ספר הנהג

3008
5008



ברוך הבא

אנו מודים לך על שבחרת ב-Peugeot 3008/e-3008 או ב-Peugeot 5008/e-5008.

ספר זה מציג את המידע וההמלצות החיוניים להכרת הרכב תוך שמירה מלאה על הבטיחות.
מומלץ מאוד להכיר אותו כמו גם את חוברת השירות.
חלק מהאבזור המתואר בספר זה מותקן ברכבך, וזאת בהתאם לגרסה, לרמת הגימור ולמאפיינים המתאימים למפרט הזמנתך ולמדינת השיווק.
התיאורים והאיורים ניתנים ללא התחייבות.
Automobiles PEUGEOT שומרת לעצמה את הזכות לשנות את המאפיינים הטכניים ואת ההתקנים והאביזרים גם מבלי להוציא עדכון למהדורה זאת.
בעת העברת הבעלות על רכבך, הקפד להעביר את **ספר הנהג** לבעלים החדשים.

קישור ליישום ולאתר האינטרנט של החברה

התקנת היישום באמצעות קוד QR הבא:

Download on the App Store

GET IT ON Google Play

קבלת ספר הנהג המקוון המלא:

מצב מקוון

הצג או הורד את ספר הנהג מהכתובת הבאה:
http://public.servicebox.peugeot.com/APddb/

לקבלת גישה ישירה, סרוק את קוד ה-QR הזה.
– השפה,
– הרכב וסגנון המרכב,
– תקופת ההוצאה של ספר העזר
בהתאם לתאריך הרישום הראשון של הרכב.

סמל זה מציין את המידע העדכני ביותר שקיים.

גרסה מודפסת

הזמן את ספר הנהג המודפס מאת מרכז שירות PEUGEOT של היבואן.

1 מבוא

מבוא 2
כיצד להשתמש במדריך זה 3
סוג הנעה 4
שינויים - התאמות ברכב 5

2 למד להכיר את הרכב שלך

מפתחות 7
גישת קרבה והתנעת קרבה 'ללא מפתח' 11
מערכת אבטחת הרכב 13
דלתות 14
חלונות 15
מראות 16
הגדרות הזיכרון של המשתמש 17
משענות ראש 18
מושבים 18
מושבים בשורה השלישית 23
חגורות בטיחות 24
מערכת כריות אוויר 28
מערכות ריסון ילדים 30
גלגל ההגה 41
מתג ההצתה 42
מגבים ומתזים 43
פנסים חיצוניים 45
תאורות פנים 53
חלון גג 54
אחסון פנימי - מאפיינים פנימיים 55
הדלת העורפית 60

3 מכשירים ובקרות בלוח המחוונים

סקירה כללית של לוח המחוונים 64
ריכוז המדים והמחוונים 66
נוריות אזהרה, מחוונים והודעות 69
אמצעי בקרת אקלים 81
מסך המגע וצג המידע 87

4 מערכת מידע ובידור

הקדמה על מערכת המידע והבידור 89
Radio (רדיו) 93
מערכת מולטימדיה 95

5 התנעה והפעלה

נוהל התנעה 107
בלמים 110
תיבת הילוכים 113
מצבי נסיעה 119
דלק 121
טעינה 122
העמסת כלי הרכב 134
גרירת גרור 134
טיפים לנהיגה 141

6 ADAS - מערכות עזר מתקדמות לנהג

מבוא למערכות סיוע 145
חיישני גילוי 146
מערכת סיוע לבקרת מהירות 148
מערכת סיוע למניעת התנגשות 154
מערכת סיוע ליציבות הרכב 155
מערכת סיוע לתגבור בלימה 157
מערכת סיוע לשיפור הראות 157
מערכת עזר לשמירה על הנתיב 158
מערכת סיוע בחניה ובנסיעה לאחור 169
מערכת סיוע לתשומת לב הנהג 175
סייען עצירת חירום פעילה 177
מערכת סיוע לפעולה בתנאי שטח ובהילוכים נמוכים 181
מאפייני סיוע בשימושיות 181

7 במקרה חירום

מאותתי אזהרה 188
סיוע ושירותי מצוקה 188
ASSISTANCE 189
משולש אזהרה 190
הרמת הרכב על מגבה והחלפת גלגל 190
ערכת תיקון צמיגים 196
התנעה באמצעות כבלים 198
רשם נתוני אירועים 202

8 תחזוקה וטיפוח הרכב

מבוא לתחזוקה וטיפוח הרכב 203
טיפול שגרתי 203
נוזלים, חומרי סיכה וחלקים מומלצים 204
תא המנוע 205
תחזוקת הרכב 205
נתיכים 208
החלפת נורות 208
צמיגים וגלגלים_QG 210
אחסון הרכב 211
המרכב - טיפוח חיצוני 212
טיפוח פנים הרכב 212

9 מפרטים טכניים

מספר הזיהוי של הרכב 214
נתוני הרכב 214
גלגלים וצמיגים 224

10 מידע ללקוח

הצהרת התאמה 226
רישום נתוני רכב ופרטיות 228

מבוא

נהיגה חסכונית ואקולוגית

נהיגה חסכונית היא מגוון של דרכים מעשיות שמאפשרות לנהג למטב את צריכת האנרגיה של הרכב (מנוע שריפה פנימית ו/או חשמלי) ולצמצם את הפליטה של פחמן דו-חמצני.

מיטוב השימוש בתיבת ההילוכים

ברכב בעל תיבת הילוכים ידנית, התחל בנסיעה באופן מתון ושלב בהקדם האפשרי את ההילוך הגבוה הבא.
בשלב ההאצה, החלף הילוכים מוקדם יותר.
ברכב בעל תיבת הילוכים אוטומטית, העדף שימוש במצב אוטומטי. אל תלחץ בחוזקה או בפתאומיות על דוושת ההאצה.
מחוון החלפת ההילוכים מציע לשלב את ההילוך המתאים ביותר. עם הופעתו של מחוון זה בלוח המחוונים, העבר מיד להילוך המוצע.
ברכב בעל תיבת הילוכים אוטומטית, מחוון זה מופיע במצב ידני בלבד.

אימוץ סגנון נהיגה גמיש

הקפד על מרחק בטיחות בין כלי הרכב, השתמש בבלימת המנוע במקום בדוושת הבלמים ולחץ בהדרגה על דוושת ההאצה. גישות אלה יתרמו לחיסכון באנרגיה, לצמצום הפליטה של פחמן דו-חמצני ולהפחתת הרעש במהלך הנסיעה.
עם מנוע היברידי 48V, בלימת מנוע יעילה יותר. צפו לירידה במהירות מראש ככל האפשר, ובמידת האפשר, העדיפו האטה בבלימת מנוע כדי לטעון את מצבר המתיחה, להגדיל את הנהיגה החשמלית ולצמצם את צריכת הדלק.
בתיבת ההילוכים EAT8, כשידית ההילוכים בהילוך **D**, וחוץ ממצב ספורט, העדף מעבר ל"נסיעה בגלישה" על ידי הורדה הדרגתית של הרגל מדוושת ההאצה כדי לחסוך בדלק.
כאשר התנועה זורמת, השתמש בבקרת השיוט.

שימוש באבזור החשמלי באופן מושכל

לפני תחילת הנסיעה, אם חלל תא הנוסעים חם מאוד, פתח את החלונות ואת פתחי האוורור כדי לאוורר אותו לפני הפעלת מיזוג האוויר.
כאשר מהירות הנסיעה גבוהה מ-31 מייל לשעה (50 קמ״ש), סגור את החלונות והשאר את פתחי האוורור פתוחים.
השתמש באביזרים המאפשרים להנמיך את הטמפרטורה בתא הנוסעים.
כבה את מיזוג האוויר, למעט במקרה של מיזוג אוויר אוטומטי (בקרת אקלים), כשהטמפרטורה בתא הנוסעים מגיעה לטמפרטורת הנוחות הרצויה.
אם מתגי הסרת האדים/ההפשרה אינם נשלטים אוטומטית, כבה אותם.
הפסק מוקדם ככל האפשר את חימום המושב ואת חימום גלגל ההגה.
השתמש בפנסים הראשיים ו/או בפנסי הערפל בהתאם לתנאי הראות ועל פי הוראות החוק ותקנות התעבורה במדינה שבה אתה נוהג.
הימנע מהאצת המנוע לפני תחילת הנסיעה, במיוחד בחורף (חוץ מאשר בתנאי חורף קשים, עם טמפרטורה נמוכה מ-23°C-). הרכב מתחמם מהר יותר במהלך הנסיעה.
כנוסע, הימנע מחיבור מכשירי המולטימדיה שלך (לדוגמה, סרט, מוזיקה, משחק וידאו) כדי לעזור להפחית את צריכת האנרגיה.
נתק מכשירים ניידים לפני היציאה מהרכב.

הפחתת העומסים העלולים להגביר את צריכת האנרגיה

חלק את העומסים ברכב באופן שווה. הנח את החפצים הכבדים ביותר בקדמת תא המטען, קרוב ככל האפשר למושבים האחוריים.
הגבלת העומסים המועברים ברכב ומיזעור התנגדות הרוח (למשל, מוטות גג, מתלה גג, נשא אופניים, נגרר)
תן עדיפות לתא מטען ייעודי לגג הרכב.
הסר מוטות גג או גגון מלא לאחר השימוש.
לאחר שעונת החורף חלפה, הסר את צמיגי השלג והתקן צמיגי קיץ.

הקפדה על הוראות התחזוקה

בדוק באופן סדיר את לחץ האוויר בצמיגים כשהם קרים, והיעזר לשם כך בתווית הנמצאת על סף דלת הנהג.
בצע בדיקה זו במיוחד:

- לפני נסיעה ארוכה.
- לאחר חילופי עונות.
- לאחר שהרכב חנה זמן ממושך ללא תנועה.

זכור לבדוק גם את הגלגל החלופי ואת הצמיגים של הגרור או הקרוואן.
בצע תחזוקה מסודרת של הרכב (לדוגמה: שמן מנוע, מסנן שמן, מסנן אוויר, מסנן תא הנוסעים וכד׳). הקפד על מרווחי הטיפולים המומלצים של היצרן.
ברכב עם BlueHDi מנוע דיזל, במקרה של תקלה במערכת SCR למניעת זיהום הרכב הופך למזהם. פנה בהקדם למרכז שירות של היבואן או למוסך מוסמך כדי לטפל במערכת הטיפול בגזי הפליטה ולהתאים את רמת הפליטה לתקנות.
כאשר המשאבה נעצרת בפעם השלישית במהלך התדלוק, אל תמשיך לנסות לתדלק כדי למנוע שפיכת דלק החוצה.
צריכת הדלק הממוצעת של הרכב החדש מתייצבת ברמה העקבית רק לאחר שהרכב נסע 3,000 ק"מ ראשונים.

מיטוב טווח הנסיעה של כלי רכב חשמליים

צריכת האנרגיה החשמלית של הרכב תלויה במידה רבה בפרופיל המסלול, המהירות וסגנון הנהיגה, וכן בהפעלת החימום/מיזוג האוויר.
העדף את אזורי ה-**ECO**ו**CHARGE**במד הכוח על ידי נהיגה חלקה ובמהירות קבועה.

רכבים היברידיים 48V

הגדלת האינרציה של הרכב על ידי שחרור דוושת הגז כדי שהרכב יאט בעצמו (למשל, בעת נסיעה במורד או בקרבת רמזור)
כאשר דוושת הגז משוחררת, בתנאי שהמחוון על מד הכוח בלוח המחוונים עדיין נע באזור **CHARGE**,
התאוששות האנרגיה הוא מיטבי.
התאוששות אנרגיה מאפשרת ניצול יעיל של השלבים "הפאסיביים" בנהיגה (האטה).

האנרגיה המוחזרת משמשת לטעינת מצבר הנעה ומשמשת לאחר מכן לנהיגה חשמלית מלאה או להאצה נוספת.
כאשר מצבר הנעה כמעט מלאה, התאוששות הרגנרציה מופחתת בהדרגה.

כלי רכב PHEV

חבר את הרכב לטעינה בהקדם האפשרי.
צפה האטה מרבית ככל הניתן, ואם אפשר, העד האטות עם פונקציית הבלימה הרגנרטיבית מופעלת (מד הכוח באזור הטעינה).
כשהרכב מחובר לטעינה, הפעל את מיזוג האוויר המקדים לפני תחילת הנסיעה.
כדי לשפר את הצריכה במהלך הנסיעה:

- להגדיר יעד במערכת הניווט GPS של הרכב
- בחר במצב הנהיגה ה**יברידי**
- ודא שרמת הטעינה של הסוללה קרוב למקסימום.
- הימנע משימוש בפונקציית e-Save
- השתמש במערכת החימום/מיזוג האוויר בתבונה.

רכבים בהנעה חשמלית טהורה (BEV)

צפוהמראש בצורך להאט, ובלמו בצורה חלקה ככל האפשר תוך שימוש בבלימת מנוע עם פונקציית הבלימה הרגנרטיבית, שתזיז את מחוון ההספק לאזור ה**"CHARGE"**.
ניתן לווסת את עוצמת הבלימה הרגנרטיבית באמצעות גלגלי ההגה.
כדי להסיר אדים מהחלונות של תא הנוסעים, השתמש במיזוג האוויר ולא בחימום.

גידור גיאוגרפי (היברידי נטען)

במהלך הנסיעה, הרכב מזהה באופן רציף תנועה באזורי פליטות נמוכות או באזורי תנועה מוגבלת.
בעת כניסה לאחד האזורים הללו, הרכב עובר אוטומטית למצב נהיגה BEV, אם מצב הטעינה של סוללת המתח הגבוה מספיק.

כיצד להשתמש במדריך זה

- ספר זה מתאר את כל האופציות והמאפיינים הזמינים לדגם זה. **ייתכן שתיאורים מסוימים, כולל אלה המתייחסים לתצוגה ולפונקציות התפריטים, לא יהיו רלוונטיים לרכבך עקב שינויים בגרסה, מפרטים מיוחדים לשוק המקומי, וציוד או אבזור מיוחד.**
- תוכן העניינים בתחילת הספר ובכל אחד מן הפרקים, מציין את מיקום המידע.
- האינדקס יאפשר לך לחפש מידע פרטני.
- ספר זה מתייחס לרכב בעל הגה שמאלי. התפעול של רכב בעל הגה ימני - דומה.
- ספר נהג זה משתמש בקוד זיהוי מנוע. זיהוי המכירות והקוד ההנדסי המתאימים מופיעים בפרק "נתונים טכניים".
- נתונים המתייחסים לכיוון, לדוגמה, ימין או שמאל או חזית/לפנים או עורף/לאחור מתייחסים תמיד לכיוון הנסיעה.
- ייתכן שהצגים אינם תומכים בשפה שלך.
- ההודעות בתצוגה ושילוט פנימי מופיעות באותיות **מודגשות**.

מפתח סמלים

סכנה
טקסט המסומן בכותרת **סכנה** מספק מידע על סיכון של פציעה קטלנית. התעלמות ממידע זה עלולה לסכן חיים.

אזהרה
טקסט המסומן בכותרת **אזהרה** מספק מידע על סיכון תאונה או פציעה. התעלמות ממידע זה עלולה להביא לפציעה.

עצה
טקסט המסומן בכותרת **זהירות** מספק מידע על סיכון נזק לרכב. התעלמות ממידע זה עלולה להביא לנזק לרכב.

אזהרה
לכל עבודה ברכב שלך, פנה למרכז שירות של היבואן, להלן "מרכז שירות", או למוסך מוסמך.

הערה:
סמלים

אזהרת בטיחות

סמלים לעצות

שמירה על איכות הסביבה

רכב עם הגה שמאלי

רכב עם הגה ימני

המיקום של פריט ציוד/לחצן מצוין באמצעות האזור השחור

מאפשר זיהוי המאפיינים הספציפיים של הרכב שלך:

3008

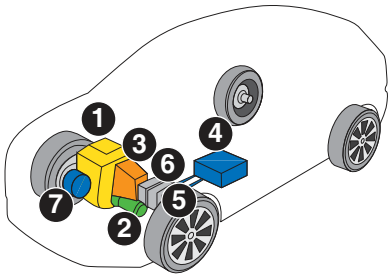
5008

סוג הנעה

רכב עם מנוע שריפה פנימית (ICE)

כלי רכב זה מונע על ידי מנוע בעירה פנימית בלבד.

היברידי 48 וולט



1. מנוע בנזין
2. מנוע חשמלי
3. תיבת הילוכים אוטומטית כפולת מצמדים חשמלית 6 הילוכים (e-DCS6)
4. סוללת מתח גבוה 48 וולט
5. מצבר אביזרים 12 וולט
6. ממיר DC/DC
7. מתנע רצועה

הטכנולוגיה ההיברידית 48 וולט אינה דורשת חיבור לטעינת סוללת המתח הגבוה.

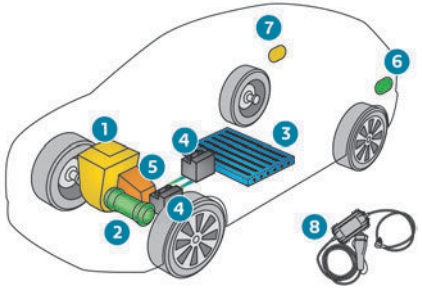
המערכת ההיברידית 48V לא פועלת באופן רציף, אלא מופעלת בהתאם למצב הרכב, מצב הטעינה של סוללת המתח הגבוה, הנוחות התרמית של תא הנוסעים (הדלקת החימום או המיזוג), תנאי הנסיעה (האצה, בלימה, התנעת המנוע) ותנאי הכביש (עלייה, ירידה):

- הפעלת הרכב תמיד באמצעות מנוע הבנזין מבטיחה יעילות מיטבית של ממיר קטליטי ותפקוד תקין של מערכת סיוע לבלימה.
- בנסיעה רגילה, מנוע הבנזין והמנוע החשמלי עובדים יחד או בנפרד כדי למטב את צריכת הדלק והחשמל או כדי לטעון את סוללת המתח הגבוה.
- במהלך שלבי ההאצה, המנוע החשמלי מספק האצה נוספת על מנת להגיע למומנט הדרוש במהירות האפשרית ולשפר את ההאצה במהירות נמוכה.
- במהלך שלבי האטה, המנוע החשמלי טוען את סוללת המתח הגבוה, באמצעות אינרציית הרכב.
- נסיעה במצב חשמלי מלא אפשרית עבור תמרוני חניה, באזורי מהירות מוגבלת של 20 מייל/שעה (30 קמ"ש) בעיר, בכבישים עירוניים וכפריים בהם התנועה חלקה, ובכבישים מהירים בהאטה קלה או במורד.

המנוע החשמלי משולב בתיבת ההילוכים האוטומטית. ממיר ה-DC/DC יוצר את הקשר בין אספקת החשמל האביזרים 12V לבין אספקת החשמל למערכת הנעה 48V.

מתנע רצועה מפעיל מחדש את מנוע הבנזין לאחר נסיעה חשמלית מלאה

מערכת PHEV

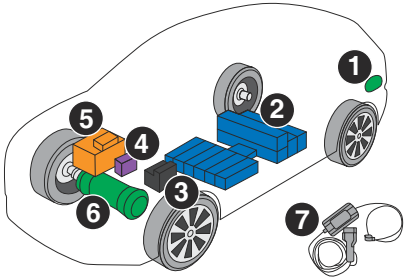


1. מנוע בנזין
2. מנוע חשמלי
3. סוללת המתח הגבוה
4. מצברי אביזרים 12 וולט
5. תיבת הילוכים אוטומטית כפולת מצמדים חשמלית 7 הילוכים (e-DCS7)
6. דלתית טעינה
7. דלתית התדלוק
8. כבל טעינה ביתית

טכנולוגיה היברידית נטענת משלבת בין שני מקורות אנרגיה: מנוע בנזין ומנוע חשמלי - אשר מניעים את הגלגלים הקדמיים (משיכה).
מנוע הבעירה הפנימית והמנוע החשמלי יכולים לפעול לסירוגין או בו-זמנית, בהתאם למצב הנסיעה שנבחר ותנאי הנהיגה.
במצב חשמלי, תנועת הרכב מתאפשרת באמצעות כוח **חשמלי**בלבד. במצב **היברידי**, הן מנוע חשמלי והן מנוע בעירה פנימית פועלים יחדיו.

מצב ביקוש בינוני הוא מסייע למנוע הבנזין בתחילת נסיעה ובהאצה.
האנרגיה החשמלית מסופקת על-ידי סוללת מתח גבוה נטענת.

רכבי BEV



1. מחברי טעינה
2. סוללת המתח הגבוה
3. מצבר אביזרים
4. משאבת חום
5. מטען מובנה
6. מנוע חשמלי
7. כבל טעינה

מחברי הטעינה **1** מאפשרים**3**סוגים של טעינה:

- טעינה ביתית במצב 2 באמצעות שקע ביתי וכבל טעינה נלווה
- טעינה מואצת במצב 3 באמצעות יחידת טעינה מואצת (Wallbox).
- טעינה סופר מהירה במצב 4 בעמדת טעינה מהירה ציבורית.

סוללת המתח הגבוה במתח של 400 וולט **2** מבוססת על טכנולוגיית ליתיום-יון. היא מאחסנת ומספקת את האנרגיה הנחוצה להפעלת המנוע החשמלי, מיזוג האוויר והחימום. רמת הטעינה שלה מוצגת באמצעות מחוון ונורת אזהרה לרזרבת כוח בלוח המחוונים.
מצבר העזר במתח של 12 וולט **3** מספק חשמל למערכת החשמל הרגילה של הרכב. הוא נטען באופן אוטומטי באמצעות סוללת המתח הגבוה ובעזרת המטען המובנה.
משאבת החום **4** מספקת חימום לתא הנוסעים ומווסתת את הקירור של סוללת המתח הגבוה והמטען המובנה.
המטען המובנה **(5)** מנהל את הטעינה הביתית (מצב 2) ואת הטעינה המואצת (מצב 3) של סוללת המתח הגבוה וכן את הטעינה של מצבר ה-12V.
המנוע החשמלי **6** מספק כוח הינע בהתאם למצב הנהיגה שנבחר ותנאי הנהיגה. הוא משיב אנרגיה במהלך הבלימה וההאטה של הרכב.

מצב חיסכון באנרגיה

מערכת זו שולטת במשך השימוש בתפקודים מסוימים כדי לשמור על טעינה מספקת של המצבר כשמערכת ההצתה במצב מנותק.
לאחר כיבוי המנוע, עדיין ניתן להשתמש – לזמן מצטבר מרבי של כ-40 דקות – בפונקציות כמו מערכת השמע והטלמטיקה, האורות הנמוכים או תאורת התקרה.

בחירת המצב

הפעלת מצב החיסכון באנרגיה מצוינת על ידי הצגת הודעה, והתפקודים הפעילים עוברים למצב המתנה.

עצה
אם במועד זה מתבצעת שיחה טלפונית, היא תימשך כ-10 דקות באמצעות הדיבורית של מערכת השמע.

יציאה מהמצב

תפקודים אלה חוזרים לפעולה באופן אוטומטי בשימוש הבא ברכב.

כדי להחזיר את התפקודים האלה לפעולה מידית, התנע את המנוע ואפשר לו לפעול:

- פחות מ-10 דקות, כדי להמשיך את פעולת המערכות במשך כ-5 דקות.
- מעל 10 דקות, כדי להמשיך את פעולתן במשך כ-30 דקות.

הקפד על זמני ההפעלה של המנוע כדי להבטיח טעינה תקינה של המצבר.
אל תבצע התנעות חוזרות ונשנות רבות של המנוע באופן רציף כדי לטעון את המצבר.

אזהרה
כאשר המצבר ריק, לא ניתן להתניע את המנוע.
למידע נוסף על **מצבר 12 וולט/מצברי אביזרים**, עיין בחלק המתאים.

שינויים - התאמות ברכב

היצרן ממליץ להשתמש בחלקים ואביזרים מקוריים ובחלקים ייחודים לסוג הרכב שברשותך, שאושרו על-ידי היצרן.
היצרן אינו יכול לבדוק או לערוב לאמינותם של מוצרים אחרים - אפילו אם הם עומדים בתקנות ואושרו לשימוש על ידי גורמים שונים. שינויים, המרות או התערבויות אחרים כלשהם במפרט הסטנדרטי של הרכב (כולל, אולם ללא הגבלה, שינוי תוכנה, שינויים ביחידות הבקרה האלקטרוניות) עשויים לגרום לביטול האחריות שהיצרן מספק. יתר-על-כן, שינויים מעין אלה עלולים להשפיע על פעולת מערכות סיוע לנהג, להשפיע לרעה על צריכת הדלק או צריכת האנרגיה החשמלית, פליטת ה-CO2 ועל פליטות אחרות של הרכב, וגורמים לכך שהרכב לא יעמוד עוד בתנאי האישור, דבר שישפיע על תוקף רישיון הרכב שלך.

אביזרים הנרכשים על ידי הבעלים

אם לאחר רכישת הרכב החלטת להתקין אביזרי חשמל הדורשים אספקת חשמל קבועה (כגון רדיו, מערכת

לוויינית נגד גניבות וכדומה) או אביזרים המכבידים באופן כלשהו על מערכת החשמל, פנה למרכז השירות של היבואן כדי לבדוק אם מערכת החשמל של המכונית מסוגלת לעמוד בעומס הנדרש, או אם יש להתקין בה מצבר חזק יותר.

אזהרה
הפעל שיקול דעת זהיר בעת הוספת ספוילרים, חישוקי סגסוגת או טבורי גלגלים לא תקניים: הם עלולים להפחית את אוורור הבלמים ולהשפיע על היעילות בבלימה חדה חוזרת ונשנית או במורדות ארוכים.

ודא שהדוושה יכולה לנוע חופשית ללא חסימה (עקב שטיחונים וכד').

התקנת מכשירים חשמליים

מכשירים חשמליים ואלקטרוניים המותקנים לאחר קניית הרכב במסגרת השירות לאחר מכירה, חייבים לשאת את התווית הבאה: היצרן מאשר התקנת מקלטים-משדרים ובלבד שההתקנה מתבצעת במרכז המתמחה בהתקנות מסוג זה, באיכות עבודה נאותה ובהתאם למפרטי היצרן.

אזהרה
משטרת התנועה עלולה לאסור שימוש במכונית בדרכים ציבוריות אם הותקנו בה מכשירים שמשנים את תכונותיה.

הדבר עלול לגרום גם לביטול אחריות לתקלות שנגרמו כתוצאה מהשינוי, בין שהן קשורות אליו במישרין או בעקיפין.
היצרן לא יהיה אחראי לנזק שנגרם כתוצאה מהתקנת אביזרים שלא סופקו או לא הומלצו על ידי היצרן ו/או לא הותקנו בהתאם להוראות היצרן.

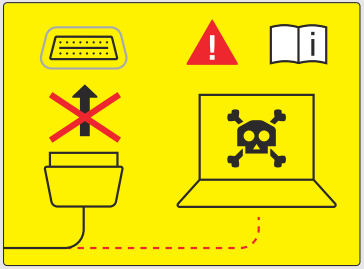
התקנת ציוד שידור רדיו

אין להשתמש בציוד קשר (טלפונים ניידים לרכב, מכשירי קשר CB, רדיו חובבים וכו') בתוך המכונית, אלא אם מותקנת עבורו אנטנה נפרדת על גג הרכב.

זהירות

התקנת אביזרים חשמליים

התקנת ציוד או אביזרים חשמליים שאינם מאושרים על ידי היצרן עלולה לגרום לצריכת זרם מופרזת ולתקלות במערכת החשמל של הרכב.
למידע על מגוון האביזרים המאושרים, פנה למרכז שירות של היבואן.



כצעד בטיחות, הגישה ל**שקע האבחון**, המשמש למערכות האלקטרוניות של הרכב, שמורה אך ורק למרכזי שירות של היבואן או למוסכים מורשים המצוידים בכלים המיוחדים הנדרשים (סיכון לתקלות במערכות האלקטרוניות של הרכב העלולות להוביל לתקלות או תאונות קשות). במקרה של אי הקפדה על הוראה זו היצרן לא יישא באחריות.
שינויים והתאמות ללא תכנון וללא אישור היצרן או המבוצעים שלא לפי ההוראות הטכניות של היצרן יגרמו לביטול תוקף האחריות.

מפתחות

סכנה
אסור בהחלט להוציא את המפתח ממתג ההצתה במהלך נסיעה מכיוון שהדבר יגרום, בהתאם לגרסה, לנעילת גלגל ההגה.

אזהרה
אסור להעביר את מערכת ההצתה למצב מנותק לפני שהרכב בעצירה מוחלטת.
עם הדממת המנוע, גם מערכת העזר לבלימת חירום והגה הכוח מנותקים - סכנת איבוד שליטה ברכב!

זהירות
אסור לחבר פריטים כבדים או מסורבלים למפתח ההצתה.

שלט רחוק אלחוטי



השלט רחוק מאפשר לבצע מרחוק את הפונקציות הבאות (בהתאם לגרסה):

- שחרור הנעילה/נעילה של הרכב בנעילה רגילה/כפולה.
- שחרור הנעילה/נעילה של תא המטען.
- קיפול/פתיחה של המראות החיצוניות.
- הפעלה/השבתה של האזעקה.
- איתור הרכב.
- סגירת החלונות.
- סגירת חלון הגג.
- מניעת התנעת הרכב (משבת מנוע).

נוהלי הגיבוי מאפשרים לנעול/לפתוח את הרכב במקרה של תקלה בשלט רחוק, בנעילה המרכזית, במצבר וכו'. לקבלת מידע נוסף על נוהלי הגיבוי, עיין בסעיף המתאים.

מערכת המפתח האלקטרוני

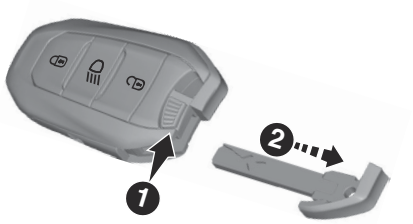
מפתח משולב

בעזרת השלט-רחוק המובנה במפתח, ניתן לבצע את הפעולות הבאות (בהתאם לגרסה):

▶ הפעלה/השבתה של התקן הנעילה הידני לבטיחות ילדים.

▶ הפעלה/השבתה של כרית האוויר של הנוסע הקדמי.

▶ נעילת חירום/שחרור נעילה של הדלתות.



▶ כדי להוציא את המפתח או להחזיר אותו למקומו, משוך את הלחצן והחזק אותו.

אזהרה
לאחר הוצאת המפתח המשולב, הקפד לשאת אותו עמך כדי לאפשר ביצוע של נוהלי החירום המתאימים.

שחרור נעילת הרכב



פתיחה סלקטיבית (דלת הנהג, תא מטען) מוגדרת ב-**הגדרות > יישום מסך מגע לרכב.**

שחרור נעילה מלא

▶ אם שחרור הנעילה הסלקטיבי מושבת, לחץ על לחצן שחרור הנעילה.

שחרור נעילה בשלבים

דלת הנהג

▶ לחץ על לחצן שחרור הנעילה.

נעילת דלת הנהג ודלתית מכל הדלק משוחררת (מנוע בעירה פנימית והיברידי 48V).
נעילת דלת הנהג משוחררת (PHEV).
נעילת דלת הנהג ודלתית הטעינה משוחררת (הנעה חשמלית טהורה – BEV).

▶ לחץ עליו **שוב** כדי לשחרר את נעילת הדלתות האחרות ודלת תא המטען.

את דלתית הטעינה אפשר לנתק בלחיצה השנייה. הנעילה המלאה או בשלבים, וביטול האזעקה (בהתאם לגרסה), מאושרות על-ידי הבהוב של פנסי איתות הפנייה והדלקת תאורת היום.
בהתאם לגרסה, המראות החיצוניות נפתחות.

שחרור נעילה בשלבים ופתיחה של דלת תא המטען

כברירת מחדל, שחרור הנעילה בשלבים של דלת תא המטען מושבת וההפעלה החשמלית פעילה.



▶ עם דלת תא מטען חשמלית: לחץ לחיצה ממושכת על הלחצן הזה כדי לשחרר את הנעילה של תא המטען, כדי להפעיל את הפתיחה החשמלית של דלת תא המטען.

▶ עם דלת תא מטען לא-חשמלית: לחץ לחיצה ממושכת על לחצן זה כדי לשחרר את הנעילה של מכסה תא המטען ולפתוח חלקית את דלת תא המטען.

כאשר שחרור הנעילה בשלבים של דלת תא המטען פעיל, הדלתות ודלתית פתח התדלוק נשארות נעולות.
אם שחרור הנעילה בשלבים של דלת תא המטען מושבת, בעקבות לחיצה על הלחצן משוחררת הנעילה של כל הרכב.

עצה
אם ההפעלה החשמלית של דלת תא המטען מושבתת, בעקבות לחיצה על הלחצן נפתחת דלת תא המטען פתיחה חלקית.
כדי לנעול את הרכב, יש צורך לסגור פעם נוספת את דלת תא המטען.

נעילת הרכב



בהתאם לגרסה, ההפעלה/השבתה של האות הנשמע של הנעילה מוגדרת באפליקציית **הגדרות > מסך** מגע לרכב.

נעילה רגילה



▶ לחץ על לחצן הנעילה.

הנעילה והפעלת האזעקה, בהתאם לגרסה, מאושרת על ידי הידלקות פנסי איתות הפנייה.
בהתאם לגרסה, מראות הצד מתקפלות.

עצה
אם אחת הדלתות או דלת תא המטען אינה סגורה, היא מונעת את נעילת הרכב. עם זאת, אם קיימת אזעקה ברכב, היא נדרכת כעבור 45 שניות.
במקרה שהנעילה משוחררת ללא פתיחה של הדלתות או דלת תא המטען, הרכב יינעל מחדש באופן אוטומטי לאחר כ-30 שניות. אם קיימת אזעקה ברכב, היא נדרכת מחדש באופן אוטומטי.

נעילה כפולה



אזהרה
הנעילה הכפולה משביתה את פעולת הידיות הפנימיות של הדלתות. היא משביתה גם את לחצן הנעילה המרכזית.
הצופר נשאר פעיל.

אסור להשאיר אדם בתוך הרכב כשהנעילה הכפולה מופעלת.

▶ לחץ על לחצן הנעילה בשלט-רחוק.

▶ לחץ על לחצן הנעילה לחיצה נוספת תוך שלוש שניות כדי לנעול את הרכב בנעילה כפולה (פנסי האיתות יידלקו לזמן קצר לאישור).

ברכבים המצוידים במערכת כניסה והתנעה ללא מפתח קרוב, אות שמע כפול מציין שהרכב אינו נעול.

סגירת החלונות וחלון הגג

אות קולי נשמע בתא הנוסעים לפני תחילת התנועה כדי להזהיר את כל הנוסעים.

▶ כדי לסגור את החלונות, ובהתאם לגרסה גם את חלון הגג, סגירה מלאה, לחץ על לחצן הנעילה למשך יותר משתי שניות.

▶ לחץ שוב כדי לעצור את הסגירה.

אזהרה
לפני סגירת החלונות וחלון הגג, ודא כי אין כל עצם או אדם המפריע לסגירתם התקינה.
בגרסאות עם אזעקה, כדי להשאיר את החלונות ו/או חלון הגג פתוחים חלקית, יש לבטל קודם את ההגנה הנפחית של האזעקה.
למידע נוסף על מערכת **האזעקה**, עיין בסעיף המתאים.

איתור הרכב

פונקציה זו מסייעת לאתר את הרכבך מרחוק, כאשר הרכב נעול:

▶ פנסי איתות הפנייה מהבהבים במשך כ-10 שניות.

▶ האורות במראות החיצוניות נדלקים.

▶ תאורת התקרה נדלקת.



▶ לחץ לחיצה ארוכה על כפתור זה.

אזהרה

שלט-רחוק

השלט הרחוק הוא מכשיר רגיש בתדר גבוה; הימנע מטיפול בו בכיס שלך, בשל הסיכון של פתיחה לא מכוונת של הרכב.
אל תפעיל את לחצני השלט-רחוק מחוץ לטווח הרכב, אתה עלול להפוך אותו ללא פעיל. במקרה זה יהיה צורך לאתחל אותו.

אזהרה

הגנה מפני גניבה

אין לבצע כל שינוי במערכת משבת המנוע האלקטרוני. הדבר עלול לגרום לתקלות.

אזהרה

נעילת הרכב

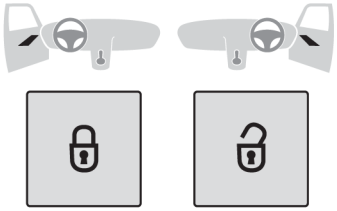
נסיעה עם דלתות נעולות עלולה להקשות על גישת שירותי החירום לתא הנוסעים במקרה חירום.
משיקולי בטיחות, הוצא את המפתח ממתג ההצתה או קח את המפתח האלקטרוני אתך עם עזיבת הרכב – גם לזמן קצר.

עצה

רכישת רכב משומש

בצע שמירה בזיכרון של קודי המפתחות במרכז שירות של PEUGEOT, כדי להיות בטוח כי רק המפתחות שברשותך יכולים להתניע את הרכב.

מערכת הנעילה המרכזית



ידני

▶ לחץ על הלחצנים האלה כדי לבצע נעילה/שחרור נעילה של הרכב (הדלתות ודלת תא המטען) מתוך תא הנוסעים.

נורית החיווי נדלקת כדי לאשר את הנעילה המרכזית של הרכב.

אזהרה

אם אחת הדלתות פתוחה, הנעילה המרכזית אינה מתבצעת.

עצה

במקרה של נעילה/נעילה כפולה מבחוץ

כשמבצעים נעילה רגילה או נעילה כפולה מחוץ לרכב, הנורה מהבהבת והלחצן מושבת.

- לאחר נעילה רגילה, משוך בידית הפתיחה הפנימית של אחת הדלתות כדי לשחרר את נעילת הרכב.
- לאחר נעילה כפולה, יש להשתמש בשלט רחוק, במערכת "כניסה והנעה ללא מפתח" או במפתח המובנה כדי לפתוח את הרכב.

אוטומטית (אבטחת הדלתות)

בנסיעה, הדלתות ותא המטען ננעלים אוטומטית (במהירות שמעל 10 קמ״ש).
כדי להשבית או להפעיל מחדש תפקוד זה (המופעל כברירת מחדל):

▶ לחץ על הלחצן עד שתופיע הודעת אישור.

עצה

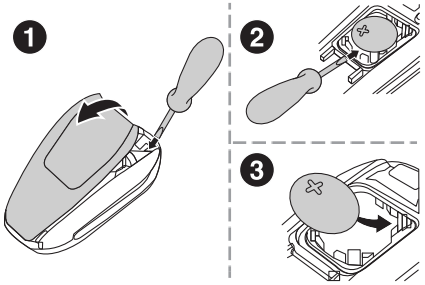
הובלת פריטים ארוכים או גדולים

לחץ על לחצן הנעילה המרכזית כדי לנהוג כשדלת תא המטען פתוחה והדלתות נעולות.
אחרת, בכל פעם שמהירות הרכב תעלה על 10 קמ"ש, יישמע רעש נעילה ושחרור נעילה של המנעולים ותוצג התרעה.

החלפת סוללה

כשיש צורך להחליף את הסוללה, מופיעה הודעה בלוח המחוונים.

סוג הסוללה: CR2032/3 וולט



▶ פתח את המכסה על-ידי הכנסת מברג קטן לתוך החריץ, והסר את המכסה.

▶ הוצא את הסוללה הריקה ממקומה.

▶ הכנס את הסוללה החדשה למקומה תוך הקפדה על קוטביות נכונה. התחל עם הכנסתה בגובה המגעים הנמצאים בפינה, ולאחר מכן סגור את המכסה על הבית.

▶ אתחל את השלט-רחוק.

למידע נוסף על **אתחול השלט-רחוק**, עיין בסעיף המתאים.

מגבלה

אל תשליך את סוללות השלט-רחוק לאשפה, מכיוון שהן מכילות מתכות המזיקות לסביבה. מסור אותן לנקודת איסוף מאושרת.

אזהרה

הציוד מכיל סוללת כפתור.
אין לבלוע את הסוללה. סכנת כוויות כימיות! בליעת הסוללה עלולה לגרום כוויות פנימיות קשות תוך שעתיים בלבד, ואף להסתיים במוות.

במקרה של בליעת הסוללה או חדירתה לחלק כלשהו בגוף, פנה מיד לקבלת סיוע רפואי.
יש להרחיק סוללות חדשות ומשומשות מהישג ידם של ילדים.
אם אינך מצליח לסגור היטב את בית הסוללה, הפסק מיד את השימוש במוצר והרחק אותו מהישג ידם של ילדים.

אזהרה
אם מחליפים את הסוללה באחרת מסוג לא נכון, נוצרת סכנה של פיצוץ. החלף את הסוללה בחדשה מאותו סוג.

אזהרה
סכנת פיצוץ או דליפה של נוזל דליק או גז!
אסור להשתמש/לאחסן/להניח בסביבה שבה הטמפרטורה גבוהה מאוד, או בגובה רב שבו הלחץ נמוך מאוד.
אסור לנסות להבעיר, למחוץ או לחתוך סוללה משומשת.

מפתח חירום

מפתחות אבודים, שלט רחוק, מפתח אלקטרוני

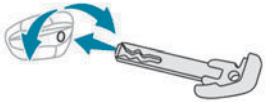
גש לסוכנות עם רישיון הרכב, תעודה מזהה, ואם אפשר – עם התווית שנושאת את קוד המפתח.
מרכז השירות של היבואן יוכל לשחזר את קוד המפתח וקוד הקוד השלט-רחוק, ולהזמין מפתח חדש.

שחרור נעילה מלא / נעילה מלאה של הרכב באמצעות המפתח

השתמש בנוהל זה במקרים הבאים:

- סוללת השלט-רחוק ריקה.
- תקלה תפקודית של השלט-רחוק.
- המצבר ריק.
- הרכב נמצא באזור החשוף להפרעה אלקטרומגנטית חזקה.

במקרה הראשון, החלף את סוללת השלט-רחוק.
במקרה השני, בצע אתחול של השלט-רחוק.
עיין בסעיפים המתאימים.



▶ הכנס את המפתח למנעול הדלת.
▶ סובב את המפתח כלפי החזית או החלק האחורי כדי לשחרר את נעילת הרכב או לנעול אותו.

עצה
ברכב המצויד באזעקה, תפקוד זה לא יופעל בנעילה באמצעות המפתח.
אם האזעקה דרוכה, הצופר מופעל עם פתיחת הדלת.
פעולתו נפסקת בעקבות העברה של מערכת ההצתה למצב מחובר.

הנעילה המרכזית אינה מתפקדת.

השתמש בנהלים אלה במקרים הבאים:

- תקלה תפקודית של הנעילה המרכזית.
- מצבר מנותק או ריק.

אזהרה
במקרה של תקלה בנעילה המרכזית, יש לנתק את המצבר כדי להבטיח נעילה מלאה של הרכב.

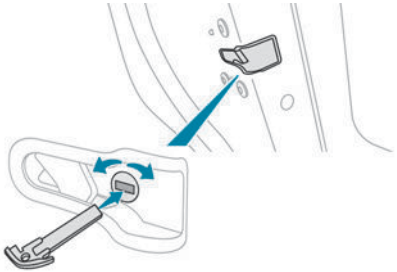
דלת קדמית שמאלית

▶ הכנס את המפתח למנעול וסובב אותו כלפי החלק הקדמי או האחורי של הרכב כדי לנעול את הדלת או כדי לשחרר את הנעילה.

שחרור נעילה

▶ משוך את ידית הפתיחה הפנימית של הדלת

נעילת הרכב



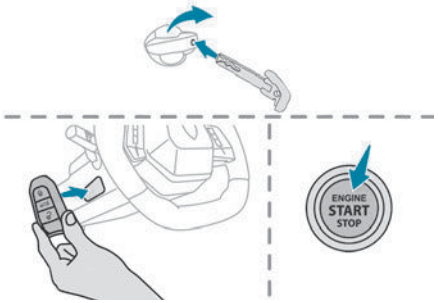
▶ פתח את הדלתות
▶ בדלתות האחוריות, ודא כי מערכת בטיחות הילדים אינה מופעלת.

עיין בסעיף המתאים.

▶ הכנס בעדינות את המפתח לתוך הסגר שבמנעול הדלת, וסובב את הסגר שמינית סיבוב כלפי הצד החיצוני של הדלת.
▶ סגור את הדלתות וודא מהצד החיצוני של הרכב כי הוא אכן נעול.

אתחול השלט-רחוק

לאחר החלפת הסוללה או במקרה של תקלה, ייתכן שיהיה צורך לאתחל את השלט-רחוק.



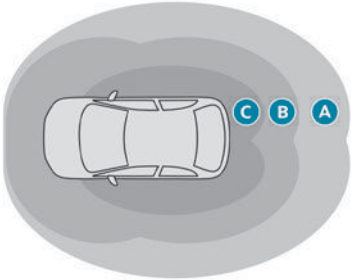
- כדי לפתוח את הרכב, הכנס את המפתח המכני (המשולב בשלט-רחוק) למנעול.
- מקם את המפתח האלקטרוני מול מקלט הגיבוי שעל עמוד ההגה והחזק אותו עד שמערכת ההצתה תעבור למצב מחובר.
- **עם תיבת הילוכים אוטומטית או בורר מצבי נסיעה**, לחץ על דוושת הבלם בזמן שאתה במצב **P**.
- הפעלת ההצתה על ידי לחיצה על לחצן **START/STOP**.

אם התקלה התפקודית נמשכת אחרי האתחול, פנה בהקדם למרכז שירות של היבואן או למוסך מוסמך.

גישת קרבה והתנעת קרבה 'ללא מפתח'

מערכת כניסה והתנעה ללא מפתח היא מאפשרת לנעול את הרכב ולשחרר את נעילתו באופן אוטומטי ובצורה פשוטה על-ידי זיהוי של המפתח האלקטרוני.
כל עוד הנהג נושא ברשותו את המפתח האלקטרוני, נעילת הרכב תשוחרר ברגע שהנהג מתקרב והרכב יינעל ברגע שהנהג מתרחק.

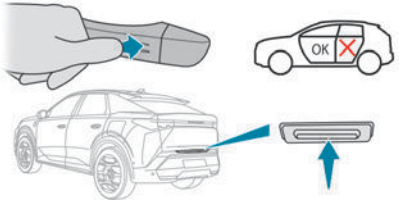
אזורי הזיהוי של המפתח:



אזור A: תאורת גישה בעת התקרבות לרכב (בטווח של 2 עד 5 מטרים מהרכב).
אזור **B**: נעילה אוטומטית כשמתרחקים מהרכב (במרחק של כ-2 מטרים מהרכב).
אזור **C**: שחרור אוטומטי של נעילת הרכב בעת התקרבות לרכב (בטווח של מטר אחד עד שני מטרים מהרכב).

פונקציות אוטומטיות מוגדרות ביישום **הגדרות > מסך** מגע לרכב.

שחרור נעילת הרכב



פתיחה סלקטיבית (דלת הנהג, תא מטען) מוגדרת ב-**הגדרות > יישום מסך מגע לרכב**.

שחרור נעילה מלא

נעילת הרכב (דלתות ודלת תא מטען) משתחררת:

- באופן אוטומטי, כשהנהג מתקרב לאזור C, אם התפקודים האוטומטיים מופעלים.
- או על ידי לחיצה עדינה על ידית דלת הנהג או הכפתור בדלת תא המטען.

שחרור הנעילה ונטרול האזעקה (בהתאם לגרסה), מאושרים על ידי הבהוב פנסי איתות הפנייה והדלקת תאורת היום.
בהתאם לגרסה, המראות החיצוניות נפתחות.

עצה
אם המפתח האלקטרוני נשאר בסביבת הרכב (אזורים **A**, **B** או **C**) למשך יותר מ-15 דקות ללא פעולה, התפקודים האוטומטיים מושבתים. כדי לשחרר את נעילת הרכב או לנעול אותו, השתמש בשלט-רחוק או לחץ על אחת מידיות הדלתות.
אם השימוש בידית הדלת אינו נועל את הרכב/משחרר את נעילתו, קרב את המפתח האלקטרוני לרכב וחזור על הפעולה הרצויה.

שחרור נעילה בשלבים

דלת הנהג

היא פועלת:

- באופן אוטומטי כשאתה מתקרב לדלת הנהג, אם הפונקציות האוטומטיות מופעלות.
- או על ידי לחיצה עדינה על ידית דלת הנהג.

נעילת דלת הנהג ודלתית מכל הדלק משוחררת (מנוע בעירה פנימית והיברידי 48V).
נעילת דלת הנהג ודלתית הטעינה משוחררות (PHEV או BEV).

- לאחר הכניסה לרכב, עם דלת הנהג סגורה, כדי לפתוח את כל הגישות, לחץ פעמיים על לחצן הנעילה המרכזית או משוך את ידית הפתיחה בכל דלת.

שחרור נעילה בשלבים של דלת תא המטען

כשמתקרבים לחלקו האחורי של הרכב, הנעילה של דלת תא המטען משוחררת באופן אוטומטי.

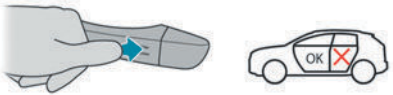
▶ כדי לפתוח את תא המטען, לחץ על הלחצן של דלת תא המטען.

הדלתות נשארות נעולות.
לאחר פתיחת תא המטען באופן סלקטיבי, אם הרכב לא נפתח במלואו, תא המטען יינעל שוב באופן אוטומטי לאחר הסגירה.

נעילת הרכב

בהתאם לגרסה, ההפעלה/ השבתה של האות הנשמע של הנעילה מוגדרת באפליקציית **הגדרות > מסך** מגע לרכב.

נעילה רגילה



עם כיבוי הצתה, כשהדלתות והתא המטען סגורים, הרכב ננעל.

▶ באופן אוטומטי, ביציאה מאזור **B**, אם התפקודים האוטומטיים מופעלים.

▶ או על ידי לחיצה עדינה על ידית דלת הנהג.

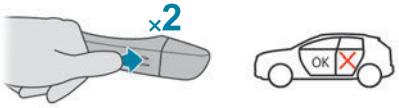
הנעילה מאושרת על ידי הפעלת פנסי איתות הפנייה, ועל ידי אות קולי כפול כשהרכב ננעל כשאתה מתרחק ממנו. לא ניתן לנעול את הרכב אם המפתח האלקטרוני הושאר בפנים.

נעילה כפולה



אזהרה
הנעילה הכפולה משביתה את פעולת הידיות הפנימיות של הדלתות. היא משביתה גם את לחצן הנעילה המרכזית.
הצופר נשאר פעיל.

אסור להשאיר אדם בתוך הרכב כשהנעילה הכפולה מופעלת.



▶ כיבוי הצתה, לחץ בעדינות על ידית דלת הנהג כדי לנעול את הרכב.

▶ לחץ שוב תוך 3 שניות כדי לנעול את הרכב (מאומת על ידי הדלקת איתותים זמנית).

שני אותות קוליים מציינים שהרכב לא ננעל בנעילה כפולה.

עצה
אם אחת הדלתות או תא המטען עדיין פתוחה או אם המפתח האלקטרוני למערכת הכניסה וההפעלה ללא מפתח הושאר בתוך הרכב, הנעילה המרכזית לא תתקיים.

עצה
אם הרכב אינו נעול אך הדלתות או הדלת האחורית לא נפתחות לאחר מכן, הרכב ינעל את עצמו שוב באופן אוטומטי לאחר כ-30 שניות. אם הרכב מצויד במערכת אזעקה, היא נדרכת מחדש באופן אוטומטי (אם היא הייתה דרוכה קודם לכן).

עצה

דלת תא מטען חשמלית

לאחר סגירת הרכב לחלוטין, הוא יינעל באופן אוטומטי גם אם המפתח האלקטרוני נמצא מחוץ לאזורי הזיהוי.

עצה
התקפלות/פתיחה אוטומטית של מראות הדלתות מוגדרת במסך המגע.
למידע נוסף על **Mirrors**, עיין בסעיף המתאים.

אזהרה
כאמצעי בטיחות, לעולם אל תעזוב את הרכב, אפילו לזמן קצר, מבלי לקחת איתך את המפתח האלקטרוני של מערכת ההפעלה ללא מפתח. היה מודע לסכנה של גניבת הרכב כאשר המפתח נמצא באחד מהאזורים המוגדרים ונעילת הרכב משוחררת.

אזהרה
כדי לשמור על סוללת המפתח האלקטרוני ועל מצבר הרכב:
– תפקוד שחרור נעילה בעת התקרבות (אזור **C**) עובר באופן אוטומטי למצב שינה אחרי מספר ימים (שבוע אחד בקירוב) שלא נעשה בו שימוש. כדי לשחרר את נעילת הרכב, השתמש בשלט-רחוק או לחץ על הידית של דלת הנהג. בפעם הבאה שהרכב מותנע, תפקודי הנעילה ושחרור הנעילה האוטומטיים יופעלו מחדש.
– אם תאורת הגישה מופעלת מספר פעמים ברציפות מבלי שהרכב מותנע לאחר מכן, היא תושבת.
– כל התפקודים "ללא מפתח" עוברים למצב שינה לאחר 21 ימים שלא נעשה בהם שימוש. כדי לחדש תפקודים אלה, שחרר את נעילת הרכב באמצעות השלט-רחוק והתנע את המנוע. מראות הדלתות נפתחות רק כאשר ההצתה מופעלת.

עצה

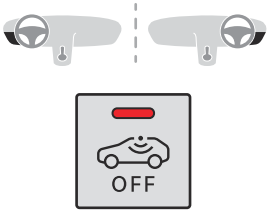
הפרעות חשמליות

המפתח האלקטרוני עלול שלא לפעול כשהוא נמצא סמוך למכשיר אלקטרוני (למשל, טלפון נייד (פועל או במצב המתנה), מחשב נייד, שדות מגנטיים חזקים). במקרה זה, הרחק את המפתח האלקטרוני מהמכשיר האלקטרוני.

מערכת אבטחת הרכב

מערכת האזעקה

(בהתאם לגרסה)



מערכת הגנה והרתעה נגד גניבה ופריצה.

ניטור ההגנה ההיקפית

המערכת בודקת כל פתיחה של הרכב.
האזעקה מופעלת אם מישהו מנסה, לדוגמה, לפתוח את אחת הדלתות, תא המטען או מכסה המנוע.

ניטור ההגנה הנפחית

המערכת עוקבת אחר שינויי נפח בתא הנוסעים.
האזעקה מופעלת אם מישהו שובר שמשה, חודר לתא הנוסעים או זז בתוך הרכב.

ניטור למניעת הרמה

המערכת מבקרת את תנועות מרכב הרכב.
האזעקה מופעלת אם מרימים או מזיזים את הרכב.

עצה

בחניה, האזעקה אינה מופעלת במקרה של פגיעה ברכב.

עצה

כלי רכב היברידיים נטענים

בהתאם לגרסה, ניטור נפחי פנים ואנטי הטיה עשוי להיות מופחת או אפילו מושעה במהלך רצפי התניה מוקדמת של הטמפרטורה.

תפקוד הגנה עצמית

המערכת מבקרת את השבתת רכיביה.
האזעקה מופעלת במקרה של השבתת המצבר או פגיעה בו, ביחידת הבקרה המרכזית או בחוטי הצופר.

אזהרה

טיפול במערכת האזעקה

פנה למרכז שירות של היבואן או למוסך מוסמך.

נעילת הרכב עם מערכת אזעקה מלאה

הפעלה

▶ העבר את מערכת ההצתה למצב מנותק וצא מהרכב.

▶ נעל את הרכב בנעילה רגילה או כפולה בעזרת השלט-רחוק או בלחיצה על הידית של דלת הנהג.

מערכת המעקב מופעלת גם כאשר הנהג מתרחק מהרכב. כשמערכת ההגנה פעילה, נורת החיווי האדומה בלחצן מהבהבת פעם בשנייה ופנסי איתות הפנייה דולקים במשך כשתי שניות.
ההגנה ההיקפית מופעלת לאחר השהיה של שתי שניות, ואילו ההגנה הנפחית מופעלת לאחר 45 שניות.

אזהרה

דלת, תא מטען או מכסה מנוע

אם אחד הפתחים אינו סגור היטב, הרכב אינו ננעל, אך ההגנה ההיקפית מופעלת לאחר השהיה של 45 שניות, יחד עם ההגנה הנפחית.

אזהרה

חלון גג

אם חלון הגג נותר פתוח, הרכב יינעל וניטור ההגנה ההיקפית יופעל, אך ללא ההגנה הנפחית הפנימית או הניטור למניעת הרמה.

עצה

מחזיק משקפיים מרכזי

ודא שמחזיק המשקפיים, הממוקם בקונסולה התקרה, סגור לפני היציאה מהרכב והפעלת האזעקה.

הפסקת הפעולה

▶ לחץ על אחד מלחצני שחרור הנעילה בשלט-רחוק:



לחיצה קצרה.

או



לחיצה ממושכת.

▶ שחרר את נעילת הרכב באמצעות השלט-רחוק או על ידי לחיצה על אחת הידיות של הדלתות הקדמיות.

מערכת הניטור מושבתת גם כאשר הנהג מתקרב לרכב.

מערכת ההגנה מושבתת: נורת החיווי בלחצן נכבית ופנסי איתות הפנייה מהבהבים במשך כ-2 שניות.

עצה

אחרי שמשחררים את הנעילה באמצעות השלט-רחוק

במקרה של נעילה חוזרת אוטומטית של הרכב (לאחר 30 שניות ללא פתיחת דלת או תא המטען), מערכת ההגנה מופעלת שוב אוטומטית.

נעילת הרכב עם הגנה היקפית בלבד

ביטול ניטור נפח פנימי והטיה למניעת הפעלת אזעקה לא רצויה, במקרים מסוימים כגון:

- ▶ חלון פתוח חלקית.
- ▶ שטיפת הרכב.
- ▶ החלפת גלגל.
- ▶ גרירת הרכב.
- ▶ הובלת הרכב על ספינה או מעבורת.

השבתת הניטור הפנימי של ההגנה הנפחית ומניעת ההרמה

- ▶ העבר את מערכת ההצתה למצב מנותק ותוך 10 שניות לחץ על לחצן האזעקה, עד שנורת החיווי האדומה שלו דולקת ברציפות.
- ▶ צא מהרכב.
- ▶ נעול מיד את הרכב באמצעות שלט רחוק או מערכת כניסה והתנעה ללא מפתח.

רק ניטור ההגנה ההיקפית יופעל; נורת החיווי האדומה בלחצן מהבהבת בקצב של הבהוב אחד בשנייה.

עצה

כדי שההשבתה תילקח בחשבון, יש לבצע אותה אחרי כל פעם שמעבירים את מערכת ההצתה למצב מנותק.

הפעלה מחדש של ניטור ההגנה הנפחית ומניעת ההרמה

- ▶ השבת ניטור היקף הרכב החיצוני באמצעות ביטול נעילת הרכב באמצעות שלט רחוק או מערכת כניסה והתנעה ללא מפתח.

נורת החיווי במתג נכבית.

- ▶ הפעל מחדש את כל הניטור על ידי נעילת הרכב באמצעות שלט רחוק או מערכת כניסה והתנעה ללא מפתח.

נורת חיווי בלחצן חוזרת להבהב באדום פעם בשנייה.

הפעלת האזעקה

גורמת להפעלת הצופר והבהוב פנסי איתות פנייה במשך 30 שניות.
בהתאם למדינת המכירה, חלק מתפקודי ההגנה נשארים פעילים עד להפעלה מספר אחת-עשרה ברציפות של האזעקה.
כאשר הרכב אינו נעול באמצעות השלט הרחוק או מערכת הכניסה וההפעלה ללא מפתח, הבהוב מהיר של מנורת החיווי האדומה בכפתור מודיע לך שהאזעקה הופעלה במהלך היעדרותך. כשמעבירים את מערכת ההצתה למצב מחובר, הבהוב זה נכבה מיד.

תקלה בשלט-רחוק

כדי להשבית את תפקודי ההגנה:

- ▶ שחרר את נעילת הרכב באמצעות המפתח במנעול הדלת הקדמית-שמאלית.
- ▶ פתח את הדלת. האזעקה מופעלת.
- ▶ העבר את מערכת ההצתה למצב מחובר. האזעקה נכבית.
נורית החיווי במתג נכבית.

נעילת הרכב ללא דריכת האזעקה

- ▶ נעל את הרכב עם המפתח (המשולב בשלט-רחוק) במנעול הדלת הקדמית-שמאלית.

דריכה אוטומטית

(בהתאם לגרסה)
2 דקות לאחר סגירת הדלת האחרונה או תא המטען, המערכת נדרכת באופן אוטומטי.

- ▶ כדי למנוע את הפעלת האזעקה בכניסה לרכב, לחץ קודם על לחצן שחרור הנעילה בשלט-רחוק או שחרר את הנעילה באמצעות מערכת ""Keyless Entry ו-Start".

תקלה

עם העברת מערכת ההצתה למצב מחובר, אם נורת הלחצן נדלקת באדום ברציפות, הדבר מציין שקיימת תקלה תפקודית במערכת.
לבדיקת הבעיה, פנה למרכז שירות של היבואן או למוסך מוסמך.

משבת מנוע (אימובילייזר)

המפתח מכיל קוד שהרכב צריך לזהות לפני שאפשר להתניע אותו.
במקרה של תקלות תפקודיות במערכת, המצוינות על ידי הצגת הודעה, לא ניתן יהיה להתניע את המנוע.
פנה למרכז שירות של היבואן.

דלתות

פתיחה ידנית של הדלתות

מבחוץ

- ▶ לאחר ביטול נעילת הרכב או עם מפתח אלקטרוני של מערכת "הכניסה וההנעה ללא מפתח" באזור הזיהוי, משוך את ידית הדלת.

מבפנים

- ▶ משוך את ידית הפתיחה הפנימית של דלת אחת.
פעולה זו משחררת את נעילת כל הרכב.

עצה

כאשר שחרור הנעילה בשלבים פעיל:
– פתיחת דלת הנהג משחררת את הנעילה של דלת הנהג בלבד (אם נעילת הרכב כולו לא שוחררה קודם).
– פתיחת אחת מדלתות הנוסעים משחררת את נעילת הפתחים האחרים של הרכב.

מנעולי דלתות ידניים



אם אחת הדלתות לא סגורה היטב, הנורית הזו דולקת בליווי הודעה כשהמנוע פועל, וצליל מושמע כשמהירות הנסיעה עולה על 10 קמ"ש.

מנעולי דלתות חשמליים

אם אחת הדלתות לא סגורה היטב, נורית זו דולקת בליווי הודעה כשהמנוע פועל, וצליל מושמע כשמהירות הנסיעה עולה על 10 קמ"ש.

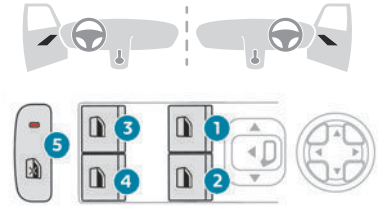
עצה

הובלת פריטים ארוכים או גדולים

לחץ על לחצן הנעילה המרכזית כדי לנהוג כשדלת תא המטען פתוחה והדלתות נעולות.
אחרת, בכל פעם שמהירות הרכב תעלה על 10 קמ"ש, יישמע רעש נעילה ושחרור נעילה של המנעולים ותוצג התרעה.

חלונות

חלונות חשמליים



1. קדמי שמאלי
2. קדמי ימני
3. אחורי שמאלי
4. אחורי ימני
5. השבתת המתגים של החלונות החשמליים הממוקמים במושבים האחוריים

הפעלה ידנית

▶ כדי לפתוח או לסגור את החלון, לחץ על המתג או משוך אותו, מבלי לעבור את נקודת ההתנגדות. החלון נעצר ברגע שאתה משחרר את המתג.

פעולה אוטומטית

▶ כדי לפתוח או לסגור את החלון, לחץ על המתג או משוך אותו, מעבר לנקודת ההתנגדות: החלון נפתח או נסגר עד הסוף לאחר שמרפים מהמתג.

הפעלה נוספת של המתג עוצרת את תנועת החלון.

עצה

מתגי החלונות החשמליים נשארים פעילים כ-45 שניות לאחר העברה של מערכת ההצתה למצב מנותק.
לאחר פרק זמן זה, מתגי החלונות החשמליים אינם פעילים. כדי להפעיל אותם מחדש, העבר את מערכת ההצתה למצב מחובר.

מנגנון בטיחות למניעת היתפסות

כשהחלון עולה ונתקל במכשול, הוא נעצר ומיד יורד באופן חלקי.

עצה

עקיפת מנגנוני מניעת הפציעה

לאחר הפעלת מנגנון מניעת הפציעה, ודא שאין מכשולים החוסמים את תנועת החלון.
נסה לסגור את החלון שוב.
אם סגירת החלון נקטעת על ידי מנגנון מניעת צביטה 3 פעמים ברצף (עם מקסימום של 10 שניות בין כל פעולה), פונקציית מניעת הצביטה תפסיק לפעול.
ללא הגנה זו, ניתן לסגור את החלון רק באופן ידני-סיכון לפציעה!

השבתת המתגים האחוריים של החלונות החשמליים האחוריים



לביטחון ילדיכם, לחצו על לחצן בקרה **5** לנטרול השליטה בחלונות החשמליים האחוריים, ללא קשר למיקומם, בעת הפעלת ההצתה או התנעת המנוע.

נורית חיווי אדומה נדלקת בכפתור. ניתן עדיין לשלוט בחלונות האחוריים החשמליים באמצעות בקרות הנהג.

אתחול החלונות החשמליים

לאחר חיבור מחדש של המצבר או במקרה של תזוזה לא תקינה של החלונות, יש לאתחל את מנגנון הבטיחות למניעת היתפסות.

עצה

סגירת חלונות אוטומטית כבר אינה זמינה, ניתן רק לסגור באופן ידני.
סגירת חלונות מרחוק עם המפתח האלקטרוני אינה זמינה גם במקרה זה.

פונקציית האנטי-פריצה אינה ניתנת לפעולה במהלך רצף הפעולות הבא.

עבור כל אחד מהחלונות:

- ▶ משוך את המתג עד לסגירה מלאה של החלון.
- ▶ הרפה מהמתג, ולאחר מכן משוך אותו פעם נוספת במשך שנייה אחת לפחות.

אזהרה
במקרה של היתפסות האצבעות בעת תפעול החלונות, יש להפוך את כיוון תנועת החלון. כדי לעשות זאת, לחץ על המתג המתאים.
כשהנהג מפעיל את המתגים של מרימי החלונות החשמליים של הנוסעים, עליו לוודא כי אין כל עצם המפריע לסגירה התקינה של החלונות.
עליו לוודא כי הנוסעים משתמשים נכון במתגים של החלונות החשמליים.
השגח היטב על ילדים בעת תפעול החלונות.
בדוק היטב אם נמצאים נוסעים ו/או אנשים אחרים בקרבת החלונות לפני שתסגור אותם מרחוק באמצעות המפתח האלקטרוני.
אל תוציא ראש או ידיים דרך פתחי החלונות בזמן נסיעה – סכנת פציעה חמורה!

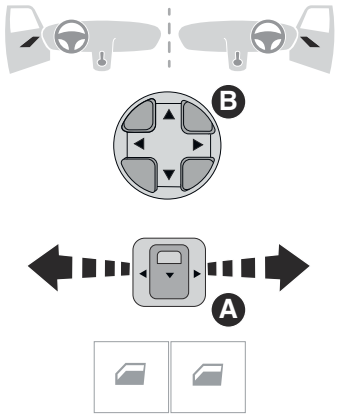
חלון אחורי שמשה קדמית

אזהרה
בתנאי חורף קשים, לפני שמתחילים בנסיעה, חובה להסיר שלג או כפור מהשמשה הקדמית מסביב למצלמה.
אחרת, תפקוד ההתקנים המשויכים למצלמה עלול להיפגע.

מראות

מראות חיצוניות חשמליות

כוונון חשמלי



- ▶ הסט את **A** ימינה או שמאלה כדי לבחור במראה המתאימה.
- ▶ הזז את המתג **B** לארבעת הכיוונים כדי לבצע את הכוונון.
- ▶ החזר את המתג **A** למצב המרכזי.

קיפול מראות

קיפול ידני

ניתן לקפל ידנית את המראות החיצוניות (הפרעה לחניה, מקום חניה צר וכד').

- ▶ סובב את המראה לעבר גוף הרכב.

קיפול חשמלי

בהתאם לאבזור, אפשר לקפל חשמלית את המראות החיצוניות.



- ▶ מתוך הרכב, כשמערכת ההצתה במצב מחובר, הצב את המתג **A** במצב המרכזי.
- ▶ משוך את המתג **A** לאחור.
- ▶ נעל את הרכב מבחוץ.

עצה
אם המראות מקופלות באמצעות מתג **A**, הן לא ייפתחו בעת שחרור נעילת הרכב.

פתיחה חשמלית

- ▶ מבחוץ: שחרר את נעילת הרכב.
- ▶ מתוך הרכב: כשמערכת ההצתה במצב מחובר, הצב את המתג **A** במצב המרכזי, ולאחר מכן משוך אותו לאחור.

עצה
הקיפול/הפתיחה האוטומטית של מראות הדלת מוגדרת ביישום **הגדרות > מסך מגע לרכב.**
לפני כניסה למתקן שטיפת רכב, יש לקפל את המראות.

הטיה אוטומטית בהילוך אחורי

בהתאם לגרסה, תפקוד זה מאפשר להטות את המראות באופן אוטומטי כלפי מטה כדי לסייע בתמרוני חניה בהילוך אחורי.
כשהמנוע פועל, ברגע שמשלבים הילוך אחורי, זגוגיות המראות מוטות כלפי מטה.
הן שבות למצב המקורי שלהן:
– כמה שניות לאחר היציאה מההילוך האחורי.

– ברגע שמהירות הרכב עולה על 6 מייל לשעה (10 קילומטר/שעה).
– כאשר המנוע כבוי.

זה יכול להיות מופעל/מנוטרל ב-**הגדרות > יישום מסך מגע רכב.**

עצה
הזווית של המראות שונה בין שני הצדדים. חשוב יותר בצד הנוסע להציג יותר מהקרקע.

מראות מחוממות

הסרת הערפל/הפשרה של מראות הצד עובדת יחד עם הסרת הערפל/הפשרה של השמשה האחורית. למידע נוסף על **הסרת הערפל/הפשרה של השמשה האחורית**, עיין בפרק המתאים.

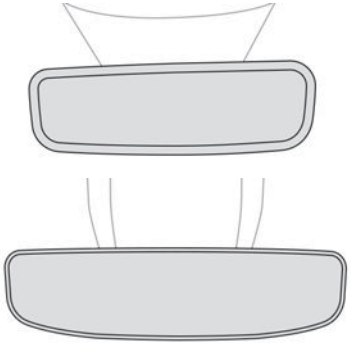
אזהרה
משיקולי בטיחות, יש לכוונן את המראות כדי להקטין את השטח המת.
העצמים המשתקפים במראה הם במציאות קרובים יותר מכפי שהם נראים. יש לקחת זאת בחשבון כדי להעריך נכון את המרחק מכלי רכב המגיעים מאחור.

מראות קמורות

עיצוב המראה גורם לעצמים המשתקפים במראה להיראות קטנים יותר, והדבר עלול לפגוע ביכולתך להעריך את המרחק שלהם מן הרכב.

מראה אחורית פנימית

מראה פנימית אוטומטית למניעת סנוור



המערכת האוטומטית למניעת סנוור משתמשת בחיישן המודד את רמת הבהירות בסביבה, וכן את התאורה המגיעה מאחורי הרכב, כדי להבטיח באופן אוטומטי והדרגתי את המעבר בין שימושי היום והלילה.

עצה
כדי להבטיח ראות מיטבית בעת תמרון, המראה מתבהרת אוטומטית כשמשלבים להילוך אחורי. המערכת אינה פעילה אם המשקל בתא המטען חורג מגובה כיסוי מרחב המטען או אם על כיסוי מרחב המטען נמצאים פריטים.

הגדרות הזיכרון של המשתמש

הגדרות זיכרון של הנהג

הפונקציה הזאת קשורה למושב הנהג עם הכוונן החשמלי, ומאפשרת לשמור בזיכרון שתי תנוחות נהיגה שונות, על מנת להקל על הכוונן כאשר הנהגים מתחלפים לעתים קרובות.
הכוונונים החשמליים של המושב והמראות החיצוניות נשמרים בזיכרון.

שימוש בלחצנים M/1/2



- ▶ היכנס לרכב והעבר את מערכת ההצתה למצב מחובר.
- ▶ כוונן את המושב ואת מראות הדלת.
- ▶ לחץ על כפתור **M**, ולאחר מכן לחץ על כפתור **1** או **2** תוך 4 שניות.

יושמע אות קולי לאישור השמירה בזיכרון.

הפעלת תנוחה שנשמרה בזיכרון

אזהרה
במהלך התנועה של המושב, היזהר שאף אדם לא ייפגע ואף חפץ לא יינזק מהתנועה האוטומטית של המושב.

כשההצתה מופעלת או כשהמנוע פועל

כדי לזכור את המיקום המתאים באמצעות הלחצנים:

- ▶ לחץ על לחצן **1** **2** or..

כשהכוונון יושלם, יושמע אות קולי.
ניתן להפסיק את התנועה הנוכחית בלחיצה על לחצן **1**, **M** או **2**, או על ידי שימוש באחד ממתגי הכוונון של המושב.
במהלך הנסיעה לא ניתן להפעיל תנוחות שנשמרו בזיכרון.

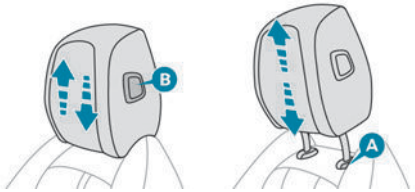
היכולת להפעיל תנוחות שנשמרו בזיכרון מושבתת 45 שניות לאחר שמעבירים את מערכת ההצתה למצב מנותק.

משענות ראש

מיקום משענת הראש

משענות ראש קדמיות

כוונון הגובה



כלפי מעלה

▶ הרם את משענת הראש עד לגובה הרצוי; תוכל להרגיש נקישה המציינת שמשענת הראש מאובטחת במקומה.

כלפי מטה

▶ בהתאם לרמת האבזור, לחץ על לשונית **A** או לחצן **B** ואז, תוך המשך הלחיצה, הנמך את משענת הראש.

עצה
משענת הראש מכוננת בצורה נכונה כאשר הקצה העליון שלה נמצא בקו אחד עם החלק העליון של ראשך.

הסרת משענת ראש

▶ הרם את משענת הראש עד הסוף.

▶ לחץ על לשונית **A** כדי לשחרר את משענת הראש והרם אותה עד הסוף.

▶ אחסן את משענת הראש בצורה בטוחה.

החזרת משענת ראש למקומה

▶ הכנס את מוטות משענת הראש במובילים של משענת הגב המתאימה.

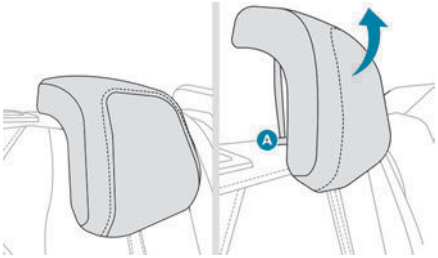
▶ דחף את משענת הראש כלפי מטה עד הסוף.

▶ לחץ על לשונית **A** כדי לשחרר את משענת הראש ודחף אותה כלפי מטה.

▶ כוונן את הגובה של משענת הראש.

אזהרה
אסור לנסוע ללא משענות ראש; הן חייבות להיות תמיד במקומן ומכוננות נכון בהתאם ליושב במושב.

משענות ראש אחוריות



משענות אלה כוללות שני מצבים:
– **מיקום גבוה**, כאשר המושב נמצא בשימוש:

▶ הרם את משענת הראש עד הסוף.

– **מיקום נמוך**, לאחסון, כאשר המושב אינו בשימוש:

▶ לחץ על לשונית **A** כדי לשחרר את משענת הראש ודחף אותה כלפי מטה.

משענת הראש האחורית ניתנת להסרה.

הסרת משענת ראש

▶ שחרר את משענת הגב באמצעות הבקרה **1**.

▶ הטה את משענת הגב מעט לפנים.

▶ הרם את משענת הראש עד הסוף.

▶ לחץ על לשונית **A** כדי לשחרר את משענת הראש והסר אותה לגמרי.

החזרת משענת ראש למקומה

▶ הכנס את מוטות משענת הראש במובילים של משענת הגב המתאימה.

▶ דחף את משענת הראש כלפי מטה עד הסוף.

▶ לחץ על לשונית **A** כדי לשחרר את משענת הראש ודחף אותה כלפי מטה.

אזהרה
אסור לנסוע עם נוסעים מאחור ללא משענות ראש – הן חייבות להיות תמיד במקומן ובמצב גבוה. לא ניתן להחליף בין משענת הראש של המושב המרכזי לבין אלה של המושבים הצדדיים.



מושבים

מיקום המושבים הקדמיים

אזהרה
משיקולי בטיחות, חובה לבצע את הכוונונים רק כשהרכב עומד.

לפני הזזת המושב לאחור, ודא כי אין כל אדם או חפץ המפריע לתנועת המושב.
אם יש נוסעים מאחור, קיימת סכנה של היתפסות, ואם הונחו חפצים גדולים על הרצפה מאחורי המושב, קיימת סכנה של חסימת המושב.

לפני יציאה לדרך וכדי לנצל את תכונות הנדסת האנוש של סביבת הנהג, כוונן לפי הסדר הבא:

- גובה משענת הראש.
- זווית משענת הגב.
- גובה כרית המושב.
- המיקום האורכי של המושב.
- הגובה והמרחק של גלגל ההגה.
- המראה הפנימית והמראות החיצוניות.

אזהרה
לאחר שתסיים את הכוונונים אלה, ודא שתנוחת הנהיגה מאפשרת לך לראות היטב את לוח המחוונים.

אזהרה
לפני הזזת המושב לאחור, ודא כי אין כל אדם או חפץ המפריע לתנועת המושב.
אם ישנם נוסעים מאחור, קיימת סכנה של היתפסות, ואם הונחו חפצים גדולים על הרצפה מאחורי המושב, קיימת סכנה של חסימת המושב.

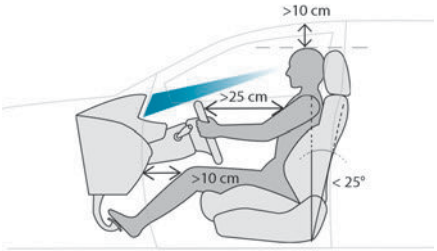
אזהרה
כדי לאפשר הפעלה תקינה של כרית האוויר, מרחק הישיבה מגלגל ההגה לא יהיה קטן מ-25 ס"מ.

אזהרה
נהג ברכב רק כשהמושב מכוונן כהלכה.

ישיבה בתנוחה הנכונה

אימוץ של תנוחת נהיגה טובה תורם לשיפור הנוחות של הנהג ולהגנה עליו.
הדבר תורם גם לראות טובה יותר כלפי פנים וכלפי חוץ, ומקל על הגישה לבקרות.
כוונונים מסוימים של המושב שמתוארים בנושא זה תלויים ברמת הגימור ובמדינה שבה נמכר הרכב.

צד הנהג

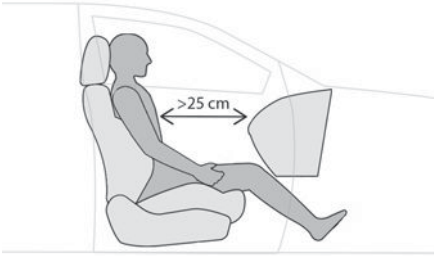


הישען היטב על משענת הגב של המושב, כאשר אגן הירכיים, הגו והכתפיים צמודים למשענת הגב.
כוונן את הגובה של כרית המושב כך שעיניך יהיו בגובה של מרכז השמשה הקדמית.
הראש צריך להיות במרחק של 10 ס"מ לפחות מהתקרה.
בצע את הכוונון האורכי של המושב כך שתוכל ללחוץ על הדוושות עד סוף מהלכן כאשר רגליך מקופלות מעט.
המרחק בין הברכיים לבין לוח המכשירים צריך להיות 10 ס"מ לפחות, כדי שניתן יהיה להגיע בקלות לבקרות שבלוח המכשירים.
כוונן את משענת הגב לזווית אנכית ככל האפשר; אסור להטות אותה לזווית גדולה מ-25°.
כוונן את משענת הראש כך שהקצה העליון שלה יימצא בקו אחד עם החלק העליון של הראש.
כוונן את האורך של כרית המושב כך שתתמוך בירכיך.
כוונן את התמיכה בגב התחתון בהתאם לצורה של עמוד השדרה.
כוונן את המרחק של גלגל ההגה כך שיימצא במרחק של 25 ס"מ לפחות מעצם החזה ושתוכל לאחוז בו כשזרועותיך כפופות מעט.
כוונן את הגובה של גלגל ההגה כך שלא יסתיר את המידע המוצג בלוח המחוונים.

אזהרה
משיקולי בטיחות, כוונן את המושבים אך ורק כשהרכב במצב נייח.

עצה
מושבים בעלי כוונון חשמלי
כדי שתוכל לבצע את הכוונונים, עליך להעביר את מערכת ההצתה למצב מחובר.

צד הנוסע



הישען היטב על משענת הגב של המושב, כאשר אגן הירכיים, הגב והכתפיים צמודים למשענת הגב.
בצע את הכוונון האורכי של המושב כך שתהיה במרחק של 25 ס"מ לפחות מלוח המכשירים.
כוונן את משענת הראש כך שהקצה העליון שלה יימצא בקו אחד עם החלק העליון של הראש.

לפני תחילת הנסיעה

כוונן את המראה הפנימית ואת המראות החיצוניות כדי לצמצם שטחים מתים בשדה הראייה.
חגור את חגורת הבטיחות: העבר את רצועת הכתף במרכז הכתף וכוונן את רצועת המותניים כך שתעבור בצורה הדוקה לרוחב אגן הירכיים.
ודא שכל הנוסעים חוגרים היטב את חגורות הבטיחות.

עצה
מראות צד חשמליות
כדי שתוכל לבצע את הכוונונים, עליך להעביר את מערכת ההצתה למצב מחובר.

בזמן נהיגה

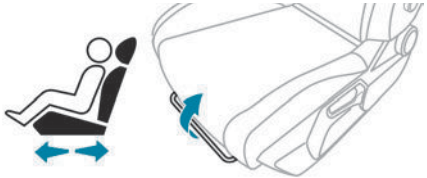
שב בתנוחת נהיגה נכונה והחזק את גלגל ההגה בשתי ידיך, בדומה למצב של "רבע לשלוש" בשעון, כך שתוכל להגיע לבקרות מאחורי גלגל ההגה ובקרבתו בצורה קלה ומהירה.

אזהרה

אסור בהחלט לכוונן את המושבים או את גלגל ההגה בזמן הנהיגה. רגליך צריכות תמיד להימצא על הרצפה.

מושבים קדמיים בכוונון ידני

כוונון אורכי



▶ הרם את מוט הבקרה והחלק את המושב קדימה או אחורה.

▶ שחרר את מוט הבקרה כדי לנעול את המיקום באחד החריצים.

אזהרה

לאחר ההתאמה, נסה להזיז את המושב קדימה ואחורה כדי להבטיח שהמושב נעול כראוי במקומו.

כוונון גובה



▶ משוך את הידית כלפי מעלה כדי להגביה את המושב או לחץ עליה כלפי מטה כדי להנמיך אותו, עד לקבלת הגובה הרצוי.

זווית משענת הגב



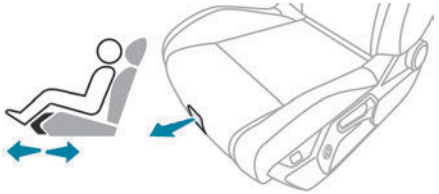
▶ סובב את הגלגלת כדי לקבל את הזווית הרצויה.

תמיכה בגב התחתון

מושבים מוסמכי "AGR"

בנוסף לכיוונים הידניים, מושב זה מציע כוונון ידני של אורך כרית המושב, כוונון חשמלי של זווית כרית המושב ופונקציית תמיכה לגב תחתון חשמלית.

אורך כרית המושב



▶ משוך את הידית קדימה כדי לשחרר את הכרית, ולאחר מכן הזז את החלק הקדמי של הכרית לפנים או לאחור.

זווית כרית המושב



▶ לחץ לחיצה ממושכת על חלקו הקדמי או על חלקו האחורי של הלחצן כדי להגביה או להנמיך את החלק הקדמי של כרית המושב.

תמיכה בגב התחתון



הלחצן מאפשר לכוונן בנפרד את העומק ואת המיקום האופקי של התמיכה בגב התחתון.

▶ לחץ לחיצה ממושכת על חלקו הקדמי או על חלקו האחורי של המתג כדי להגביר או להפחית את התמיכה בגב התחתון.

▶ לחץ לחיצה ממושכת על חלקו העליון או על חלקו התחתון של המתג כדי להגביה או להנמיך את אזור התמיכה בגב התחתון.

מושבים קדמיים חשמליים

אזהרה
משיקולי בטיחות, חובה לבצע את כוונוני המושב רק כשהרכב עומד.

עצה
כדי למנוע את פריקת המצבר, בצע כוונונים אלה כשהמנוע פועל.

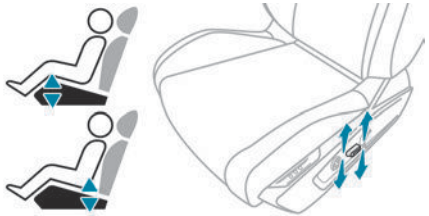
המושב מצויד גם בכיוונון ידני של אורך כרית המושב ותמיכת גב תחתון חשמלית כפי שהוזכר קודם לכן.

כוונון אורכי



▶ דחף את המתג קדימה או אחורה כדי להחליק את המושב.

גובה וזווית הטיית כרית המושב



▶ הטה את החלק האחורי של הידית כלפי מעלה או כלפי מטה כדי לקבל את הגובה הרצוי.

▶ הטה את החלק הקדמי של הידית כלפי מעלה או כלפי מטה כדי לקבל את הזווית הרצויה.

זווית משענת הגב



▶ הטה את הידית קדימה או אחורה.

מושבים מחוממים . מושבים מאווררים

פונקציית החימום פעילה רק כשהמנוע פועל והטמפרטורה החיצונית היא 20°C.

הפעלה/השבתה

▶ לחץ על הכפתור המרכזי של בקרות כוונון תמיכת הגב התחתון.

או

▶ לחץ על יישום **המושבים**.

▶ בחר בכפתור **פונקציות חימום** או **מושבים מאווררים**.

▶ בחר במושב הנהג או במושב הנוסע.

הדף המתאים יוצג ויופיעו בו ההגדרות האחרונות שנקבעו בזיכרון.

▶ אם ההגדרות מתאימות, לחץ כדי להפעיל/לנטרל את הפונקציה באפליקציית **המושב**.

אם אין מבצעים שום פעולה, המצב ההתחלתי ישוב להופיע בצג.
כשמעבירים את מערכת ההצתה למצב מנותק, מצב התפקוד לא נשמר בזיכרון.

שינוי ההגדרות

▶ בבחירת **פונקציות החימום** או **מושבים מאווררים**, בחר את המושב הרצוי.

▶ בחר עוצמה מבין שלוש רמות מוגדרות מראש: **"1"** (נמוך), **"2"** (רגיל) **"3"** or (גבוה).

ההגדרות נשמרות בזיכרון כשמעבירים את מערכת ההצתה למצב מנותק.

מגבלה
אל תשתמש בתפקוד כאשר המושב אינו בשימוש.
הקטן את עוצמת החימום ברגע שהדבר אפשרי.
כשטמפרטורות המושב ותא הנוסעים מגיעות לרמה מספקת, הפסק את הפעולה, מכיוון שצריכת זרם מופחתת מאפשרת הפחתה של צריכת האנרגיה.

אזהרה
שימוש ממושך בחימום המושבים אינו מומלץ לבעלי עור רגיש.
קיימת סכנת כוויה אצל אנשים שתחושת החום שלהם לקויה (למשל: עקב מחלה או נטילת תרופות).
כדי לשמור על שלמותה של יריעת החימום ולמנוע את הסכנה של קצר:

- אין להניח חפצים כבדים או בעלי חודים.
- אין לכרוע על הברכיים או לעמוד על המושב.
- אין לשפוך נוזלים על המושב.
- לעולם אין להפעיל את תפקוד החימום כאשר כרית המושב רטובה.

מושבים עם פונקציית עיסוי

המערכת מאפשרת לבחור בסוג העיסוי ולכוונן את עוצמתו.
מערכת זו פועלת כאשר המנוע פועל, כמו גם במצב STOP של Stop ו-Start.

הפעלה/השבתה



▶ לחץ על הכפתור המרכזי של בקרות כוונון תמיכת הגב התחתון.

או



▶ לחץ על יישום **המושבים**.

▶ בחר בכרטיסייה **הודעה**.

▶ בחר במושב הנהג או במושב הנוסע.

הדף המתאים יוצג ויופיעו בו ההגדרות האחרונות שנקבעו בזיכרון.



▶ אם ההגדרות מתאימות, לחץ כדי להפעיל/לנטרל את הפונקציה באפליקציית **המושב**.

אם אין מבצעים שום פעולה, המצב ההתחלתי ישוב להופיע בצג.
כשמעבירים את מערכת ההצתה למצב מנותק, מצב התפקוד לא נשמר בזיכרון.

שינוי ההגדרות

▶ בדף **העיסוי** , בחר את המושב הרצוי.

▶ בחר עוצמת עיסוי משלוש רמות מוגדרות מראש: **"1"** (נמוך), **"2"** (רגיל) **"3"** or (גבוה).

▶ ניתן לבחור בסוג עיסוי אחר, מבין העיסויים המוצעים.

השינויים נכנסים מיד לתוקף ונשמרים בזיכרון כאשר מעבירים את מערכת ההצתה למצב מנותק.
לאחר ההפעלה, המערכת מתחילה מחזור עיסוי של שעה, המורכב מרצפים של 6 דקות עיסוי ואחריהם 4 דקות במנוחה.
בתום המחזור, נפסקת פעולת המערכת באופן אוטומטי.

קיפול המושבים האחוריים

קיפול משענות הגב

אזהרה
תפעול משענות הגב יבוצע אך ורק כשהרכב עומד.

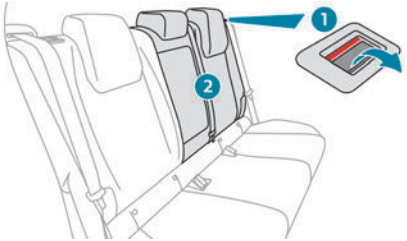
השלבים הראשונים:

▶ הנמך את משענות הראש.

▶ לפי הצורך, הזז את המושבים הקדמיים לפנים.

▶ בדוק שאף אדם או חפץ לא עלולים להפריע לקיפול משענות הגב (למשל בגדים, מזוודות).

▶ בדוק שחגורות הבטיחות משוחררות ואינן משולבות באבזמים. שחרר אותן כדי לאפשר את הזזת משענת הגב.



▶ לחץ על תפס שחרור משענת הגב **1**.

▶ הובל בידך את משענת הגב **2** עד שתגיע למצב אופקי.

עצה
כשמשחררים את משענת הגב, המחוון האדום בתפס השחרור גלוי לעין.

משענת גב מרכזית

ניתן לקפל כלפי מטה את החלק המרכזי של משענת הגב בנפרד מהחלקים הצדיים.



▶ ודא מראש שמשענת היד האחורית אינה מקופלת כלפי מטה ושמשענת הראש המרכזית אינה מוגבהת.

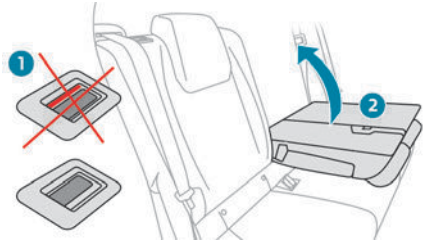
▶ מתוך תא הנוסעים או מתוך תא המטען, משוך ברצועה כדי לשחרר.

▶ קפל את משענת הגב על כרית המושב.

▶ בעת החזרה משענת הגב למקומה, הרם אותה עד קצה מהלכה עד שהיא ננעלת.

החזרת משענות הגב למקומן

אזהרה
ראשית, בדוק שחגורות הבטיחות החיצוניות מונחות במצב אנכי ושטוח לצד טבעות הנעילה של משענת הגב.



▶ ישר את משענת הגב 2 ודחף אותה בחוזקה כדי להפעיל את מנגנון הנעילה שלה.

▶ ודא שהמחוון האדום בתפס השחרור 1 אינו נראה יותר.

▶ ודא שחגורות הבטיחות הצדדיות לא נתפסו במהלך הפעולה.

אזהרה
זהירות: משענת גב שאינה נעולה היטב מסכנת את בטיחות הנוסעים במקרה של בלימה פתאומית או תאונה.
תכולת תא המטען עלולה להיזרק אל קדמת הרכב – סכנת פציעה חמורה!

חימום מושבים

הפעלה/כיבוי



כפתורי הבקרה לכל מושב צדדי ממוקמים בחלק האחורי של הקונסולה המרכזית.

▶ לחץ על הלחצן המתאים למושב.

▶ כל לחיצה משנה את רמת החימום, ויידלקו נורות חיווי במספר המתאים.

▶ להפסקת החימום, לחץ על הלחצן עד שכל נורות החיווי נכבות.

מצב הפונקציה נשנן כאשר ההצתה כבויה.
התפקוד פעיל רק כשהמנוע פועל וכשהטמפרטורה החיצונית נמוכה מ-20°C.

מגבלה
אל תשתמש בתפקוד כאשר המושב אינו בשימוש.
הקטן את עוצמת החימום ברגע שהדבר אפשרי.
כשטמפרטורות המושב ותא הנוסעים מגיעות לרמה מספקת, הפסק את הפעולה, מכיוון שצריכת זרם מופחתת מאפשרת הפחתה של צריכת האנרגיה.

אזהרה
שימוש ממושך בחימום המושבים אינו מומלץ לבעלי עור רגיש.
קיימת סכנת כוויה אצל אנשים שתחושת החום שלהם לקויה (למשל: עקב מחלה או נטילת תרופות).
כדי לשמור על שלמותה של יריעת החימום ולמנוע את הסכנה של קצר:

- אין להניח חפצים כבדים או בעלי חודים.
- אין לכרוע על הברכיים או לעמוד על המושב.
- אין לשפוך נוזלים על המושב.
- לעולם אין להפעיל את תפקוד החימום כאשר כרית המושב רטובה.

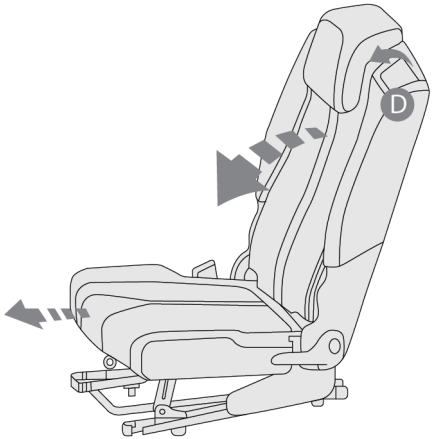
מושבים בשורה השלישית



אזהרה
לפני הזזת המושב לאחור, ודא כי אין כל אדם או חפץ המפריע לתנועת המושב. אם ישנם נוסעים מאחור, קיימת סכנה של היתפסות, ואם הונחו חפצים גדולים על הרצפה מאחורי המושב, קיימת סכנה של חסימת המושב.

גישה למושבים בשורה השלישית

המושבים בשורה השלישית נגישים דרך המושבים הצדדיים בשורה השנייה.



מבחוץ או מהמושבים בשורה השלישית:

▶ משוך את הידית **D** והובל את משענת הגב קדימה כדי להטות אותה ולהזיז את המושב קדימה.משוך

להחזיר את המושב למקומו:

▶ יישר את משענת הגב עד שהמושב יתנתק.

בכל עמדה התחלתית של המושב, הוא ממוקם באופן אוטומטי שליש לאורך טווח ההתאמה האורכי, על מנת לשמור על מספיק מקום לנוסעים בשורה השלישית.

אזהרה

במקרה של תקלה במערכת (ידית **D**), נוסעי השורה השלישית יכולים לצאת גם כן לאחר קיפול משענת הגב של מושבי השורה השנייה באמצעות רצועה.
אל תתנו לילדים להפעיל את המושבים ללא השגחה.

משענת ראש לשורה השלישית

כוונן

לקבלת מידע נוסף על **משענות ראש אחוריות,** וללא התאמתן, עיין בסעיף המתאים ⇦.

אזהרה

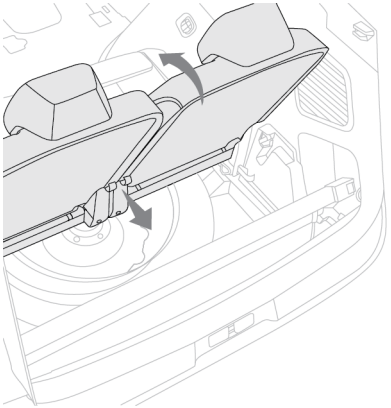
אסור לנסוע ללא משענות ראש; הן חייבות להיות תמיד במקומן ומכוונות נכון בהתאם ליושב במושב.

קיפול משענות הגב של השורה השלישית

קיפול משענות הגב של השורה השלישית מתא המטען:

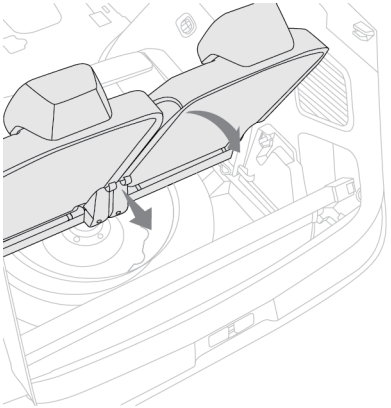
▶ משוך את הרצועות באמצע השורה כדי לשחרר את הנעילה של המושב הרצוי ודחוף את משענת הגב קדימה מעט.

ניתן לקפל 1 או 2 משענות גב



הזזת משענות הגב של השורה השלישית

ישר את משענת הגב עד שהיא ננעלת.



חגורות בטיחות

הצגת כריות הבטיחות

מנגנון גלילה

חגורות הבטיחות הן בעלות התקן גלילה המאפשר התאמה אוטומטית של אורך החגורה למבנה הגוף. החזרת החגורה למקומה מתבצעת באופן אוטומטי כשאינה בשימוש.
התקני הגלילה הם בעלי התקן לנעילה אוטומטית במקרה של תאונה, בלימת חירום או התהפכות הרכב. ניתן לשחרר אותו על-ידי משיכת הרצועה בכוח ושחרורה כדי שתחזור מעט.

קדם-מתיחה פירוטכנית

מערכת זו משפרת את הבטיחות במקרה של תאונה חזיתית או צדדית.
לפי עוצמת הפגיעה, מערכת הקדם-מותחנים הפירוטכנית מותחת מיד את החגורות ומצמידה אותן לגוף הנוסעים. חגורות הבטיחות בעלות הקדם-מותחנים נדרכות עם העברת מערכת ההצתה למצב מחובר.

מערכת הגבלת כוח

מערכת זו מפחיתה את לחץ חגורת הבטיחות על חזה הנוסע, וכך משפרת את ההגנה.

מערכת הגבלת כוח הדרגתית

מערכת זו מפחיתה את לחץ חגורת הבטיחות על חזה הנוסע, תוך התחשבות בממדיו, וכך משפרת את ההגנה.

אזהרה

במקרה של תאונה

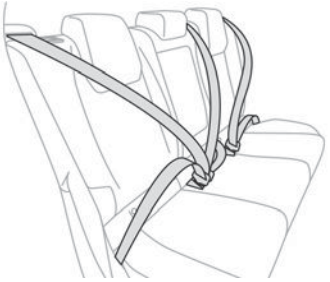
בהתאם לאופי וחומרת ההתנגשות, ייתכן שההתקן הפירוטכני יופעל לפני הפעלת כריות האוויר וללא קשר

אליהן. הפעלת הקדם-מותחנים מלווה בשחרור מעט עשן בלתי מזיק וברעש, עקב הפעלת המטען הפירוטכני המשולב במערכת.
בכל המקרים, נורת האזהרה של כרית האוויר נדלקת.
לאחר השפעה, יש לבדוק את מערכת חגורת הבטיחות ולהחליף בה מקרה הצורך, במרכז שירות של PEUGEOT או במוסך מוסמך.

חגורות בטיחות קדמיות

לכל אחד מהמושבים הקדמיים יש חגורת בטיחות בעלת שלוש נקודות עם סליל אינרציה.
חגורות הבטיחות הקדמיות מצוידות במערכת קדם-מותחנים פירוטכניים ובמערכת מגביל כוח הדרגתי.

חגורות בטיחות אחוריות



כל מושב אחורי מצויד בחגורת בטיחות בעלת שלוש נקודות עיגון ומנגנון גלילה.
המושבים הצדדיים מצוידים במערכת קדם-מותחנים פירוטכניים ובמגביל כוח.

חגירה

▶ משוך בחגורה, ואז הכנס את הלשונית לאבזם.

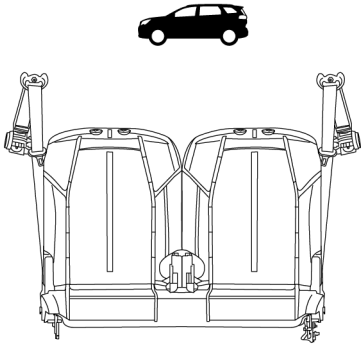
▶ משוך את חגורת הבטיחות כדי לוודא שנחגרה היטב.

שחרור

▶ לחץ על הלחצן האדום על האבזם.

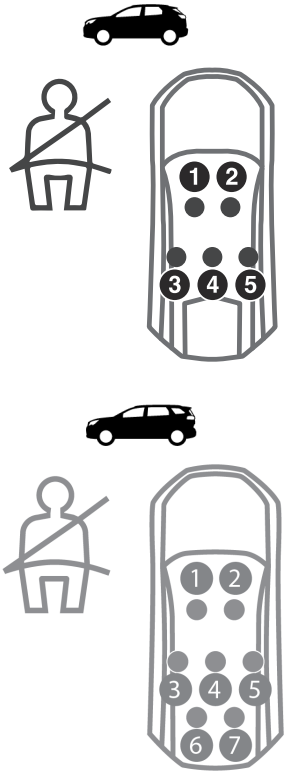
▶ החזק את החגורה ביד כשהיא נגללת.

חגורות בטיחות בשורה השלישית



חגורות בטיחות בשורה השלישית תמיד נראות וקבועות.

התראות חגורת בטיחות לא קשורה/שחרורה



1 נורות חיווי חגורת בטיחות קדמית שמאלית

2 נורות חיווי חגורת בטיחות קדמית ימנית

3 נורות חיווי חגורת בטיחות אחורית שמאלית משורה שנייה

4 נורות חיווי חגורת בטיחות מושב אחורי מרכזי משורה שנייה

5 נורות חיווי חגורת בטיחות במושב האחורי הימני משורה שנייה

6 נורות חיווי חגורת בטיחות אחורית שמאלית משורה שלישית

7 נורית חיווי חגורת בטיחות מושב ימני שורה שלישית

נורות חיווי חגורות בטיחות לא קשורות/קשורות

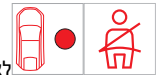
הנורות האדומות (**1** עד **5** או **7**) בלוח מחוונים מציינות את מיקום חגורות הבטיחות שאינן קשורות או ששוחררו.

התראת חגורת בטיחות חגורה/לא חגורה



נדלקת באדום בלוח המחוונים כשהמערכת מזהה חגורת בטיחות שלא חגורה או ששוחררה. במקרה זה, סמל הרכב המכיל את מנורות מחוון החגורה לכל מושב נדלק גם הוא באדום.

התרעת חגורת בטיחות קדמית שלא נחגרה



לאחר הפעלת ההצתה, אם הנהג או אחד הנוסעים משחרר את חגורת הבטיחות, נורית האזהרה המתאימה (**1**, **2**, **3**, **4**, **5**, **6** או **7**) נדלקת באדום. במהירות של מעל 20 קמ"ש, נורית האזהרה ונורית החיווי המתאימות מהבהבות, יחד עם צליל שמושמע למשך כ-2 דקות. אחרי פרק זמן זה, נורת האזהרה ממשיכה לדלוק עד שחגורת הבטיחות נחגרת שוב.

התרעת חגורת בטיחות אחורית שלא נחגרה

כשמפעילים את ההצתה, אם אחד הנוסעים האחוריים לא



חגר את חגורת הבטיחות, נורית החיווי המתאימה (3, 4 או 5) נדלקת באדום למשך דקה אחת.

התרעת שחרור חגורת בטיחות



לאחר הפעלת ההצתה, אם הנהג או אחד הנוסעים משחרר את חגורת הבטיחות, נורית החיווי המתאימה (1, 2, 3, 4 או 5) נדלקת באדום. במהירות של מעל 20 קמ"ש, נורית האזהרה ונורית החיווי המתאימות מהבהבות, יחד עם צליל שמושמע למשך כ-2 דקות. אחרי פרק זמן זה, נורת האזהרה ממשיכה לדלוק עד שחגורת הבטיחות נחגרת שוב.



עם הפעלת ההצתה, אם הנהג או נוסע חוגרים את חגורת הבטיחות שלהם, נורת חיווי ירוקה מתאימה (**1**, **2**, **3**, **4**, **5**, **6** או **7**) נדלקת בלוח המחוונים.



כשההצתה מופעלת, אם המערכת מזהה שאין נוסע באחד ממושבי הנוסעים מלפנים או מאחור, נורית החיווי המתאימה (**2**,**3**, **4**, **5**, **6** **7** or) נדלקת באפור בלוח מחוונים.



כאשר לא קיימות עוד התראות על חגורות בטיחות לא חגורות, נורית האזהרה נכבית ונוריות החיווי הירוקות או האפורות נשארות דולקות למשך כ-30 שניות ואז נכבות.

אזהרה

לפני תחילת הנסיעה על הנהג לוודא כי כל הנוסעים חוגרים נכון את חגורות הבטיחות.
ללא קשר למקום הישיבה ברכב, יש לחגור תמיד את חגורת הבטיחות, גם בנסיעות קצרות.
אל תחליף בין אבזמי חגורות הבטיחות, מכיוון שהם לא ימלאו את תפקידם בצורה תקינה.
כדי להבטיח את פעולתם התקינה של אבזמי חגורות הבטיחות, ודא שלא נמצאים כל גופים זרים (כגון מטבע) לפני החגירה.
לפני ואחרי השימוש, ודא שחגורת הבטיחות נגללת באופן תקין.
לאחר קיפול או הזזת מושב או ספסל אחורי, ודא שחגורת הבטיחות ממוקמת נכון ונגללת היטב.

אזהרה

התקנה

החלק התחתון של החגורה צריך להיות ממוקם נמוך ככל האפשר על אגן הירכיים.
החלק העליון צריך להיות בשקע הכתף.
במושב הקדמי, ייתכן שיהיה צורך לכוונן את גובה המושב כדי לכוונן את מצב חגורת הבטיחות.
כדי שחגורת הבטיחות תפעל ביעילות:

- עליה להיות מהודקת קרוב ככל האפשר לגוף
- יש למשוך אותה לפנים בתנועה חלקה, ולוודא שאינה מפותלת.
- עליה להיות בשימוש אדם אחד בלבד
- עליה להיות ללא סימני קריעה ופרימה.
- אין להחליף או לשנות אותה, כדי למנוע פגיעה בביצועיה.

אזהרה

המלצות לגבי ילדים

השתמש במושב בטיחות לילדים אם גיל הנוסע הוא פחות מ-12 שנים או שגובהו פחות מ-1.5 מטר.
אין להשתמש באותה חגורת בטיחות עבור יותר מילד אחד.
אסור לנסוע כשילד יושב על ברכיך.
למידע נוסף על מושבי **בטיחות לילדים**, עיין בסעיף המתאים.

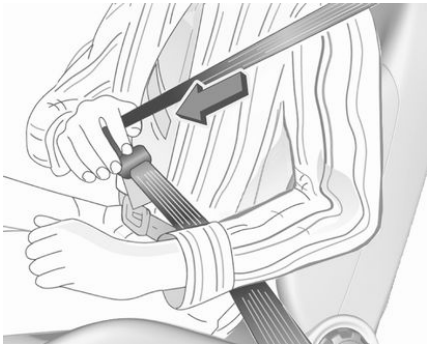
אזהרה

תחזוקה

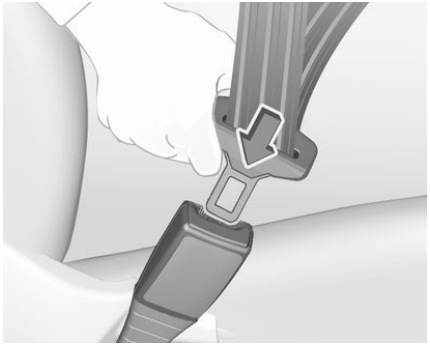
בהתאם לתקנות הבטיחות התקפות, עבור כל עבודה על חגורות הבטיחות של הרכב, פנה למוסך מוסמך שברשותו המידע הטכני, הציוד והיכולת לבצע תיקון כזה, כפי שמרכז שירות של היבואן יכול לספק.
דאג לבדיקת חגורות הבטיחות באופן שגרתי על ידי מרכז שירות של היבואן או מוסך מוסמך, במיוחד אם יש סימני נזק על החגורות.
נקה את חגורות הבטיחות במי סבון או בחומר לניקוי אריגים הנמכר במרכזי שירות של היבואן.

חגורת בטיחות בעלת שלוש נקודות עיגון

חגירה



משוך החוצה את חגורת הבטיחות ממנגנון האיסוף שלה, נתב אותה מבלי לפתלה לרוחב גופך בהצלבה והכנס את הלשונית לאבזם. ודא שחגורת הבטיחות עוברת על הכתף ומהודקת היטב אל הגוף במהלך הנהיגה.



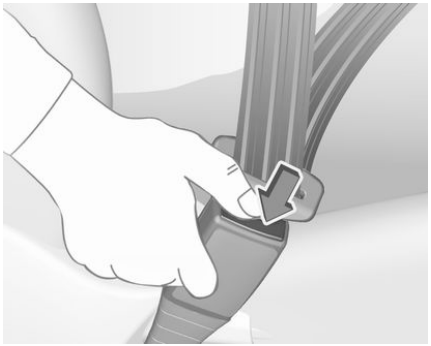
פריטי ביגוד רופפים או מגושמים מונעים הצמדת חגורת הבטיחות לגופך. אל תניח עצמים כגון תיקי יד או טלפונים ניידים בין חגורת הבטיחות לבין גופך.

אזהרה

אסור לחגורת הבטיחות להישען כנגד עצם קשה או שביר המצוי בכיסי הביגוד שלך.

תזכורת לחגירת חגורת בטיחות.
ניתן לכוונן את גובה החגורה.

שחרור



לשחרור חגורת הבטיחות, לחץ על הכפתור האדום שבאבזם חגורת הבטיחות והובל את חגורת הבטיחות חזרה.

שימוש בחגורות הבטיחות במהלך היריון



אזהרה
יש למקם את חגורת הבטיחות של היריים נמוך ככל הניתן לרוחב האגן כדי למנוע הפעלת לחץ על הבטן.

מערכת כריות אוויר

הצגת מערכת כריות האוויר

מידע כללי

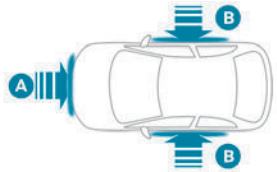
מערכת זו מיועדת לשיפור בטיחות הנוסעים היושבים במושבים הקדמיים והאחוריים הצדדיים במקרה של התנגשות קשה. כריות האוויר משלימות את פעולת חגורות הבטיחות בעלות מערכת הגבלת הכוח. גלאים אלקטרוניים מזהים ומנתחים את הפגיעות החזיתיות והצדיות באזורי זיהוי ההתנגשות:
– במקרה של פגיעה קשה, כריות האוויר מתנפחות מיד ועוזרות להגן טוב יותר על הנוסעים ברכב. מיד לאחר הפגיעה, כריות האוויר מתרוקנות במהירות כדי שלא לפגוע בשדה הראייה או באפשרות הנוסעים לצאת מהרכב.
– במקרה של פגיעה קלה, פגיעה אחורית או מצבי התהפכות מסוימים, ייתכן שכריות האוויר לא יפעלו. רק חגורת הבטיחות מגינה במצבים אלה.
חומרת הפגיעה תלויה באופי המכשול ובמהירות הרכב ברגע ההתנגשות.

אזהרה

כריות האוויר אינן פועלות כשמערכת ההצתה במצב מנותק.

מערכת זו יכולה לפעול רק פעם אחת. במקרה של פגיעה נוספת (באותה תאונה או בתאונה אחרת), כרית האוויר לא תפעל שוב.

אזורי זיהוי התנגשות

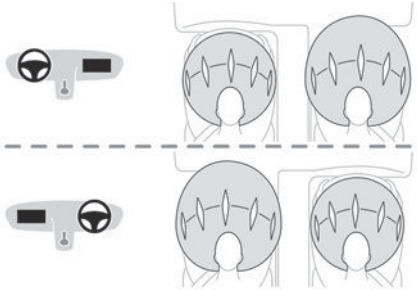


A. אזור התנגשות חזיתית

B. אזור התנגשות צדית

עצה
הפעלת כריות אוויר מלווה בשחרור מעט עשן וברעש בשל הפעלת המחסנית הפירוטכנית המשולבת במערכת.
עשן זה אינו מזיק, אך עלול לגרום גירוי לאנשים רגישים.
רעש הפיצוץ בעת הפעלת כריות האוויר עלול לגרום לירידה קלה בכושר השמיעה לזמן קצר.

כריות אוויר קדמיות



במקרה של התנגשות חזיתית חזקה, מערכת זו מגינה על הנהג והנוסע הקדמי כדי להקטין את סיכוני הפציעה בראש ובחזה.
כרית האוויר של הנהג משולבת במרכז גלגל ההגה. כרית האוויר של הנוסע הקדמי משולבת בלוח המכשירים מעל תא הכפפות.

הפעלה

הם נפרסים, למעט כרית האוויר של הנוסע הקדמי אם היא מושבתת * [1], במקרה של פגיעה חזית אלימה שהושלה על כל או חלק מאזור ההשפעה הקדמית **A**.
כרית האוויר הקדמית ממלאת את הרווח שבין החזה והראש של היושב במושב הקדמי לבין גלגל ההגה, בצד הנהג, ולוח המכשירים, בצד הנוסע, כדי לבלום את הטלתו לפנים.

[1] למידע נוסף על השבתת כרית האוויר של הנוסע הקדמי, עיין בסעיף המתאים.

כריות אוויר צדיות



המערכת מגינה על הנהג ועל הנוסע הקדמי במקרה של התנגשות מהצד ומגבילה את הסיכון לפציעה בחזה ובין אזור המותניים לאזור הכתפיים.
כל כרית אוויר צדית מותקנת במסגרת של משענת המושב, בצד הדלת.

הפעלה

כריות האוויר הצדיות מופעלות בצד אחד בלבד במקרה של פגיעה צדית חזקה בכל אזור הפגיעה הצדית **B** או בחלק ממנו.
כרית האוויר הצדית ממלאת את הרווח בין הכתף של הנוסע ברכב לבין דופן הדלת המתאימה.

כריות וילון

במקרה של התנגשות צדית חזקה, המערכת מסייעת לספק הגנה טובה יותר של הנהג וכל הנוסעים (למעט הנוסע האמצעי מאחור), כדי להקטין את סיכוני הפציעה בצד הראש.
כל כרית וילון משולבת בעמודים ובחלק העליון של תא הנוסעים.

הפעלה

כרית האוויר הצדדית נפרסת במקביל לכרית האוויר הצדדית המתאימה במקרה של פגיעת צד קשה המופעלת על כל או חלק מאזור פגיעת הצד **B**. כרית האוויר הצדדית נפתחת בין הנוסעים הקדמיים והאחוריים של הרכב לבין החלונות המתאימים.

תקלה במערכת כריות האוויר



במקרה של תקלה תפקודית, נורות אזהרה אלה נדלקות בלוח המחוונים.

פנה למרכז שיווק ושירות או למוסך מורשה לבדיקת המערכת.
ייתכן שכריות האוויר לא יפעלו במקרה של התנגשות קשה.

אזהרה

במקרה של התנגשות קלה או מכה בצד הרכב או אם הרכב מתהפך, ייתכן שכריות האוויר לא יפעלו.
במקרה של התנגשות אחורית או חזיתית, כריות האוויר הצדיות לא יפעלו.

תקלה

אזהרה

כדי שכריות האוויר יפעלו ביעילות מלאה, הקפד על כללי הבטיחות הבאים.

שב בתנוחת ישיבה רגילה וזקופה.
חגור את חגורת הבטיחות ומקם אותה נכון.
אין להניח דבר בין הנוסעים לבין השקיפות (למשל, ילד, בעל חיים, עצם), אל תתחברו או תקשטו שום דבר בקרבת או בנתיב השקיפות, שכן זה עשוי לגרום לפציעות בעת הפעלתם.
אסור לשנות את הגדרות המקור של הרכב, במיוחד בסביבה הישירה של כריות האוויר.
גם כשמקפידים על כל כללי הזהירות, לא ניתן למנוע סכנת פציעה או כוויה קלה בראש, בחזה או בזרועות בעת הפעלת כרית אוויר. למעשה, הכרית מתנפחת כמעט באופן מידי (בתוך כמה אלפיות השנייה) ולאחר מכן מתרוקנת באותו פרק זמן תוך פליטת הגזים החמים דרך פתחים המיועדים לכך.
לאחר תאונה או גניבת הרכב, דאג לבדיקת מערכות כריות האוויר.
כל העבודות חייבות להתבצע אך ורק על ידי מוסך מורשה של PEUGEOT או בית מלאכה מוסמך.

אזהרה

כריות אוויר קדמיות

אל תנהג כשאתה מחזיק את גלגל ההגה בחישורים ואל תניח את הידיים על מרכז גלגל ההגה.
אסור להניח רגליים על לוח המחוונים בצד הנוסע.
אל תעשן, מכיוון שהפעלת כריות האוויר עלולה לגרום כוויות או סכנת פציעות על ידי הסיגריה או המקטרת.
אל תפרק את גלגל ההגה, אל תקדח בו ואל תכה בו בחוזקה.
אל תחבר או תדביק שום דבר על גלגל ההגה או על לוח המחוונים, כדי למנוע פציעות בעת הפעלת כריות האוויר.

אזהרה

כריות אוויר צדיות

כסה את המושבים רק בכיסויים מאושרים, התואמים למושבים עם כריות אוויר אלה. כדי להכיר את סוגי הכיסויים המתאימים לרכב, פנה למרכז שירות של PEUGEOT .
אל תחבר או תדביק שום דבר למשענת הגב (בגדים וכד'), שכן זה עשוי לגרום לפציעות בחזה או ביד כאשר כרית האוויר מופעלת.
אל תקרב את פלג גופך העליון לדלת יותר מהדרוש. מתחת ללוחות הדופן של הדלתות הקדמיות של הרכב יש חיישני התנגשות צדית.
דלת פגומה או כל טיפול (שינוי או תיקון) לא מאושר או שבוצע שלא כהלכה בדלתות הקדמיות או בחיפוי הפנימי שלהן עלולים לפגוע בתפקוד החיישנים האלה

– סכנת תקלה תפקודית של כריות האוויר הצדיות! כל העבודות חייבות להתבצע אך ורק על ידי מוסך מורשה של PEUGEOT או בית מלאכה מוסמך.

אזהרה

כריות וילון

אל תחבר או תדביק שום דבר לתקרה. הדבר עלול לגרום לפציעות ראש בעת הפעלת כרית הווילון.
אל תסיר את ידיות האחיזה המותקנות בתקרה.

מערכות ריסון ילדים

עצה

התקנות לגבי הסעת ילדים שונות בכל מדינה. עיין בחוקים התקפים במדינתך.

לבטיחות מרבית, הקפד על ההמלצות הבאות:

- בהתאם לתקנות באירופה, **כל הילדים מתחת לגיל 12 או בגובה של פחות מ-1.5 מטר חייבים לנסוע במושבי בטיחות לילדים מאושרים המתאימים לגודל או למשקל שלהם**, על מושבים המצוידים בחגורת בטיחות או בתושבות ISOFIX.
- **מבחינה סטטיסטית, המושבים הבטוחים ביותר ברכב להסעת ילדים הם המושבים האחוריים.**
- **ילדים מתחת לגיל 15 חודשים חייבים לנסוע במצב "פונה לאחור", על מושב קדמי או אחורי של הרכב.**

עצה

מומלץ להסיע ילדים **במושבים האחוריים** של הרכב:
–**"עם הגב לכיוון הנסיעה"** עד גיל 3.
–**"עם הפנים לכיוון הנסיעה"** מעל גיל 3.

אזהרה

ודא שחגורת הבטיחות מונחת נכון ומהודקת.
עבור מושבי בטיחות לילדים עם רגל תמיכה, ודא שמוט התמיכה במגע יציב עם הרצפה.

אזהרה

התקנה לקויה של מושב בטיחות לילדים ברכב תפגע בבטיחות הילד במקרה של התנגשות.
ודא שאין כל חגורת בטיחות או אבזם מתחת למושב הבטיחות לילדים, מכיוון שהם עלולים לפגוע ביציבותו.
זכור להדק את חגורות הבטיחות או את רתמת מושב הבטיחות, כך שהמרווח בינו לבין גוף הילד יהיה קטן ככל האפשר, גם בנסיעות קצרות.
בעת התקנת מושב בטיחות לילדים באמצעות חגורת הבטיחות, ודא שחגורת הבטיחות מהודקת נכון על מושב הבטיחות ושהיא מקבעת את מושב הבטיחות היטב למושב הרכב. אם מושב הנוסע ניתן לכוונון, הזז אותו קדימה אם יש צורך.

לפני התקנת מושב בטיחות לילדים עם משענת גב על אחד ממושבי הנוסעים, הסר את משענת הראש.

ודא שמשענת הראש מאוחסנת או קשורה היטב כדי שלא תעוף ברכב במקרה של בלימה חזקה. לאחר הסרת מושב הבטיחות לילדים, התקן את משענת הראש.

אזהרה

התקנת מושב הגבהה (בוסטר)

רצועת החזה של חגורת הבטיחות חייבת להיות מונחת על כתף הילד מבלי לגעת בצוואר.
ודא כי רצועת המותניים של חגורת הבטיחות עוברת נכון על ירכי הילד.
השתמש במושב הגבהה בעל משענת גב המצויד במוביל לחגורת הבטיחות בגובה הכתף.

אזהרה

הגנה נוספת

כדי למנוע פתיחה מקרית של הדלתות והחלונות האחוריים, השתמש במערכת "בטיחות ילדים". הקפד שלא לפתוח את החלונות האחוריים יותר משליש ממהלך הפתיחה שלהם.
כדי להגן על ילדים קטנים מקרני השמש, התקן וילונות צד על החלונות האחוריים.
משיקולי בטיחות, אל תשאיר:

- ילד לבד ברכב ללא השגחה.
- ילד או בעל חיים ברכב החשוף לשמש, כשהחלונות סגורים.
- את המפתח בטווח ידו של ילד בתוך הרכב.

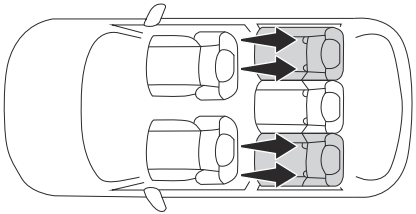
התקנת חגורות בטיחות

ניתן לקבע מערכות ריסון ילדים באמצעות חגורת בטיחות בעלת שלוש נקודות עיגון. לאחר הידוק מערכת ריסון הילדים, יש להדק את חגורת הבטיחות.

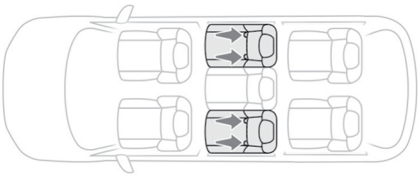
מחברי עיגון ISOFIX

המושבים שמוצגים למטה מצוידים בתושבות תואמות ISOFIX:

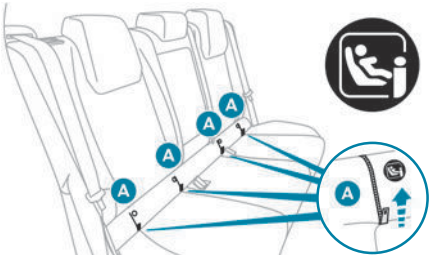








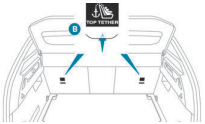
נקודות העיגון הן בעלות שלוש טבעות עבור כל מושב, המסומנות:
– שתי טבעות**A**, הנמצאות בין משענת הגב לבין כרית המושב.

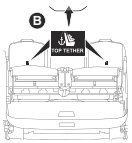


טבעות אלה נמצאות מאחורי רוכסנים.
שני התפסים של **מושבי בטיחות לילדים ISOFIX** ננעלים אליהן.
– טבעת אחת **B**, מאחורי המושב, הנקראת נקודת קיבוע **TOP TETHER**, לחיבור מושבים בעלי רצועה עליונה.









מערכת זו מונעת את התהפכות מושב הבטיחות קדימה במקרה של תאונה חזיתית.
מערכת עיגון ISOFIX זו מאפשרת התקנה מהירה, אמינה ובטוחה של מושב בטיחות לילדים ברכב.
חיבור מושב הבטיחות לילדים לנקודת קיבוע **TOP TETHER**:

▶ הסר ואחסן את משענת הראש לפני התקנת מושב בטיחות לילדים על מושב זה (התקן אותה שוב לאחר הסרת מושב הבטיחות).

▶ העבר את רצועת מושב הבטיחות לילדים מאחורי משענת הגב של המושב, בין פתחי מוטות משענת הראש.

▶ חבר את וו הרצועה העליונה לטבעת **B**.

▶ מתח את הרצועה העליונה.

עצה
בעת התקנת מושב בטיחות לילדים ISOFIX במושב האחורי השמאלי של הספסל, לפני התקנת המושב, הזז את חגורת הבטיחות של המושב האחורי האמצעי כלפי מרכז הרכב, כך שהמושב לא יפריע לפעולת חגורת הבטיחות.

אזהרה
התקנה לקויה של מושב בטיחות לילדים ברכב תפגע בבטיחות הילד במקרה של התנגשות.
הקפד על הוראות ההתקנה המסופקות עם מושב הבטיחות.

עצה
למידע על האפשרויות להתקנת מושב בטיחות לילדים ISOFIX ברכב, עיין בטבלה בה מרוכזות ההוראות.

מושבי בטיחות לילדים i-Size ו

מושבי בטיחות לילדים i-Size הם בעלי שני תפסים שמתחברים לשתי הטבעות **A**.
מושבי בטיחות לילדים i-Size הם גם בעלי:
– רצועה עליונה המתחברת לטבעת **B**.
– או מוט תמיכה הנשען על רצפת הרכב, תואם למקום ישיבה המאושר עבור מושב i-Size.
תפקידם למנוע התהפכות קדימה של מושב הבטיחות לילדים במקרה של התנגשות.
למידע נוסף על נקודות **עיגון ISOFIX**, עיין בפרק המתאים.

מושבי בטיחות מומלצים לילדים

"RÖMER Baby-Safe 3 i-Size"

גודל: 40 - 83 ס"מ



מלידה עד 15 חודשים

(עד 13 ק"ג)
עם או בלי בסיס ISOFIX שלו.
מתאים להתקנה "עם הגב לכיוון הנסיעה" בלבד.

"RÖMER TriFix 2 i-Size"

גודל: 76 - 105 סנטימטר



מ 15 חודשים עד 4 שנים

(מ-9 עד 22 ק"ג)
מותקן עם תושבות ISOFIX וקשירה עליונה.
מתאים להתקנה "עם הפנים לכיוון הנסיעה" בלבד.

"RÖMER KidFix i-Size"

גודל: 100 - 150 סנטימטר



מ 3.5 חודשים עד 12 שנים

(מ- 15 עד 36 ק"ג)
ניתן להתקין עם או בלי תושבות ISOFIX .
הילד מוחזק על-ידי חגורת הבטיחות.

נקנה ב-Stellantis & You, מכירות ושירותים

אנו ממליצים להשתמש במושב ילדים עם משענת הגב.אם משענת הגב מוסרת עבור ילד מעל 135 סנטימטר, השומר המאובטח חייב גם להסירו.

עצה
נא להתאים להוראות יצרני מערכות המעצור לילדים להתקנת מעצור ילדים המתאים ברכב.

עצה
למעצור לילד סמי-אוניברסלי או למכונית (ISOFIX או מעצור עם חגורה), יש להפנות לרשימת הרכבים שמסופקת במדריך המשתמש של מערכת המעצור לילד.

עצה
וודאו כי מקום ההתקנה של מערכת המעצור לילד בתוך הרכב נכון.
נא להפנות לטבלת הסיכום להתקנת מושבות ילדים.

מיקום ההתקנה של מערכת ריסון ילדים

טבלת סיכום להתקנת מושבי ילדים אוניברסליים, ISOFIX ו-i-Size 3008

	בהתאם לתקנות האירופיות, טבלה זו מציינת את אפשרויות ההתקנה של מושבי בטיחות לילדים המקובעים באמצעות חגורת הבטיחות ומאושרים כמושבים אוניברסליים **(a)** וכן של מושבי בטיחות לילדים הגדולים ביותר מסוג **ISOFIX** ו-**i-Size** עבור מושבי הרכב המצוידים בנקודות עיגון **ISOFIX**.

	מספרי המושבים				
	מושבים קדמיים (b)		**מושבים אחוריים (b) שורה 2**		
	**1**	**3**	**4**	**5**	**6**
	**3**	**1**	**4**	**5**	**6**
כרית האוויר של הנוסע הקדמי		מושבת **"(c)** "OFF מופעלת **"(d)**"ON			

מושב תואם למושב בטיחות **אוניברסלי (a)** עם הגב לכיוון הנסיעה	לא	כן **(e)** **(g)** **(h)**	לא	כן **(e)**	כן **(e)** **(i)** **(j)**	כן **(e)**
מושב תואם למושב בטיחות **אוניברסלי (a)** עם הפנים לכיוון הנסיעה	לא	כן **(f)** **(g)** **(h)**		כן **(f)**	כן **(f)** **(i)** **(j)**	כן **(f)**
מושב תואם למושב בטיחות **i-Size** עם הגב לכיוון הנסיעה	לא	לא		כן	לא	כן
מושב תואם למושב בטיחות **i-Size** פונה קדימה	לא	לא		כן	לא	כן
מושב בעל חיבור לטבעת נקודת קיבוע **TOP TETHER**	לא	לא		כן	לא	כן

	מספרי המושבים					
	מושבים קדמיים (b)			מושבים אחוריים (b)		
	1	3		4	5	6
	3	1		4	5	6
כרית האוויר של הנוסע הקדמי		מושבת "OFF" **(c)**	מופעלת "ON" **(d)**			
מושב **"Carrycot"** לילדים מסוג (L1 / L2)	לא	לא		לא	לא	לא
מושב בטיחות לילדים **ISOFIX** "**פונה לאחור**" (R1 / R2 / R3)	לא	לא		R3 **(k) (l)**	לא	R3 **(k) (l)**
מושב בטיחות לילדים **ISOFIX** "**פונה קדימה**" (F2 / F2X / F3)	לא	לא		F3 **(n)**	לא	F3 **(n)**
מושב הגבהה לילדים **"Booster"**(B2/ B3)	לא	B3 **(h) (m) (n)**		B3 **(n)**	B3 **(i) (m) (n)**	B3 **(n)**

כללים:

– מושב תואם **i-Size** תואם גם עבור **R2** ,**R1** ו-**F2X**, **B2**, **F2**.
– מושב תואם **R3** תואם גם עבור **R1** ו-**R2**.
– מושב תואם **R2** תואם גם עבור **R1**.
– מושב תואם **F3** תואם גם עבור **F2X** ו-**F2**.
– מושב תואם **B3** תואם גם עבור **B2**.

(a) מושב בטיחות לילדים אוניברסלי: מושב בטיחות לילדים הניתן להתקנה בכל סוג רכב באמצעות חגורת הבטיחות.

(b) בהתאם לגרסה, עיין בחוקים התקפים במדינתך לפני התקנת מושב בטיחות לילדים במושב זה.

(c) להתקנת מושב בטיחות לילדים **"עם הגב לכיוון הנסיעה"** במושב זה, יש להשבית את כרית האוויר של הנוסע **"OFF"**.

(d) מותר להתקין במושב זה רק מושב בטיחות לילדים **"עם הגב לכיוון הנסיעה"** כשכרית האוויר של הנוסע **"ON"**.

(e) עבור מושב בטיחות לילדים אוניברסלי המותקן **"עם הגב לכיוון הנסיעה"** ו/או **"עם הפנים לכיוון הנסיעה"**עבור קבוצות **2** ,**1** ,**0+** ,**0** **U** או **3** מוקדש לילדים בין 40 ו -150 ס"מ.

(f) מושב ילדים אוניברסלי **(UF) "עם הפנים לכיוון הנסיעה"** בקבוצות **2 ,11** או **3**,או מיועד לילדים בגובה 76 עד 150 ס"מ בלבד.

(g) למושב עם כוונון גובה, התאם אותו למיקום הגבוה ביותר.

(h) כוונן את מושב הנוסע הקדמי למצב האורך האחורי במלואו.

(i) במידה ומותקנת מערכת קשירת ילדים על המושב האחורי המרכזי, מושב הנוסע האחורי השמאלי חסום ואינו ראוי לשימוש.

(j) אסור בהחלט להתקין מושב בטיחות לילדים בעל מוט תמיכה במושב הנוסע האחורי האמצעי.

(k) כוונן את משענת הראש לגובה המרבי או הסר אותה.

(l) כוונן את המושב הקדמי, הנמצא לפני המושב עם מערכת ריסון הילד, לגובה המקסימלי.

(m) מושב שאינו מצויד בנקודות עיגון תואמות ISOFIX.

(n) הסר את משענת הראש.

טבלת סיכום להתקנת מושבי ילדים אוניברסליים, ISOFIX ו-i-Size 5008



	מספרי המושבים					
	מושבים קדמיים (b)		מושבים אחוריים (b) שורה 2			מושבים אחוריים (b) שורה 3
	1	3	4	5	6	7	9
	3	1	4	5	6	7	9
כרית האוויר של הנוסע הקדמי		מושבת ""OFF **(c)**	מופעלת ON"**(d)**"				

מושב תואם למושב בטיחות **אוניברסלי (a)** עם הגב לכיוון הנסיעה	לא	כן **(e)** **(g)** **(h)**	לא	כן **(e)**	כן **(e)** **(i)** **(j)**	כן **(e)**	לא	לא
מושב תואם למושב בטיחות **אוניברסלי (a)** עם הפנים לכיוון הנסיעה	לא	כן **(f)** **(g)** **(h)**		כן **(f)**	כן **(f)** **(i)** **(j)**	כן **(f)**	לא	לא
מושב תואם למושב בטיחות **i-Size** עם הגב לכיוון הנסיעה	לא	לא		כן	לא	כן	לא	לא
מושב תואם למושב בטיחות **i-Size** פונה קדימה	לא	לא		כן	לא	כן	לא	לא
מושב בעל חיבור לטבעת נקודת קיבוע **TOP TETHER**	לא	לא		כן	לא	כן	לא	לא
מושב **"Carrycot"** לילדים מסוג (L1 / L2)	לא	לא		L2(j)	לא	L1(j)	לא	לא

2

מושב בטיחות לילדים **ISOFIX** **"פונה לאחור"** (R1 / R2 / R3)	לא	לא	R3 (**k**) (**l**)	לא	R3(**k**) (**l**)	לא	לא
מושב בטיחות לילדים **ISOFIX** **"פונה קדימה"** (F2 / F2X / F3)	לא	לא	F3 (**n**)	לא	F3(**n**)	לא	לא
מושב הגבהה לילדים **Booster"**(B2/ B3)**"**	לא	B3 (**h**) (**m**) (**n**)	B3(**n**)	B3(**m**)(**n**)	B3(**n**)	B3(**m**)	B3(**m**)

כללים:

– מושב תואם **i-Size** תואם גם עבור **R1**, **R2** ו-**F2X**, **B2**.
– מושב תואם **R3** תואם גם עבור **R1** ו-**R2**.
– מושב תואם **R2** תואם גם עבור **R1**.
– מושב תואם **F3** תואם גם עבור **F2X** ו-**F2**.
– מושב תואם **B3** תואם גם עבור **B2**.

(a) מושב בטיחות לילדים אוניברסלי: מושב בטיחות לילדים הניתן להתקנה בכל סוג רכב באמצעות חגורת הבטיחות.

(b) בהתאם לגרסה, עיין בחוקים התקפים במדינתך לפני התקנת מושב בטיחות לילדים במושב זה.

(c) להתקנת מושב בטיחות לילדים **"עם הגב לכיוון הנסיעה"** במושב זה, יש להשבית את כרית האוויר של הנוסע **"OFF"**.

(d) מותר להתקין במושב זה רק מושב בטיחות לילדים **"עם הגב לכיוון הנסיעה"** כשכרית האוויר של הנוסע **"ON"**.

(e) עבור מושב בטיחות לילדים אוניברסלי המותקן **"עם הגב לכיוון הנסיעה"** ו/או **"עם הפנים לכיוון הנסיעה"**עבור קבוצות **0+**, **0**, **1**, **2** או **U** או **3** מוקדש לילדים בין 40 ו -150 ס"מ.

(f) מושב ילדים אוניברסלי **(UF) "עם הפנים לכיוון הנסיעה"** בקבוצות **11, 2** או **3**,או מיועד לילדים בגובה 76 עד 150 ס"מ בלבד.

(g) למושב עם כוונון גובה, התאם אותו למיקום הגבוה ביותר.

(h) כוונן את מושב הנוסע הקדמי למצב האורך האחורי במלואו.

(i) אסור בהחלט להתקין מושב בטיחות לילדים בעל מוט תמיכה במושב הנוסע האחורי האמצעי.

(j) במקרה של התקנת מערכת ריסון לילד הפונה לצד באחד המושבים החיצוניים בשורה השנייה, השימוש בשאר מושבי השורה זו אינו נכלל.

(k) כוונן את משענת הראש לגובה המרבי או הסר אותה.

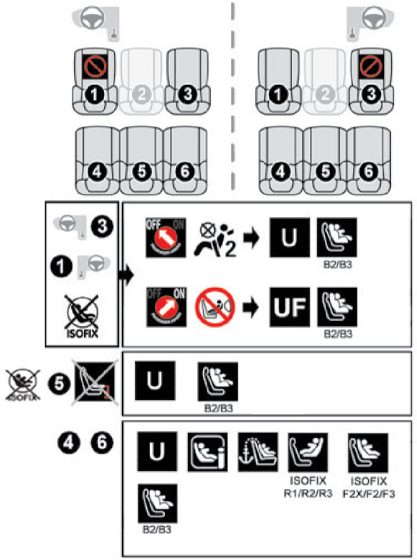
(l) כוונן את המושב הקדמי, הנמצא לפני המושב עם מערכת ריסון הילד, לגובה המקסימלי.

(m) מושב שאינו מצויד בנקודות עיגון תואמות ISOFIX.

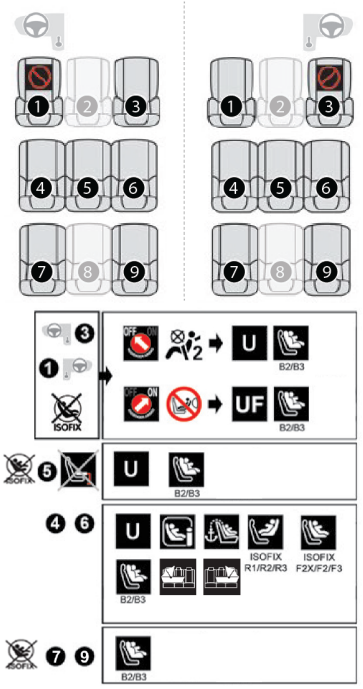
(n) הסר את משענת הראש.

נקודות התקנה ISOFIX









המפתח

מושב שבו אסור להתקין מושב בטיחות לילדים.

כרית אוויר נוסע קדמי **מושבתת.**

כרית אוויר נוסע קדמי **מופעלת.**

מקום המותאם להתקנת מושב בטיחות לילדים המתחבר באמצעות חגורת הבטיחות ומאושר כמושב אוניברסלי **"עם הגב לכיוון הנסיעה"** ו/או **"עם הפנים לכיוון הנסיעה"** עבור קבוצות (U)**2 ,1 ,0+ ,0** או **3** מוקדש לילדים בין 40 ל -150 סנטימטרים.

מקום המותאם להתקנת מושב בטיחות לילדים המתחבר באמצעות חגורת הבטיחות **ומאושר כמושב אוניברסלי "עם הפנים לכיוון הנסיעה"(UF)** עבור קבוצות **1**, **2** ו-**3** או מוקדש לילדים בין 76 ו- 150 סנטימטר בגודל בלבד.

מושב שאושר להתקנה של מושב בטיחות לילדים **i-Size**.

מושב שאינו מתאים להתקנת מושב בטיחות לילדים בעל מוט תמיכה.

קיום נקודת עיגון **Top Tether** בחלק האחורי של משענת המושב, המאפשרת חיבור מושב **בטיחות לילדים ISOFIX אוניברסלי.**

מושב בטיחות לילדים **ISOFIX** "עם הגב לכיוון הנסיעה":

– R1: ISOFIXמושב ילדים **לתינוק**.
– R2: ISOFIX גודל מופחת מושב ילדים.
– R3: מושב בטיחות לילדים **ISOFIX** מושב ילדים בגודל גדול

מושב בטיחות לילדים **ISOFIX** "עם הפנים לכיוון הנסיעה":

– F2X: ISOFIXמושב ילדים **לפעוטות.**
– F2: ISOFIX מופחת גובה מושב הילד.
– F3: מושב ילדים בגובה מלא של ISOFIX.

רוחב מושב ילדים, שימוש בחגורת בטיחות או תושבות **ISOFIX**:

– B2: מושב הגבהה לילדים רוחב מוקטן.
– B3: מושב הגבהה לילדים רוחב מלא.

מושב בו אסור להתקין מושב בטיחות לילדים **ISOFIX**.

לגבי כוונון המושב, עיין בטבלה **"התקנת מושבי בטיחות לילדים אוניברסליים, ISOFIX ו-i-Size".**

מושב בטיחות לילדים **ISOFIX** מסוג "סל-קל":



L1 – : עם הפנים שמאלה.
L2 – : עם הפנים ימינה.

מיקום מושבי בטיחות לילדים

עם הפנים לכיוון הנסיעה או עם הגב לכיוון הנסיעה



▶ הזז את המושב הקדמי של הרכב קדימה וישר את משענת הגב כך שרגלי הילד היושב במושב בטיחות עם הפנים לכיוון הנסיעה או מושב הבטיחות המותקן עם הגב לכיוון הנסיעה לא יגעו במושב הקדמי של הרכב.

▶ בדוק שמשענת הגב של מושב בטיחות ילדים המותקן עם הפנים לכיוון הנסיעה קרובה ככל האפשר למשענת הגב של המושב האחורי של הרכב, רצוי במגע איתה.

חגורת הבטיחות של המושב האמצעי

אסור בהחלט להתקין מושב בטיחות לילדים בעל מוט תמיכה במושב הנוסע האחורי האמצעי.

מושב בטיחות לילדים במושב הקדמי



- כוונן את מושב הנוסע הקדמי **למצב הגבוה ביותר ולמצב האורכי האחורי ביותר, כשמשענת הגב זקופה.**

"עם הפנים לכיוון הנסיעה"



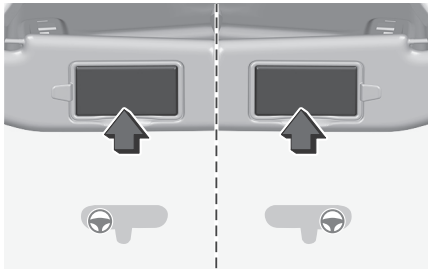
אזהרה
חובה להשאיר את כרית האוויר של הנוסע הקדמי פעילה.

"עם הגב לכיוון הנסיעה"



אזהרה
לפני התקנת מושב בטיחות לילדים עם הגב לכיוון הנסיעה, חובה להשבית את כרית האוויר של הנוסע הקדמי. אחרת, **הילד עלול להיפצע באופן חמור או להיהרג אם כרית האוויר תופעל.**

תווית אזהרה - כרית האוויר של הנוסע הקדמי



חובה להקפיד על ההנחיה הבאה, שמצוינת על תווית האזהרה בשני צדי סוכך השמש של הנוסע:



סכנה
לעולם אל תתקין מושב בטיחות לילדים כשהפנים מופנות לאחור במושב המוגן על ידי כרית אוויר קדמית מתנפחת פעילה. הדבר עלול לגרום למוות או פציעה חמורה של הילד.

EN: NEVER use a rearward facing child restraint on a seat protected by an ACTIVE AIRBAG in front of it, DEATH or SERIOUS INJURY to the CHILD can occur.

DE: Montieren Sie auf einem Sitz mit AKTIVIERTEM Front-Airbag NIEMALS einen Kindersitz oder eine Babyschale entgegen der Fahrtrichtung, das Kind könnte schwere oder sogar tödliche Verletzungen erleiden.

FR: NE JAMAIS installer de système de retenue pour enfants faisant face vers l'arrière sur un siège protégé par un COUSSIN GONFLABLE frontal ACTIVÉ. Cela peut provoquer la MORT de l'ENFANT ou le BLESSER GRAVEMENT.

ES: NO INSTALAR NUNCA un sistema de retención para niños de espaldas al sentido de la marcha en un asiento protegido mediante un AIRBAG frontal ACTIVADO, ya que podría causar lesiones GRAVES o incluso la MUERTE del niño.

IT: NON installare MAI seggiolini per bambini posizionati in senso contrario a quello di marcia su un sedile protetto da un AIRBAG frontale ATTIVATO. Ciò potrebbe provocare la MORTE o FERITE GRAVI al bambino.

השבתת כרית האוויר של הנוסע הקדמי



כרית האוויר של הנוסע מושבתת

אזהרה

למען בטיחות הילד, חובה להשבית את כרית האוויר של הנוסע הקדמי כשמושב בטיחות לילדים עם הגב לכיוון הנסיעה מותקן על מושב הנוסע הקדמי. אחרת, הילד עלול להיפצע באופן חמור או להיהרג במקרה של הפעלת כרית האוויר.

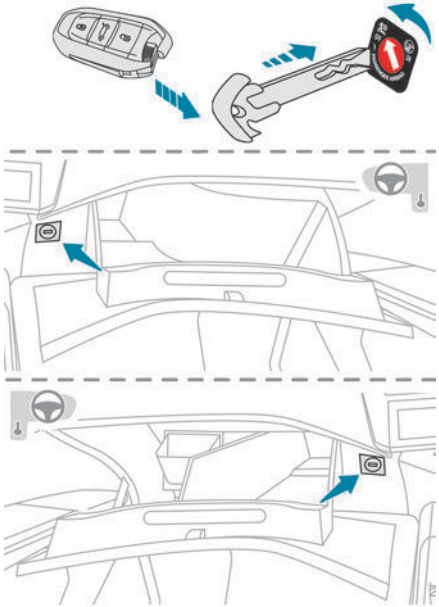
אזהרה

רכב שאינו מצויד במתג השבתה/הפעלה מחדש

אסור בהחלט להתקין במושב הנוסע הקדמי מושב בטיחות לילדים עם הגב לכיוון הנסיעה – סכנת פציעה חמורה או מוות במקרה של הפעלת כרית האוויר!

השבתה/הפעלה מחדש של כרית האוויר של הנוסע הקדמי

בכלי רכב בהם הוא קיים, המתג נמצא בתוך תא הכפפות.



כשמערכת ההצתה במצב מנותק:

▶ כדי להשבית את כרית האוויר, סובב את המפתח במתג למצב **"OFF"**.

▶ כדי להפעיל מחדש, סובב את המפתח למצב **"ON"**.

כשמערכת ההצתה במצב מחובר:



נורת אזהרה זו נדלקת ונשארת דולקת כדי לציין את ההשבתה.

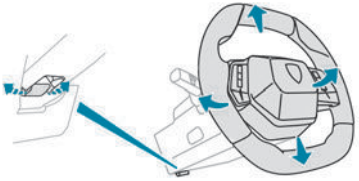
או



נורת אזהרה זו נדלקת למשך דקה אחת כדי לציין את ההפעלה.

גלגל ההגה

כוונון גלגל ההגה



▶ כשהרכב עומד, משוך את הידית כדי לשחרר את נעילת גלגל ההגה.

▶ כוונן את הגובה ואת הטווח ההגעה בצורה חלקה כדי להתאים לתנוחת הנהיגה שלך וודא שלוח המחוונים נראה בשלמותו.

▶ דחף את הידית כדי לנעול את גלגל ההגה.

אזהרה

משיקולי בטיחות, חובה לבצע כוונונים אלה רק כשהרכב עומד.

עצה

®PEUGEOT panoramic i-Cockpit

מידע נהיגה ובידור זמינים על שני מסכי 10 אינץ' זה לצד זה או על מסך מעוקל כפול בגודל 21 אינץ' (בהתאם לגרסה).
ניתן לצפות במידע שבלוח המחוונים מעל לגלגל ההגה, לבטיחות רבה יותר ונוחות נהיגה משופרת.
כוונן את גובה גלגל ההגה כך שלא יסתיר את לוח המחוונים.

לחצנים על גלגל ההגה

אזהרה
אם מצבר הרכב פרוק, אסור לגרור את הרכב וכן אסור להתניע אותו בגרירה או בדחיפה מכיוון שלא ניתן לשחרר את מנעול ההגה.

אזהרה
במקרה שסוללת המפתח אינה תקינה, ההגה נשאר נעול. אל תנסה להתניע את הרכב על ידי דחיפה שלו, ואל תגרור אותו.

חימום גלגל ההגה

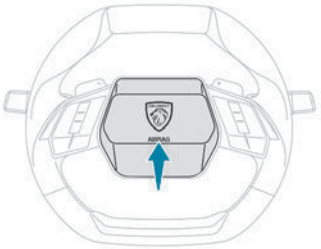
במזג אוויר קר, תפקוד זה מחמם את החלק העגול של גלגל ההגה.
ניתן להפעיל אותו כאשר הטמפרטורה החיצונית נמוכה מ-20°C.

ביישום מסך המגע של **אקלים**, בחר בכרטיסיה **מושבים והגה**.

לחץ כדי להפעיל/להשבית את התפקוד.

התפקוד נשמר בזיכרון בכל פעם שמדוממים את המנוע.

צופר



► לחץ על החלק המרכזי של גלגל ההגה.

צופר להולכי רגל (היברידי 48V, PHEV או BEV)

מערכת זו מתריעה להולכי רגל על התקרבות הרכב (חשמלי), בעת נסיעה במצב **חשמלי** מלא (היברידי 48V) או במצב נסיעה חשמלית (PHEV). צופר הולכי הרגל פועל ברגע שהרכב בתנועה ובמהירויות של עד 30 קמ"ש, בהילוך נסיעה קדימה ובהילוך נסיעה לאחור. אי אפשר להשבית את הפונקציה הזאת.

תקלה

במקרה של תקלה תפקודית, נורת אזהרה זו נדלקת בלוח המחוונים.

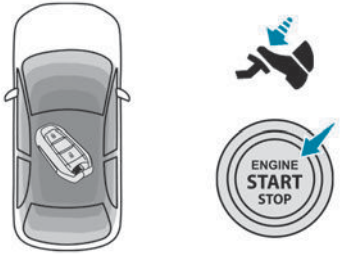
לבדיקת הבעיה, פנה למרכז שירות של היבואן או למוסך מוסמך.

מתג ההצתה

אזהרה
אסור בשום אופן להוציא את המפתח ממתג ההצתה בזמן הנסיעה, מכיוון שגלגל ההגה עלול להינעל.

אזהרה
אסור להעביר את מערכת ההצתה למצב מנותק לפני שהרכב בעצירה מוחלטת.
עם הדממת המנוע, גם מערכת העזר לבלימת חירום והגה הכוח מנותקים - סכנת איבוד שליטה ברכב!

לחצן הפעלה

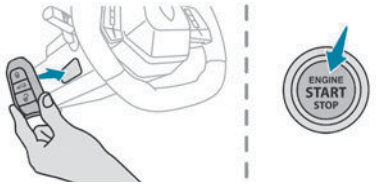


► בחר במצב **P** או **N** של תיבת ההילוכים האוטומטית, ולאחר מכן לחץ על דוושת הבלמים.

► לחץ על הלחצן **"START/STOP"** תוך החזקת הדוושה לחוצה עד שהמנוע מותנע.

בכל מקרה, אם אחד התנאים להתנעה אינו מתקיים, תוצג הודעה.
במצבים מסוימים, מופיעה הודעה המציינת שיש צורך לסובב את גלגל ההגה תוך לחיצה על המתג **"START/STOP"** כדי להקל על שחרור מוט ההגה.

התנעת חירום



- כדי לפתוח את הרכב, הכנס את המפתח המכני (המשולב בשלט-רחוק) למנעול.
- הצמד והחזק את השלט-רחוק כנגד מקלט הגיבוי.
- ברכב עם **תיבת הילוכים ידנית**, העבר את ידית ההילוכים להילוך סרק ולאחר מכן לחץ עד הסוף על דוושת המצמד.
- **ברכב בעל תיבת הילוכים אוטומטית או בורר מצבי נסיעה**, בחר במצב **P** ולאחר מכן לחץ על דוושת הבלמים.
- הפעלת ההצתה על ידי לחיצה על לחצן **START/STOP**.

אזהרה
עזוב את הרכב רק כאשר מערכת ההנעה כבויה, בלם החניה מופעל ותיבת ההילוכים משולבת להילוך ראשון (תיבה ידנית) או **P** (תיבה אוטומטית).

מגבים ומתזים

מגב ומתזי השמשה הקדמית

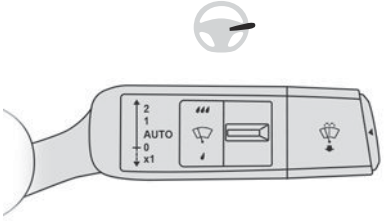
עצה
בתנאי חורף, סלק את השלג, הקרח או הכפור מהשמשה הקדמית ומסביב לזרועות וללהבים של המגבים לפני הפעלת המגבים.

אזהרה
אל תפעיל את המגבים על שמשה קדמית יבשה. כשקר מאוד או חם מאוד, ודא כי להבי המגבים אינם דבוקים לשמשה לפני הפעלתם.

עצה
לאחר שטיפת הרכב במתקן שטיפה אוטומטי ייתכן שתרגיש זמנית רעשים חריגים וירידה ברמת הניגוב של המגבים. הדבר אינו דורש החלפה של להבי המגבים.

אזהרה
בכל מקרה, אסור להשתמש במים נקיים (סכנת קיפאון, משקעי אבנית וכד׳).
השימוש בחומץ או בכל מוצר אחר שאינו ייעודי, יגרום נזק בלתי הפיך למערכת שטיפת השמשה הקדמית.

עם ניגוב אוטומטי



מגבי השמשות

- לבחירת קצב הניגוב: הרם או הורד את הידית למצב הרצוי.

2	ניגוב מהיר (גשם חזק)
1	ניגוב רגיל (גשם מתון)
AUTO	ניגוב אוטומטי
0	כיבוי
x1	ניגוב יחיד

עצה
לאחר כיבוי ההצתה ומגב השמשה הקדמית אינו מופעל עוד (גבעול בקרת המגבים מוגדר ל **0** או ללא ניגוב אוטומטי למשך יותר מ -30 שניות), המגבים עשויים לנוע מעט למרגלות השמשה הקדמית.

עצה
במצב **1** או **2**, תדירות הניגוב מופחתת כאשר מהירות הרכב יורדת אל מתחת ל 3 מיל לשעה -(5 קמ"ש).
כשהמהירות היא מעל 6 מייל לשעה (10 קמ"ש), תדירות הניגוב חוזרת לתדירות המקורית (מהירה או רגילה).

ניגוב יחיד

כאשר ידית בקרת המגבים:

- במצב **AUTO**, משוך את הידית משיכה קלה כלפיך ואז שחרר.
- במצב **0**, לחץ על הידית לחיצה קלה והרפה ממנה.

אם לוחצים על הידית ומשאירים אותה במצב זה, מתבצע ניגוב רציף במהירות רגילה.

מתזי השמשה הקדמית

▶ משוך את ידית בקרת המגבים כלפיך והחזק אותה.

לאחר כיבוי המתזים, המגבים מבצעים מחזור ניגוב אחד נוסף.

עצה
נוזל שטיפת שמשות מותז לאורך להב המגב. דבר זה משפר את הראות ומצמצם את צריכת הנוזל.

עצה
עם מיזוג אוויר אוטומטי, כל הפעלה של בקרת שטיפת השמשות מביאה לסגירה זמנית של כניסת האוויר כדי להגן על תא הנוסעים מפני ריחות.

אזהרה
כדי שלא לגרום נזק ללהבי המגבים, אל תפעיל את מתזי השמשה כשמיכל נוזל שטיפת השמשות ריק. הפעל את מתזי השמשה רק כשאין סכנה של קפיאת הנוזל על השמשה הקדמית והפרעה לראות. בתקופת החורף השתמש במוצרים המיועדים לקור עז. אסור להשלים את מפלס נוזל השטיפה במים.

סילון נוסף מותקן מעל לוחית הרישוי לניקוי מצלמת הרוורס (תלוי בגרסה).





בעת הילוכים אחוריים, שטיפת מצלמת האחורית מופעלת על ידי לחיצה על כפתור זה בתפריט הצד הימני של מסך המגע.

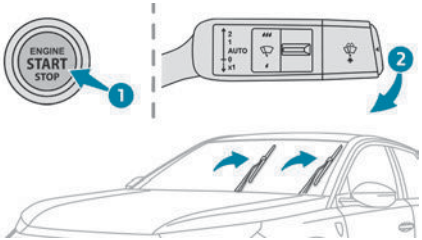
מצב מיוחד של המגבים הקדמיים

מצב תחזוקה זה מאפשר לנקות או להחליף את הלהבים. הוא יכול גם לשמש, בעונת החורף (כפור, שלג), לצורך הפרדת להב הגומי מהשמשה.

עצה
כדי לשמור על יעילותם של מגבים בעלי להבים שטוחים, מומלץ:

- לטפל בהם בזהירות
- לנקות אותם בקביעות במי סבון
- לא להשתמש בהם להצמדת לוח קרטון לשמשה הקדמית
- להחליף אותם כשמופיעים סימני הבלאי הראשונים

לפני הסרת להב מגב קדמי



כל פעולה על ידית בקרת המגבים מיד לאחר העברת מערכת ההצתה למצב מנותק מעבירה את להבי המגבים למצב אנכי.

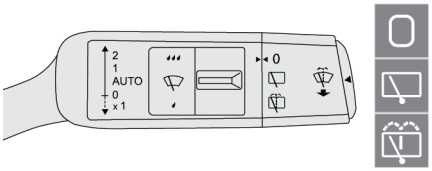
▶ בצע את הפעולה הרצויה או את החלפת להבי המגבים.

לאחר התקנת להב מגב קדמי

▶ כדי להחזיר את המגבים למצבם ההתחלתי אחרי טיפול, העבר את מערכת ההצתה למצב מחובר והזז את ידית הפעלת המגבים.

הסרה/התקנה מאחור





סובב את הטבעת כך שהסמל של המצב הרצוי יימצא מול הסימון.



Off



ניגוב לסירוגין



התזה/ניגוב שמשה

אם מערכת ההצתה הועברה למצב מנותק כשהמגב האחורי פועל, סובב את הטבעת כדי לשוב ולהפעיל את הניגוב לאחר שתשוב ותעביר את מערכת ההצתה למצב מחובר (אלא אם מערכת ההצתה הועברה למצב מנותק למשך פחות מדקה אחת).
הסיבוב הראשון של הטבעת למצב של מתז השטיפה, מופעל ניגוב יחיד. אם משאירים לאחר מכן את הטבעת במצב של ניגוב לסירוגין, מהירות הפעולה של המגב האחורי תותאם לזו של מגבי השמשה הקדמית ולמהירות הנסיעה.

נסיעה לאחור

אם משלבים הילוך אחורי כשמגבי השמשה הקדמית פועלים, המגב האחורי מתחיל לפעול באופן אוטומטי.

הוא מוגדר ביישום **הגדרות > מסך מגע לרכב**.כבוי

במקרה של הצטברות שלג או קרה חזקה, או אם מחובר מתקן נשיאת אופניים למערכת הגרירה, יש לבטל את המגב האחורי האוטומטי דרך היישום מסך מגע > **רכב > הגדרות**.

מתז החלון האחורי

▶ סובב את הטבעת עד סוף מהלכה והחזק אותה במצב זה.

מתז השמשה והמגב פועלים כל עוד הטבעת נמצאת במצב זה. לאחר כיבוי המתזים, המגבים מבצעים מחזור ניגוב אחד נוסף. סילון נוסף מותקן מעל לוחית הרישוי לניקוי מצלמת הרוורס (תלוי בגרסה).

ניגוב אוטומטי של השמשה הקדמית

במצב **AUTO**, מגבי השמשה הקדמית מופעלים אוטומטית ומתאימים את מהירות הניגוב לעוצמת הגשם בהתאם לרגישות החיישן שנבחרה.
תפקוד חיישן הגשם משתמש בחיישן גשם/תאורה הממוקם בחלק המרכזי הגבוה של השמשה הקדמית, מאחורי המראה הפנימית.

עצה
בתנאי מזג אוויר מסוימים (לדוגמה ערפל, כפור, שלג, התזת רסס מדרכים מטופלות במלח) ייתכן שהנהג יצטרך לחזור למצב ניגוב ידני.

הפעלה/כיבוי

להפעלה:

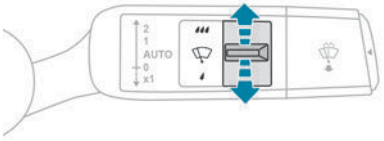
▶ העבר את זרוע בקרת המגבים למצב **AUTO**.

▶ סובב את הטבעת כדי לכוונן את רגישות החיישן.

מחזור ניגוב, המלווה בהודעה בתצוגה, מוודא שהבקשה נלקחה בחשבון.

▶ לכיבוי, העבר את זרוע בקרת המגבים למצב אחר או למצב **0**.

כוונון הרגישות



במצב הנמוך ביותר, רגישות החיישן נמצאת ברמתה הנמוכה ביותר.
במצב העליון, רגישות החיישן היא הגבוהה ביותר.
ככל שהרגישות גבוהה יותר, כך המערכת מגיבה מהר יותר ומגבירה את תדירות הניגוב.
סיבוב טבעת המצב ממצב נמוך למצב גבוה מפעיל מחיקת אישור.

עצה
לאחר שמערכת ההצתה הועברה למצב מנותק למשך יותר מדקה אחת כשידית בקרת המגבים במצב **AUTO**, כאשר מעבירים שוב את מערכת ההצתה למצב מחובר:
– המערכת מתחילה לפעול, בהתאם לכמות הגשם שזוהתה, ברגע שמהירות הרכב עולה על 6 מייל לשעה (10 קמ"ש), אם הטמפרטורה החיצונית היא מתחת ל- +3°C.
– המערכת מתחילה לפעול, בהתאם לכמות הגשם שזוהתה, אם הטמפרטורה החיצונית היא מעל ל-+3°C.

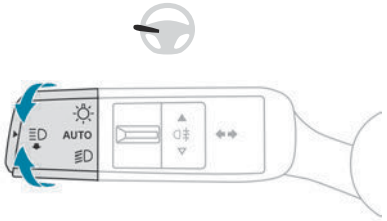
אזהרה
אל תכסה את חיישן הגשם/תאורה.
בעת שטיפת הרכב במכונת שטיפה אוטומטית, עצור את ההפעלה האוטומטית של המגבים והעבר את מערכת ההצתה למצב מנותק.
בחורף, המתן להפשרה מלאה של השמשה הקדמית לפני הפעלת הניגוב האוטומטי.

תקלה
במקרה של תקלה בניגוב האוטומטי, המגב יפעל במצב ניגוב לסירוגין.
לבדיקת הבעיה, פנה למרכז שירות של היבואן או למוסך מוסמך.

פנסים חיצוניים

בקרי תאורה

▶ כדי לבחור את מצב התאורה העיקרי: סובב את הטבעת מעלה/מטה למצב הרצוי.



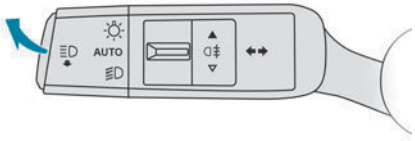

פנסי צד בלבד



הפעלה אוטומטית של הפנסים/תאורת יום


אורות מעבר או אורות דרך

פנסי חזית



▶ משוך את ידית בקרת התאורה כדי לעבור בין אורות מעבר לאורות דרך.

במצב **"AUTO"** ופנסי צד, משיכת מוט בקרת התאורה תפעיל את פנסי האורות הגבוהים ישירות ("הבהוב פנסים").

Display (תצוגה)

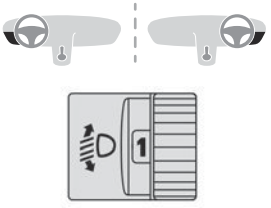
הידלקות הנורה המתאימה בלוח המחוונים מאשרת את הפעלת התאורה שנבחרה.

תקלה בפנס מצוינת על-ידי הידלקות קבועה של נורה זו, בליווי הצגת הודעה ואות קולי.

אורות מעבר/אורות דרך

כוונון גובה פנסי החזית

כוונון ידני של הפנסים הראשיים



כדי למנוע סנוור של המשתמשים האחרים בדרך, יש לכוון את גובה אלומת האור של פנסים אלה לפי עומס הרכב.

3008



0	**(כוונון בסיסי)** נהג בלבד או נהג + נוסע קדמי
1	5 נוסעים
2	5 נוסעים + מטען בתא המטען
3	נהג בלבד + מטען בתא המטען
4	לא בשימוש
5	לא בשימוש
6	לא בשימוש

5008



0	**(כוונון בסיסי)** נהג בלבד או נהג + נוסע קדמי
1	נהג בלבד או נהג + נוסע קדמי + שורה 3
2	7 נוסעים
3	7 נוסעים + מטען בתא המטען
4	נהג בלבד + מטען בתא המטען
5	לא בשימוש
6	לא בשימוש

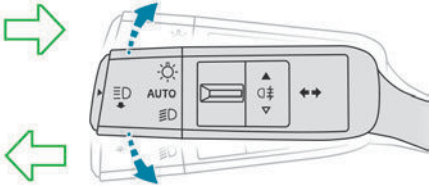
התאמה אוטומטית של פנסי LED פיקסל של Peugeot

מערכת זו מכוננת באופן אוטומטי את גובה אלומות הפנסי הראשיים בהתאם למגוון פרמטרים (כגון עומס הרכב).

במקרה של תקלה תפקודית, נורת אזהרה זו נדלקת בלוח המחוונים, כשהיא מלווה בהודעה ואות קולי. המערכת מעבירה את אלומות הפנסים הראשיים למצב הנמוך ביותר.
לבדיקת הבעיה, פנה למרכז שירות של היבואן או למוסך מוסמך.

אזהרה
הזהר! סכנת התחשמלות! אסור לגעת בפנסי ה-LED Pixel של Peugeot.

פנסי איתות



▶ שמאלה או ימינה: הורד או הרם את ידית בקרת התאורה מעבר לנקודת ההתנגדות.

עצה
הפעלת פנסי איתות הפנייה מעל 20 שניות גורמת להגברת האות הקולי כאשר המהירות גבוהה מ-80 קמ"ש.

שלושה הבהובים

▶ לחץ לחיצה קצרה כלפי מעלה או כלפי מטה, מבלי לעבור את נקודת ההתנגדות. פנסי איתות הפנייה יהבהבו שלוש פעמים.

אורות חניה

(בהתאם לגרסה)
סימון צדי של הרכב על ידי הדלקת אורות החניה בצד התנועה בלבד.

▶ תוך דקה אחת לאחר כיבוי ההצתה, יש להפעיל את ידית השליטה בתאורה בתוך דקה אחת, כלפי מעלה או מטה, בהתאם לצד התנועה (לדוגמה, בעת חניה בצד ימין, יש לדחוף את ידית השליטה בתאורה כלפי מטה כדי להדליק את האורות בצד שמאל).

הדבר מצוין על ידי אות קולי והידלקות נורת פנס איתות הפנייה המתאים בלוח המחוונים.

▶ כדי לכבות את אורות החניה, החזר את ידית בקרת התאורה למצב המרכזי.

תאורה אוטומטית

מערכת התאורה האוטומטית משתמשת במצלמת זיהוי הממוקמת בחלק העליון של השמשה הקדמית.

עצה

מגבלות פעולה

ייתכן שפעולת המערכת תשובש או שהיא תופעל בצורה לקויה:
– בתנאי ראות גרועים (לדוגמה, ירידת שלג, גשם חזק).
– כשהשמשה הקדמית מלוכלכת, מכוסה באדים או מוסתרת (למשל על ידי מדבקה) לפני המצלמה.
– אם הרכב עומד מול תמרורים או מחסומי בטיחות מחזירי אור בעלי רמת החזר גבוהה.
המערכת אינה מסוגלת לגלות:
– משתמשי כביש ללא אמצעי תאורה משלהם, כמו הולכי רגל,
– כלי רכב שהתאורה שלהם מוסתרת (למשל כלי רכב הנוסעים מאחורי מחסום בטיחות בכביש מהיר).
– כלי רכב הנמצאים בראש או בתחתית שיפוע חד, בפיתולי כביש, בצמתים.

אזהרה

תחזוקה. נקה את השמשה הקדמית באופן קבוע, במיוחד את האזור לפני המצלמה.
המשטח הפנימי של השמשה הקדמית עשוי גם הוא להתכסות באדים באזור המצלמה.
במזג אוויר לח וקר, הסר את האדים מהשמשה הקדמית באופן קבוע.
אל תאפשר לשלג להצטבר על מכסה המנוע או הגג של הרכב מכיוון שהדבר עלול לחסום את המצלמה.

Peugeot Pixel LED

אזהרה

למידע נוסף, עיין בפרק **המלצות כלליות לגבי מערכות תאורה אוטומטית.**

כשטבעת בקרת האורות במצב **AUTO** והפונקציה מופעלת במסך המגע, המערכת מחליפה אוטומטית בין האורות הגבוהים והנמוכים בפנסים הראשיים בהתאם לתנאי התאורה ומסגלת את חלוקת האור של האורות הגבוהים למתב התנועה באמצעות מצלמה שממוקמת בחלק העליון של השמשה הקדמית.
פנסי ה-Pixel LED של Peugeot כוללים שלושה מודולי LED.
המודול שמוקדש לאורות הגבוהים כולל פיקסלי LED שעוצמתם נשלטת בנפרד. הטכנולוגיה הזאת מאפשרת לקטע את חלוקת האור למקטעים אופקיים ואנכיים.
האורות הגבוהים יכולים לפעול באופן מלא כשתנאי התעבורה מרשים זאת, או באופן חלקי כשמזוהים רכבים אחרים (מלפנים או ממול).
כך, מערכת Peugeot Pixel LED מאירה באופן מיטבי את הכביש בלי לסנוור נהגים אחרים.

אזהרה

הנהג נשאר אחראי לתאורת רכבו, להתאמתה לתנאי תאורת הסביבה, הראות והתנועה בכביש ולהקפדה על תקנות התעבורה.

עצה

המערכת פועלת בטווח מהירות של 28 מייל לשעה (45 קמ"ש) ומעלה, ומתנתקת מתחת ל-22 מייל לשעה (35 קמ"ש).

הפעלה/השבתה

הוא מוגדר ביישום **הגדרות > מסך מגע לרכב**.

פעולה

אם תנאי התאורה חלשים ומתירים, האורות הגבוהים נדלקים אוטומטית.
אפשר להדליק את האורות הגבוהים קבוע, לדוגמה, כשאין רכבים אחרים בסביבה.
או חלק מהזמן, לדוגמה כשיש רכב אחר בסביבה. במקרה הזה, הפיקסלים של ה-LED נדלקים ונכבים בהדרגה בהתאם לתנאי התעבורה, כדי לשמור על הארה מרבית לנהג בלי לסנוור משתמשים אחרים בכביש.
נוריות האזהרה האלה נדלקות בלוח המחוונים.
אם תנאי התאורה מספיקים ו/או לא מתירים להדליק את האורות הגבוהים,



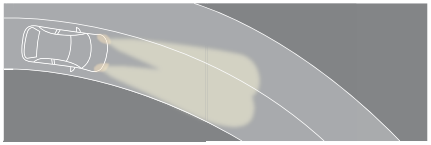
האורות הנמוכים נשארים דולקים.

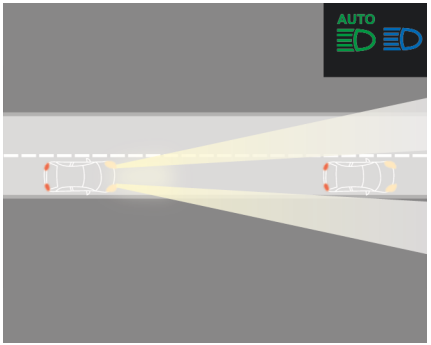


נוריות האזהרה האלה נדלקות בלוח המחוונים.

אם כל התנאים להדלקה לא מתמלאים, נורית החיווי בלוח המחוונים נדלקת באפור. הפונקציה פעילה אך לא זמינה.

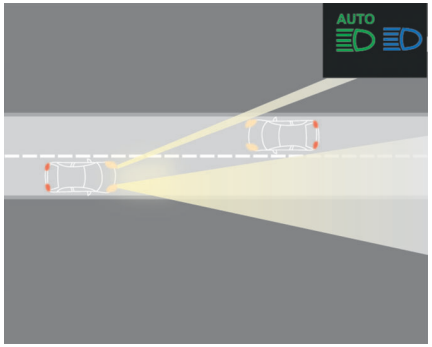
כלי רכב שנוסעים לפני רכבך





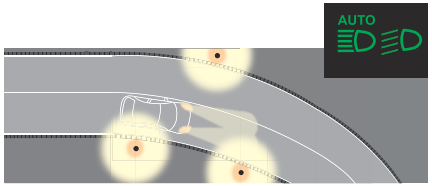
כשרכבך מתקרב מאחור לרכב, רק מקטעי הפנס שפונים כלפיו יכבו, כדי ליצור "מנהרה" ולמנוע סנוור של הנהג שמלפנים.

כלי רכב שמתקרבים ממול



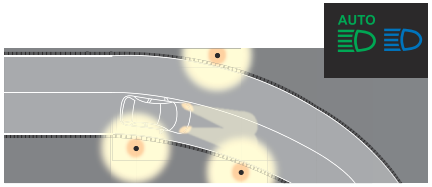
כשרכב שנוסע ממול מתקרב לרכבך, רק מקטעי הפנס שפונים כלפיו כבים, על מנת ליצור "מנהרה" בפרק הזמן של ההתקרבות.
צורת המנהרה ומיקומה משתנים יחד עם תנאי התנועה.

כניסה לאזור מואר



בעת כניסה לאזור מואר (למשל עיר), מקטעי הפנסים הראשיים מכובים בהדרגה מבחוץ פנימה, כדי לעבור למצב אורות נמוכים.

יציאה מאזור מואר



מקטעי הפנסים הראשיים נדלקים בהדרגה כדי לעבור למצב אורות גבוהים, עם או בלי "מנהרה" בהתאם לתנאי הנסיעה.

מקרים מיוחדים

ממשיכה לדלוק בלוח המחוונים.

הגבלת כביש מהיר

המערכת אינה מסוגלת לזהות נוכחות של כלי רכב המגיעים ממול בכביש המופרד על ידי קיר נמוך או מעקה בטיחות.
כדי למנוע סנוור של נהג רכב ממולך, מערכת התאורה מפחיתה את עוצמת אלומת האור בצד הפרדת הנתיבים המרכזית.
במקרה של פנייה, זווית ההגבלה מותאמת בהתאם לרדיוס העקומה.

אנטי-סנוור עבור תמרורי תעבורה

ייתכן ששלטים מסוימים יהיו מסנוורים יותר לנהג עקב השתקפות האור מפנסי LED.
ניתן לווסת את עוצמת האור המוקרן אל תמרורי התנועה, ובכך לצמצם את השתקפות האור ולמנוע סנוור אצל הנהגים.

הגברת עוצמת אור גבוה

הקרנת אור גבוה מוגברת מספקת תאורה נוספת במרכז אלומת האור הגבוה, ובכך משפרת את פיזור האור בעת נהיגה במהירויות גבוהות.

השהיה

השהיה אם המצב מחייב שינוי מצב פנס הראש, הנהג יכול להתערב בכל רגע.

- ▶ העבר את הפנסים הראשיים באופן ידני למצב של אורות מעבר או אורות דרך כדי להעביר את התפקוד למצב השהיה.
- ▶ מערכת התאורה עוברת למצב "תאורה אוטומטית של הפנסים הראשיים".
כדי לשוב ולהפעיל את התפקוד, העבר את הפנסים הראשיים פעם נוספת באופן ידני למצב של אורות מעבר או אורות דרך.

תקלה

במקרה הראשון, נורית אזהרה זו מופיעה בלוח מחוונים, בליווי הודעה במקרה שהחיישן מכוסה.

זוהי התנהגות רגילה שאינה דורשת תמיכה של מוסך מוסמך.
עצור את הרכב ובדוק אם המצלמה הקדמית מכוסה בלכלוך, בוץ, חול, שלג, קרח או כל גורם אחר המונע את החישה.
המערכת פועלת שוב לאחר ניקוי שדה הזיהוי.

במקרה השני, נורית אזהרה זו מוצגת בלוח המחוונים, כולל אות קולי והודעה אם קיימת תקלה בתאורת פנסי החזית המסתגלת או במצלמה.

לבדיקת הבעיה, פנה למרכז שירות של היבואן או למוסך מוסמך.

אזהרה
אל תכסה את חיישן הגשם/תאורה הממוקם בחלק המרכזי הגבוה של השמשה הקדמית, מאחורי המראה הפנימית; הדבר יגרום לכך שהתפקודים הקשורים אליו לא יפעלו.

מערכת תאורה קדמית אדפטיבית

זמין רק בגרסאות שמצוידות בפנסים ראשיים Peugeot Pixel LED.
מערכת זו היא בעלת מספר מצבי תאורה, ייחודיים לכל מצב נהיגה.
העוצמה והכיוון של הפנסים הראשיים והמודולים משתנים כדי להגדיל או להקטין את טווח התאורה.המודולים נוטים כדי להרחיב ולכוון את קרן האור כדי להגדיל או להקטין את התאורה של הצדדים של הכביש.הפונקציה מעבירה את קרן האור לצדדים של הפנס כדי להבטיח תאורה טובה יותר בעקומות.

אזהרה
מערכת זו היא עזר נהיגה ואינה יכולה בשום מקרה להחליף את הצורך בערנות מצד הנהג, אשר צריך תמיד להתאים את הנהיגה ברכב לתנאי הראות והתנועה.

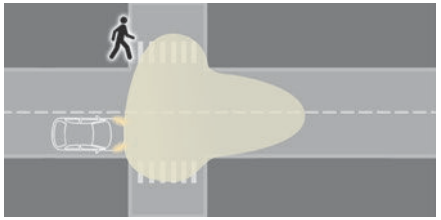
הפעלה/השבתה

- הנבר את טבעת בקרת התאורה למצב **"AUTO"**.

הוא מוגדר ביישום **הגדרות > מסך מגע לרכב**.

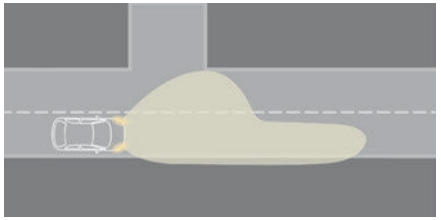
פעולה

מצב "עיר"



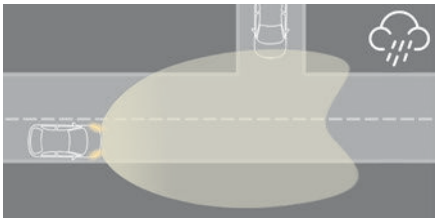
רוחב האלומה מוגדל כדי לאפשר הבחנה טובה יותר בסיכונים שבצדי הכביש (הולכי רגל, צמתים).
באופן ברירת מחדל, הפונקציה מתחילה במצב "מדינה".
לאחר מספר שניות, הפונקציה עוברת למצב " עיר "כל עוד המהירות נמוכה מ -19 מייל/שעה (30 קמ"ש).
מצב זה מושבת לאחר נסיעה של מספר שניות מעל ל-50 קמ"ש.

מצב" מדינה"



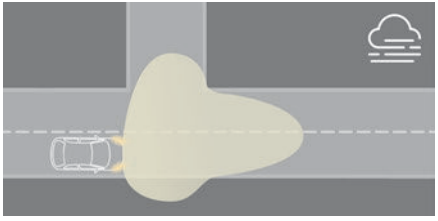
תאורה זו מספקת אלומת אור גבוהה יותר, עוצמה מוגברת של הפנסים הראשיים ועוצמה מופחתת של המודולים.
מצב זה פעיל כל עוד פנסי הערפל האחוריים כבויים ו/או מגבי השמשות הקדמיים מופעלים למשך פחות מ-2 דקות.
בין 30 קמ"ש (19 מייל לשעה) ל-70 קמ"ש (43 מייל לשעה), כאשר פנסי הערפל האחוריים כבויים ומגבי השמש הקדמיים פועלים ברציפות למשך יותר מ-2 דקות, הפונקציה עוברת למצב "מזג אוויר גרוע".

מצב" מזג אוויר גרוע"



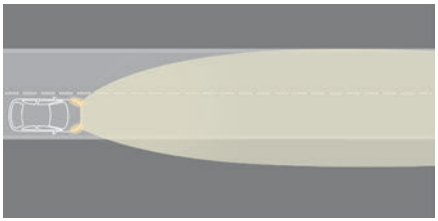
האלומה רחבה יותר. עוצמת המודולים מוגדלת כדי לאפשר לנהג לראות את הסימונים על הכביש בקלות רבה יותר, בעוד עוצמת הפנסים הראשיים מוקטנת כדי לשפר את הראות לנהג (בגלל החזרי האור הנגרמים על ידי הכביש הרטוב).
בין 19 מייל לשעה (30 קמ"ש) ל -43 מייל לשעה (70 קמ"ש), כאשר פנסי הערפל האחוריים כבויים, המגבים הקדמיים מופעלים במשך דקות רבות ברציפות, הפונקציה עוברת למצב "מדינה".

מצב" ערפילי"



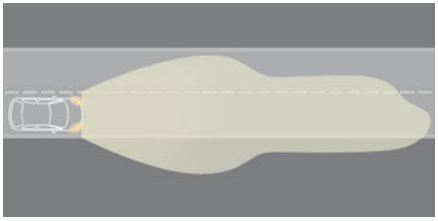
מצב זה מופעל אם הרכב נע במהירות של בין 0 ל-70 קמ"ש (43 מייל לשעה) ופנסי הערפל האחוריים דולקים. מעבר ל-70 קמ"ש (43 מייל לשעה), הפונקציה עוברת למצב "כביש מהיר" גם אם פנסי הערפל האחוריים מופעלים.

מצב "כביש מהיר"



בכל עת, מצב תאורה זה יכול להיות מופעל על ידי פונקציית הטבילה האוטומטית של הפנס הקדמי ללא תלות בפונקציית מערכת התאורה הקדמית האדפטיבית. מצב זה מותאם באופן אוטומטי למהירות ולזווית של גלגל ההגה.
מעבר ל-55 מייל לשעה (90 קמ"ש), עוצמת התאורה וטווחה מוגברים באופן מקסימלי כדי להאיר בצורה הטובה ביותר את אורך ורוחב הכביש.

מצב "נהיגה מהירה"



בכל עת, מצב תאורה זה יכול להיות מופעל על ידי פונקציית הטבילה האוטומטית של הפנס הקדמי ללא תלות בפונקציית מערכת התאורה הקדמית האדפטיבית. מצב זה מותאם באופן אוטומטי למהירות ולזווית של גלגל ההגה.
מעבר ל-70 מייל לשעה (110 קילומטרים לשעה), הכוח והטווח של התאורה מוגדלים כדי להאיר בצורה הטובה ביותר את אורך ורוחב הכביש.

תאורת סטייה סטטית

בפניות, קרן האור מספקת תאורה נוספת של הכביש ימינה או שמאלה כאשר מהירות הרכב היא 43 מייל לשעה (70 קמ"ש) או פחות.
הפעלת המערכת מותנית בסף רדיוס העקמומיות ומהירות הרכב.
השלבים של הגדלת וירידה בעוצמת האור מתבצעים בהדרגה.

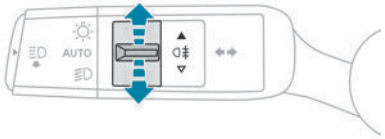
תאורה דיגיטלית מעוקלת

בפניות, קרן האור נעה סביב העקומה כדי להתאים לכיוון הראשי של עיני הנהג, ללא קשר למהירות הרכב ולרדיוס העיקול.
עוצמת האור הצדדית של אור השפל מופנית בכיוון המתאים של העיקול.
המערכת מפעילה את רכיבי הפיקסלים המלאים כדי להגדיל / להאריך את שטח קרן האור.

פנסי ערפל אחוריים



הם פועלים רק כשאורות המעבר או אורות הדרך דולקים.



▶ סובב את הטבעת קדימה/אחורה כדי להדליק/לכבות אותם.

במצב תאורה אוטומטי (**"AUTO"**), פנסי הערפל ופנסי dipped beam קדמיים נותרים דלוקים.
בעת הפעלת פנסי הערפל האחוריים, ניתן להפעיל את מצב "ערפל" של מערכת תאורת החזית ההסתגלתית בחזית.

לפרטים נוספים בנוגע ל- **מערכת תאורה קדמית אדפטיבית**, נא לעיין בסעיף המתאים.

אזהרה
במזג אוויר בהיר או גשם, ביום וגם בלילה, הדלקת פנסי הערפל אסורה. במצבים אלה, עוצמת האלומות של פנסים אלה עלולה לסנוור נהגים אחרים. יש להשתמש בהם רק בזמן ערפל או כשיורד שלג (התקנות אינן זהות בכל המדינות).
אין לשכוח לכבות את פנסי הערפל ברגע שאין בהם עוד צורך.

עצה
הפסקת התאורה עם העברת מערכת ההצתה למצב מנותק. עם כיבוי הצתה, כל התאורה נכבה באופן מיידי, למעט פנסי הדרך הקרובים (Dipped Beam Headlamps) במידה ופנסי ההכוונה הביתה האוטומטיים מופעלים.

עצה
הפעלת הפנסים לאחר כיבוי ההצתה. כדי להפעיל שוב את בקרת התאורה, סובב את הטבעת למצב **"AUTO"** ולאחר מכן למצב הרצוי. הם יכבו באופן אוטומטי לאחר זמן התלוי במצב טעינת הסוללה (כניסה למצב חיסכון באנרגיה).

עצה
בתנאי מזג אוויר מסוימים (טמפרטורה נמוכה, לחות), נוכחות אדים על המשטח הפנימי של עדשת הפנסים הקדמיים והאחוריים היא תופעה תקינה, והם נעלמים כמה דקות לאחר הפעלת הפנסים.

אזהרה
אסור להתבונן מקרוב באלומת האור של פנסים בטכנולוגיית LED - קיימת סכנה לפגיעה חמורה בעיניים!



עצה
נסיעות בחו"ל
רכבים המצוידים בפנסי Pixel LED של Pegueot. אם אתה משתמש ברכב במדינה שנהגים בה מצד שני של הכביש, כדאי להשבית את פונקציית מערכת התאורה הקדמית המותאמת מערכת תאורה קדמית אדפטיבית במסך המגע כדי למנוע הפרעה לנהגים שמגיעים מכיוון ההפגה.

פנסי נסיעה ביום

פנסי ה-LED האלה בחזית ומאחור נדלקים אוטומטית עם התנעת המנוע.
הם מבצעים את התפקודים הבאים:
– פנסי תאורת יום (ידית בקרת התאורה במצב **"AUTO"** עם תאורת סביבה מספיקה).
– פנסי צד (ידית בקרת התאורה במצב **"AUTO"** עם תאורת סביבה חלשה או במצב "אורות חניה בלבד" או "אורות מעבר / אורות דרך").

עצה
במצב נורות הרץ בשעות היום, נוריות הדיאודה המפיקות אור מבהיקות יותר.

הדלקה אוטומטית של הפנסים

כשידית בקרת התאורה במצב **"AUTO"** ואם חיישן הגשם/תאורה מזהה תאורת סביבה חלשה, פנסי הצד והאורות הנמוכים בפנסים הראשיים נדלקים אוטומטית ללא פעולה של הנהג. הם יכולים גם להידלק במקרה של זיהוי גשם, ביחד עם ההפעלה האוטומטית של המגבים הקדמיים.

כשהתאורה חזקה מספיק או לאחר הפסקת פעולת המגבים, הפנסים נכבים באופן אוטומטי.

תקלה



במקרה של תקלה בחיישן גשם/שמש, פנסי הרכב נדלקים ונורית אזהרה זו מוצגת בלוח מחוונים, מלווה בצליל ו/או בהצגת הודעה.
לבדיקת הבעיה, פנה למרכז שירות של היבואן או למוסך מוסמך.

אזהרה
אל תכסה את חיישן הגשם/תאורה הממוקם בחלק המרכזי הגבוה של השמשה הקדמית, מאחורי המראה הפנימית; הדבר יגרום לכך שהתפקודים הקשורים אליו לא יפעלו.

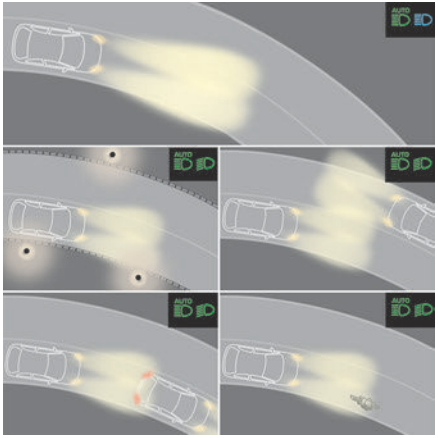
עצה
בתנאי ערפל או שלג, חיישן הגשם/תאורה עלול לזהות תאורה חלשה מדי. מסיבה זו, הפנסים לא יידלקו באופן אוטומטי.

עצה
המשטח הפנימי של השמשה הקדמית עלול להתכסות באדים ולהשפיע על התפקוד הנכון של חיישן הגשם/תאורה.
במזג אוויר לח וקר, הסר את האדים מהשמשה הקדמית באופן קבוע.

העברה אוטומטית לאורות מעבר

אזהרה
למידע נוסף, עיין בפרק **המלצות כלליות לגבי מערכות תאורה אוטומטית.**

כשטבעת ידית בקרת התאורה במצב **"AUTO"** והתפקוד מופעל בצג המגע, מערכת זו מחליפה באופן אוטומטי בין אורות דרך לבין אורות מעבר בהתאם לתנאי התאורה והתנועה, באמצעות מצלמה המותקנת בחלקה העליון של השמשה הקדמית.



אזהרה

מערכת זו משמשת עזר נהיגה.
הנהג נשאר אחראי לתאורת רכבו, להתאמתה לתנאי תאורת הסביבה, הראות והתנועה בכביש ולהקפדה על תקנות התעבורה.

עצה

המערכת הופכת מבצעית כאשר הרכב עולה על 28 מייל לשעה (45 קמ"ש).
כאשר המהירות יורדת מתחת ל-22 מייל לשעה (35קמ"ש), המערכת מפסיקה לתפקד.

הפעלה/השבתה

הוא מוגדר ביישום **הגדרות > מסך מגע לרכב**.

כשמנתקים את ההצתה, מצב המערכת נשמר בזיכרון.

עצה

כשהמערכת מגלה ערפל סמיך, היא משביתה את התפקוד באופן זמני.

פעולה

אם התאורה החיצונית חלשה מאוד ותנאי הנסיעה מאפשרים זאת:



אורות הדרך נדלקים באופן אוטומטי. נורות חיווי אלה נדלקות בלוח המחוונים.

אם התאורה החיצונית מספיקה ו/או תנאי התנועה אינם מאפשרים להדליק אורות דרך:



אורות המעבר ממשיכים לדלוק. נורות חיווי אלה נדלקות בלוח המחוונים.

התפקוד מושבת כשפנסי הערפל דולקים.
עם כיבוי פנסי הערפל, התפקוד חוזר לפעול אוטומטית.



נורה זו כבויה כל עוד התפקוד מושבת.

השהיה

אם המצב מחייב שינוי מצב האורות, הנהג יכול להתערב בכל רגע.

▶ העבר את הפנסים הראשיים בין אורות מעבר לאורות דרך כדי להעביר את התפקוד למצב השהיה.
אם נורות החיווי "AUTO" ו"אורות מעבר" דולקות, המערכת תעבור לאורות דרך.

אם נורות החיווי "AUTO" ו"אורות דרך" דולקות, המערכת תעבור לאורות מעבר.

▶ כדי להפעיל את התפקוד מחדש, העבר שוב את הפנסים הראשיים בין אורות מעבר לאורות דרך.

תקלה



אם מתרחשת תקלה תפקודית במערכת או במצלמה, נורת אזהרה זו נדלקת בלוח המחוונים, כשהיא מלווה באות קולי והודעה.

לבדיקת הבעיה, פנה למרכז שירות של היבואן או למוסך מוסמך.

תאורת ליווי וגישה

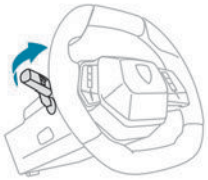
אוטומטית

עם טבעת בקרת התאורה במצב **"AUTO"** ובתנאי תאורה חלשים, פנסי אורות מעבר נדלקים באופן אוטומטי לאחר כיבוי ההצתה.



ניתן להפעיל/לכבות ולכוונן את משך תאורת הנחה הביתה דרך **הגדרות היישומון במסך המגע של הרכב.**

ידני



- עם ההצתה כבויה, משוך את מוט בקרת התאורה לכיוונך ("הבהוב פנסים") כדי להפעיל/לנטרל את הפונקציה.

תאורת הליווי הידנית נכבית באופן אוטומטי לאחר פרק זמן מסוים.

תאורת גישה

כשמשחררים את נעילת הרכב בתנאי תאורה חלשה והפונקציה "הדלקה אוטומטית של הפנסים הראשיים" פעילה, מערכת זו נדלקת באופן אוטומטי:

- מחוץ לרכב - את אורות החניה, אורות המעבר והאורות במראות החיצוניות.
- בתא הנוסעים - את תאורת התקרה ואת תאורת אזור הרגליים.

אורות במראות החיצוניות

כדי להקל את הגישה לרכב, פנסים אלה מאירים את הקרקע בסביבת הדלתות הקדמיות.
האורות נדלקים אוטומטית:

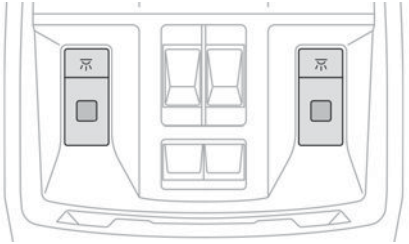
- עם שחרור נעילת הרכב.
- עם פתיחת אחת הדלתות.
- כאשר איתור הרכב מבוקש באמצעות השלט-רחוק.

הם גם נדלקים יחד עם תאורת הגישה ותאורת הליווי.
הם נכבים באופן אוטומטי כעבור 30 שניות.

תאורות פנים

תאורת נוחות

גרסה ללא הפעלה באמצעות מגע

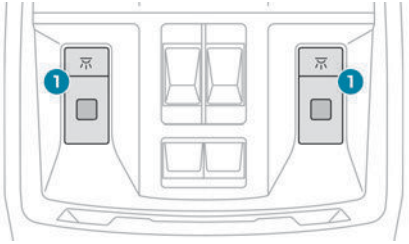


פנסי קריאה

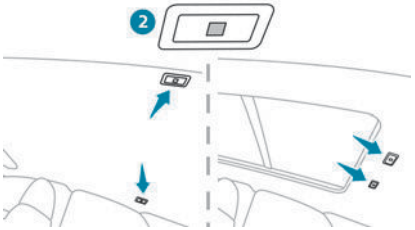
▶ כשמערכת ההצתה במצב מחובר, לחץ על המפסק המתאים.

אזהרה
הקפד ששום חפץ לא ייגע בתאורת התקרה.

גרסת מגע עם נורות LED



1. מנורות קריאה קדמיות מופעלות מגע



2. מנורות קריאה אחוריות מופעלות מגע

מנורות קריאה מופעלות מגע

נדלקת:

- עם שחרור נעילת הרכב.
- עם העברת מערכת ההצתה למצב מנותק.
- עם פתיחת אחת הדלתות.
- עם לחיצה על לחצן הנעילה בשלט-רחוק, כדי לאתר את הרכב.

היא כבית:

- עם נעילת הרכב.
- עם העברת מערכת ההצתה למצב מחובר.
- 30 שניות לאחר סגירת הדלת האחרונה.

תאורת אווירה פנימית

בתנאי תאורה חלשה, תאורת האווירה הפנימית מאירה את תא הנוסעים באור עדין וצבעוני.
כברירת מחדל, הצבע של תאורת האווירה הפנימית מקושר לזה של המסכים ותלוי במצב הנהיגה שנבחר.

הפעלה/השבתה והתאמה של הבהירות נקבעים באמצעות היישום ה **גדרות > מסך מגע בהירות.**

הצבע נבחר באמצעות היישום ה**גדרות > התאמה אישית** של מסך מגע.

פנסי תא המטען

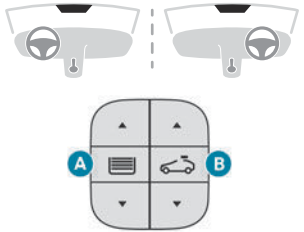
נדלקים באופן אוטומטי עם פתיחת תא המטען ונכבים באופן אוטומטי עם הסגירה.

- משך התאורה משתנה לפי המצב:
- כשמערכת ההצתה במצב מנותק, כ-10 דקות.
- במצב חיסכון באנרגיה, כ-30 שניות.
- כשהמנוע פועל, ללא הגבלה.

חלון גג

הגג הנפתח הפנורמי מורכב מחלון נייד שיכול להחליק מעל לגג ומווילון הצללה הניתן לפתיחה באופן בלתי תלוי. פתיחת חלון הגג גורמת באופן אוטומטי לפתיחת וילון ההצללה.

- להפעלת הגג הנפתח הפנורמי או הווילון, השתמש בלחצנים שבקונסולת התקרה.



A. מתג הווילון של חלון הגג

B. מתג חלון הגג

ניתן להפעיל את גג השמש או התריסים באמצעות לחצנים אלה כאשר ההצתה מופעלת (אם הסוללה טעונה מספיק), עם המנוע פועל, במצב STOP של Stop ו-Start, ועד 45 שניות לאחר כיבוי ההצתה.

אזהרה
אל תוציא ראש או ידיים מחלון הגג בזמן נסיעה – סכנת פציעה חמורה!

אזהרה
אל תפעיל את חלון הגג כשמותקנים על הגג מוטות רוחב – סכנת נזק חמור! אל תניח חפצים כבדים על החלון הנייד של חלון הגג.

אזהרה
לאחר גשם או שטיפת הרכב, אם חלון הגג רטוב, המתן עד שהוא יתייבש לחלוטין לפני הפעלתו.
אל תפעיל את חלון הגג אם הוא מכוסה שלג או קרח – הוא עלול להתקלקל!
לסילוק השלג או הפשרת חלון הגג השתמש אך ורק בכלי פלסטיק.

אזהרה
בדוק באופן סדיר את מצב האטמים של חלון הגג (נוכחות אבק, עלים יבשים וכד׳).
במקרה של שטיפת הרכב במכון שטיפה, בדוק קודם שחלון הגג סגור היטב ואל תקרב את צינור המים בלחץ גבוה למרחק קטן מ-30 ס״מ מהאטמים.

אזהרה
אסור לצאת מהרכב ולהשאיר את חלון הגג פתוח.

פעולה

בעת פתיחה מלאה של חלון הגג, החלון הנפתח עובר למצב של פתיחה חלקית ולאחר מכן מחליק על גבי הגג. מותרים כל מצבי הביניים.

אזהרה
לפני הפעלת מתגי הבקרה של חלון הגג או של הווילון, ודא כי אין כל אדם או חפץ המפריעים לתנועה.
יש להיזהר במיוחד לפני שמפעילים את חלון הגג או את הווילון כאשר ילדים נמצאים בסביבה.
אם משהו נלכד כאשר מפעילים את חלון הגג או את הווילון, יש ללחוץ על המתג המתאים כדי להניע את חלון הגג או את הווילון בכיוון הנגדי.
על הנהג לוודא כי הנוסעים משתמשים נכון בחלון הגג ובווילון.

מערכת מנגנון בטיחות למניעת היתפסות

אם חלון הגג או הווילון נתקלים במכשול במהלך תנועת הסגירה, כיוון התנועה מתהפך באופן אוטומטי.

פתיחה/סגירה של חלון הגג

- ▶ כדי לפתיחת גג השמש או התריס, השתמש בחלק האחורי של הכפתור.
- ▶ כדי לסגור את גג השמש או את התריס, השתמש בחלק הכפתור הממוקם לכיוון החלק הקדמי.

אתחול

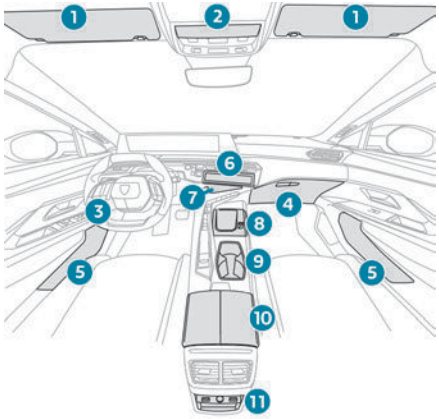
יש לבצע אתחול כאשר מחברים מחדש את המצבר, או אם מתגלה תקלה או תנועה לא חלקה של חלון הגג או של הווילון.

- ▶ ודא שדבר אינו מפריע לתנועה של חלון הגג או הווילון, ושהאטמים נקיים.
- ▶ כשמערכת ההצתה במצב מחובר, סגור את חלון הגג ואת הווילון עד הסוף.
- ▶ לחץ לחיצה ממושכת על החלק הקדמי של הלחצן **B**, עד שחלון הגג והווילון ינועו מעט, ולאחר מכן החזק אותו שנייה נוספת לפני שחרורו.

▶ המתן 2 שניות ואז לחץ והחזק את החלק הקדמי של לחצן **B**. השמשה הקדמית והגג הנפתח ייפתחו ויסגרו אחד אחרי השני. כששניהם סגורים שוב לגמרי, החזק במשך שתי שניות נוספות ואז שחרר.

עצה
במקרה של תקלה בפעולה, בצע שוב את הנוהל מתחילתו.

אחסון פנימי - מאפיינים פנימיים



1. סוכך שמש
2. מחזיק משקפיים
3. מחזיק מטבעות (בהתאם לגרסה)
4. תא כפפות מואר
5. תאי אחסון בדלתות
6. תא אחסון או i-Toggles
7. מטען אלחוטי לטלפון חכם (בהתאם לדגם)
8. תא אחסון
שקע USB קדמי/שקע 12 וולט
9. מחזיקי משקאות
10. משענת יד קדמית עם אחסון
11. שקעי USB אחוריים/שקע 12V (תלוי בגרסה)
תא אחסון או אחסון טלפון חכם

סוכך שמש

▶ כשמערכת ההצתה במצב מחובר, הרם את התריס; המראה תידלק באופן אוטומטי.

סוכך שמש זה כולל גם מחזיק כרטיסים.

תא הכפפות

▶ כדי לפתוח את תא הכפפות, הרם את הידית.

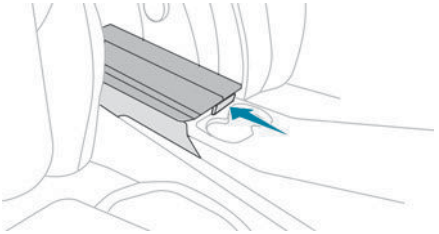
כשמערכת ההצתה במצב מחובר, תא הכפפות מואר עם פתיחת המכסה.

אזהרה
אסור לנסוע עם תא כפפות פתוח כשנוסע יושב במושב הקדמי. הדבר עלול לגרום לפציעה במקרה של האטה פתאומית!

תא משענת היד

כוללת תא אחסון, ותאורה נדלקת כשפותחים את המכסה (בהתאם לגרסה).

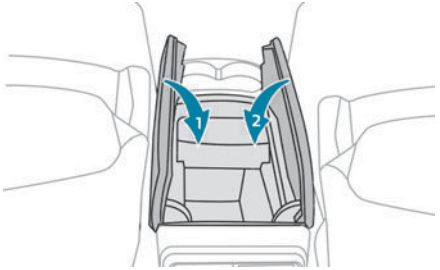
פתיחה



▶ לחץ על הידית מתחת למכסה.

המכסה ייפתח בשני חלקים.

סגירה



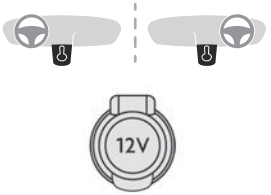
▶ קפל לאחור את שני החלקים של המכסה.

מערכת FOCAL® Hi-Fi

הרכב מצויד במערכת Hi-Fi מהמותג הצרפתי FOCAL®.
10 רמקולים המשלבים טכנולוגיות FOCAL® ייחודיות מעניקים חווית שמע מיוחדת בתוך הרכב:
– 12 ערוץ מלא פעיל הגברה-690 ואט Class D מאיץ טכנולוגיה: משמעותי אודיו כוח זמין בכל העת למרות צריכת חשמל נמוכה.
– מערכת סאונד מרכזית Polyglass: ספיגת רעשים וחווית שמע סראונד עוצמתית.

– רמקולי Polyglass וולפרים/טווח בינוני עם מערכת השעיה TMD: איזון, דינמיקה ודיוק צליל יוצאי דופן.
– רמקול כיפה הפוך אלומיניום TNF: פיזור צליל אופטימלי, צלילים גבוהים מפורטים.
– רמקול סאב-וופר בעל תנועה רחבה עם סליל Power FlowerTM משולש: שחזור עמוק ומבוקר של תדרים נמוכים.
שני מצבי האזנה הניתנים להתאמה אישית זמינים: - "כל הנוסעים": שירות אופטימלי לכל נוסע ברכב, מלפנים ומאחור.
- "אופטימיזציה לחזית": חוויה סוחפת ומוגברת, המשותפת בין הנהג לנוסע הקדמי.

שקעי חשמל 12 וולט



▶ כדי להשתמש באביזר הפועל במתח 12 וולט (עם הספק נקוב מרבי של 120 ואט), השתמש במתאם מתאים.

אזהרה
שים לב לדירוג ההספק המרבי כדי למנוע גרימת נזק לאביזר.

אזהרה
חיבור התקן חשמלי שאינו מאושר על ידי PEUGEOT, כגון מטען USB, עלול לפגוע בפעולת מערכות החשמל ברכב ולגרום לתקלות כגון קבלת רדיו לקויה או הפרעות בתצוגות המסכים.

שקעי USB

הסמלים אלה קובעים את סוג השימוש בשקע USB:


הספקת מתח וטעינה.


כנ"ל, ובנוסף לכך שימוש ביישומי טלפון חכם באמצעות צג המגע.





שקעי USB מאפשרים חיבור של מכשיר נייד.


שקע ה-USB הממוקם בחזית הקונסולה המרכזית מאפשר גם חיבור של סמארטפון באמצעות Android Auto® או CarPlay®, ובכך מאפשר שימוש באפליקציות סמארטפון מסוימות במסך המגע.

לפעולה מיטבית, יש להשתמש בכבל מקורי של יצרן המכשיר או בכבל אחר שקיבל את אישורו.
ניתן לנהל את היישומים באמצעות הבקרות שבגלגל ההגה או בקרות מערכת השמע.

עצה
כאשר משתמשים בשקע USB, ההתקן הנייד נטען באופן אוטומטי.

במהלך הטעינה מוצגת הודעה אם צריכת הזרם של הציוד הנייד עולה על הזרם המסופק על ידי הרכב.
למידע נוסף על השימוש בציוד זה, עיין בפרקים המתארים את מערכות השמע והטלמטיקה.

מטען אלחוטי לטלפון





מערכת זו מאפשרת טעינה אלחוטית של מכשירים ניידים כגון טלפון חכם על-ידי שימוש בעיקרון ההשראה המגנטית, בהתאם לתקן Qi 1.1.
המכשיר שיש לטעון חייב להיות תואם לתקן Qi , אם מעצם תכנונו ואם באמצעות מחזיק או מעטפת תואמים.
ניתן להשתמש גם ברפידה בתנאי שהיא מאושרת על-ידי היצרן.
אזור הטעינה מצוין על-ידי סמל Qi.
המטען פועל הן כאשר המנוע מונע והן כאשר מערכת ה-Stop ו-Start נמצאת במצב STOP.
הטעינה מנוהלת על-ידי הטלפון החכם.
במערכת כניסה והתנעה ללא מפתח, פעולת המטען עלולה להשתבש לזמן קצר בעת פתיחת דלת או כיבוי ההצתה.

טעינה

▶ כשאזור הטעינה פנוי מחפצים, הנח מכשיר במרכזו.



ברגע שהמכשיר מזוהה, נורת המטען נדלקת בירוק. היא נשארת דולקת במהלך כל הטעינה.

עצה
ייתכן שהמערכת לא תפעל כראוי אם הטלפון החכם מצויד בכיסוי מגן.

אזהרה
המערכת אינה מתוכננת לטעינה בו-זמנית של כמה מכשירים.

אזהרה
אל תשאיר חפץ מתכתי (מטבעות, מפתחות, השלט-רחוק של הרכב וכד׳) באזור הטעינה בזמן הטעינה של מכשיר – סכנת התחממות יתר או הפסקת הטעינה!



אזהרה
כאשר משתמשים ביישומים במשך זמן רב בשילוב עם טעינה אלחוטית, חלק מהטלפונים החכמים עשויים לעבור למצב בטיחות תרמית ולגרום להפסקת חלק מהתפקודים.

בקרת פעולה

מצב נורית החיווי מאפשר לעקוב אחר פעולת המטען.

מצב נורית החיווי	משמעות
Off	מנוע דומם. לא אותר מכשיר תואם. הטעינה הסתיימה.
דולקת בירוק	אותר מכשיר נייד תואם. טעינה מתבצעת.
מהבהבת בכתום	גילוי עצם זר באזור הטעינה.
	המכשיר הנייד אינו ממורכז היטב באזור הטעינה.
דולקת בכתום	תקלה במד הטעינה של המכשיר הנייד. טמפרטורה גבוהה מדי של סוללת המכשיר. תקלה במטען.



אם נורת החיווי דולקת בכתום:

▶ הוצא את המכשיר והחזר אותו במרכז אזור הטעינה.

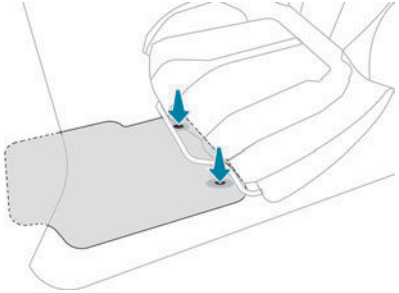
או

▶ הוצא את המכשיר ונסה שוב כעבור רבע שעה.

אם הבעיה נמשכת, פנה למרכז שירות של היבואן או למוסך מוסמך לצורך בדיקת המערכת.

שטיחונים

התקנה



בעת התקנה בצד הנהג, השתמש רק בנקודות העיגון הנמצאות על השטיח (צליל נקישה מציין נעילה טובה).

השטיחונים האחרים פשוט יונחו מעל חיפויי השטיח.

הסרה/התקנה

▶ כדי להסיר אותו בצד הנהג, הזז את המושב לאחור ושחרר את החיבורים.

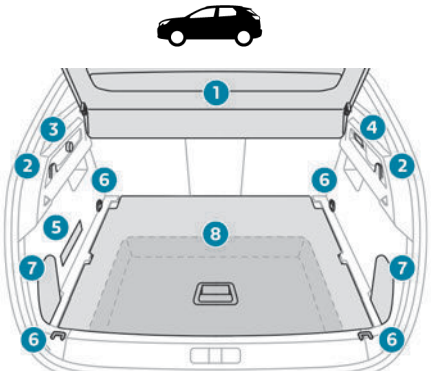
▶ כדי להתקין אותו חזרה, מקם את השטיחון וחבר אותו בלחיצה.

▶ ודא שהשטיחון מאובטח היטב.

אזהרה
כדי למנוע כל סכנה לחסימת הדוושות:
– השתמש רק בשטיחונים המתאימים לחיבורים שכבר קיימים ברכב. חובה להשתמש.
– אסור להניח כמה שטיחונים זה על גבי זה.
השימוש בשטיחונים שאינם מאושרים על ידי היצרן עלול להפריע לגישה לדוושות ולפגוע בפעולת בקרת השיוט/מגביל המהירות.
השטיחונים המאושרים הם בעלי שני חיבורים הנמצאים מתחת למושב.

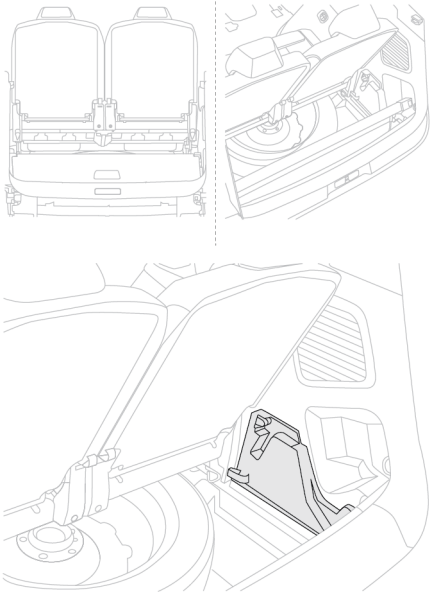
תא המטען

אביזרים בתא המטען



1. מסתור אזור המטען
2. ווים לתיקים
3. שקע 12V (120 W)
4. תאורת תא המטען
5. רצועת אחיזה
6. טבעות עיגון
7. תאי אחסון
8. ריצפת תא מטען דו-עמדתית או שטיח תא מטען צירים
(PHEV או BEV)
תא אחסון/ארגז כלים מתחת לרצפה
מתגבר Hi-Fi (בהתאם לגרסה)





משבצות אחסון לרצפת תא המטען בעמדה אחת.

עצה
טבעות העיגון מיועדות לקיבוע מטען באמצעות סוגים שונים של רשתות ריסון או רצועות מתאימות. לקבלת מידע נוסף, פנה למרכז שירות של היבואן או למוסך מוסמך.

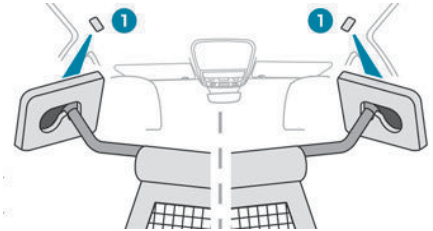
מסתור תא המטען

אזהרה
במקרה של האטה חזקה, חפצים הממוקמים על מסתור תא המטען עלולים להתעופף.

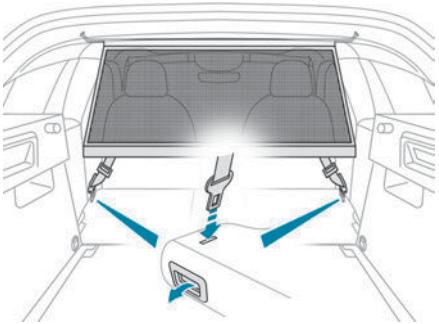
רשת ריסון מטענים גבוהים

רשת נשלפת זו מאפשרת לנצל את כל נפח תא המטען מאחורי המושבים הקדמיים עד התקרה, כאשר המושבים האחוריים מקופלים. מצויד במערכת בלימה מתקדמת המבטיחה הגנה מקסימלית לנוסעים במקרה של בלימה חדה.

▶ קפל את המושבים האחוריים למטה.



▶ הכנס את קצוות המוט, אחד אחרי השני, לנקודות הקיבוע **1** של הגג.



▶ חבר את הרצועות של הרשת לנקודות העיגון התחתונות, הממוקמות על נקודות הקיבוע במשענת הגב של מושב הספסל האחורי.

▶ משוך את הרצועות כדי למתוח את הרשת.

שקע אביזרים 12 וולט

▶ לחיבור אביזר 12V (הספק מרבי: 120W), פתחו את המכסה וחברו מתאם מתאים.

▶ העבר את מערכת ההצתה למצב מחובר.

אזהרה
חיבור התקן חשמלי שאינו מאושר על ידי PEUGEOT, כגון מטען USB, עלול לפגוע בפעולת מערכות החשמל ברכב ולגרום לתקלות כגון קבלת רדיו לקויה או הפרעות בתצוגות המסכים.

תאורת תא המטען

נדלקת אוטומטית עם פתיחת תא המטען ונכבית אוטומטית עם סגירתו.
משך התאורה משתנה לפי המצב:

- כשמערכת ההצתה במצב מנותק, כ-10 דקות.
- במצב חיסכון באנרגיה, כ-30 שניות.
- כשהמנוע פועל, ללא הגבלה.

רצפת תא מטען בעלת שני מצבים

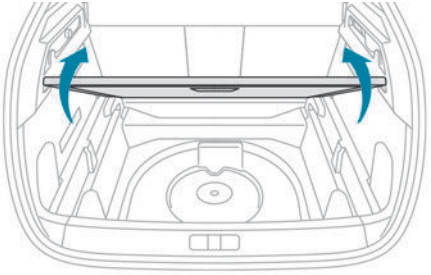
(בהתאם לגרסה)
רצפה זו בעלת שני מצבים מאפשרת לנצל בצורה מיטבית את נפח תא המטען בעזרת נקודות המשען הצדיות המותקנות על הדפנות:
- גובה רב **(עד 100 ק"ג):** מאפשר קבלת רצפה שטוחה עד המושבים הקדמיים בעת קיפול המושבים האחוריים.
- גובה נמוך **(מקסימום 150 ק"ג):** נפח תא מטען מקסימלי.

עצה
בגרסאות מסוימות, לא ניתן להתקין את רצפת תא המטען בעלת שני המצבים במצב הנמוך.

כדי לשנות את הגובה:

▶ הרם ומשוך את הרצפה כלפיך בעזרת הידית המרכזית, ולאחר מכן היעזר בנקודות המשען הצדיות כדי להזיז אותה.

▶ דחף את הרצפה קדימה עד הסוף כדי למקם אותה במצב הרצוי.



כדי להשאיר אותה במצב משופע:

▶ מהמצב הגבוה, הרם את הרצפה לכיוון מסתור תא המטען.

▶ שלב אותה במצב נטוי בנקודות המשען הצדיות כדי לאבטח אותה במצב זה.

תא אחסון מתחת לרצפה

▶ הרם את רצפת תא המטען הקשיחה ככל האפשר או הרם את שטיח תא המטען המותקן על צירים (בהתאם לגרסה) כדי להגיע לתא האחסון מתחת לרצפה.

בהתאם לגרסה, הוא מכיל:
– ערכת תיקון פנצ'ר זמני עם ארגז הכלים.
– גלגל חלופי עם ארגז הכלים.
– כבלי הטעינה של סוללת המתח הגבוה (PHEV או BEV).

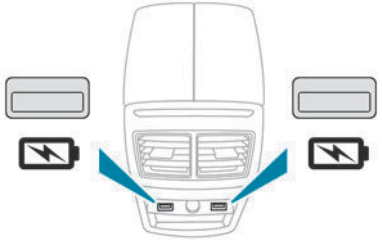
אביזרים מאחור

שקע אביזרים 12 וולט

▶ לחיבור אביזר 12V (הספק מרבי: 120W), פתחו את המכסה וחברו מתאם מתאים.

אזהרה
חיבור התקן חשמלי שאינו מאושר על ידי PEUGEOT, כגון מטען USB, עלול לפגוע בפעולת מערכות החשמל ברכב ולגרום לתקלות כגון קבלת רדיו לקויה או הפרעות בתצוגות המסכים.

שקעי USB



כל אחד משקעי ה-USB משמש רק להספקת כוח למכשיר נייד או לטעינה שלו.

משענת יד אחורית

(בהתאם לגרסה)



במשענת היד מותקנים שני מחזיקי משקאות.
מחזיקי המשקאות מצוידים במחיצה ניידת שניתן להשתמש בה בהתאם לקוטר של הפחיות והכוסות.

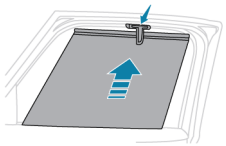
תאורת קריאה בשורה השלישית



נורות קריאה זמינות גם מעל מושבי השורה השלישית. לפרטים נוספים בנוגע **לפנסי נימוס**, נא עיין בסעיף המתאים.

תריסי חלונות השורה השלישית



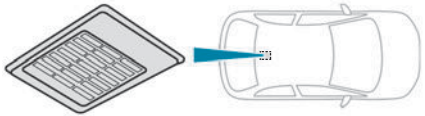


שמשות צד אחוריות, המותקנות על חלונות שורת המושבים השנייה, מגנות על תא הנוסעים מקרני השמש.

- משוך את הלשונית המרכזית כדי לפתוח את הגג הנפתח.
- הצמד את הקליפס של הגג הנפתח לגובה הרצוי.

עצה
תמיד הדרך לעיוורים באט, באמצעות המקל, בזמן שמרימים או מורידים אותו.

אנטנת סנפיר כריש



בחלק האחורי של הגג מותקנת שבכת אוורור לקירור של אנטנת סנפיר הכריש.

כשמערכת ההצתה במצב מחובר או כשהמנוע פועל, עשויים להישמע רעשי אוורור. זו תופעה תקינה שאינה בגדר תקלה.

הדלת העורפית

פתיחת דלת תא המטען

- כשהנעילה של הרכב משוחררת, או כשהמפתח האלקטרוני באזור הזיהוי, לחץ על הלחצן המרכזי של דלת תא המטען.
- הרם את דלת תא המטען.

עצה
כששחרור הנעילה בשלבים פעיל, המפתח האלקטרוני חייב להיות בקרבת החלק האחורי של הרכב.

אזהרה
ודאו שיש מספיק מקום המאפשר תנועה חלקה של דלת תא המטען.
דלת תא המטען אינה מיועדת לשאת מנשא אופניים.

סגירה של דלת תא המטען

- הנמך את דלת תא המטען בעזרת ידיות האחיזה הפנימיות.
- הרפה מהידיות ולחץ על צידה החיצוני של דלת תא המטען כלפי מטה כדי לסגור אותה.

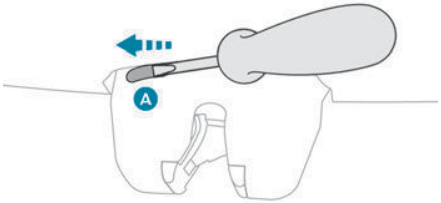
אזהרה
במקרה של תקלה תפקודית או של קשיים בהפעלת דלת תא המטען בזמן פתיחה או סגירה, פנה בהקדם למרכז שירות של היבואן או למוסך מוסמך כדי שהמצב לא יחמיר ולא יגרום לנפילת דלת תא המטען ולפציעה חמורה.

שחרור בחירום

כדי לשחרר באופן מכני את נעילת תא המטען במקרה של תקלה במצבר או בנעילה המרכזית.

שחרור נעילה

- קפל את המושבים האחוריים כדי להגיע למנעול מתוך תא המטען.



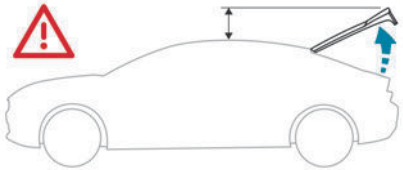
- הכנס מברג קטן לתוך הפתח **A** של המנעול כדי לשחרר את נעילת תא המטען.
- הזז את הבריח שמאלה.

נעילה לאחר הסגירה

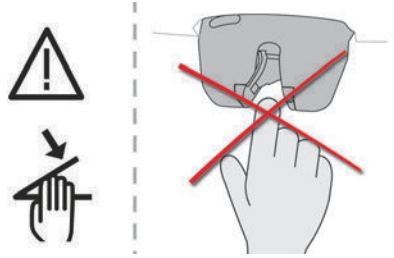
אם התקלה נמשכת לאחר שסוגרים פעם נוספת, תא המטען יישאר נעול.

הפעלה אוטומטית

(בהתאם לגרסה)
מותר להפעיל את דלת תא המטען החשמלית אך ורק כשהרכב במצב נייח.



אזהרה
ודא שיש מספיק מקום לתנועה של הדלת העורפית.



אזהרה
אסור לעולם להכניס אצבע למערכת הנעילה של דלת תא המטען החשמלית - סכנה לפציעה קשה!

אזהרה
כדי למנוע סכנת פציעה כתוצאה מהיתפסות או לכידה, לפני ההפעלה של דלת תא המטען החשמלית ובמהלכה:

- יש לוודא שאף אחד לא נמצא בקרבת החלק האחורי של הרכב.
- יש להשגיח על הנוסעים מאחור, ובמיוחד על ילדים.

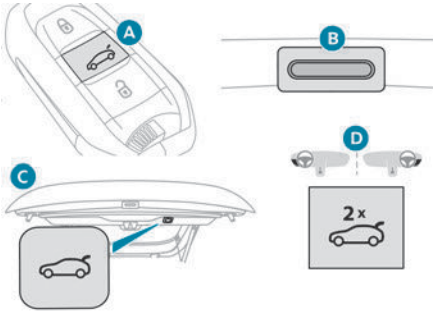
מנשא אופניים/התקן גרירה

דלת תא המטען החשמלית אינה מתוכננת לתמוך במנשא אופניים.
בעת התקנת נושא אופניים על וו הגרירה, וחיבור הכבל לשקע הנגרר, שלטי הרכב המופעלים מרחוק לפתיחת תא המטען ינוטרלו באופן אוטומטי.
עם זאת, עדיין ניתן להשתמש בשני הפקדים הממוקמים על ה דלת תא מטען חשמלית.

אזהרה
אם משתמשים בהתקן גרירה או מנשא אופניים שונים מהמומלץ על-ידי היצרן, חובה להשבית את ההפעלה החשמלית של דלת תא המטען.

הפעלה חשמלית

הפעולה הממונעת של דלת תא המטען מוגדרת ביישום **הגדרות > מסך** מגע לרכב.



ניתן להפעיל את דלת תא המטען בכמה דרכים:

A. שימוש במפתח האלקטרוני של מערכת הכניסה וההנעה ללא מפתח

B. באמצעות הלחצן החיצוני של דלת תא המטען

C. באמצעות הלחצן הפנימי של דלת תא המטען

D. באמצעות הלחצן בלוח המכשירים

עצה
אם הפעולה הממונעת לא זמינה, בקשה לפתיחה בעזרת פונקציה זו משחררת את דלת תא המטען (פתיחה חלקית).

פתיחה

▶ לחץ לחיצה ממושכת על הלחצן המרכזי **A** של המפתח האלקטרוני.

או

▶ לחיצה קצרה על בקרת תא מטען חיצונית **B** (עם המפתח האלקטרוני עליך, אם הרכב או תא המטען נעולים).

או

▶ לחץ שתי לחיצות עוקבות על הלחצן **D** שבלוח המכשירים.

עצה
דלת תא המטען תיפתח, באופן מלא, כברירת מחדל, או למצב שנשמר בזיכרון.
אם ההפעלה החשמלית אינה פעילה, הפעולות הללו משחררות את דלת תא המטען (למצב פתיחה חלקית).
כשהרכב נעול, פקודת פתיחה של דלת תא המטען באמצעות אחד הלחצנים **A** או **B** משחררת את נעילת הרכב, או את דלת תא המטען בלבד אם מופעל שחרור נעילה סלקטיבי, לפני פתיחת דלת תא המטען.

סגירה

▶ לחץ לחיצה ממושכת על הלחצן המרכזי A של המפתח האלקטרוני.

או

▶ לחץ לחיצה קצרה על הלחצן הפנימי של דלת תא המטען **B**..

או

▶ לחיצה קצרה על הלחצן הפנימי של דלת תא המטען **C**.

או

▶ לחץ שתי לחיצות עוקבות על הלחצן **D** שבלוח המכשירים.

עצה
ניתן להפסיק את הפעולה של דלת תא המטען בכל שלב.
בעקבות לחיצה נוספת על אחד מהלחצנים האלה נפסקת התנועה שבביצוע.
לאחר הפסקת התנועה, בעקבות לחיצה נוספת על אחד מהלחצנים האלה מתבצעת תנועה בכיוון הנגדי.
אם דלת תא המטען נשאר פתוח לתקופה ממושכת של זמן, את דלת תא המטען עשוי צריך להיות סגור באופן ידני כדי איפוס כוח דלת תא המטען פונקציונלי.

פונקציית הפתיחה החופשית (פתח תא מטען חופשי ידיים):

כשהמפתח האלקטרוני ברשותך, הפונקציה הזאת מאפשרת לפתוח ולסגור את דלת תא המטען החשמלית, או לעצור את תנועתה, על ידי תנועת בעיטה מתחת לפגוש האחורי.

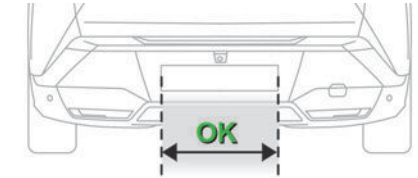
הפונקציה "פתיחת תא מטען ללא ידיים" מוגדרת ביישום ה**גדרות > מסך** מגע לרכב.

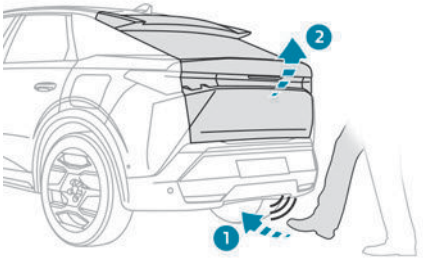
אזהרה
הקפד לעמוד בצורה יציבה לפני שתבצע את תנועת ה"בעיטה".
היזהר שלא לגעת בחלקים של מערכת הפליטה מפני שהם עלולים להיות חמים - סכנת כווייה!

עצה

רכבים היברידיים נטענים או חשמליים

הפונקציה לא זמינה כאשר הרכב מחובר (תלוי בגרסה).





▶ התמקם מאחורי הרכב ליד לוחית הרישוי ובצע תנועת "בעיטה" באזור זיהוי **"OK"**.

יש לבצע את תנועת ה"בעיטה" כלפי חזית הרכב, בצורה חלקה ולא מהר מדי, כאשר הרגל נעה אנכית מנקודה נמוכה לנקודה גבוהה. הרם את הרגל די הצורך והסר אותה מיד.
פנסי איתות הפנייה יהבהבו כדי לאשר את זיהוי תנועת ה"בעיטה".

אזהרה
"בעיטה הצדה" לא תבצע את הפעולה. אם תנועת ה"בעיטה" לא זוהתה, המתן לפחות 2 שניות לפני שתחזור על התנועה.
אין לבצע תנועות "בעיטה" שוב ושוב.

אם דלת תא מטען חשמלית לא החלה להיפתח או להיסגר, ודא כי:
– הפונקציה מופעלת.
– המפתח האלקטרוני ברשותך, מחוץ לרכב, באזור הזיהוי האחורי.
– התנועה "בעיטה" בוצעה באזור הזיהוי, קרוב מספיק לפגוש.
– הרגל הוסרה מספיק מהר מהפגוש.

עצה
כשהרכב נעול, פקודת פתיחה של דלת תא המטען באמצעות פונקציה זו משחררת את נעילת הרכב או את הנעילה של דלת תא המטען בלבד, אם הופעל שחרור נעילה סלקטיבי לפני פתיחת דלת תא המטען.
סגירת דלת תא המטען באמצעות הפונקציה "Hands-Free Tailgate Access" (פתיחת תא המטען ללא מגע יד) מאפשרת לנעול את הרכב.

המלצות לגבי פונקציית הפתיחה החופשית (פתח תא מטען חופשי ידיים):

אם התפקוד אינו פועל, יש לבדוק אם המפתח האלקטרוני לא נחשף למקור של הפרעות אלקטרומגנטיות (למשל: טלפון חכם).
גשם או שלג עלולים להשבית את התפקוד או לפגוע בפעולתו.
ייתכן שהתפקוד לא יפעל כראוי כאשר מנסים להפעיל אותו באמצעות 2 רגל תותבת.
בנסיבות מסוימות, ייתכן שדלת תא המטען תיפתח או תיסגר מעצמה, במיוחד כאשר:
– רותמים או מנתקים גרור.
– הפעלת התקן גרירה.
– מתקינים או מסירים מנשא אופניים.
– מעמיסים אופניים על מנשא או פורקים ממנו אופניים.
– מעמיסים או מרימים חפץ כלשהו מאחורי הרכב.
– בעל חיים כלשהו מתקרב לפגוש האחורי.
– שטיפת את הרכב.
– מבצעים ברכב תחזוקה.
– ניגשים לגלגל החלופי.
כדי למנוע בעיות הפעלה כאלה, הרחק את המפתח האלקטרוני מאזור הזיהוי, או השבת את התפקוד להפעלה ללא מגע.

אזהרה

התקן גרירה

אם מחבר הגרור של התקן החיבור מחובר, אי אפשר לפתוח או לסגור אותו בגישה ללא ידיים (באמצעות זרוע).

- במקרה כזה, השתמש בפונקציות **B**, **C** כמתואר למעלה

שמירה בזיכרון של מצב פתיחה

כדי להגביל את זווית הפתיחה של דלת תא המטען החשמלית:

▶ הנע את דלת תא המטען למצב הרצוי באופן ידני, או בלחיצה על הלחצן.

▶ לחץ על הלחצן **C** או על הלחצן החיצוני **B** במשך יותר מ-3 שניות (יושמע אות קולי קצר כדי לאשר את השמירה בזיכרון).

כששומרים בזיכרון מצב חדש, המצב הישן נמחק מהזיכרון.

עצה

השמירה בזיכרון אינה זמינה עד שהמרחק מהמצב הנמוך לבין המצב הגבוה של דלת תא המטען מגיע למטר אחד לפחות.

הפעלה ידנית

ניתן להרים ולהוריד את דלת תא המטען בכוח היד, גם כשההפעלה החשמלית פעילה.
דלת תא המטען חייבת להיות במצב נייח.

עם חידוש התפקוד החשמלי

ניתן להפעיל את דלת תא המטען החשמלית באופן ידני.

▶ כשתא המטען פתוח: הנע בחוזקה את דלת תא המטען למרחק קצר בכיוון הסגירה כדי להפעיל את הסגירה החשמלית.

▶ כשתא המטען פתוח חלקית: הנע בחוזקה את דלת תא המטען למרחק קצר בכיוון הפתיחה כדי להפעיל את הפתיחה החשמלית.

ללא חידוש התפקוד החשמלי

▶ הנע את דלת תא המטען בתנועה איטית וחלקה ככל האפשר.

כאשר סוגרים ופותחים את דלת תא המטען החשמלית באופן ידני אין עוד סיוע בתמיכה מבוכנות הגז. לכן, ניתן לחוש בהתנגדות לפתיחה ולסגירה, וזו תופעה רגילה ותקינה.

עצה

אם המנוע החשמלי מתחמם התחממות יתר

כתוצאה מפתיחה וסגירה חוזרות ונשנות של דלת תא המטען החשמלית, המנגנון החשמלי עלול להתחמם מאוד, דבר שישבית את הפתיחה והסגירה של דלת תא המטען.
המתן לפחות 10 דקות עד שהמנגנון החשמלי יתקרר, ורק אז הפעל שוב את דלת תא המטען.
אם לא ניתן לחכות, הפעל אותו באופן ידני.

סגירה ידנית של דלת תא המטען החשמלית במקרה של תקלה

הפעולה הזו **נחוצה רק במקרה של כשל, איפוס או אובדן מנוע תא המטען.**
אם מקור התקלה במצבר, מומלץ לטעון או להחליף אותו כשדלת תא המטען **סגורה.**
במצב זה, ייתכן שיהיה צורך להפעיל כוח משמעותי כדי לסגור את דלת תא המטען.

▶ סגור אותה בעדינות מבלי לטרוק אותה, בקצב איטי ככל האפשר, בלחיצה על החלק המרכזי של דלת תא המטען.

אזהרה

אין להוריד את דלת תא המטען בלחיצה על אחד מצדדיה - סכנת נזק!

עצה

בתנאי חורף קשים

כדי למנוע בעיות הפעלה, הסר שלג או המתן עד שהקרח יימס לפני שתפעיל את הפתיחה החשמלית של דלת תא המטען.

עצה

במקרה של שטיפה

כששוטפים את הרכב במתקן אוטומטי לשטיפת מכוניות יש לנעול את הרכב ולהקפיד להתרחק ממנו, כדי למנוע פתיחה לא רצויה.

כללי זהירות בשימוש

עצה

בתנאי חורף קשים

כדי למנוע בעיות בהפעלה, הסר שלג או המתן עד שהקרח יימס לפני שתבקש פתיחה חשמלית של דלת תא המטען.

עצה

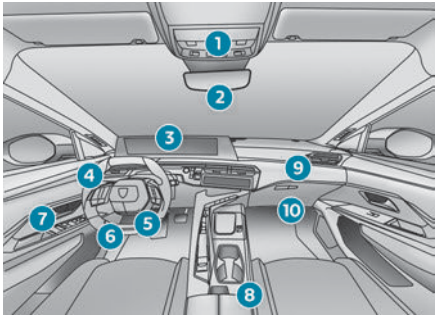
במקרה של שטיפה

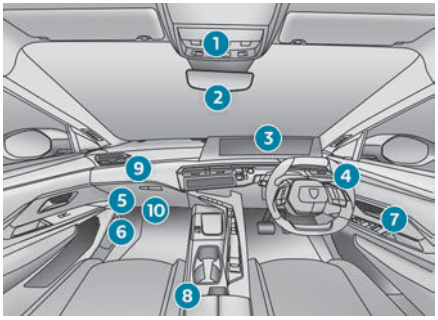
כששוטפים את הרכב במתקן אוטומטי לשטיפת מכוניות יש לנעול את הרכב ולהקפיד להתרחק ממנו, כדי למנוע פתיחה לא רצויה.

סקירה כללית של לוח המחוונים

לוח מחוונים

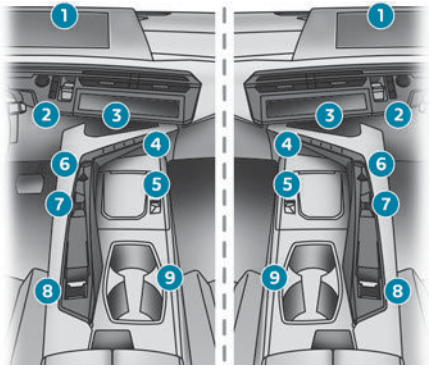
האיורים והתיאורים מסופקים כמידע כללי. הנוכחות והמיקום של רכיבים מסוימים משתנים בהתאם לגרסה או לרמת הגימור.





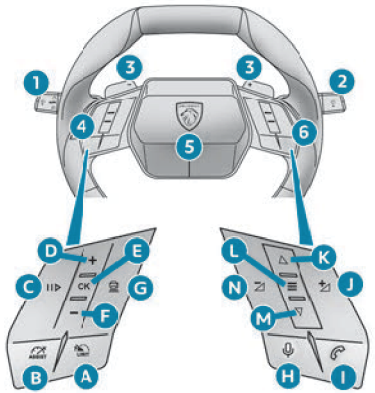
1. מחזיק משקפיים
   קריאת סיוע / קריאת סיוע מגג שמש (SOS)
   תאורת תקרה/מנורות קריאה מלפנים
2. מראה פנימית
3. לוח מחוונים דיגיטלי/צג מגע
4. סרגל בקרה צדי/מחזיק מטבעות
5. תיבת נתיכים
6. שחרור מכסה המנוע
7. נעילה מרכזית
   מראות חיצוניות
   חלונות חשמליים
8. משענת היד הקדמית
9. כרית האוויר של הנוסע הקדמי
10. תא הכפפות
    מתג השבתת כרית האוויר של הנוסע הקדמי

קונסולה מרכזית



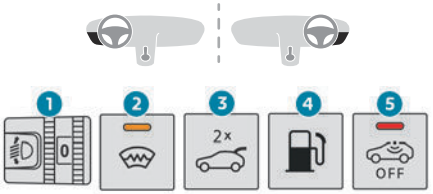
1. צג מגע
   לחצן דף הבית
   תצוגת נורית אזהרה לכרית אוויר נוסע קדמי
2. הפעלה/כיבוי המנוע עם כפתור START/STOP -
   תיבת הילוכים אוטומטית או בורר הילוכים
3. תא אחסון או i-Toggles
   טעינה אלחוטית של טלפון חכם
4. סרגלי בקרה מרכזיים
5. תא אחסון
   שקעי USB/שקע 12 וולט
6. בורר מצבי הנהיגה
   אורות מצוקה
7. הפעלה/כיבוי וכן כוונון עוצמת הקול
8. בלם חניה חשמלי
9. מחזיקי משקאות
   קיצורי דרך למערכות עזרה לנהיגה

בקרות בגלגל ההגה



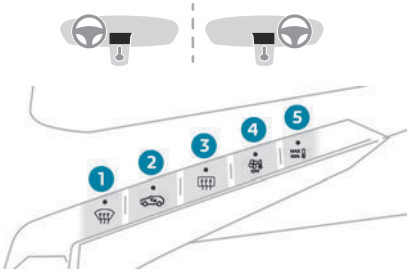
1. בקרות התאורה החיצונית/פנסי איתות פנייה/דף תצוגת לוח המחוונים/מחוון תחזוקה
2. בקרות המגבים/מתזי השמשה/מחשב הדרך
3. ידיות בקרת תיבת ההילוכים האוטומטית משוטי בקרה לבלימה רגנרטיבית (רכב חשמלי)
4. מגביל מהירות / בקרת שיוט / בקרת שיוט אדפטיבית Drive Assist Plus / Drive Assist או Plus 2.0
- **A.** בחירה/ביטול של תפקוד מגביל מהירות הנסיעה
- **B.** בחירה/ביטול של תפקוד בקרת השיוט הפעל/כבה בקרת שיוט אדפטיבית/Drive Assist Plus
- **C.** הפעלה/השהיה של מגביל מהירות הנסיעה או בקרת השיוט עם המהירות שנקבעה בזיכרון אישור התנעת הרכב לאחר עצירה אוטומטית (בקרת שיוט אדפטיבית עם פונקציית עצור וסע)
- **D.** הגדלה של הגדרת המהירות
- **E.** הפעלה של מגביל מהירות הנסיעה או בקרת השיוט עם המהירות שנקבעה בזיכרון השתמש במהירות המומלצת על ידי פונקציית זיהוי תמרורי דרכים
- **F.** האט את מהירות הנהיגה
- **G.** הצגה והתאמה של הגדרת המרחק לרכב מלפנים (בקרת שיוט אדפטיבית)
5. צופר הרכב/כרית אוויר קדמית של הנהג
6. בקרות כוונון מערכת השמע
- **H.** לחיצה קצרה: פקודות קוליות של המערכת לחיצה ממושכת: פקודות קוליות של הסמארטפון
- **I.** מענה/ניתוק גישה להיסטוריית השיחות של אפליקציית **הטלפון**
- **J.** הגברת עוצמת הקול
- **K.** הבא: בחירת רדיו/מדיה/טלפון חכם
- **L.** לחיצה: אישור הבחירה
- **M.** קודם: בחירה קודמת ברדיו/מדיה/טלפון חכם
- **N.** הקטנת עוצמת הקול

סרגל בקרה צדי



1. כוונון גובה אלומת הפנסים הראשיים בטכנולוגיית LED
2. שמשה קדמית מחוממת
3. דלת תא מטען חשמלית
4. פתיחת דלתית התדלוק (PHEV)
5. אזעקה

סרגלי בקרה אמצעיים



1. הסרת אדים מהשמשה הקדמית וחלונות הצד הקדמיים
2. סחרור האוויר הפנימי
3. הפשרה בשמשה האחורית
4. הפסקת הפעולה של מיזוג האוויר האוטומטי
5. תפקוד הפעלה מהירה

מידע המוצג בלוח המחוונים

מיקום המידע שמוצג בלוח המחוונים (למשל נוריות אזהרה, נוריות חיווי) עשוי להיות קבוע או משתנה בהתאם לדף או לעזר הנהיגה שמופעל.
עבור תפקודים מסוימים שמצוידים בנורות חיווי הן להפעלה והן להשבתה, המידע מוצג במקום ייעודי אחד.

עצה
שפת תצוגה ויחידות מידה. תלויות בהגדרות צג המגע. במקרה של נסיעה בחו"ל, חובה להציג את המהירות ביחידה הרשמית של המדינה שבה נוסעים (קמ"ש, ק"מ או מי"ש, מייל).

בחירה בדף שיוצג

כברירת מחדל, דפים נשמרים בזיכרון בלוח המחוונים.



▶ לחץ על הלחצן המותקן בקצה ידית בקרת התאורה כדי לגלול בין הדפים השונים.

הדף החדש יופעל מיד.

עצה
כשמופיעה הודעה בחלון זמני, בעקבות לחיצה על בורר זה ייעלם מיד החלון.

הגדרות עבור הדפים המוצגים

הפעולות הזמינות בהגדרות הן: הוספה, מחיקה וארגון הדפים והווידג'טים.
כל דף יכול להכיל ווידג'ט אחד או שניים:

- עם ווידג'ט אחד, תצוגה גדולה במיקום מרכזי.
- עם שני ווידג'טים, תצוגה מוקטנת במיקום צדי.

ניתן להתאים אישית דף אחד בלבד עם 2 ווידג'טים.
ההגדרות תואמות גם לתאורת האווירה הפנימית (בהתאם לזמינות).

ההגדרות משתנות באמצעות היישום למסך המגע **הגדרות** > **התאמה אישית**

לקבלת מידע נוסף על **התאמה אישית - לוח המחוונים**, עיין בסעיף המתאים של מערכות ציוד השמע והטלמטיקה.

ריכוז המדים והמחוונים

לוחות המחוונים הדיגיטליים הם מסוג תצוגה עלית או תצוגה עלית תלת-ממדית.
ניתן לבצע התאמה אישית שלהם באמצעות מערכת של דפים וגם ווידג'טים.
חלק מהמידע אינו מוצג או מוצג בצורה שונה בהתאם לדף המוצג.

מנוע שריפה פנימית



היברידי 48 וולט



PHEV



BEV (הנעה חשמלית טהורה)





1. מחוון טמפרטורת נוזל הקירור (°C) (מנוע בעירה פנימית או PHEV)
   מד מרחק (היברידי 48V)
   מחוון רמת הטעינה של הסוללה וטווח הנסיעה שנותר (מיילים או קילומטרים) (PHEV או מנוע בעירה פנימית)
2. מד מהירות (קמ"ש או מייל לשעה)
   מצב הנהיגה שנבחר (למעט מצב **Normal** רגיל)
   מחוון העברת הילוכים (חץ והילוך מומלץ) (ICE, היברידי 48 וולט או PHEV) מצב בורר והילוך

משולב בתיבת הילוכים אוטומטית (ICE, היברידי 48 וולט או PHEV)
מצב בורר הנסיעה (חשמלי טהור)

3. תצוגת תמרורי מהירות אזור סיוע לנהיגה (אם הפונקציה מופעלת)
4. מד סיבובי המנוע (סל"ד) (ICE)
מחוון הספק (מנוע בעירה פנימית, היברידי 48V או PHEV)
נורית חיווי **READY** (מנוע בעירה פנימית או היברידי 48V)
5. מד הדלק וטווח הנסיעה שנותר (מיילים או ק"מ) (מנוע בעירה פנימית, היברידי 48V או BEV)
אינדיקטור רמת הבלימה הרגנרטיבית (BEV)
6. מד מרחק נסיעה כולל (ק"מ או מיילים) (מנוע בעירה פנימית, היברידי 48V או BEV) e-SAVE (מיילים או ק"מ) (PHEV)

המידע המופיע בדף ההתאמה האישית הוא כדלקמן:

- זרימות אנרגיה (היברידי 48V, PHEV או BEV).
- המדיה הנוכחית.
- מערכות עזר לנהיגה (לדוגמה זיהוי תמרורים מורחב).
- ניווט (בהתאם לאבזור ידיות נסתרות).
- טמפרטורת המנוע (מנוע בעירה פנימית או היברידי 48V).
- מד סל"ד (מנוע בעירה פנימית).

עצה

היברידי 48V או PHEV

במצב נסיעה BEV, המהירות מוצגת בצבע כחול.

מחוון הילוך

(בהתאם למנוע)

מערכת זו מיועדת להפחית את צריכת הדלק על ידי המלצה על ההילוך המתאים ביותר.

פעולה

לפי תנאי הנהיגה ואבזור הרכב, המערכת יכולה להמליץ לדלג על הילוך אחד או יותר.
ההמלצות לגבי בחירה בהילוך אינן מחייבות. למעשה, מצב הכביש, עומס התנועה והבטיחות נשארים מרכיבים עיקריים בבחירת ההילוך המיטבי. לכן, האחריות למלא אחר המלצות המערכת או להתעלם מהן מוטלת תמיד על הנהג.
לא ניתן להשבית מערכת זו.

עצה

המערכת פעילה רק במצב **M** של תיבת ההילוכים האוטומטית.



המידע מופיע בלוח המחוונים, בצורת חץ וההילוך המומלץ.

עצה

המערכת מתאימה את ההוראות לשינוי הילוכים לפי תנאי הנהיגה (למשל, מדרון, משקל) ולסגנון הנהיגה (למשל, דרישת כוח, האצה, עצירה).
המערכת אינה מציעה בשום מקרה:
– שילוב הילוך ראשון.
– שילוב הילוך אחורי.

חיווי מצב נסיעה

מונה מרחק (אודומטר)

רשם המרחק הכולל מודד את מרחק הנסיעה המצטבר שהרכב עבר מאז עלייתו לכביש בפעם הראשונה.
כשמערכת ההצתה במצב מחובר, המרחק המצטבר מוצג באופן קבוע. לאחר שמעבירים את מערכת ההצתה למצב מנותק, התצוגה ממשיכה להופיע במשך 30 שניות.

התצוגה מופיעה כשפותחים את דלת הנהג, וכשנועלים את הרכב או משחררים את נעילתו.

עצה

בעת נסיעה לחו"ל, ייתכן שתצטרך לשנות את יחידות המרחק (מייל או ק"מ):
על המהירות המוצגת להיות ביחידה הרשמית של המדינה המקומית (קמ"ש או קמ"ש).
שינוי היחידות מתבצע דרך יישום ההגדרות במסך התצוגה, כאשר הרכב עומד.

עצה

כלי רכב היברידיים נטענים

לרשם המרחק המצטבר ניתן לגשת רק ממחשב הדרך.
למידע נוסף על **מחשב הדרך**, עיין בנושא המתאים.

מצב טעינה של סוללה במתח גבוה

מד החשמל מציג בזמן אמת את החשמל שנדרש מהרכב.
ישנם בו שלושה אזורים:



לגרסאות היברידיות 48V

הספק

דרישת כוח גבוהה, על-ידי שילוב של היכולות של מנוע הבנזין והמנוע החשמלי.

הסמן נמצא באזור זה בשלבים דינמיים יותר של הנהיגה, כאשר נדרשות רמות ביצועים גבוהות.

ECO **שימוש מיטבי באנרגיה (מנוע שריפה פנימית או מנוע חשמלי).**

הסמן נמצא באזור זה כשנוהגים בכוחו של המנוע החשמלי וכשעושים שימוש מיטבי במנוע הבנזין, ובשני המקרים מסגלים סגנון נהיגה מתאים.

CHARGE **שיוב אנרגיהלטעינת סוללת המתח הגבוה.**
הסמן נמצא באזור זה במהלך האטה: כשמסירים את הרגל מדוושת ההאצה או כשבולמים.

עצה
כאשר ההצתה מופעלת ולפני הפעלת המנוע, מחוון ההפעלה מציג רק **"OFF"**.

בגרסאות היברידיות נטענות

הספק **דרישת כוח גבוהה, על-ידי שילוב של היכולות של מנוע הבנזין והמנוע החשמלי.**

הסמן נמצא באזור זה בשלבים דינמיים יותר של הנהיגה, כאשר נדרשות רמות ביצועים גבוהות.

ECO **שימוש מיטבי באנרגיה (מנוע שריפה פנימית או מנוע חשמלי).**

הסמן נמצא באזור זה כשנוהגים בכוחו של המנוע החשמלי וכשעושים שימוש מיטבי במנוע הבנזין, ובשני המקרים מסגלים סגנון נהיגה מתאים.
סמל מציין את הסף שבו מנוע הבנזין מותנע מחדש.
כך יכול הנהג לווסת את ההאצה על מנת להישאר במצב הנהיגה החשמלי.

CHARGE **התאוששות אנרגיה לטעינת מצבר הנעה.**

הסמן נמצא באזור זה במהלך האטה: כשמסירים את הרגל מדוושת ההאצה או כשבולמים.

בגרסאות חשמליות מלאות

CHARGE טעינה של סוללת המתח הגבוה במהלך האטה ובלימה.

ECO צריכת אנרגיה מתונה וטווח נסיעה מיטבי.

הספק צריכת אנרגיה על-ידי חטיבת ההינע במהלך האצה.

מצב סרק

כשההצתה מופעלת, מערכת ההינע של רכבי BEV לא צורכת או מייצרת אנרגיה. לאחר מעבר על המחוון, הסמן חוזר למצב "ניטרלי": בין **ECO** ו-**CHARGE**.

עצה
כשמערכת ההצתה במצב מנותק, המחוון מופעל בעקבות פתיחה של דלת הנהג ומצוין המצב הניטרלי: בין **ECO** לבין **טעינה**..

מחשב דרך

מציג מידע שקשור לנסיעה הנוכחית (לדוגמה, טווח נסיעה, צריכת דלק ממוצעת, מהירות ממוצעת, מרחק נסיעה)

גידור גיאוגרפי (היברידי נטען)

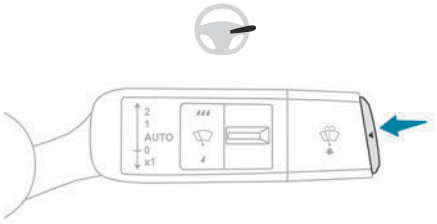
במהלך הנסיעה, הרכב עוקב באופן רציף אחרי תנועה באזורי פליטות נמוכות או באזורי תנועה מוגבלת. כשנכנסים לאזור כזה, הרכב עובר אוטומטית למצב נהיגה BEV אם רמת הטעינה של סוללת המתח הגבוה מספיקה.

מתכנן הנסיעה (BEV)

על ידי תכנות הדרכה במערכת הניווט המשולבת, המערכת חוקרת את תחנות הטעינה הנדרשות לביצוע המסע.
בהתאם להתקדמות המסע ולמצב הטעינה של מצבר הנעה, המערכת מעדכנת באופן רציף את התחנות שיש לבצע בהן טעינה.

תצוגות הנתונים בלוח המחוונים

הצגת הלשוניות השונות



- לחץ על הלחצן שבקצה ידית בקרת המגבים כדי להציג בזו אחר זו את הלשוניות הבאות:

– מידע עדכני:

- צריכת דלק (בנזין או היברידי)
- מד ספירה זמן עבור עצור והתנע (בנזין)
- חלק הנסיעה הנוכחית, באחוזים, שהרכב עבר במצב של הנעה חשמלית בלבד (היברידי 48V או PHEV).
- מד מרחק מצטבר (PHEV או BEV).

– נסיעה **"1"** ולאחריה נסיעה **"2"**:

- מהירות ממוצעת.
- צריכה ממוצעת.
- מרחק הנסיעה.

מסך סוף הנסיעה

(בהתאם לגרסה)

כאשר ההצתה כבויה, לוח המחוונים מציג באופן אוטומטי דף נוסף של מערכת בקרת נסיעה המסכם מידע על הנסיעה האחרונה.

עמוד סיום הנסיעה מכיל את המידע הבא:

- טווח נסיעה.
- זמן נסיעה.
- מרחק הנסיעה.
- חלק הנסיעה הנוכחית, באחוזים, שהרכב עבר במצב של הנעה חשמלית בלבד (היברידי 48V או PHEV).
- צריכה ממוצעת.

איפוס נתוני הנסיעה



כשהנסיעה הרצויה מוצגת, לחץ לחיצה של יותר משתי שניות על הלחצן שבקצה ידית המגבים.

הנסיעות **"1"** ו- **"2"** אינן תלויות זו בזו והשימוש בהן זהה.

הגדרות

טווח נסיעה

(מיילים או קילומטרים) (אחוז רמת הטעינה של סוללת המתח הגבוה) (BEV)



המרחק שניתן עדיין לנסוע עם הדלק שנותר במכל (בהתבסס על צריכת הדלק הממוצעת לאורך מספר הקילומטרים האחרונים שהרכב נסע).



רמת הטעינה בפועל של סוללת המתח הגבוה וטווח הנסיעה שנותר (BEV).

ערך זה יכול להשתנות בהתאם לשינוי באופי הנהיגה או בהתאם לשטח, המשנים משמעותית את הצריכה הרגעית.

גרסאות מנוע שריפה פנימית

כאשר טווח הנסיעה קטן מ-30 ק״מ, מוצגים מקפים. לאחר תדלוק של לפחות 5 ליטר, טווח הנסיעה מחושב מחדש ומוצג אם הוא עולה על 100 ק"מ.

אם מוצגים מקפים במקום ספרות באופן קבוע במהלך הנסיעה, אירעה תקלה תפקודית.

פנה למרכז שירות של היבואן או למוסך מוסמך.

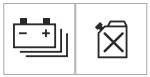
לגרסאות BEV

שתי רמות התרעה עוקבות מציינות שהאנרגיה הזמינה ירדה לרמה נמוכה.

למידע נוסף על נורות **החיווי** ובמיוחד על **מחוון רמת הטעינה**, עיין בסעיף המתאים.

צריכה נוכחית

(מיילים לגלון או ליטר ל-100 ק"מ או ק"מ לליטר) (מיילים לקוט"ש או קוט"ש ל-100 ק"מ או ק"מ לקוט"ש) (BEV)



החישוב הוא לפי השניות המצטברות האחרונות.

הפונקציה הזאת מוצגת רק במהירות של מעל 30 קמ"ש.

צריכה ממוצעת

(מיילים לגלון או ליטר ל-100 ק"מ או ק"מ לליטר) (מיילים לקוט"ש או קוט"ש ל-100 ק"מ או ק"מ לקוט"ש) (BEV)



החישוב הוא מאז האיפוס האחרון של נתוני הנסיעה.

מהירות ממוצעת

(קמ"ש או מי"ש)



החישוב הוא מאז האיפוס האחרון של נתוני הנסיעה.

מרחק נסיעה

(ק"מ או מייל)



החישוב הוא מאז האיפוס האחרון של נתוני הנסיעה.

Stop ו-Start של מד ספירה



(דקות/שניות או שעות/דקות)

רכבך מצויד במערכת Stop ו-Start, מד זמן מחשב את משך הזמן שבו הרכב נמצא במצב עצירה במהלך נסיעה. מונה זמני הפעולה מתאפס בכל פעם שמעבירים את מערכת ההצתה למצב מחובר.

נוריות אזהרה, מחוונים והודעות

מבט כללי

נורות האזהרה והתצוגה מוצגות כסמלים ומודיעות לנהג על תקלה (נורות אזהרה) או על מצב ההפעלה של מערכת (נורות פועל/כבוי). נורות מסוימות יכולות לדלוק בשתי צורות (בצורה רציפה או בהבהוב) ו/או בכמה צבעים.

אזהרות נלוות

הידלקות הנורה עשויה להיות מלווה באות קולי ו/או בהצגת הודעה על מסך התצוגה.

התאמה בין האזהרות לבין מצב הפעולה של הרכב מאפשרת לדעת אם המצב תקין או שהופיעה תקלה. למידע נוסף, עיין בתיאורה של כל אחת מהנורות.

כשמעבירים את מערכת ההצתה למצב מחובר (ON)

נורות אזהרה מסוימות, בצבע אדום או כתום, נדלקות למשך כמה שניות כשמעבירים את מערכת ההצתה למצב מחובר (ON). עם התנעת המנוע, נורות אלה אמורות לכבות.

למידע נוסף על אחד מפריטי הציוד או התפקודים, עיין בסעיף המתאים.

נורית אזהרה דולקת קבוע

הידלקות נורת אזהרה אדומה או כתומה מציינת כי התרחשה תקלה המחייבת אבחון נוסף.

סקירה

המספרים בטבלת הסקירה מציינים מה לעשות כאשר נורית בקרה דולקת או מהבהבת.

1.	רק למידע
2.	מידע ואזהרה
3.	פנה למוסך לקבלת סיוע
4.	דומם את המנוע ופנה למוסך לקבלת סיוע
5.	דאג מיד לתיקון סיבת התקלה במוסך

רשימה של נוריות אזהרה וחיווי

נורות אזהרה וחיווי אדומות

STOP



דולקת ברציפות, יחד עם נורת אזהרה אחרת ובליווי אות קולי והודעה.

זוהתה תקלה חמורה במנוע, במערכת הבלמים, בהגה הכוח, בתיבת ההילוכים האוטומטית או במערכת החשמל. בצע את (1) ולאחר מכן את (2).

התחממות יתר של סוללת המתח הגבוה (היברידי 48V, PHEV או BEV)



דולקת ברציפות, יחד עם נורת אזהרת STOP ובליווי הודעה בצג ואות קולי.

טמפרטורה גבוהה מדי של סוללת המתח הגבוה. בצע את (1).

פנה את הרכב בהקדם האפשרי והתרחק למרחק בטוח.

בצע את (2).

תקלה בסוללת המתח הגבוה (היברידי 48V, PHEV או BEV)



דולקת ברציפות, יחד עם נורת אזהרת STOP ובליווי הודעה בצג ואות קולי.

קיימת תקלה בסוללת המתח הגבוה. בצע את (2).

טמפרטורה מרבית של נוזל הקירור



דולקת ברציפות.
טמפרטורת נוזל הקירור גבוהה מדי.

בצע את (1), ולאחר מכן המתן להתקררות המנוע כדי להוסיף נוזל קירור לפי הצורך. אם הבעיה נמשכת, בצע את (2).

לחץ שמן מנוע (מנוע שריפה פנימית, היברידי 48V או PHEV)



דולקת ברציפות.
תקלה במערכת הסיכה של המנוע.

בצע את (1) ולאחר מכן את (2).

תקלת מערכת (היברידי 48V, PHEV או BEV)



דולקת ברציפות.
תקלה זוהתה במערכת (מנוע חשמלי או מצבר המתיחה).

בצע את (1) ולאחר מכן את (2).

כבל מחובר (PHEV או BEV)



דולקת ברציפות עם העברת מערכת ההצתה למצב מחובר.

כבל הטעינה מחובר למחבר הרכב.



דולקת ברציפות עם העברת מערכת ההצתה למצב מחובר, בליווי הודעה.

לא ניתן להתניע את הרכב כל עוד כבל הטעינה מחובר למחבר הרכב.
נתק את כבל הטעינה וסגור את הדלתית.

טעינת מצבר 12 וולט



דולקת ברציפות.
תקלה במערכת לטעינת המצבר (מגעים מלוכלכים, רצועת אלטרנטור רפויה או קרועה).

בצע את (1).
אם בלם החניה החשמלי אינו פועל, כדי למנוע תזוזה של הרכב:

- עם תיבת הילוכים אוטומטית או עם בורר מצבי נסיעה, הצב סדים לפני ואחרי אחד הגלגלים.

נקה והדק את הקטבים. אם נורת האזהרה אינה נכבית לאחר התנעת המנוע, בצע את (2).

בלימה



דולקת ברציפות.
ירידה ניכרת במפלס נוזל הבלמים במערכת הבלמים.

בצע את (1), ולאחר מכן הוסף נוזל מומלץ על-ידי היצרן.
אם הבעיה נמשכת, בצע את (2).



דולקת ברציפות.
תקלה במערכת לחלוקת בלימה אלקטרונית (EBFD).

בצע את (1) ולאחר מכן את (2).

בלם חניה חשמלי



דולקת ברציפות.
בלם החניה החשמלי מופעל.



מהבהבת.
תקלה בהפעלה/שחרור.

בצע את (1): החנה את הרכב על קרקע מישורית (משטח אופקי).
עם תיבת הילוכים אוטומטית או בורר מצבי נסיעה, בחר במצב **P**.
העבר את מערכת ההצתה למצב מנותק ובצע את (2).

דלתות פתוחות



דולקת ברציפות, יחד עם הודעה המציינת את הדלת הפתוחה.

אות קולי משלים את ההתראה אם המהירות גבוהה מ-6 km/h 4 (10 km/h) עבור דלת או תא המטען, מייל לשעה (6 km/h) עבור מכסה המנוע.
דלת, תא המטען או מכסה המנוע אינם סגורים כראוי.

אי חגירה/שחרור אבזם של חגורות הבטיחות



דולקת ברציפות או מהבהבת, בליווי אות קולי הולך ומתגבר.

חגורת בטיחות לא נחגרה כלל, או שוחררה לאחר שנחגרה.
נורית החיווי של המושב המתאים נדלקת או מהבהבת בסמל הרכב.

נורות אזהרה וחיווי כתומות

Service (תחזוקה)



דולקת באופן זמני, בליווי הודעה.

המערכת זיהתה תקלה קלה אחת או יותר, ללא נורת אזהרה ייחודית.
זהה את הגורם לתקלה בעזרת ההודעה המוצגת על לוח המחוונים.
באפשרותך לטפל בעצמך בתקלות מסוימות, כגון החלפת הסוללה של השלט-רחוק.
לתקלות אחרות, כגון מערכת גילוי ירידת לחץ אוויר בצמיגים, בצע את (3).



דולקת ברציפות בליווי הודעה.

המערכת זיהתה תקלה חמורה אחת או יותר, ללא נור(ו)ת אזהרה ייחודי(ו)ת.
זהה את הגורם לתקלה בעזרת ההודעה המוצגת על לוח המחוונים, ולאחר מכן בצע את (3).



קבוע, מלווה בתצוגה של ההודעה **" תקלת מערכת אזהרה נשמעת:דולקת ברציפות, בליווי הודעה ואות קולי. תיקון נדרש".**

מערכת האזהרה הקולית נכשלה.
ייתכן שעזרי נהיגה הבאים יהיו מושפעים או לא זמינים:
- זיהוי תמרורים
- בלם בטיחות פעיל/התראה על סיכון להתנגשות.
– שמירה על נתיב.
– אזהרת תשומת לב לנהג באמצעות מצלמה.
בצע את (3).



דולקת ברציפות, בליווי ההודעה **"Parking brake fault" (תקלה בבלם החניה).**

השחרור האוטומטי של בלם החניה החשמלי אינו זמין.
בצע את (2).

בלימה



דולקת ברציפות, זוהתה תקלה קלה במערכת הבלימה.

סע בזהירות.
בצע את (3).

תקלה תפקודית (עם בלם חניה חשמלי)



דולקת ברציפות, בליווי ההודעה **"Parking brake fault"** **(תקלה בבלם החניה)**.

לא ניתן לעצור את הרכב לחלוטין כאשר המנוע פועל.
אם בקשות ההפעלה והשחרור הידניים אינן פועלות, קיימת תקלה בידית בלם החניה החשמלי.
יש להשתמש בתפקודים האוטומטיים בכל עת, והם מופעלים מחדש באופן אוטומטי כשמתגלה תקלה בידית.
בצע את (2).



דולקת ברציפות, בליווי ההודעה **"Parking brake fault"** (תקלה בבלם החניה).
קיימת תקלה בבלם החניה החשמלי: ייתכן כי התפקודים הידניים והאוטומטיים אינם פועלים.
בעצירה, למניעת תזוזה של הרכב:

- ▶ משוך את הידית של בלם החניה החשמלי והחזק אותה במשך כשבע עד 15 שניות, עד שנורת החיווי תידלק בלוח המחוונים.

אם נוהל זה אינו פועל, אבטח את הרכב:

- ▶ החנה על משטח אופקי.
- ▶ ברכב בעל תיבת הילוכים אוטומטית או בורר מצבי נסיעה, בחר מצב **P**,ולאחר מכן הצב את סד העצירה הכלול ליד אחד הגלגלים.

לאחר מכן בצע את (2).

השבתת התפקודים האוטומטיים (עם בלם חניה חשמלי)



דולקת קבוע, הפונקציות "הפעלה אוטומטית" (בכיבוי המנוע) ו"שחרור אוטומטי" (בהאצה) מושבתות.

אם ההפעלה או השחרור האוטומטיים אינם אפשריים עוד:

- ▶ התנע את המנוע.
- ▶ הפעל את בלם החניה באמצעות ידית ההפעלה.
- ▶ שחרר לגמרי את דוושת הבלמים.
- ▶ המשך לדחוף את ידית ההפעלה בכיוון השחרור במשך 10 עד 15 שניות.
- ▶ שחרר את ידית ההפעלה.
- ▶ לחץ על דוושת הבלמים מבלי להרפות.
- ▶ משוך את הבקר בכיוון היישום למשך 2 שניות.
- ▶ שחרר את ידית ההפעלה ואת דוושת הבלמים.

רגל על דוושת הבלמים



דולקת קבוע, אינך לוחץ כלל על דוושת הבלמים, או שהלחיצה אינה מספיק חזקה.

לפני שחרור בלם החניה, יש להפעיל את המנוע תחילה, ולאחר מכן להעביר את התיבת ההילוכים האוטומטית או בורר מצבי נסיעה מתוך מצב **P**.

מערכת בלימה נגד נעילה (ABS)



דולקת קבוע, תקלה במערכת למניעת נעילת הגלגלים.

מערכת הבלמים הרגילה של הרכב ממשיכה לפעול.
סע בזהירות ובמהירות מתונה, ולאחר מכן בצע את (3).

הגה כוח



דולקת קבוע, זוהתה תקלה קלה במערכת הגה הכוח.

סע בזהירות ובמהירות מתונה, ולאחר מכן בצע את (3).

מערכת אבחון עצמי של המנוע (בעירה פנימית, היברידי 48V או PHEV)



מהבהבת, תקלה במערכת ניהול המנוע.

קיימת סכנה שהממיר הקטליטי ייהרס.
חובה לבצע את (2).



דולקת קבוע, תקלה במערכת לבקרת פליטות.

נורת האזהרה צריכה לכבות עם התנעת המנוע.
בצע את (3) בהקדם.

מערכת בקרת יציבות דינמית (DSC)/מערכת למניעת סחרור הגלגלים (ASR)



דולקת קבוע, המערכת מושבתת.

מערכת ה-DSC/ASR מופעלת מחדש באופן אוטומטי כאשר הרכב מותנע מחדש, ובמהירויות מעל 31 מייל לשעה (כ-50 קמ"ש).
מתחת 31 מייל לשעה (כ-50 קמ"ש) ניתן להפעיל את המערכת שוב באופן ידני.



מהבהבת, מערכת ה-ASR/DSC מופעלת במקרה של אובדן אחיזה או כיוון.



דולקת קבוע, תקלה במערכת ה-ASR/DSC.

בצע את (3).

תקלה תפקודית בבלם החירום (עם בלם חניה חשמלי)



דולקת ברציפות, בליווי ההודעה **"Parking brake fault" (תקלה בבלם החניה).**

ביצועי בלימת החירום אינם מיטביים.
אם השחרור האוטומטי אינו זמין, השתמש בשחרור הידני או בצע את (3).

מערכת עזר לזינוק בעלייה



דולקת ברציפות, בליווי ההודעה **"Anti roll-back system fault" (תקלה במערכת למניעת הידרדרות).**
תקלה במערכת.
בצע את (3).

מערכת סיוע בבלימה לאחר התנגשות למניעת תאונה משנית



דולקת ברציפות, יחד עם נורת אזהרת שירות ובליווי הודעה בצג ואות קולי.
תקלה במערכת.
בצע בהקדם את (3).

תת-ניפוח בצמיגים



דולקת קבוע, לחץ הניפוח בצמיג אחד או יותר נמוך מדי.

בדוק את לחץ האוויר בצמיגים בהקדם האפשרי.
לאחר כוונון הלחץ, אתחל מחדש את מערכת הזיהוי.



נורת האזהרה לתת-הניפוח בצמיגים מהבהבת ולאחר מכן דולקת ברציפות, ואילו נורת אזהרת השירות Service דולקת ברציפות.

תקלה במערכת לניטור לחץ האוויר בצמיגים.
זיהוי תת-ניפוח בצמיגים אינו מובטח.
בדוק בהקדם האפשרי את לחץ האוויר בצמיגים ובצע את שלב (3).

חיישני חניה



מהבהבת.
המערכת מזהה מכשול.



דולקת ברציפות, בליווי הודעה ואות קולי.
תקלה במערכת.

בצע את (3).



תוקן, בליווי תצוגת ההודעה **"חיישן סיוע לנהיגה עיוור": חיישן נקי, ראה מדריך למשתמש".**

החיישן מכוסה
החנה את הרכב במקום בטוח והעבר את מערכת ההצתה למצב מנותק.
נקו את החיישנים הקדמיים והאחוריים.

כריות אוויר



דולקת ברציפות, יחד עם נורת אזהרת שירות ובליווי הודעה בצג.

תקלה באחת מכריות האוויר או באחד הקדם-מותחנים הפירוטכניים של חגורות הבטיחות.
בצע את (3).

כרית האוויר של הנוסע הקדמי (מופעלת)



דולקת קבוע, כרית האוויר של הנוסע הקדמי מופעלת.

הבקרה מוגדרת למצב **"ON"**.

במקרה כזה, אל תתקין מושב בטיחות הילדים "פונה לאחור" במושב הנוסע הקדמי - סיכון לפגיעה קשה!

כרית האוויר של הנוסע הקדמי (OFF)



דולקת קבוע, כרית האוויר של הנוסע הקדמי מושבתת.

הבקרה מוגדרת למצב **"OFF"**.
ניתן להתקין מושב בטיחות לילדים עם הגב לכיוון הנסיעה, למעט במקרה של תקלה בכריות האוויר (נורת האזהרה של כריות האוויר דולקת).

מפלס דלק נמוך (בעירה פנימית, היברידי 48V או PHEV)



דולקת ברציפות, בליווי אות קולי והודעה.

הנורה נדלקת בפעם הראשונה כשנותרים במיכל **כ-6 ליטר דלק** (מפלס הרזרבה).

עד שמתדלקים, ההתרעה מוצגת בכל פעם שמעבירים את מערכת ההצתה למצב מחובר, בקצב הולך וגובר ככל שהמפלס יורד ומתקרב לאפס.
תדלוק ללא דיחוי כדי למנוע מחסור בדלק. **אסור לנהוג עד שהמיכל מתרוקן לחלוטין,** שכן הדבר עלול לפגוע במערכות בקרת הפליטה וההזרקה.

רמת טעינה נמוכה של סוללת המתח הגבוה (חשמלי)



דולקת ברציפות, בליווי אות קולי.

מצב הטעינה של סוללת המתח הגבוה נמוך.
שים לב לטווח הנסיעה שנותר.
טען את הרכב בהקדם האפשרי.

מצב זחילה עם טווח נסיעה מוגבל (חשמלי)



דולקת קבוע, מצב הטעינה של סוללת המתח הגבוה קריטי.

הספק המנוע יורד בהדרגה.
חובה לטעון את הרכב.
אם נורת האזהרה ממשיכה לדלוק, בצע את (2).

צופר להולכי רגל (היברידי 48V, PHEV או BEV)



דולקת קבוע, זוהתה תקלה בצופר.

בצע את (3).

התראת סיכון להתנגשות / בלם בטיחות פעיל



מהבהבת.

הרכב מבצע בלימה קצרה כדי להקטין את מהירות ההתנגשות עם הרכב שלפניו.
לפרטים נוספים, עיינו בסעיף **הנהיגה**.



דולקת ברציפות בליווי הודעה.

המערכת הושבתה באמצעות צג המגע.



דולקת ברציפות, בליווי הודעה ואות קולי.
תקלה במערכת.

בצע את (3).



תוקן, בליווי הודעה **"חיישן סיוע לנהיגה עיוור": חיישן נקי, ראה מדריך למשתמש".**

החיישן מכוסה
החנה את הרכב במקום בטוח והעבר את מערכת ההצתה למצב מנותק.
נקה את המצלמה הקדמית.



דולקת ברציפות.

תקלה במערכת.
אם נורות אלה מאירות לאחר שהמנוע הודמם והותנע מחדש, בצע את (3).



דולקת ברציפות.

המערכת מושבתת באופן זמני מכיוון שהנהג ו/או הנוסע הקדמי (בהתאם לגרסה) אותרו כנוכחים אך חגורת הבטיחות המתאימה לא נחגרה.

זיהוי תמרורים



דולקת ברציפות, בליווי הודעה ואות קולי.
תקלה במערכת.

בצע את (3).



תוקן, בליווי הודעה **"חיישן סיוע לנהיגה עיוור": חיישן נקי, ראה מדריך למשתמש".**

החיישן מכוסה
החנה את הרכב במקום בטוח והעבר את מערכת ההצתה למצב מנותק.
נקה את המצלמה הקדמית.

סייען שמירה על נתיב



מהבהבת, אתה עומד לחצות קו מקוטע מבלי להפעיל את פנסי האיתות.

המערכת מופעלת, ולאחר מכן היא מתקנת את המסלול אם היא מגלה סכנה של חצייה בלתי מכוונת של קו הפרדה או שוליים (בהתאם לגרסה).
לפרטים נוספים, עיינו בסעיף **הנהיגה**.



דולקת קבוע, המערכת הושבתה באופן אוטומטי או עברה למצב המתנה.



תוקן, בליווי הודעה **"חיישן סיוע לנהיגה עיוור": חיישן נקי, ראה מדריך למשתמש".**

החיישן מכוסה
החנה את הרכב במקום בטוח והעבר את מערכת ההצתה למצב מנותק.

נקה את המצלמה הקדמית.



דולקת ברציפות, בליווי הודעה ואות קולי.
תקלה במערכת.
בצע את (3).

התראת זיהוי הסחת דעת נהג על ידי מצלמה (זיהוי הסחת דעת)

דולקת ברציפות.
המערכת מושבתת.



דולקת ברציפות, בליווי הודעה ואות קולי.
תקלה במערכת.

בצע את (3).



תוקן, בליווי הודעה **"חיישן סיוע לנהיגה עיוור": חיישן נקי, ראה מדריך למשתמש".**

החיישן מכוסה
החנה את הרכב במקום בטוח והעבר את מערכת ההצתה למצב מנותק.
נקה את המצלמה הקדמית.

מערכת Stop ו-Start (בנזין)



דולקת ברציפות בליווי הודעה.

מערכת Stop ו-Start הושבתה ידנית.
המנוע לא יודמם בפעם הבאה שהרכב יעצור.



דולקת קבוע, מערכת ההתנעה-הדממה הושבתה באופן אוטומטי.

המנוע לא יודמם בפעם הבאה שהרכב יעצור, אם הטמפרטורה החיצונית:
- מתחת ל-0°C.
- מעל +35°C.
לפרטים נוספים, עיינו בסעיף **הנהיגה**.



מהבהבת ולאחר מכן דולקת ברציפות, בליווי הודעה.

תקלה במערכת.
בצע את (3).

מצב e-Auto (היברידי)



דולקת ברציפות בליווי הודעה.

המצב האוטומטי האלקטרוני הושבת באופן ידני.
מנוע הבנזין לא יכבה בשחרור הבא של דוושת הגז או בעצירה הבאה בתנועה.
הפעל מחדש את המצב באמצעות צג המגע:

פנסי ערפל אחוריים



דולקת קבוע, הפנסים דולקים

Peugeot Pixel LED



דולקת ברציפות, בליווי אות קולי והודעה.

התגלתה תקלה בפנסי ה-LED Pixel של Peugeot או במצלמה.
בצע את (2).

החלפת אורות דרך אוטומטית



דולקת ברציפות, בליווי אות קולי והודעה.

זוהתה תקלה בתפקוד או במצלמה.
בצע את (2).

נורות אזהרה וחיווי ירוקות

מערכת Stop ו-Start (בנזין)



דולקת ברציפות.
כאשר הרכב נעצר, מערכת Stop ו-Start מכבה את המנוע ומעבירה אותו למצב עצירה.



מהבהבת זמנית.
מצב STOP (הדממה) אינו זמין כרגע, או שמצב START (התנעה) הופעל אוטומטית.

לפרטים נוספים, עיינו בסעיף הנהיגה.

הרכב מוכן לנסיעה (PHEV או BEV)



דולקת ברציפות, בליווי אות קולי כאשר היא נדלקת.

הרכב מוכן לנסיעה.
מערכות הנוחות התרמית זמינות גם לרכבים חשמליים.
הנורה נכבית מעל מהירות של כ-5 קמ"ש ונדלקת מחדש עם עצירת הרכב.
האור יכבה כאשר תכבה את המנוע ותצא מהרכב.

מושב פנוי/חגורת הבטיחות לא נחגרה



דולקת ברציפות.
(רכב בירוק; נקודות באפור)

כשמערכת ההצתה במצב מחובר, אחד ממושבי הנוסעים מלפנים או מאחור זוהה כפנוי.

המושב תפוס/חגורת הבטיחות נחגרה



דולקת ברציפות.

כשמערכת ההצתה במצב מחובר, הנהג או הנוסע חוגרים את חגורת הבטיחות.

מערכת בקרת נסיעה במורד (Hill Assist Descent Control)



דולקת ברציפות.
(אפור)

התפקוד הופעל, אך פעולתו מושהית כרגע מפני שהמהירות גבוהה מדי.
האט את מהירות הנסיעה אל מתחת ל-30 קמ"ש.



דולקת ברציפות.

המערכת הופעלה, אך התנאים לוויסות אינם מתקיימים (קיים שיפוע, מהירות גבוהה מדי, ההילוך המשולב).



מהבהבת.
התפקוד מווסת את מהירות הנסיעה.

הרכב נבלם; פנסי הבלימה דולקים במהלך הנסיעה במורד.

בלימת חניה אוטומטית (בקרת שיוט אדפטיבית)



תוקן, מלווה בהצגת הודעה

המערכת עצרה את הרכב לחלוטין ומחזיקה אותו ללא תנועה.
בתיבת הילוכים אוטומטית (EAT6), הנהג חייב להאיץ כדי לזוז שוב, ואז להפעיל מחדש את בקרת השיוט.
עם תיבת הילוכים אוטומטית (e-DCS6/7) או בורר מצבי נהיגה:
- בתוך 3 שניות מעצירת הרכב, הוא מתחיל לנוע שוב בהדרגה ובאופן אוטומטי.
מעבר ל-3 שניות של עצירה, הנהג חייב להאיץ כדי להמשיך בנסיעה.
לפרטים נוספים, עיינו בסעיף **הנהיגה**.

פנסי איתות פנייה



הבהוב בליווי אות קולי.
פנסי איתות הפנייה מופעלים.

פנסי תאורת יום/פנסי צד



דולקת ברציפות.
כשהתאורה החיצונית מספיק חזקה, פנסי תאורת היום דולקים.

כשהתאורה החיצונית חלשה מדי, פנסי צד דולקים.

אורות מעבר



דולקת ברציפות.
הפנסים דולקים.

Peugeot Pixel LED



קבוע
התפקוד פעיל
כל תנאי ההפעלה מתקיימים



בהתאם למצב התנועה, הבקר שולט בהדלקה של האורות הנמוכים.





הדלקה חלקית או מלאה של האורות הגבוהים בפנסים הראשיים.





קבוע

הפונקציה פעילה אך לא זמינה
לא כל תנאי ההפעלה מתקיימים.

החלפת אורות דרך אוטומטית



דולקת ברציפות
התפקוד פעיל
כל תנאי ההפעלה מתקיימים



בהתאם למצב התנועה, הבקר שולט בהדלקה של האורות הנמוכים.



הדלקה של האורות הגבוהים בפנסים הראשיים.

נורות אזהרה וחיווי כחולות

אורות דרך



דולקת קבוע, הפנסים דולקים

תפקוד e-SAVE (PHEV)



דולקת ברציפות, בליווי טווח עתודה חשמלי. התפקוד פעיל.

מחוון תחזוקה

מועדי הטיפולים מוצגים במונחים של מרחק (קילומטרים או מיילים) ו/או זמן (חודשים או ימים).
האזהרה ניתנת בהתאם למרחק או לזמן - הקודם מביניהם.
מידע התחזוקה מוצג בלוח המחוונים. בהתאם לגרסת הרכב:
– תצוגת מד המרחק מציינת את המרחק שנותר עד הטיפול הבא, או המרחק שהרכב עבר מאז שמועד הטיפול חלף, כשלפניו הסימן.
– הודעת התראה מציינת את המרחק שנותר, וכן את התקופה לפני שהשירות הבא אמור להגיע או כמה זמן הוא באיחור.

עצה
הערך המצוין מחושב לפי מרחק הנסיעה והזמן שחלף מאז הטיפול האחרון.
יתכן שתופעל אזהרה גם סמוך למועד הטיפול.

בהתאם לתוכנית התחזוקה של הרכב, השירות עשוי להיות מורכב משני:

- ביקור שנתי.
- טיפול מלא.

מחוון תחזוקה (מפתח)



דולקת באופן זמני עם העברת מערכת ההצתה למצב מחובר.

בין 1,860 עד 620 מייל (3,000 ל-1,000 ק"מ) או בין 60 ל-21 ימים נותרו עד לשירות הבא.



דולקת ברציפות עם העברת מערכת ההצתה למצב מחובר.

השירות הבא צפוי תוך פחות מ-620 מייל (1,000 ק"מ) או 21 ימים.
בצע את הטיפול בהקדם.

מחוון תחזוקה (מפתח) מהבהב



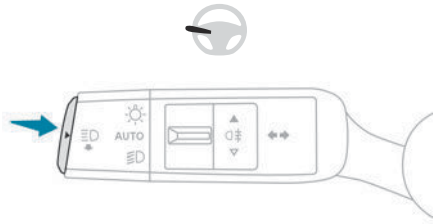
מהבהבת ולאחר מכן דולקת ברציפות, עם העברת מערכת ההצתה למצב מחובר.

מועד הטיפול התקופתי עבר.
בצע את הטיפול בהקדם האפשרי.

איפוס מחוון התחזוקה

יש לאפס את מחוון התחזוקה לאחר כל טיפול.
אם טיפלת ברכב בעצמך:

- העבר את מערכת ההצתה למצב מנותק.



- ▶ לחץ על הלחצן המותקן בקצה ידית בקרת התאורה והחזק אותו לחוץ.
- ▶ העבר את מערכת ההצתה למצב מחובר מבלי להתניע את המנוע; יוצג חלון זמני ותחל ספירה לאחור.
- ▶ כאשר בתצוגה מופיע **=0**, תופיע הודעת אישור; שחרר את הלחצן שבקצה ידית בקרת התאורה וסמל המפתח ייעלם.

עצה
אם נדרש לנתק את המצבר לאחר פעולה זו, נעל את הרכב והמתן 5 דקות לפחות כדי שהאיפוס ייכנס לתוקף.

הצגת מידע על תחזוקה



מידע שירות זמין דרך היישומון **הגדרות > רכב** במסך המגע.

בחר **בטיחות > אבחון**.

מחוון מפלס שמן המנוע

(בהתאם לגרסה)
בגרסאות המצוידות במד חשמלי, מצב מפלס שמן המנוע מוצג בלוח המחוונים במשך מספר שניות כאשר מעבירים את מערכת ההצתה למצב מחובר, לאחר מידע הטיפולים, בצורת הודעות.

עצה
המפלס שנקרא יהיה נכון רק אם הרכב עומד על קרקע מפולסת והמנוע היה כבוי במשך יותר מ-30 דקות.

מפלס השמן נמוך

מצוין באמצעות ההודעה **"Oil level incorrect"** (מפלס השמן לא תקין) בלוח המחוונים, בליווי הארת נורת אזהרת השירות והשמעת אות קולי.
אם בודקים באמצעות המדיד ואכן מפלס השמן נמוך, יש להוסיף שמן כדי למנוע נזק למנוע.
למידע נוסף על **בדיקת המפלסים**, עיין בסעיף המתאים.

תקלה תפקודית במד השמן

מצוינת באמצעות ההודעה **"Oil level measurement invalid"** (המדידה של מפלס השמן אינה תקפה) בלוח המחוונים.
התייעצו עם סוחר או סדנה מוסמכת.

אזהרה
במקרה של תקלה תפקודית במד החשמלי, מפלס השמן אינו מנוטר יותר.
אם אירעה תקלה במערכת, עליך לבדוק את מפלס שמן המנוע באמצעות המדיד הידני שבתא המנוע.
למידע נוסף על **בדיקת המפלסים**, עיין בסעיף המתאים.

מחוון טמפרטורת נוזל הקירור



כשהמנוע פועל:
– באזור **A**, הטמפרטורה תקינה.
– באזור **B**, הטמפרטורה גבוהה מדי. נורת האזהרה המשויכת ונורת האזהרה **STOP** נדלקות באדום בלוח המחוונים, בליווי הודעה ואות קולי.

חובה לעצור את הרכב במקום בטוח.

המתן כמה דקות לפני הדממת המנוע.

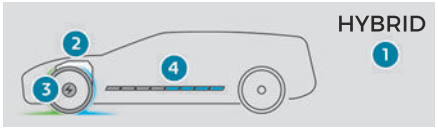
אזהרה
אחרי העברת מערכת ההצתה למצב מנותק, פתח בזהירות את מכסה המנוע ובדוק את מפלס נוזל הקירור.

עצה
למידע נוסף על **בדיקת המפלסים**, עיין בסעיף המתאים.

נורית חיווי להפעלה (היברידי 48V, PHEV או BEV)

ל-PHEV

בדף מתוארת הפעולה של המערכת ההיברידית הנטענת בזמן אמת.

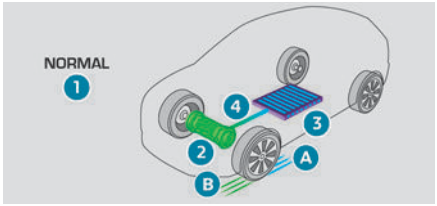


1. מצב נהיגה פעיל
2. מנוע בנזין
3. מנוע חשמלי
4. אומדן רמת הטעינה של סוללת המתח הגבוה

לזרימות האנרגיה צבע ייחודי עבור כל סוג נסיעה:
– **כחול:** 100% אנרגיה חשמלית.
– **לבן:** אנרגיה ממנוע הבנזין.
– **ירוק:** התאוששות אנרגיה.

רכב חשמלי מלא

העמוד מציג את פעולת מערכת ההנעה החשמלית בזמן אמת.



1. מצב נהיגה פעיל
2. מנוע חשמלי
3. אומדן רמת הטעינה של סוללת המתח הגבוה
4. זרימת האנרגיה

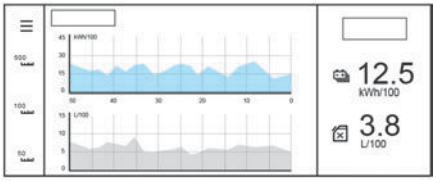
לזרימות האנרגיה צבע ייחודי עבור כל סוג נסיעה:

A. **כחול:** צריכת אנרגיה
B. **ירוק:** השבת אנרגיה

היסטוריה

ל-PHEV

היסטוריית צריכת אנרגיה חשמלית ודלק



- גרף עליון (כחול): צריכת חשמל ממוצעת לנסיעה הנוכחית (קווט"ש/100 ק"מ) וערכים היסטוריים.
- גרף תחתון (אפור): צריכת דלק ממוצעת לנסיעה הנוכחית (ליטר/100 ק"מ) וערכים היסטוריים.

רכב חשמלי מלא

היסטוריית צריכת האנרגיה החשמלית

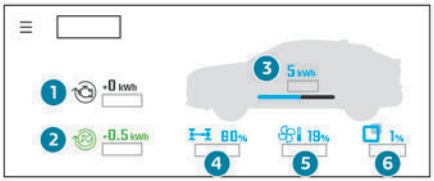


- גרף עליון: אנרגיה שנצרכה ישירות מסוללת המתח הגבוה.

התוצאה הממוצעת בנסיעה הנוכחית מצוינת ביחידות קוט״ש/100 ק״מ.
ניתן לצפות בנתונים עבור 300, 60 או 30 הקילומטרים האחרונים (500, 100 או 50 ק"מ) על ידי לחיצה על הערך המתאים בצד שמאל של הגרף.

שימוש

הדף הזה מציג את סוגי הצריכה השונים של ציוד הרכב.



1. צריכת האנרגיה (kWh) על ידי מנוע הבנזין (PHEV)
2. אנרגיה שחוזרת (kWh) במהלך שלבי האטה ובלימה.
3. צריכת אנרגיה (kWh) על ידי מצבר הנעה
4. צריכת חשמל (%) על ידי מנוע חשמלי
5. צריכת חשמל (%) על ידי ציוד נוחות תרמית
6. צריכת חשמל (%) על ידי אביזרים חשמליים אחרים

טעינה

דף זה מאפשר לתכנת טעינה מושהית.
למידע נוסף על **טעינת סוללת ההנעה,** עיין בסעיף המתאים.

e-SAVE (PHEV)

פונקציית **e-SAVE** מאפשרת לשמור חלק או את כל האנרגיה החשמלית של מצבר הנעה לשימוש מאוחר יותר במהלך הנסיעה (למשל, מעבר באזור עירוני או אזור המיועד לרכבים חשמליים).

▶ הפעל את הפונקציה על ידי לחיצה על **הגדרת e-SAVE** ואז בחר את טווח הנסיעה החשמלי הרצוי **(HOLD, 20 ק"מ)** או טווח מלא **מקסימום).**

נורת החיווי הזו תאיר בלוח המחוונים כדי לאשר את הפעלת התפקוד ויופיע החיווי של עתודת האנרגיה במיילים או בק"מ.

▶ לשימוש בעתודת האנרגיה, בחר במצב נהיגה **חשמלי** בבורר המצבים.

אזהרה
אם הטווח המבוקש חורג מהטווח הזמין (לא מומלץ), מנוע השריפה הפנימית יתחיל לטעון את סוללת המתח הגבוה עד לסף המבוקש. כתוצאה מכך, צריכת הדלק תהיה גבוהה יותר.

מחוון רמת הטעינה (היברידי נטען או חשמלי טהור)

בגרסאות היברידיות נטענות



רמת הטעינה של סוללת המתח הגבוה וטווח הנסיעה שנותר במצב חשמלי מוצגים באופן קבוע כשמדליקים את הרכב.

אזהרה
טווח הנסיעה המוצג תלוי בשימוש ברכב (סוג הנהיגה והמהירות), בטמפרטורה החיצונית ובאבזור הנוחות שהופעל.

בגרסאות חשמליות מלאות



רמת הטעינה בפועל של סוללת המתח הגבוה וטווח הנסיעה הנותר מוצגים באופן קבוע כאשר הרכב מותנע.

עצה
כשמערכת ההצתה במצב מנותק, המחוון מופעל בעקבות פתיחה של דלת הנהג.

נורות אזהרה נלוות

שתי רמות התרעה עוקבות מציינות שהאנרגיה הזמינה ירדה לרמה נמוכה:

רמה 1: מילואים



מצב הטעינה של סוללת המתח הגבוה נמוך.

דולקת ברציפות והמחוון באזור האדום, בליווי אות קולי.

▶ שים לב לטווח הנסיעה שנותר בלוח המחוונים.

▶ טען את הרכב בהקדם האפשרי.

רמה 2: קריטי



מצב הטעינה של סוללת המתח הגבוה קריטי.

דולקת ברציפות, ביחד עם נורת האזהרה של הרזרבה, בליווי אות קולי.

▶ חובה לטעון את הרכב.

אזהרה
טווח הנסיעה הנותר לא מחושב יותר. ההספק של חטיבת ההינע יורד בהדרגה.
החימום והמיזוג מופסקים (גם אם מדד צריכת הנוחות התרמית אינו ברמת **"ECO"**).

מחוון צריכה לנוחות תרמית (BEV)

זמין בדפי התצוגה של לוח המחוונים.
מד צריכת האנרגיה החשמלית ממצבר הנעה על ידי מערכות הנוחות התרמית בתא הנוסעים.
מדובר במערכות החימום ומיזוג האוויר.
ניתן להשתמש במערכת:
אם הנורה **READY** דולקת כאשר הרכב אינו מחובר, זה מצביע על כך ש:
אם הרכב מחובר לחשמל, כאשר ההצתה מופעלת ("מצב סלון").
בחירה במצב **ECO** מגבילה את הביצועים של חלק מהמערכות האלה. מחוון צריכת הנוחות התרמית מציג **"0 w"** (וואט).

עצה
כדי לחמם או לקרר במהירות את תא הנוסעים, ניתן לבחור במצב של חימום או קירור בעוצמה מרבית.
במצב חימום מקסימלי, מד צריכת הנוחות התרמית מציג **"15000** (watts) **w"**.
שימוש מוגזם במיזוג אוויר וחימום פוגע משמעותית בטווח הנסיעה של הרכב.
לאחר שהושגה רמת הנוחות הרצויה, הקפד לקבוע הגדרות חסכוניות יותר של המערכות הרלוונטיות, ובכל התנעה של הרכב כוונן אותן לפי הצורך.
כשמשתמשים בחימום לאחר פרק זמן ארוך שבו הוא לא פעל, ייתכן שיהיה ניתן להבחין בריח כלשהו בדקות הראשונות של השימוש.

בדיקה ידנית

הפונקציה הזאת מאפשר לבדוק מחוונים מסוימים ולהציג יומן התראות.



הבדיקה מופעלת ביישום **הגדרות > מסך מגע לרכב.**

▶ בחר **בטיחות > אבחון.**

הנתונים הבאים מוצגים בלוח המחוונים:
– לחצי אוויר בצמיגים.
- מפלס שמן המנוע (תלוי במנוע)
– הבדיקה הבאה.
– התראות נוכחיות.

עצה
נתונים אלה מוצגים גם באופן אוטומטי, בכל פעם שמעבירים את מערכת ההצתה למצב מחובר.

רשם מרחק מצטבר

מודד את מרחק הנסיעה המצטבר שהרכב עבר מאז עלייתו לכביש בפעם הראשונה.
כשמערכת ההצתה במצב מחובר, המרחק המצטבר מוצג באופן קבוע. הצגתו נותרת פעילה למשך 30 שניות לאחר כיבוי הצתה. התצוגה מופיעה כשפותחים את דלת הנהג, וכשנועלים את הרכב או משחררים את נעילתו.

עצה
במקרה של מעבר לארץ אחרת, תצטרך אולי לשנות את יחידות המרחק (ק"מ או מייל): תצוגת המהירות חייבת להיות ביחידה הרשמית של המדינה (קמ"ש או מי"ש).
שינוי היחידות מתבצע דרך תפריט ההגדרות במסך התצוגה, כאשר הרכב עומד.

עצה
כלי רכב היברידיים נטענים

לרשם המרחק המצטבר ניתן לגשת רק ממחשב הדרך.
למידע נוסף על **מחשב הדרך**, עיין בנושא המתאים.

עמעם תאורה

משמש לכוונון ידני של בהירות המחוונים והבקרות בהתאם לרמת התאורה החיצונית.

הוא מוגדר **בהגדרות > בהירות** יישום מסך מגע.

▶ בקטגוריה **"Cockpit"**, לחץ או הזז את המחוון להגדרה הרצויה.

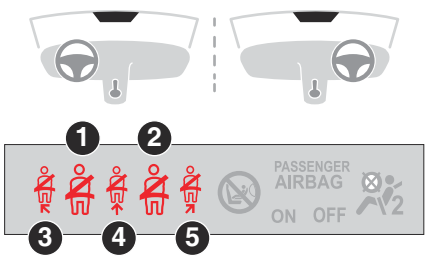
נורית אזהרה - בקרת יציבות אלקטרונית (ESC) במצב פעיל

מערכת בקרת היציבות האלקטרונית כוללת את המערכות הבאות:

- מערכת למניעת נעילת גלגלים (ABS) ומערכת לחלוקת בלימה אלקטרונית (EBFD).
- מערכת עזר לבלימת חירום (EBA).
- בלם בטיחות לאחר תאונה (PCSB).
- מערכת למניעת החלקת הגלגלים (ASR).
- מערכת בקרת יציבות דינמית (DSC).
- מערכת לבקרת יציבות הגרור (TSA).

נורת אזהרה - תזכורת לחגירת חגורת בטיחות

ו- יאירו או יהבהבו.



נוריות החיווי בתוך הסמל מציינות את המושב המתאים.

1. חגורת הבטיחות הקדמית שמאלית
2. חגורת הבטיחות הקדמית ימנית
3. חגורת הבטיחות האחורית שמאלית
4. חגורת המושב האחורי האמצעי
5. חגורת הבטיחות האחורית ימנית

תלוי במצב, ייתכנו צבעים שונים של פנסי הכיוון:
אדום: חגורת הבטיחות לא חגורה
ירוק: חגורת הבטיחות חגורה
אפור: המושב לא תפוס

- כשמפעילים את מתג ההצתה וחוגרים את חגורת הבטיחות, נורית המחוון המתאימה דולקת בירוק. אם אחד המושבים זוהה כלא תפוס, נורית החיווי המתאימה דולקת באפור.
- כשמעבירים את מערכת ההצתה למצב מופעל ואחת מחגורות הבטיחות במושבים הקדמיים אינה חגורה, וגם " יאירו כאשר נורית החיווי המתאימה מאירה באדום (1 או 2).
- בעת העברת מערכת ההצתה למצב מופעל כאשר אחת מחגורות הבטיחות האחוריות אינה חגורה, " דולקת יחד עם נוריות החיווי המחוון המתאימה באדום (3, 4, או 5).
- לאחר תחילת הנסיעה, וגם " נורית החיווי המתאימה מהבהבת באדום בלוח המדים והמחוונים למשך זמן מסוים ונשמע צלצול אם המושב הרלוונטי תפוס, אך חגורת הבטיחות אינה חגורה. לאחר משך נסיעה מסוים, וגם " דולקות קבוע באדום עד לחגירת חגורת הבטיחות של המושב המתאים.
- אם אחד הנוסעים שחרר את חגורת הבטיחות במהלך הנסיעה, וגם " מהבהבות באדום בלוח המדים והמחוונים למשך זמן מסוים יחד עם קול צלצול. לאחר משך נסיעה מסוים, וגם " דולקות קבוע באדום עד לחגירה מחדש חגורת הבטיחות של המושב המתאים.

אמצעי בקרת אקלים

חימום ואוורור

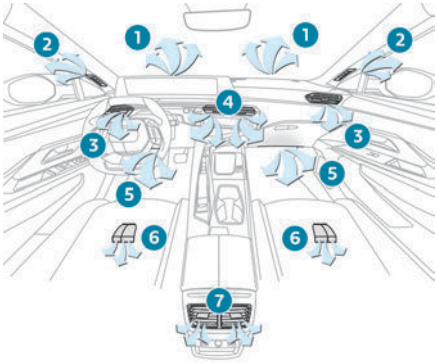
כניסת אוויר

האוויר הזורם בתא הנוסעים עובר סינון ומגיע או מחוץ לתא הנוסעים דרך הסבכה הממוקמת לבסיס השמשה הקדמית, או מתוך תא הנוסעים במצב של סחרור אוויר.

בקרות

בהתאם לגרסה, בקרות מסוימות זמינות ביישום **אקלים** שבצג המגע ו/או בלוח הבקרה שבקונסולה המרכזית.

חלוקת האוויר



1. פתחים להסרת אדים/הפשרה בשמשה הקדמית
2. פתחי אוורור להסרת אדים / הפשרת קרח בחלונות הצד הקדמיים
3. פתחי אוורור צדדיים מתכווננים וניתנים לסגירה
4. פתחי אוורור מרכזיים מתכווננים וניתנים לסגירה
5. יציאות אוויר לרגלי הנוסעים הקדמיים
6. יציאות אוויר באזור הרגליים מאחור
7. פתחי אוורור מתכווננים וניתנים לסגירה

עצה

שימוש במערכת האוורור ומיזוג האוויר

- כדי להבטיח חלוקת אוויר אחידה, הקפד שלא לחסום את סורגי כניסת האוויר החיצוני שבתחתית השמשה הקדמית, את פתחי ההפשרה, האוורור ויציאת האוויר, וכן את פתחי יציאת האוויר בתא המטען.

- אל תכסה את חיישן קרינת השמש, הנמצא על לוח המכשירים. הוא משמש לוויסות מערכת מיזוג האוויר האוטומטי.
- הפעל את מערכת מיזוג האוויר 5 עד 10 דקות לפחות, פעם-פעמיים בחודש, כדי לשמור על תקינות פעולתה.
- אם המערכת אינה מקררת, נטרל אותה ופנה למרכז שירות של היבואן או למוסך מוסמך.

במקרה של גרירת גרור במשקל מרבי בשיפוע חזק ובמזג אוויר חם, הפסקת הפעולה של מיזוג האוויר תאפשר לשמור את כוח המנוע וכך תשפר את כושר הגרירה של הרכב.

אזהרה

הימנע מנסיעה ממושכת עם אוורור כבוי או מפעולה ממושכת של מצב סחרור האוויר. הדבר עלול לגרום לאדים ולירידת איכות האוויר!

מגבלה

לאחר שהות ארוכה בשמש, אם הטמפרטורה בתוך הרכב גבוהה מאוד, אוורר את תא הנוסעים במשך כמה רגעים.
העבר את מתג זרימת האוויר לרמה המספיקה לצורך חידוש האוויר בתא הנוסעים.

עצה

ההתעבות הנוצרת על-ידי מיזוג האוויר גורמת לטפטוף מים מתחת לרכב כשהוא נעצר. זו תופעה רגילה.

עצה

תחזוקת מערכת האוורור ומיזוג האוויר

- הקפד על תקינות מסנן האוורור של תא הנוסעים והחלף באופן סדיר את קרבי הסינון.

מומלץ להעדיף מסנן אוורור משולב. התוסף הפעיל הייחודי שלו מסייע להגן מפני גזים מזהמים וריחות רעים.

- כדי להבטיח את תקינות פעולת מערכת מיזוג האוויר, יש לדאוג לבדיקתה לפי ההנחיות שבחוברת השירות והאחריות.

עצה

מצב הדממה והתנעה/e-Auto (אם קיים)

מערכות החימום ומיזוג האוויר פועלות רק כשהמנוע פועל.
השבת זמנית את המערכת המתאימה כדי לשמור על טמפרטורה נוחה בתא הנוסעים.
למידע נוסף על , עיין בסעיף המתאים.

עצה

רכבים היברידיים נטענים

שימוש אינטנסיבי במיזוג האוויר מקצר את טווח הנסיעה של הרכב במצב BEV.

עצה

רכבים בהנעה חשמלית טהורה (BEV)

בחירת מצב נסיעה ECO גורמת להפחתת צריכת האנרגיה החשמלית, אך מגבילה את ביצועי מערכות החימום והמיזוג, אך היא אינה משביתה אותם.

אוורור כשמערכת ההצתה במצב מחובר

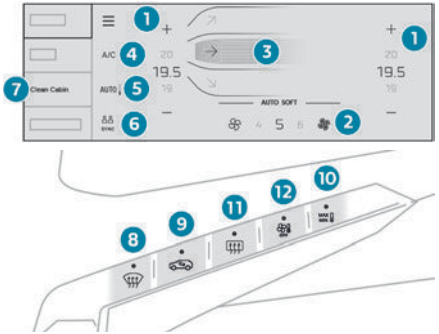
כשמעבירים את מערכת ההצתה למצב מחובר, מערכת האוורור וההגדרות של זרימת האוויר **2** וחלוקת האוויר **3** בתא הנוסעים מופעלות לפרק זמן התלוי ברמת הטעינה של המצבר.
תפקוד זה אינו כולל את מערכת מיזוג האוויר.

מיזוג אוויר אוטומטי דו-אזורי

מערכת זו שולטת אוטומטית בפעולת מערכת המיזוג, תוך ויסות הטמפרטורה, זרימת האוויר וחלוקת האוויר בתוך תא הנוסעים.
המערכת יכולה לפעול רק כשהמנוע פועל, אך ניתן להפעיל את האוורור ולשלוט בו באמצעות הלחצנים גם כשמערכת ההצתה במצב מחובר.



▶ לחץ על כפתור האפליקציה של ה **אקלים** כדי להציג את עמוד בקרת המערכת.



1. כוונון הטמפרטורה
2. כוונון זרימת האוויר
3. כוונון חלוקת האוויר
4. הפעלת/כיבוי מיזוג האוויר
5. הפעלה/כיבוי אוטומטי של מיזוג אוויר והגדרות (אוטומטי רך / אוטומטי רגיל / אוטומטי מהיר)
6. סנכרון הטמפרטורות בצד הנהג ובצד הנוסע הקדמי
7. פונקציית תא נקי
8. הסרת אדים/הפשרה מלפנים
9. סחרור האוויר הפנימי
10. תפקוד הפעלה מהירה
11. הסרת אדים/הפשרה בשמשה האחורית
12. כיבוי המערכת

ללא i-Toggles

עם i-Toggles

כוונון הטמפרטורה

הנהג והנוסע הקדמי יכולים לכוונן כל אחד באופן בלתי תלוי את הטמפרטורה הרצויה לו.
הערך המוצג מתייחס לרמת נוחות ולא לטמפרטורה מדויקת.

▶ לחץ על אחד מהלחצנים 1 (+ או -) או גרור אופקית כדי להגדיל את הערך או להקטין אותו.

ניתן לעקוף את הערכים המינימליים והמקסימליים על ידי בחירת **נמוך או גבוה**, בהתאמה.
מומלץ להימנע מהפרש של יותר מ-3°C בין הכוונון בצד ימין לזה שבצד שמאל.

סנכרון הטמפרטורות

הטמפרטורה שנקבעה בצד הנהג מיושמת גם בצד הנוסע.

▶ לחץ על הלחצן **SYNC-6** כדי להפעיל/להשבית את התפקוד.

פעולת התפקוד נפסקת באופן אוטומטי ברגע שהנוסע משתמש בלחצני כוונון הטמפרטורה שלו.

מיזוג אוויר אוטומטי

מצב אוטומטי זה מבטיח ניהול מיטבי של הטמפרטורה, זרימת האוויר וחלוקת האוויר בתא הנוסעים, בהתאם לרמת הנוחות שבחרת.

▶ לחץ על כפתור **AUTO-5** כדי להפעיל/לכבות את מצב האוטומטי של מערכת מיזוג האוויר.

נורת החיווי בלחצן דולקת כשמערכת מיזוג האוויר פועלת במצב אוטומטי.
אפשר לווסת את עוצמת הפעולה של מיזוג האוויר האוטומטי באמצעות בחירה של אחת מההגדרות הבאות:
—אוטומטי רך: פעולה רכה ושקטה באמצעות הגבלת זרימת האוויר.
-אוטומטי רגיל: מציע את האיזון הטוב ביותר בין טמפרטורה נוחה לפעולה שקטה (הגדרה ברירת מחדל).
– אוטומטי מהיר: פיזור אוויר דינמי ויעיל.
כדי לשנות את מצב AUTO, לחץ על הלחצן **AUTO-5** לחיצות חוזרות ונשנות.
לנוחות נוסעים מושבתים מאחור, מומלץ להשתמש בהגדרות **אוטומטי רגילו-אוטומטי מהיר**.

עצה

במזג אוויר קר ומנוע קר, כדי לצמצם את ההזרמה של אוויר קר לתא הנוסעים, זרימת האוויר עולה בהדרגה עד להשגת ערך הנוחות.
בעת הכניסה לרכב, אם הטמפרטורה בתא הנוסעים נמוכה בהרבה או גבוהה הרבה יותר מערך הנוחות המבוקש, אין צורך לשנות את הערך המוצג כדי להשיג מהר יותר את רמת הנוחות הרצויה. המערכת מתקנת את הפרשי הטמפרטורה באופן אוטומטי ומהר ככל האפשר.

כוונון ידני של מיזוג האוויר האוטומטי

באפשרותך לכוונן ידנית תפקוד אחד או יותר, כאשר המערכת ממשיכה לנהל באופן אוטומטי את שאר התפקודים:
– זרימת האוויר.
– חלוקת האוויר.
מנורת החיווי בלחצן **"AUTO"** נכבית אם משתנה הגדרה.

▶ לחץ על לחצן **AUTO-5** שוב כדי להפעיל מחדש אוטומטי מיזוג אוויר.

כוונון זרימת האוויר

▶ לחץ על אחד הלחצנים 2 (מניפה) או גרור אופקית כדי להגביר או להפחית את זרימת האוויר.

ניתן גם ללחוץ ישירות על אחד מהערכים.

עצה

הפסקת הפעולה של מערכת מיזוג האוויר

הפחתת זרימת האוויר למינימום גורמת לכיבוי האוורור.
"OFF" מוצג לצד המאוורר.

כוונון חלוקת האוויר

▶ לחץ על אחד הלחצנים **3** כדי לכוונן את חלוקת האוויר בתוך תא הנוסעים.



שמשה קדמית וחלונות צד



פתחי אוורור מרכזיים וצדיים



אזורי הרגליים

מופיע סמל שמציג את הזרמת האוויר בכיוון המצוין.
ניתן להפעיל את כל שלושת הלחצנים בו-זמנית, לחלוקה אחידה של האוויר ברחבי תא הנוסעים.

תפקוד הפעלה מהירה

בעזרת חיישן הטמפרטורה הפנימית, תפקוד זה מופעל אוטומטית:
– אם מתגלה טמפרטורה נמוכה (מתחת ל-4°C בקירוב):
• את החימום (**גבוה**)/חימום המושבים/חימום גלגל ההגה.
• חלוקת אוויר לכיוון כפות הרגליים וזרימת אוויר מרבית.
– במידה ומתגלים טמפרטורות מתונות (בין 4°C ל-35°C בקירוב):
מיזוג אוויר (**אוטומטי מהיר**)
• חלוקת אוויר אוטומטית וזרימת אוויר מרבית.
• הטמפרטורה מוגדרת ל-21°C.
– אם מתגלה טמפרטורה גבוהה (מעל ל-35°C בקירוב):
• את מיזוג האוויר (**נמוך**)אוורור המושבים.
• האוויר מחולק לפתחי האוורור הצדדיים והמרכזיים ומוזרם בזרימה מרבית.

▶ כדי להפעיל את התפקוד או להפסיק את פעולתו, לחץ על הלחצן **MIN/MAX-10°.**

פונקציית תא נקי

המערכת כוללת פונקציות של AQS (מערכת איכות אוויר) ו-Clean Air.

▶ כדי להפעיל את המערכת או להשבית אותה, לחץ על הלחצן **7.**

תפקוד AQS

באמצעות חיישן זיהום חיצוני, פונקציה זו מפעילה אוטומטית את מחזור האוויר הפנימי כאשר מתגלה רמה מסוימת של מזהמים באוויר החיצוני.
כשאיכות האוויר שבה לרמה משביעת רצון, סחרור האוויר הפנימי מושבת באופן אוטומטי.
מערכת זו לא נועדה לגלות ריחות לא נעימים.
סחרור האוויר מופעל באופן אוטומטי כשמשתמשים במתזי השמשה הקדמית או כשמשלבים הילוך אחורי.

הפונקציה Clean Air

פונקציה זו, המשתמשת בחיישן זיהום פנימי, מסוגלת לזהות חלקיקים עדינים (כגון עשן סיגריות, עובש וחיידקים) בתוך הרכב.
ניהול זרימה חוזרת של אוויר פנימי מאפשר החזרה לאוויר נקי
הרכב מסוגל לטהר את האוויר בתא הנוסעים תוך דקות ספורות, הודות למעבר האוויר דרך מסנן תא נוסעים איכותי.
אם נראה כי איכות האוויר יורדת, פנה לסוכן או סדנה מוסמך כדי להחליף את מסנן תא הנוסעים בעל הביצועים הגבוהים.

הפעלת/כיבוי מיזוג האוויר

הפעלת/כיבוי מיזוג האוויר מתוכננת לפעול ביעילות בכל עונות השנה, כשהחלונות סגורים:
– מוריד את הטמפרטורה בקיץ.
– מערכת המיזוג משפרת את יעילות פעולת האדים, מעל 3°C.

▶ לחץ על הלחצן **A/C-4** כדי להפעיל את מיזוג האוויר או להפסיק את פעולתו.
כשהתפקוד פעיל, משתנה הצבע של החיווי "A/C".

עצה

מיזוג האוויר אינו פועל כשזרימת האוויר מופסקת.
כדי לקבל אוויר קר מהר יותר, יש לאפשר סחרור אוויר למשך פרק זמן קצר. ואז לחזור למצב של כניסת אוויר חיצוני.
כיבוי מיזוג האוויר עלול לגרום לאי נוחות (לחות, אדים).

מיזוג אוויר מרבי

התפקוד מכוונן באופן אוטומטי את הטמפרטורה המתוכנתת לרמת הנוחות הנמוכה ביותר, את חלוקת האוויר אל פתחי האוורור המרכזיים והצדדיים, את זרימת האוויר למקסימום, ובמידת הצורך, מפעיל את סחרור האוויר.



▶ לחץ על לחצן זה כדי להפעיל/להשבית את התפקוד (מאושר על-ידי הידלקות/כיבוי נורת החיווי).

עם השבתת התפקוד, המערכת חוזרת לכוונונים הקודמים.

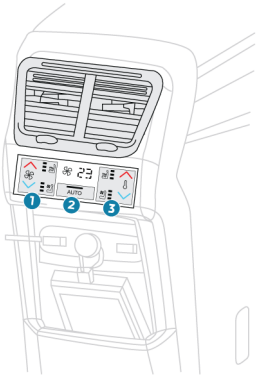
הפסקת הפעולה של מערכת מיזוג האוויר

▶ לחץ על לחצן **OFF-12.**

נורת החיווי שבלחצן מאירה וכל שאר נורות החיווי של מערכת מיזוג האוויר נכבות.
פעולה זו משביתה את כל תפקודי מערכת מיזוג האוויר.

במצב זה הטמפרטורה כבר אינה מבוקרת. עם זאת, עדיין תורגש זרימה קלה של אוויר כתוצאה מתנועת הרכב.

מיזוג אוויר אוטומטי תלת אזורי



בעת הפעלת פונקציה זו מאוורר,פתחי האוורור האחוריים מופעל. במקרה זה, נוסעים מאחור יכולים לשלוט בזרימת האוויר מפתחי האוורור הללו באופן עצמאי מבקרת זרימת האוויר של מיזוג האוויר עבור פתחי האוורור הקדמיים.
עם ביטול הפונקציה, זרימת האוויר המקסימלית המופצת דרך פתחי האוורור האחוריים מוגבלת על ידי הגדרת זרימת האוויר של מיזוג האוויר עבור פתחי האוורור הקדמיים.

▶ להגברת זרימת האוויר, לחץ על לחצן **"מאוורר גדול"**.
להחלשת זרימת האוויר, לחץ על לחצן **"מאוורר קטן"**.

נורות ההתראה המתאימות נדלקות.
גם כאשר כל נורות האיתות כבויות, ניתן לחוש זרימת אוויר קלה כתוצאה מתנועת הרכב.

סחרור האוויר הפנימי

כניסת אוויר חיצוני מונעת היווצרות אדים על השמשה הקדמית ועל החלונות.
סחרור האוויר מבודד את תא הנוסעים מריחות ועשן חיצוניים ומאפשר להגיע מהר יותר לרמת הטמפרטורה הרצויה בתא הנוסעים.



▶ לחץ על לחצן זה כדי להפעיל/להשבית את התפקוד (מאושר על-ידי הידלקות/כיבוי נורת החיווי).

עצה
התפקוד מופעל באופן אוטומטי בעת שימוש במתז השמשה הקדמית או עם שילוב הילוך אחורי.

הסרת אדים/הפשרה בשמשה הקדמית

המצב הזה מאפשר להפשיר או להסיר אדים במהירות מהשמשה הקדמית ומהחלונות.



▶ לחץ על לחצן זה כדי להפעיל/להשבית את המצב (מאושר על-ידי הידלקות/כיבוי נורת החיווי).

מצב זה מנהל באופן אוטומטי את מיזוג האוויר, זרימת האוויר וכניסת האוויר, ומחלק את האוורור באופן מיטבי לשמשה הקדמית ולחלונות הצד.
ניתן לשנות את זרימת האוויר באופן ידני, מבלי להשבית את המצב הזה.

עצה
עם מערכת Stop ו- Start, כשהסרת האדים מופעלת, מצב STOP אינו זמין.

אזהרה
בתנאי חורף קשים, לפני שמתחילים בנסיעה, חובה להסיר שלג או כפור מהשמשה הקדמית בסביבת המצלמה.
אחרת, תפקוד ההתקנים המשויכים למצלמה עלול להיפגע.

הסרת מסך אחורי / הפשרה

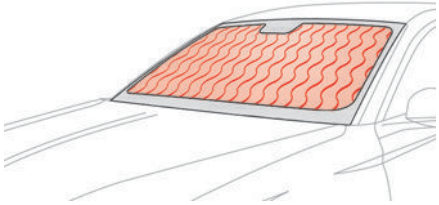
הסרת הערפל/הפשרה פועלת רק כשהמנוע פועל.
בהתאם לגרסה, היא מבצעת גם הסרת אדים/הפשרה של המראות החיצוניות.



▶ לחץ על לחצן זה כדי להפעיל/להשבית את התפקוד (מאושר על ידי הידלקות/כיבוי נורת החיווי).

הפונקציה יכולה להיות מופעלת מה הטמפרטורה בחוץ עשוי להיות. תקופת הפעולה תלויה בטמפרטורה החיצונית. לכן הסרת / הפשרה נכבית אוטומטית כדי למנוע צריכה מוגזמת של זרם חשמלי.

שמשה קדמית מחוממת



במזג אוויר קר, תפקוד זה מחמם את השמשה הקדמית כולה ומשלים את תוכנית הראות האוטומטית כדי לזרז את הסרת הגורמים שמפריעים לראות (לדוגמה טל, ערפל, כפור, שלג) הנמצאים משני צידי השמשה הקדמית.
ניתן להשתמש בו הן לפני תחילת הנסיעה והן במהלכה.

הפעלה/כיבוי



▶ כשהמנוע פועל, לחץ על לחצן זה כדי להפעיל/להשבית את התפקוד (מאושר על-ידי הידלקות/כיבוי נורת החיווי).

משך ההפעלה תלוי בטמפרטורה החיצונית. התפקוד כבה באופן אוטומטי כדי למנוע צריכת יתר של זרם חשמלי.

מיזוג מקדים של הטמפרטורה (PHEV או BEV)

הפונקציה הזאת מאפשרת לתכנת את הטמפרטורה בתא הנוסעים כך שתגיע לטמפרטורה קבועה מוגדרת מראש (כ-21°C) לפני הכניסה לרכב, בימים ובשעות שבחרת. תפקוד זה זמין הן כשהרכב מחובר לחשמל והן כשהרכב אינו מחובר לחשמל.

תכנות



▶ באפליקציית מסך המגע של **האקלים**, בחר בכרטיסייה **ההכנה** מוקדמת.

▶ לחץ על + כדי להוסיף תוכנית.

▶ בחר את שעת הכניסה לרכב והימים הרצויים. לחץ על **OK**.

▶ לחץ על **ON** כדי להפעיל תכונות זה.

מיזוג האוויר המקדים מתחיל לפעול כ-45 דקות לפני השעה המתוכנתת כשהרכב מחובר לחשמל (20 דקות כשאינו מחובר), והוא ממשיך לפעול עד 10 דקות לאחריה.

עצה
ניתן לתכנת מספר תוכניות.
כל אחת מהן תישמר במערכת.
למיטוב טווח הנהיגה, מומלץ להתחיל תכנות כשהרכב מחובר לחשמל.



ניתן גם לבצע תכנות מהטלפון החכם באמצעות אפליקציית **MYPEUGEOT APP** .

למידע נוסף על **תפקודים נוספים שניתן להפעיל מרחוק,** עיין בנושא המתאים.

עצה
רעש המאוורר המלווה את הפעלת מיזוג האוויר המקדים הוא תופעה רגילה.
מראות הצד מקופלות כאשר מערכת מיזוג האוויר המקדים לפני ההנעה פועלת וההצתה פועלת.

עצה

בכלי רכב שמצוידים במערכת אזעקה

בהתאם לגרסה, ניטור נפח פנים ואנטי הטיה עשוי להיות מופחת.

תנאי פעולה

- הפונקציה מופעלת רק כאשר **מערכת ההצתה במצב מנותק והרכב נעול**.
- בעת שהרכב אינו מחובר, הפונקציה מופעלת רק אם רמת טעינת הסוללה גבוהה מ-20% (היברידי נטען) או 30% (חשמלי מלא).
- אם הרכב אינו מחובר לחשמל, כשמפעילים תכנות חוזר (לדוגמה: מיום שני עד יום שישי) ושני תהליכי מיזוג אוויר מקדים מופעלים ללא כניסה לרכב, התכנות יושבת.

מיזוג מקדים של הטמפרטורה (מנוע בעירה פנימית)

הפונקציה הזאת מאפשרת לתכנת את הטמפרטורה בתא הנוסעים כך שתגיע לטמפרטורה קבועה מוגדרת מראש (כ-21°C) לפני הכניסה לרכב, בימים ובשעות שבחרת.

תכנות



באפליקציית מסך המגע של **האקלים**, בחר בכרטיסייה **ההכנה** מוקדמת.

▶ לחץ על **+** כדי להוסיף תוכנית.

▶ בחר את שעת הכניסה לרכב והימים הרצויים. לחץ על **OK**.

▶ לחץ על **ON** כדי להפעיל תכנות זה. רצף ההכנה המוקדמת מתחיל כ-20 דקות לפני הזמן המתוכנת.

נורת חיווי זו דולקת ברציפות כשמתכנתים מחזור של מיזוג אוויר מקדים. הנורה מהבהבת כאשר תהליך הכנה מוקדמת של הטמפרטורה מתבצע.

עצה
ניתן לתכנת מספר תוכניות.
כל אחת מהן תישמר במערכת.



ניתן גם לבצע תכנות מהטלפון החכם באמצעות אפליקציית **MYPEUGEOT APP** .

עצה

בכלי רכב שמצוידים במערכת אזעקה

בהתאם לגרסה, ניטור נפח פנים ואנטי הטיה עשוי להיות מופחת.

הפעלת מערכת ההתחממות המוקדמת אפשרית רק לאחר נעילת כל הדלתות, סגירת החלונות וסגירת מכסה המנוע.
הפעלת מערכת ההתאמה מראש מניעה את מנוע רכב הבנזין.
התניה מוקדמת מוגבלת למחזור של 20 דקות. מחזור שני יכול להתבצע רק לאחר גלגול.

מסך המגע וצג המידע

צג מגע בגודל 10 אינץ'

המערכת מעניקה גישה לרכיבים הבאים:

- השעה והטמפרטורה החיצונית.
- בקרות מערכת החימום/מיזוג האוויר ותזכורות להגדרות.
- ההגדרות של מערכות עזר לנהיגה, תפקודי הנוחות והבטיחות, מערכת השמע ולוח המחוונים הדיגיטלי.
- הגדרות פונקציות ספציפיות לרכבי PHEV.
- ההגדרות של תפקודים ספציפיים לכלי רכב BEV.
- תצוגת התפקודים של עזרים חזותיים לתמרון.
- ספר הוראות הפעלה אינטראקטיבי לנהג.
- וידאו באמצעות קוד QR (למשל, ניהול מסך, עזרי נהיגה, זיהוי קול)
- בקרות של מערכת השמע והטלפון עם תצוגה של מידע נלווה.
- שירותים מחוברים ותצוגה של מידע נלווה.
- בקרות מערכת הניווט והצגת הנתונים הנלווים (בהתאם לאבזור).
- זיהוי קולי (בהתאם לאבזור).

אזהרה

מטעמי בטיחות, הקפד לעצור את הרכב לפני ביצוע פעולות שמחייבות תשומת לב ממושכת. חלק מהתפקודים אינם נגישים בזמן הנהיגה.

המלצות

ההמלצות הללו תקפות לצג המגע ול-i-Toggles (בהתאם לציוד).
צג המגע וצג i-Toggles הם צגים מגע קיבוליים.
אין ללחוץ על צג המגע עם חפצים חדים.
אין לגעת בצג המגע בידיים רטובות.

▶ לניקוי צג המגע יש להשתמש במטלית רכה ונקייה.

הבקרות העיקריות


גישה לאחד מדפי הבית
חזרה לדף הבית הראשון


גישה ישירה לתפריט **Climate** (אקלים)


גישה ישירה לתפריט **Driving** (נהיגה)

▶ החלק כלפי מטה מהשוליים העליונים של מסך המגע כדי לגשת לרשימה של הגדרות מהירות (למשל, בהירות, אבחון).

▶ בהתאם לדפים המוצגים במסך, עם תפריט ההקשר או בלעדיו, גלול את הטקסט באמצעות החלקת אצבע, כמו בטלפון חכם.


הצגה/הסתרה של תפריט ההקשר


חזרה לדף הקודם

▶ כדי לשנות את המצב של תפקוד מסוים, לחץ על התיאור בשורה המתאימה (כדי לאשר את השינוי, הסמן ינוע ימינה או שמאלה: התפקוד הופעל/הושבת).


גישה למידע נוסף על התפקוד


גישה לפרמטרים של התפקוד


הוספה/הסרה של קיצורי דרך


לחיצה קצרה, מערכת ההצתה במצב מנותק: הפעלה/כיבוי של המערכת.
לחיצה קצרה, מערכת ההצתה במצב מחובר: השתקה/חידוש ההשמעה.
כוונן עוצמת הקול.

יישומים

לחץ על לחצן זה כדי לגשת לקיר האפליקציות.
כדי לקבל מידע על יישומים אחרים שלא מפורטים כאן, עיין בסעיפים העוסקים במערכת השמע והטלמטיקה.


ADAS

הפעלה/השבתה והגדרה של מערכות העזר לנהיגה.

אקלים

הגדרות הטמפרטורה, זרימת האוויר וכד'
למידע נוסף על **מיזוג אוויר אוטומטי דו-אזורי**, עיין בסעיף המתאים. הפעלה/השבתה של חימום גלגל ההגה.
למידע נוסף על **חימום גלגל ההגה**, עיין בסעיף המתאים.

מושבים

הפעלה/השבתה והגדרה של תפקודי הנוחות של המושב (חימום, אוורור ועיסויים).
למידע נוסף על **החימום ו/או האוורור של המושבים** או על ה**עיסויים בנקודות מרובות**, עיין בסעיף המתאים.

הגדרות

ההגדרות העיקריות של מערכת השמע, צג המגע ולוח המחוונים הדיגיטלי.
הפעלה/השבתה והגדרה של התאורה החיצונית, הגישה לרכב ותפקודי הבטיחות.

אנרגיה

בגרסאות היברידיות נטענות

גישה לפונקציות של המערכת ההיברידית הנטענת (זרימת האנרגיה, סטטיסטיקת צריכה, טעינה מושהית, הפונקציה e- SAVE).

שימוש באנרגיה (PHEV או BEV)

טעינה

דף זה מאפשר לתכנת טעינה מושהית.
למידע נוסף על **טעינת סוללת ההנעה**, עיין בסעיף המתאים.

e-SAVE (PHEV)

פונקציית **e-SAVE** מאפשרת לשמור חלק או את כל האנרגיה החשמלית של מצבר הנעה לשימוש מאוחר יותר במהלך הנסיעה (למשל, מעבר באזור עירוני או אזור המיועד לרכבים חשמליים).

- הפעל את הפונקציה על ידי לחיצה על **Set e-SAVE** אז בחר את טווח הנסיעה החשמלי הרצוי **HOLD,** **12 mi (20 km), 18 mi (30 km)** או טווח מלא **Maximum).**

נורת החיווי הזו תאיר בלוח המחוונים כדי לאשר את הפעלת התפקוד ויופיע החיווי של עתודת האנרגיה במיילים או בק"מ.

- לשימוש בעתודת האנרגיה, בחר במצב נהיגה **חשמלי** בבורר המצבים.

אזהרה
אם הטווח המבוקש חורג מהטווח הזמין (לא מומלץ), מנוע השריפה הפנימית יתחיל לטעון את סוללת המתח הגבוה עד לסף המבוקש. כתוצאה מכך, צריכת הדלק תהיה גבוהה יותר.

e-SAVE (PHEV)

הפונקציה **e-SAVE** מאפשרת לשמור חלק או את כל האנרגיה החשמלית של סוללת המתח הגבוה לשימוש מאוחר יותר במהלך הנסיעה (למשל, מעבר באזור עירוני או אזור המיועד לרכבי BEV).

▶ הפעל את הפונקציה על ידי לחיצה על **Set e-SAVE** ובחר את טווח הנסיעה החשמלי הרצוי **(10 ק"מ, 20 ק"מ** או טווח מלא **מקסימום**.

נורית החיווי הזו תידלק בלוח המחוונים כדי לאשר את שהפונקציה פועלת ויופיע החיווי של עתודת האנרגיה במיילים או בק"מ.

▶ לשימוש בעתודת האנרגיה, בחר במצב נהיגה **BEV** בבורר המצבים.

אזהרה
אם הטווח המבוקש חורג מהטווח הזמין (לא מומלץ), מנוע השריפה הפנימית יתחיל לטעון את סוללת המתח הגבוה עד לסף המבוקש. כתוצאה מכך, צריכת הדלק תהיה גבוהה יותר.

הקדמה על מערכת המידע והבידור

מערכת ניווט GPS - יישומים - מערכת שמע מולטימדיה - טלפון Bluetooth®

עצה
התפקודים וההגדרות המתוארים עשויים להשתנות בהתאם לגרסה ולתצורה של הרכב, ובהתאם למדינת המכירה.

אזהרה
משיקולי בטיחות ומכיוון שהן מחייבות תשומת לב רציפה מצד הנהג, יש לבצע את הפעולות הבאות כאשר **הרכב עומד** ומערכת ההתצה במצב מחובר:

- צימוד הסמארטפון למערכת באמצעות Bluetooth®.
- שימוש בטלפון חכם.
- התחברות ל-Mirror Screen (Apple®) או CarPlay® (Android Auto).
- שינוי ההגדרות והתצורה של המערכת.

עצה
הצגת ההודעה **Energy economy mode** (מצב חיסכון באנרגיה) מציינת כי עומדת להתבצע העברה של המנוע למצב המתנה.
למידע נוסף על מצב חיסכון באנרגיה, עיין בפרק "הכרת הרכב שלך".

עצה
מצב הבחירה של רדיו AM לא זמין ברכבי BEV.

עצה
קוד מקור OSS (תוכנה בקוד פתוח) של המערכות זמין בקישור הבא: https://www.peugeot.com/fr/oss-source-codes.html

אזהרה
מערכת הניווט היא עזר נהיגה. היא אינה יכולה להחליף את הנהג. המשתמש חייב לבדוק בקפידה את כל הוראות הכוונת המסלול.
על ידי שימוש בניווט, אתה מקבל את התנאים וההגבלות הבאים: https://www.tomtom.com/en_gb/legal/eula-automotive/?388448

מערכת המידע והבידור: השלב הראשון



המערכת מופעלת עם העברת מערכת ההצתה למצב מחובר.
לחיצה קצרה, מערכת ההצתה במצב מנותק: הפעלה/כיבוי של המערכת.
לחיצה קצרה, מערכת ההצתה במצב מחובר: השתקה/חידוש ההשמעה.
כוונון עוצמת הקול.

Information (מידע)

המערכת מעניקה גישה לרכיבים הבאים:

- בקרות של מערכת השמע והטלפון עם תצוגה של מידע נלווה.
- שירותים מחוברים ותצוגה של מידע נלווה.
- בקרות מערכת הניווט והצגת הנתונים הנלווים (בהתאם לאבזור).
- זיהוי קולי (בהתאם לאבזור).
- השעה והטמפרטורה החיצונית.
- בקרות מערכת החימום/מיזוג האוויר ותזכורות להגדרות.
- ההגדרות של מערכות העזר לנהיגה, תפקודי הנוחות והבטיחות, התצוגה העילית המורחבת (בהתאם לאבזור ולגרסה), מערכת השמע ולוח המחוונים הדיגיטלי.
- הגדרות פונקציות ספציפיות לכלי רכב היברידיים נטענים.
- ההגדרות של תפקודים ספציפיים לכלי רכב BEV.
- תצוגת התפקודים של עזרים חזותיים לתמרון.
- ספר הוראות הפעלה אינטראקטיבי לנהג.
- סרטוני וידיאו להדרכה (לדוגמה, ניהול מסך, עזרי נהיגה, זיהוי קולי).

סרגל עליון

מידע מסוים מוצג באופן קבוע בסרגל העליון של צג המגע:
– טמפרטורת חוץ מחיישני הרכב (משויכת לסמל כחול אם יש חשש ל ice).
– תזכורת לטמפרטורה שנקבעה במיזוג האוויר בצד הנהג ובצד הנוסע.
– שיעור הטעינה של הטלפון החכם שחובר.
- מצב חיבור המערכת (Bluetooth®, Wi-Fi, רשת טלפונים ניידים).
– השעה.
- גישה מהירה לפונקציות Mirror Screen® (המשויכות לסמארטפון מחובר).
החלק מטה מהקצה העליון של מסך המגע כדי לגשת למרכז ההתראות ולהציג רשימה של הגדרות מהירות: אורח, הגדרות פרטיות, בהירות, המכשירים שלי, מצב לילה וכו'.

עקרונות פעולה



▶ היעזר בלחצן זה (HOME) כדי להציג את דף הבית האחרון שהיה בשימוש; בעקבות לחיצה נוספת יוצג דף הבית הראשון, ולאחר מכן לחץ על הלחצנים הווירטואליים שמופיעים בצג המגע.



▶ גלול בין דפי הבית באמצעות החלקת אצבע לרוחב המסך, ימינה או שמאלה.

עקרונות התנועה במערכת

בהתאם לדפים המופיעים במסך, גלול את הטקסט או את התפריט (בצד שמאל של המסך) באמצעות החלקת אצבע, כמו בטלפון חכם.

לחצני מגע



הצגה/הסתרה של תפרטי ההקשר
הצגה/הסתרה של תפריט ההקשר



חזרה לדף הקודם.

▶ כדי לשנות את המצב של תפקוד מסוים, לחץ על התיאור בשורה המתאימה (כדי לאשר את השינוי, הסמן ינוע ימינה או שמאלה: התפקוד הופעל/הושבת).



גישה למידע נוסף על התפקוד.



גישה להגדרות התפקוד.



הוספה/מחיקה של קיצורי דרך.

הגדרת פרופילים



▶ הקש על **" הגדרות "** אפליקציה.

▶ מהרשימה, בחר בכרטיסייה "Profile" (פרופיל).

במסך מופיע פרופיל "Guest" המובנה במערכת שמאפשר ליצור ולהתאים אישית מספר פרופילים חדשים, עם או בלי מכשיר נייד משויך.



הפרופיל **"Guest"** (אורח) נוצר מראש ומוצג כברירת מחדל, ניתן להתאים אישית את ההגדרות שלו ולאפס אותן לערכים המקוריים. הפרופיל מובנה במערכת ולא ניתן למחוק אותו.



הפרופיל **"Driver"** (נהג) נוצר מראש ומוצג כברירת מחדל, ניתן להתאים אישית את ההגדרות שלו וגם למחוק אותו.

עצה

הפרופיל **"Guest"** (אורח) מיועד למשתמשים מזדמנים. אף שניתן לשנות ולשמור את ההגדרות שלו, הן יחזרו אוטומטית לערכים המקוריים שלהן לאחר שהפרופיל יהפוך להיות פעיל.



ניתן לשייך כל פרופיל שיוצרים למכשיר נייד נבחר. יש להפעיל קודם כל את התכונה במכשיר הנייד.

הפרופיל האחרון שבו נעשה שימוש יוצג בהדגשה.



▶ בחר את **"Create Profile"** (יצירת פרופיל) ופעל לפי הנוהל.

כשיוצרים פרופיל חדש ניתן להתאים אישית את הפריטים הבאים:

- שפה, יחידות מידה, הגדרות פרטיות.
- תצורת מסך, מראה, SMART TOUCH (תלוי בציוד).
- הגדרות שמע, תחנות רדיו מועדפות.
- תאורה, אווירה פנימית (עיין בסעיף **"קלות שימוש ונוחות"**).
- היסטוריית ניווט, נקודות עניין מועדפות, הגדרות ניווט.
- חלק ממערכות העזר לנהיגה ורשימת המועדפים.



▶ כדי למחוק פרופיל, בחר בו מרשימת הפרופילים ולאחר מכן לחץ על סל המיחזור.

הגדרות פרטיות

ניהול "הגדרות פרטיות" משויך לכל פרופיל. פונקציה זו משמשת עם: פרופיל "Guest" שהוגדר כברירת מחדל ב"מצב פרטי",
או
פרופיל שנוצר במערכת, עם או ללא חיבור להתקן נייד. עבור כל פרופיל (אפילו "אורח"), הערך האחרון שנשמר במצב הפרטיות ישוחזר.



" שיתוף נתונים ומיקום"

מצב זה מאפשר לרכב לשדר החוצה את כל הנתונים האישיים הנחוצים לכל שירות מחובר תקף וזמין.

עצה

הנתונים האישיים הנחוצים כדי להשתמש בשירותים המחוברים נשלחים לספקים של שירותים אלה.

"שיתוף נתונים"

מצב זה מאפשר לרכב לשדר החוצה את כל הנתונים הנחוצים לכל שירות מחובר תקף שזמין, למעט נתוני המיקום של הרכב (כלומר קואורדינטות GPS).

עצה
חלק מהשירותים המחוברים אינם יכולים לפעול ללא נתוני המיקום של הרכב.

עצה
מצב זה לא יוחל על שירותים הכפופים לחובות משפטיות (למשל מערכת eCall (SOS) ופונקציית מידע מגבלת מהירות, במידת הצורך), לשירותים מחוברים מסוימים החיוניים לרכב (למשל עדכון מרחוק של תוכנה וקושחה על ידי טכנולוגיית 'Over-The-Air'), או לשירותים מחוברים ספציפיים שעבורם הוא צפוי למנוע שימוש זדוני ממשתמשים אחרים (למשל אזעקה מחוברת).

"מצב פרטי"

מצב זה אינו מאפשר לרכב לשדר נתונים אישיים אל מחוץ לרכב.

עצה
השירותים המחוברים מבצעים רק עיבוד מקומי בתוך הרכב, עם תפקודים מוגבלים.

עצה
מצב זה לא יוחל על שירותים הכפופים לחובות משפטיות (למשל מערכת eCall (SOS) ופונקציית מידע מגבלת מהירות, במידת הצורך), לשירותים מחוברים מסוימים החיוניים לרכב (למשל עדכון מרחוק של תוכנה וקושחה על ידי טכנולוגיית 'Over-The-Air'), או לשירותים מחוברים ספציפיים שעבורם הוא צפוי למנוע שימוש זדוני ממשתמשים אחרים (למשל אזעקה מחוברת).

עצה

מטרות מקצועיות

במקרה של שימוש ברכב למטרות מקצועיות או במסגרת חוזים ספציפיים (לדוגמה, צי רכב עסקיים, משימות ממשלתיות), ייתכנו מצבים שבהם לא יהיו זמינים למשתמש כל מצבי הפרטיות על גבי המסך, בהתאם לצרכים של שיתוף נתונים של השירותים.

▶ כדי לעבור למצב אחר, החלק כלפי מטה מהשוליים העליונים של צג המגע כדי להציג את כל ההגדרות המהירות.



▶ לחץ על לחצן זה ובחר במצב הרצוי. המצב שנבחר יסומן.

או



▶ הקש על **" הגדרות "** אפליקציה.

▶ ברשימה, בחר בלשונית **"Connectivity"** (קישוריות).



▶ בחר את **"Privacy Settings"** (הגדרות פרטיות).



▶ בחר במצב הרצוי.

פורטל אינטרנט

במהלך השימוש הראשון, לאחר רכישת הרכב, המשתמש מוזמן לבחור את מדינת המגורים לצורכי השימוש בפורטל האינטרנט.
אם לא בוחרים מדינה, ההודעה נשמרת במרכז ההודעות ונעלמת לאחר שבוחרים מדינה. כדי להציג את כל ההודעות, החלק אצבע על צג המגע מלמעלה למטה.
כדי להשתמש ביישומי האינטרנט הזמינים, עליך לבחור מדינה.



▶ הקש על היישום **""Settings"** (הגדרות).

▶ ברשימה, בחר את **"Connected Services"** (שירותים מחוברים).



▶ בחר במדינה הרצויה.



בפעם הראשונה שתשתמש במערכת, באמצעות מכשיר נייד מחובר, המערכת תיצור קישור לפרופיל שלך. המכשיר הנייד המחובר משמש כמפתח גישה למידע האישי שנשמר.

▶ הפעל תחילה את פונקציית Bluetooth ® במכשיר הנייד.

▶ בחר ביישום הרצוי, ובמידת הצורך תופיע בקשה לאימות.

האימות נשמר לשימושים עתידיים באמצעות המכשיר הנייד המחובר לפרופיל הנוכחי.
יידרש אימות בכל שימוש אם המכשיר הנייד אינו מחובר לפרופיל הנוכחי או אם Guest משתמשים בפרופיל .

בעת שימוש בפרופיל "אורח", תופיע בקשה לזיהוי בכל שימוש.

עדכון המערכת

עצה

ניהול התקנים מרחוק ועדכון מרחוק של תוכנה וקושחה.

מכיוון שזהו חלק אינטגרלי של השירות המשמש להסדרת חוזים עבור שירותים מחוברים, הניהול הנדרש של ההתקנים כמו גם העדכון הנדרש של התוכנה והקושחה המשויכים לשירות המחובר המוזכר לעיל יבוצעו מרחוק, במיוחד באמצעות טכנולוגיה "אלחוטית".
כדי לעשות זאת, נוצר חיבור מאובטח באמצעות רשת אלחוטית בין הרכב לבין שרת ניהול ההתקנים של היצרן בכל פעם שמעבירים את מערכת ההצתה למצב מחובר, כאשר ישנה רשת סלולרית זמינה.
בהתאם לציוד הרכב, חובה להגדיר את תצורת החיבור אל "רכב מחובר" כדי לאפשר את החיבור לרשת האלחוט.
ללא קשר לקיומו של מינוי בתוקף לשירות המחובר, הניהול מרחוק של ההתקנים הקשורים או המחוברים עם אבטחת ההתקנים, והעדכון של התוכנה והקושחה, יבוצעו במידת הצורך כדי לעמוד בדרישות החוק הישימות ליצרן (לדוגמה, חוק ישים במונחי זמינות מוצר, תקנות ניהול שיחה אלקטרונית) או במידת הצורך כדי להגן על האינטרסים החיוניים המתאימים של המשתמשים והנוסעים ברכב.
יצירת החיבור המאובטח בין רשת האלחוט והעדכונים מרחוק המתאימים לא יושפעו מהגדרות הפרטיות ומיועדים לביצוע לאחר ייזום על-ידי המשתמש בתגובה להודעה קשורה.

המערכת יכולה להודיע על קבלת עדכון כאשר היא מחוברת לרשת חיצונית או לרשת סלולרית.
עדכונים גדולים מורידים רק דרך רשת ה-Wi-Fi.

הזמינות של עדכון מצוינת במסך בסוף הנסיעה, עם אפשרות להתקנה מידית או להתקנה במועד מאוחר יותר.
זמן ההתקנה משתנה ויכול לארוך ממספר דקות עד לזמן מרבי של כ-30 דקות. הודעה תספק לך הערכה של משך הזמן ותיאור העדכון.
מידע עדכון זמין דרך אפליקציית "הגדרות".



▶ הקש על **"Settings"** (הגדרות).

▶ ברשימה, בחר את הכרטיסייה **"Updates"** (עדכון).



הכפתור שלו מאפשר לך לשנות את ההרשאה להורדה אוטומטית של עדכונים דרך רשת Wi-Fi חיצונית.

אזהרה

משיקולי בטיחות ומכיוון שנדרשת תשומת לב מתמשכת מצד הנהג, חובה לבצע את ההתקנה כאשר מערכת ההצתה במצב מחובר אבל מבלי להתניע את המנוע.
לא ניתן לבצע את ההתקנה במקרים הבאים:
– המנוע פועל.
– מתבצעת שיחת חירום.
– רמת טעינה בלתי מספקת של המצבר.
– במהלך טעינת רכב חשמלי.

אם עדכון נכשל או תוקפו פג, פנה למרכז שירות של היבואן או למוסך מוסמך.

אזהרה

היצרן אינו מחייב בתשלום על השימוש בשירות זה.
אולם, השימוש ב- ו/או ברשתות טלפון סלולריות על-ידי הטלפון החכם שלך עשוי לגרום לחיובים נוספים אם תחרוג מהקצאת הנתונים הנכללת בחוזה שלך.

מפעיל שירות הטלפון הסלולרי יחייב אותך בעלויות משויכות כלשהן.

תפריט

פרופילים

התאמה אישית

יישומונים



▶ לחץ לחיצה ממושכת על המסך מתוך אחד מדפי הבית של המערכת.

או



▶ הקש על היישום **""Settings"** (הגדרות).

▶ ברשימה, בחר בלשונית **"התאמה אישית"**.

▶ לחץ על **"תצוגות"** השדה.

מוצג דף המחולק לשני חלקים.

▶ לחץ על לחצן דף הבית בכל עת כדי לצאת מדף זה.

התאמה אישית של המסך



▶ לחץ על סמל העיפרון בחלונית **"התאמה אישית של מסך מגע"**.

יופיע ייצוג של אופן הארגון של וידג'ט דף בית **(HOME)** אחר.

עצה
ווידג'ט הוא חלון מופחת של יישום או שירות.

ארגון הווידג'טים בדף בית (HOME)

כדי להעביר ווידג'ט , לחץ עליו והחזק אותו, ולאחר מכן גרור אותו למקום הרצוי.

הוספת דף



▶ כדי להוסיף דף, לחץ על **"דף"** בצד שמאל של המסך.



▶ לחץ על חץ החזרה כדי לחזור לדף הקודם.

התאמה אישית של לוח המחוונים



▶ לחץ על סמל העיפרון בחלונית **"התאם אישית את פרטי הנהג"**.

השינוי בארגון הווידג'ט השונה מוצג בלוח המכשירים בזמן אמת.

עצה
ווידג'ט הוא חלון מופחת של יישום או שירות.

הוספת ווידג'ט



▶ כדי להוסיף ווידג'ט, הקש **"ווידג'ט"** בצד שמאל של המסך.

או



▶ לחץ על אחד הלחצנים האלה במסך.

▶ בחר בסוג הווידג'ט הרצוי.



▶ לחץ על חץ החזרה כדי לחזור לדף הקודם.

מחיקת ווידג'ט



▶ כדי להעביר לסל המיחזור, לחץ עליו לחיצה ממושכת וגרור אותו לסל המיחזור.

התאמה אישית של i-Toggles

(בהתאם לרמת האבזור)

במסך המרכזי, הצג את הדף המכיל את הלחצן שברצונך לכלול.

עצה
קיצורי הדרך משמשים לגישה ליישום (דף מזגן, דף רדיו וכו') או לביצוע פעולה (הגדרת הטמפרטורה ל-21 מעלות, התקשרות לאיש קשר נבחר בספרייה וכו').



▶ לחץ לחיצה ממושכת על קיצור הדרך שברצונך להחליף.

במסך המרכזי מוצג לוח שבו כל קיצורי הדרך המתאימים מוקפים במסגרת.
מוצגת גם הודעה המציינת את הצעד הבא שיש לבצע.

בחר בקיצור הדרך החדש הרצוי. הוא ישוכפל ב-i-Toggles ויחליף את זה שנבחר במקור. מוצגת גם הודעה המודיעה לך על כך.



▶ כדי לצאת מתפקוד זה בכל עת, לחץ על לחצן זה או לחץ על לחצן "בית" הראשי.

Radio (רדיו)

בחירת המדיה



▶ הקש על האפליקציה **"מדיה"**.



▶ לחץ על לחצן זה כדי לשנות את המקור (רדיו, הזרמת שמע דרך שקע USB, Bluetooth® או Mirror Screen®).

הפעלת קטע מוזיקלי

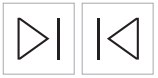


▶ הקש על האפליקציה **"מדיה"**.



▶ אם מחוברים מספר מכשירים, לחץ על לחצן זה כדי לבחור באחד מהם.

לאחר חיבור המכשיר, דפדוף בין הקבצים אפשרי על ידי לחיצה על **"פלייליסט"** או **"סִפְרִיָה"** לחצן.



▶ לחיצה קצרה: מעבר לקטע המוזיקלי הקודם/הבא.

לחיצה ממושכת: קידום מהיר או החזרה לאחור של קטע.



השמעה חוזרת של השיר הנוכחי או של רשימת שירים שנבחרו.



השמעה אקראית של קטע.



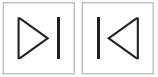
השתקת הקול/הפעלה מחדש.

בחירת תחנת רדיו



▶ לחץ על האפליקציה **מדיה**.

▶ ברשימה, לחץ על הכרטיסייה **"נגן"**.



▶ לחץ על אחד הלחצנים כדי לבצע חיפוש אוטומטי של תחנות הרדיו.

או



▶ הזז את הסמן כדי לבצע חיפוש ידני של תדר נמוך יותר או גבוה יותר.

או



▶ לחץ על לחצן זה.



▶ הזן את ערכי התדרים בלוח המקשים הווירטואלי.



▶ לחץ על לחצן זה כדי לאשר.

רשימת תחנות זמינה על ידי לחיצה על הלשונית **"Stations"** (תחנות).



▶ לחץ על **"השתק"** כדי להפעיל/להשבית את הצליל.

אזהרה

! קליטת הרדיו עלולה להיות מושפעת משימוש בציוד חשמלי שאינו מאושר על ידי היצרן, כגון מטען עם שקע USB המחובר לשקע 12 וולט. הסביבה החיצונית (גבעות, בניינים, מנהרות, חניונים במרתף, וכו') יכול לחסום קבלה, כולל במצב RDS. זוהי תופעה רגילה של צורת השידור של גלי הרדיו, ואין בה כדי להצביע על תקלה תפקודית כלשהי במערכת.

חיפוש אוטומטי של תחנות רדיו

דרך ה **מדיה** אפליקציה.



▶ הקש על האפליקציה **"מדיה"**.

▶ ברשימה, בחר את הלשונית **"Stations"** (תחנות).

החיפוש מתבצע באופן אוטומטי.

שמירת תחנת רדיו בזיכרון

בחר תחנת רדיו.



▶ הקש על האפליקציה **"מדיה"**.

▶ ברשימה, בחר את הלשונית **"Player"** (שחקן).



▶ לחץ על הלחצן **"תחנות רדיו מועדפות"**.



האחסון מתבצע בעקבות לחיצה קצרה או ממושכת על אחד מלחצנים אלה, או לחיצה ממושכת על תחנת רדיו מועדפת קיימת, שתוחלף.



▶ לחץ על הלחצן כדי לחזור לדף הקודם.

הגדרות שמע

ניתן לגשת להגדרות השמע בשתי דרכים שונות.
דרך ה **מדיה** אפליקציה



▶ הקש על האפליקציה **"מדיה"**.

▶ ברשימה, בחר את הלשונית **"Settings"** (הגדרות).

או
או באמצעות האפליקציה **Settings** (הגדרות)

4

מידע ועצות

המערכת תומכת בהתקני אחסון המוני USB או התקני Apple® דרך שקעי ה-USB. הכבל המתאם אינו מסופק.
ההתקנים מנוהלים דרך בקרות מערכת השמע.
המערכת קוראת קובצי שמע בעלי סיומת ".ogg., .flac, .aac, wma ו-.mp3", בקצב של 32 Kbps עד 320 Kbps.
היא תומכת גם במצב קצב סיביות משתנה (VBR).
לא ניתן להשמיע סוגי קבצים אחרים (".mp4" וכד').
קבצים בעלי סיומת ".wma" חייבים להתאים לתקן WMA 9.
תדירויות הדגימה הנתמכות הן 32, 44 ו-48 קה"צ.
כדי למנוע בעיות קריאה ותצוגה, אנו ממליצים לבחור שמות קבצים באורך של פחות מ-20 תווים שאינם מכילים תווים מיוחדים (למשל " ? . ; ù) כדי למנוע בעיות בקריאה או בתצוגה.
השתמש רק במקלות זיכרון USB בפורמט FAT32 (טבלת הקצאת קבצים).

עצה
מומלץ להשתמש בכבל ה-USB המקורי עבור המכשיר הנייד.

מערכת מולטימדיה

מידע כללי

לחצנים על גלגל ההגה

שליטה קולית: לחיצה קצרה, פקודות קוליות של המערכת (בהתאם לאבזור).

לחיצה ארוכה, פקודות קוליות של הטלפון החכם מחוברות באמצעות Bluetooth® או Mirror Screen® באמצעות (Apple®CarPlay®/Android Auto) המערכת.



▶ הקש על היישום **"Settings"** (הגדרות).

▶ ברשימה, לחץ על הכרטיסייה **"שמע ורדיו"**.

ניתן לקבוע את ההגדרות הבאות:

- הגדרות השמע.
- הגדרות הרדיו.
- הגדרות עוצמת הקול.

הפעלת עדכוני תנועה

תפקוד זה נותן עדיפות להאזנה**להודעות התרעה** מסוג עדכוני תנועה. כדי שהתפקוד יפעל, תחנת הרדיו הנקלטת חייבת להיות תחנה המשדרת הודעות מסוג זה.
כאשר משודר עדכון תנועה, הפעלתה של תחנת הרדיו הנוכחית תיפסק אוטומטית כדי להשמיע את ההודעה.
ההשמעה של תחנת הרדיו הרגילה תתחדש בתום ההודעה.



▶ הקש על האפליקציה **"מדיה"**.

▶ ברשימה, בחר בלשונית **"Player"** (שחקן).



▶ הפעל את **"דיווחי תנועה (TA)"**.

הסמן מואר כדי לאשר שהתפקוד הופעל.

הפעלת מעקב תחנת רדיו

דרך ה **מדיה** אפליקציה.



▶ הקש על האפליקציה **"מדיה"**.

▶ ברשימה, בחר את הלשונית **"Stations"** (תחנות).

החיפוש מתבצע באופן אוטומטי.

החלפת תחום התדרים



▶ הקש על האפליקציה **"מדיה"**.

▶ ברשימה, בחר בלשונית **"Player"** (שחקן).



▶ לחץ על לחצן זה כדי לעבור לתחום תדרים אחר (FM - AM - DAB) בהתאם למדינת המכירה.

הזרמת שמע

פונקציית הסטרימינג מאפשרת לך להאזין לזרם האודיו שמגיע מהסמארטפונים המחוברים באמצעות Bluetooth®, USB (סוג iPod®) או Mirror Screen®.
כוונן קודם את עוצמת הקול של המכשיר הנייד (לעוצמה גבוהה).
לאחר מכן קבע את עוצמת הקול של המערכת.
אם ההשמעה אינה מתחילה, ייתכן שיהיה צורך להפעיל את השמעת השמע מהטלפון החכם.
הניהול הוא דרך המכשיר הנייד או באמצעות לחצני המגע של המערכת.

עצה
מרגע שהוא מחובר במצב הזרמת שמע, הטלפון החכם נחשב כמקור מדיה.



הגברת עוצמת הקול.



החלשת עוצמת הקול.
השתקת הקול: לחיצה ממושכת על לחצן החלשת עוצמת הקול.

חידוש ההשמעה על ידי לחיצה על אחד ממתגי עוצמת הקול.



שיחה נכנסת (לחיצה קצרה): קבלת השיחה.

שיחה מתנהלת(לחיצה קצרה): ניתוק.
שיחה נכנסת (לחיצה ממושכת): דחיית השיחה הנכנסת.
כשלא מתנהלת שיחה (לחיצה קצרה): גישה ליומן השיחות של הטלפון שמחובר באמצעות ®Bluetooth.
®Mirror Screen מחובר (לחיצה קצרה): גש לתצוגה המוקרנת של יישום הטלפון במערכת התומכת ב-®Mirror Screen.



רדיו: חיפוש אוטומטי של התחנה הקודמת/הבאה (ברשימת תחנות רדיו הממוינות לפי שם או לפי תדר).



מדיה: הקטע הקודם/הבא, דפדוף ברשימות.
לחיצה קצרה: אישור הבחירה. כשלא נבחר אף פריט, הצגת רשימות המועדפים.

יישומים



עצה
מכל אחד מהדפים, לחץ על צג המגע בשלוש אצבעות או יותר כדי להציג את קיר היישומים.



Help (עזרה)

צפה במדריכים.



מדיה

בחר מקור שמע או תחנת רדיו.



®Mirror Screen
סמארטפון מחובר עם ®Mirror Screen: גישה לתצוגה המוקרנת של Apple®CarPlay ® או Android Auto.

ללא חיבור של טלפון חכם: גישה לתפריט שמאפשר לחבר טלפון חכם.



ניווט

(בהתאם לרמת האבזור)

הזן הגדרות ניווט ובחר יעד.
השתמש בשירותים זמינים בזמן אמיתי, בהתאם לאבזור.



פקודות קוליות

(בהתאם לרמת האבזור)

השתמש בפונקציית הזיהוי הקולי של המערכת או של הטלפון החכם באמצעות המערכת



טלפון

ללא חיבור של טלפון: גישה לתפריט שמאפשר לחבר טלפון.

טלפון מחובר: גישה ליומן השיחות, לאנשי הקשר ולהגדרות הטלפון.
שני טלפונים מחוברים: גישה לתוכן של הטלפון שקיבל עדיפות, עם אפשרות לשנות את סדר העדיפויות לגבי הטלפונים.



הגדרות

ההגדרות העיקריות של מערכת השמע, צג המגע ולוח המחוונים הדיגיטלי.

פקודות קוליות

צעדים ראשונים

(בהתאם לרמת האבזור)

שירות הזיהוי קולי מוצע במבחר של 20 שפות לפחות (צרפתית, גרמנית, אנגלית (בריטניה), אנגלית (ארה"ב), ערבית, פורטוגזית (ברזיל), סינית, דנית, ספרדית, עברית, איטלקית, יפנית, הולנדית, פולנית, הולנדית, נורווגית, פורטוגזית (פורטוגל), רוסית, שוודית, צ'כית וטורקית) זמינות עם הרשת הסלולרית ובהתאם לשפה שנבחרה והוגדרה קודם לכן במערכת.
כשהאזור שבו נוסע הרכב אינו מכוסה על-ידי הרשת הסלולרית, המערכת תומכת בשתי שפות.
המערכת מורידה לרכב את השפות האלו, אשר מכונות "שפות מובנות ברכב".
אם המערכת לא הורידה את השפה שנבחרה, בפעם הראשונה שבה אין קליטה של הרשת הסלולרית מופיעה במסך הודעה שמציעה להוריד את השפה הזו.
כדי להשתמש בשפה החדשה בכל האזורים, כדאי להוריד אותה מראש (כשמערכת ההצתה מופעלת מבלי להתניע את המנוע) באמצעות Wi-Fi רשת .

יישם את נוהל ההורדה המופיע במסך.
כשמורידים שפה חדשה, נמחקת השפה המובנית שבה נעשה פחות שימוש.

מידע - שימוש במערכת



כשמפעילים פקודות קוליות, יש לומר את הפקודה לאחר שמושמע האות הקולי.

לגבי פקודות שכוללות מספר שלבים, מתבצעת אינטראקציה עם המערכת כדי להשלים את הבקשה הראשונית.
לגבי חלק מהפקודות מתבצע תהליך של אימות עצמי לאחר 7 שניות.
אם המערכת אינה מתחשבת בפקודה שלך, היא תציין זאת בהודעה קולית ובהודעה שמופיעה במסך.



▶ הקש על **"Settings"** (הגדרות).

▶ ברשימה, בחר בלשונית "Voice Assistant" (סייען קולי).



הפעל/השבת את:

- **"האזן ל-(בסדר פיג'ו)"**: כדי להפעיל את הזיהוי הקולי באמצעות מילת המפתח **"בסדר פיג'ו"**.
- **"שימוש בנתונים"**: לאשר לספק שלנו לעשות שימוש חוזר בנתונים שלך על מנת לאפשר לו לשפר באופן מקיף את היכולות שלו במונחים של זיהוי קולי וסיוע קולי.

עצה
סייען קולי / שימוש בנתונים. הקלטות המיקום והקול של הרכב אינן מודאגות; רק תמלילים טקסטואליים של השיחות שלך עם העוזר הקולי נשמרים לאחר מכן כדי להיות שם בדוי.

פתיחת הזיהוי הקולי



ניתן להשתמש בפקודות קוליות בכל אחד מהדפים המוצגים במסך, כל עוד אין מקורות אחרים שמקבלים עדיפות בשימוש (נסיעה לאחור, שיחת חירום או חילוץ, שיחת טלפון או שירות אחר של זיהוי קולי שכבר הופעל בטלפון החכם).

ניתן לפתוח את הזיהוי הקולי בדרכים הבאות:

▶ אמור **"OK Peugeot"**

או

▶ לחץ על הלחצן המותקן בגלגל ההגה.

או

▶ לחץ על הלחצן בצג המגע

אזהרה
כדי להבטיח שהפקודות הקוליות יזוהו תמיד על-ידי המערכת, מומלץ לפעול לפי ההצעות הבאות:

- **השתמש בשפה טבעית, דבר בקול רגיל מבלי לחתוך מילים או להרים את הקול.**
- לאחר פתיחת הזיהוי הקולי באמצעות הלחצן בגלגל ההגה או הלחצן במסך המגע, המתן תמיד לצפצוף (אות קולי) לפני שתתחיל לדבר. לא נשמע צפצוף כשפותחים את זיהוי הקול באמצעות **"OK Peugeot"**.
- לפעולה מיטבית, מומלץ לסגור את החלונות ואת חלון הגג כ(בהתאם לאבזור) כדי למנוע הפרעות חיצוניות, והפסק את פעולת האוורור.
- לפני אמירת הפקודות הקוליות, בקש מהנוסעים האחרים לא לדבר.



דוגמת פקודה קולית למיזוג אוויר:

"הגבר את מהירות המאוורר"
"הפעל את מערכת מיזוג האוויר"
"חם לי מדי"



דוגמת פקודה קולית לרדיו ומדיה:

"אני רוצה להאזין למייקל ג'קסון"
"עבור לרדיו"
"כוונן לתדר 88.5 "

עצה
פקודות קוליות למדיה זמינות רק US בחיבור .



דוגמת פקודה קולית לניווט:

"נווט הביתה"
"נווט אותי לבית של גבריאלה"
"חפש חניון ציבורי בסביבה"

עצה
לפי המדינה, תן את הוראות היעד (כתובת) בהתאם לשפת המערכת.



דוגמת פקודה קולית לטלפון:

"התקשר לנייד של מתיו"

"התקשר ל-01133459869"

"התקשר לג'ונתן"

עצה

אם לא מחובר טלפון באמצעות Bluetooth®, מופיע חלון מוקפץ: **"No Device Conne"** (לא מחובר מכשיר), וההפעלה הקולית תיסגר.



דוגמת פקודה קולית בנושא מזג האוויר:

"האם אני זקוק למעיל גשם"

"מה מזג האוויר הלילה"

"מהי רמת הלחות היום"

ChatGPT

Chat GPT כלול בשירותים המחוברים, ואם המשתמש מנוי עליו, הוא מעמיד לרשותו מגוון רחב של פונקציות. כדי להפעיל את ChatGPT, ניתן להשתמש באותה פקודה קולית "OK Peugeot".

ניווט

מסך הבית של מערכת הניווט

(בהתאם לרמת האבזור)

גישה לסרטונים נוספים

https://www.tomtom.com/stellantis-connected-nav



▶ לחץ על **" היישום "** כדי להציג את דף הבית של מערכת הניווט.



▶ לחץ **"חיפוש"** על לחצן כדי להציג כתובת או שם.



▶ לחץ על לחצן זה כדי להציג את התפריט הראשי של האפשרויות השונות.



▶ לחץ על לחצן זה כדי להציג את מצב תלת-ממד/דו-ממד או כדי להציג כיוונים קרדינליים (N, E, S, W).



▶ בחר **"סאונד מופעל"**, **"התראות בלבד"** או **"שתיקה"** עם לחיצות עוקבות על כפתור זה.



▶ לחץ על לחצני הפלוס או המינוס כדי להגדיל/להקטין את התצוגה, או השתמש בשתי אצבעות על המסך.

תפריט ראשי



▶ לחץ על **"Navigation"** (ניווט) כדי להציג את דף הבית של מערכת הניווט.



▶ לחץ על לחצן זה כדי להציג את התפריט הראשי של האפשרויות השונות.



▶ בחר באפשרות **"Search"** (חיפוש) כדי להזין כתובת, שם או נקודות עניין.



▶ בחר באפשרות **"סע הביתה"** לפי כתובת שנשמרה קודם לכן באמצעות "Add home" (הוספת כתובת בית).



▶ בחר באפשרות **"Go to work"** (סע לעבודה) לפי כתובת שנשמרה קודם לכן באמצעות "My places" (המקומות שלי).



▶ בחר באפשרות **"Recent destinations"** (יעדים אחרונים) כדי להציג את היעדים האחרונים שחיפשת.



▶ בחר באפשרות **"Current trip"** (הנסיעה הנוכחית) כדי לפתוח תפריט נוסף ולבצע פעולות שונות לגבי המסלול המתוכנן הנוכחי.



▶ בחר באפשרות **"My places"** (המקומות שלי) כדי לגשת במהירות למקומות שנשמרו כמו גם ליעדים מועדפים.



▶ בחר באפשרות **"My trips"** (הנסיעות שלי) כדי להציג את המסלולים המועדפים שלך.



▶ בחר באפשרות **"Parking"** חניה) כדי להציג את אפשרויות החניה השונות באזור.



▶ בחר באפשרות **"Service station"** (תחנת דלק) כדי להציג את תחנות הדלק השונות במסלול הנוכחי או סמוך למיקום הנוכחי.



▶ בחר באפשרות **"TomTom service"** (שירות TomTom) כדי לבדוק את מצב הרשת.



▶ בחר באפשרות **"Settings"** (הגדרות) כדי להזין את סוג הרכב ולהתאים אישית את התצוגה, הפיקוד הקולי, אפשרויות המפה, תכנון הנסיעה, צלילים והתרעות ומידע המערכת.



▶ בחר בלחצן זה כדי להציג פרטים על גרסאות התוכנה ומידע משפטי. יוצגו פרטים על ספריות התוכנה של קוד המקור הפתוח שנעשה בהן שימוש ויוצגו גם כתובות ה-URL שלהן.

עצה

חיבור קבוע לנקודת גישה Wi-Fi מאובטחת מעדכן באופן אוטומטי את מיפוי המערכת באופן גלובלי. ניתן לעדכן את המפות גם באמצעות הרשת הסלולרית, בהתאם לגרסה, מדינת המכירה, רמת האבזור של הרכב, המינוי לשירותים מחוברים והאפשרויות.
אולם, השימוש ברשת Wi-Fi ו/או ברשתות הסלולריות של הטלפון החכם שלך עשוי לגרום לחיובים נוספים אם תחרוג מהקצאת תוכנית הנתונים.
חיובים כאלה, אם יהיו, יועברו אליך בחשבונית ספק שירות הטלפון.

ניתוב רכב חשמלי

עצה

ניתוב רכב חשמלי יכול לפעול ללא מינוי Connect PLUS, אך הוא לא יקבל עדכונים על מצב תחנות הטעינה.

מערכת הניווט משלבת מספר מאפיינים שנועדו להנחות את הנהגים כדי להשיג נסיעות יעילות וחסרות-דאגה. המערכת מתאימה את ניתוב הנסיעות כדי לקצר למינימום את משך הנסיעה, להגדיל ככל האפשר את היעילות וטווח הנסיעה של הרכב החשמלי, ולספק מידע בזמן אמת על תחנות טעינה, כדי לסייע לנהגים למצוא מקום שבו אפשר לטעון את הרכב במהלך הנסיעה.
המערכת מנסה למצוא את המסלול המיטבי, מקנה עדיפות לתחנות הטעינה בעלות הקיבולת הגבוהה ביותר כדי לצמצם את מספר העצירות ומנסה להגדיל למקסימום את מהירות הנסיעה. אם לא ניתן להשלים את הנסיעה ברמת הטעינה הנוכחית, פונקציית הניווט מוסיפה אוטומטית עצירות לצורך טעינה.
EV Routing מציגה את פרטי עמדת הטעינה, זמן ההגעה המשוער לעמדה זו, משך הטעינה המשוער וזמן ההגעה המשוער ליעד הסופי.
ניתוב הרכב החשמלי מסתגל באופן אוטומטי לתנאים המשתנים (זמינות, מעקף) ומעדכן את המסלול ברציפות, כדי להבטיח שתחנת הטעינה הבאה תהיה בטווח אפשרי ומודיעה לנהג על החישוב מחדש, אם יבוצע.
בסוף הנסיעה מוצגים המרחק, משך הנסיעה, צריכת האנרגיה הממוצעת וטווח הנסיעה שנותר בסוללה.

הגדרות ניווט

פתח את הדף **הגדרות ניווט**.
בדף **Map & Display** (מפה ותצוגה), אפשר להפעיל או להשבית את **Range visualization** (תצוגת הטווח) שמציג במפה את טווח הנסיעה שנותר.
בדף **תכנון ונסיעה**, ניתן להגדיר את רמת הטעינה הרצויה בעת הגעה לעמדת טעינה ואת מצב הטעינה הרצוי בעת הגעה ליעד.
בדף **הגדרות הרכב**, ניתן לבחור את השקע של תחנת הטעינה, בהתאם לכבל שיש ברכב.

התאמה אישית של ניהול הסוללה

ניתוב רכב חשמלי כולל שתי דרכים לניהול הסוללה: **אפשרויות מסלול** להתאמות והגדרות חד-פעמיות (**אפשרויות > תכנון ונסיעות**) להעדפות המוגדרות כברירת מחדל.
כדי להגדיר רמת טעינת סוללה חד פעמית ליעד מסוים (אפשרויות מסלול):

▶ פתח את התפריט **אפשרויות מסלול**.

▶ בחר את רמת טעינת הסוללה הרצויה בעת הגעה ליעד.

המערכת תחשב אוטומטית את העצירות לצורך טעינה ואת אחוז הטעינה הנדרש בכל עצירה כזאת.

עצה

שינוי זה חל על הנסיעה הנוכחית בלבד, הוא לא משנה את הגדרות ברירת המחדל.

כדי להגדיר רמת טעינה מינימלית לכל הנסיעות (**אפשרויות > תכנון ונסיעה**):

▶ עבור אל **הגדרות > אפשרויות > תכנון ונסיעה** במערכת הניווט.

▶ הגדר את מצב הטעינה המינימלי בהגעה לתחנות הטעינה ובהגעה ליעד.

הגדרות אלו ישמשו לכל הנסיעות העתידיות, אם לא ישנו אותן ידנית.

CONNECTIVITY (קישוריות)

חיבור מכשיר קווי באמצעות שקע

כשמחברים מכשיר נייד לשקע , ניתן לטעון אותו. הוא הופך את תוכן המדיה המורשה שלו לזמין למערכת (תוכן מדיה מסוג iPod®).



רק שקע אחד יאפשר חיבור Mirror Screen (®Apple®CarPlay או Android Auto) עבור המכשירים הניידים המחוברים התואמים וכדי להשתמש בחלק מהיישומים של המכשיר במסך המגע.

למידע נוסף על שקע ה-USB התואם לפונקציית Mirror ®Screen, עיין בסעיף **"למד להכיר את הרכב שלך"**.
המכשיר הנייד נמצא במצב טעינה כאשר הוא מחובר עם כבל השקע.

עצה
מומלץ להשתמש בכבלים מקוריים של היצרן עבור רכביכם, רצוי בכבל קצר, על מנת להבטיח ביצועים מיטביים.

אזהרה
כדי להגן על המערכת, אל תשתמש ברכזת USB.

חיבור ®Bluetooth

חיבור מכשיר נייד למערכת הרכב באמצעות ®Bluetooth מספק גישה לתוכן שבו ולהזרמת מדיה ממנו. זה גם מאפשר להפעיל את פונקציית הטלפון.
ניתן להפעיל את החיבור מתפריט ה-®Bluetooth של המכשיר הנייד או ממערכת הרכב, מה שמצריך פתיחת תפריט "המכשירים שלי" לחיבור הראשון.

עצה
בחלק מהמקרים יש צורך לשחרר את הנעילה של המכשיר ולתת את ההרשאות המתאימות כדי לסנכרן את אנשי הקשר והשיחות האחרונות.
ייתכן שחלק מהתפקודים אינם נתמכים על-ידי המכשיר שלך.
למידע על תאימות מלאה או חלקית של דגמים שונים של מכשירים או טלפונים חכמים, בדוק באתר האינטרנט הארצי של המותג.

נוהל שיוך מהמכשיר



▶ בתפריט ®Bluetooth במכשיר הנייד, בחר את שם המערכת מרשימת המכשירים שזוהו.

עצה
כדי להפוך את מערכת ה-®Bluetooth של הרכב לנראית, יש לפתוח תחילה את תפריט **"My Devices"** במערכת.

המשך בנוהל ההתחברות הראשונה שמוצע על-ידי המערכת ועל-ידי המכשיר.
לדוגמה: אימות של קודי השיוך.

נוהל שיוך מהמערכת



▶ הקש על היישום **""Settings"** (הגדרות).
ברשימה, בחר בלשונית **"Connectivity"** (קישוריות).



▶ בחר **"המכשירים שלי".**



▶ בחר בשם המכשיר הנייד שברצונך לחבר, מתוך:

– הרשימה של המכשירים המוכרים (אם המכשיר כבר חובר בעבר למערכת).
או
– הרשימה של המכשירים שהתגלו (אם המכשיר לא חובר מעולם למערכת, או אם הוא נמחק מהמערכת).

עצה
התקן נייד שמחובר כבר למערכת יכול להתחבר מחדש באופן אוטומטי בעת התנעת הרכב, לאחר שנבחר פרופיל המשתמש.
ניתוק אוטומטי מחדש מושעה בעת פתיחת תפריט "My Devices".
זאת כדי לאפשר למערכת להגדיר את תקשורת ®Bluetooth כגלויה לחיבור של מכשירים חדשים.
המערכת מתנתקת כשפותחים את דלת הנהג ומעבירים את מערכת ההצתה למצב מנותק.

התחברות מחדש אוטומטית

המערכת מאפשרת התחברות אוטומטית מחדש של מכשירים שחוברו כבר בעבר והתגלו עכשיו, כשפרופיל משתמש נבחר.
עדיפות בהתחברות מחדש ניתנת למכשירים שקושרו לפרופיל המשתמש שנבחר, ואם לא ניתן לחבר מכשירים כאלה, ניתנת עדיפות למכשירים האחרונים שחוברו.

חיבור לרשת Wi-Fi

למערכת מצב חיבור Wi-Fi חיצוני לביצוע עדכוני מערכת.



▶ הקש על היישום **""Settings"** (הגדרות).

ברשימה, בחר בלשונית **"Connectivity"** (קישוריות).



▶ בחר **"Wi-Fi".**



▶ **הפעל/השבת את "Wi-Fi".**

המערכת מתחילה בחיפוש אחר רשתות Wi-Fi קרובות. התהליך עשוי להימשך מספר שניות.

בחר את רשת ה-Wi-Fi שאליה תתחבר והזן את הסיסמה שלה.

אזהרה
כדי להגן על המערכת שלך, ניתן להתחבר רק לרשתות שרמת האבטחה שלהן מספיק גבוהה. נדרשת הצפנה ברמה WPA2, שוות ערך לזו של רשתות ביתיות.

עצה
כל רשת שכבר התחברה למערכת תתחבר שוב באופן אוטומטי ברגע שהיא תתגלה על ידי המערכת ולאחר הפעלת פונקציית ה-Wi-Fi.

עצה
התאמה של מערכת Wi-Fi למכשיר המחובר כבר באמצעות חיבור אלחוטי Mirror Screen® אינה אפשרית.
במקרה זה, העדף חיבור Mirror Screen® באמצעות שקע ה-USB.

ניהול המכשירים

עבור כל מכשיר שכבר מחובר למערכת באמצעות חיבור אלחוטי (חיבור Bluetooth® או אלחוטי Mirror Screen®), ניתן לקבוע מצב חיבור מועדף (בהתאם לפונקציות בהן המכשיר יכול לתמוך). לכן ניתן לקבוע אם יש לחבר את ההתקן באמצעות חיבור Bluetooth® אלחוטי או חיבור אלחוטי Mirror Screen® בכל פעם שהמערכת מופעלת לאחר בחירת הפרופיל.



▶ הקש על היישום **""Settings"** (הגדרות).

ברשימה, בחר בלשונית **"Connectivity"** (קישוריות).



▶ בחר **"המכשירים שלי"** כדי להציג את רשימת המכשירים המשויכים.



▶ לחץ על לחצן זה כדי לנהל את החיבור של המכשיר.

בחר סוג חיבור ואז אשר את הבחירה על ידי לחיצה על **"להגיש מועמדות".**

מחיקת מכשיר



▶ הקש על היישום **""Settings"** (הגדרות).

ברשימה, בחר בלשונית **"Connectivity"** (קישוריות).



▶ בחר **"המכשירים שלי"** כדי להציג את רשימת המכשירים המשויכים.



▶ לחץ על לחצן זה.

▶ לחץ **"לִמְחוֹק".**

▶ אשר על-ידי לחיצה על **"כן".**

אזהרה
מכשירים מסוימים שזה עתה נמחקו מהמערכת מבקשים להתחבר; סרב לבקשה זו.

שיקוף מסך

עצה
בעת חיבור טלפון חכם באמצעות Mirror Screen®, מיקום הרכב וחלק מנתוני הרכב נשלחים לטלפון (למשל מותג, נסיעה בצד ימין או שמאל, מצב יום/לילה, מהירות פיזית).

חיבור לטלפון חכם Apple®CarPlay

חיבור סמארטפון Apple®CarPlay® אחד בלבד יכול להתבצע באמצעות כבל USB או באמצעות חיבור אלחוטי.

עצה
הפעל תחילה את הפונקציה Siri® בטלפון החכם Apple® שברשותך.
במידה והרכב אינו מצליח להתחבר, עיין באתר האינטרנט של יצרן הרכב כדי לוודא שהרכב תואם לפונקציה זו.
אם הבעיה נמשכת, מחק את כל החיבורים שנשמרו בטלפון החכם ובמערכת ואז נסה שוב לבצע את החיבור.

חיבור הכבל מחייב להשבית את פונקציית CarPlay בתפריט **הגדרות, Bluetooth** של הסמארטפון.
בתפריט **Bluetooth**, לחץ על ה-**"i"** ליד הרכב הרלוונטי והשבת את CarPlay.



חבר את הטלפון החכם למערכת באמצעות שקע USB התואם ל-Mirror Screen.

Apple®CarPlay מופעל אוטומטית מספר שניות לאחר יצירת חיבור ה-USB. במקרים מסוימים, יתכן שיהיה צורך לשחרר את הנעילה של המכשיר.
הטלפון החכם נטען כאשר הוא מחובר באמצעות כבל USB.
חיבור הכבל מאפשר לך להימנע מניתוקים, במיוחד בעת מעבר בעמדות כביש אגרה.

עצה
רק שקע USB אחד מאפשר את החיבור של Mirror Screen® (Apple® CarPlay®); עיין בסעיף **"למד להכיר את הרכב שלך"**.
מומלץ להשתמש בכבלים מקוריים של היצרן, עדיף כבלים קצרים, להבטחת ביצועים מיטביים.

ניתן להפעיל את החיבור האלחוטי של סמארטפון התומך ב-Apple®CarPlay מתוך התפריט **"המכשירים שלי"**.
הפעל תחילה את תפקוד CarPlay® של הטלפון החכם.
בתפריט **Bluetooth**, לחץ על ה"ו" ליד הרכב הרלוונטי והפעל את CarPlay.



▶ הקש על היישום **"Settings"** (הגדרות).

▶ ברשימה, בחר את **"קישוריות"**.



▶ בחר **"המכשירים שלי"** כדי להציג את המכשיר המיועד לחיבור ל-Apple®CarPlay.

אם המכשיר חובר בעבר למערכת בתקשורת Bluetooth®, בחר בהגדרות של המכשיר מרשימת המכשירים המוכרים והשתמש בפונקציה Apple®CarPlay כשיטת החיבור האלחוטי.
אם המכשיר מעולם לא חובר למערכת, יש לצמד אותו (עיין בסעיף "חיבור Bluetooth®").
המערכת מגלה אם הטלפון החכם תואם ל-Apple®CarPlay ומציעה לחבר אותו תוך ביצוע נוהל הצימוד.
כדי שהטלפון החכם יחובר בפעמים הבאות באופן אוטומטי יש להפעיל את תקשורת Bluetooth® במכשיר.



▶ מיד לאחר יצירת החיבור, לחץ על הלחצן הזה כדי להציג את ממשק **"Apple®CarPlay"**.



▶ כדי להפעיל את הפקודות הקוליות של הטלפון החכם, לחץ והחזק את לחצן הבקרה המותקן בגלגל ההגה.

חיבור לסמארטפון אנדרואיד אוטו

חיבור סמארטפון Android Auto אחד בלבד יכול להתבצע באמצעות כבל USB או באמצעות חיבור אלחוטי.

עצה

תחילה יש להתקין את האפליקציה **"Android Auto"** מחנות Play בטלפון החכם.
שימוש בפונקציה **"Android Auto"** מצריך טלפון חכם תואם.
במקרה של אי-חיבור המכשיר, אנא עיינו באתר Android Auto כדי לוודא שהמכשיר תואם לפונקציה זו..
אם הבעיה נמשכת, מחק את כל החיבורים שנשמרו בטלפון החכם ובמערכת ואז נסה שוב לבצע את החיבור.
לשמירה על חיבור אלחוטי מיטבי, מומלץ להימנע ממיקום רכבך בסמיכות יתרה לרשתות Wi-Fi אחרות, שכן הן עלולות לגרום לחיבור הרכב לרשתות אלו באופן אוטומטי.

חיבור הכבלים מחייב שתבטל את הפונקציה האלחוטית של Android Auto, בתפריט **"הגדרות"** של **"Android Auto"** בסמארטפון.



▶ חבר את הטלפון החכם למערכת באמצעות שקע ה-USB התואם ל-Mirror Screen®.

Android Auto מופעל אוטומטית מספר שניות לאחר יצירת חיבור ה-USB. חובה לבצע נוהל אימות בטלפון החכם עבור החיבור הראשון, כשהרכב במצב נייח.
הטלפון החכם נטען כאשר הוא מחובר באמצעות כבל USB.
חיבור הכבל מאפשר לך להימנע מניתוקים, במיוחד בעת מעבר בעמדות כביש אגרה.

עצה

רק שקע USB אחד מאפשר את החיבור של Mirror Screen® (Android Auto); עיין בסעיף **"למד להכיר את הרכב שלך"**.
מומלץ להשתמש בכבלים מקוריים של היצרן, עדיף כבלים קצרים, להבטחת ביצועים מיטביים.

ניתן להפעיל את החיבור האלחוטי של סמארטפון Android Auto מתוך התפריט **"המכשירים שלי"**.
תחילה הפעל את הפונקציה האלחוטית Android Auto® בסמארטפון, בתפריט **הגדרות** של האפליקציה **"Android Auto"** בסמארטפון.



▶ הקש על **"Settings"** (הגדרות).

▶ ברשימה, בחר את הכרטיסייה **"Connectivity"** (קישוריות).



▶ בחר **"המכשירים שלי"** כדי להציג את המכשיר המיועד לחיבור ל-Android Auto.

אם המכשיר מעולם לא חובר למערכת, יש לצמד אותו (עיין בסעיף "חיבור Bluetooth®").
המערכת מזהה אם הטלפון החכם תואם ל-Android Auto ומציעה להתחבר אליו בעקבות תהליך ההתאמה.
אם המכשיר חובר בעבר למערכת בתקשורת Bluetooth®, בחר את הגדרות המכשיר מרשימת המכשירים המוכרים והשתמש בפונקציה Android Auto כשיטת החיבור האלחוטי.
כדי שהסמארטפון יחובר בפעמים הבאות באופן אוטומטי יש להפעיל את תקשורת Bluetooth® במכשיר.



▶ ברגע שהחיבור נוצר, לחץ על לחצן זה כדי להציג את ממשק **"Android Auto"**.



▶ כדי להפעיל את הפקודות הקוליות של הטלפון החכם, לחץ והחזק את לחצן הבקרה המותקן בגלגל ההגה.

מדיה

החלפת המקור



▶ הקש על האפליקציה **"מדיה"**.



▶ לחץ על לחצן זה כדי לשנות את המקור (רדיו, הזרמת שמע דרך שקע USB, Bluetooth® או Mirror®Screen).

טלפון

קבלת שיחה

שיחה נכנסת מצוינת על ידי צלצול והודעה במסך.
קבלת השיחה:



▶ לחץ לחיצה קצרה על לחצן הטלפון בבקרי גלגל ההגה כדי לקבל שיחה נכנסת.

או



▶ לחץ על הלחצן הזה בצג המגע.

סיום השיחה:



▶ לחץ והחזק את...



את לחצן הטלפון בבקרי גלגל ההגה כדי לדחות את השיחה.

או



▶ לחץ על הלחצן הזה בצג המגע.



▶ לחץ על לחצן זה בצג המגע כדי לשלוח הודעה אוטומטית שמסבירה כי אתה נוהג עכשיו.

ביצוע שיחה

אזהרה
חובה להימנע משימוש בטלפון בזמן נהיגה. החנה את הרכב.

ביצוע שיחה באמצעות לוח מקשי הספרות



▶ לחץ על היישום **"טלפון"**.
מהרשימה, בחר בלשונית **"Keypad"** (לוח מקשים) וחייג את המספר.



▶ לחץ על לחצן זה כדי לבצע את השיחה.

ביצוע שיחה מרשימת השיחות האחרונות



▶ לחץ על היישום **"טלפון"**.
▶ מהרשימה, בחר בלשונית **"שיחות"**.

או
לחץ לחיצה קצרה על...



לחצן הטלפון על מתגי ההגה.

בחר מהרשימה אחת מהשיחות האחרונות שבוצעו וחייג לאותו מספר.

עצה
תמיד אפשר לחייג ישירות מהטלפון. משיקולי בטיחות, עצור קודם את הרכב.

חיוג לאיש קשר



▶ לחץ על היישום **"טלפון"**.
▶ מהרשימה, בחר בלשונית **"אנשי קשר"**
▶ בחר באיש הקשר הרצוי מהרשימה המוצגת.



▶ חייג לאיש הקשר על-ידי בחירת אחד ממספרי הטלפון שלו.

ארגון רשימת אנשי הקשר



▶ לחץ על היישום **"טלפון"**.

▶ מהרשימה, בחר בלשונית **"הגדרות"** כדי להציג את ההגדרות הקשורות לטלפון.



▶ בחר אם להציג את אנשי הקשר כשהם מסודרים לפי השם הפרטי או שם המשפחה.

חיבור של שני טלפונים

עצה

המערכת מאפשרת לחבר שני טלפונים בו-זמנית:
– חיבור 2 באמצעות Bluetooth®.
או
– 1 באמצעות Bluetooth® חיבור ו-1 באמצעות חיבור Mirror Screen®.
העדיפות בתצוגה ובתוכן ניתנת לטלפון האחרון שבו נעשה שימוש.

כדי לשנות את סדר העדיפויות של הטלפונים:



▶ לחץ על היישום **"טלפון"**.



▶ לחץ על לחצן זה כדי לשנות את סדר העדיפויות של הטלפונים.

הגדרות

הגדרת תצוגת המסך

הקש על היישום **""Settings"** (הגדרות).
ברשימה, בחר בלשונית **"התאמה אישית"**.

ניתן לקבוע את ההגדרות הבאות:

- צבעי המסך המשויכים לתאורת האווירה הפנימית. התייחס לקטע "נוחות ושימוש קל" בעמוד.
- אווירת הצליל.
- ההנפשות החזותיות של קבלת הפנים והפרידה.
- הנפשות המעבר של המסך.

ניהול הקישוריות של המערכת



▶ הקש על היישום **""Settings"** (הגדרות).

▶ ברשימה, בחר בלשונית **"Connectivity"** (קישוריות).

ניתן לנהל את הפריטים הבאים:

- חיבור Bluetooth®.
- חיבורי טלפון חכם של Mirror Screen® (Apple®CarPlay®/Android Auto).
- חיבור Wi-Fi.
- מצב הפרטיות.

הגדרת המערכת



▶ הקש על היישום **""Settings"** (הגדרות).

▶ מהרשימה, בחר בלשונית **"מערכת"**

ניתן לקבוע את ההגדרות הבאות:

- השפה.
- התאריך והשעה.
- יחידות המערכת והצריכה (קוט"ש ל-100 מייל - מיילים, מיילים לקוט"ש - מייל, ק"מ לקוט"ש - ק"מ).
- יחידות הטמפרטורה (פרנהייט או צלזיוס).

ניתן גם לאפס את הגדרות המערכת.

בחירת השפה



▶ בחר **"שפה"** כדי לשנות את השפה.



▶ לחץ על השפה המבוקשת.



▶ לחץ על חץ החזרה כדי לחזור לדף הקודם.

כוונון התאריך והשעה



▶ בחר **"התאריך והשעה"** כדי לשנות את התאריך והשעה.



▶ לחץ על השפה המבוקשת.



האפשרות **"תאריך ושעה אוטומטיים"** מופעלת כברירת מחדל, כך שההגדרה נקבעת באופן אוטומטי בהתאם למיקום הגיאוגרפי.

להתאים ידנית, יש לבטל את **"תאריך ושעה אוטומטיים"**. לחץ על השדה **"בחר אזור זמן"** כדי לקבוע את אזור הזמן.



▶ לחץ על חץ החזרה כדי לחזור לדף הקודם.

4

לחץ על השורה **"הגדרה זמן"** וכוונן את השעה.

▶ לחץ על לחצן זה כדי לאשר.

OK

לחץ על השורה **"הגדרה תאריך"** וכוונן את התאריך.

▶ לחץ על לחצן זה כדי לאשר.

OK

▶ בחר בשדה תבנית השעה (12 שעות / 24 שעות).

▶ בחר בשדה תבנית התאריך (MM-DD-YY / YYYY-MM-DD / DD/MM/YYYY).

עצה
המערכת אינה מנהלת את המעבר לשעון קיץ באופן אוטומטי (בהתאם למדינת המכירה).

HELP (עזרה)

▶ לחץ על היישום **"עזרה"**.

בחר בכרטיסייה **"הדרכות"** כדי לצפות בסרטוני הסבר להתחלה מהירה בניהול המסכים, עזרי נהיגה מסוימים וזיהוי קול.

User Manual (מדריך למשתמש)

▶ בחר את שפת התצוגה.

דף הבית של ספר הוראות ההפעלה לנהג יוצג.
ניתן לגשת למידע המבוקש בדרכים שונות:

חיפוש חזותי

גישה לנושאים באמצעות תמונות המייצגות את החלקים החיצוניים והפנימיים של הרכב.

נוריות חיווי

גישה לתיאורים/תפעול של נורות אזהרה/חיווי בלוח המחוונים.

מערכת

גישה לחלקים המוקדשים לציוד שמע שונה ומערכות הטלמטיקה.

תוכן העניינים

גישה לנושאים דרך החלקים העיקריים של ספר הוראות ההפעלה לנהג.

חיפוש חזותי

▶ לחץ על חיפוש חזותי.
▶ לחץ על אחת התמונות שמופיעות בחלק התחתון של המסך.

▶ לחץ על אחד מהפריטים ברשימה שבתצוגה המוגדלת.

יש שתי אפשרויות:
– תצוגה ישירה של הנושא, אם רק נושא אחד משויך לנקודת הכדור.
– תצוגה של רשימת נושאים, אם יש מספר נושאים שמשויכים לנקודת הכדור.

נוריות חיווי

▶ לחץ על **נוריות חיווי.**

תוצג מוזאיקת נורות האזהרה/חיווי.
נורות האזהרה/חיווי ממוינות לפי צבעים.
לחץ על נורת האזהרה/חיווי המבוקשת; הנושא המתאים יוצג.

חזרה למוזאיקת נורות האזהרה/חיווי.

מערכת

▶ לחץ על **מערכת.**

תוצג הרשימה של מערכות השמע והטלמטיקה.
לחץ על החלק המתאים; תוצג רשימת הנושאים.
לחץ על הנושא המתאים; התוכן המתאים יוצג.

אם בנושא יש יותר מדף אחד, גרור אופקית.



חזרה לרשימת הנושאים.

תוכן העניינים



▶ לחץ על **תוכן העניינים.**

תוצג רשימת החלקים.
לחץ על החלק המתאים; תוצג רשימת הנושאים.
לחץ על הנושא המתאים; התוכן המתאים יוצג.



אם בנושא יש יותר מדף אחד, גרור אופקית.



חזרה לרשימת הנושאים.

פונקציות נוספות שאפשר להפעיל מרחוק (PHEV או BEV)

(בהתאם למדינת המכירה)





הפונקציות האלה זמינות מהאפליקציה **MYPEUGEOT APP**, וניתן להפעילן מסמארטפון:

- ניהול הטענה של סוללת המתח הגבוה (טענה מושהית).
- ניהול של מיזוג האוויר המקדים.

נוהל התקנה

▶ הורד את אפליקציית **MYPEUGEOT APP** מחנות האפליקציות המתאימה לסמארטפון שלך

▶ צור חשבון.

▶ הזן את מספר הזיהוי של הרכב (זמין ברישיון הרכב).

למידע נוסף על **נתוני המנוע**, עיין בסעיף המתאים.

עצה
כיסוי הרשת. כדי לנצל את כל התפקודים מרחוק, הקפד שהרכב יימצא באזור המכוסה על ידי הרשת הסלולרית.
אם אין כיסוי רשת (למשל בחניון תת-קרקעי), תקשורת עם הרכב לא תהיה אפשרית. במקרה כזה תוצג ביישום הודעה שלא ניתן ליצור קשר עם הרכב.

CONNECT ONE

עצה
שירות זה כלול בהטבות רכב חדש למשך 10 שנים ממועד תחילת האחריות, ומופעל אוטומטית בעת התקנה והפעלה של Connect PLUS.

CONNECT PLUS

עצה
שירות זה כלול למשך 6 חודשים ממועד התחלת האחריות.
הפעלת Connect PLUS תפעיל באופן אוטומטי את Connect ONE.

לאחר יצירת חשבון ב-**MyPeugeot App**, יש להתקין את Connect PLUS כדי לקבל גישה לשירותים המחוברים.

- הצגת מצב הטענה וטווח הרכב.

Connect PLUS מספק את CONNECTED NAVIGATION, הכולל מידע על התנועה ועדכוני מפות, כמו גם זיהוי קולי.
לאחר תקופת המינוי הכלולה של 6 חודשים, עליך לבקר בחנות Peugeot Connected Services כדי לחדש את שירותי חבילת Connect PLUS.

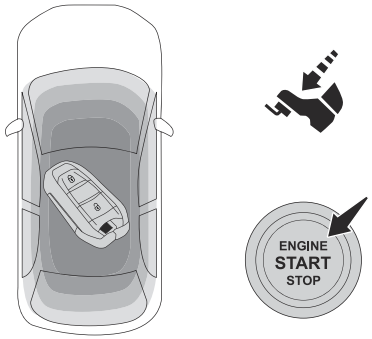
נוהל התנעה

עצה

המפתח האלקטרוני חייב להימצא בתא הנוסעים.
המפתח האלקטרוני מזוהה גם בתא המטען.
אם המפתח האלקטרוני אינו מזוהה, מוצגת הודעה.
שנה את מקום המפתח האלקטרוני כך שניתן יהיה להתניע או לדומם את המנוע.
אם הבעיה אינה נפתרת, עיין בסעיף **"מפתח לא מזוהה – התנעת חירום או הדממת חירום"**.

התנעת/הדממת המנוע

התנעה (Starting)



- בחר במצב **P** או **N** של תיבת ההילוכים האוטומטית, ולאחר מכן לחץ על דוושת הבלמים.
- לחץ על הלחצן **"START/STOP"** תוך החזקת הדוושה לחוצה עד שהמנוע מותנע.

בכל מקרה, אם אחד התנאים להתנעה אינו מתקיים, תוצג הודעה.
במצבים מסוימים, מופיעה הודעה המציינת שיש צורך לסובב את גלגל ההגה תוך לחיצה על המתג **"START/STOP"** כדי להקל על שחרור מוט ההגה.

עצה

מנועי בנזין / היברידיים

לאחר התנעת מנוע קר, חימום מראש של הממיר הקטליטי עלול לגרום לתנודות מנוע ניכרות, לכל דבר עד 2 דקות (מהירות סרק מואצת).

עצה

מנוע היברידי

הפעלת הרכב תמיד באמצעות מנוע הבנזין מבטיחה יעילות מיטבית של ממיר קטליטי ותפקוד תקין של מערכת סיוע לבלימה.
לאחר מספר רגעים, מנוע הבנזין עשוי לכבות במידה ופעולת הרכב מאפשרת זאת (בהתאם למצב הטעינה של סוללת המשיכה, טמפרטורה חיצונית, דרישת מומנט, מצב נהיגה שנבחר).

התנעת רכבי PHEV

- לחץ בחוזקה על דוושת הבלם ולחץ על הלחצן **START/STOP** במשך כשתי שניות.
- המשך ללחוץ על דוושת הבלם עד **READY** שנורת החיווי הזו תידלק, כדי לציין שהמערכת ההיברידית הנטענת פועלת (אות קולי יושמע לאישור).

אזהרה

כדי **חניה** לצאת ממצב, המתן עד שנורת החיווי **READY** תידלק.

כברירת מחדל, המערכת נמצאת במצב **חשמלי** לאחר ההתנעה.
בהתאם לפרמטרים מסוימים (רמת הטעינה של הסוללה או הטמפרטורה החיצונית), המערכת קובעת אם יש צורך להתניע את מנוע הבנזין.
ניתן לשנות את מצב הנהיגה בכל עת באמצעות בורר מצבי הנהיגה.

אזהרה

כשהרכב מתחיל לנסוע במצב חשמלי, לא מושמע שום רעש.
הקפד לשים לב להולכי רגל ורוכבי אופניים שאינם שומעים בהכרח שהרכב מתקרב אליהם, למרות צופר האזהרה להולכי רגל.

כיבוי

- מנע תזוזה של הרכב באמצעות בלם החניה.
- בחר במצב **P** בתיבת ההילוכים האוטומטית.
- לחץ על לחצן **START/STOP**.
- בכלי רכב **PHEV**, לפני היציאה מהרכב, בדוק שנורית החיווי **READY** כבויה.

תיבת ההילוכים האוטומטית ננעלת במצב **P**.

עצה

המנוע לא ידומם אם הרכב אינו נעצר לחלוטין.

אזהרה

עם הדממת המנוע, גם מערכת העזר לבלימת חירום והגה הכוח מנותקים - סכנת איבוד שליטה ברכב!

אזהרה

עם צאתך מהרכב, קח אתך תמיד את המפתח האלקטרוני.

הפעלה/הדממה של כלי רכב BEV

התנעה (Starting)

בורר מצבי הנסיעה חייב להיות במצב **P**.

- לחץ עד הסוף על דוושת הבלמים ולחץ לחיצה קצרה על הלחצן **START/STOP**.
- החזק את דוושת הבלמים לחוצה עד שנורת החיווי **READY** נדלקת ונשמע אות קולי, המציין שהרכב מוכן לנסיעה.

▶ כשהרגל על דוושת הבלמים, בחר במצב **D** או **R**.

▶ שחרר את דוושת הבלמים ולאחר מכן האץ.

בזמן ההתנעה, לוח המחוונים נדלק וסמן מחוון ההספק נע למצב "סרק". נעילת עמוד ההגה משתחררת באופן אוטומטי (ייתכן שתשמע קול ותחוש שגלגל ההגה זז).

כיבוי

▶ לחץ על לחצן **START/STOP**.

לפני היציאה מהרכב, ודא כי:
– בורר מצבי הנסיעה נמצא במצב **P**.
– נורת החיווי READY כבויה.

עצה
אם פותחים את דלת הנהג כשהתנאים לעצירה אינם מתקיימים, נשמע אות קולי בליווי תצוגת הודעת אזהרה.

העבר את מערכת ההצתה למצב מחובר מבלי להפעיל את המנוע



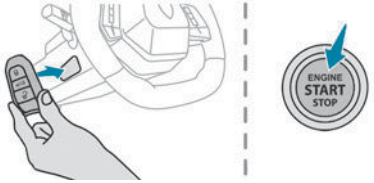
כשהמפתח האלקטרוני בתא הנוסעים, לחיצה על לחצן **"START/STOP"**, **מבלי ללחוץ על כל דוושה**, מאפשרת להעביר את מערכת ההצתה למצב מחובר מבלי להתניע את המנוע.

▶ לחץ שוב על הלחצן כדי להעביר את מערכת ההצתה למצב מנותק ולאפשר את נעילת הרכב.

המפתח אינו מזוהה

התנעת חירום

במוט ההגה מותקן מקלט גיבוי המאפשר את התנעת המנוע כאשר המערכת אינה מזהה את המפתח באזור הזיהוי או כאשר סוללת המפתח האלקטרוני ריקה.



▶ הצמד והחזק את השלט-רחוק כנגד מקלט הגיבוי.

▶ **ברכב בעל תיבת הילוכים אוטומטית או בורר מצבי נסיעה**, בחר במצב **P**, ולאחר מכן לחץ על דוושת הבלמים.

▶ לחץ על לחצן **"START/STOP"**.

המנוע מותנע.

הדממת חירום



אם המפתח האלקטרוני אינו מזוהה או אינו באזור הזיהוי, מופיעה הודעה בלוח המחוונים בעת סגירת דלת או ניסיון להדממת המנוע.

▶ כדי לאשר את ההוראה להדממת המנוע, לחץ על הלחצן התנעה "START/STOP" למשך כ-5 שניות.

במקרה של תקלה במפתח האלקטרוני, פנה למרכז שירות של היבואן או למוסך מוסמך.

הדממת חירום

במקרה חירום בלבד, ניתן לכבות את המנוע ללא תנאים (גם במהלך נסיעה).

▶ לחץ על הלחצן **START/STOP**למשך כ-5 שניות.

פונקציית Stop & Start אוטומטית

פונקציית Stop ו-Start שמה את המנוע במצב המתנה זמני - מצב STOP - בשלבים בהם הרכב עומד (לדוגמה, רמזורים אדומים, פקקי תנועה).
המנוע מותנע שוב באופן אוטומטי - מצב START - כשהנהג מציין את כוונתו להמשיך בנסיעה.
המערכת, המתוכננת בעיקר לנסיעה עירונית, מיועדת להפחית את צריכת הדלק, פליטת המזהמים והרעש כשהרכב עומד.
המערכת אינה משפיעה על תפקודי הרכב, במיוחד לא על הבלימה.

השבתה/הפעלה מחדש

כברירת מחדל, התפקוד מופעל כשמעבירים את מערכת ההצתה למצב מחובר.

ההגדרה מתבצעת באמצעות היישום **ADAS** במסך המגע.

או בגישה ישירה אל קיצורי דרך **למערכות עזר לנהיגה.**
הודעה המוצגת בלוח המחוונים מאשרת את שינוי המצב.
אם משביתים את התפקוד בזמן שהמנוע במצב STOP, הוא יופעל מחדש באופן מיידי.

נורות חיווי משויכות

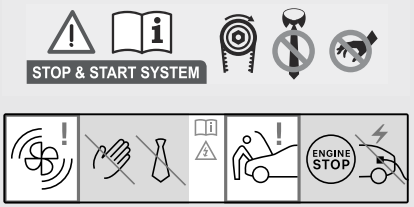
הפונקציה מופעלת: המנוע במצב המתנה (מצב STOP).

הפונקציה מושבתת או שקיימת תקלה.

אזהרה

פתיחת מכסה המנוע

לפני ביצוע פעולה כלשהי מתחת למכסה המנוע, יש להשבית את מערכת Stop & Start כדי למנוע סיכון פציעה כתוצאה מהתנעה אוטומטית של המנוע.



אזהרה

נהיגה על כבישים מוצפים. לפני הכניסה לאזור מוצף, מומלץ בחום להשבית את מערכת Stop ו-Start.

למידע נוסף על **המלצות נהיגה**, ובפרט על כבישים מוצפים, עיין בסעיף המתאים.

פעולה

תנאי הפעולה העיקריים

- דלת הנהג חייבת להיות סגורה.
- חגורת הבטיחות של הנהג חייבת להיות רכוסה.
- המצבר חייב להיות טעון במידה מספקת.
- טמפרטורת המנוע חייבת להיות בתחום הפעולה הנקוב.
- הטמפרטורה החיצונית חייבת להיות בטווח של 0°C עד 35°C.

העברת המנוע למצב המתנה (מצב STOP)

המנוע עובר באופן אוטומטי למצב המתנה כשהנהג מסמן את כוונתו לעצור:

- **ברכב בעל תיבת הילוכים ידנית**, בעת העברת ידית ההילוכים להילוך סרק ושחרור של דוושת המצמד.
- **ברכב בעל תיבת הילוכים אוטומטית**: כשידית ההילוכים במצב **D** או **M**, דוושת הבלמים לחוצה עד שהרכב עוצר או כשבורר ההילוכים במצב **N**, והרכב עומד במקומו.

מונה זמן

מונה הזמן מסכם את משכי הזמן שהרכב נמצא במצב המתנה במהלך הנסיעה. הוא מתאפס בכל פעם שמעבירים את מערכת ההצתה למצב מחובר.

מקרים מיוחדים

המנוע לא עובר למצב המתנה כאשר תנאי הפעולה לא מתקיימים, וכן במקרים הבאים:

- שיפוע חזק (עלייה או ירידה).
- מצב ספורט נבחר (תלוי בציוד).
- יש צורך לשמור על טמפרטורה נוחה בתא הנוסעים.
- תפקוד הפשרת השמשה פועל.

במקרים האלה, נורית החיווי הזאת מהבהבת במשך כמה שניות ואז נכבית.

עצה

לאחר התנעת המנוע מחדש, מצב STOP אינו זמין כל עוד הרכב לא הגיע למהירות של 8 קמ"ש.

עצה

בתמרוני חניה מצב STOP אינו זמין במשך כמה שניות לאחר היציאה מהילוך אחורי או סיבוב גלגל ההגה.

התנעת המנוע מחדש (מצב START)

המנוע מותנע מחדש באופן אוטומטי מיד כשהנהג מציין את כוונתו להמשיך בנסיעה:

ברכב בעל תיבת הילוכים ידנית: כאשר דוושת המצמד לחוצה עד הסוף.

רכב בעל תיבת הילוכים אוטומטית:

- כשהבורר במצב **D** או **M**: כשדוושת הבלמים משוחררת.
- כשהבורר במצב **N** ודוושת הבלמים משוחררת: כשנבחר מצב **D** או **M** .
- כשהבורר במצב P ודוושת הבלמים לחוצה: כשנבחר מצב **R**, **N**, **D** או **M** .
- כאשר ההילוך האחורי משולב.

מקרים מיוחדים

המנוע יותנע מחדש באופן אוטומטי כאשר תנאי הפעולה מתקיימים שוב, וכן במקרים הבאים:

- ביטול הבחירה במצב ספורט (תלוי בציוד).
- תיבת ההילוכים האוטומטית במצב **N**, מהירות הרכב גבוהה מ-1 קמ"ש.

במקרים אלה, נורת חיווי זו מהבהבת במשך כמה שניות ואז נכבית.

תקלות תפקודיות

במקרה של תקלה במערכת זו, נורת אזהרה זו מהבהבת במשך כמה דקות בלוח המחוונים, ואז ממשיכה לדלוק, כשהיא מלווה בהודעה.

לבדיקת הבעיה, פנה למרכז שירות של היבואן או למוסך מוסמך.

מנוע הרכב כבה מעצמו במצב STOP.

במקרה של תקלה, כל נורות האזהרה בלוח המחוונים נדלקות.

▶ כבה את ההצתה ואז הפעל את המנוע שוב באמצעות כפתור **START/ STOP**.

אזהרה
מצבר 12V. מערכת ה-Stop ו-Start מחייבת שימוש בסוללה 12 וולט בעלת טכנולוגיה ומפרט ספציפיים.
כל עבודה חייבת להתבצע אך ורק בידי מרכז שירות של היבואן או מוסך מוסמך.

מצב e-Auto (היברידי 48V)

מנוע הבנזין נכבה כשדרוש הספק או מומנט נמוך ובתנאים מיוצבים.
המנוע הבנזין מופעל מחדש על ידי מתנע הרצועה.

מצב e-Auto מאפשר כיבוי מנוע הבנזין במצבים הבאים:

- כאשר אסטרטגיות התפעול תאפשרנה זאת.
– מהירות הרכב היא עד 145 קמ"ש.
- במצב נסיעה יציבה או במהלך האטה, כאשר הנהג משחרר את דוושת הגז.
- במהלך שלבי העצירה.

הנעה מחדש מתבצעת על ידי מתנע הרצועה בלבד עד שהביקוש למומנט זמין, אם סוללת המשיכה טעונה מספיק. במקרה של תביעת מומנט בלתי מספקת, מנוע הבנזין מופעל מחדש.

עצה
שימוש בגלגלי ההגה גורם גם להפעלה מחדש של מנוע הבנזין.

מצב e-Auto לא מאפשר כיבוי מנוע הבנזין במצבים הבאים:

- מצב הטעינה של מצבר הנעה נמוך מ-30%.
- קיימת צורך במערכת סיוע בלימה בוואקום שתתאים את עצמה לגובה.
- המצב ספורט נבחר.
- שמירה על נוחות תרמית בתא הנוסעים (חימום, מיזוג אוויר, אדים/הפשרה)

השבתה/הפעלה מחדש

כברירת מחדל, התפקוד מופעל כשמעבירים את מערכת ההצתה למצב מחובר.



ההגדרה מתבצעת באמצעות היישום **ADAS** במסך המגע.

או בגישה ישירה אל קיצורי דרך **למערכות עזר לנהיגה.** הודעה המוצגת בלוח המחוונים מאשרת את שינוי המצב.



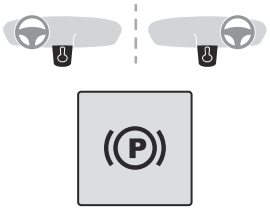
הפונקציה מושבתת, מחוון זה נדלק בלוח המחוונים.

עצה
במידה ונדרש אחיזת שטח גבוהה, הנהג יכול לבטל את מצב e-Auto באמצעות יישום מסך המגע.

בלמים

בלם חניה

במצב אוטומטי, מערכת זו מפעילה את בלם החניה עם כיבוי המנוע ומשחררת אותו עם תחילת הנסיעה.



בכל רגע, עם מנוע פועל:

- להפעלת בלם החניה, משוך את ידית ההפעלה משיכה קצרה.
- לשחרורו, בצע דחיפה קצרה של ידית ההפעלה, תוך כדי לחיצה על דוושת הבלמים.

המצב האוטומטי מופעל כברירת מחדל.
ניתן להשבית פעולה אוטומטית זו בתנאים מסוימים.

אזהרה
הנהג חייב להפעיל את בלם החניה החשמלי כאשר הרכב עומד.

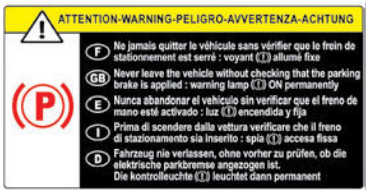
נורת חיווי



נורה זו נדלקת הן בלוח המחוונים והן בידית ההפעלה כדי לאשר שבלם החניה הופעל, בליווי ההודעה **"Parking brake applied" (בלם החניה מופעל).**
הנורה נכבית כדי לאשר שבלם החניה שוחרר, בליווי ההודעה **"Parking brake released" (בלם החניה שוחרר).**
הנורה מהבהבת עם קבלת בקשה ידנית להפעלה או לשחרור של בלם החניה.

אזהרה
במקרה של תקלה במצבר, בלם החניה החשמלי אינו פועל.

כאמצעי בטיחות, ברכב בעל תיבת הילוכים אוטומטית או בורר מצבי נהיגה, כאשר בלם החניה אינו מופעל עליך להקפיד שהרכב לא ינוע על-ידי הצבת סד עצירה המסופק עם הרכב ליד אחד הגלגלים.
פנה למרכז שירות PEUGEOT של היבואן או למוסך מוסמך.



אזהרה
לפני יציאה מהרכב, ודא כי בלם החניה מופעל: נורות החיווי של בלם החניה צריכות לדלוק ברציפות בלוח המחוונים ובידית הבקרה.
אם בלם החניה אינו מופעל, נשמע אות קולי ומוצגת הודעה כשפותחים את דלת הנהג.

אזהרה
לעולם אל תשאיר ילד לבדו בתוך הרכב, כי הוא עלול לשחרר את בלם החניה.

אזהרה
כשהרכב חונה במדרון תלול, כשהוא עמוס מאוד או במהלך גרירה:

ברכב בעל תיבת הילוכים אוטומטית, סובב את הגלגלים אל המדרכה ובחר במצב **P**.
במהלך גרירה, הרכב מאושר לחניה בשיפועים הקטנים מ-12%.
כאשר הרכב חונה במדרון, יש ליישם את בלם החניה החשמלי לפני המצב המרתק **P** של תיבת ההילוכים האוטומטית

הפעלה ידנית

שחרור ידני

כשמערכת ההצתה במצב מחובר או המנוע פועל:

- ▶ לחץ על דוושת הבלמים.
- ▶ עם הרגל על דוושת הבלמים, דחף קצרות את ידית ההפעלה.

עצה
ללא לחיצה על דוושת הבלמים, בלם החניה לא ישתחרר ותוצג הודעה.

הפעלה ידנית

כשהרכב עומד:

- ▶ משוך קלות את ידית ההפעלה.

הבהוב נורת ידית ההפעלה מאשר קבלת בקשת ההפעלה.

פעולה אוטומטית

שחרור אוטומטי

תחילה ודא שהמנוע הותנע ושדלת הנהג סגורה.

בלם החניה החשמלי משתחרר אוטומטית ובהדרגה עם תחילת התנועה של הרכב.

ברכב בעל תיבת הילוכים אוטומטית

- ▶ ללחוץ על דוושת הבלמים.
- ▶ בחר במצב **D, M** או **R.**
- ▶ שחרר את דוושת הבלמים ולחץ על דוושת ההאצה.

ברכב בעל בורר מצבי נהיגה

- ▶ ללחוץ על דוושת הבלמים.
- ▶ בחר במצב **D** או **R.**
- ▶ שחרר את דוושת הבלמים ולחץ על דוושת ההאצה.

עצה
ברכב בעל תיבת הילוכים אוטומטית או בורר מצבי נהיגה, אם בלם החניה אינו משתחרר באופן אוטומטי, בדוק שהדלתות הקדמיות סגורות כהלכה.

אזהרה
כשהרכב עומד והמנוע פועל, אל תלחץ על דוושת ההאצה שלא לצורך. הדבר עלול לגרום לשחרור בלם החניה.

הפעלה אוטומטית

כשהרכב נייח, בלם החניה מופעל באופן אוטומטי עם הדממת המנוע.

אזהרה
זה לא מוחל באופן אוטומטי אם המנוע דומם או נכנס למצב STOP עם Stop & Start.

עצה
במצב אוטומטי, אפשר להפעיל או לשחרר ידנית את בלם החניה בכל רגע באמצעות ידית ההפעלה.

מקרים מיוחדים

מניעת תזוזת הרכב כשהמנוע פועל

למניעת תזוזה של הרכב כשהמנוע פועל, משוך את ידית ההפעלה משיכה קצרה.

החניית הרכב עם בלם חניה משוחרר

אזהרה
בתנאים של קור עז (כפור), מומלץ שלא להפעיל את בלם החניה.
כדי למנוע את תזוזת הרכב, הצב את סד העצירה ליד אחד הגלגלים.

עצה
ברכב בעל תיבת הילוכים אוטומטית או בורר מצבי נהיגה, מצב **P** משולב באופן אוטומטי כשמעבירים את מערכת ההצתה למצב מנותק. הגלגלים חסומים.
למידע נוסף על נסיעה **בגלישה**, עיין בסעיף המתאים.

עצה
ברכב בעל תיבת הילוכים אוטומטית או בורר מצבי נסיעה, אם פותחים את דלת הנהג בזמן שמצב **N** משולב, מושמע אות קולי ומשולב מצב P. האות הקולי נפסק כשסוגרים את דלת הנהג.

השבתת הפעולה האוטומטית

במצבים מסוימים, כמו במקרה של קור עז או גרירה (לדוגמה קרונוע) או במקרה של תקלה, ייתכן שיהיה צורך להשבית את הפעולה האוטומטית של המערכת.

- ▶ התנע את המנוע.
- ▶ אם בלם החניה משוחרר, הפעל אותו באמצעות ידית ההפעלה.
- ▶ שחרר לגמרי את דוושת הבלמים.
- ▶ דחוף את השליטה למשך 10 עד 15 שניות לכל היותר.
- ▶ שחרר את ידית ההפעלה.
- ▶ לחץ על דוושת הבלמים מבלי להרפות.
- ▶ משוך את השליטה למשך 2 שניות.



נורת החיווי בלוח המחוונים נדלקת כדי לאשר את השבתת התפקודים האוטומטיים.

- ▶ שחרר את ידית ההפעלה ואת דוושת הבלמים.

מעתה, רק הבקרות הידניות, באמצעות ידית ההפעלה, מאפשרות להפעיל ולשחרר את בלם החניה.

- ▶ פעל שוב לפי נוהל זה כדי להפעיל מחדש את הפעולה האוטומטית (מאושרת על-ידי כיבוי נורת החיווי בלוח המחוונים).

בלימת חירום

אזהרה
יש להשתמש בבלימת החירום רק במצבים חריגים (כגון כשל בדוושת הבלמים, נהג לא טוב, נהיגה מסייעת).

בהקשר זה, ניתן לבלום את הרכב על-ידי משיכה ממושכת של בקרת בלם החניה החשמלי. הבלימה פעילה כל עוד ידית ההפעלה משוכה. היא נפסקת עם שחרורה. מערכות ה-ABS וה-DSC מבטיחות את יציבות הרכב בזמן בלימת חירום.
במקרה של תקלות בבלימת החירום, ההודעה **"Parking brake fault "** (תקלה בבלם החניה) מופיעה בלוח המחוונים.

במקרה של תקלה במערכות ה-ABS וה-DSC, שמצוינת על ידי הדלקה בלוח המחוונים של אחת משתי נוריות האזהרה או של שתיהן, יציבות הרכב אינה מובטחת עוד.

- ▶ במקרה זה עליך להבטיח את היציבות על ידי חזרה על פעולות 'משיכה-שחרור' של ידית ההפעלה של בלם החניה החשמלי עד לעצירה מלאה של הרכב.

סייען בלימה

אם לוחצים על דוושת הבלם במהירות ובחוזקה, מופעל כוח בלימה מרבי באופן אוטומטי.
ייתכן שבמהלך פעולת סייען הבלימה ניתן יהיה לחוש בפעימות בדוושת הבלמים או בהתנגדות חזקה יותר ללחיצה על דוושת הבלמים.
שמור על לחץ קבוע על דוושת הבלמים כל עוד נדרשת בלימה מלאה.
כוח הבלימה המרבי מופחת באופן אוטומטי כשדוושת הבלמים משוחררת.

בלימת חירום פעילה

מערכת זו מקצרת את מרחק בלימת החירום על ידי אופטימיזציה של לחץ הבלימה. היא מופעלת ביחס למהירות שבה לוחצים על דוושת הבלם. הפעולה מתבטאת בהקטנת התנגדות הדוושה והגדלת יעילות הבלימה.

בלימה רגנרטיבית (PHEV)

שימוש במצב B

התפקוד Brake (בלם) מדמה בלימת מנוע ומאט את הרכב ללא צורך ללחוץ על דוושת הבלמים. הרכב מאט מהר יותר כשהנהג משחרר את דוושת ההאצה.
האנרגיה המאוחזרת כשדוושת ההאצה משוחררת משמשת לטעינה חלקית של סוללת המתח הגבוה, וכך מגדילה את טווח הנסיעה של הרכב.

אזהרה
האטת הרכב הנגרמת מכך גורמת להפעלת אורות הבלימה רק מעל לרמה מסוימת.

- ▶ השתמש בלחצן **B** בבורר מצב הנסיעה כדי להפעיל/להשבית את המצב.

כאשר המצב פעיל, D בלוח המחוונים מוחלף ב-B.
ההפעלה/השבתה של המצב אינם נשמרים בזיכרון לאחר העברת מערכת ההצתה למצב מנותק.

שימוש בדוושת הבלם

כשלוחצים על דוושת הבלמים, מערכת הבלימה החכמה מאחזרת באופן אוטומטי חלק מהאנרגיה ומשתמשת בה לטעינת סוללת המתח הגבוה.
שיוב האנרגיה מפחית גם את השימוש ברפידות הבלם, וכך מקטין את שחיקתן.

עצה
ייתכן שהנהג יחוש הבדל בעת לחיצה על דוושת הבלמים בהשוואה לרכב ללא בלימה רגנרטיבית.

אזהרה
במצבים מסוימים (למשל רמת טעינה גבוהה של הסוללה, טמפרטורות קיצוניות, שימוש ממושך בבלימה רגנרטיבית, למשל נסיעה ממושכת בירידה), ייתכן שעוצמת הבלימה הרגנרטיבית תהיה מוגבלת, וכתוצאה מכך ההאטה תפחת.

על הנהג להיות ערני למצב התנועה ולהיות מוכן תמיד להשתמש בדוושת הבלמים.

בלימה רגנרטיבית (BEV)

פונקציית הבלימה מדמה בלימת מנוע, ומאטה את הרכב ללא צורך בלחיצה על דוושת הבלם.
הרכב מאט מהר יותר כשהנהג משחרר את דוושת ההאצה. האנרגיה המאוחזרת כשדוושת ההאצה משוחררת משמשת לטעינה חלקית של סוללת המתח הגבוה, וכך מגדילה את טווח הנסיעה של הרכב.

אזהרה
אזהרה
האטת הרכב כתוצאה מכך גורמת להדלקת אורות הבלם רק כשרמת ההאטה עולה על סף מסוים.

קיימות שלוש רמות בלימה, הנשלטות על ידי ידיות הבקרה שמאחורי גלגל ההגה:

+ הפחתת אפקט הבלימה הרגנרטיבית.

− הגברת אפקט הבלימה הרגנרטיבית.

לכל רמה של האטה, המידע מופיע בלוח המחוונים בצורה של חץ "למטה" אחד או יותר קרוב ל-D.

רמת ההאטה נשמרת כאשר מכבים את ההצתה.

עצה
אם תנאי הפעלת המערכת אינם מתקיימים, מוצגת הודעה בלוח המחוונים.

אזהרה
אזהרה
במצבים מסוימים (למשל רמת טעינה גבוהה בסוללה, שימוש ממושך בבלימה רגנרטיבית, למשל נהיגה ממושכת בירידה, טמפרטורות קיצוניות), ייתכן שעוצמת הבלימה הרגנרטיבית תוגבל זמנית, וכתוצאה מכך אפקט ההאטה יפחת.

על הנהג להיות ערני למצב התנועה ולהיות מוכן תמיד להשתמש בדוושת הבלמים.

באמצעות דוושת הבלמים

כשלוחצים על דוושת הבלמים, מערכת הבלימה החכמה מאחזרת באופן אוטומטי חלק מהאנרגיה ומשתמשת בה לטעינת סוללת המתח הגבוה. אחזור האנרגיה מפחית גם את השימוש ברפידות הבלם, וכך מקטין את שחיקתן.

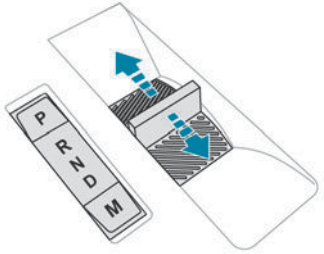
עצה
ייתכן שהנהג יחוש הבדל בעת לחיצה על דוושת הבלמים בהשוואה לרכב ללא בלימה רגנרטיבית.

תיבת הילוכים

תיבת הילוכים אוטומטית (EAT6)

תיבת הילוכים אוטומטית עם 6 הילוכים ובורר בלחיצה לרכבי בנזין.
היא גם בעלת מצב ידני עם החלפת הילוכים באמצעות ידיות פיקוד הנמצאות מאחורי גלגל ההגה.

בורר הילוכים באמצעות לחצן



P. חניה אוטומטית
לחץ על לחצן זה כדי לעבור למצב חניה.
כדי להחנות את הרכב: הגלגלים הקדמיים נעולים.

R. נסיעה לאחור

N. מצב סרק
לנסיעה חופשית ולהזזת הרכב כשמערכת ההצתה במצב מנותק.
למידע נוסף על נסיעה **בגלישה**, עיין בסעיף המתאים.

D. נהיגה במצב אוטומטי
תיבת ההילוכים מבקרת את החלפת ההילוכים בהתאם לאופי הנהיגה, פרופיל הכביש והעומס על הרכב.
תיבת ההילוכים גם שולטת בבלימה כשדוושת ההאצה משוחררת.

M. נהיגה במצב ידני
לחץ על לחצן זה כדי לעבור למצב ידני.
הנהג מחליף הילוכים באמצעות הבקרות בגלגל ההגה.

- במצב **N**, כשדוושת הבלמים לחוצה, לחץ מבלי לעבור את נקודת ההתנגדות:

• קדימה, מצב **R** נבחר.

• לאחור, מצב **D** נבחר.

שחרר את הבורר לגמרי לאחר כל לחיצה; הוא יחזור למצב ההתחלתי.

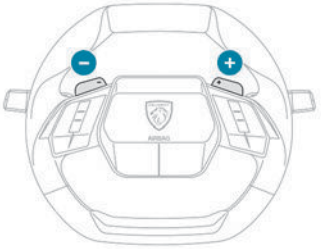
מקרים מיוחדים

כדי למנוע שילוב למצב **N** (החלפה מהירה ממצב **D** ל-**R** ובחזרה):

- במצב **R**, לחץ לאחור מעבר לנקודת ההתנגדות, מצב **D** נבחר.
- במצב **D**, לחץ קדימה מעבר לנקודת ההתנגדות, מצב **R** נבחר.
- כדי לחזור למצב **N**, לחץ מבלי לעבור את נקודת ההתנגדות.

בקרות בגלגל ההגה

(בהתאם לרמת האבזור)
במצב **M** או **D**, ניתן להשתמש בידיות הבקרה שבגלגל ההגה להחלפת הילוכים ידנית.
לא ניתן להשתמש בהן לבחירת מצב סרק או ליציאה מההילוך האחורי.



▶ משוך בידית הבקרה בגלגל ההגה **"+"** או **"-"** כלפיך ושחרר אותה כדי להעלות או להוריד הילוך, בהתאמה.

מידע המוצג בלוח המחוונים

כשמעבירים את מערכת ההצתה למצב מחובר, מצב תיבת ההילוכים מוצג בלוח המחוונים:

P	חניה
R	נסיעה לאחור
N	מצב סרק
D1...6	החלפה אוטומטית של הילוכים קדמיים
M1...6	החלפה ידנית של הילוכים קדמיים

לאחר העברת מערכת ההצתה למצב מנותק, מצב תיבת ההילוכים ממשיך להיות מוצג על לוח המחוונים למשך מספר שניות.

פעולה

רק פקודות החלפה מתאימות מאושרות.
כשהמנוע פועל, אם יש צורך ללחוץ על דוושת הבלמים כדי להחליף מצבים, הודעת התרעה מתאימה תוצג על לוח המחוונים.

אזהרה
כשהמנוע פועל והבלמים משוחררים, אם נבחר מצב **D** ,**R** או **M** הרכב מתחיל לנוע, גם אם לא לוחצים על דוושת ההאצה.
אסור ללחוץ על דוושת ההאצה ועל דוושת הבלמים ביחד - סכנת נזק לתיבת ההילוכים!

עצה
אם פותחים את דלת הנהג בזמן שמצב **N** משולב, מושמע אות קולי ומשולב מצב **P**. האות הקולי נפסק כשסוגרים את דלת הנהג.

אזהרה
במהירויות נמוכות מ-3 מייל לשעה (5 קמ"ש), בעקבות פתיחה של דלת הנהג משולב מצב **P** - סכנת בלימה פתאומית!

אזהרה
במקרה של תקלת מצבר, יש להציב את סד(י) העצירה המסופק(ים) בערכת הכלים צמוד לאחד הגלגלים כדי למנוע את תזוזת הרכב.

היבטים ייחודיים של המצב האוטומטי

תיבת ההילוכים בוחרת בהילוך המבטיח ביצועים מיטביים לפי טמפרטורת הסביבה, פרופיל הכביש, העומס על הרכב וסגנון הנהיגה.
להאצה מקסימלית, לחץ על דוושת ההאצה עד הסוף ("קיק-דאון"). תיבת ההילוכים מורידה הילוך באופן אוטומטי ומשאירה את ההילוך שנבחר עד שהמנוע מגיע לסיבובים המקסימליים.
בקרות בגלגל ההגה מאפשרות לנהג לבחור הילוך באופן זמני, אם מהירות הרכב וסיבובי המנוע מתירים זאת.

היבטים ייחודיים של המצב הידני

תיבת ההילוכים מחליפה הילוך רק אם תנאי מהירות הרכב וסיבובי המנוע מתירים זאת.

התנעת הרכב

▶ לחץ בחוזקה על דוושת הבלמים.
▶ התנע את המנוע.
▶ תוך לחיצה על דוושת הבלם, לחץ פעם או פעמיים לאחור כדי לבחור מצב אוטומטי **D**, או קדימה כדי לשלב להילוך האחורי **R**.
▶ שחרר את דוושת הבלמים.
▶ האץ בהדרגה כדי לשחרר באופן אוטומטי את בלם החניה החשמלי.

הרכב מתחיל מיד בנסיעה.

אזהרה
אסור לנסות להתניע את המנוע על-ידי דחיפת הרכב.

הדממת הרכב

ללא קשר למצב הנוכחי של תיבת ההילוכים, מצב **P** משולב מיד באופן אוטומטי כשמעבירים את מערכת ההצתה למצב מנותק.
עם זאת, במצב **N**, מצב **P** ישולב לאחר השהיה של 5 שניות (זמן המאפשר את מצב נסיעה חופשית).
בדוק שמצב **P** שולב ושבלם החניה החשמלי הופעל באופן אוטומטי. אם לא, הפעל אותו באופן ידני.

נורת החיווי המתאימה על ידית ההילוכים ועל מתג בלם החניה החשמלי חייבות לדלוק , כמו גם נוריות החיווי בלוח המחוונים.

תקלה תפקודית בתיבת ההילוכים

נורת אזהרה זו נדלקת, בליווי אות קולי ותצוגת הודעה.

לך לסוחר או לסדנה מוסמכת.
אל תיסע במהירות של מעל 62 מייל לשעה (100 קמ"ש) ושמור על המהירות המותרת.

מעבר תיבת ההילוכים למצב פעולת חירום

מצב **D** ננעל בהילוך שלישי.
ידיות הפיקוד בגלגל ההגה אינן פועלות ואין אפשרות לעבור למצב **M**.
ייתכן שתחוש במכה חזקה בעת שילוב ההילוך האחורי.
דבר זה אינו גורם נזק לתיבת ההילוכים.

תקלה תפקודית בידית

תקלה תפקודית קלה

נורת אזהרה זו נדלקת, בליווי תצוגת הודעה ואות קולי.

סע בזהירות.
לך לסוחר או לסדנה מוסמכת.

במקרים מסוימים, ייתכן שנוריות החיווי של ידית ההילוכים לא יידלקו, אך מצב תיבת ההילוכים עדיין יוצג בלוח המחוונים.

תקלה תפקודית חמורה

נורת אזהרה זו נדלקת, בליווי תצוגת הודעה.

אזהרה

עליך לעצור את הרכב.

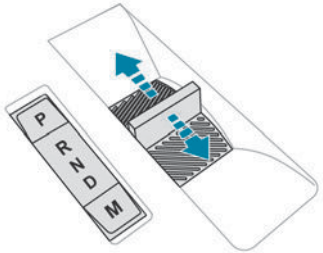
החנה את הרכב במקום בטוח והעבר את מערכת ההצתה למצב מנותק.
פנה למרכז שירות של היבואן או למוסך מוסמך.

תיבת הילוכים אוטומטית כפולה מצמדים חשמלית (e-DCS6/7)

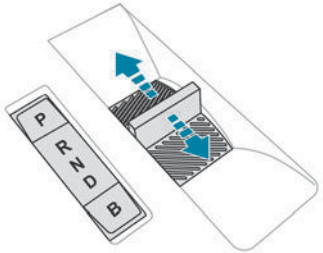
תיבת הילוכים אוטומטית כפולת מצמדים חשמלית עם 6-6 או 7 הילוכים כם בורר בלחיצה לרכבים היברידיים 48V או PHEV בהתאמה. היא גם בעלת מצב ידני עם החלפת הילוכים באמצעות ידיות פיקוד הנמצאות מאחורי גלגל ההגה. הוא כולל מנוע חשמלי, המשפר את הביצועים של מנוע הבנזין, מפחית את צריכת הדלק ומניע בחשמליות בלבד.

בורר הילוכים באמצעות לחצן

לרכבים היברידיים 48V



לרכבי PHEV



P. מצב חניה

R. מצב הילוך אחורי

N. מצב סרק
לנסיעה חופשית ולהזזת הרכב כשמערכת ההצתה במצב מנותק.
למידע נוסף על נסיעה **בגלישה**, עיין בסעיף המתאים.

D. מצב אוטומטי

B. מצב אוטומטי עם בלימה רגנרטיבית מוגברת

- במצב **N**, כשדוושת הבלמים לחוצה, לחץ מבלי לעבור את נקודת ההתנגדות:

• קדימה, מצב **R** נבחר.
• לאחור, מצב **D** נבחר.

שחרר את הבורר לגמרי לאחר כל לחיצה; הוא יחזור למצב ההתחלתי.

מצב חניה P

כדי לשלב למצב **P**, לחץ על לחצן **P** כאשר הרכב נייח.
במצב **P**, הגלגלים הקדמיים של הרכב חסומים.
כדי לצאת ממצב **P**, לחץ על דוושת הבלם ובחר את המצב הרצוי. **P** משולב באופן אוטומטי כאשר
● מערכת ההצתה מועברת למצב מנותק
● דלת הנהג נפתחת כאשר מהירות הרכב נמוכה מ-5 קמ"ש
● N נבחר לפרק זמן מסוים

מצב הילוך אחורי R

כדי לשלב למצב R או לצאת ממנו, על הרכב להיות במצב נייח ודוושת הבלם חייבת להיות לחוצה.

זהירות
שילוב **R** כאשר הרכב בתנועה קדימה עלול לגרום לנזק לתיבת ההילוכים האוטומטית. בחר את מצב **R** רק לאחר שהרכב עצר.

מצב סרק N

במצב זה, מערכת ההנעה אינה מעבירה מומנט לגלגלים.

מצב אוטומטי D

זהו המצב המיועד לנהיגה רגילה.

מצב אוטומטי B

במצב זה מופעלת בלימה רגנרטיבית מוגברת על-ידי שחרור דוושת ההאצה, ללא צורך ללחוץ על דוושת הבלם.
דוושת הבלם תשמש במצבי חירום בלבד.

במצב **D**, לחץ על **B** כדי להפעיל או להשבית את המצב.
B יצוין בריכוז המדים והמחוונים.
מצב **B** מושבת כברירת מחדל עם העברת מערכת ההצתה למצב מחובר.

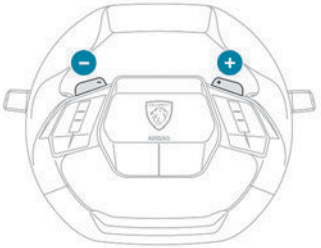
מקרים מיוחדים

כדי למנוע שילוב למצב **N** (החלפה מהירה ממצב **D** ל-**R** ובחזרה):

- במצב **R**, לחץ לאחור מעבר לנקודת ההתנגדות, מצב **D** נבחר.
- במצב **D**, לחץ קדימה מעבר לנקודת ההתנגדות, מצב **R** נבחר.
- כדי לחזור למצב **N**, לחץ מבלי לעבור את נקודת ההתנגדות.

בקרות בגלגל ההגה

(בהתאם לאבזור)
במצב **M** או **D**, ניתן להשתמש בידיות הבקרה שבגלגל ההגה להחלפת הילוכים ידנית.
לא ניתן להשתמש בהן לבחירת מצב סרק או ליציאה מההילוך האחורי.



▶ משוך בידית הבקרה בגלגל ההגה "+" או "-" כלפיך ושחרר אותה כדי להעלות או להוריד הילוך, בהתאמה.

מידע המוצג בלוח המחוונים

כשמעבירים את מערכת ההצתה למצב מחובר, מצב תיבת ההילוכים מוצג בלוח המחוונים:

P.	חניה
R.	נסיעה לאחור
N.	מצב סרק
D.	החלפה אוטומטית של הילוכים קדמיים
M1...6	הילוך קדימה ידני (היברידי 48V)
B	החלפה אוטומטית של ההילוכים לנסיעה קדימה עם פונקציית הבלימה הרגנרטיבית (PHEV)

ההילוך המשולב מוצג במצב ידני ובמצב ספורט.
בנהיגה חשמלית מלאה, אין הצגה של הילוך פעיל.
לאחר העברת מערכת ההצתה למצב מנותק, מצב תיבת ההילוכים ממשיך להיות מוצג על לוח המחוונים למשך מספר שניות.

מקרה מיוחד של מנוע חשמלי (היברידי)

המנוע החשמלי הכלול בתיבת ההילוכים האוטומטית, המשמשת להתחלה הראשונה, מספק אספקת חשמל 12 וולט דרך ממיר DC/DC ומספקת סיוע חשמלי למנוע בנזין.
המנוע החשמלי כולל את התכונות הבאות:

- ספק מומנט נוסף לתיבת ההילוכים, תוך אופטימיזציה של ביצועי מנוע הבנזין.
- שחזר את האנרגיה הקינטית של שלבי ההאטה, והפוך אותה לאנרגיה חשמלית, שניתן להשתמש בה למתיחה או לאספקת החשמל של אביזרי חשמל המותקנים על הרכב.
- טען את מצבר הנעה של 48 וולט כאשר מצב הטעינה נמוך מדי.
- ספק נהיגה חשמלית מלאה בלבד.

תכונות אלה מושגות באמצעות הפונקציות הבאות סט של מצב הפעלה אוטומטי:

- e-Boost.
- e-Creeping.
- e-Launch.
- e-Queueing.
- e-Parking.

מצב הפעלה ידני זמין גם להפעלה/השבתה של אתחול מחדש של מנוע הבנזין תוך כדי נסיעה: מצב e-Auto.

עצה
בבחירת מצב **P** או **N** בתיבת ההילוכים האוטומטית, ייתכן שתחול עלייה ברמת הרעש בתא המנוע עקב תחילת שלב הטעינה של מצבר הנעה. תופעה זו נורמלית ואינה מצביעה על תקלה.

פעולה

רק פקודות החלפה מתאימות מאושרות.
כשהמנוע פועל, אם יש צורך ללחוץ על דוושת הבלמים כדי להחליף מצבים, הודעת התרעה מתאימה תוצג על לוח המחוונים.

אזהרה
כשהמנוע פועל והבלמים משוחררים, אם נבחר מצב **D**, **R** או **M** הרכב מתחיל לנוע, גם אם לא לוחצים על דוושת ההאצה.
אסור ללחוץ על דוושת ההאצה ועל דוושת הבלמים ביחד - סכנת נזק לתיבת ההילוכים!

עצה
אם פותחים את דלת הנהג בזמן שמצב **N** משולב, מושמע אות קולי ומשולב מצב **P**. האות הקולי נפסק כשסוגרים את דלת הנהג.

אזהרה
במהירויות נמוכות מ-3 מייל לשעה (5 קמ"ש), בעקבות פתיחה של דלת הנהג משולב מצב **P** - סכנת בלימה פתאומית!

אזהרה
במקרה של תקלת מצבר, יש להציב את סד(י) העצירה המסופק(ים) בערכת הכלים צמוד לאחד הגלגלים כדי למנוע את תזוזת הרכב.

היבטים ייחודיים של המצב האוטומטי

עבור גרסאות היברידיות

פונקציות אלה מגיבות למצבי נהיגה נפוצים שבהם המנוע החשמלי זמין כדי לספק כוח נוסף או נהיגה ללא פליטות.

עצה
פונקציות אלה זמינות רק אם מצבר הנעה טעונה מספיק.
לא ניתן להשבית את חמש הפונקציות הללו.

e-Launch

כאשר מנוע הבנזין כבוי, פונקציה זו מאפשרת לרכב לפעול במצב חשמלי מבלי להשפיע על הביצועים.
על ידי לחיצה על דוושת ההאצה, הרכב מתחיל לנהוג ברגע שנבחר מצב **D** או **R** של תיבת ההילוכים האוטומטית.

e-Creeping

כאשר מנוע הבנזין כבוי, על ידי שחרור דוושת הבלם, פונקציה זו מאפשרת להזיז את הרכב קדימה או אחורה במצב חשמלי מבלי ללחוץ על דוושת ההאצה, ברגע שנבחר המצב **D** או **R** של תיבת ההילוכים האוטומטית.

e-Queueing

פונקציה זו מאפשרת לעקוב אחר תור רכבים עם מספר עצירות ואחריהן הפעלות מחדש של הרכב, תוך שימוש במצבי נסיעה חשמליים e-Creeping, e-Launch ונהיגה חשמלית.

e-Parking

פונקציה זו מאפשרת לבצע תמרוני חניה במהירות מופחתת בעזרת המנוע החשמלי כאשר נבחר מצב **D** או **R** של תיבת ההילוכים האוטומטית.

e-Boost

פונקציה זו מאפשרת הפעלה בו זמנית של מנוע הבנזין והמנוע החשמלי, בשילוב עם תיבת ההילוכים האוטומטית.
על ידי לחיצה מלאה על דוושת ההאצה (פונקציית "kickdown"), כאשר מצבר הנעה טעון במלואה, ניתן לחרוג ממומנט מנוע הבנזין בלבד, הודות למומנט הנוסף שמספק המנוע החשמלי.

עצה
שימוש חוזר בדוושת הבלם גורם להפעלה מחדש של מנוע הבנזין על מנת לסייע בבלימה.

בגרסאות היברידיות נטענות

תיבת ההילוכים בוחרת בהילוך המבטיח ביצועים מיטביים לפי טמפרטורת הסביבה, פרופיל הכביש, העומס על הרכב וסגנון הנהיגה.
להאצה מקסימלית, לחץ על דוושת ההאצה עד הסוף ("קיק-דאון"). תיבת ההילוכים מורידה הילוך באופן אוטומטי ומשאירה את ההילוך שנבחר עד שהמנוע מגיע לסיבובים המקסימליים.
בקרות בגלגל ההגה מאפשרות לנהג לבחור הילוך באופן זמני, אם מהירות הרכב וסיבובי המנוע מתירים זאת.

היבטים ייחודיים של המצב הידני

תיבת ההילוכים מחליפה הילוך רק אם תנאי מהירות הרכב וסיבובי המנוע מתירים זאת.
ניתן לכבות את מנוע הבנזין גם במצב ידני כאשר הוא נעצר בתנועה או כאשר דוושת ההאצה משוחררת.
לרכבי היברידיים נטענים, הפוטנציאל החשמלי המלא של מצב הנהיגה בשימוש **(רגיל or Eco)** נשמר גם כן.

עצה
לכלי רכב היברידיים, שימוש בידיות בגלגל ההגה גורם גם להתנעה מחדש של מנוע הבנזין. במידה ונדרש אחיזת שטח גבוהה, הנהג יכול לבטל את מצב e-Auto באמצעות יישום מסך המגע.

התנעת הרכב

- ▶ לחץ בחוזקה על דוושת הבלמים.
- ▶ הפעל את מנוע הבנזין על ידי לחיצה על דוושת הבלם עד שהמנוע פועל במהירות מנוע מיוצבת.
- ▶ תוך לחיצה על דוושת הבלם, לחץ פעם או פעמיים לאחור כדי לבחור מצב אוטומטי **D**, או קדימה כדי לשלב להילוך האחורי **R**.
- ▶ שחרר את דוושת הבלמים.
- ▶ האץ בהדרגה כדי לשחרר באופן אוטומטי את בלם החניה החשמלי.

מנוע הבנזין עשוי להיפסק לאחר ההתנעה הראשונה אם תנאי ההפעלה מאפשרים זאת (למשל מצב טעינה של מצבר הנעה, טמפרטורה חיצונית, יעילות הממיר הקטליטי, דרישת מומנט, מצב נהיגה נבחר, נוחות תרמית של תא הנוסעים).
לאחר מכן, הרכב מתנתק מיד בכל החשמל (פונקציית e-Launch).

הדממת הרכב

ללא קשר למצב הנוכחי של תיבת ההילוכים, מצב **P** משולב מיד באופן אוטומטי כשמעבירים את מערכת ההצתה למצב מנותק.
עם זאת, במצב **N**, מצב **P** ישולב לאחר השהיה של 5 שניות (זמן המאפשר את מצב נסיעה חופשית).
בדוק שמצב **P** שולב ושבלם החניה החשמלי הופעל באופן אוטומטי. אם לא, הפעל אותו באופן ידני.



נורת החיווי המתאימה על ידית ההילוכים ועל מתג בלם החניה החשמלי חייבות לדלוק , כמו גם נוריות החיווי בלוח המחוונים.

תקלה תפקודית בתיבת ההילוכים



נורת אזהרה זו נדלקת, בליווי אות קולי ותצוגת הודעה.

לך לסוחר או לסדנה מוסמכת.
אל תיסע במהירות של מעל 62 מייל לשעה (100 קמ"ש) ושמור על המהירות המותרת.

מעבר תיבת ההילוכים למצב פעולת חירום

בהתאם לתקלה, תיבת ההילוכים עוברת רק בהילוכים מוזרים או אפילו, ננעלת בהילוך אחד או מאבדת כמה הילוכים.
עבור כלי רכב היברידיים, המשוטים על ההגה לא עובדים ומצב **M** כבר לא נגיש.
ייתכן שתחושת במכה חזקה בעת שילוב ההילוך האחורי. דבר זה אינו גורם נזק לתיבת ההילוכים.

תקלה תפקודית בידית

תקלה תפקודית קלה



נורת אזהרה זו נדלקת, בליווי תצוגת הודעה ואות קולי.

סע בזהירות.
לך לסוחר או לסדנה מוסמכת.
במקרים מסוימים, ייתכן שנוריות החיווי של ידית ההילוכים לא יידלקו, אך מצב תיבת ההילוכים עדיין יוצג בלוח המחוונים.

תקלה תפקודית חמורה



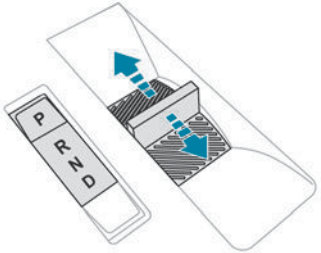
נורת אזהרה זו נדלקת, בליווי תצוגת הודעה.

אזהרה

עליך לעצור את הרכב.

החנה את הרכב במקום בטוח והעבר את מערכת ההצתה למצב מנותק.
פנה למרכז שירות של היבואן או למוסך מוסמך.

בורר מצבי נסיעה (רכב חשמלי טהור)



בורר מצבי הנסיעה הוא בורר באמצעות לחצן בעל תפקוד בלימה כלי רכב חשמליים רגנרטיבית.
בורר מצבי הנסיעה מעניק בקרת אחיזה על בסיס אופי הנהיגה, פרופיל הכביש והעומס על הרכב.
הוא גם מנהל את בלם המנוע כאשר דוושת ההאצה משוחררת.

P. חניה
לחצן לחניה: הגלגלים הקדמיים נעולים (הלחצן מאיר כדי לציין שהוא מופעל).

R. נסיעה לאחור
לשילוב הילוך אחורי, כשדוושת הבלמים לחוצה.

N. מצב סרק
להזזת הרכב כשמערכת ההצתה במצב מנותק וכך לאפשר מצב נסיעה חופשית.

למידע נוסף על נסיעה בגלישה, עיין בסעיף המתאים.

D. כונן (הילוך קדימה אוטומטי) עם תפקוד בלימה רגנרטיבית

בשום מצב אל תלחץ בו-זמנית על דוושת ההאצה ועל דוושת הבלמים.
כשמשולב D או R, הרכב מתחיל לזחול לאט עם שחרור דוושת הבלם.

מצב חניה P

כדי לצאת ממצב **P**, לחץ על דוושת הבלם ובחר את המצב הרצוי.
P משולב באופן אוטומטי כאשר

- מערכת ההצתה מועברת למצב מופסק
- דלת הנהג נפתחת כאשר מהירות הרכב נמוכה מ-5 קמ"ש
- **N** נבחר לפרק זמן מסוים

מצב הילוך אחורי R

כדי לשלב למצב **R** או לצאת ממנו, על הרכב להיות במצב נייח ודוושת הבלם חייבת להיות לחוצה.

זהירות
שילוב **R** כאשר הרכב בתנועה קדימה עלול לגרום לנזק לתיבת ההילוכים האוטומטית. בחר את מצב **R** רק לאחר שהרכב עצר.

מצב סרק N

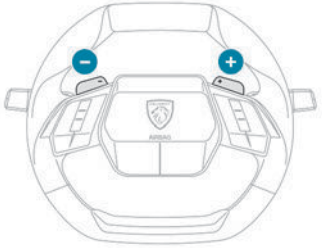
במצב זה, מערכת ההנעה אינה מעבירה מומנט לגלגלים.

מצב אוטומטי D

זהו המצב המיועד לנהיגה רגילה. במצב זה שולטים ברמת הבלימה הרגנרטיבית באמצעות הידיות שבגלגל ההגה. ניתן לבחור שלוש רמות בלימה באמצעות הידיות שבגלגל ההגה.



מצב הבלימה שנבחר מצוין על ידי אחד מתוך שלושה מקטעי משולש בלוח המדים והמחוונים.



משוך את הידית השמאלית - כדי להגביר את כוח הבלימה ומשוך את הידית הימנית + כדי להחלישו.
השתמש בכוח בלימה מרבי בעת נסיעה במורדות תלולים, בשלג עמוק, בבוץ או בנסיעה במתאפיינת בעצירות רבות.
רמת הבלימה נשמרת כאשר מערכת ההצתה מועברת למצב מנותק.

מידע המוצג בלוח המחוונים

כשמעבירים את מערכת ההצתה למצב מחובר, מצב בורר מצב הנסיעה מוצג בלוח המחוונים:

P: חניה

R: נסיעה לאחור.

N: מצב סרק.

D: נסיעה (הילוכים קדמיים בהחלפה אוטומטית).

פעולה

▶ במצב **N**, כשדוושת הבלמים לחוצה, לחץ מבלי לעבור את נקודת ההתנגדות:

▶ קדימה, מצב **R** נבחר.

▶ לאחור, מצב **D** נבחר.

שחרר את הבורר לגמרי לאחר כל לחיצה; הוא יחזור למצב ההתחלתי.

מקרים מיוחדים

כדי למנוע שילוב למצב **N** (החלפה מהירה ממצב **D** ל-**R** ובחזרה):

▶ במצב **R**, לחץ לאחור מעבר לנקודת ההתנגדות, מצב **D** נבחר.

▶ במצב **D**, לחץ קדימה מעבר לנקודת ההתנגדות, מצב **R** נבחר.

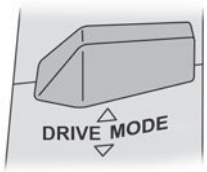
▶ כדי לחזור למצב **N**, לחץ מבלי לעבור את נקודת ההתנגדות.

מצבי נסיעה

מצבי נסיעה

מצבי הנהיגה הזמינים תלויים במנוע ובאבזור של הרכב.
הבחירה של מצבי הנהיגה נעשית בעזרת המתג הבא:





▶ לחץ על הפקד כדי להציג את המצבים בצג המגע.

▶ בחר את מצב הנהיגה הרצוי בצד שמאל של החלון.
▶ סגירת חלון הרכב על ידי לחיצה על הצלב.

בכלי רכב חשמלי, בעת התנעת הרכב, לא ניתן לבחור מצב נהיגה עד שהנורית **READY** נדלקת.
כשההודעה נעלמת, המצב שנבחר מופעל והחיווי שלו בלוח המחוונים ממשיך לפעול (למעט מצב **רגיל**).
המצב שנבחר מופעל באופן מיידי.
עם מערכת בקרת אחיזה מתקדמת, מצבי נהיגה נוספים זמינים.
למידע נוסף על **בקרת אחיזה מתקדמת**, עיין בסעיף המתאים.

לרכבים עם מנועי בעירה פנימית או היברידיים 48V

בכל פעם שמפעילים את ההתנה, נבחר מצב הנסיעה **Normal** (רגיל).

רגיל

כדי לחזור להגדרות ברירות המחדל.

Eco

מאפשר לצמצם את צריכת האנרגיה על-ידי הקטנת ביצועי החימום ומיזוג האוויר, אך מבלי להשבית אותם.

Sport (ספורט)

ברכב בעל תיבת הילוכים אוטומטית: מאפשר נהיגה דינמית יותר על-ידי פעולה על הגה הכוח, דוושת ההאצה, החלפות ההילוכים, תצוגת הפרמטרים הדינמיים של הרכב בלוח המחוונים (בהתאם לגרסה) והפעלת/השבתת צבע התצוגה (בהתאם לגרסה).
בחירת מצב **Sport** משבית את מערכת Stop ו-Start האוטומטית / מצב e-Auto.

עצה

מצב גלישה (בנזין)

בכפוף לגרסה ולמנוע, בשילוב מצב **D** בידית ההילוכים, במצבי **Eco** ו- **רגיל**, שחרור הדרגתי ומלא של דוושת הגז מאפשר גלגול חופשי, שיכול לחסוך בדלק.
במצב זה טבעי להבחין בירידה בפעולת המנוע (מד סיבובי המנוע במצב סרק, ירידה ברעש המנוע).

בגרסאות היברידיות נטענות

בכל פעם שמעבירים את מערכת ההצתה למצב מחובר, נבחר מצב הנהיגה **חשמלי** כברירת מחדל.

(הנעה חשמלית טהורה) BEV

מאפשר נהיגה באמצעות אנרגיה חשמלית בלבד (100%).
המהירות המרבית היא כ-135 קמ"ש.
כשמתניעים את הרכב, אם התנאים אינם מאפשרים הפעלה או שמירה של מצב **חשמלי**, ההודעה **"המצב החשמלי אינו זמין כרגע"** מופיעה בלוח המחוונים. הרכב עובר באופן אוטומטי למצב **היברידי**.

תנאי ההפעלה

- רמת הטעינה של הסוללת מספיקה. מומלץ, לפיכך, לטעון את הרכב אחרי כל נסיעה. מצב **חשמלי** זמין כל עוד נותר כוח בסוללה.
- הטמפרטורה החיצונית היא בטווח של 5°C- עד 45°C.

יציאה ידנית מהמצב

▶ לחץ עד הסוף על דוושת ההאצה, או
▶ בחר מצב אחר.

עצה

אם לא נעשה שימוש ברכב במשך פרק זמן ארוך (מספר חודשים), ייתכן שמנוע הבנזין יותנע אפילו אם הסוללה טעונה.

אזהרה

במקרה של התנעות מרובות של מנוע הבעירה הפנימית ללא עלייה מספקת בטמפרטורה, **חשמל** מצב עשוי להיות לא זמין באופן זמני (תופעה טבעית של דילול דלק בשמן). ההודעה **"מצב חשמלי לא זמין: פעולה אוטומטית בעיצומה"** המצב החשמלי אינו זמין: פעולה אוטומטית מתבצעת תופיע בלוח המחוונים.
כדי להחזיר את הפעולה החשמלית הרגילה, סעו כ- 50 מיילים (80 ק"מ) בתנאים "כביש מהיר" או כ- 125 מיילים (200 ק"מ) בתנאים עירוניים.
תופעה זו אינה גורמת לשום נזק מכני או חשמלי. היא יכולה לקרות מספר פעמים במהלך חיי השירות של הרכב.

היברידי

למיטוב צריכת הדלק של הרכב על-ידי ניהול **פעולת שני סוגי המנועים לסירוגין או בו-זמנית,** בהתאם לתנאי הנהיגה וסגנון הנהיגה.
במצב **היברידי**, ניתן לנהוג במצב 100% חשמלי אם הסוללה טעונה ברמה מספקת ודרישות ההאצה מתונות.

Sport (ספורט)

מאפשר נהיגה דינמית יותר כדי ליהנות מהביצועים המרביים של הרכב.
הספק חשמלי מתגבר את מנוע הבנזין כל עוד נותרה מספיק אנרגיה בסוללה.

בגרסאות חשמליות מלאות

בכל הפעלה של ההצתה, מצב **Normal** נבחר כברירת מחדל.

רגיל

מצב זה ממטב את טווח הנסיעה ואת הביצועים הדינמיים.

Eco

מצב זה ממטב את צריכת האנרגיה על ידי הפחתת תפוקת החימום ומיזוג האוויר (מבלי להשבית אותם) והגבלת מומנט המנוע וההספק.

עצה

Kick-down

במצבי נהיגה **רגיל** ו-**Eco** , ניתן תמיד להפיק את המומנט וההספק המרביים על ידי לחיצה מלאה על דוושת ההאצה.

Sport (ספורט)

מצב זה מאפשר נהיגה דינמית יותר, תוך השפעה על ההגה החשמלי, דוושת הגז והחלפות ההילוכים באמצעות בורר מצבי נהיגה, עם אפשרות להציג את הגדרות הדינמיקה של הרכב בלוח המחוונים.

4WD (הנעה ארבע-גלגלית)

בנוסף למצבי הנהיגה הרגילים, **רגיל, Eco** ו- **Sport**,חלק מהרכבים החשמליים מצוידים במצב מיוחד זה.
משפרת את האחיזה של הרכב במהירות נמוכה ובינונית על ידי הנעה של ארבעת הגלגלים בו-זמנית.
מצב **4WD** (הנעה כפולה) מתאים במיוחד לנסיעה בכבישים מכוסי שלג ובשטח קשה (לדוגמה, בוץ, חול) וכן לחציית מעברי מים, במהירות מתונה.
אם המערכת לא מזהה מצב שבו גלגל מחליק או אחיזה גרועה אחרי נסיעה של 300 מטר, היא עוברת למצב **Normal** (רגיל).

עצה

מצב זה יעיל עוד יותר אם הרכב מצויד בצמיגים מתאימים, דוגמת צמיגי חורף.

אפשר לשפר את האחיזה עד 135 קמ"ש. מעל המהירות הזאת הרכב מונע על ידי הגלגלים הקדמיים בלבד.

דלק

תאימות דלקים

בנזין העומד בתקן EN228 ואשר מכיל, בהתאמה, עד 5% ו-10% אתנול.



עצה

מותר להשתמש רק בתוספי בנזין העומדים בתקן B715001.

נסיעות בחו"ל

סוגי דלק מסוימים עלולים להזיק למנוע.

במדינות מסוימות, עשוי להיות דרוש שימוש בדלק מסוים (עם דרוג אוקטן ספציפי, שם מסחרי מסוים וכדומה) על מנת לוודא פעולה נכונה של המנוע.

למידע נוסף, פנה למרכז שירות.

תדלוק

מנוע בעירה פנימית או היברידי 48V בערך 55 ליטר ו-PHEV בערך 60 ליטר

מפלס רזרבי: כ-6 ליטר.

מפלס דלק נמוך

כשמפלס הדלק במכל נמוך, נורית האזהרה הזאת נדלקת בלוח המחוונים, בליווי הודעה וצליל.
כשהנורה נדלקת בפעם הראשונה, **נותרו כשישה** ליטרים דלק במיכל.
עד לתדלוק הרכב, נורת אזהרה זו נדלקת בכל פעם שמעבירים את מערכת ההצתה למצב מחובר, בליווי ההודעה והאות הקולי. בנסיעה, האות הקולי ותצוגת הודעת האזהרה חוזרים על עצמם בתדירות הולכת וגדלה ככל שמפלס הדלק מתקרב ל-**0**.
חובה לתדלק בהקדם כדי למנוע את התרוקנות המכל.

עצה

חץ קטן ליד נורת האזהרה מציין באיזה צד של הרכב נמצאת דלתית פתח התדלוק.

אזהרה

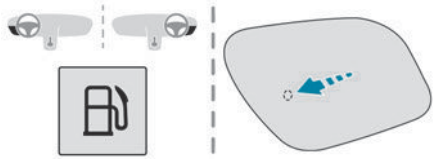
מצב Stop ו-e-Auto / Start

אסור לתדלק עם המנוע במצב Stop או במצב המתנה; יש לכבות את מערכת ההצתה.

תדלוק

הוספת דלק חייבת להיות בכמות של לפחות 10 ליטר, כדי שהתדלוק יזוהה במד הדלק.
פתיחת דלתית התדלוק מלווה לפעמים ברעש של שאיפת אוויר. זוהי תופעה תקינה הנגרמת כתוצאה מהוואקום הנוצר בגלל אטימות מערכת הדלק.
כדי לתדלק באופן בטוח לחלוטין:

▶ **חובה לדומם את המנוע.**



▶ ברכבי PHEV בלבד, לפתיחת דלתית צוואר מילוי הדלק, לחץ על לחצן הפתיחה בדשבורד.

▶ לאחר מכן, כדי לפתוח, לחץ על חלק האחורי של פס התפיסה.

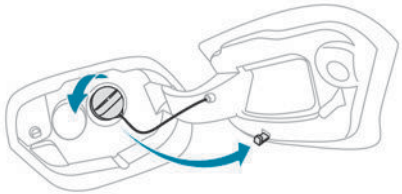
▶ לסוגי הרכבים האחרים, כדי לפתוח את פס התפיסה, עם הרכב ננעל, לחץ על חלק האחורי של פס התפיסה.

עצה

רכבים היברידיים נטענים

לאחר הלחיצה על הלחצן בלוח המכשירים, לא תהיה אפשרות לפתוח את דלתית התדלוק למשך מספר דקות. יושמע צליל כאשר דלתית התדלוק נפתחת. אם הדלתית נתקעת, לחץ לחיצה ממושכת על הלחצן בלוח המכשירים למשך יותר 3 שניות.

▶ בחר את המשאבה לסוג הדלק המתאים עבור מנוע הרכב (מצוין על גבי התווית בדלתית התדלוק).



▶ סובב את מכסה התדלוק שמאלה, הסר אותו והנח אותו על התושבת שלו על דלתית התדלוק (בהתאם לגרסה).

▶ הכנס את פיית התדלוק עד הסוף לפני שאתה מתחיל בתדלוק (כדי לצמצם את הסכנה להתזת דלק).

▶ מלא את המכל.

לאחר הפסקת הפעולה של פיית התדלוק בפעם השלישית אל תתעקש להמשיך. הדבר עלול לגרום תקלות.

▶ הנח את מכסה התדלוק בחזרה במקומו וסובב אותו ימינה (בהתאם לגרסה).

▶ לחץ על דלתית התדלוק כדי לסגור אותה.

הרכב מצויד בממיר קטליטי המקטין את כמות החומרים המזיקים בגזי הפליטה.

במנועי בנזין, חובה להשתמש בדלק נטול עופרת.

צינור המילוי הוא בעל פתח צר יותר שמאפשר מילוי דלק נטול עופרת בלבד.

אזהרה

אם הרכב תודלק בדלק שאינו מתאים למנוע שלו, חובה לרוקן את המכל לפני הפעלת המנוע.

טעינה

המלצות כלליות

ההמלצות והמידע הכללי האלו ישימים לכלי רכב חשמליים:

- היברידי 48 וולט
- PHEV
- (הנעה חשמלית טהורה) BEV

מערכת ההינע החשמלית, הפועלת במתח של 400 וולט בקירוב, מזוהה באמצעות כבלים בצבע כתום, והרכיבים שלה מסומנים בסמל זה:



אזהרה

מערכת ההנעה של רכב חשמלי עשויה להתחמם בעת השימוש ולאחר העברת מערכת ההצתה למצב מנותק.
פעל בהתאם להוראות האזהרה המופיעות על התוויות הקיימות ברכב, במיוחד בדלתית הטעינה.

סכנה

במקרה תקלה

כל טיפול במערכת החשמל של הרכב או שינוי בה (כולל סוללת המתח הגבוה, המחברים, הכבלים בצבע סגול ורכיבים הנראים מתוך הרכב או מחוצה לו) אסור בהחלט עקב סכנת כווייה חמורה או מכת חשמל (קצר/התחשמלות) שעלולה לגרום למוות!
פנה למרכז שירות של היבואן או למוסך מוסמך.

מערכת מתח גבוה

סכנה

המתח של מערכת המתח הגבוה הוא מסוכן ועלול לגרום לכוויות או לפציעות אחרות או אף להתחשמלות קטלנית.
מכיוון שנזק לרכיבי המתח הגבוה אינו גלוי לעין, היצרן ממליץ כי:

- אסור לגעת ברכיבים, שניזוקו או שלא, ואסור לעולם להניח לתכשיטים שלך או לעצמים מתכתיים אחרים לבוא במגע עם רכיבים אלה.
- אל תטפל בכבלי המתח הגבוה (בצבע סגול או כתום) או בכל רכיב מתח גבוה אחר המסומן בתווית סכנת חשמל. רק לאנשים מוסמכים במוסכים המוסמכים והמאושרים לביצוע סוג עבודה כזה מותר לבצע התערבות כלשהי במערכת המתח הגבוה.
- אל תפגע, אל תשנה ואל תסיר את כבלי המתח הגבוה (בצבע סגול או כתום) ואל תנתק אותם מרשת המתח הגבוה.
- אסור לעולם לפתוח, לשנות או להסיר את מכסה סוללת המתח הגבוה.
- אסור בהחלט לעבוד עם כלי חיתוך או כלי עיבוד או מקורות חום בקרבת הרכיבים והכבלים של המתח הגבוה.

רק לאנשים מוסמכים במוסכים המוסמכים והמאושרים לביצוע סוג עבודה כזה מותר לבצע התערבות כלשהי במערכת המתח הגבוה.

סכנה
נזק לרכב או לסוללת המתח הגבוה עלול לגרום לדליפה של גזים או נוזלים רעילים מיד או מאוחר יותר. היצרן ממליץ כי:

- במקרה של אירוע, הקפד תמיד להביא לידיעת שירותי כיבוי האש והחירום שהרכב מצויד בסוללת מתח גבוה.
- אסור לעולם לגעת בנוזלים הדולפים מסוללת המתח הגבוה.
- אסור לשאוף את הגזים הרעילים הנפלטים מסוללת המתח הגבוה.
- התרחק מהרכב במקרה של אירוע או תאונה, מכיוון שהגזים הנפלטים הם דליקים ועלולים לגרום לשריפה.

סכנה
במקרה של מפלס נמוך של נוזל במכל הקירור, יש לבצע את המילוי רק במוסך מורשה ומוסמך של היבואן כדי לוודא שהדליפה אינה קיימת בסוללת המתח הגבוה.

אזהרה
שטיפה בלחץ גבוה
כדי שלא לגרום נזק למכלולים החשמליים, אסור בהחלט לבצע שטיפה בלחץ גבוה בתא המנוע או מתחת למרכב.
לשטיפת המרכב אין להשתמש בלחץ העולה על 80 בר.

אזהרה
במקרה של פגיעה בחלק התחתון של הרכב
במצבים אלה, המעגל החשמלי או סוללת המתיחה עלולים להיפגע קשות.
החנה את הרכב במקום בטוח והעבר את מערכת ההצתה למצב מנותק.
התרחק מהרכב.
פנה למרכז שירות של היבואן או למוסך מוסמך.

אזהרה
במקרה של תאונה עם פריסת כרית אוויר
מצבר הנעה מנותק אוטומטי מהמעגל החשמלי כדי למנוע התחלת מעגלים קצרים ו / או שריפות.

אזהרה
מערכת זו עלולה להיות חמה הן כאשר מתג ההצתה פועל והן לאחר כיבויה.
ציית להודעות האזהרה המוצגות בתוויות.

רכבים היברידיים 48V

מערכת החשמל

אזהרה
למידע נוסף, עיין **בהמלצות הכלליות על כלי רכב חשמליים.**

אפשר לזהות את המעגל החשמלי של המערכת ההיברידית 48V באמצעות כבלים בצבע סגול, והרכיבים שלו מסומנים בסמל זה:



סוללת המתח הגבוה

סוללת המתח הגבוה 48V Li-ion (ליתיום-יון) מאחסנת את האנרגיה החשמלית שנדרשת להנעת הרכב.
סוללת המתח הגבוה נטענת אוטומטית כדי להבטיח שרמת הטעינה תהיה תמיד סביב 50% מהרמה המקסימלית, על מנת לנצל באופן מלא את היכולת של סוללת ה-48V ברכב ההיברידי ובמקביל כדי שתמיד תהיה קיבולת מסוימת זמינה לפעולת שיוב אנרגיה.
היא נמצאת מתחת למושב השמאלי הקדמי.
טווח המצבר הנעה משתנה בהתאם לסוג הנהיגה, המסלול והדברת רכיביה.

עצה
הזדקנות סוללת המתח הגבוה תלויה במספר גורמים, כגון תנאי האקלים ומרחק הנסיעה שנצבר.

אזהרה
כדי לשמור על טווח נסיעה ארוך ועל עמידות סוללת המתח הגבוה, Stellantis ממליצה:

- לא תחשוף את הרכב לטמפרטורות מתחת ל-30°C- או מעל ל-60°C+ למשך יותר מ-24 שעות.
- לא תטען את סוללת המתח הגבוה של הרכב שלך באמצעות גנרטור.

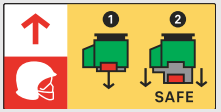
אזהרה
כלי רכב באחסון של יותר מחודש אחד.
החנה תמיד את הרכב במקום שבו הטמפרטורה היא בין 10°C- ל-30°C (חניה במקום עם טמפרטורות קיצוניות יכולה לגרום נזק לסוללת המתח הגבוה).
ביצוע טעינת מצבר הנעה (48V) באמצעות מצבר עזר (12V) וממיר DC/DC.
עיין בסעיף **מצבר 12 וולט /מצברי אביזרים** עבור טעינת הסוללות באמצעות נוהל מטען מצברים.

רכבי PHEV, BEV - המלצות ספציפיות

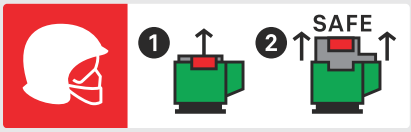
ההמלצות האלה והמידע הספציפי חלים רק על רכבי PHEV ו-BEV.
הם מציגים את יחידת הבקרה (מצב 2) הנדרשת לביצוע הטעינה הסטנדרטית בבית.

אזהרה
תוויות אלו מיועדות אך ורק לשירותי הכבאות והתחזוקה במקרה של ביצוע עבודה כלשהי ברכב.
לאף אדם אחר אסור לגעת בהתקן המתואר בתוויות:

רכב PHEV:



רכב BEV:



אזהרה
מנע חדירה של מים או אבק למחבר או לפיית הטעינה – סכנת התחשמלות או דליקה!
אסור לחבר או לנתק את הכבל או את פיית הטעינה בידיים רטובות – סכנת התחשמלות!

זהירות
כדי לשמור על טווח נסיעת הרכב שלך ועל עמידות הסוללה, היצרן ממליץ כי:

- טען את הסוללה רק עד 80% פעמים רבות ככל האפשר.
- לעולם לא לאפשר לסוללה להתרוקן לחלוטין (0%)
- במקרה של אחסון לטווח ארוך (מעל 12 שעות) כאשר רמת הטעינה של סוללת המתח הגבוה נמוכה או גבוהה, העדף רמת טעינה של בין 20 לבין 40%.
- תגביל את השימוש בטעינה מהירה.
- לא לחשוף את הרכב לטמפרטורות מתחת ל-30°C- או מעל ל-60°C+ למשך יותר מ-24 שעות.
- הימנע מטעינת הרכב כאשר הטמפרטורה נמוכה מ-0°C (למעט אם נסעת ברכב יותר מ -20 דקות) או גבוהה מ-30°C+.
- אסור להשתמש בסוללת המתח הגבוה של הרכב שלך כמקור אנרגיה, אלא אם הרכב שלך מצויד במערכת רכב לעומס (V2L).
- אסור להשתמש בגנרטור כדי לטעון את סוללת המתח הגבוה של הרכב.

זהירות

במקרה של שטיפה

לפני כל שטיפה של הרכב, ודא כי דלתית הטעינה סגורה היטב.
אסור לשטוף את הרכב בזמן טעינת הסוללה.

סוללת המתח הגבוה

התחממות יתר



אם נוריות האזהרה הבאות מופיעות, בליווי הודעה ואות קולי, חובה לבצע:

- ▶ עצור את הרכב בהקדם האפשרי בתנאי הבטיחות הטובים ביותר.
- ▶ העבר את מערכת ההצתה למצב מנותק.
- ▶ פנה את הרכב בהקדם האפשרי והתרחק למרחק בטוח.
- ▶ התקשר למכבי אש ו/או לשירותי החירום ודווח להם שמדובר ברכב חשמלי.

סכנה
עלולה להתרחש תגובת שרשרת עד לפריצת שריפה בסוללת המתח הגבוה.

אזהרה

במקרה של נזק לסוללת המתח הגבוה

חל עליך איסור מוחלט לטפל ברכב בעצמך.
אל תיגע בנוזלים היוצאים מהסוללה. במקרה של מגע נוזלים אלה בעור, שטוף בכמות רבה של מים ופנה לרופא בהקדם האפשרי.
פנה למרכז שיווק ושירות או למוסך מורשה לבדיקת המערכת.

סילוק סוללת המתח הגבוה
סוללת המתח הגבוה מתוכננת לפעול למשך חיי הרכב, בתנאי שפועלים לפי המלצות מרכז השירות.
במקרה של צורך להחליף את הסוללה, פנה למרכז שירות של היבואן לצורך סילוקה. סילוק לא נאות עלול לגרום לכוויות חמורות, להלם חשמלי ולנזק לסביבה.
בהתאם לתקנות, מרכז השירות מבטיח חיים מחודשים או מיחזור של רכיב זה בשיתוף פעולה עם מפעילים מוסמכים.
אמצעי זהירות
רכבי PHEV או BEV פותחו בהתאם להמלצות לגבי הגבלות מקסימום של שדות אלקטרומגנטיים, כפי שהוצגו על ידי ICNIRP (הוועדה הבינלאומית להגנה על קרינה לא מיינת - קווים מנחים מ-1998).

בעלי קוצב לב או התקן דומה



אנשים עם קוצב לב או מכשיר דומה צריכים להתייעץ עם רופא בקשר להוראות בטיחות כדי לוודא שהוא יפעל בסביבה שעומדת בהמלצות של ICNIRP.

במקרה של ספק, מומלץ לא להיות בתוך הרכב או בקרבתו, ליד כבל הטעינה או יחידת הטעינה.

אזהרה

במקרה של ספק

טעינה ביתית או מואצת **(מצב 2 או 3):** אסור להישאר בתוך הרכב או בקרבתו, או בקרבת כבל הטעינה או יחידת הטעינה, גם לא לזמן קצר.
טעינה סופר מהירה(מצב 4;חשמלי): אל תשתמש במערכת בעצמך והימנע מהתקרבות לנקודות טעינה מהירה ציבוריות.
עזוב את האזור ובקש מגורם שלישי להטעין את הרכב.

מערכת טעינה

אזהרה

למידע נוסף, יש לעיין בסעיף **המלצות הכלליות לרכבים חשמליים** וגם **בהמלצות הספציפיות לרכבי PHEV ו-BEV.**

אפשר לזהות את מערכת ההנעה החשמלית, הפועלת במתח של כ-400V, באמצעות כבלים כתומים, והרכיבים שלה מסומנים בסמל זה:



אזהרה

מערכת ההנעה של רכב חשמלי עשויה להתחמם בעת השימוש ולאחר העברת מערכת ההצתה למצב מנותק.

פעל בהתאם להוראות האזהרה המופיעות על התוויות הקיימות ברכב, במיוחד בדלתית הטעינה.

סכנה

במקרה תקלה

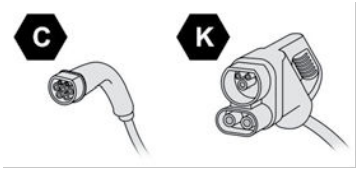
כל טיפול במערכת החשמל של הרכב או שינוי בה (כולל סוללת המתח הגבוה, המחברים, הכבלים בצבע כתום ורכיבים הנראים מתוך הרכב או מחוצה לו) אסור בהחלט עקב הסכנה לכווייה חמורה או להלם חשמלי (קצר/התחשמלות) העלול לגרום למוות.
פנה למרכז שירות של היבואן או למוסך מוסמך.

כבלי טעינה, שקעים ומטענים

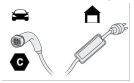
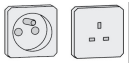
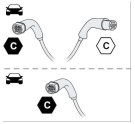
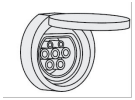
ניתן לטעון את סוללת המתח הגבוה באמצעות מספר סוגי כבלים שונים.
כבלי הטעינה המסופקים עם הרכב מתאימים לרשת החשמל של מדינת השיווק. במקרה של נסיעה לחו״ל, עיין בטבלאות הבאות כדי לוודא את תאימות הרשת המקומית לכבלי הטעינה.
כדי לקבל את כבל(י) הטעינה המתאים(ים), פנה למרכז שירות של היבואן או למוסך מוסמך.

תוויות זיהוי על שקע/מחברי הטעינה

תוויות הזיהוי מוצמדות לרכב, לכבל הטעינה ולמטען כדי ליידע את המשתמש באיזה התקן עליו להשתמש.





סוג טעינה	תאימות	מפרטים
כבל טעינה מצב 2 עם יחידת בקרה משולבת 	שקע חשמל רגיל (בהתאם למדינה) 	הטעינה מוגבלת למקסימום של 10 אמפר
תווית זיהוי **C** על מחבר הטעינה (בצד הרכב)	שקע מסוג **Green'Up** 	הטעינה מוגבלת למקסימום של 16 אמפר
כבל טעינה מצב 3 	שקע יחידת טעינה מואצת 	הטעינה מוגבלת למקסימום של 16 אמפר לכל פאזה.
תוויות זיהוי **C** על מחבר הטעינה (בצד הרכב) ובשקע (בצד המטען).	יחידת טעינה מואצת. 	

סוג טעינה	תאימות	מפרטים
כבל טעינה מצב 4  תוויות זיהוי **K** על מחבר הטעינה (בצד הרכב) ובשקע (בצד המטען).	תחנת טעינה מואצת בזרם ישר (DC)	עד 250A

עצה

זמן הטעינה המשוער מופיע בלוח המחוונים כאשר הרכב מחובר. הוא עשוי להשתנות בהתאם לגורמים שונים כגון הטמפרטורה החיצונית או איכות אספקת החשמל.
אם הטמפרטורה החיצונית נמוכה מ-10°C-, מומלץ לחבר את הרכב בהקדם האפשרי מכיוון שזמן הטעינה עשוי לעלות באופן משמעותי. ייתכן שסוללת המתח הגבוה לא תיטען במלואה.

זהירות

מקומי טעינת כבל (מצב 2)

מומלץ שחשמלאי מוסמך יבדוק את רשת החשמל המקומית לפני השימוש בה לטעינת הרכב.
חובה למנוע נזק לכבל ולשמור עליו שלם.
אם הוא ניזוק, אל תשתמש בו ופנה למרכז שירות של היבואן או למוסך מוסמך לצורך החלפתו.

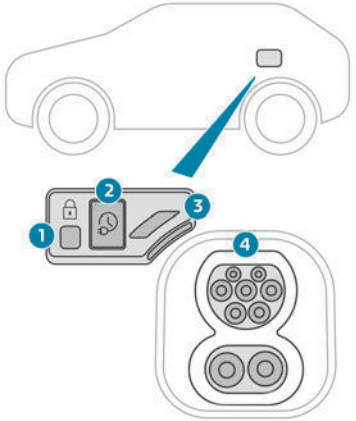
זהירות

יחידת טעינה מואצת (מצב 3)

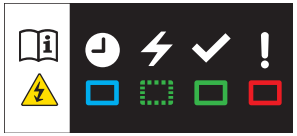
אסור לפרק או לשנות את יחידת הטעינה המואצת - סכנת התחשמלות ו/או דליקה! כדי ללמוד על אופן השימוש, עיין בהוראות למשתמש של יחידת הטעינה המואצת.

דלתית טעינה

דלתית הטעינה ממוקמת בצד השמאלי האחורי של הרכב.



1. נורת חיווי נעילת הפייה
   קבוע אדום: זרבובית ממוקם בצורה נכונה ונעול לתוך מחבר.
   מהבהבת באדום: הידית אינה ממוקמת כיאות או שהנעילה אינה אפשרית.
2. לחצן הפעלת טעינה מושהית
3. נורת חיווי טעינה
4. מחברי טעינה



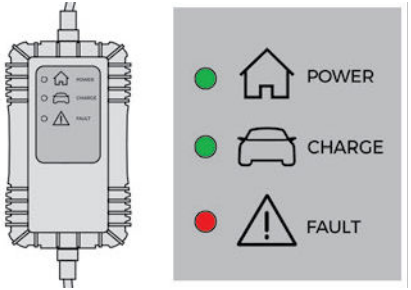
מצב נורית המחוון לטעינה	משמעות
דולקת ברציפות בלבן	תאורת גישה עם פתיחת הדלתית וניתוק כבל הטעינה.
מהבהב לבן	אתחול טעינה.
דולקת ברציפות בכחול	הטעינה מושהית
מהבהבת בירוק	הטעינה מתבצעת.
דולקת בירוק	הטעינה הסתיימה. נורת חיווי הטעינה נכבית לאחר כ-2 דקות כשתפקודי הרכב עוברים למצב המתנה. הנורית מדליקה מחדש כאשר הרכב מוחזק באמצעות מערכת הכניסה וההפעלה הללו, או כאשר דלת נפתחת, כדי לציין שהסוללה טעונה במלואה.
דולקת ברציפות באדום	תקלה תפקודית.

סכנה

במקרה של חבטה, אפילו קלה, כנגד דלתית הטעינה, אסור להשתמש בה.
אסור לפרק או לשנות את מחבר הטעינה – סכנת התחשמלות ו/או דליקה! פנה למרכז שירות של היבואן או למוסך מוסמך.

אזהרה
הקפד שלא להעביר את כבל הטעינה מתחת לפגוש בעת החיבור או הניתוק, מכיוון שזה עלול לפתוח ללא כוונה את הדלת העורפית.

יחידת בקרה (מצב 2)



הספק

ירוק: קיים חיבור חשמלי; אפשר להתחיל לטעון.

CHARGE

ירוק מהבהב: טעינה מתבצעת או חימום/קירור מקדים מופעל.
ירוק קבוע: הטעינה הסתיימה.

FAULT

אדום: תקלה; הטעינה אסורה או שחובה להפסיקה באופן מידי. ודא כי החיבורים נכונים ושאין תקלה במערכת החשמל.

אם הנורה אינה נכבית, פנה למרכז שירות של היבואן או למוסך מוסמך.
כאשר מחברים את כבל הטעינה לשקע הביתי, כל הנורות נדלקות לרגע.
אם אף נורה אינה נדלקת, בדוק את המפסק האוטומטי של השקע הביתי:

- – אם מפסק המעגל מעד, פנה לאיש מקצוע כדי לבדוק שמערכת החשמל תואמת ו / או לבצע את התיקונים הדרושים.
- – אם המפסק האוטומטי לא קפץ, אל תשתמש עוד בכבל הטעינה ופנה למרכז שירות של היבואן או למוסך מוסמך.

תווית לוח הבקרה - המלצות

לפני השימוש, עיין בספר הנהג.



1. שימוש שגוי בכבל טעינה זה עלול לגרום לשריפה, לנזק לרכוש, לפציעה חמורה או למוות כתוצאה מהתחשמלות!
2. השתמש תמיד בשקע חשמל מוארק כהלכה ומוגן על-ידי מפסק פחת 30 מילי-אמפר.
3. השתמש תמיד בשקע חשמל מוגן על-ידי מפסק אוטומטי מותאם לזרם של מערכת החשמל.
4. אסור שהשקע, התקע והכבלים יישאו את משקל לוח הבקרה.
5. אסור בהחלט להשתמש בכבל אם הוא פגום או ניזוק בצורה כלשהי.
6. אסור בהחלט לנסות לתקן או לפתוח כבל טעינה זה. אין חלק הניתן לתיקון: החלף את כבל הטעינה אם הוא פגום.
7. יש להיזהר שכבל טעינה זה לא יטבול במים.
8. אסור בהחלט להשתמש בכבל טעינה זה עם כבל מאריך, שקע מפוצל, ממיר מתח או שקע פגום.
9. אל תפסיק את הטעינה על-ידי ניתוק התקע מהקיר.
10. אם כבל הטעינה או השקע בקיר הופכים לחמים מאוד במגע, הפסק את הטעינה באופן מידי על-ידי נעילה ולאחר מכן שחרור נעילה באמצעות מפתח השלט-רחוק של הרכב.
11. כבל הטעינה כולל חלקים המסוגלים ליצור קשת חשמלית או ניצוצות.
אין לחשוף לאדים דליקים.
12. רק עם רכבי PEUGEOT יש להשתמש בכבל הטעינה הזה.
13. אסור לחבר (או לנתק) את תקע הקיר בידיים רטובות.
14. אם המחבר ננעל ברכב, אין לנסות להוציא אותו בכוח.

הודעות והתראות קשורות

הספק	CHARGE	FAULT	סמל	תיאור
○	○	○		לא מחובר להספקת החשמל או שההספקה אינה זמינה מהתשתית.
● (ירוק)	● (ירוק)	● (אדום)		לוח הבקרה מבצע כרגע בדיקה עצמית.
● (ירוק)	○	○		מחובר רק לתשתית או לתשתית ולרכב החשמלי אבל לא מתבצעת טעינה.
● (ירוק)	✳ (ירוק)	○		מחובר להספקת החשמל ולרכב החשמלי. הרכב החשמלי נמצא בתהליך טעינה או בהליך החנה מוקדמת של הסוללה.
● (ירוק)	● (ירוק)	○		מחובר להספקת החשמל ולרכב החשמלי. הרכב החשמלי בהמתנה לטעינה או שטעינתו הסתיימה.
○	○	● (אדום)		תקלה תפקודית בלוח הבקרה. הטעינה אסורה. אם חיווי של שגיאה מופיע שוב אחרי איפוס ידני, יש להביא את לוח הבקרה לבדיקה במרכז שירות של היבואן לפני הטעינה הבאה.
✳ (ירוק)	✳ (ירוק)	✳ (אדום)		לוח הבקרה נמצא במצב אבחון.

נוהל איפוס ידני

אפשר לאפס את לוח הבקרה על-ידי ניתוק בו-זמני של מחבר הטעינה ותקע הקיר.
אחר כך, חבר תחילה את תקע הקיר. למידע נוסף, עיין במדריך השימוש.

נוהל טעינה

עצה

למידע נוסף, יש לעיין בסעיף **רכבים מחושמלים - המלצות כלליות** וגם **המלצות ספציפיות ל-BEV.**

כדי לבצע טעינה, חבר את הרכב להספקת חשמל ביתית (טעינה ביתית או מואצת) או למטען ציבורי מהיר (טעינה סופר מהירה).
לטעינה מלאה, בצע את נוהל הטעינה הרצוי ללא הפסקה, עד שהוא מסתיים באופן אוטומטי. הטעינה יכולה להיות מיידית או מושהית (למעט מטען ציבורי מהיר, מצב 4).

כאשר הרכב מחובר, המידע הבא מוצג בלוח המחוונים:

- מצב הטעינה של סוללת המתח הגבוה (%).
- טווח הנסיעה שנותר (ק"מ או מייל).
- זמן טעינה משוער (החישוב עשוי לארוך מספר שניות)
- מהירות הטעינה (ק"מ נוספים בשעה)

לאחר שלוח המחוונים הועבר למצב המתנה, ניתן להציג מידע זה שוב על-ידי שחרור נעילת הרכב או פתיחת דלת. ניתן להפסיק את הטעינה הביתית או המואצת בכל עת על-ידי שחרור נעילת הרכב והסרת הפייה. לגבי טעינה סופר מהירה, פעל על פי ההוראות שעל המטען הציבורי המהיר.
למידע נוסף על תצוגות הטעינה בלוח המחוונים ועל צג המגע, ראה בסעיף המתאים.

עצה
ניתן גם לפקח על התקדמות הטעינה באמצעות היישום **MYPEUGEOT APP**.
למידע נוסף על **תפקודים נוספים שניתן להפעיל מרחוק**, עיין בנושא המתאים.

זהירות
משיקולי בטיחות, לא ניתן להתניע את המנוע אם כבל הטעינה מחובר למחבר ברכב.
אזהרה מוצגת על לוח המחוונים.

עצה

קירור סוללת המתח הגבוה

מאוורר הקירור בתא המנוע נכנס לפעולה במהלך הטעינה כדי לקרר את המטען המובנה ואת סוללת המתח הגבוה.

אזהרה

רמת טעינה נמוכה / נהיגה

נהיגה כאשר רמת הטעינה של סוללת המתח הגבוה נמוכה מדי עלולה להוביל לתקלה המשביתה את הרכב ולתאונות או פציעות חמורות. ודא תמיד שרמת הטעינה של סוללת המתח הגבוה גבוהה מספיק.

זהירות

רמת טעינה נמוכה / חניה

אם טמפרטורת הסביבה היא מתחת לאפס, מומלץ לא להחנות את רכבך בחוץ למשך מספר שעות כשרמת הטעינה נמוכה (פחות מ-20%).

זהירות

כלי רכב באחסון של יותר מחודש 1 אחד

אם לא נעשה שימוש ברכב במשך פרק זמן ארוך (יותר מ-4 שבועות), ללא אפשרות של טעינה בעת ההתנעה מחדש, ייתכן שהפריקה העצמית לא תאפשר התנעה אם רמת הטעינה של סוללת המתח הגבוה היא נמוכה או מאוד נמוכה, במיוחד בטמפרטורת סביבה מתחת לאפס. אם אינך מתכנן להשתמש ברכבך למשך מספר שבועות, הקפד תמיד לוודא שרמת הטעינה של סוללת המתח הגבוה היא בין 20% ל-40%.
אל תחבר את כבל הטעינה.
החנה תמיד את הרכב במקום שבו הטמפרטורה היא בין 10°C- ל-30°C (חניה במקום עם טמפרטורות קיצוניות יכולה לגרום נזק לסוללת המתח הגבוה).
נתק את הכבל השחור מההדק (+) של מצבר האביזרים בתא המנוע.
חבר מטען מצברים 12 וולט להדק (+) ולהדק (-) של מצבר האביזרים אחת לשלושה חודשים בקירוב כדי לטעון אותו ולשמור על מתח עבודה).
עיין בסעיף **מצבר 12 וולט/מצברי אביזרים** למידע על נוהל ניתוק המצבר.

חיבור

▶ לפני טעינה, בדוק שבורר מצבי נסיעה נמצא במצב **P**, אחרת לא ניתן לבצע טעינה.

▶ לחץ על הסמלים בחלק האחורי של דלתית פתח הטעינה כדי לפתוח אותה, ובדוק שאין גופים זרים על מחבר הטעינה.

זהירות

לפני הטעינה

בהתאם למצב:

- בקש מטכנאי מוסמך לטיפול ברכבים חשמליים לוודא כי מערכת החשמל שבשימוש עומדת בתקנים הישימים ותואמת לרכב.
- בקש טכנאי מוסמך לטיפול ברכבים חשמליים שיתקין שקע ביתי ייעודי או יחידת טעינה מואצת (Wallbox) התואמת לרכב.

עדיף להשתמש בכבל הטעינה המצורף בתור אביזר. למידע נוסף, פנה למרכז שירות של היבואן או למוסך מוסמך.

לטעינה מהירה במיוחד

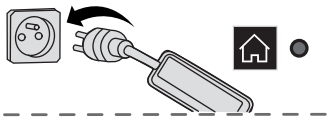
סכנה

במהלך הטעינה

בזמן טעינה, שחרור נעילת הרכב גורמת להפסקת הטעינה.
אם לא מבוצעת כל פעולה על אחד הפתחים (דלת או דלת עורפית) או פיית הטעינה, הרכב יינעל שוב כעבור 30 שניות ואז הטעינה תשוב להתבצע באופן אוטומטי.
אסור לבצע טיפולים כלשהם בתוך תא המנוע:

- אזורים מסוימים נשארים חמים מאוד גם שעה לאחר סיום הטעינה – סכנת כוויה!
- המאוורר עלול להתחיל לפעול בכל רגע – סכנת חתך או חנק!

טעינה ביתית (מצב 2)



▶ חבר את כבל הטעינה מיחידת הבקרה לשקע הביתי.

כאשר החיבור מתבצע, כל נוריות החיווי ביחידת הבקרה מאירות, ולאחר מכן רק נורית החיווי **POWER** ממשיכה להאיר בצבע ירוק.

▶ הסר את מכסה המגן מפיית הטעינה.

▶ הכנס את הפייה למחבר הטעינה.

תחילת הטעינה מאושרת על ידי נוריות חיווי **CHARGE** הירוקות המהבהבות בדלתית, ולאחר מכן ביחידת הבקרה.
אם אין זה המצב, הטעינה לא התחילה. בצע שוב את הנוהל, וודא שכל החיבורים בוצעו נכון.
נורית החיווי האדומה בדלתית נדלקת כדי לציין שהפייה נעולה.

עצה

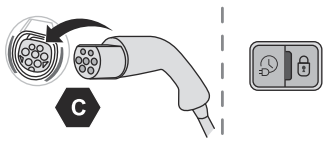
בסיום הטעינה וכשכבל הטעינה עדיין מחובר, פתיחת דלת הנהג גורמת לתצוגת רמת הטעינה על לוח המחוונים למשך כ-20 שניות.

אזהרה

כבל טעינה מיוחד לבית (מצב 2)

אסור לפגוע בכבל.
אם הוא ניזוק, אל תשתמש בו ופנה למרכז שירות של היבואן או למוסך מוסמך לצורך החלפתו.

טעינה מואצת, מצב 3



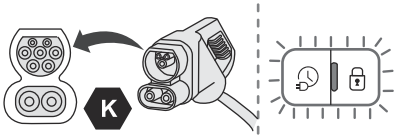
▶ פעל על פי ההוראות למשתמש של יחידת הטעינה המואצת.

▶ הסר את מכסה המגן מפיית הטעינה.

▶ הכנס את הפייה למחבר הטעינה.

תחילת הטעינה מאושרת כשנורית חיווי הטעינה בדלתית מהבהבת בירוק.
אם אין זה המצב, הטעינה לא התחילה. בצע שוב את הנוהל, וודא שהחיבור בוצע נכון.
נורית החיווי האדומה בדלתית נדלקת כדי לציין שהפייה נעולה.

טעינה סופר מהירה, מצב 4



עצה

לפני הטעינה

ודא שעמדת הטעינה הציבורית המהירה וכבל הטעינה שלה תואמים לרכב.
אם הטמפרטורה החיצונית נמוכה מהערכים הבאים:

- 0°C (32°F), הטעינה עשויה להימשך זמן רב יותר.
- -20°C (-4°F), הטעינה עדיין אפשרית, אבל עשויה להימשך זמן רב עוד יותר (תחילה יש לחמם את הסוללה).

▶ ניתן גם להפסיק את הטעינה על ידי לחיצה על לחצן זה בדלתית (במצב 4 בלבד).

▶ תלה את הפייה על המטען.

▶ בהתאם לגרסה, התקן את מכסה המגן על החלק התחתון וסגור את דלתית הטעינה.

תחילת הטעינה מאושרת כשנורית חיווי הטעינה בדלתית מהבהבת בירוק.
אם אין זה המצב, הטעינה לא התחילה. בצע שוב את הנוהל, וודא שהחיבור בוצע נכון.
נורית החיווי האדומה בדלתית נדלקת כדי לציין שהפייה נעולה.

עצה

כשפיית הטעינה מנותקת, הודעה בלוח המחוונים מציינת שהטעינה הושלמה, גם אם פיית הטעינה נותקה לפני שהטעינה המלאה הושלמה.

ניתוק

לפני ניתוק הפייה ממחבר הטעינה:

▶ אם הרכב אינו נעול, **נעל אותו ואז שחרר את הנעילה.**

▶ אם הרכב נעול, שחרר את הנעילה.

כיבוי נורית החיווי האדומה בדלתית של שקע הטעינה מאשר את שחרור אקדח הטעינה.

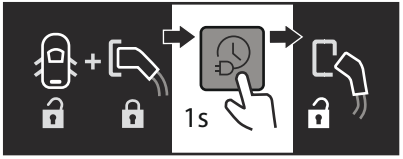
▶ במצבים 2 ו-3, הסר את פיית הטעינה בתוך **30 שניות**.

עצה
כששחרור הנעילה בשלבים פעיל, לחץ על לחצן שחרור הנעילה פעמיים כדי לנתק את פיית הטעינה.

עצה
בסיום הטעינה, נורית חיווי הטעינה הירוקה בדלתית נכבית לאחר כ-2 דקות.

סכנה
לאחר הטעינה
הקפד לסגור את דלתית הטעינה.
אל תשאיר את הכבל מחובר לשקע הביתי - סכנת קצר או התחשמלות במקרה של מגע או טבילה במים!

שחרור ידני של נעילת הטעינה
אם ידית הטעינה נשארת נעולה בפתח הטעינה, לחץ והחזק את כפתור הטעינה המושהית שבתוך דלתית הטעינה כדי לשחרר אותה.



טעינה מושהית

טעינה מושהית מאפשרת להגדיר זמן ספציפי לתחילת הטעינה.
כברירת מחדל, זמן התחלת הטעינה המושהית מוגדר לחצות הלילה.

ניתן לשנות את השעה.

▶ לאחר תכנות הטעינה המושהית, חבר את הרכב לציוד הטעינה הרצוי.



▶ נעל את הרכב.

▶ לחץ על לחצן זה בדלתית שקע הטעינה תוך דקה אחת כדי להפעיל את המערכת (נורית חיווי הטעינה נדלקת בכחול לאישור).

הגדרות

▶ ביישום שבמסך המגע **לאנרגיה**, בחר בשונית **הטעינה**.

▶ הגדר את זמן התחלת הטעינה.

▶ לחץ על **OK** לאישור.
ההגדרה נשמרת בזיכרון המערכת.

ניתן גם לתכנת את פעולת הטעינה הנדחית בעזרת טלפון חכם באמצעות היישום **MYPEUGEOT APP**.

למידע נוסף על **תפקודים נוספים שניתן להפעיל מרחוק**, עיין בנושא המתאים.

מגביל טעינת הסוללה

פונקציית מגביל טעינת הסוללה היא אחת מהמערכות שנועדו לשמר את שלמות הסוללה וביצועיה לאורך כל חיי הרכב.
הגבלה זו מוגדרת ל-**80%** לשימוש יומי.

אם באופן חריג רוצים לשנות את הגבלת הטעינה, למשל לפני נסיעות ארוכות, ניתן להשבית את ההגבלה ולטעון את הסוללה עד 100%.

עצה
הגבלה זו אינה חלה על טעינה מהירה בזרם ישר (מצב 4).

עצה
בעת מסירת רכב חדש, ייתכן שמגביל הטעינה יהיה מושבת. בדוק את פונקציית ההגבלה והפעל אותה לפי הצורך.

הפעלה
אם מגביל טעינת הסוללה לא מופעל, אפשר להפעיל אותו ידנית.

▶ פתח את היישום **Energy**

▶ עבור לכרטיסייה **Charging** (טעינה)

▶ הפעל את **Charge Limit** (הגבלת טעינה).

עצה
מגבלת טעינה של 80%, כאשר היא מופעלת, מוחלת רק על מצבים 2 ו -3.
טעינה מושהית אפשרית רק במצבים 2 ו-3.

▶ לאחר תכנות הטעינה המושהית, חבר את הרכב לציוד הטעינה הרצוי.



▶ נעל את הרכב.

▶ לחץ על לחצן זה בדלתית שקע הטעינה תוך דקה אחת כדי להפעיל את המערכת (נורית חיווי הטעינה נדלקת בכחול לאישור).

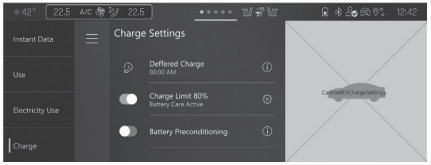
הפסקת הפעולה

▶ פתח את היישום **Energy**
▶ עבור לכרטיסייה **Charging** (טעינה)
▶ השבת את **Charge Limit** (הגבלת טעינה).

זהירות
מומלץ שלא להשאיר את מגבלת הטעינה מושבתת, כי זה ישפיע לרעה על בריאות הסוללה לאורך זמן ויפחית את הביצועים הכוללים.

מצב שמירה על הסוללה

מצב השמירה על הסוללה הופך את ניהול הגבלת הטעינה לאוטומטי.
אם ברצונך לשנות באופן חריג את הגבלת הטעינה.



אם יש צורך להוסיף לטעון מעבר להגבלת ברירת המחדל של 80%, מצב השמירה על הסוללה מאפשר לטעון זמנית עד 100%.
לאחר שהטעינה מגיע ל-100%, המערכת חוזרת אוטומטית להגבלה של 80% לשמירה אופטימלית על חיי הסוללה.

עצה
הגבלה זו אינה חלה על טעינה מהירה בזרם ישר.

▶ לאחר תכנות הטעינה המושהית, חבר את הרכב לציוד הטעינה הרצוי.

השבתת מצב השמירה על הסוללה

כדי להשבית באופן קבוע את מצב השמירה על הסוללה:

▶ פתח את היישום **Energy** (אנרגיה)
▶ פתח את הכרטיסייה **Charging** (טעינה)
▶ הקש על גלגל השיניים ליד מגביל החיוב
▶ הקש כדי להשבית את מצב השמירה על הסוללה

עצה
לאחר 1500 ק"מ כאשר 'מצב שמירה על הסוללה' מושבת, יופיע חלון קופץ בכל התנעה של הרכב, כדי לייעץ לנהג להפעיל מחדש את 'מצב שמירה על הסוללה'.

חיסכון בקיבול סוללה

כדי לשמור על הטווח והעמידות של סוללת המתח הגבוה, מומלץ לפעול כלהלן:

- בכל עת שהדבר אפשרי, אל תטען את סוללת המתח הגבוה מעל ל-80%.
- לעולם אין לפרוק את הסוללה באופן מלא.
- אסור לאחסן את הרכב למשך פרק זמן ארוך של היעדר-שימוש (יותר משנים עשר חודשים) כאשר רמת הטעינה של סוללת המתח הגבוה נמוכה או גבוהה. העדף רמת טעינה של בין 20 לבין 40%.
- מומלץ להגביל טעינה מהירה, שכן שימוש תכוף מאיץ את בלאי הסוללה.
- לא תחשוף את הרכב לטמפרטורות מתחת ל-30°C- או מעל ל-60°C למשך יותר מ-24 שעות.
- כאשר אפשר, יש להימנע מטעינת הרכב כאשר טמפרטורת הסביבה נמוכה או גבוהה באופן קיצוני (למשל, נמוכה מ-10°C- או מעל 30°C+), במיוחד כשמדובר בטעינה מהירה.
  בטמפרטורות נמוכות, עדיף להתחיל את הטעינה לאחר נסיעה של 20 דקות כדי לאפשר לסוללה להתחמם.
  בטמפרטורות גבוהות, עדיף לבצע את הטעינה במקום מוצל או להמתין לשעות קריות יותר.
- אם לא ממש צריך, אסור להשתמש בסוללת המתח הגבוה כמקור חשמל (למשל, להפעלת מכשירים חיצוניים)
- מומלץ לא לטעון את סוללת המתח הגבוה בעזרת גנרטור חיצוני.

חימום/קירור סוללה

תכונת החימום/קירור של הסוללה מחממת את סוללת המתח הגבוה לטמפרטורת הפעולה המיטבית שלה, והיא שימושית במיוחד בתנאי מזג אוויר קר (למשל, במהלך החורף). לקבלת התוצאות הטובות ביותר, הפעל את חימום/קירור הסוללה למשך 30 עד 45 דקות לפני הפעלת סבב טעינת סוללה או נסיעה ארוכה.

דליפה מהסוללה

נזק לסוללת המתח הגבוה עלול לגרום לדליפה של נוזלים או גזים רעילים, באופן מידי או במשך הזמן. למען הבטיחות, הקפד על אמצעי הזהירות הבאים:
במקרה של תאונה או שריפה, הקפד להודיע לשירותי כיבוי האש והחירום שהרכב מצויד בסוללת מתח גבוה.
אם מפלס נוזל הקירור נמוך מדי, יש למלא אותו ולביא את הרכב לבדיקה במוסך כדי לזהות את סיבת איבוד נוזל הקירור ולתקן אותה.

אזהרה
אסור לעולם לגעת בנוזלים הדולפים מסוללת המתח הגבוה.

טיפול מקדים בסוללה

כדי להשיג את ביצועי הטעינה הטובים ביותר של הסוללה ולהבטיח זמני טעינה עקביים, הסוללה צריכה להגיע לטמפרטורה מסוימת.
הכנה מקדימה של הסוללה כוללת חימום או קירור של הסוללה לטמפרטורה זו כהכנה להפסקת טעינה.

עצה
אם רמת הטעינה של הסוללה נמוכה מ-30%, ההכנה המקדימה מושבתת.

עצה
תהליך ההכנה המקדימה מנצל חלק קטן מטעינת הסוללה ומשפיע על טווח הנסיעה של הרכב.

הכנה מקדימה יזומה

הכנה מקדימה יזומה של הסוללה מופעלת על ידי הנהג כאשר צפויה הפסקת טעינה.

- ▶ פתח את היישום **Energy**
- ▶ עבור לכרטיסייה **Charging** (טעינה)
- ▶ הפעל את **Battery preconditioning** (הכנה מקדימה של הסוללה).

עצה
ההכנה המקדימה אפקטיבית ביותר אם מפעילים אותה 30 עד 45 דקות לפני תחילת הטעינה כדי לאפשר לסוללה להגיע לטמפרטורת הפעולה האידיאלית שלה.

הכנה מקדימה אוטומטית בעזרת מתכנן הנסיעה

(בהתאם לגרסה)

כאשר מזינים במערכת הניווט נסיעה הכוללת עצירות לצורך טעינה, המערכת מפעילה אוטומטית את תהליך ההכנה מקדימה כדי להגיע לתחנת הטעינה בתנאי טעינה אופטימליים.

הפעלה אוטומטית לפני היציאה לדרך

אם הרכב מחובר למקור טעינה (מצב 2 או מצב 3), ורמת הטעינה של הסוללה גבוהה מ-80%, קביעת שעת יציאה במסך או באפליקציית הסמארטפון תקבע גם את שעת מיזוג האוויר המקדים של תא הנוסעים והסוללה כדי להגיע לטמפרטורה האידיאלית הקבועה מראש, לפני תחילת הנסיעה.
דבר זה שימושי אם צפויה טעינה זמן קצר לאחר היציאה.

(V2L) Vehicle to Load

רכב לעומס (V2L) הוא תפקוד המאפשר שימוש בסוללת ההנעה להפעלה או לטעינה של התקנים חיצוניים כל עוד רמת טעינת הסוללה גבוהה מ-30%. אם רמת טעינת הסוללה מגיעה ל-30%, העברת האנרגיה תופסק באופן אוטומטי.
המתאם מתחבר אל שקע הטעינה של הרכב ומציע תקע 230V / 16A סטנדרטי לחיבור ההתקן החיצוני.

אזהרה
שימוש לקוי במתאם כרוך בסכנת התחשמלות או שריפה.

אזהרה
המכשיר עמיד במים, אולם שימוש בו בתנאי מזג אוויר לח עלול לגרום לנזק להתקן החיצוני. מתאם ה-V2L אינו מוגן מפני טבילה במים.

עצה
טעינת התקנים חיצוניים דרך יציאת הטעינה של הרכב תפחית את רמת הטעינה של סוללת המתח הגבוה.

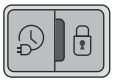
עצה
למידע נוסף, עיין במדריך למשתמש המסופק עם התקן ה-V2L.

הפעלה

- ▶ לחץ על מכסה שקע הטעינה כדי לפתוח אותו.



- ▶ חבר את מתאם ה-V2L לשקע הטעינה.
- ▶ לחץ על הלחצן במתאם.
- ▶ כאשר נורית ה-LED במתאם מאירה בגוון ירוק יציב, חבר את המתאם ואת ההתקן החיצוני.



מהבהבת בירוק כאשר ההתקן החיצוני נטען. מסך ייעודי יוצג במסך המגע.

הפסקת הפעולה

- ▶ לחץ על הלחצן במתאם כדי להפסיק את טעינת ההתקן החיצוני.
- ▶ נתק את ההתקן החיצוני.
- ▶ מתק את המתאם.
- ▶ סגור את דלתית פתח טעינה בלחיצה חזקה כדי שיינעל היטב.

Plug&Charge

Plug&Charge היא תכונה ספציפית לדגמי BEV.

התכונה הזאת מאפשר אימות ותשלום אוטומטיים כשהרכב מחובר לתחנת טעינה תואמת.
פונקציות (לפי דגם הרכב):

- **שיטת תשלום אוטומטית לאירועי טעינה,** הרכב מאשר ומעבד תשלומים בלי התערבות של המשתמש.
- **יכולת להפעיל ולהשבית את התכונה,** ללקוח יש שליטה מלאה בהגדרות Plug&Charge.
- **עיון בכל עסקאות הטעינה,** אפשרות לגשת להיסטוריה מפורטת של הטעינות.
- **חוויית לקוח ברכב ומחוץ לרכב,** מערכת משולבת באופן מלא בצגי הרכב ובפלטפורמות דיגיטליות חיצוניות מבטיחה תהליך טעינה חלק.

העמסת כלי הרכב

מוטות הגג

אזהרה

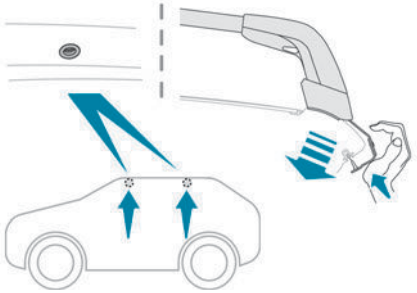
משיקולי בטיחות וכדי שלא לפגוע בגג, חובה להשתמש במוטות הגג הרוחביים המאושרים עבור הרכב.
פעל בהתאם להוראות ההתקנה ולתנאי השימוש המצוינים בעלון המצורף למוטות הגג.

אזהרה

משקל מרבי מחולק על מוטות הגג הרוחביים, למטען בגובה של עד 40 ס"מ (לבד ממנשא לאופניים): **80 kg**.
מאחר שערך זה עשוי להשתנות, יש לוודא מהו העומס המרבי המצוין בהוראות שנלוות למוטות הגג ולפעול בהתאם.
אם הגובה עולה על 40 ס"מ, יש להתאים את מהירות הנסיעה לתנאי הדרך על מנת למנוע נזק לקורות הגג וליתדות המותקנות ברכב.

יש להקפיד ולשמור על הוראות החוק ותקנות התעבורה לגבי הובלת פריטים שאורכם חורג מהרכב.

התקנה ישירה על הגג

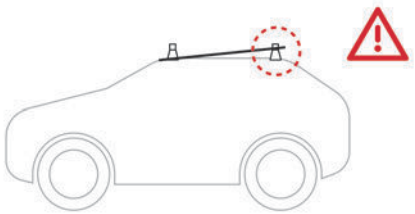


יש לחבר את מוטות הרוחב רק בארבע נקודות העיגון הנמצאות על מסגרת הגג.
נקודות אלה מוסתרות על-ידי דלתות הרכב כשהדלתות סגורות.
חיבורי מוטות הגג הם בעלי יתד שאותה יש להכניס לפתח בכל נקודת עיגון.

אזהרה

המלצות

פזר את המטען בצורה אחידה, כשאתה נמנע מהעמסת יתר של אחד הצדדים.
הנח את המטען הכבד ביותר כמה שיותר קרוב לגג.
חבר היטב את המטען.
נהג תוך תשומת לב לתנאי הנהיגה: הרגישות לרוחות צד עולה וייתכן שיציבות הרכב תשתנה.
בדוק באופן שגרתי את האחיזה ותקינות ההידוק של מוטות הגג, לפחות לפני כל נסיעה.
עם סיום ההובלה, הסר את מוטות הגג.



אזהרה

חלון גג

אם חלון הגג נותר פתוח, הרכב יינעל וניטור ההגנה ההיקפית יופעל, אך ללא ההגנה הנפחית הפנימית או הניטור למניעת הרמה.

מצב הפחתת עומס

המערכת הזאת מנהלת את השימוש בפונקציות מסוימות לפי רמת הטעינה שנותרה בסוללה.
כשהרכב במצב נסיעה, מערכת הפחתת העומס משביתה זמנית תפקודים מסוימים, כגון מיזוג האוויר והפשרת השמשה האחורית.
התפקודים שהושבתו חוזרים לפעולה באופן אוטומטי כשהתנאים מאפשרים זאת.

גרירת גרור

עצה

המלצות כלליות

הקפד על החוקים התקפים במדינה שבה אתה נוהג.
בדוק שמשקל הרכב הגורר גבוה מזה של הרכב הנגרר.
הנהג חייב להישאר ברכב הנגרר ולהיות בעל רישיון נהיגה תקף.

בעת גרירת רכב כשכל ארבעת הגלגלים על הקרקע, השתמש תמיד במוט גרירה מאושר. אסור להשתמש בחבלים וברצועות.
הרכב הגורר צריך להתחיל בנסיעה באיטיות.
כשהרכב נגרר עם מנוע מדומם, הגברת הבלמים וההגה אינה פועלת.

אזהרה

יש להזמין שירות גרירה מקצועי במקרים הבאים:

- תקלה משביתה בכביש מהיר או בכביש ראשי
- לא ניתן להעביר את תיבת ההילוכים למצב סרק, לשחרר את נעילת ההגה או לשחרר את בלם החניה
- לא ניתן לגרור רכב עם תיבת הילוכים אוטומטית, כאשר המנוע פועל
- גרירה עם שני גלגלים בלבד על הקרקע
- רכב בעל הנעה כפולה
- אין מוט גרירה מאושר זמין

אזהרה

לפני גרירת הרכב, יש להעביר את הרכב למצב של נסיעה חופשית.
למידע נוסף על נסיעה **בגלישה**, עיין בסעיף המתאים.

אזהרה

תכונה מיוחדת של גרירה לרכבים היברידיים

עם שני הגלגלים האחוריים על הקרקע: הוא מורשה רק למרחקים קצרים (כ 9 (15 km) miles)ובמהירות מופחתת (מקסימום 15 (25 km/h) mph).
עם כל ארבעת הגלגלים על הקרקע: ניתן לגרור את הרכב לכל היותר 0.06 mile (100 מטר) במהירות מרבית של 6 mile לשעה (10 (km/h) (תיבת הילוכים אוטומטית במצב **N** ו **N** מוצג בלוח המחוונים).

אזהרה

כלי רכב היברידיים נטענים

לפני כל התערבות, כשההצתה פועלת, לחץ על דוושת הבלם ובחר מצב
N , ולאחר מכן כבה את המערכת ההיברידית (**READY** נורת החיווי כבויה).
פנה תמיד לשירות מקצועי לחילוץ הרכב על רכב גרר בעל פלטפורמה או גרור.
השתמש בטבעת הגרירה **רק** כדי לשחרר את הרכב אם הוא תקוע, או כדי לאבטח אותו בחילוץ על רכב גרר בעל פלטפורמה או גרור.

עצה

כלי רכב חשמליים

אסור בשום אופן להשתמש ברכב חשמלי לגרירה של רכב אחר.
עם זאת, ניתן להשתמש בו, למשל, לחילוץ רכב ששקע.

אילוצי גרירה

	אילוצי גרירה			
סוג הרכב (מנוע/תיבת הילוכים)	**הגלגלים הקדמיים על הכביש**	**הגלגלים האחוריים על הכביש**	**פלטפורמה**	**ארבעה גלגלים על הכביש עם מוט גרירה**
מנוע בעירה פנימית/אוטומטי	✗	✓	✓	✗
היברידי 48V/אוטומטי	✗	✓	✓	✗
PHEV 2WD	✗	✓	✓	✗
BEV 2WD	✗	✓	✓	✗
BEV 4WD	✗	✗	✓	✗

2WD.: הנעה 2 גלגלית.

4WD.: הנעה 4 גלגלית.

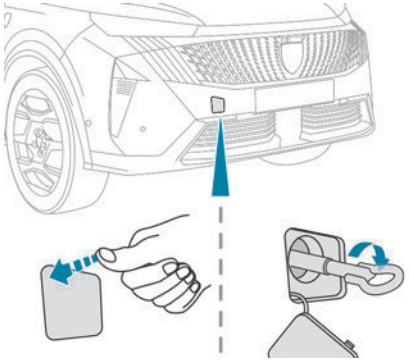
גישה לערכת הכלים

למידע נוסף על הגישה **לערכת הכלים**, עיין בסעיף המתאים.

עצה
במקרה של תקלה במצבר או תקלה בבלם החניה החשמלי, חובה להזעיק גרר בעל פלטפורמה.

גרירת הרכב שלך

כדי להגיע לתבריג הקדמי:



- שחרר את הכיסוי על ידי לחיצה בפינה השמאלית העליונה שלו.
- שחרר את המכסה כלפי מטה.

כדי לגרור את הרכב:

- הברג את טבעת הגרירה עד הסוף.
- התקן את מוט הגרירה.
- העבר את תיבת ההילוכים למצב סרק.

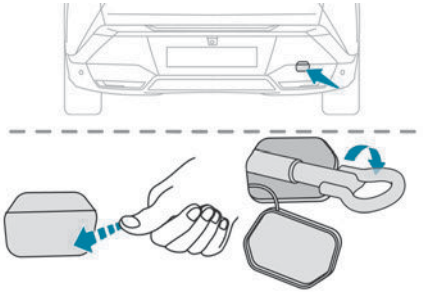
אזהרה
אי הקפדה על הוראה זו עלולה לגרום נזק לרכיבים מסוימים (לדוגמה, מערכת הבלמים, תיבת ההילוכים) ולאובדן הגברת הבלימה בפעם הבאה שהמנוע יותנע.

אזהרה
אסור לגרור את הרכב כשהגלגלים המניעים על הקרקע והמנוע מדומם.

- שחרר את נעילת ההגה ושחרר את בלם החניה.
- הפעל את אורות המצוקה בשני כלי הרכב על פי החוק התקף במדינה שבה אתה נוהג.
- התחל בנסיעה בעדינות, סע לאט ורק למרחק קצר.

גרירת רכב אחר

כדי לגשת לתבריג האחורי:



- שחרר את הכיסוי על-ידי לחיצה על החלק השמאלי שלו.
- משוך את הכיסוי כלפי מטה.

כדי לגרור רכב אחר:

- הברג את טבעת הגרירה עד הסוף.
- התקן את מוט הגרירה.
- הפעל את אורות המצוקה בשני כלי הרכב.
- התחל בנסיעה בעדינות, סע לאט ורק למרחק קצר.

אזהרה
בדגמים היברידיים 48 וולט בתנאי גובה רב (מעל 2500 מ' מעל גובה פני הים), כושר הגרירה מוגבל מכיוון שהגובה עשוי להשפיע על ביצועי הרכב.

התקן גרירה

פיזור המטען

- חלק את המטען בגרור כך שהחפצים הכבדים ביותר יהיו קרובים ככל האפשר לסרן, וכך שהעומס על וו הגרירה יתקרב למקסימום המותר, מבלי לעבור אותו.

צפיפות האוויר יורדת ככל שעולים גבוה יותר, דבר המפחית את ביצועי המנוע. המשקל המרבי הניתן לגרירה חייב להיקטן ב-10% לכל 1000 מטרי גובה.

עצה
השתמש רק בגררי רכב וחיבורי חשמל מקוריים מאושרים על ידי PEUGEOT. מומלץ שתהיה להם התאמה על ידי מוסך PEUGEOT מורשה או מוסך מוסמך.
אם אביזרי הרכב אינם מותקנים על ידי מוסך מורשה של PEUGEOT, עליהם עדיין להיות מותקנים בהתאם להוראות יצרן הרכב.
תפקודים מסוימים של עזר לנהיגה או עזר לתמרון יושבתו באופן אוטומטי במקרה של שימוש במערכת גרירה מאושרת.
למידע נוסף על נהיגה עם התקן גרירה שרתום לגרור ומקושר למערכת **לבקרת יציבות הגרור**, עיין בסעיף המתאים.

אזהרה
ציית למשקל הגרירה המרבי המורשה, כפי שמצוין בתעודת הרישום של הרכב שלך, בתווית היצרן ובקטע **הנתונים הטכניים** של מדריך זה.

אזהרה

אם אתה משתמש באביזרים המחוברים להתקן הגרירה (למשל, נושאי אופניים, תיבות גרירה):

- הקפד שלא לחרוג מהעומס המרבי המותר על וו הגרירה.
- אין להוביל יותר מ-4 זוגות אופניים רגילים או 2 חשמליים.

כשמעמיסים אופניים על מנשא לאופניים שמותקן על תפוח הגרירה, יש להקפיד ולהציב את הזוג הכבד ביותר קרוב ככל האפשר לרכב.

אזהרה

הקפד על החוקים התקפים במדינה שבה אתה נוהג.

אזהרה

רכב מצויד בדלת תא מטען חשמלית עם פונקציה ללא ידיים (פתיחת תא המטען ללא ידיים)

כדי למנוע פתיחה בלתי צפויה של דלת תא המטען החשמלית בזמן טיפול בהתקן הגרירה:
– השבת תחילה תפקוד זה ביישום ההגדרות של הרכב.
– או הרחק את המפתח האלקטרוני מאזור הזיהוי, כשדלת תא המטען סגורה.

עצה

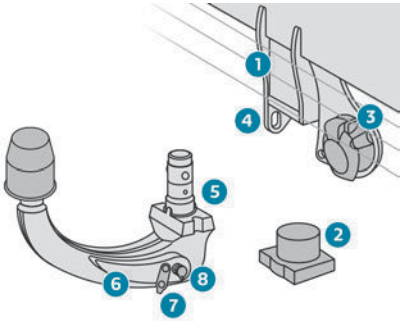
רכבים בהנעה חשמלית טהורה (BEV)

ברכב BEV מותר להתקין התקן גרירה.
עם זאת, אין אפשרות לגרור נגרר או קרוואן.
יש להשתמש בהתקן הגרירה להתקנת מנשא אופניים בלבד.

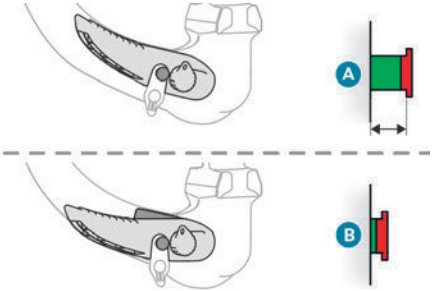
המלצת גרירה

תיאור

התקנה והסרה של התקן גרירה מקורי זה אינן מצריכות כלים כלשהם.



1. תושבת חיבור
2. מכסה מגן
3. שקע חיבור
4. טבעת אבטחה
5. תפוח ניתן להסרה
6. נעילה / פתיחת ידית
7. נעילת/פתיחת הפין עם כובע
8. מנעול בעל מפתח



A. מצב **נעילה** (הסימן **הירוק** נראה במלואו); הידית נמצאת במצב מוטה.

B. **שחרור נעילה** (הסימן **הירוק** אינו נראה); הידית נמצאת במצב אופקי.

עצה

לנסיעה בטוחה עם **התקן הגרירה**, ראה בנושא המתאים.

אזהרה

לפני כל שימוש

ודא כי התפוח מותקן נכון על-ידי בדיקת הנקודות הבאות: – הסימן הירוק על הגלגל עולה בקנה אחד עם הסימן הירוק על כדור הגרירה.
– הגלגל נמצא במגע עם כדור הגרירה (מיקום A).
– מנעול מפתח האבטחה סגור והמפתח מוסר; כבר לא ניתן להפעיל את הגלגל.
– אסור שהתפוח יזוז על התושבת; – בדוק על ידי ניסיון ללחוץ אותו בידך.
אם התפוח אינו נעול, הגרור עלול להתנתק – סכנת תאונה!

! אזהרה

במהלך השימוש

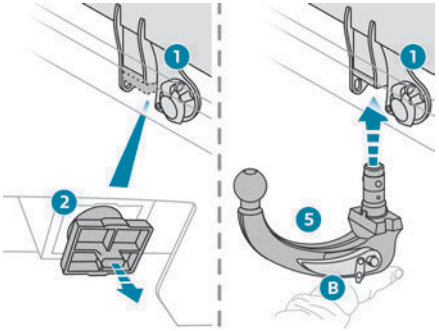
אסור לשחרר את נעילת ההתקן כשהתקן גרירה או מנשא מותקנים על התפוח.
אסור לעבור את המשקל המרבי כולל גרור (GTW) של הרכב.
חובה להקפיד על העומס המרבי המותר על התקן הגרירה: במקרה של חריגה, התקן זה עלול להתנתק מהרכב – סכנת תאונה! לפני נסיעה, בדוק את כוונון הפנסים הראשיים ותפקוד פנסי הגרור.
למידע נוסף על **כיוון גובה אלומת הפנסים**, ראה בנושא המתאים.

! אזהרה

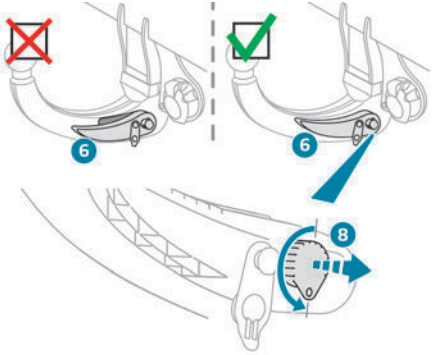
לאחר השימוש

בנסיעות ללא התקן גרירה או מנשא, יש להסיר את התפוח ולהתקין את המכסה בתושבת כדי שלא להסתיר את לוחית הרישוי ו/או את הפנסים. בנוסף, חובה להטות את שקע החיבור למצב העליון כדי למנוע נזק לציוד במהלך הנהיגה.

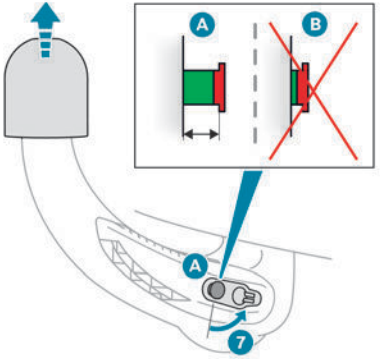
התקנת תפוח הגרירה



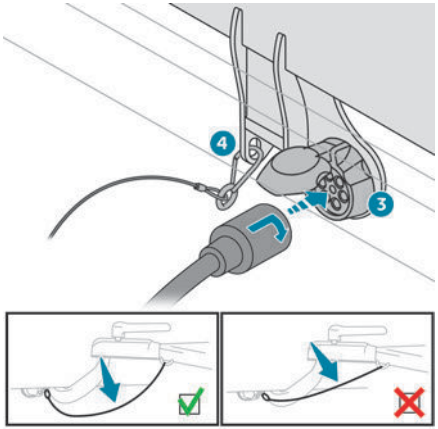
▶ מתחת לפגוש האחורי, הסר את כיסוי המגן **2** מתושבת החיבור **1**.
▶ בדוק שהמנגנון נמצא במצב פתוח (מצב B).
▶ הכנס את קצה התפוח **5** לתושבת החיבור **1** ודחף כלפי מעלה. הנעילה מתבצעת באופן אוטומטי.



▶ הידית **6** כלפי מעלה; הקפד לשמור על ידיים נקיות!

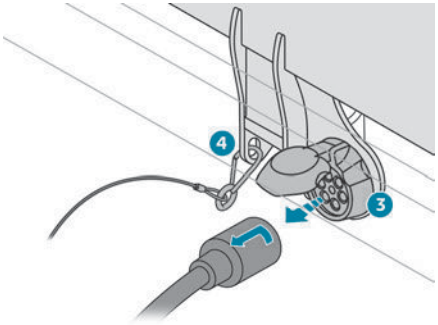


▶ ודא כי המנגנון נעול היטב (מצב A).
▶ סגור את המנעול 8 בעזרת המפתח.
▶ הוצא את המפתח. לא ניתן להוציא את המפתח כשהמנעול פתוח.
▶ התקן את המכסה 7 על המנעול.
▶ הסר את מכסה המגן של תפוח התקן הגרירה.

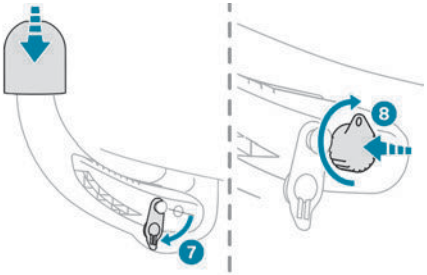


▶ חבר את הגרור לתפוח הגרירה.
▶ חבר את הכבל של הגרור לטבעת האבטחה 4 של התושבת.
▶ הנמך את שקע החיבור 3 כדי להציב אותו במקום.
▶ הכנס וסובב רבע סיבוב את התקע החשמלי של הגרור כדי לחבר אותו לשקע החיבור 3 של תושבת החיבור.

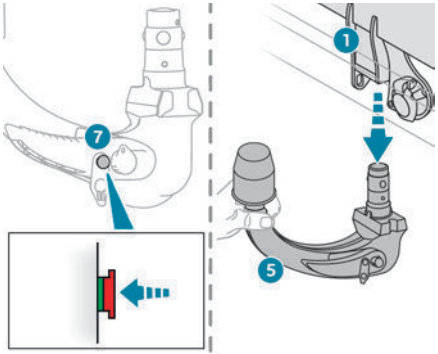
הסרת תפוח הגרירה



- ▶ סובב רבע סיבוב ומשוך את התקע החשמלי של הגרור כדי לנתק אותו משקע החיבור **3** של תושבת החיבור.
- ▶ הטה את שקע החיבור **3** למצב העליון כדי לאחסן אותו.
- ▶ נתק את כבל האבטחה של הגרור מטבעת האבטחה 4 של תושבת החיבור.
- ▶ נתק את הגרור מתפוח התקן הגרירה.



- ▶ החזר את מכסה המגן על תפוח התקן הגרירה.
- ▶ הסר את מכסה **7** מהמנעול.
- ▶ הכנס את המפתח למנעול **8**.
- ▶ פתח את המנעול בעזרת המפתח.

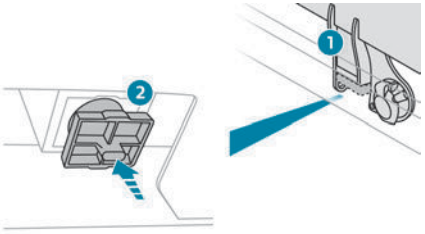


- ▶ אחז את הכדור הגרר 5 ביד אחת בחוזקה; באמצעות היד השנייה, לחץ והחזק את הפין 7; אל תשחרר את הפין.

הידית 6 כלפי מטה; הקפד לשמור על ידיים נקיות!

אזהרה
אל תשתמש בכף הרגל כדי לאלץ את ידית הנעילה/ הנעילה - סיכון לשבירה!

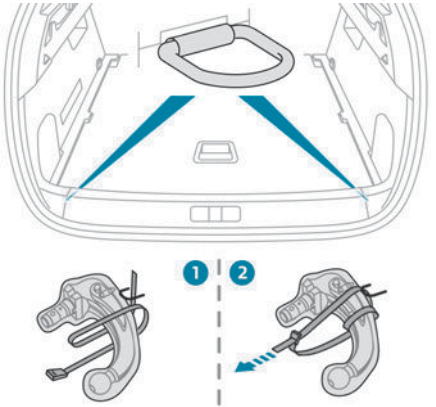
- ▶ הוצא את התפוח מן הצד התחתון של התושבת שלו **1**.
- ▶ שחרר את הפין. הוא מקובע באופן אוטומטי במצב משוחרר (מצב **B**).



- ▶ התקן חזרה את מכסה המגן **2** על תושבת החיבור **1**.
- ▶ אחסן את התפוח בתיק שלו כשהוא מוגן ממכות ולכלוך.

אחסון

יש לשקול תהליך זה עבור גרסאות ללא אחסון ייעודי בתא המטען.



תפוח הגרירה מחובר לטבעת בתא המטען באמצעות רצועה.
יש ללפף את הרצועה פעמיים סביב תפוח הגרירה ואז להכניס לטבעת.

תחזוקה

הפעלה התקינה אפשרית רק כאשר התפוח והתושבת נקיים.
לפני ניקוי הרכב בלחץ גבוה, יש להסיר את התפוח ולהתקין את המכסה בתושבת.

עצה

עבודה על התקן הגרירה

פנה למרכז שירות PEUGEOT של היבואן או למוסך מוסמך.

טיפים לנהיגה

עצות לגבי נהיגה

- הקפד על תקנות התעבורה ושמור על ערנות בכל תנאי התנועה.
- השגח על סביבתך והשאר את ידיך על ההגה כדי שתוכל להגיב לכל אירוע בכל רגע.
- אמץ סגנון נהיגה חלק, צפה מראש בלימות והגדל את מרחקי הבטיחות, בעיקר במזג אוויר גרוע.
- עצור את הרכב לפני ביצוע פעולות הדורשות תשומת לב מרוכזת (כגון הגדרות).
- במהלך נסיעה ארוכה, עצור להתרעננות כל שעתיים.

חשוב!

אזהרה

אסור להשאיר את המנוע פועל במקום סגור שאין בו אוורור מספיק. מנועי בעירה פנימית פולטים גזי פליטה רעילים, כגון פחמן חד חמצני. סכנת הרעלה ומוות!

אזהרה

בתנאי חורף קשים במיוחד (טמפרטורה נמוכה מ-23°C-), כדי להבטיח פעולה תקינה וחיים ארוכים לרכיבים המכניים של הרכב (המנוע ותיבת ההילוכים), הנח למנוע לפעול ארבע דקות לפני תחילת הנסיעה.

אזהרה

אסור לנסוע כשבלם החניה מופעל. הדבר עלול לגרום להתחממות יתר ונזק למערכת הבלמים!

אזהרה

אסור בהחלט להחנות את הרכב ולהשאיר את המנוע פועל מעל משטחים דליקים (עשבים יבשים, עלים יבשים וכד'). מערכת הפליטה של רכבך נשארת חמה מאוד אפילו דקות רבות לאחר הדממת המנוע.
סכנת שריפה!

אזהרה

אסור בהחלט לנהוג על משטחים שמכוסים בצמחייה (דוגמת עשבים גבוהים, ערמות של עלים יבשים, תבואה וערמות גזם), למשל בשדה, בשבילים כפריים עם שיחים שנוטים אל השביל או בשוליים שגדלים בהם עשבים.

הצמחייה עלולה לבוא במגע עם מערכת הפליטה של הרכב או עם מערכות אחרות שמתחממות מאוד.
סכנת שריפה!

אזהרה

הקפד שלא להשאיר בתא הנוסעים אף חפץ שעלול לפעול כזכוכית מגדלת ולגרום לשריפה כתוצאה מהשפעת קרני השמש. סכנת שריפה או נזק למשטחים של תא הנוסעים!

אזהרה

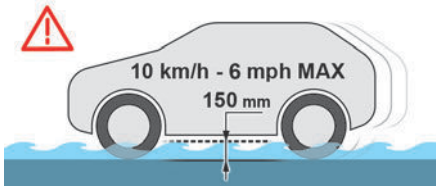
אסור להשאיר רכב ללא השגחה עם מנוע פועל.
אם עליך לעזוב את הרכב כשהמנוע פועל, הפעל את בלם החניה והעבר את תיבת ההילוכים או בורר מצבי הפעולה למצב סרק או למצב **N** או **P** (בהתאם לגרסה).

אזהרה

אסור להשאיר ילדים בתוך רכב ללא השגחה.

על כביש מוצף

אנו ממליצים מאוד שלא לנהוג על כביש מוצף, כיוון שהדבר עלול לגרום נזק חמור הן למנוע בעירה פנימית והן למנוע חשמלי, וכן לתיבת ההילוכים ולמערכות החשמל של הרכב.



- ודא כי עומק המים אינו עולה על 15 ס״מ, תוך התחשבות בגלים הנוצרים על-ידי כלי רכב אחרים.
- השבת את פונקציית Stop ו-Start.
- סע לאט ככל האפשר מבלי שהמנוע יכבה. בשום מקרה אל תעבור מהירות של 10 קמ״ש.
- אל תעצור ואל תדומם את המנוע.

ביציאה מכביש מוצף, כשתנאי הבטיחות מאפשרים זאת, לחץ מספר לחיצות קלות על דוושת הבלמים כדי לייבש את צלחות הבלמים ורפידות הבלמים.
במקרה של ספק לגבי מצב הרכב, פנה למרכז שירות של היבואן או למוסך מוסמך.

רעש (רכב חשמלי מלא)

מבחוץ

בשל הפעולה השקטה של הרכב בזמן נהיגה, על הנהג להקדיש תשומת לב מיוחדת.

בעת תמרון, על הנהג לבדוק תמיד את הסביבה הקרובה של הרכב.
במהירויות של עד 30 קמ"ש, צופר הולכי הרגל מזהיר משתמשי כביש אחרים על נוכחות הרכב.

עצה
קירור מצבר הנעההמאוורר הקירור מופעל במהלך הטעינה על מנת לקרר את המטען המובנה ואת מצבר הנעה.

מבפנים

במהלך השימוש, עשויים לשמוע רעשים רגילים לחלוטין שמאפיינים כלי רכב חשמליים, כגון:
– רעש ממסר מצבר הנעה בעת ההתנעה.
– רעש משאבת הוואקום בעת בלימה.
– צמיגי הרכב או האירודינמיות במהלך הנסיעה.
– רעשי טלטול ודפיקות בעת התנעה בעלייה.

בעת גרירה

אזהרה
נהיגה עם גרור מפעילה על הרכב הגורר כוחות גדולים יותר ודורשת תשומת לב מיוחדת.

עצה
הקפד על ערכי המשקל המותר לגרירה.
במקומות גבוהים: יש להפחית את כושר הגרירה המרבי ב-10% עבור כל עלייה של 1,000 מ' בגובה.
צפיפות האוויר המופחתת בגובה מקטינה את ביצועי המנוע.

אזהרה
רכב חדש: אין לגרור גרור לפני שהרכב עבר לפחות 1,000 ק"מ.

עצה
בטמפרטורה חיצונית גבוהה, השאר את המנוע פועל כדקה או שתיים לאחר עצירת הרכב כדי להקל על קירורו.

לפני תחילת הנסיעה

העומס על וו הגרירה

▶ חלק את המטען בגרור כך שהחפצים הכבדים ביותר יהיו קרובים ככל האפשר לסרן, וכך שהעומס על וו הגרירה (בנקודת החיבור לרכב) יתקרב למקסימום המותר, מבלי לעבור אותו.

צמיגים

▶ בדוק את לחץ ניפוח הצמיגים ברכב הגורר ובגרור והקפד על הלחצים המומלצים.

תאורה

▶ בדוק את מערכת האיתות החשמלית של הגרור ואת כוונון גובה אלומת הפנסים הראשיים.

עצה
בשימוש במכשיר גרירה מקורי של PEUGEOT, חיישני החניה האחוריים יופעלו באופן אוטומטי על מנת למנוע הפעלת האות הקולי.

בזמן נהיגה

קירור

גרירת גרור בעלייה מעלה את טמפרטורת נוזל הקירור. העומס המרבי הניתן לגרירה תלוי בשיפוע העלייה ובטמפרטורה החיצונית. כושר הקירור של המאוורר אינו עולה עם סיבובי המנוע.

▶ הקטן את המהירות ואת סיבובי המנוע כדי להקטין את ההתחממות.

▶ בכל מקרה, שים לב לטמפרטורת נוזל הקירור.



אם נורת אזהרה זו ונורת האזהרה **STOP** נדלקות, עצור את הרכב ודומם את המנוע בהקדם האפשרי.

בלמים

כדי להגביל את התחממות הבלמים, מומלץ להשתמש בבלימת מנוע. גרירת גרור מגדילה את מרחק הבלימה.

רוח צד

קח בחשבון את עליית רגישות הרכב לרוחות בעת גרירה.

רשתות לאקלים קר מאוד

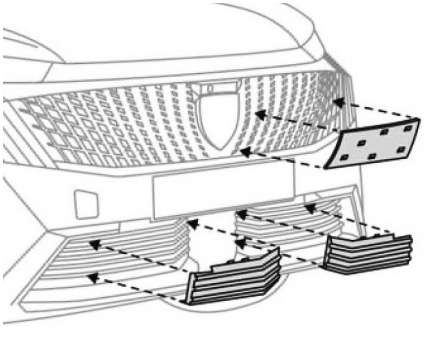
(בהתאם למדינת המכירה)
התקן ניתן להסרה זה מונע הצטברות שלג סביב מאוורר הקירור של המצנן.

עצה
במקרה של קשיים בהתקנה/הסרה
פנה למרכז שירות של היבואן או למוסך מוסמך.

אזהרה
לפני פעולה כלשהי, ודא שהמנוע מדומם ומאוורר הקירור עצר.

אזהרה
חובה להסיר אותם כאשר:
– הטמפרטורה החיצונית גבוהה מ-10°C.
– ההתאוששות מתבצעת.
– מהירות הרכב היא מעל ל-75 מיל לשעה (120קמ"ש).

התקנה



עבור הרשת התחתונה

- מקם את החלק התחתון של הרשת התחתונה מהפתח השלישי התחתון בגריל.
- בלי ללחוץ על התפסים התחתונים, סובב את הרשת התחתונה כדי להציב את 4 התפסים העליונים הקטנים מתחת למוטות האופקיים.
- לחץ על הצד של הרשת התחתונה עד שנשמעת נקישה.
- בדוק שכל המכלול מוחזק היטב על-ידי לחיצה בהיקף על השוליים.

חזרו על הפעולות לגבי הכיסוי התחתון האחר.

עצה

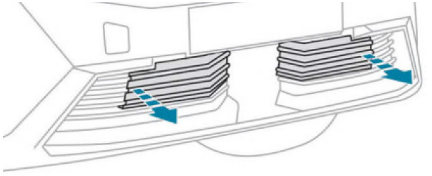
לגרסאות חשמליות

השתמש רק בשתי הרשתות התחתונות.

עבור הכיסוי העליון

- הצב את התפס התחתון הראשון על הפתח השני בגריל מימין לסמל המותג. ➔ שלב את 3 התפסים התחתונים, החל מהשמאלי ביותר.
- בלי ללחוץ על התפסים התחתונים, סובב את הרשת העליונה כך ש-3 התפסים העליונים יתאימו בדיוק לפתחים הישרים שמתחת למוטות האופקיים.
- כשכל 6 התפסים ממוקמים כהלכה, לחץ את הרשת העליונה כלפי מטה כדי לאבטח אותה לגריל.
- בדוק שכל המכלול מוחזק היטב על-ידי לחיצה בהיקף על השוליים.

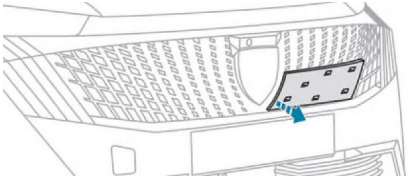
הסרה



עבור הרשת התחתונה

- הכנס אצבע לתוך הפינה החיצונית התחתונה של הרשת התחתונה.
- משוך לכיוונך כדי להנחות את שחרור התפס של המכלול מבחוץ פנימה.

חזרו על הפעולות לגבי הכיסוי התחתון האחר.



עבור הכיסוי העליון

(חוץ מגרסאות חשמליות)

- הכנס אצבע לתוך הפינה הפנימית התחתונה של הרשת העליונה.
- משוך לכיוונך כדי להנחות את שחרור התפס של המכלול מבפנים החוצה.

שרשרות שלג

בתנאי חורף, שרשראות שלג משפרות את האחיזה ואת התנהגות הרכב בבלימה.

אזהרה

יש להתקין את שרשרות השלג רק על הגלגלים הקדמיים.
אין להתקין אותן על גלגל חלופי מסוג קומפקטי.

עצה

קח בחשבון את התקנות הייחודיות לכל מדינה לגבי השימוש בשרשרות שלג והמהירות המרבית המותרת.

השתמש רק בשרשרות המיועדות להתקנה על גלגלים מהסוג הקיים ברכב:

מידות הצמיגים המקוריים	מידת חוליות מקסימלית
R18 225/60	9 מ"מ
R19 225/55	9 מ"מ
235/55 R19	9 מ"מ
235/50 R20	Polaire PSGB 140

לקבלת מידע נוסף, פנה למרכז שירות של היבואן או למוסך מוסמך.

עצות להתקנה

- כדי להתקין את שרשרות השלג במהלך נסיעה, עצור את הרכב על שטח אופקי בצד הכביש.
- הפעל את בלם החניה והצב סדי עצירה מתחת לגלגלים כדי למנוע את תזוזת הרכב.
- התקן את שרשרות השלג לפי הוראות היצרן.

▶ סע בעדינות וסע לכמה רגעים, מבלי לחרוג מ-31 מייל לשעה (50 קמ"ש).

▶ עצור את הרכב ובדוק ששרשרות השלג מתוחות היטב.

עצה
מומלץ מאוד לתרגל את התקנת שרשרות השלג על שטח אופקי ויבש לפני היציאה לדרך.

אזהרה
הימנע מנסיעה עם שרשרות שלג על כבישים שפונו משלג כדי למנוע נזק לצמיגי הרכב ולפני הכביש. אם הרכב הוא בעל חישוקי סגסוגת, בדוק ששום חלק של השרשרת או חיבוריה אינו נוגע בחיזוק.

מבוא למערכות סיוע

מידע כללי

עצה

מערכות העזר לנהיגה ומערכות העזר לתמרון אינן יכולות בשום מקרה להחליף את הצורך בערנות מצד הנהג.
הנהג חייב להקפיד על חוקי התנועה, לשלוט ברכב בכל הנסיבות וכן להיות מסוגל לקחת את השליטה בכל רגע. עליו להתאים את המהירות לתנאי מזג האוויר, התנועה ומצב הכביש.
באחריות הנהג לעקוב ברציפות אחר מצב התנועה, להעריך את המרחק והמהירות ביחס לכלי רכב אחרים ולצפות את תמרוניהם לפני הפעלת פנסי איתות הפנייה ומעבר הנתיב.
מערכות אלה אינן יכולות לחרוג ממגבלות חוקי הפיזיקה.

עצה

מערכות עזר לנהיגה

עליך להחזיק את גלגל ההגה בשתי הידיים, להשתמש תמיד במראות החיצוניות והפנימיות, להשאיר את הרגליים בקרבת הדוושות ולעשות הפסקה כל שעתיים.

עצה

מערכות עזר לתמרון

על הנהג לבדוק תמיד את סביבת הרכב לפני התמרון ובמהלך התמרון כולו, בעיקר בעת שימוש במראות.

מידע מוצג - מחויבויות חוקיות

בהתאם לתקנות האירופאיות ולשם שמירה על בטיחות, פונקציות אלו לא ניתנות להשבתה חלקית או מלאה על ידי הנהג:

- זיהוי תמרורי מהירות במערכת זיהוי תמרורים בכביש.
- בלם בטיחות פעיל/התראה על סיכון להתנגשות.
- סייען שמירה על נתיב.
- התרעת ערנות נהג באמצעות מצלמה.
- חיישני חניה.

אזהרה

מכ"מ(ים)

הפעולה של המכ"ם/ים, יחד עם כל פונקציה נלווית, עלולה להיפגע כתוצאה מהצטברות לכלוך (לדוגמה, בוץ, קרח), בתנאי מזג אוויר קשים (לדוגמה, גשם כבד, שלג), כיסוי אזור הגילוי במדבקות דבק או חפצים אחרים, או אם הפגושים ניזוקו.
במידה ויש צורך בצביעה מחדש של הפגוש הקדמי או האחורי, יש לפנות למוסך מורשה של PEUGEOT או למוסך מוסמך אחר. שימוש בסוגים מסוימים של צבע עלול להפריע לפעולת המכ"ם/ים.
הקפד שלא להסתיר את אזורי הגילוי, הנמצאים על הפגוש הקדמי והאחורי, על ידי מדבקות או חפצים אחרים; הדבר עלול לפגוע בפעולתה התקינה של המערכת הקשורה.



אזהרה

מצלמת מערכות העזר לנהיגה

ייתכן שהמצלמה והמערכות הקשורות אליה לא יפעלו באופן תקין או לא יפעלו כלל אם אזור השמשה הקדמית שלפני המצלמה מלוכלך, מכוסה אדים, כפור או שלג, פגום או מכוסה במדבקה.
במזג אוויר לח וקר, הסר את האדים מהשמשה הקדמית באופן קבוע.
תנאי ראייה לקויים (כגון תאורת רחוב לא מספקת, גשם כבד, ערפל סמיך, ירידת שלג) וסנוור (כגון פנסי רכב הבא לקראתך, שמש נמוכה, השתקפות על כביש רטוב, יציאה ממנהרה, חילופי אור וצל) יכולים גם לפגוע בביצועי הגילוי.
במקרה של החלפת שמשה קדמית, יש לפנות למוסך מורשה של PEUGEOT או למוסך מוסמך אחר לצורך כיול מחדש של המצלמה. אי עשיית כן עלולה לפגוע בתפקוד מערכות הסיוע לנהיגה הקשורות.

עצה

מצלמות אחרות

התמונות המועברות על ידי המצלמה/מצלמות ומוצגות על צג המגע או לוח המחוונים יכולות להיות מעוותות על ידי פני השטח.
הנוכחות של אזורי צל, במקרה של שמש או תנאי תאורה לא מספיקים, יכולה להכהות את התמונה ולהקטין את הניגודיות.
ייתכן שהמכשולים ייראו רחוקים יותר מאשר במציאות.

אזהרה

חיישנים

תפקוד החיישנים, כמו גם כל הפונקציות הקשורות אליהם, עלולים להשתבש כתוצאה מזיהום רעש, כגון זה הנפלט מכלי רכב ומיכון רועשים (למשל, משאיות, מקדחים פנאומטיים), מהצטברות שלג או

עלים מתים על הכביש או במקרה של פגמים בפגושים ובמראות.
עם שילוב הילוך אחורי, אות קולי (צפצוף ארוך) מציין שייתכן שהחיישנים מלוכלכים.
מכה בחזית או בחלק האחורי של הרכב יכולה לשבש את הגדרות החיישנים – דבר שלא תמיד יזוהה על ידי המערכת – ומדידות המרחקים עלולות להיות שגויות.
החיישנים אינם מזהים באופן שיטתי מכשולים נמוכים מאוד (מדרכות, עמודים נמוכים) או דקים מאוד (עצים, שלטים, גדרות רשת, וכדי).
מכשולים מסוימים הממוקמים בשטחים המתים של החיישנים לא יזוהו או יפסיקו להיות מזוהים במהלך התמרון.
חומרים מסוימים (אריגים) סופגים את גלי הקול: ייתכן שהולכי רגל לא יזוהו.

עצה

תחזוקה

נקה באופן קבוע את הפגושים והמראות החיצוניות ואת שדה הראייה של המצלמות.
במקרה של שטיפת הרכב בלחץ גבוה, אל תכוון את הצינור למרחק של פחות מ-30 ס״מ מהרדאר, החיישנים והמצלמות.

אזהרה

שטיחונים/חיפויי דוושות

שימוש בשטיחונים או בקישוטי דוושות שאינם מאושרים על ידי PEUGEOT עלול להפריע לפעולת מגביל המהירות או בקרת השיוט.
כדי למנוע כל סכנה לחסימת הדוושות:
– הקפד על חיבור נכון של השטיחון.
– אסור להניח כמה שטיחונים זה על גבי זה.

עצה

יחידות מידה למהירות

ודא כי יחידת המידה למהירות המוצגת בלוח המחוונים (קמ״ש או מי״ש) תואמת לזו הנהוגה במדינה שבה אתה נוהג.
אם לא, כאשר הרכב במצב עצירה מלאה, תכנת את התצוגה ליחידת המידה למהירות התואמת לזו המותרת באותה מדינה.
במקרה של ספק, פנה לסוכן PEUGEOT או למוסך מוסמך.

חיישני גילוי

רדאר

הרכב מצויד בהתקני רדאר בכל אחת מפינות הרכב המותקנים בפגושים. הם מספקים למערכת מרחק ומהירות התקרבות ומאפשרים לזהות עצמים מתקרבים בחזית ומאחורי הרכב.

אזהרה

התקני רדאר

פעולת הרדארים, והמערכות הקשורות, עלולה להיפגע עקב הצטברות לכלוך (למשל, בוץ, קרח), תנאי מזג אוויר קשים מסוימים (למשל, גשם כבד, שלג), חסימת אזור הגילוי על-ידי מדבקות או עצמים אחרים, או אם הפגושים ניזוקו.
במקרה של תיקון צבע בפגוש הקדמי או האחורי, פנה למרכז שירות של היבואן או למוסך מוסמך, מכיוון שסוגי צבע מסוימים עלולים לפגוע בתפקוד הרדארים.
הקפד שלא להסתיר את אזורי הגילוי, הנמצאים על הפגוש הקדמי והאחורי, על ידי מדבקות או חפצים אחרים; הדבר עלול לפגוע בפעולה התקינה של המערכות הקשורות.

חיישנים על-קוליים

החיישנים העל-קוליים מותקנים בפגושים, כדי לגלות מכשולים בטווח קצר במהלך תמרוני חניה.

אזהרה

חיישנים

תפקוד החיישנים, כמו גם כל הפונקציות הקשורות אליהם, עלולים להשתבש כתוצאה מזיהום רעש, כגון זה הנפלט מכלי רכב ומיכון רועשים (למשל, משאיות, מקדחים פנאומטיים), מהצטברות שלג או עלים מתים על הכביש או במקרה של פגמים בפגושים ובמראות.
עם שילוב הילוך אחורי, אות קולי (צפצוף ארוך) מציין שייתכן שהחיישנים מלוכלכים.
מכה בחזית או בחלק האחורי של הרכב יכולה לשבש את הגדרות החיישנים – דבר שלא תמיד יזוהה על ידי המערכת – ומדידות המרחקים עלולות להיות שגויות.
החיישנים אינם מזהים באופן שיטתי מכשולים נמוכים מאוד (מדרכות, עמודים נמוכים) או דקים מאוד (עצים, שלטים, גדרות רשת, וכדי).
מכשולים מסוימים הממוקמים בשטחים המתים של החיישנים לא יזוהו או יפסיקו להיות מזוהים במהלך התמרון.
חומרים מסוימים (אריגים) סופגים את גלי הקול: ייתכן שהולכי רגל לא יזוהו.

גלגל ההגה עם גילוי אחיזה בידיים

(עם Drive Assist Plus 2.0)

אזהרה

למידע נוסף, עיין בסעיף **מערכות עזר לנהיגה ותמרון - המלצות כלליות.**

גלגל ההגה מצויד במערכת לגילוי אחיזה בידיים כדי למנוע הסחת דעת מצד הנהג.
אסור לכסות את גלגל ההגה ואסור להצמיד אליו אף חפץ.

אזהרה
הנהג חייב תמיד לבדוק את סביבת הרכב ולהשגיח על כל התמרון.
כל שימוש במערכת המובנית ב-Drive Assist Plus 2.0 חייב להתבצע תחת פיקוח מלא של הנהג.
בנוסף, מערכת סיוע לשמירה על הנתיב Lane Positioning Assist בשילוב עם חבילת Drive Assist Plus מזהה גם נוכחות ידיים על ההגה.

עצה
פעולת המערכת עלולה להיות מלווה בהפרעות, או שפעולתה לא תהיה תקינה, כאשר:
– הגה הרכב מוגן על ידי כיסוי.
– הנהג עוטה כפפות עבות (דוגמת כפפות סקי).
במקרה של זיהוי לא תקין של הידיים על ההגה, מערכת Drive Assist Plus 2.0 אינו מופעל או מושבת לאחר מספר שניות.

אזהרה
אסור להתקין על גלגל ההגה התקנים מכניים למניעת גניבה - סכנת נזק!

קיצורי דרך למערכות עזרה לנהיגה

אפשר למצוא את הרשימה המלאה של עזרי נהיגה זמינים בכרטיסייה **פונקציות**.
ניתן לגשת ישירות למערכות העזר לנהיגה כדי להפעיל/להשבית אותן במהירות.
ברירת המחדל, עזרי נהיגה כבר מאוחסנים בכרטיסיית **הקיצורים** (לדוגמה: Stop ו-Start אוטומטית, עזרי שמירה על הנתיב).
ניתן להוסיף או למחוק עזרי נהיגה נוספים מכרטיסיית הקיצורים הזו.



ההגדרה מתבצעת באמצעות היישום **ADAS>פונקציות** במסך המגע.



▶ לחץ על הלחצן המתאים למערכת העזר לנהיגה המתאימה:

• סמל מלא: הפונקציה מתווספת לכרטיסיית **הקיצורים**.
• סמל ריק: הפונקציה נמחקה מכרטיסיית **הקיצורים**.

• סמל מלא: הפונקציה מתווספת לכרטיסיית **הקיצורים**.
• סמל ריק: הפונקציה נמחקה מכרטיסיית **הקיצורים**.

▶ בדוק את השינוי בכרטיסיית **הקיצורים** .





▶ לחץ על הכפתור הזה כדי לגשת ישירות לכרטיסיית **הקיצורים**.

השבתה מרובה

אזהרה
בשל דרישות משפטיות, ניתן לבטל את פעילות המערכת רק דרך הגדרות התאמה אישית של הרכב, והשינוי יתבצע רק בהפעלה הבאה של מערכת ההצתה. המערכת מופעלת אוטומטית כברירת מחדל בכל פעם שהמנוע החשמלי מופעל.

ניתן להשבית מספר מערכות סיוע לנהג בו-זמנית.

זה מבוצע בשני שלבים:

- ראשית, בחירה של כל המערכות שברצונך להשבית.
- שנית, השבתה הבו-זמנית של כל המערכות האלה.

בחירת המערכות



▶ לחץ על הלחצן הזה בלוח המחוון כדי להציג את כרטיסיות ה- **ADAS**.
▶ בחר בכרטיסייה **פונקציות**.



▶ לחץ על הלחצן כדי להציג את רשימת המערכות הזמינות.
▶ בחר את הפונקציות שיושבתו על ידי לחיצה ארוכה על לחצן ה-**ADAS** בכל הפעלה (לדוגמה: התנעה-הדממה, העזר לשמירה על הנתיב, מערכת בלימה אוטומטית (בלם בטיחות פעיל).



▶ לחץ על הלחצן כדי לחזור לדף הקודם.

המערכות להשבתה יישמרו במערכת.

השבתת המערכות האלה



▶ לחץ לחיצה ממושכת על הלחצן הזה בלוח המחוונים.

כל המערכות שנבחרו לפני כן יושבתו עד להתנעה הבאה של הרכב (יאושר באמצעות אות קולי).

מערכת סיוע לבקרת מהירות

בקרת שיוט - המלצות ייחודיות

אזהרה
מערכת בקרת השיוט אינה מבטיחה שמירה על המהירות המרבית שנקבעה ועל מרחק הבטיחות בין כלי הרכב. האחריות לנהיגה נותרת של הנהג.
למען בטיחות הציבור, יש להשתמש בבקרת שיוט רק כאשר תנאי התנועה מאפשרים לרכבים לנסוע במהירות קבועה ולשמור על מרחק ביטחון מספק.
הישאר ערני כשבקרת השיוט פועלת. בעת לחיצה רצופה על לחצני שינוי הגדרת המהירות, עלול להתבצע שינוי מהיר מאוד במהירות הרכב.
במקרה **של ירידה תלולה**, בקרת השיוט לא מונעת מהרכב לעבור את הגדרת המהירות. הפעל את הבלמים אם יש צורך כדי לשלוט על מהירות הרכב.
במקרה של **עלייה תלולה** או של גרירה, ייתכן שהרכב לא יוכל להגיע למהירות המוגדרת או לשמור עליה.

עצה

חריגה מההמהירות המתוכנתת

ניתן לחרוג **לרגע** מהגדרת המהירות על-ידי לחיצה על דוושת ההאצה (יופיע אות ההשהיה). כדי לחזור להגדרת המהירות, לחץ על -SET+/SET, המהירות שנקבעה תהיה שווה למהירות הרכב הנוכחית (כאשר מגיעים שוב למהירות שנקבעה, אות ההשהיה ייעלם).

אזהרה

מגבלות פעולה.

אסור להשתמש במערכת במצבים הבאים:

- באזור עירוני עם הולכי רגל העלולים לחצות את נתיב הנסיעה.
- בתנועה צפופה (למעט גרסאות בעלות תפקוד Stop & Go).
- על כביש מפותל או תלול.
- על כביש חלק או מוצף.
- במקרה של תנאי מזג אוויר קשים.
- במקרה שהראות של הנהג מוגבלת.
- נהיגה על מסלול מרוצים.
- נהיגה על מתקן בדיקה.
- כשמשתמשים בגלגל חלופי מסוג קומפקטי.
- כשמשתמשים בשרשרות שלג או כיסויים מונעי החלקה.

בקרת שיוט

אזהרה
למידע נוסף, עיין בנושא **מערכות עזר לנהיגה ותמרון - המלצות כלליות ובנושא המלצות ייחודיות לבקרת שיוט.**



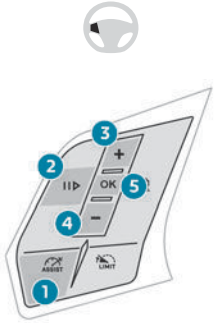
מערכת זו שומרת באופן אוטומטי על מהירות הרכב לפי הערך שתוכנת על-ידי הנהג (הגדרת המהירות), ללא שימוש בדוושת ההאצה.

הפעלת בקרת השיוט מבוצעת באופן ידני.
היא מחייבת מהירות רכב מינימלית של 40 קמ"ש.
ברכב בעל תיבת הילוכים אוטומטית, מצב **D** או הילוך שני לפחות במצב **M** חייב להיות משולב.
ברכב בעל בורר מצבי נסיעה, מצב **D** או **B** חייב להיות משולב.

עצה
במכוניות מצוידות במערכת Stop ו-Start, בקרת השיוט נשארת פעילה גם לאחר החלפת הילוכים, ללא קשר לסוג תיבת ההילוכים.

עצה
העברת מערכת ההצתה למצב מנותק מבטלת את הגדרת המהירות.

בקרות בגלגל ההגה



1. בחירת בקרת שיוט
2. הפעלת/השהיית בקרת השיוט בהגדרת המהירות שנשמרה קודם בזיכרון.
3. הגדלת הגדרת המהירות (אם השלט האוטומטי מופעל) הפעלת שלט המהירות בתהליך (אם שלט המהירות מנוטרל)
4. הפחתת של הגדרת המהירות (אם השלט האוטומטי מופעל) הפעלת שלט המהירות בתהליך (אם שלט המהירות מנוטרל)
5. הפעלת שלט המהירות בתהליך השתמש במהירות המוצעת על ידי פונקציית הזיהוי של תמרורי הדרך

למידע נוסף על פונקציית **זיהוי תמרורים בכביש**, יש להפנות לסעיף המתאים.

מידע המוצג בלוח המחוונים



6. חיווי בחירת מצב בקרת השיוט
7. בקרת שיוט מופעלת (ירוק)/מושהית (אפור)
8. ערך הגדרת מהירות
9. המהירות המוצעת על ידי פונקציית זיהוי תמרורים בכביש (בהתאם לגרסה)

הפעלה/השהיה

- ▶ לחץ על הלחצן **ASSIST-1** כדי לבחור במצב בקרת שיוט. המערכת במצב השהיה (אפור)
- ▶ לחץ על **3, 4** או לחץ על **OK-5** כדי להפעיל את שלט המהירות ולשמור על הגדרת המהירות כאשר מהירות הרכב מגיעה לרמת המהירות הרצויה (ירוק).
- ▶ לחיצה על **II-2>** משהה זמנית את פעולת הפונקציה.
- ▶ לחיצה על**II-2, 3, 4>** או **OK-5** מפעילה מחדש את בקרת השיוט (ירוק).

עצה
פעולת בקרת השיוט נפסקת באופן זמני (השהיה):
– על-ידי לחיצה על דוושת הבלמים.
– באופן אוטומטי, אם מערכת ESC מופעלת.
– על-ידי שילוב מצב סרק או הילוך אחורי.

– על-ידי הפעלת בלם החניה החשמלי.

שינוי הגדרת המהירות

בקרת השיוט חייבת להיות פעילה.
שינוי הגדרת המהירות לפי המהירות הנוכחית של הרכב:

- ▶ לשינויים של +/- 1 מייל לשעה (1 קמ"ש), לחץ בהקישות קצרות רצופות על **3** כדי להגביר או על **4** כדי להפחית.
- ▶ לשינויים של +/- 5 מייל לשעה (5 קמ"ש), לחץ והחזק על **3** כדי להגביר או על **4** כדי להפחית.

אזהרה
לחיצה ממושכת על **3** או **4** גורמת לשינוי מהיר מאוד במהירות הרכב.

אזהרה
משיקולי בטיחות, אנו ממליצים להגדיר מהירות שיוט קרובה למדי למהירות הנוכחית של הרכב, כדי למנוע האצה או האטה פתאומית של הרכב.

בהפעלת הפונקציה, ניתן לשנות את ערך הגדרת המהירות באמצעות המהירות המוצעת על ידי פונקציית זיהוי תמרורי דרכים המוצגת בלוח המכשירים.

– כאשר עוברים את התמרור:

- ▶ לחץ על **OK-5** כדי לשמור בזיכרון את המהירות המוצעת.

ערך זה מוצג מיד לאחר מכן כהגדרת המהירות החדשה על לוח המחוונים.

– לאחר מעבר על פני תמרור:

- ▶ לחץ על **OK-5**. הודעת **"OK?"** מוצגת לאישור הבקשה לשמירה.
- ▶ לחץ שוב על**OK-5** כדי לשמור בזיכרון את המהירות המוצעת. ערך הגדרת המהירות החדש מוצג על לוח המחוונים.

Off

- ▶ לחץ על **1**: תצוגת המידע על בקרת השיוט נעלמת.

תקלה

במקרה של תקלה תפקודית, מוצגים מקפים מהבהבים ולאחר מכן קבועים במקום הגדרת המהירות.
לבדיקת הבעיה, פנה למרכז שירות של היבואן או למוסך מוסמך.

Drive Assist Plus

המערכת מכוננת אוטומטית את המהירות ומתקנת את כיוון הנסיעה של הרכב, באמצעות בקרת שיוט אדפטיבית עם פונקציית Stop&Go ובשילוב עם סיוע לשמירה על הנתיב.
שתי המערכות צריכות להיות מופעלות ותקינות.
למידע נוסף על **בקרת שיוט אדפטיבית** ו-**סיוע לשמירה על הנתיב**, יש להפנות לסעיף המתאים.

אזהרה
המערכת מסייעת לנהג על-ידי הפעלת ההגה, ההאצה והבלימה בגבולות חוקי הפיזיקה ויכולות הרכב. המצלמה והרדאר עלולים לזהות לא נכון או לפרש לא נכון פריטים מסוימים בתשתית הכביש או כלי רכב הנמצאים על הכביש, דבר העלול לגרום לשינוי בלתי צפוי בהיגוי, לאי תיקון של ההיגוי ו/או להפעלה לא מתאימה של תפקודי ההאצה או הבלימה.

אזהרה
מערכת זו מותאמת במיוחד לנהיגה בכבישים מהירים ובנתיבים מהירים, והיא פועלת רק ביחס לכלי רכב שנוסעים בכיוון הנסיעה של רכבך.

בחירת/ביטול בחירת המערכת



▶ לחץ על הלחצן הזה ברצף עד שמצב Drive Assist Plus מוצג על לוח מחוונים.

▶ לאחרי מספר שניות, מצב Drive Assist Plus נבחר. אזור עזרי הנהיגה מוצג על לוח המחוון.



הצבע של הסמלים, המייצגים את גלגל ההגה ואת סימוני הנתיב, תלוי במצב הפעולה של המערכת:



(אפור) לפחות אחד מהתנאים הדרושים לפעולה אינו מתקיים; המערכת מושהית.



(ירוק) כל התנאים הדרושים לפעולה מתקיימים; המערכת פעילה.



(כתום) תקלת מערכת.

▶ לחץ על הלחצן הזה ברצף שוב עד שמצב **OFF** מוצג על לוח מחוונים.

▶ לאחרי מספר שניות, מצב Drive Assist Plus לא נבחר. אזור עזרי הנהיגה נעלם.

Drive Assist Plus 2.0

המערכת הזאת מווסתת באופן אוטומטי את המהירות ומתקנת את כיוון הנסיעה של הרכב, על ידי שילוב הפונקציות הבאות:

- מערכת Drive Assist Plus עם בקרת שיוט אדפטיבית הכוללת Stop&Go ועזר לשמירה על נתיב.
- החלפת נתיב אוטומטית למחצה.
- המלצה מראש להגדרת המהירות.

למידע נוסף על תפקודים אלה, עיין בפרקים המתאימים. זמינות המערכת תלויה במדינה שבה אתה נוהג. מערכת זו מיועדת לשימוש רק על כבישים מהירים וכבישים ראשיים מתאימים.

בחירת/ביטול בחירת המערכת



ההגדרה מתבצעת באמצעות היישום **ADAS** במסך המגע.

▶ בחר בכרטיסייה **"פונקציות"**, לאחר מכן בחר/בטל את **Drive Assist.**

כשמעבירים את מערכת ההצתה למצב מנותק, מצב המערכת נשמר בזיכרון.

(בקרת שיוט אדפטיבית (ACC

אזהרה
למידע נוסף, עיין בנושא **מערכות עזר לנהיגה ותמרון - המלצות כלליות ובנושא המלצות ייחודיות לבקרת שיוט.**

מערכת זו שומרת באופן אוטומטי את מהירות הרכב לפי הערך שנקבע על-ידי הנהג (הגדרת המהירות), תוך שמירת מרחק ביטחון מהרכב הנוסע מלפנים (רכב המטרה) כפי שנקבע מראש על-ידי הנהג. המערכת שולטת באופן אוטומטי בהאצה ובהאטה של הרכב.
עם **התפקוד Stop** (עם תיבת ההילוכים האוטומטית EAT6), המערכת שולטת בבלימה עד לעצירה מלאה של הרכב.
עם **פונקציית Stop ו-Go** (עם תיבת ההילוכים האוטומטית e-DCS6/7 או בורר ההנעה), המערכת מנהלת את הבלימה עד שהרכב נעצר לחלוטין ומפעילה מחדש את הרכב.

אזהרה
פנסי הבלימה נדלקים אם המערכת מאטה את הרכב.
במקרה של תקלה בפנסי הבלימה, המערכת אינה מתפקדת.



לשם כך, משתמשת המערכת במצלמה המותקנת בחלק העליון של השמשה הקדמית ובהתקן המכ"ם המותקן בפגוש הקדמי.

אזהרה
מערכת זו מותאמת במיוחד לנהיגה בכבישים מהירים ובנתיבים מהירים, והיא פועלת רק ביחס לכלי רכב שנוסעים בכיוון הנסיעה של רכבך.

עצה
אם הנהג מפעיל את פנסי איתות הפנייה כדי לעקוף רכב איטי יותר, בקרת השיוט עשויה לאפשר לו להתקרב באופן זמני לרכב שלפניו, כדי לעזור בעקיפה, אך זאת מבלי לעבור את הגדרת המהירות.

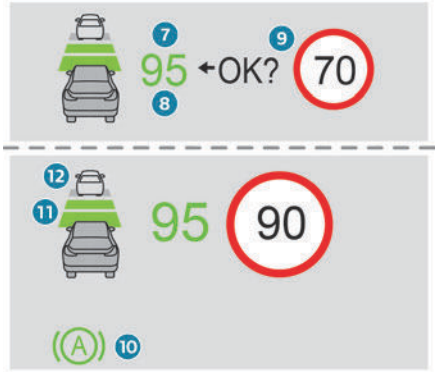
בקרות בגלגל ההגה



1. בחירה/ביטול של בקרת שיוט בלבד או Drive Assist Plus(בהתאם לגרסה)
2. הפעלת/השהיית בקרת השיוט בהגדרת המהירות שנשמרה קודם בזיכרון.
   אישור התנעת הרכב מחדש לאחר הדממה אוטומטית (גרסאות עם מערכת Stop & Go)
3. הגדלת הגדרת המהירות (אם השלט האוטומטי מופעל) הפעלת שלט המהירות בתהליך (אם שלט המהירות מנוטרל)
4. הפחתת של הגדרת המהירות (אם השלט האוטומטי מופעל) הפעלת שלט המהירות בתהליך (אם שלט המהירות מנוטרל)
5. הפעלת בקרת השיוט מתבצעת השתמש במהירות המומלצת על ידי פונקציית זיהוי תמרורי דרכים
6. תצוגה וקביעת תצורה של הגדרת מרחק בין כלי רכב

למידע נוסף על פונקציית **זיהוי תמרורים בכביש**, יש להפנות לסעיף המתאים.

מידע המוצג בלוח המחוונים



7. חיווי בקרת שיוט מופעלת (ירוק)/מושהית (אפור)
8. ערך הגדרת מהירות
9. השתמש במהירות המומלצת על ידי פונקציית זיהוי תמרורי כבישים
10. הרכב נשאר במצב עמידה (גרסאות עם תפקוד Stop&Go)
11. הגדרת מרחק בין כלי רכב
12. מיקום הרכב זוהה על-ידי המערכת

שימוש

בחירת המערכת

- ▶ עם מנוע דולק, לחץ ברצף על **ASSIST-1** עד שמצב בקרת השיוט יוצג בלוח המחוונים.
- ▶ לאחר מספר שניות, מצב בקרת שיוט נבחר. אזור מכשולים לנהג מוצג (אפור) ושלט המהירות מוכן להתקנה.

הפעלת בקרת השיוט

ברכב בעל תיבת הילוכים אוטומטית או בורר מצבי נסיעה, המהירות חייבת להיות בין 0 ל- 112 מייל לשעה (0 ל-180 קמ"ש).
הפעלת המערכת כפופה גם לתנאים הבאים:
– דלת הנהג סגורה.
– חגורת הבטיחות של הנהג רכוסה.
– מצב **D** נבחר בתיבת ההילוכים האוטומטית.
– בלם החניה משוחרר.
– אם הרכב עומד, דוושת הבלמים לחוצה.
הודעות OK? מוצגת אם כל תנאי ההפעלה מתקיימים.

- ▶ לחץ על **3**, **4** או **OK-5**: המהירות הנוכחית הופכת להגדרת המהירות (מינימום 19 מיילי לשעה (30 קמ"ש)) ובקרת השיוט מופעלת מיד (תצוגה ירוקה).

שינוי הגדרת המהירות

שינוי הגדרת המהירות לפי המהירות הנוכחית של הרכב:

- ▶ לשינויים של +/- 1 מייל לשעה (1 קמ"ש), לחץ בהקישות קצרות רצופות על **3** כדי להגביר או על **4** כדי להפחית.
- ▶ לשינויים של +/- 5 מייל לשעה (5 קמ"ש), לחץ והחזק על **3** כדי להגביר או על **4** כדי להפחית.

אזהרה
לחיצה ממושכת וההחזקה על **3** או **4** גורמת לשינוי מהיר מאוד במהירות הרכב.

בהפעלת הפונקציה, ניתן לשנות את ערך הגדרת המהירות באמצעות המהירות המוצעת על ידי פונקציית זיהוי תמרורי דרכים המוצגת בלוח המכשירים.

– כאשר עוברים את התמרור:

- ▶ לחץ על **OK-5** כדי לשמור בזיכרון את המהירות המוצעת.

ערך זה מוצג מיד לאחר מכן כהגדרת המהירות החדשה על לוח המחוונים.

– לאחר מעבר על פני תמרור:

▶ לחץ על **OK-5**. הודעת **"OK?"** מוצגת לאישור הבקשה לשמירה.

▶ לחץ שוב על**OK-5** כדי לשמור בזיכרון את המהירות המוצעת. ערך הגדרת המהירות החדש מוצג על לוח המחוונים.

השהיה/הפעלה מחדש של בקרת השיוט

▶ לחץ על **II-2>** או על **דוושת הבלמים.**

הסמל **"II>"** מוצג אם כל תנאי ההפעלה מתקיימים.
בקרת השיוט יכולה לעבור למצב השהיה:
– באופן אוטומטי, אם מערכת ESC מופעלת.
– על-ידי שילוב מצב סרק או הילוך אחורי.
– על-ידי הפעלת בלם החניה החשמלי.
– על-ידי שחרור חגורת הבטיחות.
– על-ידי פתיחת דלת הנהג.

▶ לחץ על **II-2>** או **OK-5** כדי להפעיל מחדש את בקרת השיוט.

ברכב בעל תיבת הילוכים אוטומטית או בורר מצבי פעולה, לאחר בלימה שגרמה לעצירה מלאה של הרכב, אם תנאי התנועה אינם מאפשרים לחדש את הנסיעה בתוך 3 שניות מרגע העצירה, לחץ על II-2> או על דוושת ההאצה כדי לחדש את הנסיעה.

עצה
בקרת השיוט נשארת פעילה לאחר החלפת הילוך.

אזהרה
כשבקרת השיוט במצב השהיה והנהג מנסה להפעיל אותה מחדש, ההודעה "**Activation refused, conditions unsuitable**" ההפעלה סורבה; התנאים אינם מתאימים מוצגת זמנית אם ההפעלה מחדש אינה אפשרית (התנאים הנדרשים אינם מתקיימים).

שינוי הגדרת המהירות באמצעות זיהוי תמרורים תפקוד

▶ לחץ על **OK-5** כדי לקבל את המהירות המוצעת על ידי התפקוד בלוח המחוונים, ולאחר מכן לחץ שוב כדי לאשר.

אזהרה
אם המהירות שנבחרה רחוקה ממהירות הרכב הנוכחית, מורגשת האצה או האטה חזקה.

שינוי המרחק בין כלי הרכב

▶ לחץ על **6** כדי להציג את ספי הגדרת (**"המרחק "**, **"רגיל"** או **"סגירה"**),ואז לחץ לחיצות קצרות רצופות למעלה/למטה כדי לבחור את הסף.

לאחר מספר שניות, האפשרות מתקבלת ותישמר בזיכרון עם העברת מערכת ההצתה למצב מנותק.
על הנהג לשמור על מרחק בטיחותי מספיק מהרכב שלפניו.

חריגה זמנית מהגדרת המהירות

▶ לחץ על דוושת ההאצה. המערכת נמצאת בהשהיה כל עוד ההאצה נשמרת. כאשר משחררים את דוושת ההאצה, הגדרת המהירות מהבהבת כשהמהירות הנוכחית של הרכב גבוהה מהגדרת המהירות.

ביטול בחירת המערכת

▶ לחץ לחיצות רצופות על **ASSIST-1** עד **OFF** שמצב מוצג בלוח המחוונים.

▶ לאחר מספר שניות, מבוטלת בחירת מצב בקרת שיוט. אזור עזרי הנהיגה נעלם.

הודעות והתרעות

עצה
סדר ההצגה בפועל של ההודעות או ההתרעות עשוי להיות שונה.



בקרת שיוט נבחרה, אך לא ניתן להפעיל אותה.
לא כל תנאי ההפעלה מתקיימים.



(אפור)

בקרת שיוט נבחרה, מחכה לאישור להפעלה.
כל תנאי ההפעלה מתקיימים.



(אפור)

בקרת שיוט מושהית, אך לא ניתן להפעיל אותה מחדש.
לא כל תנאי ההפעלה מתקיימים.



(אפור)/(אפור)

בקרת שיוט מושהית, מחכה לאישור להפעלה מחדש.
כל תנאי ההפעלה מתקיימים.



(אפור)/(אפור)

בקרת שיוט פעילה, זוהה רכב.



(ירוק)/(ירוק)

בקרת שיוט מושעית, בעקבות האצה קצרה על-ידי הנהג.



"קח שליטה"

(כתום)

▶ בלום או האץ, בהתאם להקשר.

"קח שליטה"



(אדום)

▶ **החזר לעצמך מיד את השליטה ברכב:** המערכת אינה מסוגלת לטפל במצב הנהיגה הנוכחי.

"הפעלה לא אפשרית, התנאים לא קיימים"



המערכת מסרבת להפעיל את בקרת השיוט, כי לא כל התנאים הדרושים מתקיימים.

תפקוד Stop

"השייט נעצר" (לכמה שניות).



(אפור) / (ירוק)

המערכת בלמה את הרכב עד למצב של עצירה מוחלטת ומחזיקה אותו במצב נייח: בקרת השיוט מושהית.
הנהג חייב להתחיל בנסיעה על-ידי לחיצה על דוושת ההאצה, ולאחר מכן לשוב ולהפעיל את בקרת השיוט.

תפקוד Stop & Go

המערכת בלמה את הרכב עד למצב של עצירה מוחלטת.



(ירוק)/(ירוק)

בתוך 3 שניות מרגע העצירה, הרכב מתחיל בנסיעה שוב באופן אוטומטי ובהדרגה.
לאחר 3 שניות של עצירה, על הנהג להאיץ או ללחוץ על **II-2>** כדי להמשיך בנסיעה.

עצה
אם הנהג לא מבצע שום פעולה לאחר עצירת הרכב, בלם החניה החשמלי מופעל אוטומטית לאחר כחמש דקות.

אזהרה
בשלב עצירת הרכב מומלץ:
– שהנהג לא יעזוב את הרכב.
– לא לפתוח את תא המטען.
– לא להוריד או להעלות נוסעים.
– לא לשלב הילוך אחורי.

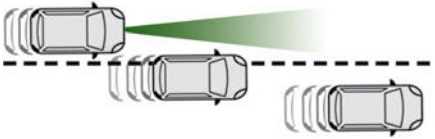
אזהרה
עם חידוש תנועת הרכב, היזהר מרוכבי אופניים, הולכי רגל או בעלי חיים שאולי לא נלקחו בחשבון על-ידי המערכת.
הנהג חייב לנטר את סביבתו.

מגבלות פעולה

בקרת השיוט פועלת ביום ובלילה, במזג אוויר יבש או גשם לא חזק.
ישנם מצבים שהמערכת אינה מסוגלת לנהל ואשר דורשים התערבות של הנהג.

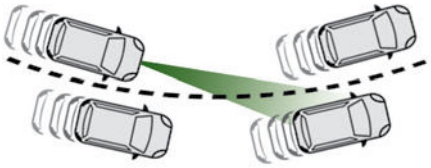
מקרים שאינם נלקחים בחשבון על-ידי המערכת:

– הולכי רגל, רוכבי אופניים, בעלי חיים.
– כלי רכב עומדים (למשל פקק תנועה, תקלה וכד').



– כלי רכב החוצים את הנתיב שלך.
– כלי רכב הנוסעים בכיוון הנגדי.

מצבים שבהם הנהג חייב להשעות את המערכת:



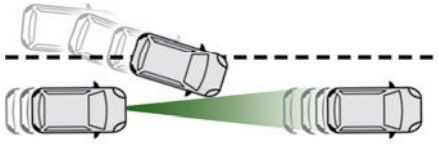
– כלי רכב בעיקול הדוק.
– עם ההתקרבות למעגל תנועה.



– כשנוסעים מאחורי כלי רכב צר.
הפעל מחדש את המערכת ברגע שהתנאים מאפשרים זאת.

מצבים שבהם הנהג נדרש להחזיר לעצמו את השליטה ברכב באופן מידי:

– האטה חדה ביותר של הרכב הנוסע לפניך.



– השתלבות פתאומית של רכב נוסף בין רכבך לרכב שלפניך.

אזהרה
ייתכנו מקרים בהם כלי רכב מסוימים בנסיעה (כגון משאיות) יתפסו או יפורשו באופן לקוי על ידי המצלמה ו/או הרדאר, מה שעשוי להוביל להערכת מרחקים

שגויה ולתוצאות של האצה או בלימה לא נכונות של הרכב.

אזהרה
היה ערני במיוחד:
– במצבים בהם יש נוכחות של אופנועים ובמקרים בהם כלי רכב פרוסים לאורך נתיב התנועה.
– בכניסה למנהרה או בנהיגה על גשר.

אזהרה
אם מתרחשת אחת מהתקלות הבאות, אסור להשתמש במערכת:
- אחרי פגיעה בשמשה הקדמית בקרבת המצלמה או על הפגוש הקדמי.
- אם אחד מפנסי הבלימה אינו פועל.

אזהרה
אחרי אחד השינויים האלה ברכב, אל תשתמש במערכת:
– הובלת פריטים ארוכים על גבי גג הרכב
- גרירה.
– חזית הרכב עברה שינויים (לדוגמה, הוספת פנסים ראשיים לטווח ארוך או צביעת פגוש קדמי).
– מכ"ם ו/או מצלמה מוסתרים.

תקלה

במקרה של תקלה תפקודית, מופיעים מקפים (בכתום) במקום הגדרת המהירות.

הידלקות נורת אזהרה זו, בליווי אות קולי והודעה, מאשרת את התקלה התפקודית.

לבדיקת הבעיה, פנה למרכז שירות של היבואן או למוסך מוסמך.

מערכת סיוע למניעת התנגשות

בלימת חירום פעילה (AEB)

המערכת הזאת מפחיתה את מרחק עצירת החירום, על ידי מיטוב לחץ הבלימה.
היא מופעלת בהתאם למהירות הלחיצה על דוושת הבלם.
הפעולה מתבטאת בהקטנת התנגדות הדוושה והגדלת יעילות הבלימה.

מניעת דוושה שגויה (WPP)

עצה
למידע נוסף, ראה **מידע כללי על מערכות סיוע מתקדמות לנהיגה (ADAS)**.

כאשר מזוהה מכשול לפני או מאחורי הרכב והנהג לוחץ בחוזקה על דוושת ההאצה במקום על דוושת הבלם, פונקציה זו מונעת או מפחיתה את הנזק האפשרי על ידי ביצוע בלימת חירום.
פונקציה זו פועלת כשהרכב עומד במקומו או נוסע במהירות נמוכה מאוד ועושה שימוש בחיישני החניה לזיהוי.

פעולה

הפונקציה מושבתת במקרים הבאים:

- בהילוך נסיעה, לחיצה מהירה וחזקה על דוושת הגז וזיהוי מטרה על ידי החיישנים הקדמיים.

או

- בהילוך אחורי, לחיצה מהירה וחזקה על דוושת הגז וזיהוי מטרה על ידי החיישנים האחוריים.

אופן התפקוד

הפונקציה מסמנת בפנסי הבלימה יחד עם הודעה וצליל.

בלם החירום משתחרר והמצב הפעיל ממשיך להתקיים, אם דוושת הבלם לחוצה.
אם המערכת פעילה והנהג לא לוחץ על דוושת הבלם כדי לבטל את התכונה תוך 90 שניות, בלם החניה האלקטרוני (EPB) מופעל אוטומטית ומוצגת ההודעה "**Parking Brake Applied**" (בלם החנייה מופעל).

ניתן לבטל את התפקוד ביישום מסך המגע ADAS (נבחר שוב במחזור ההצתה הבא).

כאשר הנהג מבטל את הבחירה במערכת WPP, זה יצוין על-ידי הארת נורית חיווי זו בלוח המחוונים והצגת הודעה.

תקלה

במקרה של תקלה, נוריות אזהרה אלו נדלקות בלוח המחוונים בליווי הצגת הודעה וחיווי קולי. לבדיקת הבעיה, פנה למרכז שירות של היבואן או למוסך מוסמך.

מגבלות פעולה

המערכת עלולה לא לפעול בתנאים הבאים:

- חיישן מכוסה בוץ, לכלוך, קרח או עלים מהכביש
- כיסוי חיצוני של משטחי הרכב ליד חיישני החניה (למשל, מדבקות)
- נזק למשטחי הרכב סמוך לחיישני החניה
- ציפוי חדש על משטחי הרכב סמוך לחיישני החניה
- תנאי מזג אוויר קשים (כגון גשם, שלג או ערפל אינטנסיביים).
- הרכב שמלפנים יוצר מערבולות אוויר חזקות
- תא מטען עמוס מאוד
- שיפוע תלול מאוד

- חיישני חניה חסומים
- מכשולים קטנים או דקים ביותר
- שינויים קיצוניים בטמפרטורה
- מנשא אופניים או גרור המחובר לרכב
- משטחים של עצמים שמחזירים או סופגים גלי קול אולטרה-סוניים

אל:

זהירות

המערכת אינה מושבתת כאשר הגרור מחובר, אך אינה מגיבה למכשולים שנמצאים מאחורי הגרור. המערכת עלולה לזהות גרורים מסוג מסוים כעצמים קרובים. אין אפשרות להאיץ לאחור באופן מלא.

אל:

זהירות

יש לתקן כל נזק למשטחי הרכב סמוך לחיישני החניה במוסך מוסמך כדי לשמור על התפקוד המלא של המערכת.

סכנה

אזהרה

המערכת אינה יכולה בשום מקרה להחליף את הצורך בערנות ובשליטה של הנהג. הנהיגה באחריותו הבלעדית של הנהג שנדרש לבדוק בקביעות את סביבת הרכב.
הנהג אחראי לשימוש נאות בדוושות הבלמים וההאצה וגם בבורר ההילוכים. לעולם אל תנסה לנסוע באופן מכוון לעבר מכשול כדי לבדוק את תפקוד המערכת; זה מסוכן ביותר.

סכנה

אזהרה

המערכת יכולה לתפקד כיאות רק בגבולות התפקודיים שלה.

מערכת סיוע ליציבות הרכב

מערכת אלקטרונית לבקרת יציבות (ESC)

התוכנית של בקרת היציבות האלקטרונית כוללת את המערכות הבאות:

- מערכת למניעת נעילת גלגלים (ABS) ומערכת לחלוקת בלימה אלקטרונית (EBFD).
- מערכת עזר לבלימת חירום (EBA).
- בלם בטיחות לאחר תאונה (PCSB).
- מערכת למניעת החלקת הגלגלים (ASR).
- מערכת בקרת יציבות דינמית (DSC).
- מערכת לבקרת יציבות הגרור (TSA).

מערכת למניעת נעילת גלגלים (ABS)/מערכת לחלוקת בלימה אלקטרונית (EBFD)

מערכות אלה משפרות את היציבות ויכולת התמרון של הרכב בעת בלימה ותורמות לשליטה משופרת בפניות, בעיקר על משטחים משובשים או חלקים.
המערכת למניעת נעילת הגלגלים (ABS) מונעת את נעילת הגלגלים במקרה של בלימת חירום.
המערכת לחלוקת בלימה אלקטרונית (EBFD) מנהלת את חלוקת לחץ הבלימה הכללי לכל גלגל בנפרד.

▶ **במקרה של בלימת חירום, לחץ חזק מאוד על הדוושה מבלי לשחרר.**

עצה

הפעולה הרגילה של מערכת ה-ABS עשויה להרגיש את עצמה ברעידות קלות של ברקס הבלם.

הידלקות נורת אזהרה זו ברציפות מציינת תקלה במערכת ה-ABS.

מערכת הבלמים הרגילה של הרכב ממשיכה לפעול. סע בזהירות ובמהירות מתונה.
לבדיקת הבעיה, פנה למרכז שירות של היבואן או למוסך מוסמך.

הידלקות נורת אזהרה זו יחד עם שתי הנורות **STOP** ו-ABS, בליווי אות קולי והודעה, מציינת תקלה תפקודית במערכת לחלוקת בלימה אלקטרונית (EBFD).

עליך לעצור את הרכב.

החנה את הרכב במקום בטוח והעבר את מערכת ההצתה למצב מנותק.
פנה למרכז שירות של היבואן או למוסך מוסמך.

אזהרה

בעת החלפת גלגלים (צמיגים וחישוקים) ודא שאלה מאושרים עבור רכבך.

אזהרה

אחרי פגיעה

לבדיקת הבעיה, פנה למרכז שירות של היבואן או למוסך מוסמך.

מערכת עזר לבלימת חירום (EBA)

המערכת הזאת מפחיתה את מרחק עצירת החירום, על ידי מיטוב לחץ הבלימה.
היא מופעלת בהתאם למהירות הלחיצה על דוושת הבלם. הפעולה מתבטאת בהקטנת התנגדות הדוושה והגדלת יעילות הבלימה.

בלימת בטיחות לאחר התנגשות (PCSB)

אם זוהתה תאונה, הרכב מתחיל אוטומטית בבלימת בטיחות למניעת תאונה משנית. מערכת זו נועדה לצמצם סכנה של התנגשויות נוספות אם הנהג אינו מגיב.
המערכת פועלת במקרים של התנגשות חזיתית, צדדית ואחורית.

מערכת הבטיחות לאחר התאונה אינה תפקודית אם יכולת הרכב להפעיל ולבצע בלימת חירום לאחר התאונה אינה זמינה. מצבים אלה עשויים להתרחש בתאונות הרסניות או בתרחישי תאונה ספציפיים אחרים.
ניתן לבטל את מערכת הבלימה האוטומטית על ידי לחיצה על דוושת הגז.

תנאי פעולה

המערכת פועלת כאשר מתקיימים התנאים הבאים:

- כריות האוויר או הקדם-מותחנים הפירוטכניים של חגורות הבטיחות הופעלו בהתנגשות.
- מערכות הבלימה והתפקודים החשמליים נשארו פעילים ברציפות במהלך ההתנגשות ואחריה.
- הנהג לא לחץ על דוושת ההאצה.

תקלה



במקרה של תקלה, אחת מנוריות האזהרה הבאות דולקת ברציפות בלוח המחוונים, בליווי נורית האזהרה Service (טיפול), הודעה וצליל.
לבדיקת הבעיה, פנה למרכז שירות של היבואן או למוסך מוסמך.

מערכת למניעת סחרור הגלגלים (ASR)/בקרת יציבות דינמית (DSC)

המערכת למניעת החלקת הגלגלים (בקרת אחיזה) מתאימה באופן מיטבי את האחיזה, על ידי שימוש בבלימת המנוע ועל ידי הפעלת בלמי הגלגלים המניעים כדי למנוע סחרור של גלגל אחד או יותר. היא גם משפרת את היציבות האורכית של הרכב.
אם הרכב סוטה מהמסלול הנדרש על-ידי הנהג, מערכת בקרת היציבות משתמשת בבלימת המנוע ובבלמים על אחד או יותר מהגלגלים כדי להחזיר את הרכב למסלול הרצוי, בגבולות חוקי הפיזיקה.
מערכות אלה מופעלות באופן אוטומטי בכל פעם שהרכב מותנע.



מערכות אלה מופעלות במקרה של בעיה באחיזה או במסלול הנסיעה (מצוינת על-ידי הבהוב נורת אזהרה זו בלוח המחוונים).

השבתה/הפעלה מחדש

במצבים חריגים (לדוגמה, חילוץ כלי רכב שנתקע בבוץ, שלג או על אדמה רכה), ייתכן שיהיה שימושי לנטרל את מערכות DSC/ASR, כדי שהגלגלים יוכלו לנוע בחופשיות ולחזור לאחיזה.
הפעל מחדש את המערכת מיד כשהאחיזה מאפשרת זאת.



מערכת ASR מופעלת/מופסקת במסך המגע של מערכת סיוע לנהיגה מתקדמת **ADAS**.



נורת החיווי הזו נדלקת או נכבית בלוח המחוונים, ומוצגת הודעה, כדי לציין את ההשבתה/הפעלה מחדש של מערכת ASR.

מערכת ASR מופעלת מחדש באופן אוטומטי בכל פעם שהצתה מכובה או במהירויות מעל 31 מייל / שעה (50 קמ"ש). מתחת ל- 31 מייל / שעה (50 קמ"ש), הפעלה מחדש ידנית נדרשת.

תקלה



במקרה של תקלה תפקודית, נורת אזהרה זו נדלקת בלוח המחוונים, כשהיא מלווה בהודעה ואות קולי.
לבדיקת הבעיה, פנה לסוכנות או למוסך מורשה.

אזהרה

ASR/DSC. מערכות אלה משפרות את הבטיחות בנהיגה רגילה, אך הן לא נועדו לעודד את הנהג להסתכן או לנסוע במהירויות מופרזות.

בתנאי אחיזה מופחתת (גשם, שלג, קרח) סכנת איבוד האחיזה גדלה. לכן חשוב, למען בטיחותך, לשמור את המערכות האלה פעילות בכל התנאים, במיוחד בתנאים קשים.
הפעולה התקינה של מערכות אלה תלויה בהקפדה על המלצות היצרן לגבי הגלגלים (צמיגים וחישוקים), הבלימה והרכיבים האלקטרוניים, וכן על נוהלי ההרכבה והתיקון המומלצים על ידי מרכזי השירות של היבואן.
כדי להבטיח שמערכות אלה יישארו פעילות בתנאי חורף, מומלץ להשתמש בצמיגי שלג או צמיגי חורף. יש להתקין על כל הגלגלים צמיגים המאושרים עבור הרכב.
כל מפרטי הצמיגים רשומים על תווית הצמיגים/צבע. למידע נוסף על **אמצעי זיהוי**, עיין בסעיף המתאים.

אזהרה

ASR/DSC

מערכות אלה משפרות את הבטיחות בנהיגה רגילה, אך הן לא נועדו לעודד את הנהג להסתכן או לנסוע במהירויות מופרזות.

בתנאי אחיזה מופחתת (גשם, שלג, קרח) סכנת איבוד האחיזה גדלה. לכן חשוב, למען בטיחותך, לשמור את המערכות האלה פעילות בכל התנאים, במיוחד בתנאים קשים.
הפעולה התקינה של מערכות אלה תלויה בהקפדה על המלצות היצרן לגבי הגלגלים (צמיגים וחישוקים), הבלימה והרכיבים האלקטרוניים, וכן על נוהלי ההרכבה והתיקון המומלצים על ידי סוחרי PEUGEOT.
כדי להבטיח שמערכות אלה יישארו פעילות בתנאי חורף, מומלץ להשתמש בצמיגי שלג או צמיגי חורף. יש להתקין על כל הגלגלים צמיגים המאושרים עבור הרכב.
כל מפרטי הצמיגים רשומים על תווית הצמיגים/צבע. למידע נוסף על **אמצעי זיהוי**, עיין בסעיף המתאים.

מערכת לבקרת יציבות הגרור (TSA)

בעת גרירה, מערכת זו מקטינה את הסיכון לתנועה מתפתלת לא מבוקרת של הרכב או הגרור.

פעולה

המערכת מופעלת באופן אוטומטי עם העברת מערכת ההצתה למצב מחובר.
אסור שיהיו תקלות במערכת בקרת היציבות האלקטרונית (ESC).
מהירות הרכב היא בין 60 לבין 160 קמ"ש.



אם המערכת מזהה תנועה מתפתלת לא מבוקרת של הגרור, היא מפעילה את הבלמים כדי לייצב את הגרור ומקטינה את הספק המנוע, אם יש צורך, כדי להאט את הרכב (מצוין בהבהוב של נורית האזהרה הזאת בלוח המחוונים והידלקות פנסי הבלימה).
למידע נוסף על משקלים ועומסים מותרים לגרירה, עיין בסעיף נתונים טכניים של **המנועים ועומסים מותרים לגרירה** או ברישיון הרכב.
לנסיעה בטוחה עם **התקן הגרירה**, עיין בסעיף המתאים.

תקלה



במקרה של תקלה, נורת אזהרה זו נדלקת בלוח המחוונים, כשהיא מלווה בהודעה ואות קולי.

כדי להמשיך בגרירת גרור, הקטן את המהירות וסע בזהירות! לבדיקת הבעיה, פנה למרכז שירות של היבואן או למוסך מוסמך.

אזהרה
מערכת בקרת היציבות של הגרור מעניקה בטיחות מוגברת בתנאי נהיגה רגילים, כשמקפידים על המלצות השימוש של הגרור ועל הוראות החוק ותקנות התעבורה התקפות במדינה. אסור שהיא תעודד את הנהג לקחת סיכונים נוספים, כגון שימוש בגרור בתנאי פעולה לא מתאימים (כגון מטען מופרז, עומס מופרז על ו הגרירה, צמיגים שחוקים או לא מנופחים מספיק, מערכת בלמים לא תקינה) או נהיגה במהירות מופרזת.
במקרים מסוימים ייתכן שהמערכת לא תזהה תנועה מתפתלת לא מבוקרת של הגרור, במיוחד עם גרור קל.
בנהיגה על משטחים חלקים או באיכות גרועה, ייתכן שהמערכת לא תוכל למנוע תנועה מתפתלת לא מבוקרת של הגרור.

מערכת סיוע לתגבור בלימה

מערכת מניעת נעילת גלגלים (ABS)

מערכות אלה משפרות את היציבות ויכולת התמרון של הרכב בעת בלימה ותורמות לשליטה משופרת בפניות, בעיקר על משטחים משובשים או חלקים.
מערכת ABS מונעת מהגלגלים להינעל במקרה של בלימת חירום.
חלוקה אלקטרונית של כוח הבלימה (EBFD)ניהול לחץ הבלימה הכללי בכל גלגל בנפרד.

► במקרה של בלימת חירום, לחץ חזק מאוד על הדוושה מבלי לשחרר.

עצה
הפעולה הרגילה של מערכת ה-ABS עשויה להרגיש את עצמה ברעידות קלות של ברקס הבלם.



הידלקות נורת אזהרה זו ברציפות מציינת תקלה במערכת ה-ABS.

מערכת הבלמים הרגילה של הרכב ממשיכה לפעול. סע בזהירות ובמהירות מתונה.
לבדיקת הבעיה, פנה למרכז שירות של היבואן או למוסך מוסמך.



הידלקות נורת אזהרה זו יחד עם שתי הנורות **STOP** ו-ABS, בליווי אות קולי והודעה, מציינת תקלה תפקודית במערכת לחלוקת בלימה אלקטרונית (EBFD).

עליך לעצור את הרכב.

החנה את הרכב במקום בטוח והעבר את מערכת ההצתה למצב מנותק.
פנה למרכז שירות של היבואן או למוסך מוסמך.

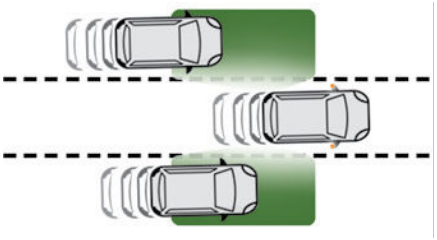
אזהרה
בעת החלפת גלגלים (צמיגים וחישוקים) ודא שאלה מאושרים עבור רכבך.

אזהרה
אחרי פגיעה
לבדיקת הבעיה, פנה למרכז שירות של היבואן או למוסך מוסמך.

מערכת סיוע לשיפור הראות

ניטור שטחים מתים (BSM)

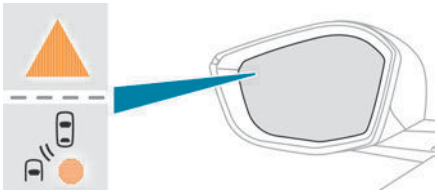
אזהרה
למידע נוסף, עיין בסעיף **מערכות עזר לנהיגה ותמרון - המלצות כלליות.**



מערכת זו מזהירה את הנהג כשמתגלים כלי רכב שמתקרבים במהירות מאחור בנתיבים סמוכים (במרחק של עד 75 מ'), או כשמתגלה נוכחות כלי רכב בשטחים המתים של הרכב, באמצעות התקני מכ"ם פינתיים שמותקנים בפגוש האחורי.

עצה

מערכת זו מגלה כלי רכב דוגמת מכוניות, משאיות ואופנועים באמצעות ניטור של השטחים המתים או האזורים הנסתרים בשדה הראייה של הנהג.



נורת אזהרה נדלקת במראה החיצונית בצד המתאים:
– **Fixed**, דולקת ברציפות, מיד כשמתגלה רכב אחר בשטח מת, או כשמתגלה רכב מתקרב בנתיב סמוך.
– **מהבהבת**, כשנייה 1 לאחר שמפעילים איתות פנייה.

הפעלה/השבתה

ההגדרה מתבצעת באמצעות היישום **ADAS** במסך המגע.

עם התנעת הרכב, נורית האזהרה נדלקת בשתי המראות כדי לציין את הפעלת המערכת.

עצה

המערכת מתנתקת באופן אוטומטי בעת גרירה עם התקן גרירה מאושר על ידי PEUGEOT.

תנאי פעולה

- כל כלי הרכב נוסעים באותו כיוון ובנתיבים סמוכים.
- בזמן עקיפת רכב, הפרש המהירויות קטן מ- 9 מייל/שעה (15 קמ"ש).
- התנועה זורמת בצורה רגילה.
- במקרה של תמרון עקיפה, הוא נמשך והרכב הנעקף נשאר בשטח המת.

מגבלות פעולה

לא ניתנת כל התרעה במצבים הבאים:

- נוכחות עצמים נייחים (למשל כלי רכב חונים, מעקה בטיחות, עמודי תאורה, תמרורים).
- כלי רכב הנוסעים בכיוון הנגדי.
- אם הפגוש האחורי ניזוק.

אזהרה

ייתכן שהאזהרות לא יופעלו או שיופעלו באיחור, וייתכן שלא יהיו מוצדקות לדעתך.
מערכת זו אינה מחליפה את חובת הערנות של הנהג. כדי למנוע תאונה, הקפד לבדוק במראות ולהביט מעבר לכתף לפני מעבר נתיב.
במקרה של תיקון או צביעה מחדש של הפגוש האחורי, יש לפנות למוסך מורשה של PEUGEOT או למוסך מוסמך אחר; שימוש מסוים בצבעים עלול להפריע לפעולת הרדארים.

תקלה

במקרה של תקלה תפקודית, נורת אזהרה זו נדלקת בלוח המחוונים, בליווי תצוגת הודעה.

לבדיקת הבעיה, פנה לסוכנות או למוסך מורשה.

עצה

ייתכנו הפרעות זמניות בפעולת המערכת בתנאי מזג אוויר מסוימים (דוגמת גשם כבד, ברד או שינויים קיצוניים בטמפרטורה).
במיוחד, נסיעה על כביש רטוב או מעבר מאזור יבש לאזור רטוב עלולים לגרום להתרעות שווא (למשל ענן של טיפות מים בשטח המת המזוהה בטעות כרכב).
בתנאי מזג אוויר קשים או בחורף, ודא כי המכ"מים אינם מכוסים בבוץ, קרח או שלג.
הקפד שלא להסתיר את אזור האזהרה של המראות החיצוניות, וכן את אזורי הגילוי של הפגוש האחורי, על-ידי מדבקות או חפצים אחרים; הדבר עלול לפגוע בפעולתה התקינה של המערכת.

מצלמה בצד הנוסע

ראיית לילה ברכב

מערכת עזר לשמירה על הנתיב

התרעת סטייה מנתיב (LDW)

אזהרה

בשל דרישות חוקיות, ניתן להשבית את המערכת רק בהתאמה אישית של הרכב עד לפעם הבאה שההצתה תופעל מחדש. המערכת מופעלת אוטומטית כברירת מחדל בכל פעם שהמנוע מופעל.

מערכת אזהרת סטייה מנתיב תומכת בנהג כדי למנוע יציאה לא-מכוונת מהנתיב. המצלמה הקדמית מתבוננת בקצוות הכביש, כמו גם בסימני הנתיב שביניהם נוהג הרכב. אם הרכב חוצה קצה כביש או סימון נתיב, המערכת מזהירה את הנהג.
ברגע שהמערכת מזהה סיכון לחציית סימוני נתיבים לא רצויה, בין אם על פני הקרקע או על גבול הנתיב (כמו שפת כביש), היא מבצעת תיקון מסלול הדרוש להחזרת הרכב לנתיב המקורי שלו. הנהג יבחין בתנועה של גלגל ההגה.
לא תונפק אזהרה עם נהיגה דינמית, כלומר לחץ על הבלם או דוושת ההאצה או ההיגוי הכבד.

כאשר המערכת מזהה עזיבת נתיב לא מכוונת, מחוון הבקרה מהבהב במהירות בצהוב.

תנאי פעולה

כדי לבצע פעולה נכונה של המערכת, יש למלא את התנאים המוקדמים הבאים:

- מהירות הרכב חייבת להיות בין כ-65 קמ"ש לבין 180 קמ"ש.
- אורות הפנייה אינם מופעלים
- לא זיהוי של התנהגות נהיגה דינמית, למשל לחיצה על דוושת הבלמים או דוושת ההאצה
- גבולות הנתיב יכולים להיות מזוהים בבירור על ידי המערכת
- הרכב אינו מונע בפינה הדוקה
- לא קיימת תקלה מערכתית המונעת ביצוע תיקונים

הפעלה/השבתה

כברירת מחדל, מערכת זו מופעלת באופן אוטומטי בכל התנעה.

ההגדרה מתבצעת באמצעות האפליקציה **ADAS** במסך המגע.

או
גישה ישירה אל **קיצורי דרך למערכות עזר לנהיגה**.

נורית החיווי הזאת תידלק בלוח המחוונים כדי לאשר את ההשבתה.

מגבלות פעולה

ביצועי המערכת עשויים להיות מושפעים מ:

- מצלמה מכוסה בשלג, קרח, שלג רך, בוץ, לכלוך, או מושפעת מפגעי שמשות קדמיות, נזק לשמשות קדמיות או פריטים זרים, כגון מדבקות.
- סגור רכבים קדימה
- כבישים משופעים
- כבישים מתפתלים או הרריים
- תנאי תאורה גרועים
- שינויי תאורה פתאומיים
- שמש זורחת ישירות לתוך עדשת המצלמה
- תנאי סביבה קשים, למשל גשם כבד, ערפל או שלג
- שינויים ברכב, כגון צמיגים
- דרכים בעלות סימוני נתיב גרועים

תקלה

נורית האזהרה הזאת נדלקת בלוח המחוונים עם ההודעה **"תקלה במערכת ההתרעה הקולית": נדרש תיקון"** אם מערכת האזהרה הקולית נכשלה.
ייתכן שהמערכת תהיה מושבתת או לא זמינה.
לבדיקת הבעיה, פנה למרכז שירות של היבואן או למוסך מוסמך.

במקרה של תקלה, נוריות האזהרה האלה נדלקות בלוח המחוונים, עם הודעה וצליל.
לבדיקת הבעיה, פנה למרכז שירות של היבואן או למוסך מוסמך.

נורית האזהרה הזאת נדלקת בלוח המחוונים עם ההודעה **"Driving Assistance Sensor blind: Clean sensor, see User Manual"** (חיישן הסיוע בנהיגה מוסתר: נקה את החיישן, ראה מדריך למשתמש) במקרה שהחיישן חסום.
זוהי התנהגות רגילה שאינה דורשת תמיכה של מוסך מוסמך.
במקרה זה, עצור את הרכב ובדוק אם המצלמה הקדמית מכוסה באבק, בוץ, חול, שלג, קרח או כל דבר אחר המונע את החישה.
המערכת פועלת שוב לאחר ניקוי שדה הזיהוי.

עצה
ביצועי המערכת עשויים להיות מושפעים מעקומות חדות ומאזורי בנייה.

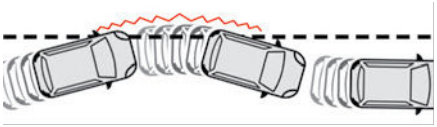
סייען שמירה על נתיב (LKA)

אזהרה
בשל דרישות חוקיות, ניתן להשבית את המערכת רק בהתאמה אישית של הרכב עד לפעם הבאה שההצתה תופעל מחדש. המערכת מופעלת אוטומטית כברירת מחדל בכל פעם שהמנוע מופעל.

אזהרה
למידע נוסף, עיין בסעיף **מערכות עזר לנהיגה ותמרון - המלצות כלליות.**

המערכת מתקנת את נתיב הנסיעה של הרכב על ידי מתן התרעה לנהג ברגע שהיא מזהה סכנה של סטייה לא רצונית מהנתיב או ירידה לשוליים (בהתאם לגרסה).
לשם כך, המערכת משתמשת במצלמה הממוקמת בחלקה העליון של השמשה הקדמית, שמזהה את קווי הסימון על הכביש ואת שולי הדרך (בהתאם לגרסה).

מערכת זו שימושית במיוחד בנהיגה בכבישים מהירים וכבישים ראשיים.



תנאי פעולה

- מהירות הרכב היא בין 65 לבין 180 קמ"ש (40 ו-112 מייל/שעה).
- קיים קו הפרדה באמצע המסלול.
- גלגל ההגה מוחזק בשתי הידיים.
- פנסי איתות הפנייה אינם מהבהבים כשמפעילים את המערכת.
- מערכת ESC (בקרת יציבות אלקטרונית) מופעלת ומתפקדת.

אזהרה

המערכת מסייעת לנהג רק אם קיים סיכון שהרכב ישוטט בשוגג מהנתיב בו הוא נוהג. היא אינה מנהלת את מרחק הנסיעה הבטוחה, מהירות הרכב או בלימה. הנהג חייב לאחוז בגלגל ההגה בשתי ידיו כדי שהוא יהיה מוכן לשלוט ברכב במקרה שהתנאים לא יאפשרו יותר למערכת להתערב (למשל: אם קו ההפרדה המרכזי ייעלם מפני הדרך).

פעולה

ברגע שהמערכת מזהה סיכון לחציית סימוני נתיבים לא רצויה על פני הכביש או גבול נתיב (למשל, שוליים), היא מבצעת תיקון מסלול הדרוש להחזרת הרכב לנתיב המקורי שלו. הנהג יבחין בתנועה של גלגל ההגה.



נורת אזהרה זו מהבהבת במהלך תיקון המסלול.

עצה

הנהג יכול למנוע את התיקון על-ידי החזקת גלגל ההגה בחוזקה (לדוגמה, במהלך תמרון חירום). התיקון נפסק מיד עם הפעלת פנסי איתות הפנייה.

כל עוד פנסי איתות הפנייה פועלים ובמשך כמה שניות לאחר הכיבוי שלהם, המערכת מניחה שהסטייה מנתיב הנסיעה היא רצונית ואינה מפעילה כל תיקון.

אזהרה

המערכת תתריע בפני הנהג באמצעות הודעה וצפצוף במידה וקיימת תיקון מתמשך למשך יותר מ-10 שניות. אם הנהג עדיין אינו מסוגל לשמור על הרכב בנתיב, התיקון מופסק לאחר זמן קצר.

אזהרה

בהתאם לגרסה, רק מערכת אזהרת יציאה מנתיב היא פעילה כאשר קיימת תקלה במערכת, כאשר גלגל חילופי בשימוש, מערכת בקרת יציבות אלקטרונית אינה מופעלת או למשל כאשר רכבת מחוברת.

זיהוי הסרת הידיים מההגה

כאשר מזוהה נהיגה ללא ידיים כל ההגה במהלך תיקון במסגרת מרווח גלגול של 180 שניות, המערכת מתערבת:



התערבות 1: מהבהבת עד לסוף ההתערבות.
התערבות 2: מהבהבת ונשמע צפצוף אזהרה, עד לסוף ההתערבות אך לפחות במשך שנייה אחת.
התערבות נוספת: מהבהבת קבוע וצפצוף האזהרה נשמע 10 שניות יותר מהצפצוף הקודם.

מצבי נהיגה והתרעות נלוות

הטבלה למטה מתארת את ההתרעות וההודעות המוצגות בהתאם למצבי הנהיגה.
הצגת התרעות אלה אינה נעשית לפי הסדר.

מצב התפקוד	Display (תצוגה)	הערות
OFF		התפקוד מושבת.
ON	אין.	המערכת פעילה, התנאים לא מתקיימים: – מהירות הרכב היא מתחת ל-40 מייל לשעה (65 קמ"ש). – קווי סימון הנתיב לא מזוהים. – מערכת ESC הופעלה. - סגנון נהיגה דינמי.
ON		השבתה/המתנה אוטומטיים של התפקוד (לדוגמה, זיהוי גרור, שימוש בגלגל החלופי הקומפקטי המסופק עם הרכב, תקלה).
ON	אין.	זיהוי קווי הסימון על הכביש. מהירות הרכב היא מעל ל-65 קמ"ש.
ON		המערכת מתקנת את המסלול בצד שבו מזוהה סכנה של סטייה מהנתיב. ידי הנהג נמצאות על גלגל ההגה.
ON	 **"החזק בהגה" או "שמור על הנתיב"** (בהתאם לגרסה)	אם במהלך תיקון המסלול, המערכת קובעת שהתיקון לא יספיק וכי הרכב יעבור קו הפרדה מלא: הנהג מוזהר שעליו להשלים את תיקון המסלול. אם גלגל ההגה לא מוחזק כראוי, נשמעת אזהרה קולית, מלווה בהודעה, עד להשלמת תיקון המסלול או עד שהנהג אחז בהגה בצורה נכונה. אם יבוצעו מספר תיקונים ברצף מהיר, משך האזהרות הנשמעות יגדל. האזהרה הופכת לרציפה ונמשכת עד שהנהג מגיב.

מגבלות פעולה

המערכת עוברת אוטומטית למצב המתנה במקרים הבאים:
– מערכת ESC מושבתת או הופעלה.
– מהירות נמוכה מ-65 קמ"ש או גבוהה מ-180 קמ"ש.
– חיבור חשמלי של גרור.
– זוהה שימוש בגלגל חירום "חסך מקום" (הזיהוי אינו מיידי, מומלץ לבטל את המערכת).
– זיהוי של התנהגות נהיגה דינמית, לחיצה על דוושת הבלמים או דוושת ההאצה.
– נסיעה מעבר לקווי סימון הנתיב.
– הפעלת מחווני הכיוון.
– חציית הקו הפנימי בעיקול.
– נהיגה על עיקול הדוק.
– זיהוי אי פעילות של הנהג במהלך תיקון.
– זיהוי נתיב צר.

אזהרה
ייתכן שפעולת המערכת תשובש או שהיא לא תפעל בתנאים הבאים:
– ניגודיות לא מספקת בין פני הכביש לשוליים או שוליים קשים (לדוגמה, צל).
– סימוני נתיבים שחוקים, מוסתרים (לדוגמה, שלג, בוץ) או מרובים (לדוגמה, עבודות בכביש).
– קירבה קרובה לכלי הרכב מלפנים (ייתכן שלא יתקבלו סימוני נתיבים).
– כבישים צרים ומפותלים.

סכנת הפעלה לא רצויה

במצבים הבאים מומלץ להשבית את המערכת:
– בעת החלפת גלגל או עבודה ליד גלגל.
– בעת גרירה או כאשר מנשא אופניים מותקן על וו הגרירה, במיוחד כשמדובר בגרור שאינו מחובר למערכת או אינו מאושר.
– נהיגה על כביש משובש, לא מיוצב או חלק מאוד (סכנת רחיפה על מים, שלג, קרח).
– בתנאי מזג אוויר קשים.
– נהיגה על מסלול מרוצים.
– נהיגה על כביש מתגלגל.

השבתה/הפעלה

כברירת מחדל, מערכת זו מופעלת באופן אוטומטי בכל התנעה.

ההגדרה מתבצעת באמצעות היישום **ADAS** במסך המגע.

או
בגישה ישירה אל קיצורי דרך **למערכות עזר לנהיגה.**

נורת החיווי הזו תידלק בלוח המחוונים כדי לאשר את ההשבתה.

אזהרה
חובה להשבית את המערכת אם הרכב נגרר.

אי זמינות לאחר ניתוק המצבר

סייען השמירה על נתיב הנסיעה יכול להיות לא זמין או לא פעיל זמנית כאשר מחברים מחדש את הספקת החשמל של הרכב.

תקלה

נורית האזהרה הזאת נדלקת בלוח המחוונים עם ההודעה **"תקלה במערכת ההתרעה הקולית": נדרש תיקון"** אם מערכת האזהרה הקולית נכשלה.
ייתכן שהמערכת תהיה מושבתת או לא זמינה.
לבדיקת הבעיה, פנה למרכז שירות של היבואן או למוסך מוסמך.

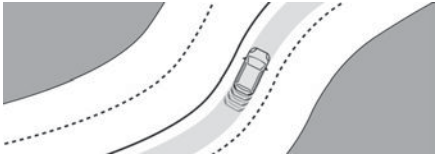
במקרה של תקלה, נוריות האזהרה האלה נדלקות בלוח המחוונים, עם הודעה וצליל.
לבדיקת הבעיה, פנה למרכז שירות של היבואן או למוסך מוסמך.

נורית האזהרה הזאת נדלקת בלוח המחוונים עם ההודעה **"Driving Assistance Sensor blind: Clean sensor, see User Manual"** (חיישן הסיוע בנהיגה מוסתר: נקה את החיישן, ראה מדריך למשתמש) במקרה שהחיישן חסום.
זוהי התנהגות רגילה שאינה דורשת תמיכה של מוסך מוסמך.
במקרה זה, עצור את הרכב ובדוק אם המצלמה הקדמית מכוסה באבק, בוץ, חול, שלג, קרח או כל דבר אחר המונע את החישה.
המערכת פועלת שוב לאחר ניקוי שדה הזיהוי.

עצה
ביצועי המערכת עשויים להיות מושפעים מעקומות חדות ומאזורי בנייה.

מערכת עזר לשמירה על נתיב הנסיעה (LPA)

אזהרה
למידע נוסף, עיין בסעיף **מערכות עזר לנהיגה ותמרון - המלצות כלליות.**



המערכת מזהה את שולי נתיב התנועה ומכוונת את הרכב כך שיישאר בתוך נתיב זה וישמור על המיקום הרוחבי שנבחר על-ידי הנהג.
לשם כך, המערכת משתמשת במצלמה הממוקמת בחלקה העליון של השמשה הקדמית.

מערכת זו מתאימה במיוחד לנהיגה על כבישים מהירים וכבישים ראשיים.

הפעלה/השבתה

מערכת סיוע לשמירה על הנתיב מופעלת באופן אוטומטי לאחר בחירת מצב **Drive Assist Plus**.
למידע נוסף על Drive Assist Plus מערכת , עיין בסעיף המתאים.
כדי לאשר את הבחירה מופיעים בלוח המחוונים הסמלים המציינים את גלגל ההגה ואת סימוני הנתיב.
הצבע של הסמלים תלוי במצב הפעולה של המערכת:


(אפור) לפחות אחד מהתנאים הדרושים לפעולה אינו מתקיים; המערכת מושהית.


(ירוק) כל התנאים הדרושים לפעולה מתקיימים; המערכת פעילה.


(כתום) תקלת מערכת.

אם הנהג אינו רוצה להשתמש במערכת לפרק זמן מסוים, הוא יכול לנתק אותה על-ידי לחיצה חוזרת על הלחצן **ASSIST** (מאושר על-ידי היעלמות התצוגה המוקטנת של עזרי הנהיגה מלוח המחוונים).

עצה
כשמעבירים את מערכת ההצתה למצב מנותק, מצב המערכת נשמר בזיכרון.

תנאי פעולה

- בקרת השיוט האדפטיבית פעילה.
- מערכת בקרת היציבות האלקטרונית (ESC) במצב מופעל.
- מערכת ASR במצב מופעל.
- לא זוהה גרור.
- לא נעשה שימוש בגלגל חלופי קומפקטי.
- לא הופעלה על הרכב תאוצה צדית חזקה.
- פנסי איתות הפנייה אינם מהבהבים כשמפעילים את המערכת.

פעולה

הנהג חייב להחזיק את גלגל ההגה היטב.

כשהמערכת פועלת, הסמלים מוצגים בצבע ירוק: בפעולות היגוי קטנות, המערכת מכוונת את הרכב ושומרת אותו במיקום שנבחר על ידי הנהג, בתוך נתיב התנועה.
מיקום זה אינו בהכרח אמצע הנתיב.
הנהג מבחין בתנועות של גלגל ההגה.
הנהג יכול בכל רגע לשנות את מיקום הרכב על-ידי סיבוב גלגל ההגה ושמירה על המיקום עד שהמערכת תיקח את המיקום החדש בחשבון. אם המיקום שנבחר רחוק מדי מאמצע הנתיב, ייתכן שהמערכת תפעיל תמרון למיקום מחדש של הרכב באמצע הנתיב. המערכת מתכוננת למיקום החדש שנקבע.

השהיה/השעיה של המערכת

אזהרה
על הנהג להתערב ברגע שהוא מעריך שתנאי התנועה או מצב הכביש מחייבים זאת, על-ידי הפעלת גלגל ההגה, כדי להשעות זמנית את פעולת המערכת.
כל פעולה על דוושת הבלם שגורמת להשהיית מערכת cruise control בקרת השיוט האדפטיבית תגרום גם להשהיית המערכת.

אזהרה
אם המערכת מזהה כי הנהג אינו מחזיק את גלגל ההגה בכוח מספיק, היא מפעילה סדרת התרעות הולכות וגוברות, ובשלב הבא – אם אין לכך תגובה מצד הנהג – היא מנתקת את עצמה.

עצה
לאחר השעיה בגלל שחרור ממושך של מאמץ אחיזת גלגל ההגה, עליך להפעיל מחדש את המערכת על-ידי לחיצה על הלחצן **ASSIST** שוב.

השעיה אוטומטית

להשעיית הפעולה של המערכת נלווה אות קולי מיוחד.

- הפעלה של מערכת ESC.
- אובדן של זיהוי סימוני הנתיב. במקרה זה, מערכת שמירת נתיב יכולה להשתלט, והמערכת תופעל מחדש ברגע שתנאי הפעולה יחזרו להיות מתאימים.

פעולות הנהג הגורמות להשהיה

- נסיעה אל מחוץ לגבולות הנתיב.
- אחיזת גלגל ההגה חזק מדי או הפעלה מהירה מדי של גלגל ההגה.
- לחיצה על דוושת הבלמים (השהיה עד להפעלה מחדש של בקרת השיוט) או ההאצה (השעיה כל עוד לוחצים על הדוושה).
- השהיית מערכת בקרת השיוט האדפטיבית.
- ניתוק של מערכת ASR.

מצבי נהיגה והתרעות נלוות

הטבלאות שלהלן מתארות את התצוגות הקשורות למצבי הנהיגה העיקריים. הצגת התרעות אלה אינה נעשית לפי הסדר.

הבקרות בגלגל ההגה	סמלים	הערות
ASSIST או I I>	 (אפור)/(אפור)	בקרת השיוט מושהית. Drive Assist Plus כבוי.
ASSIST או OK	 (ירוק)/(ירוק)	בקרת השיוט פועלת. Drive Assist Plus כבוי.
ASSIST	 (ירוק)/(ירוק)/(ירוק)	Drive Assist Plus מופעל. מערכת העזר לשמירה על הנתיב פועלת באופן תקין (קיימים תיקונים בגלגל ההגה)
I I>	 (אפור)/(אפור)/(אפור)	Drive Assist Plus מושהה על ידי נהג.
ASSIST או OK	 (אפור)/(ירוק)/(ירוק)	Drive Assist Plus בהמתנה. לא כל התנאים הדרושים לשמירה על הנתיב מתקיימים.
ASSIST או I I>	 (אפור)/(אפור)/(אפור)	Drive Assist Plus מושעה. פעולתן של בקרת השיוט ומערכת העזר לשמירה על הנתיב הושעתה.

Messages (הודעות)	מצבי נהיגה
"החזק את הידיים על גלגל ההגה" (ממוסגר בכחול)	נסיעה ממושכת ללא החזקה בגלגל ההגה, ללא החזקה נכונה שלו או ללא הפעלת מאמץ עליון.
"החזק את הידיים על גלגל ההגה" (ממוסגרת בצבע כתום)	אובדן בפועל או צפוי של מערכת העזר לשמירה על הנתיב.

Messages (הודעות)	מצבי נהיגה
"החזק את הידיים על גלגל ההגה" (ממוסגרת בצבע אדום)	אובדן בו-זמני של בקרת השיוט ומערכת העזר לשמירה על הנתיב.

מגבלות פעולה

עצה
המערכת יכולה לתת התרעה כשהרכב נוסע במסלול ארוך וישר והכביש חלק גם אם הנהג חושב שהוא מחזיק נכון את ההגה.

ייתכן כי המערכת לא תפעל או תבצע תיקונים לא מתאימים בהגה במצבים הבאים:
- שימוש בכפפות עבות עם מערכת Drive Assist Plus 2.0
– תנאי ראות גרועים (תאורה לא מספקת של הכביש, שלג יורד, גשם, ערפל).
– סנוור (פנסי רכב הבא ממול, שמש נמוכה, בוהק של כביש רטוב, יציאה ממנהרה, מעברי צל ואור וכד׳).
– אזור השמשה הקדמית שלפני המצלמה מלוכלך, מכוסה אדים, כפור או שלג, פגום או מכוסה במדבקה.
– קווי הסימון על הכביש שחוקים, מוסתרים חלקית (שלג, בוץ) או מרובים (אזורי עבודות, חיבורים בציפוי הכביש).
– נסיעה בעיקול הדוק.
– כבישים מתפתלים.
– תיקוני משטח כביש.

סכנת הפעלה לא רצויה

אזהרה
במצבים הבאים מומלץ להשבית את המערכת:
– נהיגה עם גלגל חלופי מסוג "חוסך מקום"
- בעת גרירה או עם התקנת נושא אופניים על גבי התקן גרירה, ובמיוחד כאשר
לא מחובר נגרר או שהנגרר אינו מסוג מאושר.
– בתנאי מזג אוויר קשים.
– נהיגה על כביש חלקלק (סכנת ציפה, שלג, קרח).
– בשטחי עבודות בכבישים או אזורי גביית אגרה.
– נהיגה על מסלול מרוצים.
– נהיגה על כביש מתגלגל.

תקלה



במקרה של תקלה, נורית האזהרה Service (טיפול) נדלקת והסמל הזה (כתום) מופיע בלוח המחוונים, בליווי הודעה וצליל.
לבדיקת הבעיה, פנה למרכז שירות של היבואן או למוסך מוסמך.

החלפת נתיב אוטומטית למחצה (SALC)

(בהתאם לגרסה)

(עם Drive Assist Plus 2.0)

עצה
למידע נוסף, ראה **מידע כללי**, הפרק **מערכות סיוע מתקדמות לנהיגה (ADAS)**.

מערכת זו עוזרת לנהג בשינוי נתיבים. כדי לעשות זאת, היא משתמשת במצלמה הנמצאת בחלק העליון של השמשה הקדמית, בהתקן המכ"ם הקדמי הנמצא בחזית ובארבעת התקני המכ"ם הפינתיים המותקנים בפגושים.

אזהרה
גלגל ההגה מצויד במערכת לגילוי אחיזה בידיים כדי למנוע הסחת דעת של הנהג.
למידע נוסף על **גילוי האחיזה בגלגל ההגה**, עיין בסעיף המתאים.

אזהרה
המערכת אינה יכולה בשום מקרה להחליף את הצורך בערנות הנהג. הנהג אחראי לנהיגתו ולצפייה על סביבתו ושמירת ידיו על גלגל ההגה.
על הנהג להתערב ברגע שהוא מעריך שתנאי התנועה או מצב הכביש מחייבים זאת, על-ידי הפעלת גלגל ההגה, כדי להשעות זמנית את פעולת המערכת.
כל פעולה על דוושת הבלמים או על דוושת ההאצה הגורמת להפסקת או השהיית פעולת בקרת השיוט הפעילה תגרום גם להשבתת המערכת.

בחירת המערכת

בהתאם למצב, המערכת נבחרת ידנית:

▶ כאשר הרכב נוסע על כביש מתאים, הנהג בוחר את המערכת על-ידי הפעלת מערכת Drive Assist Plus 2.0.

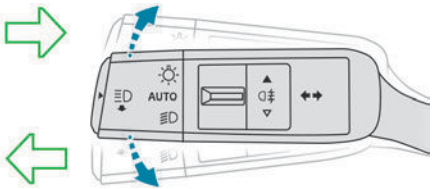
▶ לחלופין, כאשר הנהג כבר משתמש ב-Drive Assist Plus, מוצגת לו הצעה לבחור במערכת עם הגעתו לכביש מתאים, על ידי לחיצה על הלחצן **OK**.

או, בהתאם לגרסה:

▶ המערכת נבחרת אוטומטית לאחר שהרכב אישר שהוא נע על כביש תקין.

כדי לבטל לחלוטין את הבחירה ב**החלפת נתיב אוטומטית למחצה**, עיין בסעיף **Drive Assist Plus 2.0**.

הפעלה/השבתה



▶ הפעל את פנס האיתות בצד המתאים להחלפת הנתיב. ניתן להזיז את הידית עד לנקודת ההתנגדות או מעבר אליה.

הנהג יכול לקחת שוב את השליטה על הרכב בכל עת:

- על-ידי הפסקת איתות הפנייה אם הרכב עדיין לא חצה את הקו.
- על-ידי אחיזת גלגל ההגה בכוח.

- על-ידי לחיצה על דוושת הבלם.

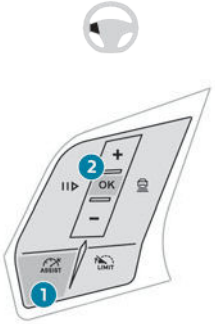
למידע נוסף על פנסי **איתות פנייה**, עיין בסעיף המתאים.

תנאי פעולה

- כבישים מתאימים: כבישים עם מסלולים נפרדים לכל כיוון ואיסור כניסה להולכי רגל ורוכבי אופניים.
- קו ההפרדה בין הנתיבים חייב להיות ברור מספיק כדי שהמערכת תזהה אותו.
- מיקומם ומהירותם של כלי רכב אחרים חייבים לאפשר למערכת להחליף נתיבים באופן בטיחותי.
- DS DRIVE ASSIST 2.0 מופעל.
- מערכת העזר לשמירה על הנתיב מופעלת.
- מהירות הרכב היא בין 70 לבין 180 קמ"ש (44 ו-112 מייל/שעה).

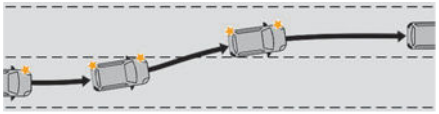
דרישה מאושרת להחלפת נתיב

בפעולת האיתות הפנייה, במידה ומתקיימים התנאים הנדרשים, תופיע הודעה **"OK?"** בלוח המחוונים.



- לאחר בדיקת הסביבה, לחץ על **OK-2** כדי לאשר את התחלת תמרון החלפת הנתיב.

הודעת **"הישאר ערניים"** מוצגת כתזכורת לכך שהנהג עדיין אחראי על התמרון.

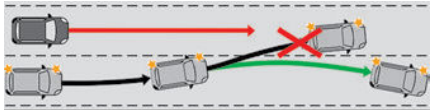


לאחר מכן המערכת מבצעת את החלפת הנתיב.
לאחר ביצוע החלפת הנתיב, המערכת מושבתת באופן אוטומטי ומערכת העזר לשמירה על הנתיב לוקחת את השליטה.
אם ידית פנסי האיתות הוסטה מעבר לנקודת ההתנגדות, על הנהג למשוך אותה בחזרה.

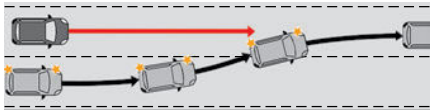
עצה
הנהג חייב להחזיק את גלגל ההגה היטב.
כשהחלפת הנתיב האוטומטית למחצה מתחילה, המערכת מכוונת את הרכב לנתיב היעד באמצעות פעולות קטנות על גלגל ההגה כדי למקם אותו בנתיב היעד.
ניתן לחוש את גלגל ההגה זז.

הפסקת החלפת הנתיב

ייתכן שבמהלך החלפת נתיב התנאים הדרושים לפעולת המערכת לא יתקיימו עוד.



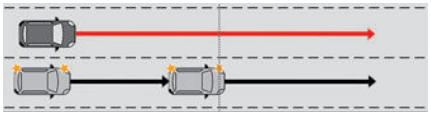
אם דבר זה קורה לפני שאחד הגלגלים חצה את קו ההפרדה בין הנתיבים, המערכת מחזירה באופן אוטומטי את הרכב לנתיב המקורי (מאושר על-ידי תצוגת הודעת ביטול התמרון בלוח המחוונים ואות קולי). לאחר מכן המערכת מושבתת באופן אוטומטי.



אם הדבר קורה לאחר התחלת החלפת הנתיב, המערכת מבקשת מהנהג לקחת מיד את השליטה ברכב (מאושר על-ידי תצוגת הודעה בלוח המחוונים ואות קולי), והמערכת מושבתת באופן אוטומטי.

סירוב לדרישה להחלפת נתיב

בעת הפעלת פנס האיתות או לחיצה על **2-OK** (בהתאם לגרסה), אם התנאים הדרושים לא מתקיימים, הקווים מופיעים בכתום בלוח המחוונים.



המערכת שומרת את הרכב בנתיב המקורי. מערכת הבטיחות מושבתת ושינוי נתיב חצי אוטומטי לא יבוצע.

הודעות והתרעות

Display (תצוגה)	הערות
 (אפור)/(אפור)/(אפור)/(אפור)	המערכת ממתינה לבחירה.
 (אפור מהבהב)/(ירוק)/(ירוק)/(ירוק) (כחול)	דרישה לבחירת המערכת.
 (אפור)/(ירוק)/(ירוק)/(ירוק)	המערכת נבחרה.
 **"הישאר קשוב"** (אפור)/(ירוק)/(ירוק)/(ירוק)	אישור הדרישה לתמרון החלפת נתיב.
 (אפור)/(ירוק)/(ירוק)/(ירוק)	תמרון החלפת נתיב בביצוע.
 (אפור)/(ירוק)/(ירוק)/(כתום)	סירוב לתמרון החלפת נתיב בעת הפעלת פנס האיתות או לחיצה על (**2**) **OK**.

התראות על החלפת נתיב

(כתום)

"שינוי נתיב נקטע: הישאר בנתיב "

המערכת אינה יכולה לבקר את מצב הנהיגה הנוכחי.
בלום, האץ או הפעל את גלגל ההגה, בהתאם להקשר.

(כחול)

"החלפת הנתיב בוטלה "

המשך פעולת המערכות: מערכת סיוע לנתיב ומערכת בקרת שיוט אדפטיבית
או
הפרעה ביוזמת הנהג.

(אדום)

"Take back control" (החזר לעצמך את השליטה)
המערכת אינה יכולה לבקר את מצב הנהיגה הנוכחי.
בלום, האץ או הפעל את גלגל ההגה, בהתאם להקשר.

מגבלות פעולה

מגבלות הפעלה יש להשתמש במערכת רק בנתיב הנסיעה.
המערכת עלולה שלא לפעול בתנאים הבאים:
– לבישת כפפות עבות.
– תנאי ראות גרועים (תאורה לא מספקת של הכביש, שלג יורד, גשם, ערפל).
– סנוור (פנסי רכב הבא ממול, שמש נמוכה, בוהק של כביש רטוב, יציאה ממנהרה, מעברי צל ואור וכד').
– אזור השמשה הקדמית שלפני המצלמה מלוכלך, מכוסה אדים, כפור או שלג, פגום או מכוסה במדבקה.
– קווי הסימון על הכביש שחוקים, מוסתרים חלקית (שלג, בוץ) או מרובים (אזורי עבודות, חיבורים בציפוי הכביש).
– נסיעה בעיקול הדוק.
– כבישים מתפתלים.
– תיקוני משטח כביש.

אזהרה

אין להפעיל את המערכת במצבים הבאים:
– בעת החלפת גלגל או עבודה ליד גלגל.
– בעת גרירה או כאשר מנשא אופניים מותקן על וו הגרירה, במיוחד כשמדובר בגרור שאינו מחובר למערכת או אינו מאושר.
– בתנאי מזג אוויר קשים.
– כביש עם אחיזה גרועה (סכנת רחיפה על מים, שלג, ice).
– תצורה חריגה כגון אזורי עבודות בכביש, אזורי אגרה ונתיבי חירום.
– נהיגה על מסלול מרוצים.
– נהיגה על כביש מתגלגל.

אזהרה

אם המערכת מזהה כי הנהג אינו מחזיק את גלגל ההגה בכוח מספיק, היא מפעילה סדרת התרעות הולכות וגוברות, ובשלב הבא – אם אין לכך תגובה מצד הנהג – היא מנתקת את עצמה.

תקלה

במקרה של תקלה תפקודית, נורת אזהרה זו נדלקת בלוח המחוונים, כשהיא מלווה בהודעה ואות קולי.

לבדיקת הבעיה, פנה למרכז שירות של היבואן או למוסך מוסמך.

מערכת סיוע בחניה ובנסיעה לאחור

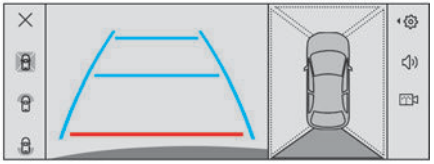
ראייה היקפית

אזהרה

למידע נוסף, עיין בסעיף **מערכות עזר לנהיגה ותמרון - המלצות כלליות.**

מערכת זו מאפשרת להציג את סביבת הרכב הקרובה על מסך המגע באמצעות המצלמות, הנמצאות בחלק הקדמי והאחורי של הרכב, וכן מתחת למראות החיצוניות.





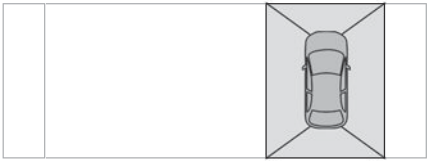
המסך מחולק ל-4 חלקים עם שני תפריטים צדדיים, מבט הקשרי ומבט עילי של הרכב וסביבתו הקרובה.
חיישני החניה מוסיפים מידע במבט העילי של הרכב.
בהתאם לזווית הצפייה שנבחרה בתפריט הצדדי השמאלי, המערכת מעניקה עזרה חזותית ייחודית במצבי נהיגה מסוימים, כגון כניסה לצומת ללא שדה ראייה או תמרון באזורים עם ראות מופחתת.
מבטים הקשריים שונים זמינים עבור החלק האחורי או הקדמי:
– מבט זום אוטומטי.
– מבט רגיל.
– מבט פנורמי.
בהתאם להקשר, המערכת בוחרת את המבט הטוב ביותר להצגה (רגיל או זום אוטומטי).
ניתן לשנות את סוג המבט בכל עת במהלך התמרון.
מצב התפקוד אינו נשמר בזיכרון לאחר העברת מערכת ההצתה למצב מנותק.

עיקרון פעולה

מבט משוחזר

המצלמות מופעלות ושחזור של המבט העילי של הרכב בסביבתו הקרובה מוצג על צג המגע.

תצוגה חיה



תצוגות הצד הקדמי, הצד האחורי, וצד הרכב מופיעות באופן אוטומטי בתצוגה העילית של הרכב.
ניתן גם להציג כל מבט חי על-ידי בחירת האזור המתאים.
ניתן לבחור בתצוגה החזיתית כשמשולב ההילוך הקדמי, במהירות של עד 16 קמ"ש (10 מייל לשעה).

עצה
התקנת רשת לאקלים קר מאוד עלולה לשנות את התמונה המשודרת על-ידי המצלמה הקדמית.

עצה
סילון נוסף מותקן מעל לוחית הרישוי לניקוי מצלמת הרוורס (תלוי בגרסה).

הגדרות

בתפריט הצדדי:

חלון זה מאפשר לכוונן את עוצמת הקול של האות הקולי.

לחצן זה מאפשר להשתיק / לבטל את ההשתקה של האות הקולי.

כפתור זה מאפשר הפעלת שטיפת מצלמה (בהתאם לציוד).

הפעלה/השבתה

אוטומטית

עם המצלמה האחורית, כשהמנוע פועל והרכב עומד, התמונה האחורית מוצגת באופן אוטומטי אם משלבים הילוך אחורי.
עם המצלמה הקדמית, כשהמנוע פועל והמהירות נמוכה מ-10 מייל לשעה (16 קמ"ש), התמונה האחורית מוצגת באופן אוטומטי אם משלבים הילוך.

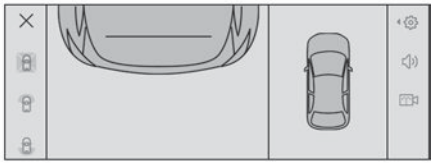
ידני

▶ באפליקציית מסך המגע **ADAS**, בחר בתפריט **פונקציות > מצלמה פנורמית**.

המערכת מושבתת:

- באופן אוטומטי עבור תמונה אחורית, עם היציאה מהילוך אחורי.
- באופן אוטומטי עבור תמונה קדמית, מעל כ-16 קמ"ש.
- על-ידי לחיצה על הצלב בפינה העליונה השמאלית של צג המגע.

מבט זום אוטומטי

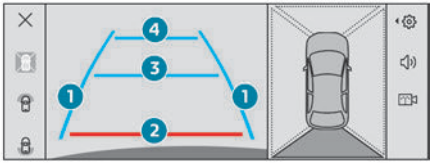


בזמן תמרון, המצלמה הקדמית או האחורית קולטת את הסביבה כדי ליצור מבט עילי של החלק הקדמי או האחורי של הרכב בסביבתו הקרובה, דבר המאפשר לתמרן את הרכב מסביב למכשולים המצויים בקרבתו.
באמצעות החיישנים הממוקמים על הפגוש הקדמי או האחורי, תצוגת הזום האוטומטית מוצגת כאשר מתקרבים למכשול במרחק קרוב במהלך התמרון.
מבט זה זמין רק באופן אוטומטי.
בהתאם לגרסה, הוא ניתן להפעלה/להשבתה ביישום **ADAS** במסך המגע.

▶ בחר בתפריט **פונקציות > מצלמה פנורמית**, ואז בתפריט ההגדרות שלה.

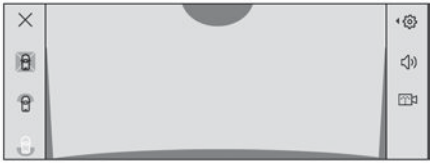
עצה
ייתכן שהמכשולים ייראו רחוקים יותר מאשר במציאות.
במהלך התמרון, חשוב לפקח על צדי הרכב בעזרת המראות.
חיישני החניה מעניקים גם מידע נוסף על סביבת הרכב.

Standard view (מבט רגיל)



בהתאם להקשר, האזור מאחורי הרכב או בחזיתו מוצג על המסך.
הקווים הכחולים (מאחור)/כתומים (בחזית) קווים כתומים (מלפנים) **1** מייצגים את רוחב הרכב שלך עם מראות פתוחות; הם משנים כיוון בהתאם למצב גלגל ההגה.
הקו האדום **2** מייצג מרחק של 30 ס"מ מהפגוש האחורי או הקדמי; שני הקווים הכחולים (מאחור)/כתומים (בחזית) **3** ו-**4** מייצגים מרחק של 1 מ' ו-2 מ', בהתאמה.
מבט זה זמין באופן אוטומטי או על-ידי בחירה בתפריט הצדי השמאלי.

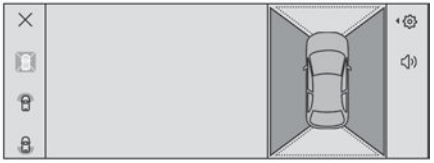
מבט פנורמי



המבט הפנורמי האחורי או הקדמי מאפשר לך לצאת ממקום חניה תוך הבחנה מראש בכלי רכב, הולכי רגל או רוכבי אופניים מתקרבים.
מבט זה אינו מומלץ לביצוע תמרון מלא.
מבט זה זמין רק על-ידי בחירה בתפריט הצדדי השמאלי.

מבטי צד

מבטי הצד הימני/שמאלי מאפשרים להציג את סביבת כל צד של הרכב (למשל מדרכה, קיר נמוך, כלי רכב אחרים החונים לידו).

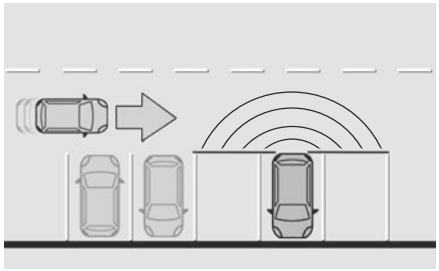


▶ בחר במבט המתאים במבט העילי של הרכב.

קווי המתאר של האזור שנבחר מוצגים בקווים אחידים ותצוגת הצד מופיעה ממרכז המסך.
מבט זה אינו מומלץ לביצוע תמרון מלא.

התרעה על כלי רכב חוצים מאחור

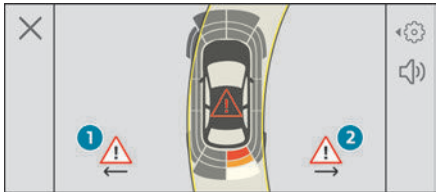
אזהרה
למידע נוסף, עיין בסעיף **מערכות עזר לנהיגה ותמרון - המלצות כלליות.**

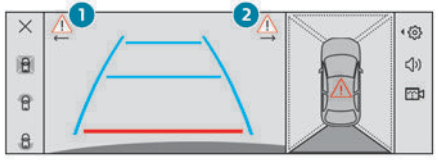


כשמשלבים הילוך אחורי והמנוע פועל, או בנסיעה לאחור במהירות של עד 6 מייל לשעה (10 קמ"ש), מערכת זו מתריעה על עצמים שמתקרבים (למשל הולך רגל, רוכב אופניים, רכב, משאית או אופנוע) בשטחים המתים מאחור של הרכב, באמצעות התקני הרדאר שמותקנים בפגוש. המערכת מגלה עצמים שנעים במהירות של יותר מ-3 קמ"ש, במרחק של עד 40 מ'.
המערכת פועלת בנוסף לחיישני החניה, לפונקציות Visiopark 1 או Visiopark 3 (התואמות לגרסה המדוברת).
למידע נוסף על **חיישני החניה**, פונקציות **Visiopark 1** או **Visiopark 3**, יש להפנות לקטעים המתאימים במדריך המשתמש.

אזהרה
הנהג חייב לנטר את הסביבה לפני התמרון ולכל אורכו. סע לאט ובזהירות בהילוך אחורי, במיוחד בתנאים של ראות לקויה או כשאין ראות כלל.

עיקרון פעולה





כשמתגלה עצם שמתקרב, הסמל **1** או **2** מהבהבים במסך המגע, בתצוגה של חיישני החניה או בתצוגות הקונטקסטואליות שונות של פונקציות Visiopark 1 או Visiopark 3 (בהתאם לגרסה).
לסמל נלווה אות קולי כשהרכב נוסע לאחור.



עצם מתקרב בשטח המת מאחור, בצד ימין או בצד שמאל, או משני צידי הרכב.
אם מתגלה תקלה תפקודית בתפקודי התצוגה החזותית האלה, בצג המגע, או אם הנהג משבית את התצוגות של תפקודים אלה בצג המגע, הגילוי של עצמים מתקרבים עדיין מצוין באות קולי כשהרכב נוסע לאחור.

הפעלה/השבתה



ההגדרה מתבצעת באמצעות היישום **ADAS** במסך המגע.

כשמעבירים את מערכת ההצתה למצב מנותק, מצב המערכת נשמר בזיכרון.

מגבלות פעולה

המערכת עלולה שלא לפעול בתנאים הבאים:

- גרירת גרור.
- שימוש במנשא אופניים על התקן הגרירה.
- שינויים קיצוניים בטמפרטורה.
- פגוש אחורי שניזוק.

- הצטברות או התזה של חומר זר (דוגמת בוץ, קרח או שלג), הדבקת מדבקות.

אזהרה
ייתכן שהאזהרות לא יופעלו או שיופעלו באיחור, וייתכן שלא יהיו מוצדקות לדעתך.
בשל כך, עליך להיות ערני ולשלוט ברכב בכל הנסיבות כדי שתוכל להתערב בכל רגע ולמנוע תאונה.

אזהרה
במקרה של תיקון או צביעה מחדש של הפגוש האחורי, יש לפנות למוסך PEUGEOT מורשה או למוסך מוסמך; שימוש מסוים בצבעים עלול להפריע לפעולת הרדארים.

תקלה



כאשר המערכת לא זמינה (כשהיא מושבתת ידנית, זמנית לא זמינה, החיישנים חסומים או יש תקלה), הסמלים האלה מוצגים תמיד באופן קבוע בשני הצדדים, כל עוד התנאים עודכנו.
במקרה של תקלה בעת הפעלת הילוך אחורי, במהלך היפוך או כאשר הנהג מנסה להפעיל את המערכת, מופיעה הודעה בלוח מחוונים, מלווה באות קולי.
לבדיקת הבעיה, פנה למרכז שירות של היבואן או למוסך מוסמך.
הודעה זו מופיעה בלוח מחוונים **"עיוור חיישן סיוע חניה: Clean sensor, see User Manual** (חיישן הסיוע בנהיגה מושתר: נקה את החיישן, ראה מדריך למשתמש) במקרה שהחיישן חסום.
זוהי התנהגות רגילה שאינה דורשת תמיכה של מוסך מוסמך.
במקרה זה, עצור את הרכב וודא אם מכמונות הפינה, מצלמת האחורית ו/או חיישני החניה האחוריים מכוסים על ידי לכלוך, בוץ, חול, שלג, קרח או כל דבר המונע את החישה.
המערכת פועלת שוב לאחר ניקוי שדה הזיהוי.

השבתה מרובה

ניתן להשבית מספר מערכות סיוע לנהג בו-זמנית. זה מבוצע בשני שלבים:

- ראשית, בחירה של כל המערכות שברצונך להשבית.
- שנית, השבתה הבו-זמנית של כל המערכות האלה.

בחירת המערכות



▶ לחץ על הלחצן הזה בלוח המחוון כדי להציג את כרטיסיות ה- **ADAS**.
▶ בחר בכרטיסייה **פונקציות**.



▶ לחץ על הלחצן כדי להציג את רשימת המערכות הזמינות.

▶ בחר את הפונקציות שיושבתו על ידי לחיצה ארוכה על לחצן **ADAS** בכל התנעה (למשל התנעה-הדממה, סיוע לשמירה על נתיב, התרעת ערנות נהג באמצעות מצלמה).



▶ לחץ על הלחצן כדי לחזור לדף הקודם.

המערכות להשבתה יישמרו במערכת.

השבתת המערכות האלה

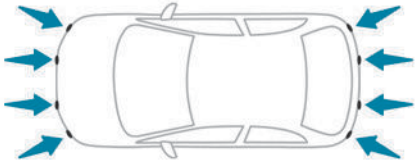


▶ לחץ לחיצה ממושכת על הלחצן הזה בלוח המחוונים.

כל המערכות שנבחרו לפני כן יושבתו עד להתנעה הבאה של הרכב (יאושר באמצעות אות קולי).

חיישני חניה

אזהרה
למידע נוסף, עיין בסעיף **מערכות עזר לנהיגה ותמרון - המלצות כלליות.**



מערכת זו מזהה ומזהירה על קרבתם של מכשולים (הולך רגל, רכב, עץ, גדר) באמצעות חיישנים הנמצאים בפגוש.

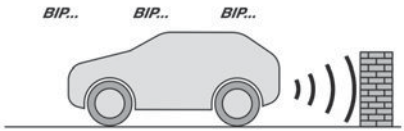
חיישני חניה אחוריים

הפעלת המערכת זמינה בתנאים הבאים:
– עם שילוב הילוך אחורי.
- כאשר הרכב נע לאחור (למשל בירידה, בניטרל).
אינדיקציה לאישור ניתנת באמצעות אות קולי חזותי ותצוגה.

עצה
אם מתגלה מכשול ברגע שההילוך האחורי מופעל, אות זיהוי קולי ניתן ישירות במקום אות האישור הקולי.

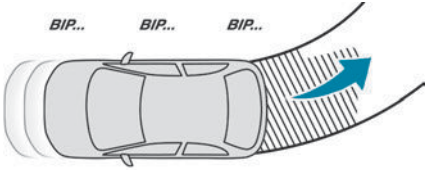
אם לא ניתן אות קולי, חיווי התצוגה לא מוצג או מופיעה הודעת אזהרה, למערכת יש כשל.

התרעת עזר קולית



בהתאם לגרסה, בדוגמה המתוארת, התרעת העזר הקולית תושמע רק עבור מכשולים הנמצאים באזור האפור.

המערכת מתריעה על הימצאות מכשולים הנמצאים באזור הגילוי של החיישנים וגם במסלול הנסיעה של הרכב המוגדר על-ידי כיוון גלגל ההגה.



המידע על קרבת המכשול נמסר על-ידי אות קולי מקוטע, שתדירותו גוברת ככל שהרכב מתקרב למכשול.
כשהמרחק בין הרכב למכשול קטן מכ-30 ס"מ, האות הקולי נעשה רציף.
הקול המושמע על-ידי הרמקול (ימני או שמאלי) מציין את הצד בו נמצא המכשול.
האות הקולי מושעה אוטומטית כאשר הרכב נייח למשך מספר שניות.
האות הקולי משוחזר אוטומטית כאשר הרכב נע שוב או אם המכשול מתקרב לרכב.

עצה

התאמת אות ההבחנה הקולית

לחיצה על לחצן זה פותחת חלון לכוונון עוצמת השמע של האות הקולי.

לחיצה על כפתור זה תפעיל/תכבה את האות הקולי.
מוצגת הודעה המציינת שהאות הקולי מושתק זמנית.

התרעת עזר חזותית



מערכת זו משלימה את התרעת העזר הקולית, מבלי לקחת בחשבון את מסלול נסיעת הרכב, על-ידי הצגת קווים על המסך שהמיקום שלהם מציין את המרחק בין המכשול לבין הרכב (לבן: רחוק יותר, כתום: קרוב, אדום: קרוב מאוד).
כשהמכשול קרוב מאוד, הסמל **"סכנה"** מוצג על המסך.

עצה

סגירת חלון תצוגת המערכת

לחיצה על כפתור זה תסגור את חלון התצוגה של המערכת.

מנורת אזהרה זו מהבהבת במהלך זיהוי מכשולים בלוח מחוונים.

עצה

השתקת הסיוע הקולי / סגירת הסיוע החזותי

במידה והנהג משתיק את האות הקולי להתראה או סוגר את חלון התצוגה של המערכת בעת זיהוי מכשול, רק נורית האזהרה תמשיך להבהב בלוח המכשירים.

חיישני חניה קדמיים

כתוספת לחיישני החניה האחוריים, חיישני החניה הקדמיים מופעלים כשמזוהה מכשול בחזית ומהירות הרכב היא עד 10 קמ"ש.
פעולות חיישני החניה הקדמיים מושהית אם הרכב עוצר למשך יותר מ-3 שניות בהילוך קדמי, אם לא מזוהה כל מכשול או אם מהירות הרכב עולה מעל 6 מייל לשעה (10 קמ"ש).

עצה

האות הקולי המושמע על ידי הרמקול (קדמי או אחורי) מציין את מיקום המכשול ביחס לרכב, אם הוא לפניו או מאחוריו במסלול נסיעתו.

השבתה/הפעלה

(בהתאם למדינת המכירה)
כברירת מחדל, האות הקולי מופעל אוטומטית בכל תנועת גיבוי של הרכב.

עצה

לא ניתן להשבית מערכת זו.

אפשר להפעיל את המערכת באופן ידני דרך אפליקציית המסך המגע של **ADAS**.



עצה
חיישני החניה האחוריים מושבתים באופן אוטומטי אם מחברים גרור או מנשא אופניים להתקן גרירה המותקן בהתאם להמלצות היצרן.

עצה
בעת התנעת הרכב, העזרים הגרפיים והקוליים זמינים רק אחרי שצג המגע הופעל.

מגבלות פעולה

הטיית הרכב במקרה של מטען כבד בתא המטען עלולה להפריע למדידות המרחק.
במקרה של כשל בתיבת הילוכים, המערכת אינה פעילה כאשר הילוך האחורי מופעל.

תקלה

עצה
במקרה של תקלה בתצוגה או ברמקולים (לדוגמה, תמונה קפואה, מסך שחור), מערכת הרכב עלולה להיות מושבתת או לא זמינה.

אזהרה
במקרה של תקלה ברכב המחייבת את עצירת הרכב, המערכת עשויה להיות מושבתת.

במקרה של תקלה זמנית (לדוגמה, הפעלה לא בזמן עקב רעשים חיצוניים או הפרעות אחרות), נורית האזהרה הזאת נדלקת בלוח המחוונים, יחד עם הודעה וצליל (צפצוף קצר).
במקרה של תקלה תפקודית, למנורת האזהרה הזו מאירה על לוח המחוונים, יחד עם הצגת הודעה וצליל אות קולי (צפיצוף ארוך).
לבדיקת הבעיה, פנה למרכז שירות של היבואן או למוסך מוסמך.

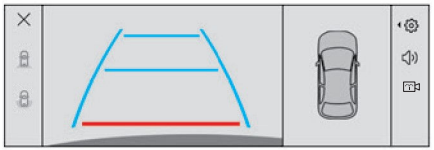
נורית האזהרה הזאת נדלקת בלוח מחוונים עם ההודעה **"Parking Assistance Sensor blind: Clean sensor, see User Manual"** (חיישן הסיוע בנהיגה מוסתר: נקה את החיישן, ראה מדריך למשתמש) במקרה שהחיישן חסום.
זוהי התנהגות רגילה שאינה דורשת תמיכה של מוסך מוסמך.
במקרה זה, עצור את הרכב וודא אם החיישנים הקדמיים ו/או האחוריים מכוסים על ידי לכלוך, בוץ, חול, שלג, קרח או כל דבר המונע את החישה.
המערכת פועלת שוב לאחר ניקוי שדה הזיהוי

מצלמת המבט האחורי (RVC)

אזהרה
למידע נוסף, עיין בסעיף **מערכות עזר לנהיגה ותמרון - המלצות כלליות.**

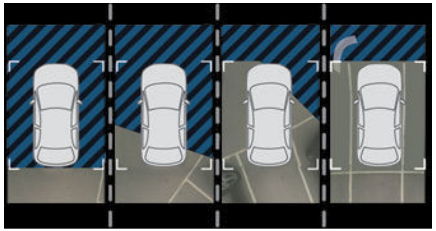
כשמשולב הילוך אחורי והמנוע פועל, מערכת זו מציגה תמונות של סביבת הרכב הקרובה על מסך המגע באמצעות המצלמה הנמצאת בחלק האחורי של הרכב.





המסך מחולק ל-4 חלקים עם שני תפריטים צדדיים, מבט הקשרי ומבט עילי של הרכב וסביבתו הקרובה.
חיישני החניה מוסיפים מידע במבט העילי של הרכב.
מבטים הקשריים שונים זמינים:
– מבט זום אוטומטי.
– מבט רגיל.
– מבט פנורמי.
בהתאם להקשר, המערכת בוחרת את המבט הטוב ביותר להצגה (רגיל או זום אוטומטי).
ניתן לשנות את סוג המבט בכל עת במהלך התמרון.
מצב התפקוד אינו נשמר בזיכרון לאחר העברת מערכת ההצתה למצב מנותק.

עיקרון פעולה



באמצעות המצלמה, סביבת הרכב הקרובה מצולמת ונשמרת במהלך תמרונים במהירות נמוכה.
המבט העילי של הרכב בסביבתו הקרובה נוצר בזמן אמיתי (בצד המסך), עם התקדמות הרכב.
מבט זה מקל על יישור הרכב בחניה ועל ההבחנה במכשולים קרובים.
הוא נמחק באופן אוטומטי אם הרכב נשאר זמן רב ללא תנועה.

עצה
סילון נוסף מותקן מעל לוחית הרישוי לניקוי מצלמת הרוורס (תלוי בגרסה).

הגדרות

בתפריט הצדדי:

חלון זה מאפשר לכוונן את עוצמת הקול של האות הקולי.

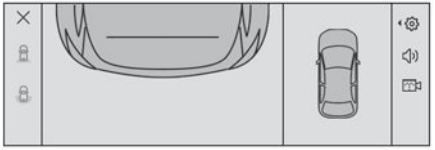
לחצן זה מאפשר להשתיק / לבטל את ההשתקה של האות הקולי.

כפתור זה מאפשר הפעלת שטיפת מצלמה (בהתאם לציוד).

הפעלה/השבתה

כדי להפעיל את המצלמה, שלב הילוך אחורי.
המערכת מושבתת:
- כאשר משנים את המצב מריברס והמהירות גדולה מ-6 מייל לשעה (10 קמ"ש) במצב קדימה.
– על-ידי לחיצה על הצלב בפינה העליונה השמאלית של מסך המגע.

מבט זום אוטומטי

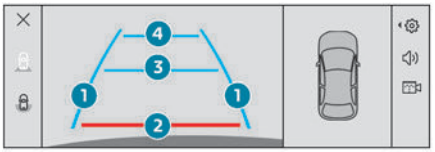


בזמן תמרון, המצלמה האחורית קולטת את הסביבה כדי ליצור מבט עילי מעל החלק האחורי של הרכב בסביבתו הקרובה, דבר המאפשר לתמרן את הרכב מסביב למכשולים המצויים בקרבתו.
באמצעות החיישנים הממוקמים על הפגוש הקדמי או האחורי, תצוגת הזום האוטומטית מוצגת כאשר מתקרבים למכשול במרחק קרוב במהלך המנוע.
מבט זה זמין רק באופן אוטומטי.

עצה
ייתכן שהמכשולים ייראו רחוקים יותר מאשר במציאות.
במהלך התמרון, חשוב לפקח על צדי הרכב בעזרת המראות.

חיישני החניה מעניקים גם מידע נוסף על סביבת הרכב.

Standard view (מבט רגיל)



האזור הממוקם מאחורי הרכב מוצג בצג.
הקווים הכחולים **1** מייצגים את רוחב הרכב שלך עם מראות פתוחות; הם משנים כיוון בהתאם למצב גלגל ההגה.
הקו האדום **2** מייצג מרחק של 30 ס"מ מהפגוש האחורי; שני הקווים הכחולים **3** ו-**4** מייצגים מרחק של 1 ו-2 מ', בהתאמה.
מבט זה זמין באופן אוטומטי או על-ידי בחירה בתפריט הצדדי.

מבט פנורמי



המבט הפנורמי מאפשרת לך לצאת, בהילוך אחורי, ממקום חניה תוך הבחנה מראש בכלי רכב, הולכי רגל או רוכבי אופניים מתקרבים.
מבט זה אינו מומלץ לביצוע תמרון מלא.
מבט זה זמין רק על-ידי בחירה בתפריט הצדדי.

מערכת סיוע לתשומת לב הנהג

עצה
למידע נוסף, ראה **מידע כללי על מערכות סיוע מתקדמות לנהיגה (ADAS)**, ובחיישני גילוי.

מערכת הסיוע לתשומת לב הנהג מנטרת את זמן הנסיעה ואת ערנות הנהג. ניטור של ערנות הנהג מבוסס על שינויים במסלול התנועה של הרכב בהשוואה אל סימוני הנתיב וניתוח הבעות הפנים של הנהג (בהתאם לגרסה). המערכת אינה יכולה להוות תחליף לצורך בדריכות וערנות של הנהג.

אזהרה
מערכות אלה אינן מיועדות, בשום מקרה, לשמור על הנהג ערני או למנוע ממנו להירדם על ההגה. באחריות הנהג לעצור כשהוא חש עייפות.
עשה הפסקה למנוחה כשאתה מרגיש עייף או לפחות אחת לשעתיים.

הפעלה או הפסקת הפעולה

בהתאם לגרסה, המערכת מופעלת באופן אוטומטי כברירת מחדל בכל פעם שהמנוע מותנע, גם אם היא הושבתה במחזור ההצתה האחרון.

ניתן להפעיל או להשבית את המערכת בתצוגת המידע דרך הגדרות הרכב.

עשויה להידלק בלוח המחוונים כשהמערכת מושבתת.
כדי למנוע פעולה לא רצויה, במצבים הבאים מומלץ להשבית את המערכת:

- כאשר מותקן גלגל חלופי קומפקטי.
- כשהרכב נגרר.
- נסיעה בשטח.
- נהיגה על מסלול מרוצים.

אזהרת תשומת הלב של הנהג באמצעות טיימר

הנהג יקבל הודעה באמצעות סמל תזכורת מוקפץ בלוח המחוונים יחד עם התרעה קולית בו זמנית, אם הנהג לא יצא להפסקה לאחר שעתיים של נהיגה במהירות העולה על 65 קמ"ש (40 מייל/שעה). ההתראה תופעל מדי שעה עד שהרכב יעצור, ולא משנה מה תהיה מהירות הרכב.
מדידת זמן הנהיגה להתראה תאופס בעת העברת ההצתה למצב מופסק למשך מספר דקות או שחגורת הבטיחות של מושב הנהג שוחררה ודלת הנהג נפתחה.

עצה
עם ירידת מהירות הרכב מתחת ל-40 מייל לשעה (65 קמ"ש), המערכת עוברת למצב המתנה.
מדידת זמן הנהיגה מחודשת כאשר המהירות עולה על 40 מייל לשעה (65 קמ"ש).

זיהוי עייפות של הנהג (DDD)

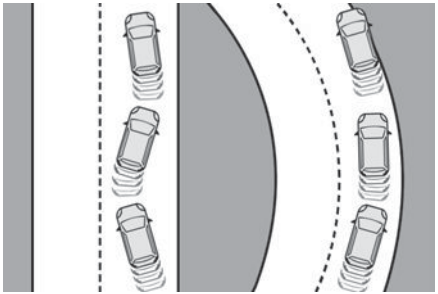
בהתאם לגרסה, המערכת מנטרת את רמת ערנות הנהג באמצעות מצלמות שונות:

- מצלמת מבט קדמי מחוץ לרכב בחלק העליון של השמשה הקדמית
- מצלמת ניטור הנהג בתוך הרכב בצד הנהג לצד השמשה הקדמית הפונה לנהג

אזהרה
דכדי למנוע נזק לעיניים: אסור שמרחק הישיבה מגלגל ההגה יהיה קטן מ-25 ס"מ.

גילוי נמנום של הנהג באמצעות המצלמה הקדמית

המצלמה מגלה שינויים במסלול הנסיעה בהשוואה לסימוני הנתיב. אם מסלול הנסיעה של הרכב מרמז על רמה מסוימת של נמנום או הסחת דעת של הנהג, תופעל התראה.
המערכת מנטרת את רמת הערנות של הנהג במהירויות שעולות על 65 קמ"ש.
יתכן שהמערכת תבצע הליך למידת נתונים למשך עד 30 דקות לאחר תחילת המעקב. במהלך תקופה זו, מתבצע ניתוח של התנהגות הנהיגה האישית של הנהג מבלי מתן התראות.



אם מסלול הנסיעה של הרכב מרמז על רמה מסוימת של נמנום או הסחת דעת של הנהג, תופעל התראה.
בתנאי נהיגה מסוימים, כמו למשל משטח כביש משובש או רוחות חזקות וכו', ייתכן שהמערכת תפיק התראות ללא קשר לרמת הערנות של הנהג.

התראה לנהג

הנהג מקבל אזהרה באמצעות הודעה ומושמע אות קולי.

בנוסף, דולקת.

אם מזוהה רמת נמנום או הסחת דעת חמורה, לדוגמה, שינה זעירה, אירועי שינה, הנהג מקבל התראה מיידית באמצעות הודעה המלווה ב- ובאות קולי חזק יותר.

גילוי נמנום והסחת דעת של הנהג באמצעות מצלמת ניטור הנהג

המערכת מנטרת את רמת ערנות הנהג במהירויות העולות על 20 קמ"ש (13 מייל/שעה).
המערכת מנטרת ומנתחת את הסימנים החזותיים של נמנום או הסחת דעת של הנהג על-ידי ניטור תנועות הפנים, הראש והעיניים. המערכת לא מקליטה סרטונים ולא מסוגלת לזהות את הנהג.
הסימנים החזותיים של נמנום או הסחת דעת עשויים להיות הבאים:

- הנהג מסיט את מבטו מהתנועה לפרקי זמן ארוכים או בתדירות גבוהה יותר
- העפעפיים נסגרים או קיים עפעוף
- תבניות שינה זעירה

אם המערכת מזהה תנועות פנים מסוימות, לדוגמה עצימה מלאה של העיניים לפרק זמן מסויים, או מזהה באמצעות הניתוח רמת נמנום או הסחת דעת מסוימת, מופעלת התראה.

התראה לנהג

הנהג מקבל אזהרה באמצעות הודעה ומושמע אות קולי.

בנוסף, מאירה.

אם מזוהה רמת נמנום או הסחת דעת חמורה, לדוגמה, שינה זעירה, אירועי שינה, הנהג מקבל התראה מיידית

באמצעות הודעה המלווה ב- ובאות קולי חזק יותר. התראות נמנום ושינה זעירה מופעלות רק לאחר מספר דקות של נהיגה מעל מהירות נסיעה מסוימת.

אתחול

בהתאם לגרסה, תפקוד גילוי נמנום והסחת דעת של הנהג מאותחל במצבים הבאים:

- ההצתה נותקה למשך מספר דקות
- המהירות נשארת מתחת ל-65 קמ"ש למשך מספר דקות
- חגורת הבטיחות של מושב הנהג שוחררה ודלת הנהג נפתחה
- הוחלף נהג
- המערכת נבחרה מחדש

הפעלה/השבתה

כברירת מחדל, תפקוד זה מופעל באופן אוטומטי בכל התנעה.

שינוי ההגדרות מתבצע באפליקציה **ADAS** במסך המגע.
או
בגישה ישירה אל קיצורי דרך **למערכות עזר לנהיגה.**

נורית החיווי הזאת נדלקת בלוח המחוונים לאישור ההשבתה.

תקלה

נדלקת בלוח המחוונים כשמזוהה תקלה, יחד עם הודעה וצפצוף.

נדלקת בלוח המחוונים כשמערכת האזהרה בצלילים נתקלת בתקלה.
היוועץ במוסך.

בהתאם להודעה, ודא ש:

- עדשות המצלמה נקיות.
- המצלמה לניטור הפנים לא מתפקדת בגלל שהנהג מרכיב משקפי שמש.

אם אי אפשר לפתור את התקלה, פנה לסוכנות או למוסך מורשה.

מגבלות המערכת

במקרים הבאים, ייתכן שהמערכת עם המצלמה הקדמית לא תפעל כהלכה או אפילו לא תפעל בכלל:

- ראות ירודה הנגרמת מתאורת כביש שאינה מספקת, שלג, גשם כבד, ערפל כבד וכו'. סנוור הנגרם על-ידי פנסי החזית של כלי רכב המתקרבים מלפנים, שמש נמוכה, החזרי אור מכביש רטוב, יציאה ממנהרה, כניסה ויציאה מאזורי אור וצל וכו'.
- לא התגלו כל סימוני נתיבים או יש סימונים רבים בגלל עבודות בכביש
- סגור רכבים קדימה
- כבישים מפותלים או כבישים צרים
- הסייען המתקדם לשמירה על הנתיב פעיל
- מצלמת המבט הקדמי מכוסה בשלג, קרח, שלג רך, בוץ, לכלוך, או מושפעת מנזק בשמשה הקדמית או פריטים זרים, כגון מדבקות

במקרים הבאים, ייתכן שהמערכת עם מצלמת ניטור הנהג לא תפעל כהלכה או אפילו לא תפעל בכלל:

- מצלמת ניטור הנהג מכוסה בלכלוך או בפריטים זרים, לדוגמה מדבקות
- הנהג חובש משקפי שמש עם העברת אינפרה-אדום של פחות מ-70%
- מצלמת ניטור הנהג חשופה לטמפרטורות גבוהות במיוחד

סייען עצירת חירום פעילה

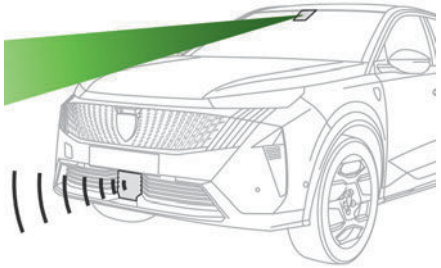
אזהרה
למידע נוסף, עיין בסעיף **מערכות עזר לנהיגה ותמרון - המלצות כלליות.**



מערכת זו:
– מזהירה את הנהג על סכנת התנגשות של רכבו עם רכב, הולך רגל או רוכב אופניים מלפנים.
– מקטינה את מהירות הרכב כדי למנוע התנגשות או להקטין את חומרתה.

עצה
המערכת מתחשבת גם ברוכבי אופנועים. היא עלולה גם להגיב לבעלי חיים. בעלי חיים (במיוחד בעלי חיים נמוכים מ-0.5 מ') וחפצים המונחים על הכביש עלולים שלא להתגלות.

למערכת זו יש שלושה תפקודים:
– התרעת סכנת התנגשות.
– סיוע לבלימת חירום חכמה (iEBA).
- בלם בטיחות פעיל (בלימת חירום אוטומטית).



הרכב מצויד במצלמה רב-תפקודית המותקנת בחלק העליון של השמשה הקדמית, וכן, בהתאם לגרסה, במכ"ם המותקן בפגוש הקדמי.

אזהרה
מערכת זו אינה מחליפה את חובת הערנות של הנהג.
מערכת זו מיועדת לעזור לנהג ולשפר את בטיחות הנהיגה.
זו חובתו של הנהג לעקוב תמיד אחר מצב התנועה תוך כיבוד תקנות התעבורה.

עצה
ברגע שהמערכת מזהה סכנת התנגשות, היא מכינה את מערכת הבלמים.
ייתכן שיישמעו רעשים מסוימים ותורגש האטה מסוימת.

תנאי פעולה וגבולות פעולה

מערכת הבלמים פעילה.
מערכת ASR במצב מופעל.
חגורות הבטיחות של כל הנוסעים חגורות.
מהירות קבועה בדרכים ישרות או עם מעט פיתולים.



נורת אזהרה זו נדלקת בלוח המחוונים ללא כל הודעה נוספת, כדי לציין שמערכת הבלימה האוטומטית אינה זמינה.

זוהי התנהגות רגילה המצביעה על כך שתנאי מסוים אינו מתקיים, והיא אינה דורשת תמיכה של מוסך.
בכל מצב שבו מערכת ההצתה במצב מחובר ושבלימה אוטומטית מהווה סיכון, מומלץ להשבית את המערכת באמצעות יישום מערכות העזרה לנהיגה שבצג המגע, למשל:
– הובלת פריטים ארוכים על גבי גג הרכב
– שימוש במתקן שטיפת רכב אוטומטי.
– ביצוע פעולת תחזוקה כלשהי (למשל החלפת גלגל, עבודה בתא המנוע).
– הצבת הרכב על מתקן בדיקה במוסך.
– גרירת הרכב.
– בעקבות נזק לשמשה הקדמית בקרבת מצלמת הזיהוי.

עצה
המערכת מושבתת באופן אוטומטי כאשר:
– זוהתה גלגל חלופי בקוטר קטן מדי.
– זוהתה תקלה במתג דוושת הבלמים או בפנסי הבלימה הימניים או השמאליים.
– זוהתה תקלה במערכות החיישנים, האלקטרוניקה או מערכת הבלימה.
– זוהתה גרור באמצעות וו הגרירה של הרכב (עם תקע חיבור חשמלי).
– זוהתה תאונה חמורה (לדוגמה עם הפעלת כרית אוויר)

ביצועי המערכת עשויים להיות מושפלים או לא זמינים על ידי:
- חיישן מכוסה שלג, קרח, רפש, בוץ או לכלוך.
- השמשה הקדמית פגומה או מרוחה, עם תצוגה מטושטשת או מכוסה בפריטים זרים (למשל מדבקות).
- פגוש קדמי פגום (או מעוות בעבר) או מכוסה בפריטים זרים (למשל מדבקות).
- מצלמה קדמית מחוץ למצב רגיל או כיסוי חסר.
- בלם דיסקים קירור תהליך הוא מתמשך.
- בעקומות.
- תהליך אתחול המערכת לאחר ניתוק הסוללה.
- שמש או אורות זורחים לתוך עדשת המצלמה הקדמית.
- תנאים סביבתיים קשים (למשל גשם, ערפל או שלג).
- רכב קדימה יצירת תרסיס כביש.

ביצועי המערכת עשויים להיות מושפעים מ:
- מערכת יציבות הרכב בתהליך.
- רכב סוללה מתח מחוץ לטווח.
- כביש רטוב מחזיר אורות
- סגור כלי רכב קדימה.
- כלים חקלאיים, רכבים בוציים או רכבים עם נגרר.
- כבישים מוגבהים
- כבישים מתפתלים או הרריים.
- תנאי תאורה גרועים.
- שינויי תאורה פתאומיים.
– שינויים ברכב (למשל בצמיגים).

עצה
אם ביצועי הזיהוי ירודים או אינם זמינים באופן זמני בשל תנאי הסביבה, החיווי לנהג לא מופיע (מכיוון שלא נדרשת פעולה מצד הנהג).

אזהרה
הנסיעה עם פנסי הבלימה שאינם תקינים לחלוטין עלולה להיות מסוכנת.

אזהרה
אסור לנהג להעמיס עומס יתר על הרכב (יש להישאר במגבלות המשקל הכולל של הרכב והמשקל הכולל עם גרור ובמגבלות גובה ההעמסה של מוטות הגג).

התרעת סכנת התנגשות

מערכת זו מזהירה את הנהג כי קיימת סכנה שרכבו יתנגש עם רכב, הולך רגל או רוכב אופניים שמלפנים.

שינוי סף ההפעלה של ההתרעה

סף ההפעלה קובע את הרגישות בה התפקוד יתריע על סכנת התנגשות.



▶ ביישומון מסך המגע של מערכות הסיוע לנהג **ADAS**, בחרו ב-**פונקציות > מערכת בלימה אוטומטית.**

▶ בחר אחד משלושה ספי הפעלה קבועים מראש: **"רחוק"**, **"בינוני"** או **"קרוב"**.

הסף שנבחר נשמר בזיכרון כשמערכת ההצתה מועברת למצב מנותק.

פעולה

בהתאם לסכנת ההתנגשות שהמערכת איתרה ולסף הפעלת ההתרעה שנבחר על ידי הנהג, תיתכן הפעלה והצגה בלוח המחוונים של מספר רמות התרעה.
המערכת לוקחת בחשבון את הדינמיקה של הרכב, את הפרש המהירויות בין הרכב שלך לבין העצם שזוהה כמהווה סכנת התנגשות, ואת תפעול הרכב שלך (כגון פעולות על הדוושות, גלגל ההגה) כדי להפעיל את ההתרעה ברגע המתאים ביותר.



(כתום)

רמה 1: התרעה חזותית בלבד, המזהירה שהרכב שלפניך קרוב מאוד. ההודעה **"Vehicle close"** (רכב קרוב) מוצגת.



(אדום)

רמה 2: התרעה חזותית וקולית המציינת כי עומדת להתרחש התנגשות. ההודעה **"Brake!"** (בלום!) מוצגת.

רמה 3: ייתכנו בלימות זעירות כדי לאשר את סכנת ההתנגשות (אופציה).

עצה
כאשר מתקרבים לרכב מהר מדי, ייתכן שהתרעת רמה 2 תוצג ישירות.
חשוב: ההתרעה ברמה 1 תלויה בסף ההפעלה שנבחר. היא מגיבה רק לכלי רכב נעים. היא מושבתת באופן אוטומטי במהירויות נמוכות יותר.

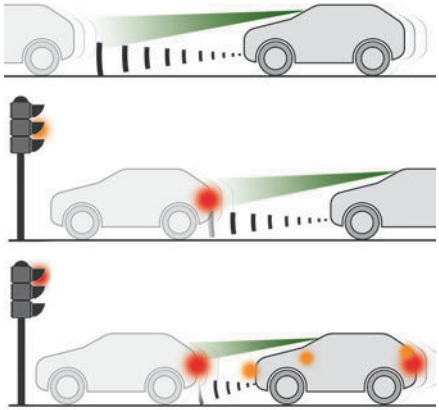
אזהרה
ייתכן שאזהרות ההתנגשות לא יופעלו או שיופעלו באיחור, וייתכן שלא יהיו מוצדקות לדעתך.
על הנהג להיות ערני ולשלוט ברכב בכל הנסיבות כדי שיוכל להתערב בכל רגע ולמנוע תאונה.

אזהרה
אם אתה בוחר ב"**רחוק**" - במסך המגע, המערכת מפעילה את ההתרעה מוקדם יותר. הדבר מגביר את הבטיחות אך מגדיל גם את כמות ההתרעות, אם מרחק הבטיחות החוקי לא נשמר.
כדי להפחית את תדירות ההתרעות, ניתן לשנות את ההגדרה לאחת משתי האחרות.

סיוע לבלימת חירום חכמה (IEBA)

מערכת זו מגבירה את האטת הרכב במקרה שהנהג אינו בולם חזק מספיק כדי למנוע התנגשות.
סיוע זה ניתן רק אם הנהג לוחץ על דוושת הבלמים.

בלם בטיחות פעיל



מערכת זו, הנקראת גם "בלימת חירום אוטומטית", נכנסת לפעולה לאחר ההתרעה הקולית אם הנהג אינו מפעיל את דוושת הבלם במהירות מספקת.
המערכת מיועדת להקטין את המהירות ברגע ההתנגשות או למנוע התנגשות במקרה שהנהג לא מתערב.

עצה
במהירות נמוכה מ-50 מייל לשעה (30 קמ"ש), בלימת חירום אוטומטית עשויה להאט את הרכב עד לעצירה מוחלטת.
מערכות בלימה אוטומטית חירום עשויות להפחית את המהירות המרבית עד 50 מייל לשעה (30 קמ"ש).

פעולה

המערכת פועלת בתנאים הבאים:
- מהירות הרכב היא בין 5 מייל לשעה ל-50 מייל לשעה (8 קמ"ש ו-80 קמ"ש) כאשר מתגלה הולך רגל, רוכב אופניים או אופנוען.
– מהירות הרכב היא בין 5 מייל לשעה ל-50 מייל לשעה (8 קמ"ש ו-80 קמ"ש), כאשר רכב נייח או אופנוען מזוהה.
– המהירות של הרכב הוא בין 5 מייל לשעה ו 87 מייל לשעה (8 קמ"ש ו 140 קמ"ש) כאשר רכב נע מזוהה.

נורת אזהרה זו מהבהבת (במשך כ-10 שניות) מרגע שהתפקוד מפעיל את בלמי הרכב.

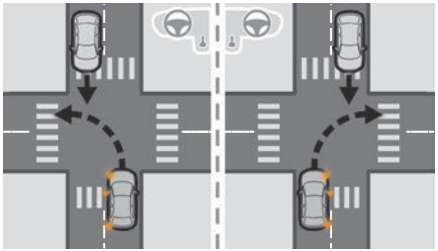
במשך ההבהוב, התפקוד אינו זמין.
עם תיבת הילוכים אוטומטית או בורר מצב נסיעה, במקרה של בלימת חירום אוטומטית עד לעצירה מוחלטת של הרכב, המשך ללחוץ על דוושת הבלמים כדי למנוע את הידרדרות הרכב.

עצה
הנהג יכול לעקוף את בלימת החירום האוטומטית בכל רגע על-ידי סיבוב חזק של גלגל ההגה (תמרון התחמקות) ו/או לחיצה חזקה על דוושת ההאצה.

עצה
התפקוד יכול לגרום לתחושת נוקשות ורעידות קלות של דוושת הבלמים.
במקרה של עצירה מוחלטת של הרכב, הבלימה האוטומטית ממשיכה לפעול למשך שנייה או שתיים.

תרחישי פנייה

חציית מסלול התנועה של רכב אחר

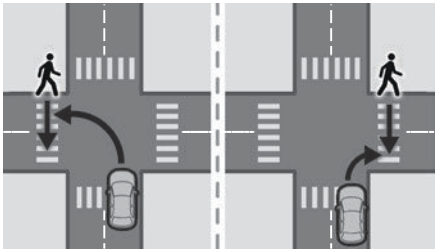


המערכת עשויה לפעול כשהרכב פונה ומזהה רכב אחר, בנתיב הסמוך, המתקרב מהכיוון הנגדי אם:

- איתות הפנייה המתאים הופעל.
- כעת הרכב עומד לחצות את מסלול הנסיעה של רכב אחר.
- מהירות הנסיעה היא בין 5 לבין 15 מייל/שעה (8 ל-25 קמ"ש).
- קיימת סבירות להתנגשות בצד הרכב האחר.

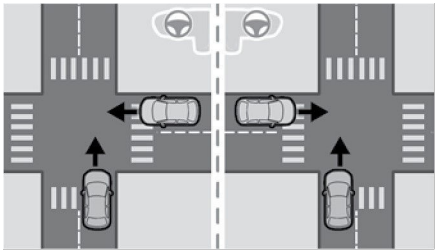
המערכת גם לוקחת בחשבון אופנועים ועשויה להגיב בהתאם.

חציית דרך שבה יש הולך רגל



המערכת עשויה לפעול כשהרכב פונה שמאלה או ימינה ומזהה הולך רגל חוצה אם:
– הולך הרגל חוצה לפני הרכב.
– החיישנים מסוגלים לזהות בבירור את הולך הרגל.
- הנוף ניתן לזהות על ידי החיישנים (למשל בהירות, ניגודיות לעומת רקע).
– מהירות הנסיעה היא בין 5 ל- 15 מייל לשעה (8 ל-25 קמ"ש).
המערכת גם לוקחת בחשבון רוכבי אופניים ועשויה להגיב בהתאם.

רכב חוצה את הנתיב



המערכת עשויה לפעול כאשר רכב גלוי חוצה את הנתיב שלך ואם:

- הרכב הנראה-לעין חוצה את הנתיב שלך ורק החיישנים יכולים לזהות אותו.
- המהירות של הרכב הנראה לעין נמוכה מ-65 קמ"ש (40 מייל לשעה).
- מהירות הרכב היא מתחת 65 קמ"ש (40 מייל לשעה).

השבתה/הפעלה

כברירת מחדל, המערכת מופעלת אוטומטית בכל מחזור הצתה.



ההגדרה מתבצעת באמצעות היישום **ADAS** במסך המגע.



השבתת המערכת מסומנת על ידי תאורה של מנורת אזהרה זו , מלווה בהצגת הודעה בלוח מחוונים.

עצה
לא ניתן להשבית את המערכת מעל 10 קמ / שעה.

תקלה



נורת אזהרה נדלקת בלוח המחוונים עם ההודעה **"תקלה במערכת ההתרעה הקולית": נדרש תיקון"** אם מערכת האזהרה הקולית נכשלה.

ייתכן שהמערכת תהיה מושבתת או לא זמינה. לבדיקת הבעיה, פנה למרכז שירות של היבואן או למוסך מוסמך.



נורית האזהרה הזאת נדלקת בלוח המחוונים עם ההודעה **"Driving Assistance Sensor blind: Clean sensor, see User Manual** (חיישן הסיוע בנהיגה מוסתר: נקה את החיישן, ראה מדריך למשתמש) במקרה שהחיישן חסום.

זוהי התנהגות רגילה שאינה דורשת תמיכה של מוסך מוסמך.
במקרה זה, עצור את הרכב וודא אם מצלמת הקדמית או הרדאר הקדמי מכוסים בכתמים, בוץ, חול, שלג, קרח או כל דבר שיכול למנוע מהחיישן לפעול.
המערכת פועלת שוב לאחר ניקוי שדה הזיהוי.



במקרה של תקלה תפקודית, נורת אזהרה זו נדלקת בלוח המחוונים, כשהיא מלווה בהודעה ואות קולי. לבדיקת הבעיה, פנה למרכז שירות של היבואן או למוסך מוסמך.



אם הנוריות האלה נדלקות לאחר שהמנוע כובה והותנע מחדש, פנה לסוכנות או למוסך מורשה כדי לבדוק את הבעיה.



נוריות האזהרה האלה נדלקות בלוח המחוונים כדי לציין שחגורת הבטיחות של הנהג ו/או הנוסע הקדמי לא חגורה (בהתאם לגרסה). מערכת הבלימה האוטומטית מושבתת עד לחגירת חגורות הבטיחות.

מערכת סיוע לפעולה בתנאי שטח ובהילוכים נמוכים

סיוע לתחילת נסיעה במדרון (HSA)

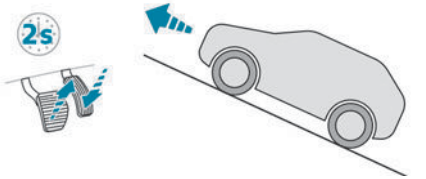
המערכת הזאת שומרת את הרכב במצב נייח לזמן קצר (כ-2 שניות) בעת תחילת נסיעה בעלייה, בזמן שמעבירים את הרגל מדוושת הבלמים לדוושת ההאצה.
המערכת פעילה רק כאשר:

- הרכב בעצירה מוחלטת, ודוושת הבלמים לחוצה.
- תנאי שיפוע מסוימים מתקיימים.
- דלת הנהג סגורה.

אזהרה
אל תעזוב את הרכב כשהוא מוחזק באופן זמני על ידי מערכת העזר לזינוק בעלייה.
אם מישהו צריך לצאת מהרכב כשהמנוע פועל, הפעל את בלם החניה באופן ידני. לאחר מכן בדוק שנורת החיווי של בלם החניה ונורת החיווי **P** במתג בלם החניה החשמלי דולקות ברציפות.

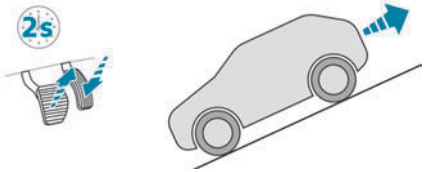
אזהרה
לא ניתן להשבית את מערכת העזר לזינוק בעלייה. אבל השימוש בבלם החניה לעצירת הרכב מפריע לפעולתה.

פעולה



בעלייה, כשהרכב עומד, הוא מוחזק לזמן קצר גם כשמשחררים את דוושת הבלם:

– אם נבחר מצב **D**, **M** או **B**בתיבת הילוכים אוטומטית.
– אם נבחר מצב **D** בבורר מצבי נסיעה.



בירידה, כשהרכב עומד וההילוך האחורי משולב, הרכב מוחזק לזמן קצר גם כשמשחררים את דוושת הבלם.

תקלה



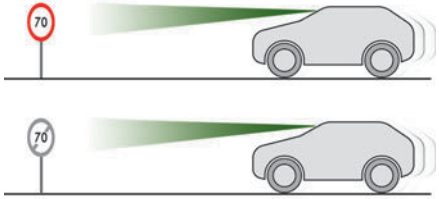
במקרה של תקלה תפקודית, נורות אזהרה אלה נדלקות בלוח המחוונים, בליווי תצוגת הודעה.

לבדיקת הבעיה, פנה למרכז שירות של היבואן או למוסך מוסמך.

מאפייני סיוע בשימושיות

זיהוי תמרורי תנועה (TSR)

אזהרה
למידע נוסף, עיין בסעיף **מערכות עזר לנהיגה ותמרון - המלצות כלליות.**



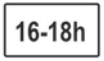
מערכת זו מציגה בלוח המחוונים את המהירות המרבית המקומית המותרת בהתבסס על:

- תמרורי הגבלת מהירות המזוהים על-ידי המצלמה.
- מידע מגבלות מהירות ממערכת המפות של מערכת הניווט המובנית.
- מידע מגבלות מהירות מהשירותים המחוברים.
- תמרורים המציינים אזור תנועה משותף שזוהו על-ידי המצלמה.

התמרור שזוהה	המהירות המוצעת (מחושבת)
כניסה לאזור תנועה משותף דוגמה:	**ללא PEUGEOT i-Connect Advanced** 20 קמ"ש או 10 מייל לשעה (בהתאם ליחידות המוגדרות בלוח המחוונים) **עם PEUGEOT i-Connect Advanced** תצוגת המהירות בתוקף במדינה שבה אתה נוהג.

– תמרורים משלימים המזוהים על-ידי המצלמה.

תמרורים משלימים שזוהו	תצוגת המהירות הקשורה לתמרורים המשלימים
הגבלת מהירות במקרה של גשם דוגמאות:	אם ידית בקרת המגבים במצב 'ניגוב לסירוגין' או 'ניגוב אוטומטי' (כדי שחיישן הגשם יופעל): 110 קמ"ש (לדוגמה)
הגבלת מהירות בעת גרירה	אם מותקן על הרכב התקן גרירה מאושר: 90 קמ"ש (לדוגמה)
הגבלת מהירות התקפה דוגמה:	70 קמ"ש (לדוגמה)

תמרורים משלימים שזוהו	תצוגת המהירות הקשורה לתמרורים המשלימים
הגבלת מהירות עבור כלי רכב שמשקלם הכולל המותר (GVW או GTW) נמוך מ-3.5 טון	90 קמ"ש (לדוגמה)
הגבלת מהירות במקרה של שלג דוגמה:	אם הטמפרטורה החיצונית נמוכה מ-19- : 3°C מייל לשעה (30 קמ"ש) (למשל) עם סמל "פתית שלג"
הגבלת מהירות בשעות מסוימות דוגמה:	19 מייל לשעה (30 קמ"ש) (למשל) עם סמל "שעון"

עצה
כדי לקבל מידע תקף על מגבלת המהירות, המיקום הנוכחי של הרכב נשלח דרך יחידת הטלמטיקה ונמחק מיד לאחר עיבוד. מעקב אחר מיקום הרכב אינו אפשרי בכל עת. הפעולה הזו אינה מושפעת מהגדרות הפרטיות של השירותים המחוברים.

אזהרה
עדכון מפות ניווט פנימיות חיוני לקבלת מידע מדויק על מגבלות המהירות מהמערכת.

אזהרה
יחידת הגבלת המהירות (קמ"ש או מי"ש) תלויה במדינה שבה אתה נוהג.
יש לקחת אותה בחשבון כדי להקפיד על המהירות המרבית המותרת.
כדי שהמערכת תפעל באופן תקין במעבר בין מדינות, יחידת המידה של המהירות בלוח המחוונים צריכה להתאים לזו הנהוגה במדינה שבה אתה נוהג.
בחירת מדינה זמינה רק במערכות שמע ללא מערכת ניווט מובנית.

אזהרה
מערכת הקריאה האוטומטית של תמרורים היא מערכת עזר לנהיגה ואינה מציגה תמיד את הגבלות המהירות באופן נכון.
תמרורי הגבלת המהירות הקיימים בכביש יהיו תמיד בעדיפות לעומת תצוגת המערכת.
המערכת מתוכננת לזהות תמרורים שתואמים לאמנת וינה לתמרורים.

עצה
הגבלות מהירות ספציפיות, כמו אלה המיועדות לרכב כבד, אינן מוצגות.
המהירות המותרת מתעדכנת בלוח המחוונים ברגע שעוברים תמרור המיועד למכוניות (רכב קל).

מידע המוצג בלוח המחוונים



1. חיווי הגבלת המהירות שזוהתה
2. חיווי סוף קטע הגבלת המהירות



המערכת פעילה אך אינה מזהה מידע על הגבלת מהירות.



בהתקלות במידע על מגבלת מהירות, המערכת תציג את הערך, בליווי אות אזהרה.

עצה
אות אזהרה קולי זה מושמע אם אומצה בעבר האפשרות צליל שינוי מהירות מותרת בפונקציית **תמרורי דרך** במסך המגע של מערכת **ADAS**.



לקבלת מהירות מקסימלית מוצעת, כאשר הרכב חורג ממנה, המהירות מוצגת ומהבהבת למשך מספר שניות.



אם הרכב ממשיך לחרוג ממנו, המהירות מוצגת ומהבהבת למשך מספר שניות נוספות, מלווה באות קולי.

מגבלות פעולה

המערכת אינה לוקחת בחשבון את הפחתות המהירות המותרת, במיוחד אלה הנכפות במקרים הבאים:
– זיהום אטמוספרי.
- גרירה.
– נהיגה עם גלגל חלופי מסוג קומפקטי או שרשרות שלג.
– צמיג שתוקן באמצעות הערכה לתיקון זמני של נקר.
– נהגים צעירים.
ייתכן שהמערכת לא תציג את המהירות המותרת אם היא אינה מזהה תמרורים במשך זמן מסוים ובמצבים הבאים:
- תמרורים לא סטנדרטיים.
– סימני דרך, כי הם חסומים, פגום או כפופות.

הגדרות

השבתה/הפעלה

כברירת מחדל, צליל ההתראה על מהירות יתר מופעל אוטומטית בכל התנעת מנוע.



באפשרותך להפעיל/לבטל את התראת מהירות היתר ואת צליל שינוי המהירות המותרת.

או בגישה ישירה אל קיצורי דרך **למערכות עזר לנהיגה.**

עצה
לא ניתן להשבית את המערכת. מצב שינוי המהירות המותרת נשמר כאשר ההצתה כבויה.

תקלה



נורת אזהרה נדלקת בלוח המחוונים עם ההודעה **"תקלה במערכת ההתרעה הקולית": נדרש תיקון"** אם מערכת האזהרה הקולית נכשלה.

ייתכן שהמערכת תהיה מושבתת או לא זמינה. לבדיקת הבעיה, פנה למרכז שירות של היבואן או למוסך מוסמך.



במקרה של תקלה תפקודית, נורת אזהרה זו נדלקת בלוח המחוונים, כשהיא מלווה בהודעה ואות קולי.

לבדיקת הבעיה, פנה למרכז שירות של היבואן או למוסך מוסמך.



נורת אזהרה נדלקת בלוח המחוונים עם ההודעה **"Driving Assistance Sensor blind: Clean sensor, see User Manual** (חיישן הסיוע בנהיגה מוסתר: נקה את החיישן, ראה מדריך למשתמש) במקרה שהחיישן חסום.

זוהי התנהגות רגילה שאינה דורשת תמיכה של מוסך מוסמך.
במקרה זה, עצור את הרכב ובדוק אם המצלמה הקדמית מכוסה באבק, בוץ, חול, שלג, קרח או כל דבר אחר המונע את החישה.
המערכת פועלת שוב לאחר ניקוי שדה הזיהוי.

המלצות לתכנון המהירות

הנהג יכול לבחור את המהירות המוצגת על ידי מערכת **זיהוי תמרורים** קבועת המהירות של מגביל המהירות, בקרת שיוט או בקרת השיוט האדפטיבית באמצעות הלחצן **OK**.
אם מזוהה גשם, המערכת מציעה לנהג הגדרת מהירות נמוכה מהמהירות הנמדדת/נשלחת ממערכת המפות כדי להתאים אותה לתנאי מזג האוויר (לדוגמה בכבישים מהירים מסוימים באירופה, המהירות המוצעת היא 68 מייל לשעה (110 קמ"ש) במקום 81 מייל לשעה (130 קמ"ש).

עצה
למידע נוסף על מגביל **מהירות הנסיעה, בקרת השיוט** או **בקרת השיוט הפעילה**, עיין בסעיף המתאים.

המלצות מקדימות לתכנון מהירות

כאשר Drive Assist Plus 2.0 מופעלת, המערכת מזהה את תמרור הגבלת המהירות הבא, מציגה אותו ברקע ומציעה מהירות חדשה זו כמהירות המתוכנתת.
לאחר השמירה:
– אם הגדרות המהירות המתוכנתת נמוכה מקודמתה, הרכב יאט כדי להגיע למהירות חדשה זו כשהוא מגיע לתמרור.

– אם הגדרות המהירות המתוכננת גבוהה מקודמתה, הרכב יאיץ כדי להגיע למהירות חדשה זו כשהוא חולף על פני התמרור.

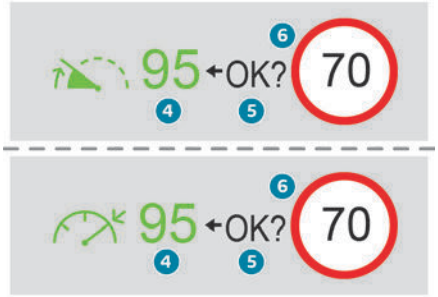
בקרות בגלגל ההגה





1. בחירת מצב מגביל מהירות הנסיעה
2. בחירת מצב בקרת שיוט
3. שמירת הגדרת המהירות בזיכרון

מידע המוצג בלוח המחוונים





ללא המלצה מוקדמת לקביעת הגדרות המהירות



עם המלצות מקדימות לקביעת הגדרות המהירות

4. המהירות המוגדרת הנוכחית
5. הצעה לשמירת המהירות בזיכרון
6. חיווי הגבלת המהירות הנוכחית
7. חיווי הגבלת המהירות הבאה

תנאי פעולה

- כבישים מתאימים: כבישים עם מסלולים נפרדים לכל כיוון ואיסור כניסה להולכי רגל ורוכבי אופניים.
- Drive Assist Plus 2.0 מופעלת.
- מהירות הרכב היא בין 0 ל-180 קמ״ש.
- הנהג מחזיק היטב את גלגל ההגה.

שמירת המהירות המוגדרת בזיכרון

- הפעל את מגביל מהירות הנסיעה **LIMIT-1** או את בקרת השיוט **2.**

מידע הקשור למגביל מהירות הנסיעה/בקרת השיוט מוצג. בעת זיהוי הגדרת מהירות חדשה, המערכת תציג את הערך ואת השאלה **"OK?"**

עצה

אם יש הבדל של פחות מ-3 מייל לשעה (5 קמ"ש) בין הגדרת המהירות לבין המהירות המוצגת על ידי זיהוי שלטי הדרכים, **"OK?"** סמל אינו מוצג.

בהתאם לתנאי הכביש, תיתכן הצגה של כמה מהירויות.

- לחץ על **3-OK** כדי לאשר את הגדרות המהירות המוגדרת החדשה.

לאחר מכן התצוגה חוזרת למצבה הקודם.

זיהוי תמרורים מורחב

אזהרה

למידע נוסף, עיין בסעיף **מערכות עזר לנהיגה ותמרון - המלצות כלליות.**



מערכת משלימה זו מזהה את התמרורים האלה ומציגה אותם בלוח המחוונים.
כשמתקרבים לאחד התמרורים האלה, סמל התמרור מוצג בלוח המחוונים.

אזהרה

בכל מקרה ותמיד יש לתת עדיפות לתמרורים האמיתיים על פני תצוגת המערכת.
התמרורים צריכים להיות תואמים לאמנת וינה לגבי תמרורים בכבישים.

הפעלה/השבתה

ההגדרה מתבצעת באמצעות היישום **ADAS** במסך המגע.

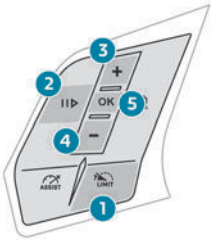
SPEED LIMITER (מגביל מהירות נסיעה)

אזהרה
למידע נוסף, עיין בסעיף **מערכות עזר לנהיגה ותמרון - המלצות כלליות**.

מערכת זו מונעת מהרכב לעבור את המהירות שתוכנתה על-ידי הנהג (הגדרת המהירות).

הפעלת מגביל מהירות הנסיעה מבוצעת באופן ידני.
הגדרת המהירות המינימלית היא 30 קמ"ש.
כשמעבירים את מערכת ההצתה למצב מנותק, הגדרת המהירות נשמרת בזיכרון.

בקרות בגלגל ההגה



1. בחירת מגביל מהירות נסיעה
2. הפעלת/השהיית מגביל מהירות הנסיעה בהגדרת המהירות שנשמרה קודם בזיכרון.
3. הגדלה של הגדרת המהירות
4. האט את מהירות הנהיגה
5. הפעל את מגביל מהירות הנסיעה בהגדרת המהירות שנשמרה קודם בזיכרון.
השתמש במהירות המומלצת על ידי פונקציית זיהוי תמרורי דרכים

למידע נוסף על פונקציית **זיהוי תמרורים בכביש**, יש להפנות לסעיף המתאים.

מידע המוצג בלוח המחוונים



6. חיווי בחירת מצב מגביל מהירות הנסיעה
7. הצגת המגבלת מהירות: מופעלת (ירוק) / מושהית (אפור)
8. ערך הגדרת מהירות
9. המהירות המוצעת על ידי פונקציית זיהוי תמרורים בכביש (בהתאם לגרסה)

הפעלה/השהיה

- לחץ על **1-LIMIT** כדי לבחור במצב מגבלת המהירות; הפונקציה מושהית (אפור).
- אם הגדרת גבול המהירות מתאימה (הגדרת המהירות האחרונה המתוכנתת במערכת), לחץ על **2-II>** או **5-OK** כדי להפעיל את מגביל מהירות הנסיעה (ירוק).
- לחיצה נוספת על **2-II>** משהה זמנית את פעולת הפונקציה.

עצה
כשהגדרת המהירות נשארת מתחת למהירות הרכב זמן ממושך, נשמעת אזהרה קולית.

כוונון הגדרת המהירות

אין צורך להפעיל את מגביל מהירות הנסיעה כדי להגדיר את המהירות.
שינוי הגדרת המהירות לפי המהירות הנוכחית של הרכב:

- לשינויים של +/- 1 מייל לשעה (1 קמ"ש), לחץ בהקישות קצרות רצופות על **3** כדי להגביר או על **4** כדי להפחית.
- לשינויים של +/- 5 מייל לשעה (5 קמ"ש), לחץ והחזק על **3** כדי להגביר או על **4** כדי להפחית.

כאשר הפונקציה מופעלת, ניתן לשנות את ערך מגבלת המהירות באמצעות המהירות המוצעת על ידי פונקציית זיהוי תמרורים בדרך המוצגת על לוח המחוון:

– כאשר עוברים את התמרור:

- לחץ על **5-OK** כדי לשמור בזיכרון את המהירות המוצעת.

ערך זה מוצג מיד לאחר מכן כהגדרת המהירות החדשה על לוח המחוונים.

– לאחר מעבר על פני תמרור:

- לחץ על **5-OK**. הודעת **"OK?"** מוצגת לאישור הבקשה לשמירה.

▶ לחץ שוב על **OK-5** כדי לשמור בזיכרון את המהירות המוצעת. ערך הגדרת המהירות החדש מוצג על לוח המחוונים.

חריגה זמנית מהגדרת המהירות

▶ לחץ עד הסוף על דוושת ההאצה.

מגביל מהירות הנסיעה מושבת באופן זמני והגדרת המהירות המוצגת מהבהבת.

▶ שחרר את דוושת ההאצה כדי לחזור אל מתחת להגדרת המהירות.

כשחריגת המהירות אינה בשל פעולת הנהג (לדוגמה במקרה של מדרון תלול), אות קולי מופעל באופן מידי.

אזהרה

במדרון תלול או במקרה של 6 האצה חדה, מגביל מהירות הנסיעה אינו יכול למנוע את החריגה מהגדרת המהירות שנקבעה.
אם יש צורך, הפעל את הבלמים כדי לבקר את מהירות הרכב.

כשמהירות הרכב חוזרת לרמה של הגדרת המהירות, מגביל מהירות הנסיעה פועל שוב: הגדרת המהירות שבה לתצוגה רציפה.

Off

▶ לחץ על **LIMIT-1**: תצוגת המידע של מגביל המהירות נעלמת.

תקלה

במקרה של תקלה תפקודית, מוצגים מקפים מהבהבים ולאחר מכן קבועים במקום הגדרת המהירות.
לבדיקת הבעיה, פנה למרכז שירות של היבואן או למוסך מוסמך.

מערכת ניטור לחץ האוויר בצמיגים (TPMS)

המערכת הזאת מתריעה לנהג אם לחץ האוויר בצמיג אחד או יותר נמוך מדי.
ההתרעה מופעלת כשהרכב בתנועה, לא כשהוא עומד.
היא משווה את המידע המגיע מחיישני מהירות הגלגלים אל **ערכי ייחוס, שיש לאתחל בכל פעם שמכוננים את לחץ האוויר בצמיגים או כשמחליפים גלגל.**
היא לוקחת בחשבון את הערכים האחרונים שנשמרו בזיכרון במהלך דרישת האתחול. לכן חיוני שלחץ האוויר בצמיגים יהיה תקין במהלך הפעולה. פעולה זו היא באחריות הנהג.

אזהרה

התפקוד של זיהוי תת-ניפוח בצמיגים אינו יכול, בשום מקרה, להחליף את הצורך בערנות מצד הנהג.
מערכת זו אינה מונעת את הצורך לבדוק באופן שגרתי את לחצי האוויר בצמיגים (כולל בגלגל החלופי), במיוחד לפני נסיעה ארוכה.
נסיעה עם לחץ אוויר נמוך מדי בצמיגים, במיוחד בתנאים קשים (מטען גבוה, מהירות גבוהה, נסיעה ארוכה):

- פוגעת באחיזת הכביש
- מאריכה את מרחקי הבלימה
- גורמת לשחיקה מוקדמת של הצמיגים
- מגדילה את צריכת האנרגיה

עצה

ניתן למצוא את לחצי הניפוח המוגדרים לרכב בתווית לחץ האוויר בצמיגים.
למידע נוסף על **אמצעי זיהוי**, עיין בסעיף המתאים.

אזהרה

בדיקת לחץ ניפוח הצמיגים

יש לבצע את הבדיקה אחת לחודש כשהצמיגים "קרים" (הרכב עמד במשך שעה או לאחר נסיעה של פחות מ-10 קמ"ש במהירות נמוכה).
אחרת, הוסף 0.3 בר ללחץ הרשום בתווית.

עצה

שרשרות שלג

אין צורך לאתחל את המערכת לאחר התקנת או הסרת שרשרות שלג.

אזהרת לחץ נמוך במערכת ניטור הלחץ בצמיגים

מצוינת על-ידי תאורה רציפה של נורת אזהרה זו, בליווי אות קולי וגם, בהתאם לאבזור, תצוגת הודעה.

- הקטן מיד את המהירות, הימנע מתנועות חדות בהגה ומבלימה פתאומית.
- עצור את הרכב מיד כשניתן לעשות זאת במקום בטוח.

אזהרה

לא תמיד איבוד הלחץ המזוהה גורם לעיוות נראה לעין בצמיג.
אל תסמוך רק על בדיקה חזותית.

- באמצעות מדחס, כגון זה שבערכת תיקון זמני של נקר, בדוק את הלחצים בכל ארבעת הצמיגים כשהם קרים.
- אם לא ניתן לבצע בדיקה זו, סע בזהירות ובמהירות מופחתת.
- במקרה של נקר, השתמש בערכת תיקון זמני של נקר או בגלגל החלופי (בהתאם לאבזור).

אזהרה
ייתכן שנסיעה איטית מדי לא תבטיח ניטור מיטבי.
במקרה של איבוד לחץ פתאומי או פיצוץ צמיג, ההתרעה אינה מופעלת מיד. זאת מכיוון שניתוח הערכים הנמדדים על-ידי חיישני מהירויות הגלגלים יכול לארוך מספר דקות.
ההתראה עשויה להתעכב במהירויות מתחת 25 מייל לשעה (40 קמ"ש), או בעת אימוץ סגנון נהיגה דינמי.

עצה
ההתרעה נשארת פעילה עד לאתחול המערכת.

אתחול

חובה לאתחל את המערכת לאחר כל כוונון של הלחץ בצמיג אחד או יותר, או לאחר החלפת אחד או יותר מהגלגלים.

אזהרה
לפני אתחול המערכת, ודא שהלחצים בארבעת הצמיגים תקינים עבור תנאי השימוש ברכב ובהתאם לערכים הרשומים על תווית לחצי הניפוח.
בדוק את הלחצים בארבעת הצמיגים לפני ביצוע האתחול.
המערכת אינה מזהירה אם הלחץ אינו תקין בזמן האתחול.

כאשר הרכב נייח, ניתן לאתחל את המערכת מחדש ביישום **הגדרות > מסך מגע לרכב.**

- בחר באפשרויות **בטיחות > הגדרת לחץ אוויר בצמיגים**
- לחץ על **כן** לאישור.

האתחול מאושר על ידי תצוגת הודעה ואות קולי.

תקלה

במקרה של תקלה, נוריות האזהרה האלה נדלקות בלוח המחוונים.
מופיעה הודעה, בליווי אות קולי.
במקרה זה, פונקציית הניטור של לחץ נמוך מדי בצמיגים אינה מתפקדת.
לבדיקת הבעיה, פנה למרכז שירות של היבואן או למוסך מוסמך.

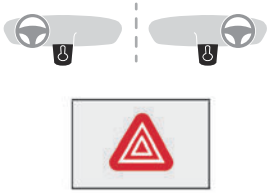
עצה

גלגל חלופי לא סטנדרטי או קומפקטי

השימוש בגלגל חילופי מסוג זה עלול להפסיק את הניטור הלחץ בצמיגים.
במקרה זה, נורת האזהרה על תקלה תפקודית נדלקת ונעלמת לאחר החלפת הגלגל בגלגל בגודל זהה ליתר הגלגלים, וביצוע התאמת לחץ ואתחול.

מאותתי אזהרה

הפעלת מהבהבי החירום



- לחיצה על מתג זה גורמת להבהוב כל פנסי איתות הפנייה.

הם יכולים לפעול גם כשמערכת ההצתה במצב מנותק.

מהבהבי חירום אוטומטיים

בעת בלימה במצב חירום, בהתאם לעוצמת ההאטה, מהבהבי החירום מופעלים באופן אוטומטי. הם נכבים באופן אוטומטי בהאצה הבאה.
ניתן לכבות אותם על ידי לחיצה על המתג.

סיוע ושירותי מצוקה

ביצוע שיחת חירום



1. eCall (SOS)
2. ASSISTANCE

מאפיין שיחת SOS

מערכת eCall (SOS) הרכב שלך עשוי להיות מצויד במערכת eCall (SOS) כאבזור סטנדרטי או כאופציה.
מערכת eCall (SOS) מאפשרת ליצור קשר ישיר עם שירותי החירום ומשולבת ברכב באופן מלא. הקשר נוצר באופן אוטומטי באמצעות חיישנים המותקנים ברכב או בלחיצה על הלחצן 1.
במדינות שונות, מערכת eCall (SOS) תואמת את מערכות PE112, ERAGLONASS, 999 וכו'.
מערכת eCall (SOS) מופעלת כברירת מחדל.

▶ כדי לבצע שיחת חירום באופן ידני, לחץ על הלחצן **1** במשך יותר מ-2 שניות.

מנורת החיווי המוארת והודעה קולית מאשרים כי השיחה בוצעה לשירותי החירום * [2].
מערכת eCall (SOS) מאתרת את הרכב באופן מידי ויוצרת קשר עם שירותי החירום המתאימים** [3].

▶ לחיצה נוספת מבטלת מיד את הבקשה.

הנורה מהבהבת כאשר נתוני הרכב נשלחים ולאחר מכן נשארת דולקת כאשר נוצר קשר.

אזהרה
אם החיישנים המותקנים ברכב - למשל ביחידת הבקרה של כריות האוויר - מגלים תאונה קשה, המערכת מפעילה שיחת חירום באופן אוטומטי.

עצה
המערכת של eCall (SOS) היא שירות ציבורי של עניין כללי והיא חינם.

פעולת המערכת

- עם העברת מערכת ההצתה למצב מחובר, נורת החיווי נדלקת למשך מספר שניות ואחר כך נכבית: המערכת פועלת באופן תקין.
- נורת החיווי מהבהבת בצבע אדום: סוללת החירום נפרקה. היא תיטען לאחר נסיעה של מספר דקות.
- נורת החיווי דולקת ברציפות באדום: תקלה תפקודית במערכת. ייתכן שהשירותים של שיחת החירום והחילוץ לא יפעלו.
- אם נורת החיווי אינה נדלקת כשמעבירים את מערכת ההצתה למצב מחובר, גם זו תקלה תפקודית במערכת.

אם הבעיה נמשכת, פנה בהקדם האפשרי למוסך מוסמך.

עצה
התקלה התפקודית של המערכת אינה מונעת את המשך הנהיגה ברכב.

עצה
כאשר עוברים עדכון למערכת ברכב, פונקציית eCall (SOS) אינה זמינה.

2 בהתאם לתנאי השימוש הכלליים בשירות, הזמינים אצל סוחרים ובכפוף למגבלות טכנולוגיות וטכניות.
3 הזמינות של מערכות "eCall (SOS)" ו-"ASSISTANCE" תלויה בכיסוי הגאוגרפי שהן מספקות. ניתן לקבל את רשימת המדינות הכלולות ושירותי המולטימדיה באתר האינטרנט של היצרן.

עצה

עיבוד נתונים

כל עיבוד של נתונים אישיים על ידי פונקציית ה-eCall (SOS) תואם למסגרת להגנה על מידע אישי הנקבעת על ידי תקנות 2016/679 (תקנות הגנת הנתונים הכללית - GDPR) או על ידי תקנות UK GDPR (תקנות הגנת הנתונים, הפרטיות והתקשורת האלקטרונית) של 2019 ועל ידי כיוון EC/2002/58 של הפרלמנט האירופי והמועצה, ובפרט מבקש להגן על עניינים חיוניים של הנתונים הנושאים, על פי סעיף 6(1)(d) של תקנות GDPR.
עיבוד הנתונים האישיים מוגבל מאוד למטרת טיפול בפונקציית ה-eCall (SOS) המשמשת עם מספר החיוג לחירום היחיד של אירופה "112".
פונקציית ה-eCall (SOS) יכול לאסוף ולעבד רק את הנתונים הבאים ביחס לרכב: מספר הזיהוי של הרכב, סוג הרכב (מכונית נוסעים או מסחרית קלה), סוג הדלק או מקור הכוח, שלושת המיקומים האחרונים וכיוון הנסיעה, מספר הנוסעים וקובץ יומן נושא חותמת זמן להפעלה האוטומטית של המערכת וחותמת הזמן שלה.
הגורמים המקבלים את הנתונים המעובדים הם מרכזי הטיפול בקריאות חירום שמונו על-ידי הרשויות הלאומיות המתאימות באזור שבו אתה נמצא, דבר המאפשר מתן עדיפות לניתוב השיחות אל מספר החירום "112" ולטיפול בהן.

עצה

שמירת נתונים

אין גישה מבחוץ לנתונים שבזיכרון המערכת עד שהקריאה מבוצעת. בפעולה רגילה, המערכת אינה ניתנת למעקב ואינה מנוטרת באופן רציף.
הנתונים בזיכרון הפנימי של המערכת נמחקים באופן אוטומטי ורציף. רק שלושת המיקומים האחרונים של הרכב, אשר הכרחיים לפעולתה התקינה של המערכת, נשמרים בזיכרון.
כשמופעלת קריאת חירום, קובץ יומן הנתונים נשמר בזיכרון למשך 13 שעות לכל היותר.

עצה

גישה לנתונים

שמורה לך הזכות לגשת לנתונים, ובהתאם לצורך לבקש תיקון, מחיקה או הגבלה של העיבוד של נתונים אישיים כלשהם שלא עובדו על פי ההוראות של GDPR. גורמים שלישיים שנמסרו להם נתונים יודיעו על כל תיקון, מחיקה או הגבלה שנעשתה בהתאם לתקנות ה-GDPR המתאימות, אלא אם יתברר כי זה בלתי אפשרי או משלב מאמץ בלתי סביר.
זכותך גם להגיש תלונה לרשות הפיקוח על הגנת המידע המתאימה.
אם ברצונך לממש את הזכויות שהוזכרו לעיל, פנה אלינו בדואר אלקטרוני, לכתובת: privacyrights@stellantis.com.
למידע נוסף על פרטי הקשר שלנו, עיין בסעיף Privacy & Cookies Policy (מדיניות פרטיות וקובצי Cookie) באתר האינטרנט של המותג.

ASSISTANCE

- במקרה של תקלה ברכב, לחץ על הלחצן 2 למשך יותר מ-2 שניות כדי לבקש סיוע (מאושר על-ידי הודעה קולית*[4]).
- לחיצה נוספת מבטלת מיד את הבקשה.

עצה

מצב פרטיות מאפשר לך לנהל את רמת השיתוף (נתונים ו/או מיקום) בין הרכב שלך ל-PEUGEOT.
ניתן להגדרה ביישום **הגדרות** שבצג המגע.

עצה

אם רכבך נרכש שלא בסוכנות של PEUGEOT, אתה מוזמן לבדוק במרכזי השירות את התצורה של שירותים אלה ולשנותה, אם יש צורך, לפי צרכיך.
במדינות שבהן יש מספר שפות רשמיות, הגדרת השירותים אפשרית בשפה הלאומית הרשמית שבה תבחר.

עצה

מסיבות טכניות, ובפרט כדי לשפר את איכות שירותי הטלמטיקה המוענקים ללקוח, היצרן שומר לעצמו את הזכות לבצע בכל עת עדכונים במערכת הטלמטיקה המותקנת ברכב.

אזהרה

במהלך עדכון של מערכת הטלמטיקה המותקנת ברכב, מערכת ASSISTANCE לא תהיה זמינה.

עצה

אם תיהנה מהצעת חבילות Peugeot Connect עם חבילת ה-SOS וההסעה כלולה, ישנם שירותים נוספים זמינים לך במרחב האישי שלך, דרך האתר של החברה במדינתך.
למידע על חבילת חירום וחילוץ, עיין בתנאים הכלליים עבור שירותים אלה.

[4] הזמינות של מערכות "eCall (SOS)" ו-"ASSISTANCE", וכן השפה הרשמית הלאומית שבוחר בעל הרכב, משפיעה על ניסוח הכיתובים ולחצני הפעולה בממשק המשתמש של הרכב.
ניתן לקבל את רשימת המדינות הכלולות ושירותי המולטימדיה באתר האינטרנט של היצרן.

משולש אזהרה

ערכת משולש אזהרה

יש להציב את המשולש המתקפל ומחזיר האור הזה בצד הדרך במקרה שאירעה ברכב תקלה, או שהוא ניזוק.

אזהרה

לפני היציאה מהרכב

הפעל את אורות המצוקה, לבש את האפוד הזוהר והרכב והצב את המשולש.

אחסון

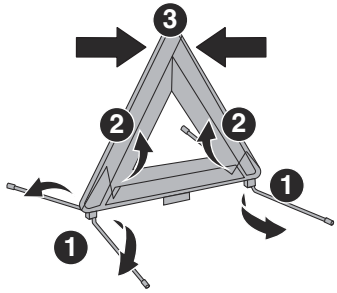
קיים תא בחיפוי הפנימי של דלת תא המטען לאחסון משולש האזהרה.

▶ אחרי שפותחים את דלת תא המטען, יש להסיר את המכסה בסיבוב של הבורג רבע סיבוב שמאלה.

האצ'בק

מסופק תא בתיבת האחסון הנמצאת מתחת לשטיח תא המטען.

הרכבת המשולש



עבור גרסאות המצוידות במשולש מקורי, עיין באיור לעיל.
עבור גרסאות אחרות, עיין בהוראות ההתקנה המסופקות עם המשולש.

▶ הצב את המשולש מאחורי הרכב, בהתאם לתקנות המקומיות התקפות.

הרמת הרכב על מגבה והחלפת גלגל

ערכת כלי החלפת גלגלים

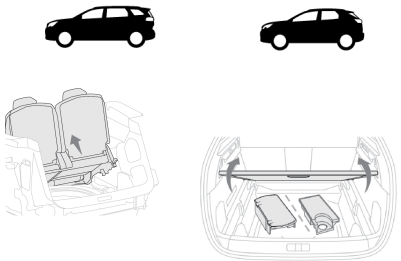
סט כלים שמסופק עם הרכב.
תכולתה תלויה ברמת האבזור של הרכב:

- ערכה לתיקון זמני של נקר.
- גלגל חלופי.

אזהרה

כלים אלה הם ייחודיים לרכב ויכולים להשתנות בהתאם לאבזור.
אל תשתמש בהם למטרות אחרות.

גישה לערכת הכלים



ערכת הכלים מאוחסנת בתא המטען, מתחת לרצפה.

כדי לגשת אליה: גרסאות עם רצפת תא מטען בעלת שני מצבים:

▶ פתח את תא המטען.

▶ הרם את רצפת תא המטען אל מעבר לשני המעצורים הנשלפים.

▶ הצב את רצפת תא המטען על שני המעצורים האלה כדי להחזיק אותה במצב הגבוה.

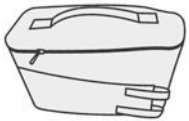
גרסאות עם שטיחון תא מטען מתקפל (PHEV או BEV)

▶ פתח את תא המטען.

▶ פתח את השטיח המתקפל של תא המטען במשיכה בידית עד שייפתח לגמרי.

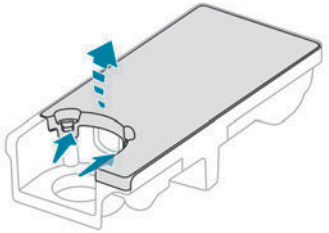
עם ערכה לתיקון זמני של נקר

דגם עם תיק אחסון



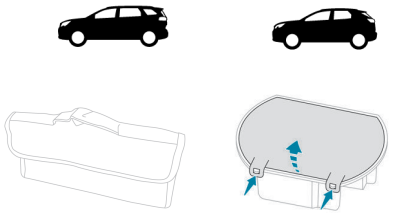
▶ קח את שקית האחסון מתא המטען, ואז פתח את הרוכסן.

דגם עם תיבת אחסון



▶ שחרר את שני התפסים כדי לפתוח את המכסה שלה.

עם גלגל חלופי



▶ שחרר את תיבת האחסון על-ידי משיכתה כלפי מעלה.

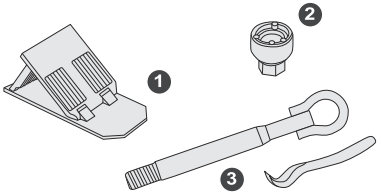
▶ שחרר את שני התפסים כדי לפתוח את המכסה שלה.

▶ קח את שקית האחסון מתא המטען, ואז פתח אותו על ידי משיכת מחברי הסקוטש.

אזהרה
המגבה מיועד אך ורק להחלפת גלגל עם צמיג פגום או נקור.

אל תשתמש במגבה אחר מזה המסופק עם הרכב.
במידה ואינו קיים ברכב הג'ק המקורי, יש לפנות למוסך מורשה PEUGEOT או למומחה מוסמך על מנת להשיג את המגבה המתאים שיועד על ידי היצרן.
המגבה עומד בסטנדרטים אירופים, כפי שמוגדר על פי Machinery Directive 2006/42/CE, וגם עומד בדרישות UKCA, כפי שמוגדר על פי Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008 No.1597.
המגבה אינו דורש כל תחזוקה.

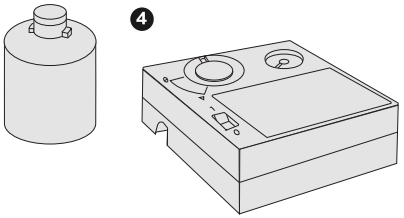
רשימת כלים



1. סדי עצירה לאבטחת הרכב (בהתאם לאבזור)
2. שקע לבריחי האבטחה (נמצא בתא הכפפות) (בהתאם לציוד) להתאמת מפתח הגלגלים לבריחי ה'בטחון' המיוחדים.
3. טבעת גרירה ניתנת להסרה

למידע נוסף על **גרירת הרכב** והשימוש בטבעת הגרירה הניתנת להסרה, עיין בסעיף המתאים.

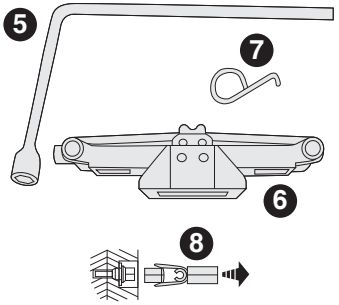
עם ערכה לתיקון זמני של נקר



4. מדחס 12 וולט עם בקבוק חומר אטימה ומדבקת הגבלת המהירות
לתיקון זמני של הצמיג והתאם את לחץ האוויר שלו.

למידע נוסף על **ערכת תיקון זמני של נקר**, עיין בסעיף המתאים.

עם גלגל חלופי



5. מפתח גלגלים
להסרת בורגי הגלגל.
6. מגבה עם ידית משולבת
להרמת הרכב.

7. להסרת מכסה הבורג המרכזי מחישוקי סגסוגת.
8. כלי להסרת הכיסויים של בורגי הגלגל (בהתאם לאבזור)
להסרת כיפות הברגים בדגמים עם חישוקי סגסוגת.

למידע נוסף על **הגלגל החלופי**,עיין בסעיף המתאים.

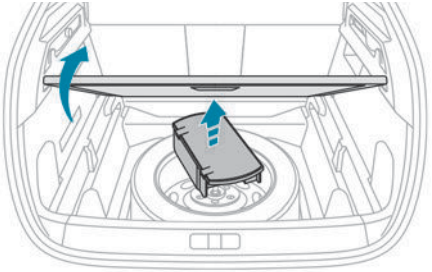
גלגל חלופי

עצה
סרוק את קוד ה-QR שבעמוד 1 כדי להציג סרטוני הסבר.

עצה
למידע נוסף על **ערכת הכלים**, עיין בסעיף המתאים.

גישה לגלגל החלופי

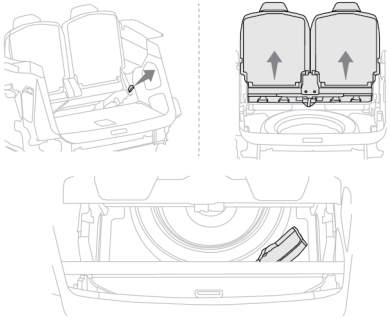




הגלגל החלופי מאוחסן בתא המטען, מתחת לרצפה. לגבי הגישה לגלגל החלופי, **Tool kit**ראה תחילה בסעיף ערכת כלים.

עצה
בהתאם לגרסת הרכב, הגלגל החלופי עשוי להיות גלגל בגודל סטנדרטי, לא סטנדרטי או גלגל מסוג קומפקטי.



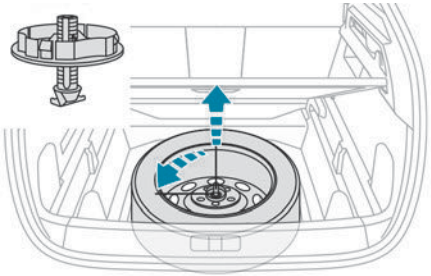


אזהרה
כדי לגשת לגלגל החילוף, חובה להטות את משענות הגב של מושבי שורה 3 לפני שתרים את השורה.

מתא המטען, משוך את רצועות הצד כדי לפתוח את הספסל ולהרים את המושבים כדי לגשת לגלגל החלופי.

אזהרה
מיקום המושבים בשורה 3 בזמן הגישה לכלים הוא זמני. הקפד למקם מחדש את המושבים לפני הנהיגה.

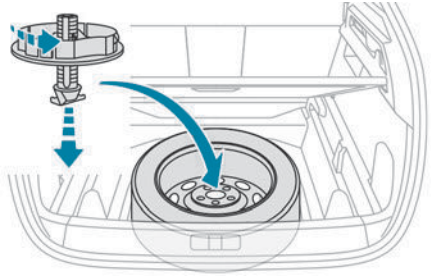
הוצאת הגלגל החלופי



- שחרר את האום המרכזית.
- הסר את התקן הקיבוע (אום ובורג).
- הרם את הגלגל החלופי כלפיך מאחור.
- הוצא את הגלגל מתא המטען.

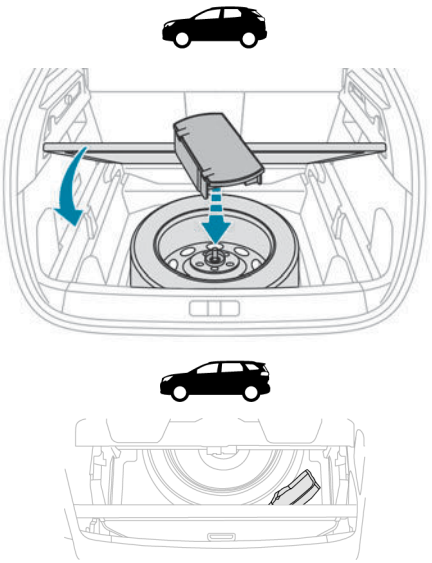
החזרת הגלגל החלופי למקומו

אזהרה
לא ניתן לאחסן את הגלגל הנקור מתחת לרצפת תא המטען.



- החזר את הגלגל החלופי למקומו.
- שחרר את האום שעל הבורג מספר סיבובים.

- מקם את התקן האבטחה (אום וברג) במרכז הגלגל.



- הדק את האום המרכזית במידה מספקת כדי לאבטח את הגלגל כהלכה.
- החזר את ארגז הכלים למקומו במרכז הגלגל וחבר אותו למקומו בלחיצה.

הסרת גלגל

אזהרה

חניית הרכב

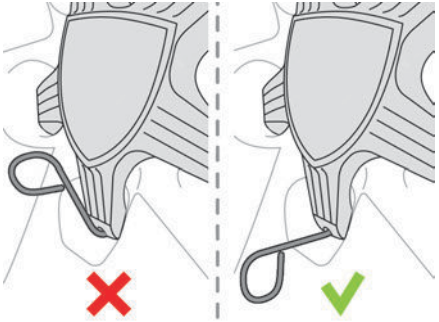
עצור את הרכב במקום שבו הוא אינו מהווה הפרעה לתנועה. הקרקע צריכה להיות אופקית, יציבה ולא חלקלקה.

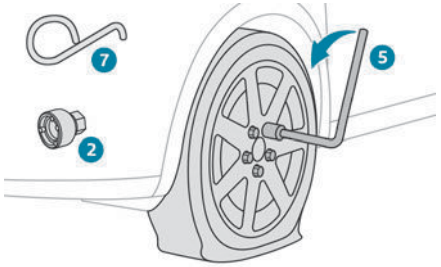
ברכב בעל תיבת הילוכים אוטומטית, בחר במצב P כדי לאבטח את הגלגלים, הפעל את בלם החניה, אלא אם הוא במצב אוטומטי, והעבר את מערכת ההצתה למצב מנותק.
בדוק שנורות חיווי בלם החניה בלוח המחוונים דולקות ברציפות.
על הנוסעים לצאת מהרכב ולחכות במקום בטוח.
במידת הצורך, הנח חוסם מתחת לגלגל באלכסון מול הגלגל להחלפה, במיוחד עבור כלי רכב חשמליים.
אסור להיכנס מתחת לרכב כשהוא מוגבה באמצעות מגבה. השתמש בתומכים.

עצה

גלגל עם צלחת חישוק

להסרת הגלגל, התחילו בהסרת מכסה הטסות הגלגל. משכו בשתי ידיים באחד מהזרועות העליונות.
בעת התקנת הגלגל, התקן את צלחת החישוק; תחילה הכנס את המגרעת של צלחת החישוק למקומה ליד השסתום, ולאחר מכן דחף אותה למקומה על-ידי לחיצה על היקף הצלחת בעזרת כרית כף ידך.



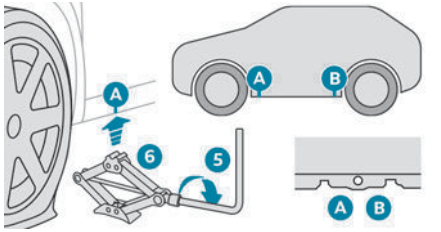


– אם הרכב הוא בעל גלגלי פלדה, הסר את צלחת הגלגל.
– אם הרכב הוא בעל גלגלי סגסוגת, הסר את מכסה הברגים המרכזי באמצעות הכלי **7**.
– בהתאם לרמת האבזור, התקן את מפתח הגביע המיוחד **2** על מפתח הגלגלים **5** כדי לשחרר את הבורג נגד גניבה.
– שחרר את יתר הברגים אך ורק באמצעות מפתח הגלגלים **5** .

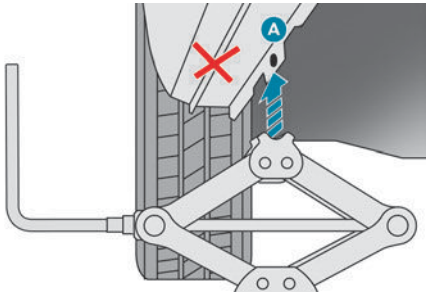
אזהרה

אסור להשתמש במפתח הולם על שקע בורג נגד גניבה.

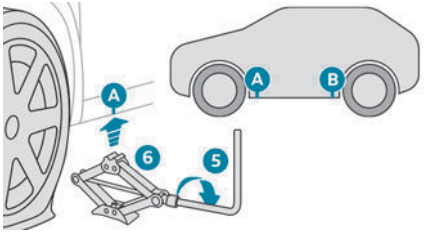
למנועי בעירה פנימית, היברידי 48V ו-PHEV



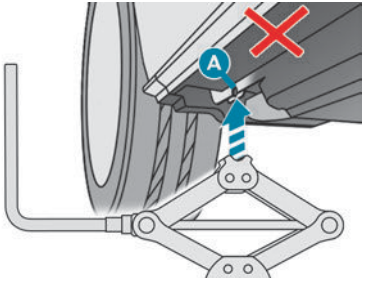
- הצב את בסיס המגבה **6** על הקרקע וודא שהוא בדיוק מתחת לנקודת ההרמה הקדמית **A** או האחורית **B** בגחון, זו הקרובה ביותר לגלגל שיש להחליף.



לגרסאות חשמליות



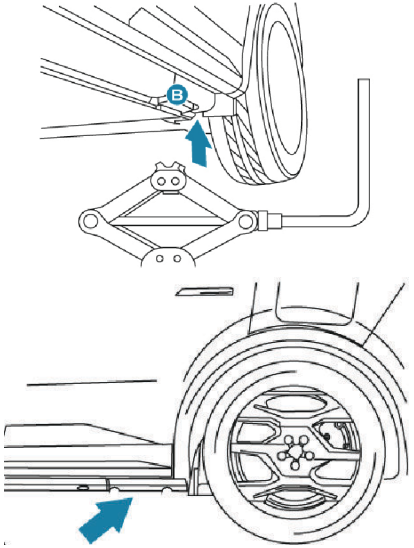
- כדי להחליף גלגל קדמי, הנח את רגלית המגבה **6** על הקרקע וודא שהוא נמצא ישירות מתחת לחזית **A** נקודת ניתוק על התחתון.

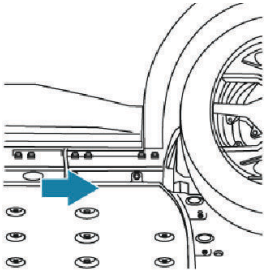


עצה

לגבי גרסאות חשמליות בטווח גבוה, מקובל לצפות שהמכסה הגמיש נדחף על ידי הג'ק בעת פריסתו בנקודת ההרמה הקדמית **A**.

- להחלפת גלגל אחורי, הנח את רגלית הג'ק **6** על הקרקע וודא שהוא נמצא ישירות מתחת לחלק האחורי **B** נקודת תקיפה על מסילת ההרכבה של סוללת המתיחה.



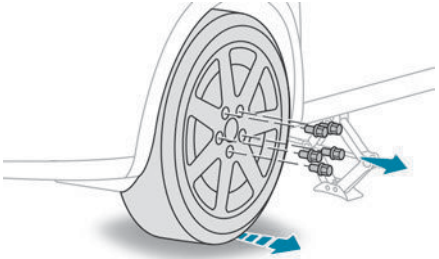


אחר כך לכל הגרסאות

- האריך את הג'ק **6** באמצעות מפתח הגלגלים 5, עד שראשו יבוא במגע עם נקודת הגבירה **A** או **B**; אזור מגע **A** או **B** על הרכב חייב להיות מוכנס כראוי לחלק המרכזי של ראש הג'ק.
- הגבה את הרכב עד שיש מרווח בין הגלגל לבין הקרקע שיספיק להתקנת הגלגל החלופי (שאינו נקור).

אזהרה

ודא שהמגבה יציב. אם הקרקע חלקלקה או רופפת, המגבה עלול להחליק או לקרוס - סכנת פציעה! חשוב למקם את הג'ק במדויק באחת מנקודות ההרמה **A** או**B** מתחת לרכב, תוך הבטחה שראש הג'ק ממוקם במרכז אזור המגע ברכב.
אחרת קיים סיכון שהרכב ו/או המגבה יקרסו - סכנת פציעה!



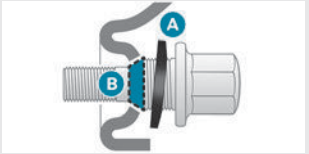
- הסר את הברגים ושמור אותם במקום נקי.
- הסר את הגלגל.

התקנת גלגלים

התקנת גלגל חלופי מפלדה או מסוג קומפקטי

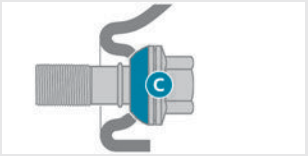
עצה

לגרסאות בנזין והיברידיות

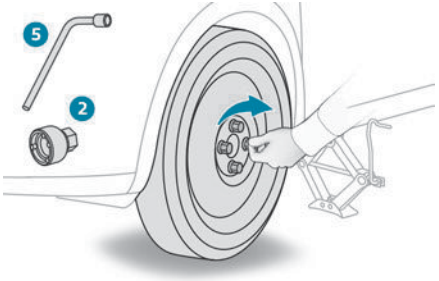


אם הרכב מצויד בחישוקי סגסוגת, הדסקיות **A** אינן נוגעות בגלגל החלופי מפלדה או מסוג קומפקטי. הברגים מחזיקים את הגלגל באמצעות המשטח הקוני **B** של כל בורג.

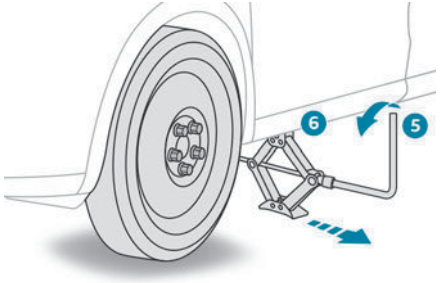
רכבים היברידיים נטענים ורכבים חשמליים



אם הרכב מצויד בחישורי אלומיניום, הגלגל מוחזק במקומו על ידי משטח המגע הכדורי **C** של כל ברגים.



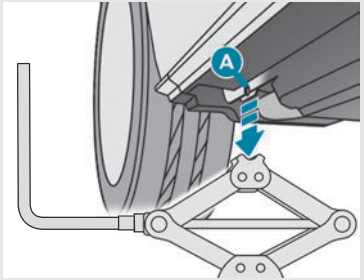
- התקן את הגלגל על הטבור.
- הברג את הברגים עד הסוף בכוח היד.
- הדק את הבורג נגד גניבה הידוק ראשוני באמצעות מפתח הגלגלים **5** המצויד בשקע נגד גניבה **2**.
- הדק את יתר הברגים הידוק ראשוני אך ורק באמצעות מפתח הגלגלים **5** .

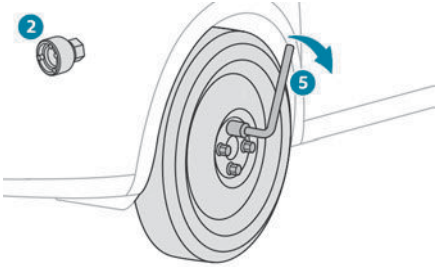


- הנמך את הרכב אל הקרקע.
- קפל את המגבה **6** ושחרר אותו.

עצה

לגבי גרסאות חשמליות בטווח גבוה, ודא שהמכסה הגמיש חזר למקומו כאשר הג'ק מקופל חזרה לנקודת החיבור הקדמית **A**; אם לא, החלף אותו ידנית.





- הדק את הבורג נגד גניבה הידוק סופי באמצעות מפתח הגלגלים **5** המצויד בשקע נגד גניבה **2**.
- הדק את יתר הברגים אך ורק באמצעות מפתח הגלגלים **5** .
- התקן את מכסה הבורג על כל אחד מהברגים (בהתאם לאבזור).
- אחסן את הכלים.

לאחר החלפת גלגל

לא ניתן לאחסן את הגלגל הפגום במקום הגלגל החלופי.

אזהרה
עם גלגל חלופי לא סטנדרטי או קומפקטי



השבת פונקציות מסוימות של סיוע נהיגה (בלם בטיחות פעיל, בקרת שיוט אדפטיבית, וכו').
אל תחרוג מהמהירות המרבית המותרת, העומדת על 80 קמ״ש, או מהמרחק המרבי של 80 ק"מ.
אסור לנהוג עם יותר מגלגל חלופי אחד מסוג זה.
אין לשוב ולהתקין את צלחת החישוק של הגלגל שהוחלף.

אזהרה
גש למרכז שירות PEUGEOT של היבואן או למוסך מוסמך.
דאג לבדיקת הידוק הברגים ולחץ הניפוח של הגלגל החלופי.
דאג לבדיקת הצמיג הנקור. לאחר הביקורת, הטכנאי יודיע לך אם ניתן לתקן את הצמיג או שחובה להחליף אותו.

ערכת תיקון צמיגים

ערכת תיקון צמיגים

עצה
היכנס לקישור זה כדי להציג סרטוני הסבר:
https://shorturl.at/EVOSi

הערכה כוללת מדחס אוויר ומחסנית חומר איטום ומאפשרת לבצע **תיקון זמני** של הצמיג כדי להגיע בנסיעה למוסך הקרוב.
היא מיועדת לתיקון מרבית הנקרים העלולים לקרות בסוליית הצמיג.

עצה
מערכת החשמל של הרכב מאפשרת לחבר את המדחס להספקת מתח 12 וולט למשך הזמן הדרוש לתיקון צמיג פגום.

אזהרה
להזנת מתח למדחס ניתן להשתמש רק בשקע 12 וולט המותקן **בחלק הקדמי** של הרכב.

עצה
למידע נוסף על **ערכת הכלים**, עיין בסעיף המתאים.

עצה
לחצי הניפוח של הצמיגים מצוינים בתווית זו.
למידע נוסף על **סימוני הזיהוי**, ובמיוחד תווית זו, עיין בסעיף המתאים.

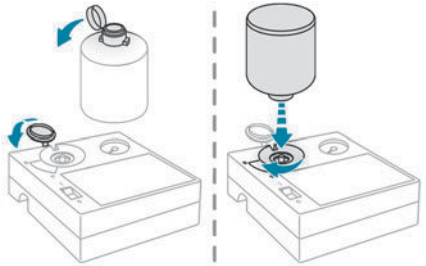


אזהרה
במקרה של שינוי הלחץ בצמיג אחד או יותר, יש לאתחל את המערכת לזיהוי תת-ניפוח בצמיגים.
למידע נוסף על **המערכת לזיהוי תת-ניפוח בצמיגים**, עיין בסעיף המתאים.

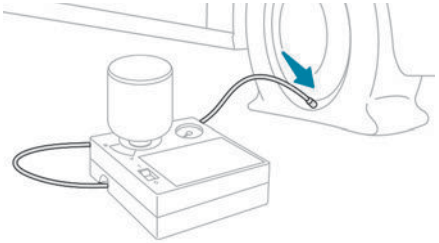
נוהל תיקון צמיגים

אזהרה
אל תסיר גוף זר (כגון מסמר, בורג) שחדר לצמיג.

- עצור במקום שאינו מהווה הפרעה לתנועה והפעל את בלם החניה.
- פעל לפי הוראות הבטיחות (פנסי אזהרה, משולש אזהרה, מעיל בראות גבוהה וכו') בהתאם לחקיקה הנהוגה במדינה בה אתה נוהג.
- העבר את מערכת ההצתה למצב מנותק.



- הסר את המכסה השקוף מבקבוק חומר האטימה.
- הרם את כיסוי המגן לפני התקנת בקבוק חומר האטימה על המדחס.
- הפוך את בקבוק חומר האטימה והברג אותו רבע סיבוב לתוך המדחס.
- הסר את המכסה של שסתום הצמיג הנקור ושמור אותו במקום נקי.



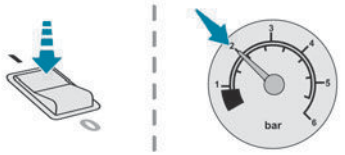
- פרוס את הצינור המאוחסן מתחת למדחס.
- חבר את צינור הניפוח של המדחס לשסתום הצמיג הנקור והדק היטב.
- בדוק שמתג המדחס נמצא במצב **"O"**.
- פרוס במלואו את הכבל החשמלי המאוחסן מתחת למדחס.
- חבר את התקע החשמלי של המדחס לשקע 12 וולט של הרכב.



- הדבק את מדבקת הגבלת המהירות.

אזהרה
יש להדביק את המדבקה בתוך הרכב, בקרבת הנהג, כדי להזכיר לו שהוא נוסע עם גלגל לשימוש זמני.

- הפעל את מערכת ההצתה.

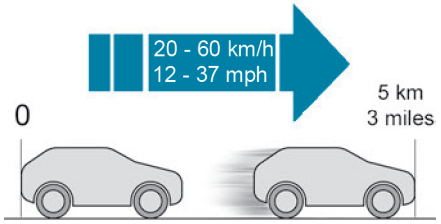


- הפעל את המדחס על-ידי העברת המתג למצב **"I"** עד שהלחץ בצמיג יגיע ל-2 בר. חומר האטימה מוזרק לתוך הצמיג בלחץ; אל תנתק את הצינור משסתום הניפוח במהלך פעולה זו (סכנת התזת חומר מהשסתום).

אזהרה
אם לאחר כ-7 דקות לא מתקבל לחץ של 2 בר, סימן שהצמיג אינו ניתן לתיקון. יש לפנות לסוכנות PEUGEOT או למוסך מוסמך לקבלת סיוע.

- העבר את המתג למצב **"O"**.
- נתק את תקע המדחס משקע ה-12 וולט של הרכב.
- הסר את הערכה.
- התקן את המכסה על השסתום.
- הסר את בקבוק חומר האטימה ואחסן אותו.

אזהרה
חומר האטימה רעיל במקרה של בליעה וגורם לגירוי בעיניים.
החזק חומר זה מחוץ להישג ידם של ילדים.
תאריך תוקף השימוש בחומר כתוב על הבקבוק.
לאחר השימוש, אין להשליך את הבקבוק לסביבה. יש להביאו למוסך PEUGEOT מורשה או לאתר פסולת מורשה.
אל תשכח להשיג בקבוק איטום חדש, זמין אצל סוחר PEUGEOT או סדנה מוסמכת.



- סע מיד במשך כ-5 ק"מ (3 מיילים) במהירות מופחתת (20 עד 60 קמ"ש (12 עד 37 מייל לשעה) כדי לסתום את הנקר.
- עצור כדי לבדוק את התיקון **ולבדוק את הלחץ** באמצעות הערכה:

• אם לחץ האוויר בצמיג לא תקין, פנה לסוכנות להחלפת הצמיג.
• אם לחץ האוויר בצמיג תקין, סע שוב למרחק של כ-5 ק"מ במהירות מופחתת (20 עד 60 קמ"ש), עצור ובדוק שוב את לחץ האוויר בצמיג באמצעות הערכה כדי לוודא שתיקון הצמיג בוצע בהצלחה.

אזהרה
עם צמיג שתוקן באמצעות ערכה מסוג זה, אסור לחצות את המהירות של מייל לשעה 80 (50 קמ"ש) ולא לנסוע יותר מ-125 מייל (200 ק"מ).

יש לפנות למוסך מורשה של PEUGEOT או למוסך מוסמך אחר לצורך בדיקת התיקון והחלפת הצמיג.

בדיקה - כוונון לחץ האוויר בצמיגים

אפשר להשתמש במדחס, **בלי להזריק חומר אטימה** כדי לבדוק, ולפי הצורך, לכוונן את לחצי הניפוח בצמיגים.

- ▶ הסר את מכסה השסתום מהצמיג ושמור אותו במקום נקי.
- ▶ פרוס את הצינור המאוחסן מתחת למדחס.
- ▶ הברג את הצינור על השסתום והדק אותו היטב.
- ▶ בדוק שמתג המדחס נמצא במצב **"O"**.
- ▶ פרוס במלואו את הכבל החשמלי המאוחסן מתחת למדחס.
- ▶ חבר את התקע החשמלי של המדחס לשקע 12 וולט של הרכב.
- ▶ הפעל את מערכת ההצתה.
- ▶ הפעל את המדחס על ידי העברת המתג למצב **"I"** וכוונן את הלחץ לערך הרשום על תווית לחצי ניפוח הצמיגים של הרכב. כדי לרוקן אוויר: לחץ על הלחצן השחור שעל צינור המדחס, בקרבת החיבור לשסתום.

אזהרה

אם לאחר 7 דקות לחץ האוויר אינו מגיע ל-2 בר, הצמיג פגום; יש לפנות לסוכנות PEUGEOT או למוסך מוסמך לקבלת סיוע.

- ▶ לאחר שהלחץ מגיע לערך התקין, העבר את המתג למצב **"O"**.
- ▶ הסר את הערכה ואחסן אותה.
- ▶ התקן את המכסה על השסתום.

התנעה באמצעות כבלים

אל תתניע את המנוע באמצעות מטען מהיר.

ניתן להתניע כלי רכב בעל מצבר רכב פרוק בעזרת כבלי התנעה ומצבר רכב של כלי רכב נוסף.

מצבר עופרת-חומצה 12V

מגבלה

מצברים אלה מכילים חומרים מזיקים (חומצה גופרתית ועופרת).
יש לסלק אותם באמצעות מתקן סילוק מורשה או מוסך מורשה, לפי הוראות החוק ובשום אופן אסור להשליך אותם לאשפה הביתית.
הבא סוללות משומשות של השלט רחוק ומצברים משומשים של הרכב לנקודת איסוף המיוחדת לכך.

אזהרה

אם המצבר מתקלקל (לאחר תום כיסוי האחריות), החלף אותו במצבר בעל מפרט זהה למצבר המשמש ברכב.
ניתן למצוא את כל המידע על המצבר בכתובת http://public.servicebox.peugeot.com/APddb/

אזהרה

לפני טיפול במצבר, הגן על העיניים והפנים.
כל פעולה במצבר חייבת להתבצע במקום מאוורר ורחוק מאש פתוחה או מגיצים, כדי למנוע סכנת פיצוץ והתלקחות.
בסיום הפעולה שטוף את הידיים.

זהירות

יחידות בקרה אלקטרוניות / פנסים ראשיים בטכנולוגיית LED

אסור בהחלט לחבר את כבל ההתנעה השלילי לחלק המתכתי של יחידות הבקרה האלקטרוניות או לחלק האחורי של הפנסים הראשיים.
סכנת נזק בלתי הפיך ליחידות הבקרה האלקטרוניות ו/או הפנסים הראשיים!

חבר לנקודת הארקה המרוחקת המיועדת למטרה זו.

אזהרה

מצבר קפוא

אסור בהחלט לנסות לטעון מצבר קפוא – סכנת התפוצצות!
אם המצבר קפא, דאג לבדוק אותו במרכז שירות של היבואן או במוסך מוסמך כדי לוודא כי הרכיבים הפנימיים שלו לא ניזוקו וכי לא נוצר בו סדק העלול לגרום לסכנת דליפת חומצה רעילה ומשתכת (קורוזיבית).

אזהרה

תיבת הילוכים אוטומטית

אסור לנסות להתניע את המנוע על-ידי דחיפת הרכב.

כלי רכב חשמליים

עצה

מצבר 12V ריק

לא ניתן להתניע יותר את המנוע החשמלי או לטעון את סוללת המתח הגבוה.

אזהרה

כללי זהירות לעבודה על מצבר האביזרים

בחר במצב **P**, העבר את מערכת ההצתה למצב מנותק וודא שלוח המחוונים כבוי ושהרכב אינו נטען.

! אזהרה

התנעה של רכב אחר באמצעות כבלי התנעה

אסור להשתמש במצבר ה-12V להתנעת רכב אחר באמצעות כבלי התנעה או לטעינת מצבר של רכב אחר.

סמלים


הרחק ניצוצות או להבות גלויות, אסור לעשן.


הגן תמיד על העיניים. גזים נפיצים, סכנת עיוורון ופציעה.


הרחק את המצבר מהישג ידם של ילדים.


מצבר הרכב מכיל חומצה גופרתית שעלולה לגרום עיוורון או כוויות קשות.


למידע נוסף, עיין במדריך השימוש.


סכנה של גזים נפיצים בסביבת המצבר.

חיבור הספקת חשמל חיצונית 12 וולט

! אזהרה

לפני שממשיכים, חשוב לבדוק מראש אם יש נזילות, סדקים או כל סימן ברור לנזק במצבר הפרוק.

! אזהרה

אסור להתניע את המנוע על-ידי חיבור של מטען מצברים.
אסור להשתמש בערכת התנעה המיועדת למצבר של 24 וולט או יותר.
ודא מראש כי מצבר העזר שבשימוש הוא בעל מתח נקוב של 12 וולט וקיבול שווה לפחות לזה של המצבר שהתרוקן.
אסור שיהיה מגע בין שני כלי הרכב.
כבה את כל צרכני החשמל בשני כלי הרכב (מערכת שמע, מגבים, פנסים וכד׳).
הקפד שכבלי ההתנעה לא יעברו בקרבת חלקים נעים של המנוע (מאוורר, רצועה וכד׳).
אל תנתק את הקוטב החיובי (+) כשהמנוע פועל.

! אזהרה

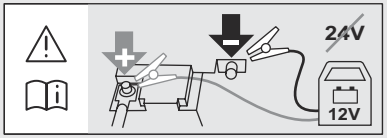
יש להשתמש רק במטען מצברים ייעודי 12 וולט המסוגל לשמור על מתח של 13.5 וולט בזרם גבוה של 40 אמפר (כ-600 וואט)
כדי לטעון את מצבר הרכב בעצמך, השתמש במטען התואם למצברי חומצה-עופרת בעלי מתח נקוב של 12 וולט.
אסור להשתמש בערכת התנעה המיועדת למצבר של 24 וולט או יותר.

! אזהרה

פעל על פי הוראות יצרן המטען.
אסור להפוך את הקוטביות.

! אזהרה

אם תווית זו קיימת, השתמש רק במטען 12 וולט כדי למנוע נזק בלתי הפיך לרכיבים החשמליים.



i עצה

אין צורך לנתק את המצבר.

! אזהרה

יחידות בקרה אלקטרוניות / פנסים ראשיים בטכנולוגיית LED

אסור בהחלט לחבר את כבל ההתנעה השלילי לחלק המתכתי של יחידות הבקרה האלקטרוניות או לחלק האחורי של הפנסים הראשיים.
סכנת נזק בלתי הפיך ליחידות הבקרה האלקטרוניות ו/או הפנסים הראשיים!
חבר לנקודת הארקה המרוחקת המיועדת למטרה זו.

! אזהרה

כללי זהירות לעבודה על מצבר האביזרים

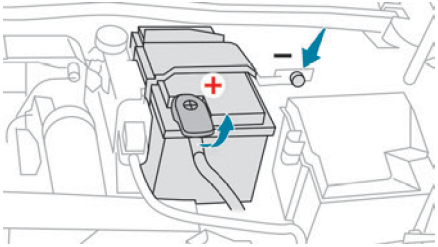
בחר במצב P, העבר את מערכת ההצתה למצב מנותק וודא שלוח המחוונים כבוי ושהרכב אינו בטעינה.

i עצה

אם מצבר ה-12 וולט ריק לחלוטין, מנעולי הדלת החשמליים לא יפעלו ואי אפשר יהיה להגיע לידית פתיחת מכסה המנוע.
למידע נוסף, ראה **מפתחות – הנעילה המרכזית אינה מתפקדת**.

הגישה למצבר

המצבר נמצא מתחת למכסה המנוע.
עיין בחלק **תא המנוע - פתיחת מכסה תא המנוע**.



כדי להגיע לקוטב החיובי (+):

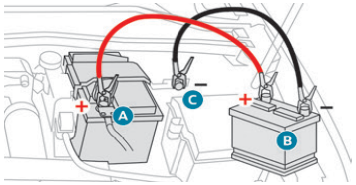
- **(+)** קוטב חיובי
- **(-)** קוטב שלילי

חיבור מקור מתח חיצוני

- ▶ העבר את מערכת ההצתה למצב מנותק.
- ▶ נתק את כל הצרכנים החשמליים (מערכת השמע, תאורה, מגבים וכו').

אזהרה
בהתאם למקור המתח:

- ▶ ודא כי הגנרטור כבוי לפני חיבור כבלי המתח.
- ▶ ודא שמנוע רכב התורם דומם ואין מגע פיזי בינו לבין הרכב המקבל.
- ▶ ודא שכבלי המטען במצב תקין.



- ▶ הרם את מכסה הפלסטיק על הקוטב החיובי (+), אם קיים ברכב.
- ▶ חבר את הכבל האדום לקוטב החיובי (+) של סוללה שטוחה **A** (בחלק המתכתי הכפוף), ולאחר מכן לקוטב החיובי (+) של מצבר העזר **B** או של ערכת ההתנעה.
- ▶ חבר קצה אחד של הכבל הירוק או השחור לקוטב השלילי (-) של מצבר העזר **B** או של ערכת ההתנעה (או לנקודת ההארקה ברכב החילוץ).
- ▶ חבר את הקצה השני של הכבל הירוק או השחור לנקודת ההארקה **C**.
- ▶ הפעל את הגנרטור או התנע את הרכב התורם.

ניתוק מקור המתח החיצוני

כדי לנתק את מקור הכוח החיצוני, בצע את הפעולות בסדר הפוך.

גרסאות מנוע שריפה פנימית

בגרסאות מנוע שריפה פנימית, אפשר להתניע את המנוע על ידי טעינת מצבר ה-12 וולט.

- ▶ חבר את מקור המתח החיצוני.
- ▶ לאחר מספר דקות, התנע את הרכב.
- ▶ אפשר למנוע לפעול בסרק במשך כמה דקות.
- ▶ בצע את אתחול מחדש של הפריטים הבאים (אם מותקנים):
  - ▶ מפתח אלקטרוני.
  - ▶ חלון גג
  - ▶ חלונות חשמליים.
  - ▶ תאריך ושעה.
  - ▶ תחנות רדיו מתוכנתות.
- ▶ לאחר שמצבר הרכב נטען כיאות, נתק את הכבלים וסגור את מכסה המנוע לפני הנסיעה.

עצה
ייתכן שמערכת Stop & Start לא תפעל במהלך הנסיעה בעקבות התנעת המנוע הראשונה. במקרה זה, המערכת תהיה זמינה שוב לאחר עמידה ממושכת של הרכב. אורכו המדויק של זמן העמידה תלוי בטמפרטורה החיצונית ובמצב הטעינה של המצבר (עד כ-8 שעות).

גרסאות היברידיות 48V

בגרסאות היברידיות 48V, טעינת מצבר ה-12V מאפשרת להתניע את המנוע ולטעון את סוללת המתח הגבוה 48V באמצעות ממיר DC-DC:

- ▶ חבר את מקור המתח החיצוני.
- ▶ לאחר מספר דקות, התנע את הרכב.
- ▶ אפשר למנוע לפעול בסרק במשך כמה דקות.
- ▶ בצע את אתחול מחדש של הפריטים הבאים (אם מותקנים):
  - ▶ מפתח אלקטרוני.
  - ▶ חלון גג
  - ▶ חלונות חשמליים.
  - ▶ תאריך ושעה.
  - ▶ תחנות רדיו מתוכנתות.
- ▶ לאחר שמצבר הרכב נטען כיאות, נתק את הכבלים וסגור את מכסה המנוע לפני הנסיעה.

עצה
מערכת ההנעה ההיברידית מתניעה את הרכב, אך נדרש אספקת מתח 12 וולט. קיימות מספר סיבות אפשריות לאי יכולת התנעת הרכב.

אזהרה
נהיגת הרכב באופן מיידי ללא טעינה מספקת עלולה להשפיע על פעילותן של מספר פונקציות (לדוגמה, מצב e-Auto).

אזהרה

הימנע מטעינת מערכת ההנעה ההיברידית באופן ישיר.

המערכת ההיברידית מחוברת לרשת 12 וולט באמצעות ממיר DC/DC. כל פעולה עשויה להשפיע על התנהגות המערכת.

אזהרה

כדי לטעון את מצבר הרכב בעצמך, השתמש במטען התואם למצברי חומצה-עופרת בעלי מתח נקוב של 12 וולט.

רכבים היברידיים נטענים, חשמליים מלאים

אם מצבר ה-12 וולט מתרוקן, לא ניתן להתניע או לטעון את הרכב.
ברכבים היברידיים נטענים, אי אפשר להתניע את מנוע השריפה הפנימית באמצעות מצבר 12 וולט.
כדי לאפשר מחדש את טעינת הרכב:

- ▶ חבר את מקור המתח החיצוני.
- ▶ הפעל את ההצתה והמתן דקה אחת כדי לאפשר אתחול של המערכת האלקטרונית.
- ▶ לפי הצורך, טען את סוללת ההנעה באמצעות המטען הפנימי ברכב.
- ▶ בצע את אתחול מחדש של הפריטים הבאים (אם מותקנים):
  - ▶ מפתח אלקטרוני.
  - ▶ חלון גג
  - ▶ חלונות חשמליים.
  - ▶ תאריך ושעה.
  - ▶ תחנות רדיו מתוכנתות.
- ▶ לאחר שמצבר הרכב נטען כיאות, נתק את הכבלים וסגור את מכסה המנוע לפני הנסיעה.

אזהרה

התנעה של רכב אחר באמצעות כבלי התנעה

אסור להשתמש במצבר האביזרים להתנעת רכב אחר באמצעות כבלי התנעה או לטעינת מצבר של רכב אחר.

טעינת רכב אחר

תהליך הטעינה של רכב אחר זהה לתהליך "**התנעה באמצעות כבלים**", מבחינת הרכב האחר.

אזהרה

יש לוודא שניתן להתניע בעזרת כבלים את הרכב עם המצבר המרוקן (כלומר, אין מדובר ברכב BEV)

אזהרה

יש לוודא שהמצבר התורם טעון במלואו ומצבו אופטימלי.

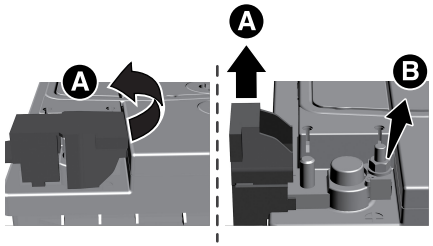
אזהרה

לפני שממשיכים, חשוב לבדוק מראש אם יש נזילות, סדקים או כל סימן ברור לנזק במצבר הפרוק.

נעל כבל של המצבר

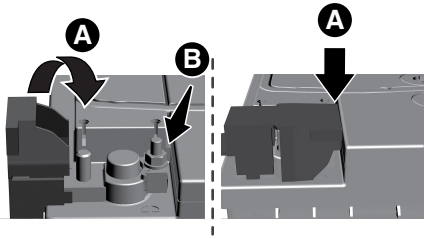
כדי למנוע פריקה של המצבר במקרה של אחסון ממושך, ייתכן שיהיה צורך לנתק את מצבר ה-12 וולט.

ניתוק הקוטב החיובי (+)



- ▶ הרם את כיסוי הפלסטיק **A** מהקוטב החיובי **(+)**.
- ▶ השתמש במפתח ברגים או במפתח גביע (בוקסה) בגודל 10 מ"מ כדי להבריג את האום **B** ולנתק את כיסוי הפלסטיק.
- ▶ את כיסוי הפלסטיק **A** על ידי הרמתו.

חיבור הקוטב החיובי (+)



▶ הרכב חזרה את כיסוי הפלסטיק **A** על הקוטב החיובי **(+)**.

▶ השתמש במפתח ברגים או במפתח גביע (בוקסה) בגודל 10 מ"מ כדי להבריג את האום **B** בחזרה למקומו.

▶ סגור את כיסוי הפלסטיק **A** כדי לכסות את הקטבים.

אזהרה

אסור להפעיל כוח על הידית בעת הלחיצה עליה, מכיוון שאם התפס אינו ממוקם נכון, הנעילה לא תתאפשר.
התחל מחדש את הנוהל.

עצה

ייתכן שמערכת Stop & Start לא תפעל במהלך הנסיעה בעקבות התנעת המנוע הראשונה. במקרה זה, המערכת תהיה שוב זמינה לאחר פרק זמן ממושך שבו הרכב עמד. אורכו המדויק של פרק הזמן תלוי בטמפרטורה החיצונית ובמצב הטעינה של המצבר (עד כ-8 שעות).

לאחר טעינה - התנעה מחדש

לאחר חיבור המצבר, העבר את מערכת ההצתה למצב מחובר והמתן דקה אחת לפני שתתניע כדי לאפשר את אתחול המערכות האלקטרוניות.
אם לאחר פעולה זו אתה נתקל בכל זאת בבעיות קלות בפעולת הרכב, פנה לסוכנות או למוסך מורשה.
תוך עיון בסעיף המתאים, אתחל התקנים מסוימים:

- מפתח אלקטרוני.
- חלון גג
- חלונות חשמליים.
- תאריך ושעה.
- תחנות רדיו מתוכנתות.

עצה

לאחר חיבור המצבר, מופיעה ההודעה "**תקלה במערכת גילוי סכנת התנגשות**" בלוח המחוונים עם הפעלת ההצתה. פעולה זו היא רגילה לחלוטין.
ההודעה תיעלם במהלך הנהיגה.

רשם נתוני אירועים

(בהתאם למדינת המכירה)
רכב זה מצויד במערכת הקלטת נתוני תאונות, המכונה גם רישום נתוני אירועים (EDR).
מערכת זו אוספת ורושמת נתוני רכב מסוימים לאורך תקופה קצרה (מספר שניות) לפני, במהלך ואחרי אירוע כגון תאונה או התנגשות.
לצורך הבנת טובה יותר של נסיבות האירוע, מערכת זו מתעדת את אופן פעולתם של מערכות הרכב השונות בזמן האירוע, לרבות:

- כל פריסה של מערכת ריסון (כגון כרית אוויר, חגורת בטיחות
- סטטוס חגורות הבטיחות של כל הנוסעים (חגורות/לא חגורות)
- המגע או עוצמת הלחץ שהנהג הפעיל על הדוושות
- מהירות הרכב
- מצב מערכות עזר מסוימות לנהיגה ולתמרון

הדברים הבאים אינם רשומים על ידי המערכת:

- נתונים על תנאי נסיעה רגילים, במילים אחרות, נתונים שאינם קשורים ישירות לאירוע
- נתונים אישיים שקשורים לנהג או לנוסע אחר
- המיקום הגאוגרפי של הרכב בזמן האירוע

קריאה של נתונים שנרשמו על ידי המערכת דורשת:

- גישה לתוך הרכב או למערכת

ו

- ציוד מיוחד שאפשר לרכוש מהיצרן BOSCH (www.BoschCDRTool.com)

מלבד יצרן הרכב, גופים אחרים, כגון גורמי אכיפת החוק, עשויים לגשת לנתונים אלו לצורך ניתוח האירוע.

מבוא לתחזוקה וטיפוח הרכב

כיסויים לאקלים קר מאוד

(בהתאם למדינת המכירה)
התקן ניתן להסרה זה מונע הצטברות שלג סביב מאוורר הקירור של המצנן.

עצה

במקרה של קשיים בהתקנה/הסרה

פנה למרכז שירות PEUGEOT של היבואן או למוסך מוסמך.

אזהרה

לפני פעולה כלשהי, ודא שהמנוע מדומם ומאוורר הקירור עצר.

אזהרה

חובה להסיר אותם כאשר:
– הטמפרטורה החיצונית גבוהה מ-10°C.
– ההתאוששות מתבצעת.
– מהירות הרכב היא מעל ל-75 מיל לשעה (120קמ"ש).

טיפול שגרתי

שימוש רב ברכב

בדיקות תקופתיות

אם לא צוין אחרת, בדוק רכיבים אלה בהתאם לתוכנית התחזוקה של היצרן ובהתאם לסוג המנוע שלך.
אחרת, דאג לבדיקתם בסוכנות או במוסך מורשה.

אזהרה

השתמש רק בחומרים מומלצים על ידי PEUGEOT או במוצרים בעלי איכות ומאפיינים זהים. על מנת לייעל את פעולת הרכיבים החשובים כמו אלה במערכת הבלימה, PEUGEOT בוחרת ומציעה מוצרים מאוד ספציפיים.

בדיקת מפלסי הנוזלים

בדוק באופן שגרתי את כל המפלסים הבאים בהתאם ללוח זמני הטיפולים של היצרן. הוסף במידת הצורך, אלא אם צוין אחרת. אם המפלס יורד באופן משמעותי, בדוק את המערכת הזאת בסוכנות או במוסך מורשה.

אזהרה

הנוזלים צריכים להיות תואמים להמלצות היצרן ולמנוע הרכב.

אזהרה

היזהר בעת ביצוע טיפולים בתוך תא המנוע, מכיוון שאזורים מסוימים של המנוע עלולים להיות חמים מאוד (סכנת כוויה) ומאוורר הקירור עלול להתחיל לפעול בכל רגע (גם כשמערכת ההצתה במצב מנותק).

מוצרים משומשים

אזהרה

הימנע ממגע ממושך של שמן ונוזלים משומשים עם העור.
מרבית הנוזלים מזיקים לבריאות ומשתכים (קורוזיביים) מאוד.

מגבלה

אסור לשפוך שמן ונוזלים משומשים לביוב או על האדמה.

רוקן שמן מנוע משומש למכלים המיועדים לכך במרכז שירות של היבואן או במוסך מוסמך.

נוזל הקירור של המנוע

למנועי בעירה פנימית, היברידי 48V או PHEV



הוספת נוזל זה בין שני טיפולים היא תקינה.

יש לבצע את הבדיקה וההוספה כשהמנוע קר.
מפלס נמוך מדי של נוזל זה עלול לגרום נזקים חמורים למנוע. המפלס צריך להיות קרוב לסימון "**MAX**", אך לא מעליו.
אם המפלס קרוב לסימון "**MIN**" או ירד מתחתיו, חובה להוסיף נוזל.
כשהמנוע חם, טמפרטורת נוזל זה מווסתת על-ידי המאוורר.
מכיוון שקיים לחץ במערכת הקירור, המתן לפחות שעה לאחר הדממת המנוע לפני טיפול בה.
במקרה של טיפול חירום, כדי למנוע סכנת כוויה, היעזר במטלית ושחרר את המכסה שני סיבובים כדי לאפשר ללחץ לרדת.
כשהלחץ ירד, הסר את המכסה והוסף נוזל קירור.

אזהרה
לגרסאות חשמליות



אין להוסיף נוזל קירור.



אם המפלס קרוב לסימון **"MIN"** או נמוך ממנו, עליך לפנות למרכז שירות.

נוזלים, חומרי סיכה וחלקים מומלצים

שמן מנוע



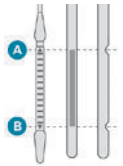
בדיקת המפלס מבוצעת על משטח ישר, לאחר שהמנוע היה כבוי במשך 30 דקות לפחות, באמצעות מד מפלס השמן בלוח המחוונים לאחר הפעלת ההצתה (ברכב בעל מד שמן חשמלי), או באמצעות המדיד. הוספת שמן בין שני טיפולים (או החלפות שמן) היא מצב תקין. מומלץ לבדוק את הרמה, ולהטעין במידת הצורך, כל 3,000 מייל (5,000 ק"מ).

אזהרה
כדי לשמור על אמינות המנוע ומערכת בקרת המזהמים, אסור להשתמש בתוסף לשמן המנוע.

בדיקה באמצעות המדיד

לגבי מיקום המדיד, ראה את איור תא המנוע המתאים.

- החזק את המדיד בקצהו הצבוע והוצא אותו עד הסוף.
- נגב את מוט המדיד במטלית נקייה שאינה משאירה סיבים.



- החזר את המדיד למקומו, עד הסוף, והוצא אותו שוב כדי לבצע בדיקה חזותית: המפלס התקין צריך להיות בין הסימונים **A (מקסימום)** ו-**B (מינימום)**.

אל תתניע את המנוע אם המפלס:

– מעל מהסימון **A**: פנה לסוכנות או למוסך מורשה.
– מתחת לסימון **B**: יש להוסיף שמן מנוע עד למפלס התקין.

אזהרה

מאפייני השמן

לפני הוספה או החלפה של שמן מנוע, ודא כי השמן מתאים למנוע ותואם להמלצות המצוינות בתוכנית התחזוקה המסופקת יחד עם הרכב (או הזמינה במרכז שירות של PEUGEOT או במוסך מוסמך).
השימוש בשמן לא מומלץ עלול לגרום לאובדן האחריות במקרה של תקלה במנוע.

הוספת שמן מנוע

לגבי מיקום פתח מילוי שמן המנוע, ראה את איור תא המנוע המתאים.

אזהרה
אסור להסיר את מכסה מילוי השמן כשהמנוע פועל. סכנת כוויות והתזה בתא המנוע.

- הוסף שמן בכמויות קטנות, כדי למנוע התזה על חלקי המנוע (סכנת התלקחות).
- המתן כמה דקות לפני בדיקת מפלס השמן באמצעות המדיד.
- הוסף שמן על פי הצורך.
- לאחר בדיקת המפלס, הברג בזהירות את מכסה מילוי השמן בחזרה ודחף את המקל בחזרה לתוך הצינור שלו עד לעצירה.

אזהרה
יש לדחוף את הדיפסטיק לחלוטין פנימה כדי למנוע נשפך שמן על המנוע. סכנת שריפה בתוך תא המנוע.

עצה
חיווי מפלס השמן המופיע בלוח המחוונים עם העברת מערכת ההצתה למצב מחובר אינו תקף למשך 30 הדקות שלאחר הוספת שמן.

נוזל רחיצת שמשות



הוסף עד למפלס הנדרש, לפי הצורך.

מפרט הנוזל

אם יש צורך להוסיף נוזל, יש להשתמש בתערובת מוכנה לשימוש.
בחורף (טמפרטורות מתחת לאפס) יש להשתמש בנוזל המכיל חומר נגד הקפאה המתאים לתנאי הטמפרטורה על מנת להגן על רכיבי המערכת (משאבה, מיכל, תעלות, סילונים).

אזהרה
בכל מקרה, אסור להשתמש במים נקיים (סכנת קיפאון, משקעי אבנית וכד׳).

נוזל הבלמים ונוזל המצמד



המפלס של נוזל זה צריך להיות קרוב לסימון **"MAX"**. אם לא, בדוק את מצב שחיקת רפידות הבלמים.

לגבי תדירות החלפת נוזל הבלמים, עיין בתוכנית התחזוקה של היצרן.

אזהרה
נקה את המכסה לפני הסרתו למילוי. השתמש רק בנוזל בלמים DOT4 ממיכל אטום.

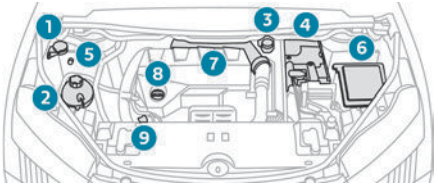
נוזל קירור נוגד קפיאה

תא המנוע

גישה לתא המנוע

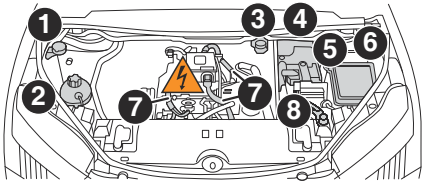
המנוע המוצג כאן ניתן כדוגמה בלבד.
מיקומי הרכיבים הבאים יכולים להשתנות:
– מסנן אוויר.
– מדיד שמן המנוע.
– מכסה מילוי שמן מנוע.

מנוע בנזין



1. מיכל נוזל שטיפת השמשות
2. מיכל נוזל הקירור
3. מיכל נוזל הבלמים
4. מצבר/נתיכים
5. נקודת הארקה מרוחקת (-)
6. תיבת נתיכים
7. מסנן אוויר
8. מכסה מילוי שמן מנוע
9. מדיד שמן מנוע

מנוע חשמלי



1. מיכל נוזל שטיפת השמשות
2. מיכל נוזל הקירור (מפלס בלבד)
3. מיכל נוזל הבלמים
4. מצבר/נתיכים
5. נקודת הארקה מרוחקת (-)
6. תיבת נתיכים
7. מעגל חשמלי 400 וולט
8. מפסק ניתוק חירום לשירותי חירום וטכנאי תחזוקה

למידע נוסף על **מערכת הטעינה (חשמלי)**, ראה בנושא המתאים.

תחזוקת הרכב

החלפת להבי המגבים

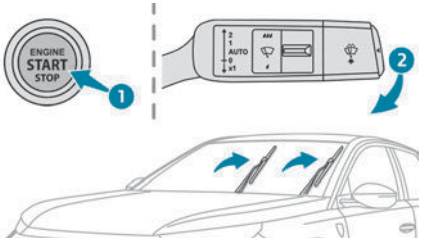
מצב מיוחד של המגבים הקדמיים

מצב תחזוקה זה מאפשר לנקות או להחליף את הלהבים. הוא יכול גם לשמש, בעונת החורף (כפור, שלג), לצורך הפרדת להב הגומי מהשמשה.

אזהרה
לעולם אל תנסה להזיז את המגבים בכוח היד. הדבר עלול לגרום נזק בלתי הפיך למנגנון.

עצה
כדי לשמור על יעילותם של מגבים בעלי להבים שטוחים, מומלץ:
- לטפל בהם בזהירות
- לנקות אותם בקביעות במי סבון
- לא להשתמש בהם להצמדת לוח קרטון לשמשה הקדמית
- להחליף אותם כשמופיעים סימני הבלאי הראשונים

לפני הסרת השמשה הקדמית



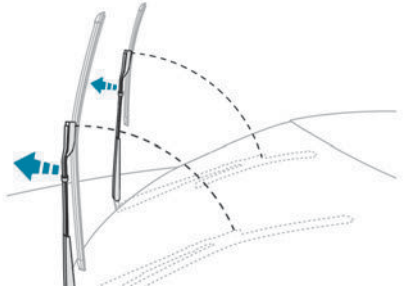
כל פעולה על ידית בקרת המגבים מיד לאחר העברת מערכת ההצתה למצב מנותק מעבירה את להבי המגבים למצב אנכי.

- בצע את הפעולה הרצויה או את החלפת להבי המגבים.

לאחר התקנת השמש הקדמית

- כדי להחזיר את המגבים למצבם ההתחלתי אחרי טיפול, העבר את מערכת ההצתה למצב מחובר והזז את ידית הפעלת המגבים.

הסרת/התקנת המגבים הקדמיים



- בצע את פעולות החלפת המגבים כשאתה עומד בצד הנהג.
- החל במגב הרחוק ממך, אחוז כל זרוע מגב בחלק הקשיח והרם אותה עד הסוף.

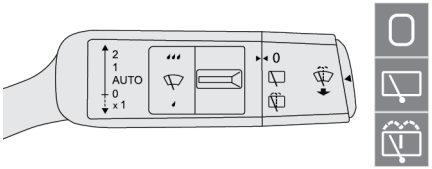
אזהרה
הקפד שלא להחזיק את הזרועות במיקומים של הנחירים.
אל תיגע בלהבי המגבים – הדבר עלול לגרום לעיוות בלתי הפיך.
אל תשחרר אותם במהלך תנועה. הדבר עלול לגרום נזק לשמשה הקדמית!

- נקה את השמשה באמצעות נוזל שטיפת שמשות.

עצה
אין להשתמש בחומרים דוחי מים מסוג "Rain X".

- נתק את המחבר המהיר ההידראולי של הזרוע מצוואר המילוי של להב המגב השחוק.
- הסתובב את מגב השחוק עד לעצירה יחסית לציר זרוע המגב.
- שחרר את להב המגב הבלוי הקרוב אליך והסר אותו.
- הרכב את מגב השמשה החדש וחבר אותו לזרוע. צליל נקישה יציין הרכבה נכונה.
- חברו את מחבר החיבור ההידראולי המהיר של הזרוע לצווארון מילוי מגש המגב החדש; צליל קליק מציין הרכבה נכונה.
- חזור על הפעולה עבור להב המגב השני.
- החל במגב הקרוב אליך, אחוז שוב בכל זרוע מגב בחלק הקשיח, והחזר אותה בזהירות עד לשמשה.

הסרה/התקנה מאחור



סובב את הטבעת כך שהסמל של המצב הרצוי יימצא מול הסימון.

Off

ניגוב לסירוגין

התזה/ניגוב שמשה

אם מערכת ההצתה הועברה למצב מנותק כשהמגב האחורי פועל, סובב את הטבעת כדי לשוב ולהפעיל את הניגוב לאחר שתשוב ותעביר את מערכת ההצתה למצב מחובר (אלא אם מערכת ההצתה הועברה למצב מנותק למשך פחות מדקה אחת).

הסיבוב הראשון של הטבעת למצב של מתז השטיפה, מופעל ניגוב יחיד. אם משאירים לאחר מכן את הטבעת במצב של ניגוב לסירוגין, מהירות הפעולה של המגב האחורי תותאם לזו של מגבי השמשה הקדמית ולמהירות הנסיעה.

נסיעה לאחור

אם משלבים הילוך אחורי כשמגבי השמשה הקדמית פועלים, המגב האחורי מתחיל לפעול באופן אוטומטי.

הוא מוגדר ביישום **הגדרות > מסך מגע לרכב**.כבוי

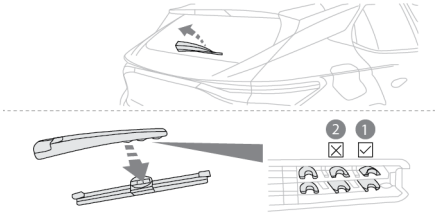
במקרה של הצטברות שלג או קרה חזקה, או אם מחובר מתקן נשיאת אופניים למערכת הגרירה, יש לבטל את המגב האחורי האוטומטי דרך היישום מסך מגע > **רכב > הגדרות**.

מתז החלון האחורי

- סובב את הטבעת עד סוף מהלכה והחזק אותה במצב זה.

מתז השמשה והמגב פועלים כל עוד הטבעת נמצאת במצב זה. לאחר כיבוי המתזים, המגבים מבצעים מחזור ניגוב אחד נוסף. סילון נוסף מותקן מעל לוחית הרישוי לניקוי מצלמת הרוורס (תלוי בגרסה).

הסרה/התקנה מאחור



- אחוז את הזרוע בחלקה הקשיח והרם אותה עד הסוף.
- נקה את השמשה האחורית באמצעות נוזל שטיפת שמשות.
- אתר את הנקודה בזרוע שאליה מחובר להב המגב.
- נתק את להב המגב השחוק במשיכה כלפי השמשה האחורית והסר אותו.
- התקן את להב המגב החדש באותה נקודה של הזרוע וחבר אותו בלחיצה למקומו.
- אחוז שוב בכל זרוע מגב בחלק הקשיח, והחזר אותה בזהירות עד לשמשה האחורית.

אזהרה
היזהר שלא לבצע את ההתקנה בנקודה לא נכונה - סכנת נזק!

שקע 12 וולט



המצבר אינו דורש טיפול.

בדוק תקופתית שהקטבים מהודקים היטב (בגרסאות קטבים עם שחרור מהיר) ואת מצב החיבורים וניקיונם.

עצה
למידע נוסף על אמצעי הזהירות שיש לנקוט לפני כל טיפול **במצבר 12 וולט**, עיין בנושא המתאים.

אזהרה
גרסאות שיש בהן הפונקציה Stop & Start מצוידות במצבר חומצה-עופרת 12 וולט עם טכנולוגיה ומפרטים מיוחדים.
להחלפה, חובה לפנות למרכז שירות של PEUGEOT או למוסך מוסמך.

מסנן אוויר של תא הנוסעים



לפי הסביבה והשימוש ברכב (לדוגמה סביבה מאובקת, נסיעה עירונית), **החלף אותו בתדירות כפולה, לפי הצורך.**

עצה
אם מסנן תא הנוסעים סתום, הדבר עלול לפגוע בביצועי מערכת מיזוג האוויר ולגרום לריחות לא נעימים.

מסנן שמן המנוע



יש להחליף את מסנן השמן בכל פעם שמחליפים את שמן המנוע.

מסנן אוויר של המנוע



לפי הסביבה והשימוש ברכב (לדוגמה סביבה מאובקת, נסיעה עירונית), **החלף אותו בתדירות כפולה, לפי הצורך.**

תיבת הילוכים אוטומטית



תיבת ההילוכים אינה דורשת טיפול (אין צורך בהחלפת שמן).

רפידות הבלמים



שחיקת רפידות הבלמים תלויה באופי הנהיגה, במיוחד ברכב הפועל בשימוש עירוני ובנסיעות קצרות. ייתכן שיהיה צורך לבדוק את מצב הבלמים גם בין הטיפולים התקופתיים.
למעט במקרה של דליפה במעגל, ירידת מפלס נוזל הבלמים מצביעה על שחיקה של רפידות הבלמים.

עצה
לאחר שטיפת הרכב, עלולים להיווצר רטיבות, או קרח בחורף, על צלחות הבלמים ועל הרפידות, וייתכן כי יעילות הבלימה תפחת. בצע פעולות בלימה קצרות כדי לייבש את הבלמים ולהפשירם.

מצב שחיקת דסקיות הבלמים



למידע על בדיקת מצב השחיקה של צלחות הבלמים, פנה למרכז שירות של היבואן או למוסך מוסמך.

בלם חניה חשמלי



המערכת הזאת לא דורשת טיפול תקופתי. עם זאת, במקרה של בעיה, אל תהסס לפנות לסוכנות או למוסך מורשה לבדיקת המערכת.

עצה

למידע נוסף על **בלם החניה החשמלי**, עיין בנושא המתאים.

בולמי זעזועים



למשתמש קשה להבחין שבולמי הזעזועים בלויים. עם זאת, השפעתם על יעילות הבלימה ועל האחיזה בכביש גדולה.

ביקורת קבועה במרכז שירות של היבואן או במוסך מוסמך חיונית לבטיחות הנסיעה ונוחותה.

ערכות תזמון ואביזרים



השימוש בערכות התזמון והאביזרים מתחיל עם התנעת המנוע ונמשך עד להדממתו המלאה. הבלאי שלהן הוא תופעה רגילה.

ערכת תזמון או אביזרים פגומה עלולה לפגוע במנוע ולהוציא אותו משימוש. פעל בהתאם ללוח הזמנים להחלפה המוגדר במרחק נסיעה או בזמן, הראשון ביניהם.

נתיכים

אזהרה

החלפת נתיך

כל העבודות חייבות להתבצע אך ורק על ידי מוסך מורשה של PEUGEOT או בית מלאכה מוסמך.
החלפת נתיך על-ידי צד שלישי עלולה לגרום לתקלה חמורה ברכב.

עצה

התקנת אביזרים חשמליים

מערכת החשמל של הרכב מתוכננת לפעול עם ציוד תקני או אופציונלי.
לפני התקנת ציוד או אביזרים חשמליים אחרים ברכבך, פנה לסוכן PEUGEOT או למוסך מוסמך.

אזהרה

PEUGEOT אינה נושאת באחריות לעלויות תיקון הרכב או לתיקון תקלות שנגרמו כתוצאה מהתקנת אביזרים שלא סופקו או שלא מומלצו על ידי PEUGEOT, ולא הותקנו בהתאם להמלצותיה. זאת במיוחד כאשר צריכת החשמל הכוללת של כל הציוד הנוסף המחובר עולה על 10 מיליאמפר.

החלפת נורות

עצה

בתנאי מזג אוויר מסוימים (טמפרטורה נמוכה, לחות), נוכחות אדים על המשטח הפנימי של עדשת הפנסים הקדמיים והאחוריים היא תופעה תקינה, והם נעלמים כמה דקות לאחר הפעלת הפנסים.

אזהרה

הפנסים הראשיים הם בעלי עדשות פוליקרבונט עם ציפוי מגן:

- **אסור לנקות אותם במטלית יבשה או שוחקת, ולא בדטרגנט או בממס.**
- השתמש בספוג ומי סבון או חומר בעל pH נייטרלי.
- בעת שימוש במכשיר שטיפה בלחץ גבוה על לכלוך קשה, אל תכוון את סילון המים ישירות לפנסים, לנורות או לשוליהם לזמן ממושך, כדי שלא לגרום נזק לציפוי המגן ולאטמים.

פנסים ראשיים ואורות בעלי נורות LED

בהתאם לגרסה, סוגי הפנסים והאורות הנדונים הם:
– פנסי חזית בטכנולוגיית LED.
– פנסי Pixel LED של Peugeot.
– פנסי תאורת יום מוסטים/אורות חניה/פנסי איתות פנייה.
– פנסי איתות פנייה צדיים.
– אורות צד.
– פנסים אחוריים 3D.
– פנסים אחוריים בטכנולוגיית LED.
– פנסי בלימה.
– אור בלם שלישי.
– אורות לוחית הרישוי.

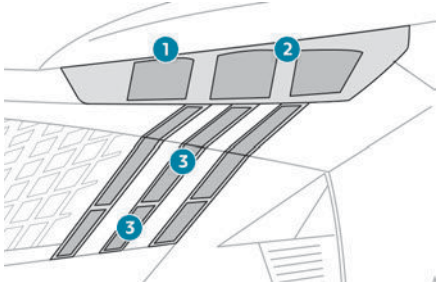
אזהרה

החלפת נורה מסוג זה

פנה למרכז שירות PEUGEOT של היבואן או למוסך מוסמך.
אסור לגעת בפנסים ראשיים בטכנולוגיית LED או Full LED – סכנת התחשמלות!

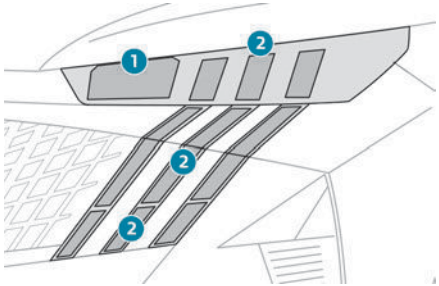
פנסים קדמיים

דגם עם פנסים ראשיים בטכנולוגיית LED



1. אורות דרך
2. אורות מעבר
3. מחווני כיוון / נורות יום / פנסי צד

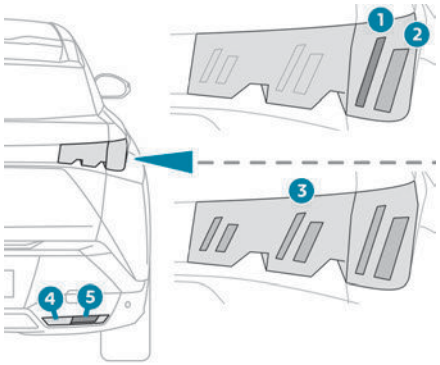
דגם עם פנסי Pixel LED של Pegueot



1. אורות מעבר/אורות דרך של הפנסים הראשיים עם מודול Pixel
2. מחווני כיוון / נורות יום / פנסי צד

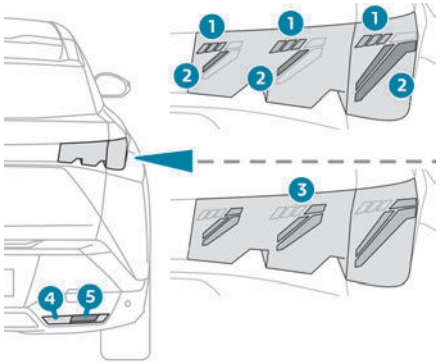
אורות אחוריים

דגם עם פנסי LED

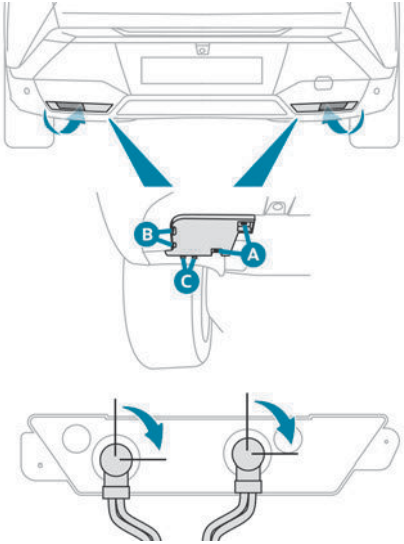


1. פנסי איתות פנייה (LED)
2. פנסי בלימה (LED)
3. אורות חניה (LED)
4. פנסי ערפל (P21W)
5. אורות נסיעה לאחור (P21W)

דגם עם מנורות LED 3D מלאות



אורות נסיעה לאחור/פנסי ערפל



נורות אלו מוחלפות מתוך הפגוש האחורי.

- הסר את 2 ברגי הקיבוע **A** מדש הגישה הממוקם מתחת לפגוש באמצעות מברג טורקס.
- לחץ על 2 הווים הצדדיים **B** עם מברג שטוח כדי לשחרר את דש הגישה.
- הטה את דש הגישה על ידי משיכת 2 זיזי הקיבוע החוצה **C** ואת סיכת מרכז הצד של הפגוש.
- סובב את בית הנורה רבע סיבוב והסר אותו.

- סובב את הנורה רבע סיבוב והחלף אותה.

עצה
להסרת מחזיק פנס הערפל בקלות רבה יותר, יש להסיר תחילה את מחזיק פנס הרוורס.
בהרכבת כנף הגישה שוב, יש להכניס את 2 לשוניות הקיבוע **C** והסיכה המרכזית הצדדית לתוך הפגוש, לפני חיבור 2 ווים הצד **B**.

אזהרה
אם מחליפים את הנורה מספר דקות לאחר הדממת המנוע, יש להיזהר שלא לגעת בצינור הפליטה - סכנת כוויה!

צמיגים וגלגלים_QG

מידע בטיחותי לגבי הצמיגים



יש לבדוק את לחץ הניפוח של כל הצמיגים, כולל הגלגל החלופי, בצמיגים "קרים". הלחצים המצוינים בתווית לחץ האוויר בצמיגים תקפים לצמיגים "קרים". אם נהגת יותר מ-10 דקות או יותר מ-6 מיילים (10 ק"מ) במהירות של מעל 31 מייל לשעה (50 קמ"ש), הוסף 0.3 בר (30 קמ"ש) לערכים המצוינים על התווית.

אזהרה
תת-ניפוח מגדיל את צריכת האנרגיה. לחץ ניפוח לא תקין גורם לבלאי מוקדם של הצמיגים ופוגע באחיזת הכביש של הרכב – סכנת תאונה!

נסיעה עם צמיגים שחוקים או פגומים מקטינה את ביצועי הבלימה ואחיזת הכביש. מומלץ לבדוק באופן קבוע את מצב הצמיגים (הסוליה ודפנות הצד) והחישוקים, וגם לוודא שהמכסים מורכבים על שסתומי הניפוח.

כאשר מחווני הבלאי אינם מופיעים עוד לאחור מהדריכה, עומק החריצים הוא
פחות מ 1.6 מ"מ; להחליף את הצמיגים בהקדם 7 האפשרי.
שימוש בגלגלים וצמיגים במידות שונות מהמצוין במפרט עלול להשפיע על אורך חיי הצמיג, סיבוב הגלגלים, מרווח הגחון, קריאת מד המהירות ולהשפיע לרעה על אחיזת הכביש.
התקנת צמיגים שונים על הסרנים מלפנים ומאחור עלולה לגרום לבעיות תזמון של מערכת בקרת היציבות – ESC.
כשמתקינים צמיגי חורף או צמיגי קיץ, יש להקפיד ולסמן את כיוון הסיבוב של הצמיגים שמעבירים לאחסון. יש לאחסן את הצמיגים במקום קריר ויבש, הרחק מקרינה ישירה של שמש.



ניתן לזהות צמיגי חורף או צמיגים לכל עונות השנה לפי סמל זה שמופיע על דפנות הצד שלהם.

לחצי אוויר בצמיגים

מודבקת על דלת הנהג.
מכילה את המידע הבא על הצמיגים:

- לחץ ניפוח הצמיגים ברכב ריק וברכב עמוס.
- מפרט הצמיגים הכולל את המידות והסוג וכן את קודי העומס והמהירות.
- לחץ ניפוח הצמיג החלופי.

מציינת גם את קוד גוון הצבע.

עצה
הרכב יכול להיות מסופק עם צמיגים בעלי דירוגי עומס ומהירות העולים על הערכים המצוינים בתווית. אין לדבר השפעה על לחצי הניפוח (של צמיגים קרים). במקרה של החלפת סוג הצמיגים, פנה למרכז שירות של היבואן כדי שיותקנו צמיגים שאושרו עבור הרכב.

עומק חריצי מדרך הצמיג

בדוק באופן שגרתי את עומק החריצים בסוליית הצמיגים. משיקולי בטיחות, מומלץ שההבדלים בעומק חריצי הסוליה של צמיגים המותקנים על אותו סרן לא יהיו גדולים מ-2 מ"מ.



הצמיג הגיע לעומק החריץ המזערי המותר מבחינה חוקית (1.6 מ"מ) כשהסוליה נשחקה עד שניתן להבחין באחד ממחווני השחיקה (TWI). סימון מיקום מחווני השחיקה מופיע על דופן הצמיג.
כאשר השחיקה בגלגלים הקדמיים גדולה מן האחוריים, החלף בקביעות את מיקומי הצמיגים קדמיים/אחוריים. אם מותקנים צמיגים כיווניים, ודא שכיוון סיבוב הגלגלים לא השתנה.
צמיגים מזדקנים אפילו כשאינם בשימוש.
אנו ממליצים להחליף צמיגים בכל 6 שנים.

כיסויי נוי לגלגלים

יש להשתמש בכיסויי גלגלים ובצמיגים שאושרו על ידי היצרן עבור כלי הרכב המסוים, ושתואמים לכל הצירופים הרלוונטיים של חישוקים וצמיגים.
אם משתמשים בכיסויי נוי לגלגלים ובצמיגים שאינם מאושרים על-ידי היצרן, אסור שבצמיגים תהיה בליטה להגנת שפת הצמיג.
אסור שכיסויי הגלגל יפריעו לצינון הבלמים.

אזהרה
השימוש בצמיגים או בכיסויי נוי לגלגלים שאינם מתאימים, עלול לגרום לאבדן לחץ פתאומי וכתוצאה מכך לתאונה.

כלי רכב עם חישוקי פלדה: בעת שימוש באומי גלגלים נגעלים, אל תרכיב כיסויי גלגלים.
גלגל חלופי זמני: אסור להשתמש בכיסויי גלגלים

שרשרות שלג

בתנאי חורף, שרשראות שלג משפרות את האחיזה ואת התנהגות הרכב בבלימה.

אזהרה
יש להתקין את שרשרות השלג רק על הגלגלים הקדמיים.
אין להתקין אותן על גלגל חלופי מסוג קומפקטי.

עצה
קח בחשבון את התקנות הייחודיות לכל מדינה לגבי השימוש בשרשרות שלג והמהירות המרבית המותרת.

השתמש רק בשרשרות המיועדות להתקנה על גלגלים מהסוג הקיים ברכב:

מידות הצמיגים המקוריים	מידת חוליות מקסימלית
R18 225/60	9 מ"מ
R19 225/55	9 מ"מ
235/55 R19	9 מ"מ
235/50 R20	Polaire PSGB 140

לקבלת מידע נוסף, פנה למרכז שירות של היבואן או למוסך מוסמך.

עצות להתקנה

- כדי להתקין את שרשרות השלג במהלך נסיעה, עצור את הרכב על שטח אופקי בצד הכביש.
- הפעל את בלם החניה והצב סדי עצירה מתחת לגלגלים כדי למנוע את תזוזת הרכב.
- התקן את שרשרות השלג לפי הוראות היצרן.
- סע בעדינות וסע לכמה רגעים, מבלי לחרוג מ-31 מייל לשעה (50 קמ"ש).
- עצור את הרכב ובדוק ששרשרות השלג מתוחות היטב.

עצה
מומלץ מאוד לתרגל את התקנת שרשרות השלג על שטח אופקי ויבש לפני היציאה לדרך.

אזהרה
הימנע מנסיעה עם שרשרות שלג על כבישים שפונו משלג כדי למנוע נזק לצמיגי הרכב ולפני הכביש. אם הרכב הוא בעל חישוקי סגסוגת, בדוק ששום חלק של השרשרת או חיבוריה אינו נוגע בחיזוק.

החלפת גלגל

אחסון הרכב

אחסון לטווח ארוך של רכב היברידי- חשמלי

כאשר יש לאחסן את הרכב למספר חודשים:

- רחץ את הרכב.
- דאג לבדיקת שלמות שכבת המגן (שעווה) בתא המנוע ובגחון הרכב.
- נקה ושמר (בעזרת חומר שימור) את אטמי הגומי.
- נקז את מיכל הנוזל לרחיצת השמשות.
- בדוק את תכולת התכשיר המונע קפיאה ושיתוך בנוזל הצינון.
- התאם את לחץ האוויר בצמיגים ללחץ המפורט לעומס מלא.
- החנה את הרכב במיקום יבש, מאוורר היטב. שלב הילוך ראשון או אחורי או הצב את ידית בורר ההילוכים במצב **P**. מנע אפשרות של גלגול הרכב.
- אל תפעיל את בלם החניה.
- פתח את מכסה תא המנוע, סגור את כל הדלתות ונעל את הרכב.

עד ארבעה שבועות

חבר את כבל הטעינה.

ארבעה שבועות עד 12 חודשים

- פרוק את סוללת המתח הגבוה עד שיוותרו 30 אחוזים במד טווח הסוללה (סמל הסוללה) בריכוז המדים והמחוונים.
- אל תחבר את כבל הטעינה.
- אחסן תמיד את הרכב במקום בו הטמפרטורות נעות בין 10 °C– לבין 30 °C
- אחסן הרכב בתנאי טמפרטורות קיצוניות עלול לגרום לנזק לסוללת המתח הגבוה.
- הסר את הכבל השחור השלילי (–) ממצבר הרכב 12V וחבר מטען לטעינה מתמדת לקוטבי מצבר הרכב או השאר את כבלי מצבר הרכב 12V מחוברים ובצע טעינה מתמדת מהקוטב החיובי (+) והשלילי (–) בתא המנוע.
- כל שלושה חודשים, בדוק את מצב הטעינה של המצבר. אם מצב הטעינה נמוך מ-30 אחוזים, טען מחדש את המצבר לרמה של 30 אחוזים.

החזרת הרכב לשירות

החזרת הרכב לשימוש:

- חבר את המהדק לקוטב השלילי של מצבר הרכב. אתחל את החלונות החשמליים.
- בדוק את לחץ האוויר בצמיגים

- מלא את מיכל נוזל רחיצת השמשות.
- בדוק את מפלס שמן המנוע.
- בדוק את מפלס נוזל הצינון.
- התקן את לוחית הרישוי אם נדרש.

המרכב - טיפוח חיצוני

המלצות כלליות

הקפד על ההמלצות הבאות כדי למנוע נזק לרכב.

מבחוץ

אזהרה
אסור להשתמש בשטיפה בלחץ גבוה בתא המנוע, כדי שלא לגרום נזק לרכיבים חשמליים!
אין לשטוף בשמש חזקה או בקור עז.

עצה
בעת שטיפת הרכב במתקן שטיפת רכב אוטומטי בעל גלילי מברשות, כדאי לנעול את הדלתות, ובהתאם לגרסה, להרחיק את המפתח האלקטרוני ולהשבית את התפקוד ׳ללא מפתח׳ (פתיחת תא המטען ללא ידיים).
בזמן שימוש בצינור לחץ גבוה, שמור על מרחק של 30 ס״מ לפחות בין פיית הלחץ לבין הרכב (במיוחד בעת ניקוי אזורים בהם קיימים פגיעות חצץ, חיישנים או אטמים).
נקה מהר לכלוך המכיל חומרים כימיים התוקפים את הצבע (שרף עצים, לשלשת ציפורים, שיירי חרקים, אבקת פרחים וזפת).
בהתאם לסביבה, נקה בתדירות גבוהה כדי לסלק משקעים המכילים מלח (באזורי חוף), פיח (באזורי תעשייה) ובוץ/מלח (באזורים לחים או קרים). חומרים אלה הם משתכים מאוד.
פנה לסוחר PEUGEOT או למוסך מוסמך לקבלת ייעוץ בנושא הסרת כתמים עיקשים הדורשים מוצרים מיוחדים (כגון מסירי זפת או חרקים).

רצוי לבצע נגיעות צבע על ידי סוחר PEUGEOT או למוסך מוסמך.

פנים הרכב

אזהרה
בזמן שטיפת הרכב, אסור לנקות את פנים הרכב בסילון מים או בצינור לחץ גבוה.
כל נוזל הנתון בספל כלשהו שיכול להתהפך במהלך נסיעה, עלול לגרום לקלקול מתגי לוח המחוונים והקונסולה המרכזית עקב מגע הנוזל בהם. שמור על ערנות! כדי לנקות את לוחות המחוונים, מסכי המגע או צגים אחרים, נגב אותם בעדינות במטלית רכה ויבשה.
אסור להשתמש במוצרים (לדוגמה, אלכוהול, חומר חיטוי) או במי סבון ישירות על משטחים אלה - סכנת נזק!

צבע מבריק

אזהרה
אסור להשתמש בחומרים שוחקים, ממסים, בנזין או נפט לניקוי המרכב.
אסור להשתמש בספוג שוחק לניקוי לכלוך קשה – סכנה של שריטות בצבע!
אסור למרוח את חומר ההברקה בשמש, על חלקים מפלסטיק או גומי.

עצה
השתמש במטלית רכה ומי סבון או בחומר בעל pH נייטרלי.
נגב בעדינות את המרכב במטלית מיקרופייבר נקייה.
מרח את חומר ההברקה על רכב נקי ויבש.
פעל בהתאם להוראות השימוש המופיעות על המוצר.

מדבקות

(בהתאם לגרסה)

אזהרה
אסור לבצע שטיפה בלחץ גבוה לצורך ניקוי הרכב – סילון המים עלול לפגוע במדבקות או להסיר אותן!

עצה
השתמש בשטיפה בסילון מים בכמות גדולה בטמפרטורה של 25°C עד 40°C.
הפעל את סילון המים בניצב למשטח שיש לנקות.
שטוף את הרכב במים מזוקקים.

טיפוח פנים הרכב

חלקים מבד

Alcantara®

Alcantara® הוא חומר אלגנטי, שימושי, עמיד מאוד וקל לתחזוקה.

אזהרה
אין להשתמש בבגדים עם הדפסים או בניירות סופגים עם הדפסים.
אין להשתמש במערכות לניקוי בקיטור.

עצה
יש להסיר אבק באופן סדיר מהחלקים המרופדים ב-Alcantara® באמצעות מטלית יבשה, מברשת רכה או שואב אבק.
נקה את ריפוד Alcantara® מבלי לשפשף אותו חזק מדי באמצעות מטלית כותנה לבנה ולחה מעט.

כדי לבדוק באיזה תכשירים ונהלים יש להשתמש לניקוי כתמים מסוגים שונים, עיין בסעיף **"בד - הסרת כתמים"**.
למידע נוסף, עבור לאתר האינטרנט של מותג Alcantara®: www.alcantara.com.

משטחי עור

עור הוא מוצר טבעי. תחזוקה נאותה וסדירה חיונית כדי לשמור על עמידותו.
הוא צריך להיות מוגן ומוזן באמצעות חומר 'מיוחד לעור' כדי לשמור על גמישותו ועל המראה המקורי שלו.

אזהרה
אין להשתמש במוצרי תחזוקה שאינם מתאימים לניקוי עור (למשל: ממיסים, דטרגנטים, בנזין או כוהל).
אין להשתמש במוצרים להלבנה או להסרת צבע (למשל: טטרהכלורואתילן).
במקרה של רכיב עשוי חלקית מעור, הקפד שלא למרוח את המוצר הייחודי לעור על החומרים האחרים.

עצה
במקרה של כתם של שומן או נוזל, ספוג מהר את העודף לפני הניקוי.
סלק לפני הניקוי את כל השאריות שעלולות לשרוט את העור עם מטלית שהורטבה במים מזוקקים ונסחטה היטב.
נקה את העור, מבלי לשפשף חזק מדי, במטלית רכה שהורטבה במי סבון או בחומר עם pH ניטרלי.
יבש במטלית רכה ויבשה.

בד

לוח המכשירים, חיפויי הדלתות והמושבים עשויים לכלול חלקים שמרופדים בבד.

תחזוקה

אזהרה
אין להשתמש בתכשירי ניקוי חזקים (למשל: כוהל, ממיסים או אמוניה).
אין להשתמש במערכות לניקוי בקיטור - הבד עלול להיפרד מהחלק המרופד!

עצה
יש להסיר אבק באופן קבוע מהחלקים המרופדים בבד באמצעות מטלית יבשה, מברשת רכה או שואב אבק.
אחת לשנה יש לנקות את החלקים המרופדים בבד באמצעות מטלית נקייה ולחה. השאר לילה אחד לייבוש ונקה במברשת בעלת זיפים רכים.

הסרת כתמים

אזהרה
אין לשפשף את הכתם, אחרת הוא עלול להימרח או שהחומר ייספג במשטח.

עצה
הסר את הכתם במהירות, מהשוליים כלפי פנים.
אסוף כמה שיותר מהחומר המוצק באמצעות כפית או מרית, ונגב כמה שיותר מהנוזלים באמצעות נייר סופג.

עצה
המוצר ושיטת הניקוי שבהם יש להשתמש תלויים בסוג הכתם:

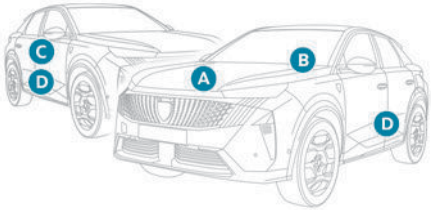
– גריז, גריז ודיו: נקו באמצעות חומר ניקוי בעל pH ניטרלי.
– הקאה: נקה עם מים מינרליים מוגזים.
– דם: מורחים קמח על הכתם ומניחים להתייבש; מוציאים בעזרת מטלית לחה מעט.
– בוץ: לאפשר לייבוש ולאחר מכן להסיר עם מטלית לחה מעט.
– עוגה, שוקולד, גלידה: מנקים במים פושרים.
– משקאות ממותקים ו / או אלכוהוליים: נקו במים פושרים, או במיץ לימון אם הכתם מתמשך.
– ג'ל לשיער, קפה, רוטב עגבניות, חומץ: מנקים במים פושרים ומיץ לימון.
להסרת חומרים מוצקים, השתמש לאחר מכן במברשת רכה או בשואב אבק.

להסרת נוזלים, השתמש לאחר מכן במטלית מיקרופייבר לחה ונגב במטלית אחרת.

מספר הזיהוי של הרכב

מספר זיהוי הרכב (VPN)

סימונים גלויים שונים לזיהוי הרכב ולחיפוש הרכב.



A. מספר שלדה (VIN), מתחת למכסה המנוע.

מוטבע על השלדה.

B. מספר שלדה (VIN), על לוח המכשירים.

מודפס על מדבקה הנראית דרך השמשה הקדמית.

C. תווית היצרן.

מודבקת על הדלת הימנית.
מכילה את המידע הבא:
– שם היצרן.
– מספר אישור סוג הרכב המלא לפי התקן האירופאי.
– מספר השלדה (VIN).
– משקל כולל של הרכב (GVW).
– משקל מרבי כולל גרור (GTW).
– משקל מרבי על הסרן הקדמי.
– משקל מרבי על הסרן האחורי.

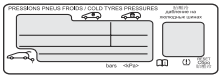
D. תווית קוד צמיגים/צבע.

מודבקת על דלת הנהג.
מכילה את המידע הבא על הצמיגים:
– לחץ ניפוח הצמיגים, ברכב ריק וברכב עמוס.
– מפרט הצמיגים הכולל את המידות והסוג וכן קודי העומס והמהירות.
– לחץ ניפוח הצמיג החלופי.
מציינת גם את קוד גוון הצבע.

עצה

הרכב יכול להיות מסופק עם צמיגים בעלי דירוגי עומס ומהירות העולים על הערכים המצוינים בתווית.
אין לדבר השפעה על לחצי הניפוח (של צמיגים קרים).
במקרה של החלפת סוג הצמיגים, פנה למרכז שירות של היבואן כדי שיותקנו צמיגים שאושרו עבור הרכב.

תווית נתוני הצמיגים



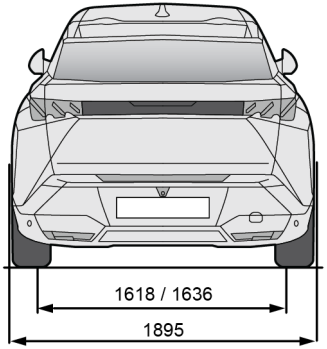
תווית מידע לחץ ניפוח הצמיגים שעל מסגרת הדלת השמאלית מציינת את סוגי הצמיגים המקוריים של הרכב ואת לחצי הניפוח המתאימים של הצמיגים.
נתוני לחץ אוויר בצמיגים מתייחסים לצמיגים קרים.
הנתונים ישימים לצמיגי קיץ וחורף.
נפח תמיד את צמיג הגלגל החליף ללחץ המפורט עבור עומס מלא.
לחץ אוויר לא נכון פוגע בבטיחות, בשליטה ברכב, בנוחות ובצריכת הדלק, וגורם לשחיקת יתר של הצמיגים.

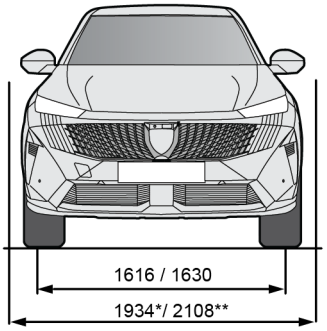
מידות

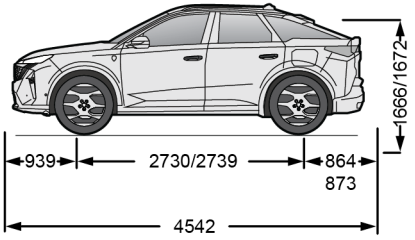
מידות אלה נמדדו ברכב לא עמוס.

	3008	5008		
		מנוע בעירה פנימית 48V/היברידי (ICE)	PHEV	BEV (הנעה חשמלית טהורה)
רוחב מסילה קדמית על הקרקע	1616/1630	1616	1630	1630
רוֹחַב	2108/*1934**	2108/*1934*	2108/*1934*	2108/*1934**
רוחב מסילה אחורי על הקרקע	1618/1636	1618	1636	1636
רוחב מרבי של המסילה האחורית (דופן צד חיצוני פנאומטי)	1895	1895	1895	1895
שלוחה קדמית	939	939	939	939
רוחק סרנים	2730/2739	2894	2904	2901
שלוחה אחורית	864/873	958	948	951
אורך הרכב	4542	4791	4791	4791
גובה מקסימלי לרכב (עם לוחית בסיס אנטנה)	1666/1672	1731	1739	1735
* עם מראות מקופלות. ** עם מראות פתוחות.				



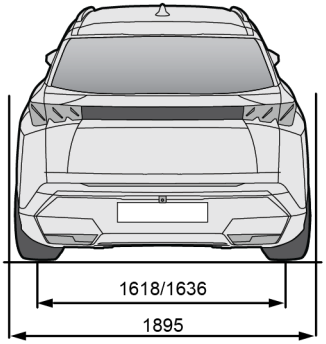

1618 / 1636
1895

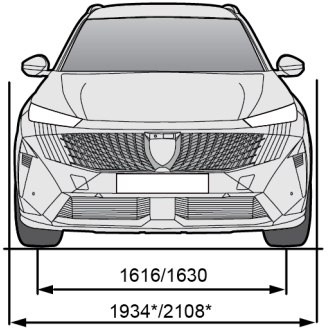

1616 / 1630
1934*/ 2108**

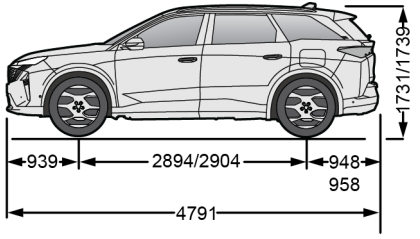

1666/1672
939
2730/2739
864
873
4542

9




1618/1636
1895


1616/1630
1934*/2108*


1731/1739
939
2894/2904
948
958
4791

נתוני המנוע

מנועים

מאפייני המנוע מפורטים ברישיון הרכב, וכן בעלוני השיווק.
רק הערכים הזמינים בזמן הפרסום מוצגים בטבלאות.
צור קשר עם מפיץ או מוסך מוסמך כדי לקבל את הערכים החסרים.

עצה
הכוח המרבי מתאים לערך שאושר על ידי ניסיון על מסבך, כפי שהוגדר על ידי תקנות EU 715/2007.

למידע נוסף, צור קשר עם מפיץ או מוסך מוסמך.

משקל ועומס מותרים לגרירה

ערכי המשקל והעומסים המותרים לגרירה של הרכב מצוינים ברישיון הרכב, וכן במסמכי השיווק.
ערכים אלה נמצאים גם על לוחית או תווית היצרן.
לקבלת מידע נוסף, פנה למרכז שירות של היבואן או למוסך מוסמך.
ערכי המשקל המרבי כולל גרור (GTW) והמשקל המותר לגרירה המצוינים תקפים עבור גובה מרבי של 1000 מ׳.
יש להפחית את כושר הגרירה המרבי ב-10% עבור כל 1000 מ׳ נוספים בגובה.
העומס המרבי המותר על וו הגרירה מתייחס למשקל המותר על תפוח הגרירה.

אזהרה
כשטמפרטורת הסביבה גבוהה, ביצועי הרכב יוגבלו כדי להגן על המנוע. כשטמפרטורת הסביבה גבוהה מ-37°C, הפחת את המשקל הנגרר.

אזהרה
גרירה עם רכב עמוס, אפילו מעט, עלולה לפגוע באופן חמור באחיזת הכביש.
גרירת גרור מגדילה את מרחק הבלימה.

בעת שימוש ברכב לגרירה, אסור שהמהירות תעלה מעל 100 קמ"ש (הקפד על התקנות המקומיות שבתוקף).

אזהרה
בדגמים היברידיים 48 וולט בתנאי גובה רב (מעל 2500 מ׳ מעל גובה פני הים), כושר הגרירה מוגבל מכיוון שהגובה עשוי להשפיע על ביצועי הרכב.

9

מנועים ומשקל מותר לגרירה - ICE

	3008	3008	5008	5008
מנועים	**בנזין 180 EAT6**	**בנזין 180 S&S EAT6**	**בנזין 180 EAT6**	**בנזין 180 S&S EAT6**
תיבות הילוכים	**EAT6 (Auto. 6-הילוכים)**	**EAT6 (Auto. 6-הילוכים)**	**EAT6 (Auto. 6-הילוכים)**	**EAT6 (Auto. 6-הילוכים)**
קודים	EP6LTCM AT6III 180 hp	EP6LTCM AT6III STT 180 hp	EP6LTCM AT6III 180 hp	EP6LTCM AT6III 180 hp
קודי דגם:	KBDGH8/9	KBDGH7	KBDGH8/9	KBDGH7
נפח מנוע (סמ"ק)	1,598	1,598	1,598	1,598
הספק מרבי: תקן EC (קו"ט)	132	132	132	132
דלק	נטול עופרת	נטול עופרת	נטול עופרת	נטול עופרת
נגרר בלם (בתוך מגבלת GTW (ק"ג) בשיפוע של 10% או 12%	600	600	600	600
גרור ללא בלמים (ק״ג)	600	600	600	600
עומס מרבי מותר על וו הגרירה (ק"ג)	80	80	80	80

מנועים ומשקל מותר לגרירה - היברידי 48V

	3008	5008	3008	5008
	היברידי 145 כ"ס אוטומטי		**היברידי 145 כ"ס אוטומטי**	
קודים	EB2LTDH2 EDCT6 Euro 6.4		EB2LTDH2 EDCT6	
קודי דגם	KAHPY1		KAHPY	
נגרר בלם (בתוך מגבלת GTW) (ק"ג) בשיפוע של 10% או 12%	1200 - 1000	750[5] -1000[6]	600	
גרור ללא בלמים (ק״ג)	750	750	*600	
עומס מרבי מותר על וו הגרירה (ק"ג)	80	80	80	
תיבת הילוכים	אוטומטית כפולת מצמדים חשמלית 6 הילוכים			
נפח מנוע (סמ"ק)	1,199			
הספק מרבי: תקן EC (קו"ט)	100			
דלק	נטול עופרת			
מנוע חשמלי				
טכנולוגיה	סינכרונית עם מגנטים קבועים			
הספק מרבי: תקן EC (קו"ט)	15.6			
סוללת המתח הגבוה				
טכנולוגיה	ליתיום-יון			
מתח (וולט DC)	48			
קיבול מובנה (קוט"ש)	0.9			
הספק משולב (קו"ט CE/chCE)	107/145			

עם התקן גרירה שהותקן כאביזר. [5]
עם התקן גרירה שהותקן במפעל. [6]
בהתאם ליעד. *

מנועים ומשקל מותר לגרירה – רכב היברידי נטען

		
	3008	**5008**
	Plug-in Hybrid 195 ch Automatic	
קודים	EP6LTCHPD EDCT7 FWD Euro 6.4	EP6LTCHPD EDCT7 FWD Euro 6.4
קודי דגם:	KBDGK4	
נגרר בלם (בתוך מגבלת GTW) (ק"ג) בשיפוע של 10% או 12%	1550	1300
גרור ללא בלמים (ק״ג)	750	750
עומס מרבי מותר על וו הגרירה (ק"ג)	80	80
תיבת הילוכים	אוטומטית כפולת מצמדים חשמלית 7 הילוכים	
נפח מנוע (סמ"ק)	1598	
הספק מרבי: תקן EC (קו"ט)	110	
דלק	נטול עופרת	
מנוע חשמלי		
טכנולוגיה	סינכרונית עם מגנטים קבועים	
הספק מרבי: תקן EC (קו"ט)	92	
סוללת המתח הגבוה		
טכנולוגיה	ליתיום-יון	
מתח (וולט AC)	240-400	
קיבול מובנה (קוט"ש)	21.5	
הספק משולב (קו"ט)	**143**	

מנועים ומשקל מותר לגרירה – רכב חשמלי מלא

	3008	5008	3008	5008	3008	5008
	Electric 210 Standard Range		**Electric 325 Dual motor Standard Range**		**Electric 230 Long Range** **Electric 210 Long Range**	
קודים	ELEC ZLC RGML 210 hp FWD		ELEC ZLX RGML_eRAD 325 hp AWD		ELEC ZLC RGML 230 hp	
קודי דגם: KC...	ZKZ		ZKZ		ZKM ZKZ	
נגרר בלם (בתוך מגבלת GTW) (ק"ג) בשיפוע של 10% או 12%	*600	1250	*600	600	1350	*600	1000	1200
גרור ללא בלמים (ק"ג)	*600	750	*600	*600	750	*600	750	750
עומס מרבי מותר על וו הגרירה (ק"ג)	80	80	80	80	80	80	80	80
מנוע חשמלי								
טכנולוגיה	סינכרונית עם מגנטים קבועים		סינכרונית עם מגנטים קבועים		סינכרונית עם מגנטים קבועים	
מקסימום כוח: תקן EC (kW)/(hp)	157/213		239/325		170/231	
סוללת המתח הגבוה						
טכנולוגיה	ליתיום-יון		ליתיום-יון		ליתיום-יון	

9

	3008		5008		3008		5008	3008
	Electric 210 Standard Rangeד			Electric 325 Dual motor Standard Range			Electric 230 Long Range Electric 210 Long Range	
קיבולת שימושית (קוט"ש)	73 סוללה M	73 סוללה M	82.2 או 73 סוללה M	74.8 סוללה M	74.8 סוללה M		97 (סוללה XL)	
טעינה ביתית	**מצב 2**							
זרם חילופין (AC) דירוג מתח (A)	230 (חד-פאזי) / 8 או 16							
טעינה מואצת	**מצב 3**							
זרם חילופין (AC) דירוג מתח (A)	230 (חד-פאזי או תלת-פאזי) / 16 או 32							
טעינה סופר מהירה	**מצב 4**							
מתח בזרם ישר (DC)	400							

בהתאם ליעד. *

סוללת מתח גבוה

נתוני גרירה

נתוני ביצועים

גלגלים וצמיגים

ניתן להתקין ברכב זה גלגלים וצמיגים בגדלים שונים. בעת החלפת צמיגים שחוקים, הקפד לבחור צמיג חלופי שמתאים לרכב זה.

תאימות הגלגלים והצמיגים

לדוגמה, **R17 96H 215/60**

21 5 רוחב הצמיג, מ"מ

60 יחס מידות החתך (גובה הצמיג לרוחבו), %

R סוג החגורה: רדיאלית

RF סוג: RunFlat

15 קוטר הגלגל, אינצ'ים

91 אינדקס עומס לדוגמה, 95 הוא שווה-ערך ל-615 ק"ג

T אות קוד המהירות

אות צופן (קוד) המהירות:

Q עד 160 קמ"ש (100 מייל לשעה)

S עד 180 קמ"ש (112 מייל לשעה)

T עד 190 קמ"ש (118 מייל לשעה)

H עד 210 קמ"ש (130 מייל לשעה)

V עד 240 קמ"ש (150 מייל לשעה)

W עד 270 קמ"ש (168 מייל לשעה)

בחר צמיג המתאים למהירות המרבית של הרכב. אפשר להשיג את מהירות הנסיעה המרבית כשהרכב במשקל העצמי שלו, עם נהג (75 ק"ג) ועוד מטען במשקל של 125 ק"ג. ציוד אופציונלי שהותקן יכול להקטין את המהירות המרבית של הרכב.

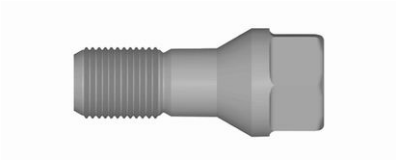
מומנטי הידוק

אזהרה
במקרה של החלפת גלגלים, הקפד תמיד להשתמש בבורגי הגלגל הנכונים. כשמתקינים את הגלגל החליף לשימוש זמני, אפשר גם להשתמש בברגים המיועדים לחישוקי סגסוגת.

בהתאם לגרסה, יש שני גודלי ברגים:



מומנט ההידוק של בורגי M12 הוא 115 ניוטון-מ'.



מומנט ההידוק של בורגי M14 הוא 130 ניוטון-מ'.

לחץ אוויר בצמיגים

בדוק את הלחץ בצמיגים קרים לפחות פעם ב-14 יום ולפני נסיעה ארוכה. אל תשכח את הגלגל החליף. הנחיה זו ישימה גם לכלי רכב בעלי מערכת ניטור לחץ אוויר בצמיגים.
תווית מידע לחץ האוויר בצמיגים שעל מסגרת הדלת השמאלית או הימנית מציינת את סוגי הצמיגים המקוריים של הרכב ואת לחצי הניפוח המתאימים של הצמיגים.
נתוני לחץ אוויר בצמיגים מתייחסים לצמיגים קרים.
הנתונים ישימים לצמיגי קיץ וחורף.
נפח תמיד את צמיג הגלגל החליף ללחץ המפורט עבור עומס מלא.
לחץ אוויר לא נכון פוגע בבטיחות, בשליטה ברכב, בנוחות ובצריכת הדלק, וגורם לשחיקת יתר של הצמיגים.
ערכי לחץ האוויר בצמיגים משתנים בהתאם לאופציות השונות. לאיתור הערך הנכון של לחץ האוויר בצמיגים, פעל כמפורט להלן:

- זהה את משקל המטען
- זהה את הצמיג המתאים

בטבלאות לחצי האוויר בצמיגים מוצגים כל צירופי הצמיגים האפשריים.

לצמיגים המאושרים לרכב שלך, עיין באישור התאימות המסופק עם הרכב או במסמכי רישום מקומיים אחרים במדינתך.
הנהג הוא האחראי לכוונון נכון של לחץ האוויר בצמיגים.

אזהרה
לחץ נמוך מדי עלול לגרום להתחממות ניכרת של הצמיג ולנזק פנימי, וכתוצאה מכך להיפרדות של סוליית הצמיג ואפילו להתפוצצות הצמיג במהירויות נסיעה גבוהות.

אזהרה
עבור צמיגים מסוימים, לחץ האוויר בצמיגים המוצג בטבלת מידע לחץ האוויר בצמיגים יכול לחרוג מעל ללחץ האוויר בצמיגים המקסימלי המצוין על הצמיג.
אסור בהחלט לחרוג מעבר ללחץ האוויר בצמיגים המקסימלי המצוין על הצמיג.

תלות בטמפרטורה

לחץ האוויר בצמיג תלוי בטמפרטורת הצמיג. במהלך הנסיעה, טמפרטורת הצמיג והלחץ בצמיג עולים. ערכי לחץ האוויר בצמיגים המצוינים בתווית מידע הצמיגים ובטבלת לחצי האוויר בצמיגים תקפים לצמיגים קרים, בטמפרטורה של 20°C.
הלחץ יעלה בכ-10 kPa עבור כל עליית טמפרטורה של 10°C. יש להתחשב בכך בעת בדיקת צמיגים חמים.

הצהרת התאמה

ברכב זה יש ציוד רדיו המשדר ו/או קולט גלי רדיו בכפוף להנחיה 2014/53/EU .
היצרנים להלן מצהירים על תאימות הציוד הרדיו שלהם להנחיה 2014/53/EU .
אין הגבלה אזורית על הכנסת הציוד לשירות בנוגע לסעיף §10 להנחיה 2014/53/EU .
הנוסח המלא של הצהרת ההתאמה לאיחוד האירופי זמין בכתובת האינטרנט שלהלן:
/http://public.servicebox.peugeot.com/APddb

התקני רדאר

יצרן:

Robert Bosch GmbH

Robert-Bosch-Platz 1

70839 Gerlingen-Schillerhöhe

גרמניה

תדרי פעולה	הספק מרבי
76.0 – 77.0 GHz	dBm 20.9 | dBm 21.4

רדיו ומערכת מידע ובידור

יצרן:

MARELLI EUROPE S.p.A

Viale A. Borletti 61/63, Corbetta

איטליה

BT :

תדרי פעולה	הספק מרבי
2402MHz עד 2480MHz	2.34 dBm

WiFi :

תדרי פעולה	הספק מרבי
5725MHz עד 5875MHz	20MHz BW : 12.86 → 5745MHz *dBm*
	40MHz BW : 12.48 → 5755MHz *dBm*
	80MHz BW : 11.84 → 5775MHz *dBm*

תיבת טלמטיקה

BSRF

יצרן:

Continental Automotive GmbH

Siemensstrasse 12

93055 Regensburg

גרמניה

תדרי פעולה	הספק מרבי
FM: 87.5 – 108MHz	GSM (33 -/+ 2 dBm) LTE/WCDMA (23 -/+ 2 dB dBm)
AM : 148.5 - 283.5kHZ, 526.5 - 1606.5kHz	
DAB : 174 – 240 MHz	
WIFI: 2.4GHz ו-5GHz	
LTE(1.4 MHz 3 MHz 5 MHz 10 MHz 15 MHz 20 MHz)	
GNSS: 1559-1610MHz	

RTBM

יצרן:

FIH Co., Ltd No.4, Minsheng St., Tucheng Dist., 236 New Taipei City

טייוואן

Wi-Fi	**(2.4GHz) 802.11b/g/n**
תדרים	הספק מרבי
2412 – 2472MHz	18.83 dBm

Wi-Fi :

Wi-Fi	**(5GHz) 802.11a/n/ac**
תדרים	הספק מרבי
5180 – 5240MHz	15.99 dBm

SRD :

תדרים	הספק מרבי
5745 – 5825MHz	13.93 dBm

GSM 900:

תדרים	הספק מרבי
880–915MHz (שידור)	33 dBm (ערך נקוב)
925–960MHz (קליטה)	

GSM 1800:

תדרים	הספק מרבי
1785MHz–1710 (שידור)	30 dBm (ערך נקוב)
1880MHz–1805 (קליטה)	

WCDMA Band I :

תדרים	הספק מרבי
1980MHz–1920 (שידור)	24 dBm (ערך נקוב)
2170MHz–2110 (קליטה)	

WCDMA Band VIII:

תדרים	הספק מרבי
915MHz–880 (שידור)	24 dBm
960MHz–925 (קליטה)	

LTE FDD Band 1 :

תדרים	הספק מרבי
1980MHz–1920 (שידור)	23 dBm
2170MHz–2110 (קליטה)	

LTE FDD Band 3 :

תדרים	הספק מרבי
1785MHz–1710 (שידור)	23 dBm
1880MHz–1805 (קליטה)	

LTE FDD Band 7 :

תדרים	הספק מרבי
2570MHz–2500 (שידור)	23 dBm
2690MHz–2620 (קליטה)	

LTE FDD Band 8 :

תדרים	הספק מרבי
915MHz–880 (שידור)	23 dBm
960MHz–925 (קליטה)	

LTE FDD Band 20 :

תדרים	הספק מרבי
862MHz–832 (שידור)	23 dBm
821MHz–791 (קליטה)	

LTE FDD Band 28 :

תדרים	הספק מרבי
748MHz–703 (שידור)	23 dBm
803MHz–758 (קליטה)	

טלמטריה וטלקומנד

יצרן:

Valeo Comfort and Driving Assistance

76, rue Auguste Perret 94046 Créteil - CEDEX

צרפת

תדרי פעולה	הספק מרבי
434.79MHz…433.05 | 2402 125kHz… 2480MHz76-108 MHz	10 dBm/ -6.85 dBm | 125kHz: -7.3 dBm

אנטנת רדיו

יצרן:

ASK Industrie SpA

C.P. 110 c/o U.P. RE2

42121 Reggio Emilia

איטליה

תדרי פעולה	הספק מרבי
76 – 108MHz	לא זמין

מטען אלחוטי

יצרן:

FORYOU MULTIMEDIA ELECTRONICS CO., LTD

No.1, North Shangxia Road,

Dongjiang Hi-tech Industry Park 516005

.HUIZHOU GUANGDONG PROVINCE P.R

סין

תדרי פעולה	הספק מרבי
127.7kHz	15W

רישום נתוני רכב ופרטיות

מבוא

יחידות בקרה אלקטרוניות מותקנות ברכב. יחידות בקרה אלה מעבדות נתונים שמתקבלים, למשל, מחיישני הרכב, או נתונים שהן מפיקות בעצמן או מעבירות זו לזו. חלק מיחידות הבקרה האלה נחוצות לפעולתו התקינה של הרכב, בעוד שאחרות מעניקות סיוע בזמן הנהיגה (מערכות עזר לנהיגה או לתמרון), או מספקות תפקודים של נוחות או מידע ובידור.
להלן מידע כללי על עיבוד הנתונים ברכב.
ניתן למצוא מידע נוסף על הנתונים הספציפיים שאנו מורידים, שומרים ומעבירים לגורמי צד שלישי, והשימוש שנעשה בהם ברכב, מופיע תחת מילת המפתח "Data protection" (הגנת נתונים). מידע זה קשור ישירות עם הפניות עבור הפונקציות המדוברות הכלולות במדריך הרכב המתאים. אלה זמינים גם במונחים הכלליים של מכירת הרכב, במונחים הכלליים של מכירת שירותים מחוברים, או באינטרנט באתר האינטרנט של המותג.

התייחסות אישית

כל רכב מזוהה באמצעות מספר שלדה ייחודי. אפשרויות נוספות, כגון לוחית הרישוי של הרכב, מאפשרות לעקוב אחר נתונים על הבעלים של הרכב או המחזיק בו.
הנתונים שנוצרו או מעובדים על ידי יחידות בקרה עשויים להיות אישיים, או להיות אישיים בתנאים מסוימים.
בהתאם לנתוני הרכב הזמינים, ניתן להסיק מסקנות על מידע כגון התנהגות הנהיגה שלך, המיקום שלך או המסלול שאתה נוסע, או על התנהגות השימוש שלך.

נתוני תפעול ברכב

יחידות הבקרה מעבדות את הנתונים המשמשים להפעלת הרכב.
נתונים אלה כוללים, לדוגמה:

- מידע על מצב הרכב (למשל מהירות, משך נסיעה, תאוצה צדית, מהירות סיבוב הגלגלים, תצוגת הידוק חגורות הבטיחות).
- תנאי הסביבה (למשל טמפרטורה, חיישן גשם, חיישן מרחק).

ככלל, נתונים אלה זמניים, אינם מאוחסנים למשך יותר ממחזור הפעלה אחד ומשמשים רק בתוך הרכב עצמו. יחידות הבקרה מתעדות את הנתונים האלה לעתים קרובות (כולל מפתח הרכב). תפקוד זה מאפשר לאחסן באופן זמני או קבוע מידע על מצב הרכב, עומסים על רכיבים, דרישות שירות, וכן אירועים ותקלות טכניות.

נתונים טכניים של הרכב

בהתאם לאבזור הרכב, הנתונים המאוחסנים הם כדלהלן:

- מצב הפעולה של רכיבי המערכת (למשל: מפלסי נוזלים, לחצי אוויר בצמיגים, מצב הטעינה של המצבר).
- ופגמים ותקלות ברכיבי מערכת חשובים (למשל פנסים, בלמים).
- תגובת המערכת במצבי נסיעה מסוימים (למשל הפעלת כריות אוויר, הפעלה של מערכות בקרת היציבות והבלימה).
- קילומטראז' או חותמת זמן מדויקים של אירועים מתועדים (זיהוי תקלות פנימיות, הפעלת מערכות ספציפיות וכו'), המאפשרים לקבוע את נקודת הזמן שלהם.
- מידע על אירועים שבהם נגרם נזק לרכב.
- נתונים דינמיים שתועדו שניות אחדות לפני ואחרי אירועי נסיעה ספציפיים, כגון תאונות, התנגשויות או הפעלה של מערכות סיוע מתקדמות לנהג (ADAS): נתוני נסיעה (כגון מהירות, תאוצה, זווית היגוי, מהירות מנוע, יחס תיבת ההילוכים שנבחר, לחץ על הדוושות), ותמונות ברזולוציה נמוכה מאוד של המראה מול הרכב (רק אם רשם הנתונים של מערכת ADAS (ADR) מופעל).
- בכלי רכב חשמליים ו-PHEV, רמת הטעינה של סוללת המתח הגבוה וטווח הנסיעה המשוער.

בנסיבות מיוחדות (למשל:אם התגלתה תקלה תפקודית ברכב), ייתכן שיהיה צורך לתעד נתונים שבנסיבות אחרות לא היו מאוחסנים.

פעילויות תחזוקה ותיקון

כשמביאים את הרכב לקבלת שירות (למשל לצורך תיקונים או טיפולים), נתוני ההפעלה שאוחסנו יכולים להיקרא יחד עם מספר הזיהוי של הרכב ובמידת הצורך ייעשה בהם שימוש. אנשי הצוות של רשת השירות (למשל מוסכים או יצרנים) או גורמי צד שלישי (למשל נציגים של שירותי דרך) עשויים לקרוא את נתוני הרכב. הדבר ישים גם לעבודה שמבוצעת במסגרת האחריות ובמסגרת פעולות להבטחת איכות.
קוראים את הנתונים בדרך כלל דרך יציאת OBD (אבחון מובנה) המותקנת לפי החוק ברכב. התהליך מאפשר לדווח על המצב הטכני של הרכב או של רכיביו, ומסייע באבחון תקלות, בהתאם למחויבויות במסגרת האחריות וכדי לשפר את האיכות. נתונים אלה, ובמיוחד מידע ביחס לעומס על הרכיבים, אירועים טכניים, טעויות של המפעיל ותקלות נוספות, נשלחים במידת הצורך ליצרן, ביחד עם

מספר הזיהוי של הרכב. ייתכן שגם חבות היצרן תהיה מעורבת. היצרן עשוי להשתמש בנתוני ההפעלה שנלקחו מהרכב גם לצורך קריאות לתיקון של מוצרים. נתונים אלה עשויים לשמש גם לבדיקת האחריות של הלקוח ותביעות שהוגשו במסגרת האחריות.
ניתן לאפס תקלות תפקודיות כלשהן שנשמרו ברכב אצל חברת שירות שלאחר המכירה במהלך עבודות טיפול או תיקון, או לפי בקשתך.

מערכת ADAS מקליט נתונים (ADR).

בהתאם לרמת האבזור, הרכב שלך עשוי להיות מצויד במערכת ADAS מקליט נתונים המעבדת תמונות ונתוני נסיעה באופן רציף, ומתעדת אותם בתוך הרכב כאשר מופעלות מערכות עזר מתקדמות לנהג ספציפיות (ADAS) (למשל, סיוע בבלימת חירום חכמה, הפרעה של החלפת נתיב אוטומטית למחצה, אם רלוונטי). מערכת זו שמה לה למטרה לספק פיסות הבנה להתנהגות ADAS, על ידי איסוף נתונים בכל פעם ש-ADAS מופעל.
הנתונים האלה הם תמונות באפור ברזולוציה נמוכה של המראה מלפני הרכב ונתוני נסיעה דינמיים (לדוגמה, מהירות, האצה, זווית ההגה, דוושת לחץ בלמים, מצב פנסי האיתות, מצב דוושת ההאצה), שנדגמו כל שנייה ממש לפני ואחרי האירוע. כמו כן, נרשמות קילומטראז' והחתמת זמן מדויקת של האירוע. הרזולוציה של התמונות המאוחסנות נמוכה מדי כדי לאפשר זיהוי פנים, לקרוא לוחיות רישוי או לפרש לוחות בצד הדרך.
ניתן לאחזר את כל המידע המאוחסן הזה מהרכב שלך רק במוסך מורשה של PEUGEOT, באמצעות ציוד מיוחד שמחובר בכבל לשקע OBD. ניתן לעשות זאת על פי בקשה מצדך להסבר ADAS, או במסגרת חקירה משפטית הנוגעת לרכב שלך. מערכת זו נועדה לספק רק הקשר הסברתי של הפעלת ADAS. רק הפעלה של מערכות ADAS ספציפיות יכולה להפעיל אותה. המערכת הזאת אף פעם לא מופעלת ישירות על ידי זיהוי של תאונות או התנגשויות ללא הפעלת ADAS. במקרה שבו ADAS מושבתת, מערכת ADR לא תתעד נתונים.

מקליט נתונים על אירועים

בנוסף, בהתאם למדינת המכירה ובהתחייבויות החוקיות, הרכב שלך עשוי להיות מצויד גם במערכת רישום נתוני אירועים המתעדת נתונים במקרה של תאונה או התנגשות, לא משנה מה מצב ההפעלה של מערכות ה-ADAS שלך. בהתאם לתקנה (EU) 2022/545, מערכת EDR מחויבת בחוק בשוק באירופה, ובמדינות אחרות הכפופות לתקנה מס' 160 של האו"ם. מטרתה היא להקפיא נתוני נהיגה בעת תאונות או התנגשויות. בניגוד למערכת ה-ADR המתוארת לעיל, תמונות של הסצנה לעולם אינן מוקלטות על-ידי מערכת EDR. אפשר לקרוא נתונים רק דקל OBD במקרים מיוחדים, למוסכים את ציוד מתאים.
למידע נוסף על **מערכת הקלטת נתונים על אירועים**, עיין בסעיף **"במקרה חירום"** במסמך זה.

תפקודי נוחות ומולטימדיה

הגדרות הנוחות והגדרות אישיות עשויות להישמר ברכב ולעבור שינוי או אתחול בכל עת.
בהתאם לאבזור הרכב, זה עשוי לכלול:

- הגדרות מיקום המושב וגלגל ההגה.
- הגדרות שלדה ומיזוג אוויר.
- הגדרות אישיות דוגמת התאורה הפנימית.

אתה יכול להזין נתונים משלך בתפקודים של מערכת השמע והטלמטיקה של הרכב, כחלק מהתפקודים שנבחרו.
בהתאם לאבזור הרכב, זה עשוי לכלול:

- נתוני מולטימדיה כגון מוזיקה, סרטונים או תמונות לקריאה במערכת המולטימדיה המשולבת.
- נתוני ספר כתובות לשימוש עם מערכת הדיבורית המשולבת או במערכת הניווט המשולבת.
- יעדים שהוזנו.
- נתוני שימוש של שירותים מקוונים.

ניתן לאחסן נתונים אלה של תפקודי הנוחות והמולטימדיה באופן מקומי ברכב או לשמור אותם להתקן שחיברת לרכב (למשל טלפון חכם, התקן זיכרון USB או נגן MP3). ניתן למחוק בכל עת נתונים שהזנת בעצמך. נתונים אלה עשויים להישלח גם מחוץ לרכב לפי בקשתך, ובמיוחד במהלך שימוש בשירותים מקוונים בהתאם להגדרות שבחרת.

שילוב טלפון חכם (למשל Android Auto® או Apple®CarPlay®)

אם הרכב מאובזר בהתאם, ניתן לחבר את הטלפון החכם או מכשיר נייד אחר לרכב כדי להפעיל אותו באמצעות הבקרות המובנות ברכב. ניתן להשמיע את השמע ולהציג את התמונה מהטלפון החכם במערכת השמע והטלמטיקה של הרכב.
מידע ספציפי נשלח במקביל לטלפון החכם שלך. בהתאם לסוג השילוב, מידע זה כולל נתונים דוגמת מיקום, מצב יום/לילה ומידע כללי נוסף לגבי הרכב. למידע נוסף, עיין בהוראות השימוש של הרכב או של מערכת השמע והטלמטיקה.
שילוב של טלפון חכם מאפשר להשתמש ביישומים שלו, דוגמת יישום ניווט או נגן מוזיקה. שום שילוב אחר בין הטלפון החכם לרכב אינו אפשרי, ובמיוחד גישה פעילה לנתוני הרכב. אופן העיבוד של הנתונים בהמשך נקבע על-ידי ספק היישום שבו משתמשים.
היכולת לשנות את ההגדרות תלויה ביישום שבו מדובר, ובמערכת ההפעלה המותקנת בטלפון החכם.

שירותים מקוונים – קישוריות אלחוטית

אם הרכב מחובר לרשת אלחוטית, ניתן להעביר נתונים בין הרכב לבין מערכות אחרות. החיבור לרשת האלחוטית מתאפשר באמצעות משדר שמותקן ברכב או מכשיר נייד שסיפק (למשל טלפון חכם). ניתן להשתמש בשירותים המקוונים באמצעות החיבור האלחוטי הזה. אלו כוללים שירותים מקוונים ויישומים/יישומונים שסופקו על-ידי היצרן או ספקים אחרים.

שירותים קנייניים

ביחס לשירותים המקוונים של היצרן, התפקודים המתאימים מתוארים על-ידי היצרן במדיום המתאים (למשל ספר הוראות הפעלה לנהג, אתר היצרן) ומסופק המידע על הגנת הנתונים.
ייתכן שייעשה שימוש בנתונים אישיים עבור שירותים מקוונים.
תקשורת הנתונים המשמשת לכך מתבצעת בחיבור מאובטח, למשל באמצעות מערכות המחשב הייעודיות של היצרן.
האיסוף של הנתונים האישיים, העיבוד שלהם והשימוש בהם לצורך פיתוח שירותים מתבצעים אך ורק כפי שהותר בחוק, למשל במקרה של מערכת חוקית לשיחת חירום או במסגרת הסכם חוזי או פסק דין בהסכמה.
ניתן להפעיל או להשבית את השירותים והתפקודים (חלקם עשויים להיות כרוכים בחיוב) ובמקרים מסוימים, את כל החיבור של הרכב לרשת האלחוטית. הדבר אינו כולל תפקודים ושירותים המחויבים לפי חוק, כגון מערכת תקשורת חירום.

שירותי צד שלישי

אם אתה משתמש בשירותים מקוונים שמסופקים על-ידי גורמים אחרים (צדדים שלישיים), שירותים אלה כפופים לאחריות, להגנת הנתונים ולתנאים ולהתניות של הספק הנדון.
לעתים קרובות אין ליצרן כל השפעה על התוכן המועבר מבחינה זו.
לפיכך, עליך להקפיד, להכיר את האופי, ההיקף והמטרה של איסוף הנתונים האישיים והשימוש בהם במסגרת שירותי צד שלישי שניתנים לך על-ידי הספק של השירות הנדון.

שירותים מקוונים המבוססים על הסכמים חוזיים

הרכב עשוי לחשוף ולקבל נתונים באמצעות קישוריות אלחוטית (Over-The-Air) לצורך מתן שירותים לפי בקשה מפורשת של מנוי שירות. בתהליך המינוי אנו בודקים באמצעים שונים את הזכאות של המבקש - הנחשב כבעלים של הרכב - להפעיל שירותים ברכב. לפרטים נוספים על שירותים אלה, בקש ממנו השירות לספק את התנאים וההגבלות הרלוונטיים להם הסכים.
הוא יכול למצוא אותם ביישום Brand Mobile או באתר היצרן לאחר התחברות לחשבון Stellantis.

אמצעי הגנה מפני התקפות סייבר

בהתאם לדגם, ייתכן שברכב שברשותך יש מערכת המזהה ניסיונות התקפת סייבר או אירועים בלתי צפויים מבחינת אבטחת סייבר. מערכת זו, כאשר היא מותקנת ברכב, פועלת במשך כל חיי השירות של הרכב.
בעת גילוי אירועי אבטחת סייבר (למשל חיבורים בלתי צפויים שנוצרו עם מערכות לא מוכרות, אתחולים בלתי צפויים ותצורות מערכת חריגות), נוצרים קובצי יומן שמאוחסנים זמנית במערכת הרכב ובהמשך נשלחים אל היצרן בקישוריות אלחוטית. קובצי יומן אלה עוברים ניתוח במרכז האבטחה התפעולי (SOC) של היצרן כדי להגדיר אמצעים מתאימים להגנה על הרכב מפני אינטראקציות זדוניות עם רכיבים אלקטרוניים. אמצעים כאלה עשויים לכלול התקנה של עדכוני תוכנה וקושחה.
לפיכך, מטרת מערכת זו היא לשפר את אמצעי אבטחת הסייבר המופעלים ברכב. היא גם לוקחת חלק ישיר באבטחת הקישוריות של הרכב ומאפשרת לשירותים המקוונים המופעלים ברכב לפעול כהלכה. דרכי המימוש של זכויות הפרטיות שלך בכל הנוגע לעיבוד האמור מתוארות במדיניות הפרטיות של המדיניות האירופית לפרטיות כלי רכב מחוברים של Stellantis (ראה להלן).

יישום חובות משפטיות ודרישות רלוונטיות

רשימה זו יכולה להשתנות בהתאם לתקנות האירופיות. עיין במסמך זה באופן מקוון כדי לוודא שיש לך את רשימת התקנות המעודכנת החלה באיחוד האירופי. בהתאם לתאריך אישור הסוג של הרכב, לא ניתן להחיל תקנות מסוימות.
באופן כללי, מחויבויות משפטיות אלו עלולות לחייב חשיפת נתונים גם בניגוד להגדרות הפרטיות ברכב.

eCall - קריאת חירום

פונקציה זו תינתן לכל מחזור החיים של הרכב.
פונקציה זו, כאשר היא תפעולית, ניתנת באמצעות שירות החירום הציבורי של כל מדינה בה אתה נוהג. זה לא משנה איפה קנית את הרכב שלך או איפה הוא רשום.
במקרה של פגיעה משמעותית או תאונה קשה שזוהתה על ידי המכשיר ברכב, עם כיבוי אוטומטי של הרכב עצמו, שיחה טלפונית תועבר באופן אוטומטי מהרכב למספר החירום הציבורי הרלוונטי ('112' באירופה), יחד עם שידור הנתונים המינימליים הדרושים לזיהוי ומיקום הרכב (כלומר, המיקום המדויק שלך, זמן התאונה, מספר זיהוי הרכב וכיוון הנסיעה). מידע זה מועבר מהרכב שלך רק במקרה של תאונה קשה; הוא מאפשר לשירותי החירום הציבוריים להעריך ולנהל את מצבך. שירותי החירום הציבוריים יפעלו על פי החקיקה המקומית ונהלי ההפעלה שלה. בתוך אירופה, שירות eCall מבוסס 112 הוא שירות ציבורי לטובת הציבור, ולכן עליו להיות זמין בחינם לכל הצרכנים.
בהתאם לתקנות (האיחוד האירופי) 2015/758, מערכת זו חובה עבור כל סוגי הרכבים החדשים שאושרו לייצור לאחר 31 במרץ 2018.
מערכת eCall תפעל רק במקרה של תאונה קשה ברכבך. בזמן שנותר, המערכת נשארת לא פעילה. משמעות הדבר היא שכאשר אתה פשוט נוהג ברכב שלך, אין מעקב קבוע (רישום מיקום הרכב או ניטור הנהיגה) או העברת נתונים מתבצעת מטעם שירות רגולטורי זה.

OBFCM - מד צריכת דלק פנימי

פונקציה זו תינתן לכל מחזור החיים של הרכב.
בהתאם לסעיף 9 בתקנות הביצוע (האיחוד האירופי) 2021/392 ("OBFCM"), שירות רגולטורי זה מאפשר לסוכנות הסביבה האירופית (EEA) לאסוף נתוני רכב הקשורים לשימוש (כגון VIN, מרחק נסיעה כולל, צריכת דלק כוללת, אנרגיית רשת כוללת לסוללה ככל שהיא רלוונטית).
הנתונים הללו משמשים את הסוכנות האירופית לסביבה (EEA) לניטור צריכת הדלק והאנרגיה ופליטת ה-CO2 של רכבים חדשים בשימוש אמיתי, באופן אנונימי ומצטבר.
תקנות OBFCM מאפשרות ללקוחות לסרב לאיסוף ושידור נתוני רכב לצורך מטרות רגולטוריות של OBFCM. ניתן לטפל בכך באמצעות פנייה למרכז שירות הלקוחות

(פרטי הקשר זמינים באתר האינטרנט של המותג הרלוונטי למדינה שלך).

SLI - מידע על הגבלת מהירות

פונקציה זו תסופק לאורך כל מחזור החיים של הרכב, עבור רכבים הנמכרים בשוק האירופי בלבד.
בהתאם לתקנות האיחוד האירופי 2018/858 בנושא אישור ופיקוח על שוק של כלי רכב וגרורים שלהם, ושל מערכות, רכיבים ויחידות טכניות נפרדות המיועדות לכלי רכב אלו, מיום 30 במאי 2018, כפי שתוקנו על ידי תקנות האיחוד האירופי 2019/2144 מיום 27 בנובמבר 2019 ותקנות הממונה (האיחוד האירופי) 2021/1958 מיום 23 ביוני 2021 (יחדיו "תקנות GSR V2"), יצרני רכב נדרשים לצייד כלי רכב חדשים הנמכרים באירופה במערכות שונות שנועדו להבטיח את הבטיחות הכללית של כלי רכב אלו.
לפי סעיף 6 בתקנה (האיחוד האירופי) 2019/2144, מערכות אלו חייבות לכלול מערכת "סיוע למהירות חכמה" (להלן "ISA") המספקת לנהג את מגבלת המהירות החלה לאורך 90% לפחות מהמרחק הכולל ולפחות 80% ממרחק הנסיעה בכל אחת משלושת סוגי הכבישים (רחובות עירוניים, כבישים בינעירוניים, וכבישים מהירים/כבישים אקספרס/כבישים דו-מסלוליים).
פונקציית SLI מספקת לנהג את מגבלת המהירות החלה על הכביש בו הנהג נוסע. פונקציית SLI נועדה לשפר את הבטיחות על ידי מתן אפשרות לרכב להציג בזמן אמת את הגבלת המהירות החלה, גם כאשר תנאים חיצוניים אינם מאפשרים זאת (למשל, מזג אוויר, תמרור מוסתר על ידי רכב אחר). הגבלת המהירות המותרת נקלטת במצלמת הרכב הקדמית וייתכן שתושלם באמצעות מערכת תקשורת אלחוטית לשיפור אמינות המידע, בהתאם להגדרת הרכב. כדי לקבל נתוני מהירות מוגבלת תקפים, מיקום הרכב הנוכחי נשלח דרך יחידת הטלמטיקה ונמחק מייד לאחר העיבוד. מעקב אחר מיקום הרכב אינו אפשרי בכל עת. הדבר אינו מושפע מהגדרות הפרטיות של הרכב.
בהתאם לתקנות "GSR V2", תכונה זו של מגביל מהירות מופעלת כברירת מחדל עם התנעת הרכב, אך ניתן לבטל אותה באופן חלקי בכל עת על ידי משתמש הרכב, בהתחשב בכך שהנהג עשוי לכבות את פונקציית האזהרה השמיעת מהגדרות הרכב הזמינות במסך המגע המרכזי.
השינוי לא ישפיע על פונקציית האזהרה החזותית, שתישאר פעילה וייתכן שתצטרך עדיין העברת נתונים אלחוטית של מיקום הרכב הנוכחי לצורך זיהוי מדויק של הגבלת המהירות. בהתאם לדגם הרכב, ייתכן שניתן גם לכבות לחלוטין את פונקציית SLI (כלומר, להפסיק את זיהוי מגבלת המהירות ואת פונקציית אזהרת מגבלת המהירות) ממסך המגע המרכזי, ובכך לנתק את העברת הנתונים עבור הנסיעה הנוכחית.

דיווח על קילומטראז' לאגודת Car-Pass

(רק עבור כלי רכב רשום בבלגיה)

הצהרה זו פעילה בבלגיה בלבד, בהתאם לחוק בלגי למניעת הונאות בקילומטראז' של רכבים (חוק בלגי מיום 28 בנובמבר 2018, התקף מיום 01/01/2020). המידע זמין לאורך כל חיי המוצר, כל עוד בקשות ההתאמה של Car-Pass דורשות זאת.
התהליך כולל העברת נתוני הנסועה של כל רכב רשום בבלגיה, 4 פעמים בשנה, אל ארגון Car-Pass. ארגון זה מופקד על ידי הרשויות הבלגיות על איסוף ובקרת נתונים אלה.
הנתונים הללו נאספים באופן אלחוטי על ידי Stellantis, במידה ושירות מחובר אחר כבר משתמש בהם. הנתונים הללו מועברים לאגודת "Car-Pass", בהתאם לבקשת גוף זה.
לפרטים נוספים, נא לעיין במדיניות הפרטיות של Car-Pass (https://www.car-pass.be/en/privacy-policy).

שימוש בנתונים לשיפור איכות המוצר בתעשיית הרכב

אתה מאשר ומסכים כי על מנת לשפר את איכות המוצרים המיוצרים על ידי STELLANTIS AUTO SAS כיצרנית רכב, נתוני הרכב שלך (כפי שהוגדרו במדיניות הפרטיות של Stellantis עבור שירותים מחוברים, ראה להלן) - למעט המיקום הגיאוגרפי של הרכב - מועברים ליצרנית הרכב לצורך הימנעות מאנומליות, ניתוח נתונים מצטבר לשיפור מוצרים או יצירת מוצרים חדשים.
מידע נוסף בנושא זה, וכן דרכים למימוש זכויות הפרטיות שלך ביחס לעיבוד זה, מתוארים במדיניות הפרטיות של Stellantis עבור שירותים מחוברים (ראו להלן).

המדיניות האירופית לפרטיות כלי רכב מחוברים של STELLANTIS

מדיניות פרטיות זו ("מדיניות פרטיות") חלה על נתוני המידע האישי שאנו מעבדים אודות משתמשי השירותים המחוברים באמצעות הרכב, האתרים או היישום שלנו אשר חתמו על התנאים הכלליים כלקוח או שאותם לקוח הסמיך לגשת ולעשות שימוש בשירותים המחוברים.
מדיניות פרטיות זו נערכה בהתאם לסעיף 13 לתקנות האיחוד האירופי 679/2016 ותסייע לך להבין טוב יותר כיצד אנו מטפלים במידע שלך.
במסמך זה תמצא מספר דוגמאות לאופן שבו אנו מעבדים נתונים אישיים וכן הגדרות המפנות להסברים מפורטים יותר (בסוף מדיניות פרטיות זו). לפרטים נוספים בנוגע למדיניות הפרטיות או אופן עיבוד נתוניכם, אנא פנו אל קצין הגנת הפרטיות בדוא"ל:
dataprotectionofficer@stellantis.com ניתן למצוא את מסמך זה באתרי האינטרנט של המותגים, בקטע המוקדש לשירותים מחוברים.

אינדקס

תווים מיוחדים

EBFD 157
ESC (בקרת היציבות האלקטרונית) 155
LED - דיודות פולטות אור 46
(V2L) Vehicle to Load 133

A

ABS 155, 157

B

BEV 5
Bluetooth (דיבורית) 100
Bluetooth (טלפון) 100

C

ChatGPT 98

D

Drive Assist Plus 149

E

EBFD 155

H

Hi-Fi מערכת 55

L

LED - דיודות פולטות אור 51, 208

P

Plug&Charge 133

R

Radio (רדיו) 93

S

Speed limiter (מגביל מהירות נסיעה) 185

V

Visiopark 169, 174
Visiopark 1 174

א

אבחון, רכב 80
אביזרים, תא המטען 57
אוורור 81
אזהרת תשומת הלב של הנהג באמצעות טיימר .. 176
אזעקה 13
אחסון 55
אימוביליזר, אלקטרוני 14
איפוס מד מרחק הנסיעה 69
איתור הרכב 8
איתור עייפות 175
אפליקציות 87
ארגז כלים 59, 190
אתחול המערכת לגילוי לחץ אוויר נמוך בצמיגים .. 187
אתחול השלט-רחוק 10

ב

בדיקה 80, 203
בדיקות 203
בדיקות, שגרתיות 203
בדיקת המפלסים 203
בדיקת לחץ ניפוח הצמיגים (באמצעות הערכה) ... 198
בדיקת מפלס שמן המנוע 77
בורר מצבי נסיעה (חשמלי) 118
בורר, הילוך 115
בורר, הילוכים 67, 113
בורר, תיבת הילוכים 118
בטיחות, ילדים 29, 30, 40
בלימה 113
מצב הטעינה, סוללה 4
בלימה רגנרטיבית (האטה על ידי בלימת המנוע) . 113
בלימה, חירום אוטומטית 177
בלימת בטיחות למניעת תאונה משנית 155
בלימת בטיחות פעילה 177
בלם חניה, חשמלי 110, 207
בלמים 207
בקרות החלונות 15
בקרות, בהגה 116
בקרת אחיזה (ASR) 156

בקרת היציבות (ESC) 155
בקרת יציבות דינמית (DSC) 156
בקרת שיוט 148
בקרת שיוט לפי זיהוי מגבלת המהירות 150
בקרת שיוט, אדפטיבית 149, 183
בקרת שיוט, מסתגלת 150

ג

גג שמש, פנורמי 54
גישה והתנעה 'ללא מפתח' 108
גישה ללא מגע 62
גלגל ההגה (כוונון) 41
גרור 137, 138, 156
גרירה 134
גרירת הרכב 134
גרירת רכב אחר 137
גרר עם פלטפורמה (גרירה) 134

ד

דיודות פולטות אור - LED 46, 51
דיודות פולטות אור - LEDs 208
דלק 121
דלק (מכל) 121
דלת תא מטען ללא מגע 62
דלתית טעינה (חשמלי) 126
דלתית, טעינה 131, 132
דלתית, צוואר מילוי הדלק 121
דסקיות הבלמים 207

ה

הגדרות, אבזור 87
הגנה על ילדים 29, 30
הדלת העורפית 60
החלפת גלגל 190, 192
החלפת להבי המגבים 207
החלפת מסנן האוויר 207
החלפת מסנן השמן
שמן, מנוע 207
החלפת מסנן תא הנוסעים 207
החלפת נתיך 208
החלפת נתיכים 208
החלפת שמן 204
היברידי, 48V מתון 110, 220
המפתח אינו מזוהה 108
הנעה, חשמלי 222
הנעה, חשמלית 125
הסרת אדים 85
הסרת גלגל 193
הסרת השטיחון 57
הסרת ערפל 85
העמסה 58, 134
הפחתת עומס חשמלי (מצב) 134
הפשרה 85
הפשרה, קדמית 85
הפשרה, שמשה אחורית 85
הצתה 108
הצתה במצב מחובר 108
השבתת כרית האוויר של הנוסע 40
השמשה האחורית (הסרת ערפל) 85
התאמה אישית 66
התחממות יתר 124
התנעה באמצעות כבלים 202
התנעה-הדממה 82
התנעת הרכב 107
התנעת/הדממת הרכב 107
התקנת גלגל 195
התקנת מוטות גג 134
התראה על סכנת התנגשות 177
התרעה על כלי רכב מתקרבים מאחור ביציאה מחניה 171

ז

זווית המושב 18, 20
זיהוי הגבלת מהירות 231
זיהוי חוסר אוויר בצמיגים 186
זיהוי מגבלת המהירות 181
זיהוי מכשולים 172
זיהוי עייפות של הנהג (DDD) 176
זיהוי תמרורים 181
זיהוי תמרורים מורחב 184
זרימות אנרגיה 78
זרימת חשמל 78

ח

חגורות בטיחות 24
חגורות בטיחות, מאחור 25
חגורות בטיחות, שלוש נקודות 27
חוסר אוויר (זיהוי) 186
חיבור, Bluetooth 100
חיבור, USB 56
חיישן תאורה 82
חיישני חניה, אחוריים 172
חיישני חניה, צליל וחזותי 172
חיישני חניה, קדמיים 173
חיישני חניה, קוליים ווויזואליים 169
חיישנים (אזהרות) 145
חימום 81
חימום גלגל ההגה 42
חימום, לתכנות 86
חיסכון בחשמל (מצב)
מצב חיסכון בחשמל 5

חלוקה אלקטרונית של כוח הבלימה (EBFD) 155, 157
חניה (חיישנים) 172
חשמל 67

ט

טבלאות המנועים 219
טבלאות מנועים 221
טבלת המנועים 220, 222
טבעות אחסון 57
טווח נסיעה 2
טיפול 77
טיפולים 203
טכנולוגיית Pixel LED של Pegueot 47
טלפון 100, 103
טמפרטורה, נוזל הקירור 78
טעינה ביתית 125, 129
טעינה מהירה במיוחד (חשמלי) 129
טעינה מהירה מאוד (חשמלי) 222
טעינה מואצת 5
Wallbox (חשמלי) 5
טעינה מושהית (חשמלי) 126
טעינת סוללת המתח הגבוה 123, 127, 129

י

ידית ההילוכים 67
יומן, התראות 80
יחידת בקרה 127, 130
יחידת טעינה מואצת 130
ייעוץ בנושא נהיגה 142
יישום לנייד 86
ילדים 30
יציאה, USB 59

כ

כבל טעינה 125–127
כוונון גובה האלומות בפנסים הראשיים 46
כוונון הגובה וטווח ההגעה של גלגל ההגה 41
כוונון הטמפרטורה 83
כוונון המושב 20
כוונון הפנסים הראשיים 46
כוונון השעה 104
כוונון התמיכה במותניים 20
כוונון זווית המושב 20
כוונון זרימת האוויר 82, 83
כוונון חלוקת האוויר 82, 83
כוונון משענות הראש 18
כיבוי במקרה חירום 108
כיבוי המנוע 107
כיבוי חירום 107
כיסוי תא המטען 58
כיסויי גלגלים 210
כלי עבודה ברכב 190
כלים 190
כניסה והתנעה ללא מפתח 11
כניסה והתנעה ללא מפתח בקרבה 11
כניסת אוויר 81, 84, 85
כריות אוויר 28
כריות אוויר וילון 29
כריות אוויר, צדיות 29
כריות אוויר, קדמי 28

ל

להבי מגבים (משתנים) 206
לוח המחוונים 68
לוחיות, זיהוי 214
לחצי אוויר, צמיגים 214
לחצים, צמיגים 210

מ

מגבה 191, 193
מגבים, רגישות אוטומטית לגשם 45
מגבים, שמשה 43
מגבר, אודיו 55
מגן, שלג 142, 203
מד חשמל (PHEV) 67
מד מהירות מד מהירות 146
מד סל"ד 67
מד, דלק 121
מד, טמפרטורת נוזל הקירור 78
מד, מפלס שמן המנוע 77
מדיד 77
מהבהבי החירום 188
מהבהבי חירום 190
מוט גרירה 137, 138, 156
מוט גרירה עם תפוח ניתן להסרה 138
מוטות גג 134
מושבי בטיחות לילדים 30
מושבי בטיחות לילדים, i-Size 31
מושבי בטיחות לילדים, ISOFIX 30
מושבי ילדים, קונבנציונלי 32
מושבים בשורה השלישית 23
מושבים מחוממים ומאווררים 21
מושבים קדמיים בכוונון ידני 20
מושבים, מחוממים 21
מושבים, קדמי 21
מושבים, קדמיים 20
מחבר טעינה (חשמלי) 126
מחוון החלפת הילוכים 67
מחוון צריכה של נוחות תרמית (חשמלי) 80
מחוון רמת הטעינה (PHEV) 79
מחוון, טיפול 77
מחווני כיוון (פנסי איתות) 46
מחוונים, כיוון 46, 166
מחזיק כוסות 55

מחשב נסיעה בודדת 68
מטען, אלחוטי 56
מטען, השראה 56
מיזוג אוויר 82
מיזוג אוויר, אוטומטי 83
מיזוג אוויר, אוטומטי דו-אזורי 82
מיזוג מקדים של הטמפרטורה 86
מיזוג מקדים של הטמפרטורה בתא הנוסעים (PHEV) 86
מילוי מיכל הדלק 121
מילוי מכל הדלק 121
מכל, דלק 121
מנוע 208
מנוע PHEV 221
מנוע, בנזין 219
מנוע, דלק 120, 205
מנוע, היברידי 48V 110, 220
מנוע, חשמלי 120, 205, 221, 222
מנועים 218–222
מנורות ספוט, צד 53
מנורות קריאה, מופעלות במגע 53
מנורות קריאה, רגישות למגע 53
מסך מגע 87
מסך צג, לוח המחוונים 65
מסנן, אוויר 207
מסנן, שמן 207
מסנן, תא הנוסעים 207
מספר סידורי', רכב 214
מערכות עזר לנהג (המלצות) 145
מערכות עזר לתמרון (המלצות) 145
מערכת בלימת חירום 154, 155
מערכת היברידי 48V 4
מערכת טעינה (חשמלי) 125
מערכת לבקרת יציבות הגרור (TSA) 156
מערכת למניעת נעילת גלגלים (ABS) 155, 157
מערכת עזר לבלימת חירום (EBA) 112
מערכת PHEV 4
מפלס הדלק, נמוך 121
מפלס, נוזל בלמים 204
מפלס, נוזל הקירור של המנוע 78
מפלס, נוזל קירור המנוע 203
מפלס, נוזל שטיפת השמשה הקדמית 44
מפלס, נוזל שטיפת שמשות 204
מפלס, שמן מנוע 77, 207
מפלסים ובדיקות 203
מפתח 7, 10, 11
מפתח עם שלט רחוק 7, 14, 107
מפתח, אלקטרוני 11
מצב הטעינה, סוללה 78
מצב הפחתת עומס 134
מצב e-Auto (היברידי) 110
מצב ECO (חיסכון) 120
מצב Normal (רגיל) 120
מצב Sport (ספורט) 120, 121
מצבי נהיגה 119
מצבי נהיגה (חשמלי) 120
מצבר, 12V 207
מצלמה אינפרא אדום 145
מצלמת נסיעה לאחור 174
מצלמת עזר לתמרון (אזהרות) 145
מראה, איפור 55
מראות, דלת 16
משולש, אזהרה 190
משענות הראש, מלפנים 18
משענות ראש, מאחור 18, 24
משענת היד, קדמית 55
משענת יד, אחורית 59
משקל מותר לגרירה 219
מתאמים, פנימי 55
מתאמים, קדמי 55
מתח גבוה 125
טעינת סוללת המתח הגבוה (BEV) 125
מתכנן הנסיעה 68
מתלה 208

נ

נגד גניבה/אימובילייזר 14
נהיגה 141, 147
נוזל, בלם 204
נוזל, נוזל קירור המנוע 203
נורית אזהרה, חגורות הבטיחות 25
נורית אזהרה, חגורת הבטיחות של הנהג לא חגורה 25
ניפוח הצמיגים 210
ניפוח הצמידים ואביזרים (באמצעות הערכה) 198
ניפוח צמיגים 214
ניפוח צמיגים ואביזרים (בעזרת הערכה) 196
ניתוב רכב חשמלי 99
נעילה 8
נעילה כפולה 8, 12
נעילה מבפנים 9
נעילה מרכזית
שחרור נעילה מבפנים 9
נעילת הדלתות 10
נֶקֶב 196
נקודות עיגון ISOFIX 39
נתונים טכניים 219–222
נתיכים 208

ס

סגירת דלת תא המטען 13, 60
סגירת הדלתות 12, 13, 60
סוכך שמש 55
סוללה, שלט רחוק 9
סוללת המתח הגבוה 124
סוללת המתח הגבוה (חשמלי) 5, 222
סוללת המתח הגבוה (BEV) 68
סחרור, אוויר 85
סיוע בבלימת חירום (EBA) 154, 155
סיוע, בלימת חירום 154, 155

סימונים, זיהוי 214
סמארטפון 56, 95, 101, 102
אפליקציה לנייד 106
סנכרון השלט-רחוק 10

ע

עדכון השעה 104
עומס מותר לגרירה 221
עומסי גרירה 220, 222
עומק הסוליה 210
עור (טיפוח) 213
עזר לזינוק בעלייה 181
עזרים לתמרון (המלצות) 145
עיסוי מרובה-נקודות 22
עמעם תאורה 80
עצות לגבי נהיגה 141
עצירת הרכב 107, 114, 118
ערכה, דיבורית 100
ערכה, תיקון זמני של פנצ'ר 190
ערכה, תיקון פנצ'ר 190

פ

פונקציות בהפעלה מרחוק (היברידי נטען) 88
פונקציות מועדפות לנהיגה 147
פונקציות שאפשר להפעיל מרחוק (BEV) 106
פונקציית עיסוי 22
פונקציית e-Save (עתודת אנרגיה) 79, 88
פותחים את המגף 8
פנסי אזהרה 188
פנסי אזהרה בחירום 188
פנסי נסיעה ביום 51
פנסי ערפל, אחוריים 50
פנסים בטכנולוגיית Full LED 46
פנסים מהבהבים 46
פנסים צדיים 47, 208
פנסים ראשיים, אורות גבוהים 51
פנסים ראשיים, הנמכה אוטומטית 51
פנסים ראשיים, פעולה אוטומטית 51
פנסים, חניה 47
פרופילים 90, 92
פתחי אוויר 81
פתיחת הדלתות 7, 11, 60

צ

צבע 214
צופר 42
צופר הולכי רגל (חשמלי) 141
ציוד לנוחות תרמית 80
צליל אזהרה של רכב שקט (חשמלי) 141
צמיגים 210, 214
צריכת דלק
היסטוגרמה, צריכת דלק .....
היסטוגרמה, צריכת דלק 4
צריכת שמן 204

ק

קוד הצבע 214
קיבולת, מכל הדלק 121
קיט, תיקון פנצ'ר זמני 191
קיפול המושבים האחוריים 22, 24
מושב ספסל אחורי 22
קיצורי דרך לעזרי נהיגה 147

ר

ראות 85
רדאר (אזהרות) 145
רדיו 94, 95
רמקולים 55
רמת טעינה מינימלית של סוללת המתח הגבוה (חשמלי) 80
רפידות, בלם 207
רצועת עיגון עליונה (קיבוע) 30, 33, 36
רצפה, תא מטען, מתכוונן 59
רשם המרחק הכולל 67, 80
רשם נתוני אירועים (EDR) 1, 202
רשם, מרחק נסיעה 67, 80
רשת חסימה (מגן שלג) 142, 203
רשת שלג 142, 203
רשת, להחזקת מטען 58
רשת, מחזיקה עומס כבד 58
רשתות, קור עז 142, 203

ש

שחרור הנעילה של דלת תא המטען 12
שחרור נעילה 7, 11
שחרור נעילת דלת תא המטען 8
שחרור נעילת הדלתות 9
שטיחון 57, 146
שטיפה 146
שטיפת השמשה הקדמית 44
שטיפת השמשה, קדמית 44
שיוב אנרגיה 68, 113
שיחת חירום 188, 230
שיחת סיוע 188
שלט רחוק 7, 8
שלט-רחוק 7, 8
שליטה, חימום מושבים 23
שליטה, מושבים מחוממים 21
שליטה, שחרור חירום שלדלת תא המטען 60
שמירת תנוחות הנהיגה 17
שמן, מנוע 204
שמשה קדמית, מחוממת 85

שעה (הגדרה) 104
שקע חשמל (רשת ביתית) 125
שקע, 12V 55
שקע, 12V אביזרים 55
שקע, אביזר 12 וולט 59
שרשראות שלג 143, 211

ת

תא הכפפות 55
תא המנוע 205
תאורה אדפטיבית בפנסים הראשיים 49
תאורה, גישה 53
תאורה, ליווי 52
תאורה, מצב רוח 53
תאורה, תא המטען 54, 59
תאורת גישה 53
תאי אחסון בדלתות 55
תאי אחסון מתחת לרצפה 59
תאריך (הגדרה) 104
תדירות (רדיו) 94
תוויות, זיהוי 214
תושבות ISOFIX 30, 33, 36
תושבות, ISOFIX 30, 33, 36
תזכורת, האורות דולקים 51
תחזוקה, שגרתית 146, 203
תחנה ציבורית לטעינה מהירה 129
תחנה, רדיו 94
תיבת אחסון 59
תיבת הילוכים, אוטומטית 113, 115, 118, 207
תיבת הילוכים, אוטומטית כפולת מצמדים 115
תמיכה במותניים 20
תפוח גרירה, ניתן להסרה 138
תצורה, רכב 87
תריס 54

חומרים ממוחזרים/רכבים בסוף חיי השירות שלהם
Automobiles PEUGEOT מצהירה, בהתאם לתקנות של החקיקה האירופית (הנחיה 2000/53) ולתקנה מס' 1094 מ-2010, 'כלי רכב בסוף חיי השירות שלהם (אחריות היצרן) (תיקון)' שהיא עומדת ביעדים הקבועים בהן, ושבמסגרת ייצור המוצרים שהיא מוכרת נעשה שימוש בחומרים ממוחזרים.
צרפת, rue Jean - Pierre TIMBAUD, 78300 POISSY 43
https://www.peugeot.com חברה בעירבון מוגבל או הון של 172,711,700 € - R.C.S. VERSAILLES: 552 144 503
אין להעתיק או לתרגם מסמך זה, ולו באופן חלקי, ללא אישור בכתב מ-Automobiles PEUGEOT

www.peugeot.com

הופק באיחוד
האירופי
11-25

PEUGEOT ו-TotalEnergies,
שותפות בביצועים!

מזה למעלה מ-25 שנים של שותפות, TotalEnergies ו-PEUGEOT דוחקות את גבולות הביצועים בתחרויות ספורט עם ניצחונות היסטוריים, במרוצי סיבולת ותחרויות ראלי כאחד. כיום, ממשיכים שני המותגים את הרפתקת הספורט המוטורי המשותפת שלהם כשהם נערכים לכבוש את מרוץ 24 השעות של לה מאן ואליפות העולם במרוצי סיבולת של ה-FIA בקטגוריית Hypercar. PEUGEOT ממליצה באופן בלעדי על חומרי סיכה Quartz מתקדמים להגנה על המנועים לכל אורך חייהם. זו הסיבה ש-PEUGEOT מציידת את כלי הרכב של PEUGEOT בחומרי סיכה Quartz מהמילוי הראשון במפעל ועד לרשתות התחזוקה המאושרות כדי להבטיח את פעולתם האופטימלית באופן שוטף. PEUGEOT ו-TotalEnergies: שותפות רשמיות בביצועים!

שמור על המנוע שלך צעיר ובריא לתקופה ארוכה יותר!

TOTAL QUARTZ INEO XTRA FIRST 0W-20 הוא חומר סיכה מתקדם ביותר, פרי פיתוח משותף של צוותי המחקר והפיתוח של PEUGEOT ו-TotalEnergies. הטכנולוגיה החדשנית שלו מאריכה את משך חיי המנוע תוך השגת חיסכון משמעותי בדלק, ועל ידי כך גם מגבילה את פליטות הפחמן הדו-חמצני*. המוצר זמין כעת באריזה חדשה** המיוצרת מ-50% חומרים ממוחזרים, וניתן למחזר אותה באופן מלא.

* הפרטים של שמן זה מובאים לצורך מידע בלבד. נא לעיין בתוכנית התחזוקה כדי לאמת את דרישות השמן הספציפיות לרכב שלך.
** 1L ו-5L מיוצרים באירופה.



PEUGEOT RECOMMENDS TotalEnergies

שותפים רשמיים

PEUGEOT



P3508CO2511he-1